



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

65. vuosikerta

11. maaliskuuta 2022

Sisältö

EUROOPAN PARLAMENTTI

ISTUNTOKAUSI 2021–2022

Istunnot 13.–16. syyskuuta 2021

HYVÄKSYTYT TEKSTIT

I Päätöslauselmat, suositukset ja lausunnot

PÄÄTÖSLAUSELMAT

Euroopan parlamentti

Tiistai 14. syyskuuta 2021

2022/C 117/01	Euroopan parlamentin päätöslauselma 14. syyskuuta 2021 hlbtq-henkilöiden oikeuksista EU:ssa (2021/2679(RSP))	2
2022/C 117/02	Euroopan parlamentin päätöslauselma 14. syyskuuta 2021 aiheesta ”Kohti tulevaisuudenkestävää sisävesiliikennettä Euroopassa” (2021/2015(INI))	7
2022/C 117/03	Euroopan parlamentin päätöslauselma 14. syyskuuta 2021 kumppanuuden vahvistamisesta EU:n syrjäisimpien alueiden kanssa (2020/2120(INI))	18
2022/C 117/04	Euroopan parlamentin päätöslauselma 14. syyskuuta 2021 uudesta lähestymistavasta Atlantin alueen meristrategiaan (2020/2276(INI))	30
Torstai 16. syyskuuta 2021		
2022/C 117/05	Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 EU:n uudesta Kiina-strategiasta 2021/2037(INI)	40
2022/C 117/06	Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 oikeudenmukaisista työoloista, oikeuksista ja sosiaalisesta suojelusta alustatalouden työntekijöille – digitaaliseen kehitykseen liittyvät työllisyyden uudet muodot (2019/2186(INI))	53
2022/C 117/07	Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 tulevaisuuden kalastajista: uuden työvoimakupolven houkuttelemisen kalastusosalalle ja työpaikkojen luominen rannikkoyhdyskuntiin (2019/2161(INI))	67

2022/C 117/08	Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 suunnitelmista ja toimista, joilla vauhditetaan siirtymistä innovointiin ilman eläinten käyttöä tutkimuksessa, lakisääteisessä testauksessa ja koulutuksessa (2021/2784(RSP))	84
2022/C 117/09	Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 suosituksista komissiolle sukupuolistuneen väkivallan määrittämisestä uudeksi rikollisuuden alaksi, joka mainitaan SEUT-sopimuksen 83 artiklan 1 kohdassa (2021/2035(INL))	88
2022/C 117/10	Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 hallituksen mielenosoituksiin ja kansalaisiin Kuubassa kohdistamista tukahduttamistoimista (2021/2872(RSP))	104
2022/C 117/11	Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 ihmisoikeuksien puolustajan Ahmed Mansoorin tapauksesta Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa (2021/2873(RSP))	109
2022/C 117/12	Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 Kakuman pakolaisleirin tilanteesta Keniassa (2021/2874(RSP))	114
2022/C 117/13	Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 verotietojen vaihtoa koskevien EU:n vaatimusten täytäntöönpanosta: edistyminen, saadut kokemukset ja esteet (2020/2046(INI))	120
2022/C 117/14	Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 Afganistanin tilanteesta (2021/2877(RSP))	133
2022/C 117/15	Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 Libanonin tilanteesta (2021/2878(RSP)) .	143
2022/C 117/16	Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 tiedotusvälineiden vapaudesta ja oikeusvaltion heikkenemisestä edelleen Puolassa (2021/2880(RSP))	151
2022/C 117/17	Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 avoimuuden ja lahjomattomuuden vahvistamisesta EU:n toimielimissä perustamalla riippumaton EU:n eettinen elin (2020/2133(INI)) . .	159

SUOSITUKSET

Euroopan parlamentti

Torstai 16. syyskuuta 2021

2022/C 117/18	Euroopan parlamentin suositus 16. syyskuuta 2021 neuvostolle, komissiolle ja komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle EU:n ja Venäjän välisten poliittisten suhteiden suunnasta (2021/2042(INI))	170
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan parlamentti

Tiistai 14. syyskuuta 2021

2022/C 117/19	Euroopan parlamentin päätös 14. syyskuuta 2021 Guy Verhofstadtin erioikeuksien ja vapauksien puolustamista koskevasta pyynnöstä (2021/2030(IMM))	188
---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

III Valmistelevat säädökset

Euroopan parlamentti

Tiistai 14. syyskuuta 2021

2022/C 117/20	P9_TA(2021)0363 Yhteisön kasvinjalostajanoikeudet: voimassaolon pidentäminen tiettyjen lajiryhmien osalta ***I Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 14. syyskuuta 2021 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteisön kasvinjalostajanoikeuksien voimassaolon pidentämisestä parsalajien sekä kukkasipuleiden, puuvartisten marjapensaiden ja puuvartisten koristepensaiden lajiryhmien osalta (COM(2021)0036 – C9-0010/2021 – 2021/0019(COD)) P9_TC1-COD(2021)0019 Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 14. syyskuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/... antamiseksi yhteisön kasvinjalostajanoikeuksien voimassaolon pidentämisestä <i>Asparagus officinalis</i> L. -lajin lajikkeiden sekä kukkasipuleiden, puuvartisten marjapensaiden ja puuvartisten koristepensaiden lajiryhmien osalta	190
2022/C 117/21	Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 14. syyskuuta 2021 esityksestä neuvoston päätökseksi merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin, mukaan lukien suhteet Euroopan unionin sekä Grönlannin ja Tanskan kuningaskunnan välillä (päätös merentakaisten alueiden, mukaan lukien Grönlanti, assosiaatiosta) (08656/2021 – C9-0189/2021 – 2018/0244(CNS))	191
2022/C 117/22	Euroopan parlamentin tarkistukset 14. syyskuuta 2021 ehdotukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 851/2004 muuttamisesta (COM(2020)0726 – C9-0366/2020 – 2020/0320(COD))	192
2022/C 117/23	Euroopan parlamentin tarkistukset 14. syyskuuta 2021 ehdotukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi valtioiden rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista ja päätöksen N:o 1082/2013/EU kumoamisesta (COM(2020)0727 – C9-0367/2020 – 2020/0322(COD))	255
Keskiviikko 15. syyskuuta 2021		
2022/C 117/24	Euroopan parlamentin päätöslauselma 15. syyskuuta 2021 neuvoston kannasta lisätalousarvioesitykseen nro 1/2021 yleiseen talousarvioon – brexit-mukautusvaraus (10945/2021 – C9-0348/2021 – 2021/0022(BUD))	338
2022/C 117/25	P9_TA(2021)0371 Kanaalitunnelissa toimivien rautatieyhtiöiden turvallisuustodistusten ja liikennelupien voimassaoloajan pidentäminen ***I Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 15. syyskuuta 2021 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2020/2222 muuttamisesta unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan kanaalin alittavan kiinteän yhteyden kautta yhdistävän rajat ylittävän infrastruktuurin osalta (COM(2021)0402 – C9-0314/2021 – 2021/0228(COD)) P9_TC1-COD(2021)0228 Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 15. syyskuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/... antamiseksi asetuksen (EU) 2020/2222 muuttamisesta kanaalin alittavan kiinteän yhteyden kautta liikennöivien rautatieyhteyksien turvallisuustodistusten ja toimilupien voimassaoloajan pidentämiseksi	340

2022/C 117/26	<p>P9_TA(2021)0372</p> <p>Kolmansista maista unioniin vietävien eläinten ja eläinperäisten tuotteiden virallinen valvonta mikrobilääkkeiden tiettyjä käyttötarkoituksia koskevan kiellon noudattamisen varmistamiseksi ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 15. syyskuuta 2021 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetuksen (EU) 2017/625 muuttamisesta kolmansista maista unioniin vietävien eläinten ja eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan osalta mikrobilääkkeiden tiettyjä käyttötarkoituksia koskevan kiellon noudattamisen varmistamiseksi COM(2021)0108 – C9-0094/2021 – 2021/0055(COD))</p> <p>P9_TC1-COD(2021)0055</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 15. syyskuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/... antamiseksi asetuksen (EU) 2017/625 muuttamisesta kolmansista maista unioniin vietävien eläinten ja eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan osalta mikrobilääkkeiden tiettyjä käyttötarkoituksia koskevan kiellon noudattamisen varmistamiseksi ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 muuttamiseksi jäniseläinten ja siipikarjan lihan suoraan kuluttajalle toimittamisen osalta</p>	341
2022/C 117/27	<p>P9_TA(2021)0373</p> <p>Brexit-mukautusvaraus ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 15. syyskuuta 2021 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi brexit-mukautusvarauksen perustamisesta (COM(2020)0854 – C9-0433/2020 – 2020/0380(COD))</p> <p>P9_TC1-COD(2020)0380</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 15. syyskuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/... antamiseksi brexit-mukautusvarauksen perustamisesta</p>	342
2022/C 117/28	<p>P9_TA(2021)0374</p> <p>EU:n sinistä korttia koskeva direktiivi ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 15. syyskuuta 2021 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi kolmansien maiden kansalaisten maahantulon ja oleskelun edellytyksistä korkeaa osaamistasoa vaativaa työtä varten (COM(2016)0378 – C8-0213/2016 – 2016/0176(COD))</p> <p>P9_TC1-COD(2016)0176</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 15. syyskuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2021/... antamiseksi kolmansien maiden kansalaisten maahantulon ja oleskelun edellytyksistä korkeaa osaamistasoa vaativaa työtä varten sekä neuvoston direktiivin 2009/50/EY kumoamisesta</p>	344
2022/C 117/29	<p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 15. syyskuuta 2021 neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA III) perustamisesta (06604/1/2021 – C9-0352/2021 – 2018/0247(COD))</p>	345
Torstai 16. syyskuuta 2021		
2022/C 117/30	<p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 16. syyskuuta 2021 esityksestä neuvoston päätökseksi Kap Verden tasavallan ja Euroopan unionin kansalaisille lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamisesta tehdyn sopimuksen muuttamista koskevan Euroopan unionin ja Kap Verden tasavallan välisen sopimuksen tekemisestä unionin puolesta (05034/2021 – C9-0116/2021 – 2020/0319(NLE))</p>	348

2022/C 117/31	Euroopan parlamentin päätös 16. syyskuuta 2021, jolla palautetaan asiasta vastaavaan valiokuntaan toimielinten välisiä neuvotteluja varten ilman tarkistuksia ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi neuvoston puitepäätöksen 2002/465/YOS muuttamisesta sen mukauttamiseksi henkilö- tietojen suojaa koskeviin EU:n sääntöihin (COM(2021)0020 – C9-0005/2021 – 2021/0008(COD)) .	349
2022/C 117/32	Euroopan parlamentin päätös 16. syyskuuta 2021, jolla palautetaan asiasta vastaavaan valiokuntaan toimielinten välisiä neuvotteluja varten ilman tarkistuksia ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi direktiivin 2014/41/EU muuttamisesta sen mukauttamiseksi henkilötietojen suojaa koskeviin EU:n sääntöihin (COM(2021)0021 – C9-0006/2021 – 2021/0009(COD))	350
2022/C 117/33	Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 16. syyskuuta 2021 esityksestä neuvoston päätökseksi tietyistä lentoliikenteen näkökohdista tehdyn Euroopan unionin ja Korean tasavallan välisen sopimuksen tekemisestä unionin puolesta (05210/2021 – C9-0120/2021 – 2019/0044(NLE))	351
2022/C 117/34	Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 16. syyskuuta 2021 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan suuntaviivoista (COM(2021)0282 – C9-0205/2021 – 2021/0137(NLE))	352

Käytettyjen merkkien selitykset

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämistäjärjestys: ensimmäinen käsittely
- ***II Tavallinen lainsäätämistäjärjestys: toinen käsittely
- ***III Tavallinen lainsäätämistäjärjestys: kolmas käsittely

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Parlamentin tarkistukset:

Uusi teksti merkitään **lihavoidulla kursivilla**. Poistot ilmaistaan joko merkillä **■** tai yliivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti **lihavoidaan ja kursivoidaan** ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli.

EUROOPAN PARLAMENTTI

ISTUNTOKAUSI 2021–2022

Istunnot 13.–16. syyskuuta 2021

HYVÄKSYTYT TEKSTIT

Tiistai 14. syyskuuta 2021

I

(Päätöslauselmat, suositukset ja lausunnot)

PÄÄTÖSLAUSELMAT

EUROOPAN PARLAMENTTI

P9_TA(2021)0366

Hlbtqi-henkilöiden oikeudet EU:ssa

Euroopan parlamentin päätöslauselma 14. syyskuuta 2021 hlbtqi-henkilöiden oikeuksista EU:ssa (2021/2679(RSP))

(2022/C 117/01)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU-sopimus) ja erityisesti sen 2 ja 3 artiklan sekä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimus) ja erityisesti sen 8, 10, 18 ja 21 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjan ja erityisesti sen 7, 9, 21 artiklan, 24 artiklan 2 kohdan, 24 artiklan 3 kohdan ja 45 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan ihmisoikeussopimuksen ja erityisesti sen 8 artiklan oikeudesta nauttia yksityis- ja perhe-elämän kunnioitusta ja 14 artiklan sekä kahdennentoista pöytäkirjan syrjinnän kieltämisestä,
- ottaa huomioon ihmisoikeuksien yleismaailmallisen julistuksen,
- ottaa huomioon Torinossa 18. lokakuuta 1961 allekirjoitetun Euroopan sosiaalisen peruskirjan,
- ottaa huomioon YK:n yleissopimuksen lapsen oikeuksista,
- ottaa huomioon Euroopan neuvoston parlamentaarisen yleiskokouksen (PACE) 10. lokakuuta 2018 antaman päätöslauselman 2239 (2018) ”Yksityis- ja perhe-elämä: tasa-arvon saavuttaminen seksuaalisesta suuntautumisesta riippumatta” ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon Euroopan neuvoston parlamentaarisen yleiskokouksen (PACE) 22. huhtikuuta 2015 antaman päätöslauselman 2048 (2015) transsukupuolisten henkilöiden syrjinnästä Euroopassa ⁽²⁾,
- ottaa huomioon Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, asetuksen (ETY) N:o 1612/68 muuttamisesta ja direktiivien 64/221/ETY, 68/360/ETY, 72/194/ETY, 73/148/ETY, 75/34/ETY, 75/35/ETY, 90/364/ETY, 90/365/ETY ja 93/96/ETY kumoamisesta 29. huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/38/EY ⁽³⁾,
- ottaa huomioon 12. marraskuuta 2020 annetun komission tiedonannon ”Tasa-arvon unioni: hlbtqi-henkilöiden tasa-arvoa koskeva strategia 2020–2025” (COM(2020)0698),

⁽¹⁾ Päätöslauselma 2239 (2018) PACE.

⁽²⁾ Päätöslauselma 2048 (2015) PACE.

⁽³⁾ EUVL L 158, 30.4.2004, s. 77.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon 27. marraskuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/78/EY yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon 11. maaliskuuta 2021 antamansa päätöslauselman EU:n julistamisesta hlbtq-vapauden alueeksi ⁽⁵⁾,
 - ottaa huomioon 18. joulukuuta 2019 antamansa päätöslauselman hlbt-henkilöihin kohdistuvasta julkisesta syrjinnästä ja vihapuheesta, mukaan lukien hlbt-vapaat alueet ⁽⁶⁾,
 - ottaa huomioon 14. helmikuuta 2019 antamansa päätöslauselman hlbt-ihmisten tasa-arvon edistämistä koskevien toimien luettelon tulevaisuudesta (2019–2024) ⁽⁷⁾,
 - ottaa huomioon 17. syyskuuta 2020 antamansa päätöslauselman ehdotuksesta neuvoston päätökseksi sen toteamisesta, että on olemassa selvä vaara, että Puolan tasavalta loukkaa vakavasti oikeusvaltioperiaatetta ⁽⁸⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin tuomioistuimen 5. kesäkuuta 2018 antaman tuomion asiassa *Relu Adrian Coman ja muut vastaan Inspectoratul General pentru Imigrări ja Ministerul Afacerilor Interne* ⁽⁹⁾, 23. huhtikuuta 2020 antaman tuomion asiassa *NH vastaan Associazione Avvocatura per i diritti LGBTI – Rete Lenford* ⁽¹⁰⁾ ja julkisasiamies Kokottin 15. huhtikuuta 2021 antaman lausunnon asiassa *V. M. A. vastaan Stolichna Obsthina, Rayon "Pancharevo"* ⁽¹¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin tuomioistuimen tuomiot asioissa *Maruko*, *Römer* ja *Hay* ⁽¹²⁾ sekä Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen tuomion asiassa *Taddeucci & McCall* ⁽¹³⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 227 artiklan 2 kohdan,
- A. toteaa, että hlbtq-oikeudet ovat ihmisoikeuksia;
- B. ottaa huomioon, että vetoamusvaliokunta on vastaanottanut useita vetoamuksia, joissa nostetaan esiin huoli hlbtq-henkilöiden ja erityisesti samaa sukupuolta olevien pariskuntien ja sateenkaariperheiden kokemasta syrjinnästä yleisesti EU:ssa;
- C. ottaa huomioon, että näissä vetoamuksissa vaaditaan yhtäältä, että sateenkaariperheille taataan samat perheoikeudet kuin eri sukupuolta oleville perheille ja näiden perheiden lapsille kaikissa jäsenvaltioissa ja erityisesti oikeus vapaaseen liikkuvuuteen EU:ssa sekä heidän suhteensa ja vanhemmuutensa vastavuoroinen tunnustaminen, ja toisaalta Puolaan kohdistettavia toimenpiteitä, sillä Puolassa loukataan syrjimättömyyden, tasa-arvon ja sananvapauden periaatteita, myös perheoikeuksia koskevissa alueellisissa peruskirjoissa ja päätöslauselmissa, joissa kuntia ja alueita julistetaan vapaiksi "hlbt-ideologiasta" (niin kutsutut hlbt-vapaat alueet);
- D. ottaa huomioon, että vetoamusvaliokunta piti 22. maaliskuuta 2021 hlbtq-henkilöiden oikeuksista EU:ssa työpajan, jonka aikana esiteltiin tutkimus, jonka Euroopan parlamentin kansalaisoikeuksien sekä perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden politiikkayksikkö oli teettänyt vetoamusvaliokunnan puolesta ja joka käsiteli sateenkaariperheiden kohtaamia vapaan liikkuvuuden esteitä EU:ssa;
- E. ottaa huomioon, että edellä mainitussa tutkimuksessa todetaan, että sateenkaariperheet kohtaavat EU:ssa edelleen vuonna 2021 merkittäviä vapaata liikkuvuutta koskevia esteitä, mikä vaikuttaa kielteisesti näiden perheiden lasten etuun, ja että käyttämällä EU:n toimivaltaa EU:n kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä vapaan liikkuvuuden alalla EU:n toimielimet voisivat toimia näiden esteiden poistamiseksi; ottaa huomioon, että transsukupuoliset vanhemmat, joiden henkilötodistuksia ei tunnusteta rajan ylityksen jälkeen, voivat menettää kaikki oikeudelliset siteet lapsiinsa, mikä vaikuttaa vakavasti näiden lasten etuun;

⁽⁴⁾ EYVL L 303, 2.12.2000, s. 16.

⁽⁵⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0089.

⁽⁶⁾ EUVL C 255, 29.6.2021, s. 7.

⁽⁷⁾ EUVL C 449, 23.12.2020, s. 146.

⁽⁸⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0225.

⁽⁹⁾ Asia C 673/16, Coman, EU:C:218:385.

⁽¹⁰⁾ Asia C-507/18, NH, EU:C:2020:289.

⁽¹¹⁾ Asia C-490/20, V.M.A., EU:C:2021:296.

⁽¹²⁾ Asia C-267/06, Maruko, EU:C:2008:179; Asia C-147/08, Römer, EU:C:2011:286; Asia C-267/12, Hay, EU:C:2013:823.

⁽¹³⁾ Euroopan ihmisoikeustuomioistuin Taddeucci & McCall vastaan Italia, N:o 51361/09.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

- F. ottaa huomioon SEUT-sopimuksen 21 artiklassa määrätään, että jokaisella unionin kansalaisella on oikeus vapaasti liikkua ja oleskella jäsenvaltioiden alueella;
- G. ottaa huomioon, että Euroopan unionin on torjuttava sosiaalista syrjintää ja ulkopuolelle jättämistä;
- H. ottaa huomioon, että oikeus yhdenvertaiseen kohteluun ja syrjimättömyyteen on perussopimuksissa ja perusoikeuskirjassa vahvistettu perusoikeus, jota olisi kunnioitettava kaikilta osin; ottaa huomioon, että SEU-sopimuksen 2 artiklassa vahvistettuihin EU:n arvoihin kuuluvat tasa-arvo ja vähemmistöjen suojelu, joita unioni kehittää ”tasa-arvon unionia” koskevien aloitteiden ja toimien avulla;
- I. ottaa huomioon, että komission puheenjohtaja von der Leyen korosti syyskuussa 2020 pitämässään puheessa unionin tilasta, että ”jos joku on lapsen vanhempi yhdessä maassa, hän on vanhempi kaikissa maissa” viitaten siihen, että perhesuhteet on tunnustettava EU:ssa vastavuoroisesti;
- J. ottaa huomioon, että kaikki jäsenvaltiot ovat hyväksyneet perusoikeuksien kunnioittamista, takaamista, suojelemista ja noudattamista koskevia kansainvälisen oikeuden ja EU:n perussopimusten mukaisia velvoitteita ja velvollisuuksia;
- K. ottaa huomioon, että vaikka EU:ssa on tapahtunut kehitystä hlbtq-henkilöiden avioliittojen, yhteiselämää koskevien sopimusten ja adoptio-oikeuksien osalta ja vaikka lainsäädäntöä on kehitetty suojelemaan paremmin syrjinnältä, vihapuheelta ja viharikoksilta, askelia on otettu myös taaksepäin, kuten vaaleilla valittujen poliitikkojen vihamielinen retoriikka, homofobisen ja transfobisen väkivallan kärjistyminen ja niin kutsuttujen ”hlbtq-vapaiden alueiden” julistaminen;
- L. ottaa huomioon, että hlbtq-henkilöt kärsivät edelleen syrjinnästä ja väkivallasta Euroopassa; ottaa huomioon, että ILGA-Euroopan vuotuinen vertailuväline 2021 Rainbow Europe Map osoittaa, että hlbtq-henkilöiden ihmisoikeudet ovat laajasti ja miltei täydellisesti juuttuneet paikoilleen erityisesti perhelainsäädännön tunnustamisen osalta Euroopassa, ja että tänä vuonna ei tehty ainoatakaan oikeudellista tai poliittista muutosta, joka vaikuttaisi myönteisesti hlbtq-henkilöihin;
- M. ottaa huomioon, että Euroopan unionin perusoikeusvirasto (FRA) havaitsi vuonna 2019 tutkimuksessa, että seksuaaliseen suuntautumiseen, sukupuoli-identiteettiin, sukupuolen ilmaisuun ja sukupuoliominaisuuksiin perustuva syrjintä oli lisääntymässä EU:ssa;
- N. ottaa huomioon, että hlbtq-henkilöt kohtaavat edelleen syrjintää joissakin jäsenvaltioissa sosiaalisen suojelun, sosiaaliturvan, terveydenhuollon, koulutuksen sekä yleisesti saatavilla olevien tavaroiden ja muiden palvelujen, myös asumisen, saatavuuden ja tarjonnan osalta; ottaa huomioon, että syrjimättömyyttä koskeva horisontaalinen direktiivi, jolla voitaisiin osittain täyttää tämä suojelua koskeva aukko muilla aloilla kuin työelämässä, on ollut jumissa neuvostossa yli kymmenen vuoden ajan;
- O. ottaa huomioon, että kaikki EU:n jäsenvaltiot eivät tarjoa hlbtq-henkilöille oikeussuojaa syrjintää vastaan;
- P. ottaa huomioon, että ei ole olemassa EU:n sääntöjä, joilla tunnustettaisiin vanhemmuutta koskevat tuomiot jäsenvaltioiden välillä, eikä EU:n säännöksiä, joilla pyritään ratkaisemaan asiaan liittyviä kiistoja; ottaa huomioon, että jotkin jäsenvaltiot eivät tunnusta toisen jäsenvaltion tunnustamaa samaa sukupuolta olevien henkilöiden avioliittoa mihinkään muuhun kansallisen lainsäädännön tarkoitukseen kuin oleskelulupaan; ottaa huomioon, että jotkin jäsenvaltiot, jotka sallivat samaa sukupuolta olevien pariskuntien avioliiton, vaikuttavat haluttomilta tunnustamaan toisesta jäsenvaltiosta tulevia samaa sukupuolta olevia rekisteröityjä kumppaneita; ottaa huomioon, että joissakin jäsenvaltioissa samaa sukupuolta olevia pariskuntia, joilla on lapsia, voidaan kieltäytyä tunnustamasta laillisesti lapsiensa yhteisiksi vanhemmiksi⁽¹⁴⁾; ottaa huomioon, että transsukupuolisten vanhempien juridista sukupuolta ei usein tunnusteta, kun he ylittävän rajoja, minkä vuoksi rajaviranomaiset eivät tunnusta transsukupuolisia vanhempia näiden omien lasten vanhemmiksi;
1. pitää myönteisenä, että komissio hyväksyi 12. marraskuuta 2020 ensimmäisen hlbtq-henkilöiden tasa-arvoa koskevan strategian 2020–2025 (COM(2020)0698), jonka kaksi keskeistä toimea ovat sateenkaariperheiden oikeuksien suojelemiseen tarkoitettu lainsäädäntöaloite ja vuoden 2009 suuntaviivojen päivittäminen vapaan liikkuvuuden osalta vuoteen 2022 mennessä;
2. ilmaisee syvän huolensa sateenkaariperheiden ja heidän lastensa syrjinnästä EU:ssa ja siitä, että heiltä evätään oikeudet vanhempien tai kumppaneiden seksuaalisen suuntautumisen, sukupuoli-identiteetin tai sukupuoliominaisuuksien perusteella; kehottaa komissiota ja jäsenvaltiota lopettamaan tämän syrjinnän ja poistamaan kaikki heidän kohtaamansa esteet, kun he harjoittavat perusoikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen EU:ssa;

⁽¹⁴⁾ Euroopan parlamentin kansalaisoikeuksien sekä perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden politiikkayksikön vetoomusvaliokunnan pyynnöstä teettämä tutkimus sateenkaariperheiden kohtaamista vapaan liikkuvuuden esteistä EU:ssa, 2021. Obstacles to the Free Movement of Rainbow Families in the EU (europa.eu).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

3. korostaa, että on pyrittävä siihen, että hlbtqi-henkilöt voivat nauttia täysimääräisesti perusoikeuksista kaikissa EU:n jäsenvaltioissa, ja muistuttaa, että EU:n toimielimillä ja jäsenvaltioilla on näin ollen velvollisuus vaalia ja suojella niitä perussopimusten ja perusoikeuskirjan sekä kansainvälisen oikeuden mukaisesti;
4. vaatii, että EU omaksuu yhteisen lähestymistavan samaa sukupuolta olevien henkilöiden avioliittojen ja kumppanuuksien tunnustamiseksi; kehottaa jäsenvaltioita erityisesti ottamaan käyttöön asiaa koskevaa lainsäädäntöä, jotta varmistetaan, että oikeutta yksityis- ja perhe-elämään ilman syrjintää ja kaikkien perheiden vapaaseen liikkuvuuteen kunnioitetaan täysimääräisesti, mukaan lukien toimenpiteet, joilla edistetään transsukupuolisten vanhempien sukupuolen juridista tunnustamista;
5. muistuttaa, että EU:n lainsäädäntö on ensisijainen kaikkeen kansalliseen lainsäädäntöön nähden, mukaan lukien ristiriitaiset perustuslain säännökset, ja siksi jäsenvaltiot eivät voi vedota perustuslailliseen samaa sukupuolta olevien henkilöiden avioliiton kieltoon tai "moraalin" tai "yleisen järjestyksen" perustuslailliseen suojeluun voidakseen evätä henkilöiden perusoikeuden vapaaseen liikkuvuuteen EU:ssa, mikä loukkaa niiden alueelle muuttavien sateenkaariperheiden oikeuksia;
6. tuomitsee mitä jyrkimmin, että 2. heinäkuuta 2008 annettua ehdotusta neuvoston direktiiviksi uskonnosta tai vakaumuksesta, vammaisuudesta, iästä tai sukupuolisesta suuntautumisesta riippumattoman yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta⁽¹⁵⁾ ei ole vielä hyväksytty; kehottaa neuvostoa hyväksymään sen; korostaa, että tämä jumiutuminen lähettää väärän viestin EU:n toimielimiltä, kun ne sulkevat silmänsä vakavalta syrjinnältä EU:n jäsenvaltioissa ja siten mahdollistavat sen sitkeän olemassaolon;
7. kehottaa komissiota varmistamaan, että kaikki EU:n jäsenvaltiot noudattavat lainsäädännön jatkuvuutta sellaisten sateenkaariperheiden perhesiteiden osalta, jotka muuttavat niiden alueelle toisesta jäsenvaltiosta ainakin kaikissa niissä tilanteissa, joissa Euroopan ihmisoikeussopimus edellyttää tätä;
8. kehottaa komissiota ehdottamaan lainsäädäntöä, jolla vaaditaan kaikkia jäsenvaltioita tunnustamaan kansallisen lainsäädännön tarkoituksia varten toisessa jäsenvaltiossa myönnettyssä syntymätodistuksessa mainitut aikuiset juridisesta sukupuolesta tai siviilisäädystä riippumatta lapsen laillisiksi vanhemmiksi ja jolla vaaditaan kaikkia jäsenvaltioita tunnustamaan kansallisen lainsäädännön tarkoituksia varten toisessa jäsenvaltiossa solmitut avioliitot tai rekisteröidyt parisuhteet kaikissa tilanteissa, joissa puolisoilla tai rekisteröidyillä kumppaneilla olisi oikeus yhdenvertaiseen kohteluun Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen oikeuskäytännön mukaisesti; korostaa, että on tärkeää tunnustaa syntymätodistukset kaikissa jäsenvaltioissa vanhempien sukupuolesta riippumatta, koska tämä takaisi sen, että lapsista ei tule kansalaisuudettomia heidän muuttaessaan toiseen jäsenvaltioon;
9. tukee komission sitoumusta ehdottaa lainsäädäntöaloitetta, jolla pyritään laajentamaan viharikoksia ja vihapuhetta koskevaa EU:n rikosten luetteloa myös silloin, kun ne kohdistuvat hlbtqi-henkilöihin, sekä ehdotusta vanhemmuuden vastavuoroisesta tunnustamisesta ja mahdollisista toimenpiteistä, joilla tuetaan samaa sukupuolta olevien kumppanuuksien vastavuoroista tunnustamista jäsenvaltioiden välillä; kehottaa tulevia neuvoston puheenjohtajavaltioita sisällyttämään nämä kysymykset ohjelmiensa ensisijaisiin tavoitteisiinsa;
10. kehottaa komissiota ryhtymään konkreettisiin toimiin kaikkien perheiden, myös sateenkaariperheiden, vapaan liikkuvuuden varmistamiseksi asiasta *Coman & Hamilton*⁽¹⁶⁾ annetussa tuomiossa todetun mukaisesti siten, että vapaata liikkuvuutta koskevassa direktiivissä käytettyä "aviopuolison" käsitettä sovelletaan myös samaa sukupuolta oleviin kumppaneihin; pyytää, että komissio tutkii, noudattavatko jäsenvaltiot asiassa *Coman ja Hamilton* annettua tuomiota ja ryhtyvätkö ne toimenpiteisiin SEUT-sopimuksen 258 artiklan mukaisesti niitä vastaan, jotka eivät sitä noudata; kehottaa komissiota ryhtymään täytäntöönpanotoimiin Romaniaa vastaan, koska Romania ei noudata tätä tuomiota ja koska mahdollisuutta oikaisu/toimenpiteisiin ei ole, minkä vuoksi kantaja joutui turvautumaan Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen muutoksenhakua varten;
11. pyytää komissiota sisällyttämään tuleviin vapaata liikkuvuutta koskeviin suuntaviivoihinsa selvennyksen sen varmistamiseksi, että direktiiviä 2000/78/EY tulkitaan unionin tuomioistuimen tuomioiden *Maruko*, *Römer* ja *Hay* ja Euroopan unionin ihmisoikeustuomioistuimen tuomion *Taddeucci & McCall* valossa siten, että jäsenvaltiot velvoitetaan kieltämään samaa sukupuolta olevien pariskuntien kaikenlainen syrjintä työssä, ammatillisessa koulutuksessa tai muilla direktiivin soveltamisalaan kuuluvilla aloilla;
12. kehottaa komissiota esittämään ehdotuksen direktiivin 2004/38/EY 2 artiklan 2 kohdan b alakohdan tarkistamisesta ja erityisesti poistamaan siitä ehdon "jos vastaanottavan jäsenvaltion lainsäädännössä rekisteröity parisuhde rinnastetaan avioliittoon", jotta noudatetaan perusoikeuskirjan 21 artiklaa;

⁽¹⁵⁾ COM(2008)0426.

⁽¹⁶⁾ Tuomio 5. kesäkuuta 2018, *Coman*, C-673/16, EU:C:2018:385.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

13. kehottaa komissiota vapaata liikkuvuutta koskevissa tulevissa suuntaviivoissaan asianmukaisen vapaata liikkuvuutta koskevan lainsäädännön soveltamisen takaamiseksi kannustamaan jäsenvaltioita panemaan direktiivin 2004/38/EY johdonmukaisesti täytäntöön ilman direktiivissä käsiteltyjen henkilöiden, kuten eri sukupuolta ja samaa sukupuolta olevien pariskuntien, välistä syrjintää, sen selventämiseksi, että kaikkiin "kumppania", "vanhempaa", "lasta", "suoraan alenevassa polvessa olevaa sukulaista" tai "suoraan ylenevässä polvessa olevaa sukulaista" koskeviin viittauksiin olisi sisällytettävä sateenkaariperheet, jotta varmistetaan, että kun he harjoittavat EU:n vapaata liikkuvuutta koskevia oikeuksiaan, heillä on samat EU:n lainsäädännön mukaiset perheenyhdistämisen oikeudet kuin eri sukupuolta olevien pariskuntien perustamalla perheillä, ja jotta varmistetaan, että pariskunnan henkilökohtaisia olosuhteita koskeva jäsenvaltioiden arviointi, jonka tarkoituksena on helpottaa unionin kansalaisen rekisteröimättömän kumppanin pääsyä toisen jäsenvaltion alueelle, ei ole syrjivä seksuaalisen suuntautumisen perusteella;

14. pyytää komissiota puuttumaan Puolassa ja Unkarissa hlbtq-yhteisöön kohdistuvaan syrjintään jäsenvaltioiden kannustamiseksi EU:n lainsäädännön asianmukaiseen soveltamiseen ja noudattamiseen tässä yhteydessä; kehottaa neuvostoa jatkamaan keskusteluja SEU-sopimuksen 7 artiklan mukaisista menettelyistä Puolaa ja Unkaria vastaan, mukaan lukien hlbtq-henkilöiden oikeuksista; palauttaa mieliin 17. syyskuuta 2020 esittämänsä kannan ja kehottaa komissiota hyödyntämään täysimääräisesti käytettävissään olevia välineitä puuttuakseen ilmeiseen vaaraan, että Puola ja Unkari loukkaavat vakavasti unionin perustana olevia arvoja, erityisesti nopeutettuja rikkomusmenettelyjä ja väliomihakemuksia unionin tuomioistuimessa sekä talousarviovälineitä; kehottaa komissiota pitämään parlamentin edelleen säännöllisesti ajan tasalla ja tiiviisti mukana;

15. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0367

Kohti tulevaisuudenkestävää sisävesiliikennettä Euroopassa**Euroopan parlamentin päätöslauselma 14. syyskuuta 2021 aiheesta ”Kohti tulevaisuudenkestävää sisävesiliikennettä Euroopassa” (2021/2015(INI))**

(2022/C 117/02)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon 25. helmikuuta 2021 annetun komission yksiköiden valmisteluasiakirjan yhdenmukaistetuista jokitiedotuspalveluista (RIS) annetun direktiivin 2005/44/EY arvioinnista (Evaluation of Directive 2005/44/EC on Harmonised River Information Services (RIS), SWD(2021)0050),
- ottaa huomioon 24. helmikuuta 2021 annetun komission yksiköiden valmisteluasiakirjan vuoden 2013 kaupunki-liikennepaketin arvioinnista (Evaluation of the 2013 Urban Mobility Package, SWD(2021)0047),
- ottaa huomioon 9. joulukuuta 2020 annetun komission tiedonannon ”Kestävän ja älykkään liikkuvuuden strategia – Euroopan liikenne tulevaisuuden raiteelle” (COM(2020)0789) ja sen liitteenä olevan komission yksiköiden valmisteluasiakirjan (SWD(2020)0331),
- ottaa huomioon 11. joulukuuta 2019 annetun komission tiedonannon ”Euroopan vihreän kehityksen ohjelma” (COM(2019)0640),
- ottaa huomioon 18. syyskuuta 2018 annetun komission yksiköiden valmisteluasiakirjana julkaistun sisävesiliikennettä edistävän NAIADES II -toimintaohjelman täytäntöönpanoa (kausi 2014–2017) käsittelevän väliraportin (Mid-term progress report on the implementation of the NAIADES II action programme for the promotion of inland waterway transport (covering the period 2014–2017), SWD(2018)0428),
- ottaa huomioon 28. maaliskuuta 2011 annetun komission valkoisen kirjan ”Yhtenäistä Euroopan liikennealuetta koskeva etenemissuunnitelma – Kohti kilpailukykyistä ja resurssitehokasta liikennejärjestelmää” (COM(2011)0144),
- ottaa huomioon ammattipätevyyskysien tunnustamisesta sisävesiliikenteen alalla 12. joulukuuta 2017 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2017/2397 ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon sisävesialusten teknisistä vaatimuksista 14. syyskuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/1629 ⁽²⁾,
- ottaa huomioon vaihtoehtoisten polttoaineiden infrastruktuurin käyttöönotosta 22. lokakuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/94/EU ⁽³⁾ ja sen tulevan tarkistamisen,
- ottaa huomioon unionin suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi 11. joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1315/2013 ⁽⁴⁾ ja sen tulevan tarkistamisen,
- ottaa huomioon tietyntyyppisiä jäsenvaltioiden välisiä tavaroiden yhdistettyjä kuljetuksia koskevista yhteisistä säännöistä 7. joulukuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/106/ETY ⁽⁵⁾ ja sen tulevan tarkistamisen,
- ottaa huomioon yhdenmukaistetuista jokitiedotuspalveluista (RIS) Euroopan yhteisön sisävesillä 7. syyskuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/44/EY ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ EUVL L 345, 27.12.2017, s. 53.⁽²⁾ EUVL L 252, 16.9.2016, s. 118.⁽³⁾ EUVL L 307, 28.10.2014, s. 1.⁽⁴⁾ EUVL L 348, 20.12.2013, s. 1.⁽⁵⁾ EYVL L 368, 17.12.1992, s. 38.⁽⁶⁾ EUVL L 255, 30.9.2005, s. 152.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon 21. lokakuuta 2020 annetut neuvoston päätelmät pandemiaa ja muuta vakavaa kriisitilannetta koskevan Euroopan tavaraliikennealan varautumissuunnitelman periaatteisiin liittyvistä seikoista,
 - ottaa huomioon 5. kesäkuuta 2020 annetut neuvoston päätelmät aiheesta ”EU:n vesiliikenneala – Tulevaisuudennäkymät: Kohti hiilineutraalia, onnettomuusvapaata, automatisoitua ja kilpailukykyistä EU:n vesiliikennealaa”,
 - ottaa huomioon 15. marraskuuta 2018 annetut neuvoston päätelmät sisävesiliikenteen mahdollisuuksista ja edistämisestä,
 - ottaa huomioon 27. huhtikuuta 2021 antamansa päätöslauselman teknisistä ja operatiivisista toimenpiteistä tehokkaamman ja puhtaamman meriliikenteen edistämiseksi (7),
 - ottaa huomioon 15. tammikuuta 2020 antamansa päätöslauselman Euroopan vihreän kehityksen ohjelmasta (8),
 - ottaa huomioon 14. helmikuuta 2019 antamansa päätöslauselman sisävesiliikennettä tukevasta toimintaohjelmasta NAIADES II (9),
 - ottaa huomioon 22. marraskuuta 2016 antamansa päätöslauselman vesiliikenteen henkilöliikennepalvelujen mahdollisuuksien hyödyntämisestä (10),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 54 artiklan,
 - ottaa huomioon liikenne- ja matkailuvaliokunnan mietinnön (A9-0231/2021),
- A. toteaa, että EU:n vesiliikennealalla, myös sisävesiliikenteellä, on strategista merkitystä EU:n toimitusvarmuuden ja sen satamien kilpailukyyn kannalta; toteaa, että 75 prosenttia sisävesiliikenteestä on rajat ylittävää, minkä vuoksi koordinointi on sisämarkkinoiden kannalta olennaista;
- B. ottaa huomioon, että Euroopan maissa on paljon suuria ja pieniä liikennöintikelpoisia vesiväyliä ja erilaisia sisävesialuksia, mikä tekee sisävesiliikenteestä erittäin kätevän ja hyödyllisen kuljettaessa erityyppisiä rahteja ja suuria rahtimääriä vesiteitse eri kohteisiin;
- C. toteaa, että sisävesiliikenteellä on olennaisen tärkeä merkitys siirryttäessä multimodaaliseen kestäväan liikenteeseen mutta sillä on myös suuria haasteita; ottaa huomioon, että sisävesiliikenteen osuus unionin tavaraliikenteestä on hyvin pieni (6,1 prosenttia), kun taas maanteiden tavaraliikenteen osuus on 76,3 prosenttia ja rautateiden tavaraliikenteen 17,6 prosenttia; katsoo, että sisävesiliikenteen tämänhetkinen osuus liikennemuotojakaumasta on aivan liian pieni ja että osuuden on kasvettava nopeasti, jotta voidaan vähentää päästöjä ja maanteiden ruuhkautumista, parantaa turvallisuutta ja varmistaa, että koko liikennejärjestelmä on kestävämpi; katsoo, että lisätoimia tarvitaan kiireellisesti, jotta voidaan saavuttaa tavoite siirtää merkittävä osa 76,3-prosenttisesti maanteitse kuljetettavasta sisämaarahdista rautateitse ja sisävesiliikenteen kautta kuljetettavaksi; katsoo, että tässä yhteydessä on ratkaisevan tärkeää kytkeä uudet kestävät kiertotalous- ja energiamarkkinat sisävesiliikenteeseen;
- D. katsoo, että sisävesiliikennealan kehittäminen edelleen on älykkään, kestäväan ja kilpailukykyisen eurooppalaisen liikenneverkon rakentamisen kulmakivi; toteaa, että Euroopan sisävesiväylien nykyinen liikennöitävyys vaihtelee ja että pullonkaulat, yhteyksien puuttuminen ja vapaasti virtaavien sisävesien heikko luotettavuus haittaavat liikennemuoto-siirtymää; ottaa huomioon, että sisävesiliikenteellä, joka on yksi ympäristöystävällisimmistä liikennemuodoista ja jossa on paljon hyödyntämätöntä lisäpotentiaalia kuljettaa suuria tavaramääriä Euroopan unionissa, voi olla keskeinen rooli EU:n ilmastotavoitteiden saavuttamisessa;
- E. toteaa, että sisävesiväylien kautta kuljetettavan rajat ylittävän tavaraliikenteen kokonaisuus kaikesta tavaraliikenteestä on 54 prosenttia Rein–Alpit-käytävällä, 35 prosenttia Pohjanmeri–Välimeri-käytävällä ja 38 prosenttia Pohjanmeri–Itämeri-käytävällä; katsoo, että on tärkeää edetä sisävesiliikenteen TEN-T-ydinverkon ja kattavaan verkkoon liittämisen loppuun saattamisessa;
- F. toteaa, että Euroopan vesiliikenne on riippuvainen saumattomista ja sujuvista rajat ylittävistä yhteyksistä, minkä vuoksi on äärimmäisen tärkeää, että TEN-T-ydinverkot saadaan valmiiksi vuoteen 2030 mennessä;

(7) Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0131.

(8) EUVL C 270, 7.7.2021, s. 2.

(9) EUVL C 449, 23.12.2020, s. 154.

(10) EUVL C 224, 27.6.2018, s. 29.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

- G. toteaa, että jo vuonna 2011 julkaistussa liikennettä koskevassa komission valkoisessa kirjassa korostettiin, että sisävesiliikenteen osuutta Euroopan liikennemuotojakaumasta on lisättävä, ja että siitä lähtien asiassa ei ole edistytty riittävästi;
- H. toteaa, että sisävesiliikenteen alalla ollaan vahvasti yhtä mieltä siitä, että viherryttäminen on keskeistä alan pitkän aikavälin kilpailukyvyyn varmistamisessa ja tarjoaa sisävesiliikenteelle mahdollisuuden olla merkittävässä, luotettavassa ja uskottavassa asemassa multimodaalisessa siirtymässä; toteaa, että tämän vihreän siirtymän rahoitusta pohditaan parhaillaan laajalti alalla; katsoo, että nyt on aika konkreettisemmille toimenpiteille, välineille ja keinoille, joilla voidaan helpottaa näiden tavoitteiden saavuttamista käytännössä;
- I. katsoo, että riittämättömät infrastruktuuri-investoinnit ovat johtaneet investointitarpeiden kasautumiseen; katsoo, että laatu-infrastruktuuri on menestyksekkään sisävesiliikennealan perusta ja selkäranka; katsoo, että kapasiteetin kasvattamisella on rajansa ja että huomiota olisi kiinnitettävä yhtä lailla suorituskyvyn parantamiseen ja alan jatkuvan luotettavuuden turvaamiseen;
- J. toteaa, että merkittävä osa EU:n sisävesien tavaraliikenteestä kulkee merisatamien kautta; toteaa, että sekä meri- että sisävesisatamilla on tärkeä rooli liikenteen multimodaalisina solmukohtina, joista on yhteyksiä muihin liikennemuotoihin, joiden avulla rahtikuormia voidaan kuljettaa; katsoo, että tämän vuoksi on tärkeää, että meri- ja sisävesisatamien väliset yhteydet ovat hyvät ja niistä on hyvät yhteydet sisämaahan, ja toteaa, että tätä edellytetään myös TEN-T-suuntaviivoissa, katsoo, että sisävesisatamista olisi tultava energiatoimitusten solmukohtia kestäville, vaihtoehtoisille polttoaineille;
- K. toteaa, että kuivuus ja ilmastonmuutos ovat kaksi Euroopan sisävesiliikenteen merkittävimmistä ongelmista; ottaa huomioon, että sisävesiliikenne kärsi useilla Euroopan alueilla kovasti pitkästä kuivuuskaudesta vuonna 2018, jolloin veden taso oli erittäin alhainen; toteaa, että seuraukset olivat tuhoisat Reinin ja sen sivujokien, Ylä- ja Keski-Tonavan sekä Ylä- ja Keski-Elben kannalta; toteaa, että Saksassa tämä johti teollisuustuotannon vähenemiseen 5 miljardilla eurolla; toteaa lisäksi, että Pohjois-Euroopassa sisävesialueet jäätyvät usein kaikkein ankarimpien talvikuukausien aikana, mikä häiritsee liikennettä;
- L. toteaa, että liikennemuotosiirtymä maanteiltä sisävesiliikenteeseen koskee tavaraliikenteen lisäksi myös matkustajaliikennettä etenkin kaupunkialueilla; ottaa huomioon, että koska 50 prosenttia EU:n väestöstä asuu lähellä merta ja jokien varrella, sisävesien matkustajaliikenne on ympäristöystävällisen vaihtoehto sekä energiankulutuksen että melupäästöjen kannalta; toteaa, että se auttaa myös vähentämään ylikuormittuneiden tieverkkojen ruuhkia ja tarjoaa vaihtoehdon tieinfrastruktuurin laajentamiselle tiheästi asutuilla alueilla;
- M. katsoo, että jokiristeilyillä, lautoilla, päiväristeilyaluksilla, vesitakseilla ja vesiliikenteen yhteysaluksilla on suuri merkitys Euroopan matkailulle ja että niistä olisi tultava puhtaampi matkailu- ja joukkoliikennevaihtoehto alueilla ja kaupungeissa, joissa on mahdollisuus käyttää liikennöitävissä olevia jokia, kanavia ja järviä, mikä myös muuttaisi kaupunkiliikennettä kestävämmäksi ja tehokkaammaksi; katsoo, että tämä olisi otettava huomioon kestävä ja älykästä liikkuvuutta koskevassa strategiassa;
- N. katsoo, että sisävesien tavaraliikenteellä on rautatieliikenteen kanssa olennaisen tärkeä rooli vihreän kehityksen ohjelman tavoitteiden saavuttamisessa tavaraliikenteen liikennemuotosiirtymän osalta; katsoo, että nämä kaksi toimitusketjuissa käytettävää liikennemuotoa olisi valtavirtaistettava ja saatettava esteettömämmiksi;
- O. katsoo, että sisävesiliikenteellä voisi olla tärkeä rooli meriliikenteen digitalisaation tehostamisessa ja päästöttömien käyttövoimaratkaisujen, kuten sähköistämisen- ja vetyratkaisujen, yleistymisessä;
- P. ottaa huomioon, että vetyalusten sertifiointimenettelyt kestävät edelleen hyvin pitkään; ottaa huomioon, että eri vetyaluksista, joilla on täsmälleen samat tekniset ominaisuudet, on toimitettava kustakin erillinen hakemus; toteaa, että tällainen hallinnollinen taakka ei kannusta yksityisiin investointeihin ja siten vaikeuttaa teknologian kehitystä ja kustannustehokkuuden parantamista;
- Q. katsoo, että energiasiirtymä on haaste myös sisävesiliikennealalle, vaikka sisävesiliikenne onkin yksi ympäristöystävällisimmistä liikennemuodoista; katsoo, että on tärkeää ottaa huomioon urakoitsijoiden rooli koko toimitusketjussa, jotta voidaan parantaa kestävien investointien liiketaloudellista kannattavuutta sisävesiliikennealalla;
- R. katsoo, että sisävesiliikenteen kalustoa on nykyaikaistettava ja sovitettava teknologian kehityksen mukaisesti, jotta alusten ympäristötehokkuutta voidaan edelleen parantaa; toteaa, että päästöttömät teknologiat eivät ole vielä käyttökelpoisia suuressa mittakaavassa sisävesiliikennealalla, koska tekninen kehitysaste on alhainen, infrastruktuuri on puutteellinen ja hinnat eivät ole kilpailukykyisiä;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

- S. toteaa, että sisävesiliikenneala turvasi olennaisten tavaroiden jakelun jatkuvuuden covid-19-pandemian aikana ja joillakin osa-aloilla nähtiin jopa liikennehuippuja, mikä osoittaa alan olevan joustava ja selviytymis- ja palautumiskykyinen;

Tavaraliikenteen liikennemuotosiirtymä: maanteiltä sisävesille

1. kehottaa komissiota olemaan aloitteellinen ja osoittamaan vihreää, tehokasta ja digitaalista johtajuutta ja kehittämään olemassa olevia ohjelmia, kuten NAIADES-ohjelmaa, edelleen siten, että voidaan tukea kaikkia vesiliikennealan sekä muiden liikennemuotojen ja erityisesti rautatiealan sidosryhmiä ja kannustaa näitä tekemään yhteistyötä kestävä ja sosiaalisesti vastuullisen tulevaisuuden varmistamiseksi ja samalla tukea yrittäjyyttä, työntekijöiden suojelua ja koko alan kilpailukykyä; korostaa, että sisävesiliikenne on erinomainen kuljetusmuoto uusilta kiertotalousmarkkinoilta peräisin oleville tavaroille ja että liikenne-, ympäristö- ja teollisuuspolitiikan koordinointi on välttämätöntä näiden mahdollisuuksien hyödyntämiseksi;
2. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan paremmin huomioon, että sisävesiliikennealan palveluntarjoajat ovat usein perheitä, joilla lapset ovat mukana aluksilla, ja investoimaan asianmukaisesti ja säännöllisin välimatkein oleviin palveluihin vesireittien varrella, jotta matkustuksen aikaiset olosuhteet olisivat kunnolliset;
3. kehottaa komissiota esittämään hallinto- ja sääntelykehystä koskevia ehdotuksia NAIADES-toimintaohjelman mukaisesti ja varmistamaan siten laadukkaan liikennöitävyyden, alusten ja laivaväen pätevöitymisen yhdenmukaistamisen ja standardoinnin unionin tasolla; toteaa, että tämän kehyksen olisi helpotettava investointien, toimintaohjelmien ja sisävesiliikenteen kehittämiseen osallistuvien tahojen, kuten jäsenvaltioiden hallintoelinten, EU:n virastojen, TEN-T-koordinaattoreiden, jokikomissioiden ja standardointikomiteoiden, koordinoitua; tuo esiin mahdollisuuden kartoittaa NAIADES III -toimintaohjelman avulla tavaraliikenteen sellaista mahdollista liikennemuotosiirtymää, jossa tavaraliikennettä siirtyisi sisävesille; painottaa, että tämä liikennemuotosiirtymä ja teollisuus- ja liikennepolitiikan parempi koordinointi auttaisivat saavuttamaan tavoitteet, jotka asetetaan vihreän kehityksen ohjelmassa ja jotka edellyttävät lähes kaikkien toimialojen kestävä ja kiertotalouteen perustuvaa siirtymää;
4. pitää myönteisenä kestävä ja älykästä liikkuvuutta koskevassa strategiassa esitettyä komission tavoitetta siirtää enemmän tavaraliikennettä, myös alueellista sekä kaupunkien sisäistä ja välistä tavaraliikennettä, maanteiltä sisävesille ja lyhyen matkan merikuljetuksiin; painottaa kuitenkin sisävesiliikenteen merkittävää hyödyntämätöntä potentiaalia ja laajentamismahdollisuuksia; kehottaa tämän vuoksi komissiota arvioimaan ja nostamaan säännöllisesti sisävesiliikenteen liikennemuotosiirtymää koskevia tavoitteita ja hyödyntämään alan tarjoamia etuja; kehottaa lisäksi komissiota tukemaan sisävesiliikennepalvelujen multimodaalisiin logistiikkaketjuihin liittämistä koskevien parhaiden käytäntöjen omaksumista; korostaa, että tarvitaan investointeja joustavampiin ja innovatiivisempiin alusmalleihin ja sisävesiliikenteen nykyisen aluskannan viherryttämiseen kehittämällä muun muassa jokiliikenteeseen mukautettuja aluksia ja muita pitkälle kehittyneitä ja kestäviä ratkaisuja, jotta voidaan tarjota kilpailukykyisempi ja kestävämpi vaihtoehto maantieliikenteelle;
5. korostaa, että suuremmat ja säännölliset investoinnit sisävesiväylien fyysisen ja digitaalisen infrastruktuurin, kuten sulkujen ja siltojen, laajentamiseen, ajan tasalle saattamiseen ja parantamiseen sekä digitaalitekniikan yhteentoimivaan ja rajatylittävään käyttöönottoon ovat olennaisen tärkeitä, jotta voidaan parantaa alan kilpailukykyä, estää sen taantuminen, parantaa sen pitkän aikavälin toimintavalmiuksia, luotettavuutta ja ennakoitavuutta rajat ylittävissä tapauksissa, taata laadukas liikennöitävyys ja edistää liikennemuotosiirtymää ja samalla ottaa huomioon luonnon monimuotoisuuteen liittyvät huolenaiheet ja noudattaa sovellettavaa ympäristölainsäädäntöä, kuten vesipolitiikan puitteidirektiiviä⁽¹⁾ ja luonnonsuojeludirektiivejä⁽²⁾, kehottaa komissiota helpottamaan parhaiden käytäntöjen vaihtoa jäsenvaltioiden välillä, erityisesti sellaisten käytäntöjen, jotka koskevat eläimistön ja kasviston tarpeiden huomioimista infrastruktuurihankkeiden yhteydessä;
6. kehottaa jäsenvaltioita noudattamaan täysimääräisesti veloitettaan saattaa sisävesiliikenteen TEN-T-ydinverkko valmiiksi vuoteen 2030 mennessä ja komissiota ja TEN-T-koordinaattoreita vahvistamaan tätä koskevaa valvontaa; kehottaa jäsenvaltioita rakentamaan puuttuvia yhteyksiä, torjumaan pullonkauloja ja edistämään laadukasta fyysistä ja digitaalista infrastruktuuria; korostaa erityisesti tarvetta lisätä investointeja satamien asianmukaiseen multimodaaliseen infrastruktuuriin ja sisävesisatamien sisämaayhteyksiin, kuten saumattomiin rautatieyhteyksiin ja terminaaleihin, ja lisätä niiden varastointikapasiteettia, jotta voidaan edistää kilpailukykyistä multimodaaliliikennettä Euroopassa ja tehostaa niiden toimintavalmiuksia toimitusketjussa;

⁽¹⁾ EYVL L 327, 22.12.2000, s. 1.

⁽²⁾ Luontodirektiivi (EYVL L 206, 22.7.1992, s. 7) ja lintudirektiivi (EYVL L 20, 26.1.2010, s. 7).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

7. katsoo, että sisävesiliikenteen vahvistamiseksi on alettava soveltaa kaksitasoiseen verkkoon perustuvaa lähestymistapaa täydentämällä olemassa olevaa sisävesiväylien ydinverkkoa sisävesiväylien kattavalla verkolla; toteaa, että olisi harkittava, että kattavaan verkkoon sisällytettäisiin sellaiset merisatamiin yhteydessä olevat liikennöintikelpoiset vesiväylät, jotka eivät kuulu IV-luokkaan mutta jotka voivat mahdollisesti vähentää kielteisiä ulkoisia ympäristövaikutuksia, kuten maanteiden ruuhkia; korostaa tämän vuoksi, että on tarpeen laajentaa TEN-T-verkkoa siten, että sisävesiväylien uudet osuudet sisällytetään ydinverkkoon ja kattavaan verkkoon, jotta voidaan perustaa uusia multimodaalisia liikenteen solmukohtia;
8. katsoo, että on tärkeää ottaa huomioon pienempien vesiväylien hyödyntämätön potentiaali lisätä suoraa kilpailua maantieliikenteen kanssa siten, että varmistetaan yksityiskohtainen, kattava ja monitahoinen verkko, joka pidetään ajantasaisena ja liikennöintikelpoisena; kehottaa komissiota ottamaan myös pienemmät vesiväylät mukaan digitaaliseen siirtymään sen lisäksi, että se ottaa huomioon suuret vesiväylät;
9. korostaa vesiväylä- ja kanavayhteyksien kunnostamisen tuomia merkittäviä mahdollisuuksia erityisesti alueilla, jotka ovat kärsineet vuosikymmeniä vesiliikenneinfrastruktuuri-investointien riittämättömyydestä;
10. kehottaa jäsenvaltioilta varmistamaan, että kaikki asiankuuluvat sidosryhmät otetaan mukaan uusien navigointihankkeiden ja kunnossapitotoimenpiteiden monialaiseen suunnitteluprosessiin yhteisesti hyväksytyjen ratkaisujen laatimiseksi EU:n lainsäädännön mukaisesti;
11. toteaa, että vesiliikenne tarvitsee tehokkaamman, luotettavamman, turvallisemman ja paremmin ilmastonmuutosta kestävästä infrastruktuuriverkoston, jotta voidaan torjua tulvien ja alhaisen vedenkorkeuden ongelmaa, joka vain pahenee ilmastonmuutoksen vaikutusten seurauksena; pitää valitettavana, että tulvista ja alhaisesta vedenkorkeudesta aiheutuvia sisävesiliikennealan ongelmia ei ole otettu asianmukaisesti huomioon, ja katsoo, että liikennöitävyyden varmistaminen on olennaisen tärkeää; korostaa siksi, että on ryhdyttävä johdonmukaisiin toimiin, joita olisivat esimerkiksi alusten mukauttaminen, mukaan lukien alustyyppin, alusten määrän ja käyttämättömän kapasiteetin mukauttaminen, alusten suunnittelun optimointi, sisävesialusten monipuolisuuden huomioon ottaminen, infrastruktuurin paremman hallinnan ja kehittämisen varmistaminen, vedenkorkeutta koskevien tarkempien tietojen ja ennusteiden antaminen, yhteistyö rautateiden kanssa kausina, jolloin veden taso on alhainen, sellaisten alusten aikarahtaussovimusten laatiminen, jotka kykenevät toimimaan alhaisen veden kausien aikana, digitaalisten välineiden käyttäminen ja satamien varastointikapasiteetin lisääminen; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laatimaan toimintasuunnitelmat alhaisen vedenkorkeuden torjumiseksi ja korostaa, että tätä olisi koordinoitava;
12. painottaa avaruusdatan ja -palveluiden käytön tärkeyttä sisävesiliikennepalveluille, sillä niiden avulla parannetaan alan turvallisuutta, kestävyyttä, tehokkuutta ja kilpailukykyä; katsoo, että etenkin Galileo- ja Copernicus-ohjelmien uudet palvelut ja Euroopan geostationaarinen navigointilisäjärjestelmä (EGNOS) olisi sisällytettävä ITS-direktiivin⁽¹³⁾ tarkistamiseen ja muihin älykästä liikkuvuutta koskeviin lainsäädäntöaloitteisiin;

Sisävesiliikenteen viherryttäminen

13. korostaa, että energiasiirtymässä on toimittava kustannustehokkaalla ja saavutettavuuden varmistavalla tavalla ja että samalla on otettava huomioon erilaiset alustyyppit lisäämällä nopeasti erilaisten puhtaisten vaihtoehtoisten polttoaineiden, vaihtoehtoisten polttoaineiden infrastruktuurin ja käyttövoimajärjestelmien saatavuutta ja käyttöönottoa merenkulkualalla noudattaen verkkoon perustavaa lähestymistapaa ja teknologianeutraaliuden periaatetta; panee lisäksi merkille jo valmiiksi käyttökelpoisten vaihtoehtojen, mukaan lukien siirtymävaiheen polttoaineiden ja järjestelmien, käytön sisävesiliikenteen päästöjen vähentämiseksi; painottaa jälleen, että sisävesiliikenteen energiasiirtymä on olennaisen tärkeää tekijä ilmastoneutraaliuden saavuttamiseksi vuoteen 2050 mennessä;
14. toteaa, ettei markkinakelpoisia ilmastoneutraaleja ratkaisuja ole ja että tämän vuoksi viranomaisilla olisi oltava oikeus saada valmiuksien kehittämiseen tarkoitettua rahoitusta, jotta alaa voidaan auttaa rahoituksen saamisessa ja voidaan tukea sen pyrkimyksiä ilmastoneutraaliuteen; korostaa, että on tärkeää kannustaa edelleen sellaisten polttoaineiden ja teknologioiden tutkimus- ja kehittämishankkeita, jotka vähentävät huomattavasti ilmasto- ja ympäristövaikutuksia, jotta voidaan nopeasti parantaa aluskantaa, luoda toimitusketjuja ja saada aikaan mittakaavaetuja; panee merkille sisävesiliikennealan potentiaalinen toimia merenkulkualan myönteisten heijastusvaikutusten testialustana ja katalysaattorina; kehottaa komissiota tämän vuoksi laatimaan realistisen etenemissuunnitelman saasteiden ja kasvihuonekaasupäästöjen vähentämiseksi edelleen, jotta sisävesiliikennealalla voidaan luopua hiilestä ja samalla taata kilpailukyky, luotettavuus ja turvallisuus;

⁽¹³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/40/EU, annettu 7. heinäkuuta 2010, tieliikenteen älykkäiden liikennejärjestelmien käyttöönoton sekä tieliikenteen ja muiden liikennemuotojen rajapintojen puitteista (EUVL L 207, 6.8.2010, s. 1).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

15. korostaa, että sisävesiliikenteellä olisi oltava erityinen asema EU:n vetystrategiassa sisävesiliikenteessä käytettävien vihreiden polttoaineiden vuoksi ja koska sisävesiliikenne ja sisävesisatamat ovat ratkaisevan tärkeitä vedyn puhtaan ja tehokkaan jakelun kannalta EU:n liikenneverkostoissa ja teollisuusklustereissa;

16. korostaa, että ilmasto- ja ympäristövaikutuksia huomattavasti vähentävistä vaihtoehtoista olisi tultava laajalti saatavilla olevia, kohtuuhintaisempia ja taloudellisesti houkuttelevampia kuin perinteisistä käyttövoimista; korostaa, että näiden vaihtoehtojen käyttöönotto on nopeutettava esimerkiksi varmistamalla realistinen sekoitusprosenttiosuus, joka perustuu polttoaineiden koko elinkaaren kattavaan vaikutustenarviointiin ja joka on EU:n kestävyyskriteerien mukainen, sekä sääntelyn vakaudella ja taloudellisella tuella, mukaan lukien jäsenvaltioiden myöntämät verokannustimet; katsoo lisäksi, että jäsenvaltioiden olisi voitava asettaa maasähkön ja muiden kestävien ratkaisujen käytölle aleneva verokanta tai nollaverokanta; kehottaa komissiota myös tukemaan ja kannustamaan merkittävästi asiaankuuluvien rahoitusvälineiden käyttöä kestävien vaihtoehtoisten polttoaineiden ja teknologioiden käyttööntämiseksi;

17. kehottaa komissiota arvioimaan mahdollisuutta laatia sisävesiliikennettä varten EU:n päästömerkintäjärjestelmä, jossa on helposti saatavilla olevia tietoja laivojen energiatehokkuudesta, jolla edistetään energiatehokkuutta ja jolla luodaan vakaa ympäristö investointipäätöksille, joiden pitäisi johtaa liiketaloudelliseen kannattavuuteen ja siihen, että laivaajat saavat tuottoa sijoituksistaan; korostaa, että tällä järjestelmällä on pyrittävä vähentämään päästöjä tehokkaasti ja tukemaan alaa tarjoamalla paremmat mahdollisuudet saada rahoitusta, lainoja ja takuita sen päästötehokkuuden perusteella, parantamaan päästöjen seurantaa, saamaan aikaan etuja siten, että satamaviranomaisia kannustetaan eriyttämään infrastruktuurimaksut, ja loppujen lopuksi lisäämään koko alan houkuttelevuutta; kehottaa komissiota toimittamaan sisävesiliikenteen ja lähimerenkulun kestäviä polttoaine- ja teknologiamahdollisuuksia koskevan käytännön oppaan ja välineistön, jotta laivanomistajia voidaan tukea päätöksenteossa; korostaa, että sen olisi keskityttävä sisävesiliikenteen ja lähimerenkulun aluksiin, koska niiden tekniset ominaisuudet vastaavat toisiaan;

18. huomauttaa, että alusten modulaarinen rakenne mahdollistaa joustavuuden, ennustettavuuden ja kustannussäästöt; korostaa tässä yhteydessä, että standardoidut laivojen komponentit, suunnittelu ja kehittäminen luovat hyvän pohjan, jota voidaan hyödyntää eri tavoin (eri liikennemuotojen välillä), ja lisäksi helpottavat kestävämpien käyttövoimajärjestelmien jälkiasentamista heti niiden tullessa markkinoille; korostaa, että ympäristöhyötyjen lisäksi modulaarinen rakenne voi johtaa kustannussäästöihin ja auttaa vähentämään riskejä ennustettavan tuotanto- ja rakennusprosessin ansiosta, minkä vuoksi sen käyttöä olisi kannustettava ja edistettävä;

19. katsoo ilmastotavoittemme osalta, että merenkulkuala pystyy varmistamaan kestävämmän ja tulevaisuuden vaatimukset paremmin huomioon ottavan liikenteen; korostaa, että komissiolla ja kansallisilla viranomaisilla olisi oltava tässä kehitysvaiheessa yhdistävä ja koordinoiva rooli ja niiden olisi oltava yhteydessä kaikkiin sidosryhmiin, mukaan lukien sisävesiväylien käyttäjät ja laivanrakennusteollisuus; kannustaa jäsenvaltioita käynnistämään pilottihankkeita, joissa käytetään innovatiivisia ratkaisuja, kuten vaihdettavia akkukontteja; korostaa tässä yhteydessä kiireellistä tarvetta tukea innovointia, laatia EU:n rahoitussuunnitelma ja helpottaa vaihtoehtoisia polttoaineita käyttäen liikkuvien alusten sertifiointia ja lupien saamista;

20. painottaa tässä yhteydessä satamien ja niiden erikoistuneiden telakoiden, joissa laivat rakennetaan, niitä muunnetaan ja niiden jälkiasennukset toteutetaan, merkitystä energiasiirtymän kannalta; kehottaa tämän vuoksi komissiota ja jäsenvaltioita osoittamaan asianmukaisesti rahoitusta ja investointeja riittävän kapasiteetin ja asianmukaisen infrastruktuurin varmistamiseen satamissa, jotta voidaan edistää aluskannan uudistamista ja energiasiirtymää merenkulkualalla; korostaa lisäksi, että vaihtoehtoisten energialähteiden kehittäminen aluksia varten edellyttää sopivaa maasähkö- ja tankkausinfrastruktuuria;

21. korostaa, että aluskannan viherryttämisessä olisi paitsi keskityttävä kasvihuonekaasupäästöjen torjuntaan myös pyrittävä jokien saastumisen vähentämiseen; korostaa tämän vuoksi, että on tärkeää tarjota satamissa jätehuoltomahdollisuuksia sekä edistää innovatiivisen kiinnittymisenestonestomaalin ja kehittyneiden rungon kunnossapitoteknologioiden, kuten vedenalaisten droonien, käyttöä; kehottaa komissiota ehdottamaan vesistöalueiden saastumisen seurantaan koskevaa hallintokehystä, joka helpottaisi unionin ja kansallisten toimenpiteiden, investointien ja toimintaohjelmien koordinoitua;

22. korostaa, että on tärkeää turvata vesivarojen moitteeton ja monialainen hoito, johon kuuluu hydraulisten järjestelmien hallinta, vesivoiman kehittämisen edistäminen, veden eri käyttötarkoitusten turvaaminen ja luonnon monimuotoisuuden säilyttäminen; korostaa sen vuoksi, että vesivarojen hoitoon olisi otettava mukaan liikenne-, energia-, maatalous-, teollisuus- ja ympäristöalan sidosryhmiä;

Digitalisaatio ja autonominen laivateknologia

23. toteaa, että pitkälle menevä digitalisaatio ja tiedonkeruu voivat osaltaan edistää ympäristön puhtautta ja parantaa alusturvallisuutta sekä tehostaa reititystä, vähentää satamien ruuhkia ja parantaa alusten, satamien ja infrastruktuurien välistä viestintää ja tiedonvaihtoa; toteaa, että digitalisaatiosta voisi olla merkittävää hyötyä turvallisuuden ja energiatehokkuuden kannalta sisävesiliikennealaa koskevien tietojen keruuta ja analysointia ajatellen ja se voisi edistää päästöjen vähentämistä entisestään; kehottaa laatimaan strategian, joka koskee digitaalisen ja automatisoidun teknologian kehittämistä ja käyttöönottoa sisävesiliikennealalla ja jossa määritellään eri liikennemuotojen ja maiden rajat ylittävät yhteentoimivat standardit ja tarvittavat tutkimustoimet ja rahoitus, muun muassa Horisontti Eurooppa -puiteohjelman erityisten ehdotuspyyntöjen avulla; painottaa tässä yhteydessä tarvetta päivittää tekniset standardit sisävesiliikenteen normien laadinnasta vastaavassa eurooppalaisessa komiteassa (CESNI) ja yhdenmukaistaa edelleen jokitiedotuspalveluja (RIS), mikä yksinkertaistaisi sisävesiliikenteen sääntelymenettelyjä, vähentäisi ongelmia, jotka johtuvat teknisten standardien erilaisesta tulkinnasta ja vertailukelpoisten tietojen puutteesta, ja mahdollistaisi innovatiivisten ratkaisujen nopean kehittämisen ja käyttöönoton; korostaa tarvetta valmistautua eri liikennemuotojen välisen yhteentoimivan tietojenvaihdon yhteiseen kehykseen;

24. kehottaa komissiota varmistamaan sähköisten henkilöstö- ja alusasiakirjojen yhdenmukaisen digitaalisen käytön ja hyväksynnän kaikkialla EU:ssa mahdollisimman pian, mikä vahvistaa sosiaalisten ja työolojen seurantaa, parantaa sisävesiliikenteen tehokkuutta ja houkuttelevuutta ja sen sujuvaa vuorovaikutusta ja yhteyksiä muiden liikennemuotojen kanssa ja parantaa tiedonvaihtojärjestelmien yhteentoimivuutta koko logistiikkaketjussa; korostaa, että aluksen työntekijöiden riittämätön lepo voi aiheuttaa merkittäviä turvallisuusriskejä; korostaa siksi, että valmiudet lukea, tallentaa ja tuottaa tietoa aluksen työntekijöiden työ- ja lepoajoista luotettavasti, reaaliaikaisesti ja digitaalisesti ovat ratkaisevan tärkeitä;

25. painottaa, että sähköisistä kuljetustiedoista annettu asetus⁽¹⁴⁾ on pantava nopeasti täytäntöön, jotta liikenteenharjoittajat voivat jakaa tietoja valvontaviranomaisten kanssa nopeasti, helposti ja digitaalisessa muodossa;

26. toteaa, että tietojen integroiminen ja yhdenmukaistaminen ovat keskeisiä resurssienhoitovälineitä, joilla voidaan vahvistaa sisävesiliikenteen luotettavuutta ja lisätä sen käyttöä logistiikkaketjuissa; toteaa, että tiedot on yhdistettävä älykkääseen infrastruktuuriin, jotta mahdollistetaan tehokas suunnittelu ja viestintä muiden liikennemuotojen kanssa ja edistetään siten multimodaalisuutta ja synkromodaalisia järjestelmiä; panee merkille, että integroidut tietoalustat voivat lisätä avoimuudesta aiheutuvia etuja, kuten jäljittämistä ja hallintaa, sekä tehokkuusetuja, kuten reittisuunnittelua ja resurssienhoitoa;

27. korostaa, että ennen kuin laaditaan ehdotus yhdistettyjä kuljetuksia koskevan direktiivin⁽¹⁵⁾ tarkistamisesta ja muita toimenpiteitä, joilla varmistetaan tehokkaampi logistiikan suunnittelu ja fyysisen infrastruktuurin käyttö, on tärkeää kerätä tietoja eurooppalaisesta logistiikkajärjestelmästä koordinoitusti asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa; kehottaa komissiota lisäksi laatimaan intermodaalisen yleiskatsauksen Eurooppaan saapuvien tavaroiden ja konttien virroista sekä niistä reiteistä, joita pitkin tavarat kuljetetaan lopulliseen määräpaikkaansa, mistä voisi olla hyötyä tehokkaan liikennemuotosiirtymäpolitiikan laatimisessa; katsoo, että liikennemuotosiirtymän edistäminen olisi pidettävä painopisteenä, sillä merikonttien kuljettaminen merisatamista sisämaahan ei ole nykyisin aina tehokasta, mikä johtaa korkeampiin kustannuksiin ja pidempiin matka-aikoihin; kehottaa komissiota arvioimaan algoritmien ja tekoälyn tuomaa lisäarvoa konttien sisämaakuljetuksissa käsittelyn ja suunnittelun optimoimiseksi tältä osin;

28. korostaa, että on tärkeää yhdistää liikennepolitiikan nykyiset digitaaliset kehykset ja varmistaa, että multimodaalista liikennettä koskevat tiedot ovat saatavilla keskitetyn yhteispisteen kautta, jotta vesiliikenteen tavaraliikenteessä saadaan aikaan tehokkuusetuja ja turvataan tietojen yhteentoimivuus muiden liikennemuotojen kanssa; kehottaa tässä yhteydessä komissiota laatimaan multimodaalisen liikenteen digitaalista infrastruktuuria koskevan EU:n toimintasuunnitelman, joka mahdollistaa tietojen yhteiskäytön ja yhteentoimivuuden ja jonka tavoitteena on synkromodaalisen, verkottuneen ja automatisoidun liikennejärjestelmän aikaansaaminen viimeistään vuoteen 2035 mennessä; katsoo, että jatkuvaa ja säännöllistä seurantaa, arviointia ja parantamista varten tarvitaan erityinen hallintorakenne, jotta voidaan käyttää uusimpia teknologioita ja innovaatioita;

29. toteaa, että multimodaalisten digitaalisten satamajärjestelmien kehittämiseen tarvitaan kannustimia; kehottaa tässä yhteydessä perustamaan hankkeen, jolla on eurooppalaista lisäarvoa Euroopan laajuisen liikenneverkon sisävesiliikenteen käytävien liikennöitävyyden ja multimodaalisten yhteyksien kannalta;

⁽¹⁴⁾ EUVL L 249, 31.7.2020, s. 33.

⁽¹⁵⁾ EYVL L 368, 17.12.1992, s. 38.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

30. korostaa sisävesiliikenteen suuria mahdollisuuksia autonomisen vesiliikenteen kannalta ja painottaa, että automaation lisääntyminen tuo synkromodaalisen kuljetuksen Euroopassa askelen lähemmäs todellisuutta; kehottaa komissiota harkitsemaan vaikutustenarvioinnin ja kaikkien asiaankuuluvien sidosryhmien laajan kuulemisen perusteella kaiken asiaankuuluvan lainsäädännön tarkistamista tarvittaessa autonomisten alusten käyttöönoton helpottamiseksi, erityisesti siltä osin kuin se koskee laivaväen velvollisuuksia hätätilanteissa tai järjestelmähäiriöiden aikana, vahinkoihin liittyvien vastuukysymysten selkeyttämistä ja yleisemmin autonomisten alusten turvallisuuskysymyksiä, jotta voidaan saavuttaa tietynasteinen yhdenmukaisuus ja lisätä teknologian käyttöönottoa unionin tasolla; vaatii sen vuoksi laatimaan älykkäitä ja autonomisia sisävesiliikennejärjestelmiä koskevan eurooppalaisen etenemissuunnitelman, jolla olisi tuettava tulevaisuuteen suuntautunutta lainsäädäntöä, tutkimusta, pilottihankkeita, kenttälaboratorioita ja autonomisten alusten, älykkäiden satamien ja älykkäisiin liikennejärjestelmiin perustuvan digitaalisen yhteentoimivuuden kehittämistä ja yhdistämistä käyttöönottoa ja varmistettava alusten etäohjauksen ja sulkujen etähallinnan käyttöönotto; painottaa tässä yhteydessä älykkään infrastruktuurin sekä laivaväen koulutuksen, täydennyskoulutuksen ja uudelleen koulutuksen tarvetta ja toteaa, että näitä voitaisiin tukea InvestEU-ohjelman sosiaalisten investointien ja osaamisen politiikkaikkunasta; korostaa tässä yhteydessä CESNI:n laivaväkeä, aluksia ja tietotekniikkaa koskevien normien suurta merkitystä; kehottaa komissiota asettamaan etusijalle sisävesiliikenteen digitalisaation, yhdenmukaistamisen ja nopeat hyödyt (paperiton tiedonvaihto), jotka luovat perustan autonomiselle alalle;

31. korostaa, että turvallinen ja varma autonominen navigointi edellyttää standardoitua tietojen jakamista, jossa jaetaan antennin sijaintia koskevien tietojen lisäksi tietoja esimerkiksi alusten asennosta, rungon muodosta sekä vesiväylien muutoksista, jotta voidaan hallita autonomisia toimintoja, välttää samalla väylällä liikennöivien alusten mahdolliset törmäykset ja toimittaa kapteeneille tuoreimmat väylää koskevat tiedot; korostaa avaruusratkaisujen potentiaalia sisävesiliikenteen mahdollistavana tekijänä ja EU:n Galileo-, EGNOS- ja Copernicus-avaruusresurssien hyödyllistä panosta tässä yhteydessä;

Tulevaisuuden vaatimukset huomioon ottavat satamat: energiatoimitusten ja kiertotalouden solmukohdat

32. painottaa sisävesisatamien roolia logistiikkajärjestelmän strategisina multimodaalisina solmukohtina; korostaa tämän vuoksi, että sisävesisatamilla sekä merisatamilla olisi oltava tehokkaat ja etenkin rautatieinfrastruktuurilla varustetut yhteydet sisämaahan ja niissä olisi oltava jälleenlaivaamisvalmiudet ja painopisteenä olisi oltava yhteyksien luominen TEN-T:n ydinverkkoon ja kattavaan verkkoon, mikäli mahdollista; kannattaa meri- ja sisävesisatamien välisen yhteistyön ja ryhmittymisen lisäämistä;

33. korostaa merisatamien merkitystä sisävesiliikenteeseen suuntautuvan liikennemuotosiirtymän mahdollistamisessa; toteaa, että sisävesiväylien tavaraliikenteen niputtamisen parantaminen edistää tehokkaampaa sisävesiliikennettä merisatamiin ja niistä pois; korostaa, että eri meri- ja sisävesisatamien ja logistiikkaketjun kaikkien sidosryhmien välinen tiivis yhteistyö esimerkiksi kestävän liikenteen alalla luo uusia mahdollisuuksia parantaa kustannustehokkuutta ja toiminnan tehokkuutta ja siitä on hyötyä aluekehityksen ja työllisyyden kannalta;

34. kehottaa komissiota varmistamaan, että sisävesisatamien olemassa olevat rautatieyhteydet säilytetään ja että jäsenvaltiot asettavat rautateiden tavaraliikenneverkon parantamisen etusijalle, jotta voidaan turvata intermodaaliset liikennevirrat sisävesiväylien ja rautateiden välillä;

35. korostaa, että vaihtoehtoisten polttoaineiden infrastruktuurin käyttöönotossa olisi otettava huomioon satamien potentiaalinen kysyntä ja markkinaominaisuudet, kun määritellään mahdollisia tapoja sisävesiliikennealan muuttamiseksi ilmastoneutraaliksi; korostaa siksi, että TEN-T:n tarkistamisen ja vaihtoehtoisten polttoaineiden infrastruktuurin käyttöönotosta annetun direktiivin 2014/94/EU avulla toteutettavassa vaihtoehtoisten polttoaineiden multimodaaliseen ja teolliseen käyttöön ottamista koskevassa eurooppalaisessa strategiassa olisi noudatettava verkkoon perustuvaa lähestymistapaa, joka johtaa tehokkaasti suunniteltuun infrastruktuuriin, joka perustuu sataman ja sisämaan ja tarvittaessa vesireittien mahdollisiin markkinakysyntäominaisuuksiin ja teknologianeutraaliuden periaatteeseen; korostaa lisäksi joustavan infrastruktuurijärjestelmän, kuten siirrettävien sähkögeneraattoreiden hyödyntämisen, potentiaalia ja kehottaa komissiota arvioimaan joustavia polttoaineiden jakelu- ja toimitusratkaisuja, kuten alusten vuokrausjärjestelmiä;

36. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita vahvistamaan sisävesiliikenneinfrastruktuurin ja Euroopan laajuisten energiaverkkojen välisiä synergioita ja siten edistämään sisävesiliikenteen energiasiirtymää ja tukemaan satamien kehittämistä energiatoimitusten solmukohtina; korostaa tässä yhteydessä, että sisävesiliikenneinfrastruktuuri on kytkettävä paremmin eurooppalaiseen energiaverkkoon maasähkön käytön helpottamiseksi; painottaa myös sisävesiliikenteen potentiaalia vaihtoehtoisten polttoaineiden kuljetuksessa; korostaa, että kaikkiin Euroopan sisävesisatamiin on rakennettava sähköisiä infrastruktuureja, jotta tulevaisuudessa voidaan palvella sähkövoimalähteillä varustettuja aluksia ja lisätä ja parantaa ankkuripaikoilla tarjottavia palveluita ja tarvikkeita sekä vähentää kasvihuonekaasupäästöjä ja ilmansaasteita satamissa ja niitä ympäröivillä alueilla ankkuripaikkojen saasteettomuutta koskevan tavoitteen mukaisesti;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

37. korostaa, että on tärkeää varmistaa liikenteen sujuvuus satamissa turvaamalla sisävesialusten ankkuripaikkojen ja odotusalueen kapasiteetti;

38. painottaa sisävesiliikenteen potentiaalia vaarallisten aineiden ja vaarallisen jätteen kuljetuksessa, joka edellyttää investointeja asianmukaisiin ja turvallisiin infrastruktuureihin ja aluksiin sekä ammattitaitoista työvoimaa; korostaa satamien lupaavaa roolia kiertotaloudessa ja sisävesiväylien erityistä potentiaalia uusilta kiertotalouteen perustuvilta markkinoilta peräisin olevien tavaroiden kuljettamisessa; kehottaa tämän vuoksi komissiota kytkemään kiertotalouspolitiikkansa vahvemmin sisävesiliikennepolitiikkaan; kehottaa komissiota lisäksi kehittämään toimenpiteitä kiertotaloustoimien tukemiseksi satamissa ja edistämään elinkaariarvioinnin käsitettä, niin että voidaan käynnistää vuoropuhelu ja kannustaa sisävesisatamia suunnittelemaan integroitua hallintajärjestelmiä muun muassa vesihuoltoa, energiahuoltoa, jätehuoltoa, rakennustyömaita, aluesuunnittelua ja kaupunkien viheralueita varten, jotta voidaan hyödyntää niiden potentiaalia muuttua kiertotalouden ja puhtaan energian solmukohdiksi;

Koulutus, työolot sekä tutkimus ja innovointi

39. korostaa tarvetta nykyaikaistaa sisävesiliikenteen koulutusta keskittyen vihreiden ja digitaalisten taitojen kehittämiseen sekä kielellisten esteiden poistamiseen, jolloin voidaan luoda houkuttelevia työpaikkoja nuorille ja naisille, ja kiinnittäen asianmukaista huomiota korkeisiin ja yhdenmukaisiin sosiaali- ja turvallisuusnormeihin ja pätevyystasoihin; kannattaa tässä yhteydessä sitä, että CESNI:n normeja kehitetään edelleen sen varmistamiseksi, että sisävesialusten laivaväkeen kuuluvilla on tarvittavat taidot; painottaa, että tarvitaan kaikille laivaväkeen kuuluville tarkoitettuja pakollisia, jatkuvia ja säännöllisiä koulutusjärjestelyjä, myös kansainvälistä vaihto-opiskelua, jotta voidaan edistää täydennys- ja uudelleenkoulutusta, työntekijöiden optimaalista liikkuvuutta ja turvallisuutta alalla; korostaa, että tarvitaan onnettomuusvapauden periaatteen mukaiset turvallisuus- ja terveystasot; kehottaa lisäksi jäsenvaltioita panemaan ammattipätevyysien tunnustamisesta sisävesiliikenteen alalla annetun direktiivin (EU) 2017/2397 asianmukaisesti täytäntöön 17. tammikuuta 2022 mennessä;

40. korostaa, että on tärkeää taata hyvät työolot ja kunnollinen palkka sisävesiliikenteessä; kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan asianmukaisen sosiaaliturvan kaikille aluksen työntekijöille EU:n sosiaalilainsäädännön mukaisesti; korostaa yksiselitteisen työ- ja sosiaaliturvalainsäädännön tarvetta sisävesiliikennealalla; painottaa tarvetta turvata eurooppalaisen ja kolmansista maista tulevan laivaväen sosiaalinen suojeleminen ja oikeudet;

41. huomauttaa, että on tärkeää lisätä eri tutkimus- ja innovointialoitteiden ja -instituutioiden välistä yhteistyötä ja synergioita jakamalla tietämystä, tietoja, osaamista ja parhaita käytäntöjä ja asettamalla julkisella alustalla saataville yleiskatsauksen käynnissä olevista hankkeista;

42. painottaa tarvetta kannustaa innovatiivisia sisävesiliikennealuksia ja vastaavaa satamainfrastruktuuria koskevaa hankekehitystä Horisontti Eurooppa -puiteohjelman päästötöntä vesiliikennettä koskevan kumppanuusohjelman yhteydessä;

EU:n rahoitussuunnitelma

I. Rahoitusmahdollisuudet EU:n nykyisten rahoitusvälineiden avulla

43. korostaa EU:n nykyisten rahoitusvälineiden, kuten Verkkojen Eurooppa -välineen (CEF), Horisontti Eurooppa -puiteohjelman, Euroopan rakenne- ja investointirahastojen, myös koheesiorahaston, ja elpymis- ja palautumistukivälineen, mahdollisuuksia Euroopan sisävesiliikennealan viherryttämisessä ja digitalisaatiossa; korostaa tarvetta hyödyntää näitä välineitä, jotta voidaan saattaa valmiiksi TEN-T-ydinverkko ja kattava verkko, rahoittaa investointeja aluksia varten tarkoitettujen kestävien vaihtoehtoisten polttoaineiden ja vaihtoehtoisten käyttövoimajärjestelmien ja tarvittavan infrastruktuurin kehittämiseen ja käyttöönottoon, mahdollistaa älykkäät synergiat liikenteen, energian, ilmastomuutoksen hillitsemisen ja siihen sopeutumisen sekä digitalisaation välillä sekä varmistaa sisävesiväylien nykyaikaistaminen ja elpymis- ja palautumiskyky; painottaa kuitenkin, että nämä rahoitusvälineet eivät aina sovellu pk-yrityksille, perhey yrityksille eivätkä muille mikroyrityksille, sillä pienemmät hankkeet eivät välttämättä ole tukikelpoisia; korostaa lisäksi tarvetta selkeyttää kestävä rahoitusta ja yksityisiä investointeja sisävesiliikenteessä;

44. muistuttaa, että ilmastonutraaliuden edellyttämä energiasirtymä on tekninen ja taloudellinen haaste sisävesiliikennealalle, joka tarvitsee asianmukaista tukea; katsoo tässä yhteydessä, että jäsenvaltioiden on hyödynnettävä elpymis- ja palautumistukivälinettä sisävesiliikenteen ainutlaatuisena rahoitusmahdollisuutena, jossa lyhyen aikavälin taloudellisen elpymisen vaikutukset yhdistyvät kohdennettujen infrastruktuuri- ja merenkulkuinvestointien pitkäaikaisiin hyötyihin;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

45. kehottaa komissiota vahvistamaan sisäisiä sisävesiliikenteeseen ja NAIADES-toimintaohjelman täytäntöönpanoon liittyviä resurssejaan, myös henkilöstöresursseja, ja saattamaan ne siten vastaamaan alaa koskevia vihreän kehityksen ohjelman, liikennemuotosiirtymän ja kestävää ja älykästä liikkuvuutta koskevan strategian tavoitteita;

46. korostaa lisäksi, että on erittäin tärkeää investoida sisävesiliikenteen infrastruktuuriin merisatamissa ja niiden ympäristössä; painottaa, että kaikkien logistiikan arvoketjun sidosryhmien on tehtävä tiivistä yhteistyötä;

II. EU:n sisävesiliikennehaston tarve

47. korostaa, että ilmastonutraaliin sisävesiliikennealaaan siirtyminen ja tarvittava energiasiirtymä aiheuttavat lähes 10 miljardin euron rahoitusvajeen ⁽¹⁶⁾, jota ala ei pysty yksin kattamaan; korostaa lisäksi, ettei yksityisille alusten omistajille ole liiketaloudellisesti kannattavaa investoida ilmasto- ja ympäristövaikutuksia merkittävästi vähentäviin käyttövoimateknologioihin; painottaa, että tätä varten on otettava käyttöön julkista tukea ja yksityisiä investointeja;

48. korostaa, että sisävesiliikennealalla toimii ensisijaisesti pk-yrityksiä, perheyriityksiä ja pieniä satamia, joiden on vaikea tehdä kalliita investointeja vihreän kehityksen ohjelman tavoitteiden noudattamiseksi; katsoo siksi, että tarvittavien investointien skaalautuvuutta olisi parannettava, hallinnollisia rasitteita vähennettävä merkittävästi ja rahoituksen saatavuutta parannettava;

49. kehottaa tämän vuoksi komissiota perustamaan erityisen kestävää siirtymää tukevan EU:n sisävesiliikennehaston, johon kuuluu keskitetyn asiointipisteen järjestelmä, jonka kautta saa helposti tukea ja apua ja jossa on mahdollista jättää useita hankkeita koskeva hakemus, mikä parantaa mahdollisuuksia saada rahoitusta; korostaa, että rahaston olisi täydennettävä asetuksen (EU) N:o 546/2014 ⁽¹⁷⁾ nojalla perustettuja olemassa olevia vararahastoja merkittävillä lisärahoitusosuuksilla, jotka saadaan EU:n ja kansallisista rahoitusvälineistä ja muista yksityisistä ja julkisista investoinneista, jotta teollisuudesta voidaan saada lisää investointeja ja jotta voidaan kuroa umpeen nykyistä investointivajetta kestävä siirtymän rahoituksessa; tähdentää, että rahaston varoja olisi myös voitava yhdistää Verkkojen Eurooppa -välineestä, Euroopan rakenne- ja investointirahastoista, myös koheesiorahastosta, sekä Euroopan investointipankin rahoitusvälineistä annettavaan rahoitukseen;

50. korostaa, että tarkoitukseen varatusta rahastosta olisi rahoitettava ensisijaisesti aluksiin tehtäviä jälkiasennuksia ja alusten uudistamista niiden energiatehokkuuden parantamiseksi ja tuettava investointeja innovatiivisiin ja energiaa säästäviin teknologioihin sekä satamainfrastruktuuriin, etenkin vaihtoehtoisten polttoaineiden käyttöönottoon, ja siten vihreän kehityksen ohjelman tavoitteiden saavuttamisen, kestävä elpymisen ja kokonaisuudessaan kestävämmän liikennejärjestelmän edistämiseen;

51. kehottaa komissiota arvioimaan, olisiko rahastoon mahdollista sisällyttää uusi eurooppalainen romutusjärjestelmä ja aluskannan uudistaminen ottaen asianmukaisesti huomioon asianomaisten alusten elinkaaren aikaiset päästöt, jotta voidaan edistää nopeaa siirtymistä ilmastonutraaliuteen; korostaa tarvetta puuttua romuttamisolosuhteisiin ja painottaa kiertotalouden keskeistä merkitystä;

III. Euroopan investointipankin rahoitus

52. muistuttaa, että Euroopan investointipankki (EIP) myöntää rahoitusta houkutteleviin pääomalainoihin, myös laivanrakennusteollisuuteen; katsoo kuitenkin, että EIP:n rahoituksen toteutus ja tuloksellisuus riippuvat rahoituksen saatavuudesta, ja vaatii siksi

i) varmistamaan, että EIP:n Green Shipping Guarantee -ohjelmaa, myös joustavampia lainaehtoja, sovelletaan myös pienempiin liiketoimiin esimerkiksi ottamalla huomioon aluksen keskimääräinen käyttöikä takaisinmaksuaikana;

ii) varmistamaan, että EIP tarjoaa laivanrakentajille sekä toimitusta edeltävää että toimituksen jälkeistä rahoitusta, jotta voidaan taata innovatiivisten laivanrakennushankkeiden täytäntöönpano ja kannattavuus;

⁽¹⁶⁾ Development Centre for Ship Technology and Transport Systems (DST), "Assessment of technologies in view of zero-emission IWT", osa Reinin navigaation keskuskomission yleistutkimusta *Financing the energy transition towards a zero-emission European IWT sector*, raportti nro 2293, s. 95.

⁽¹⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 546/2014, annettu 15. toukokuuta 2014, yhteisön sisävesiliikenteen aluskapasiteettia koskevista toimintalinjoista sisävesiliikenteen edistämiseksi annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 718/1999 muuttamisesta (EUVL L 163, 29.5.2014, s. 15).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

iii) asettamaan painopisteeksi vihreää laivanrakennusta koskevien tutkimus- ja innovointiohjelmien rahoittamisen;

53. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita seuraamaan tarkkaan EU:n ulkopuolisten maiden investointeja Euroopan satamiin, kun otetaan huomioon niiden rooli Euroopan strategisen infrastruktuurin multimodaalisina keskuksina, keskeisinä energiatoimitusten solmukohtina ja teollisuusklustereina;

Henkilö- ja kaupunkiliikenne, vesiliikenteen kaupunkilogistiikka sekä matkailu

54. panee tyytyväisenä merkille komission tuoreen arvioinnin vuoden 2013 kaupunkiliikennepaketista ⁽¹⁸⁾; korostaa tässä yhteydessä, että kaikkialla EU:ssa ei ole saavutettu yhtenäisellä tavalla kaupunkiliikennepaketin tavoitteita, joita olivat hiilidioksidipäästöjen ja ilman epäpuhtauspäästöjen väheneminen sekä ruuhkien ja tieliikennekuolemien väheneminen kaupunkialueilla; kehottaa siksi komissiota kannustamaan jäsenvaltioita ja kaupungeja sisällyttämään kestäväan kaupunkiliikenteen suunnitteluunsa mahdollisuuksien mukaan vesiteitse toteutettavan julkisen liikenteen, kaupunkilogistiikan ja paikallisen tavarankuljetuksen, sillä vesiliikenne on turvallinen, kestävä ja tehokas liikennemuoto, ja tehostamaan kaupunkiliikennettä koskevien tietojen keruuta; korostaa lisäksi tarvetta sisällyttää vesiteitse toteutettava julkinen liikenne digitaalisiin liikkuvuuspalveluihin, joita ovat esimerkiksi liikkuminen palveluna sekä tavarantoimituspalvelukset;

55. korostaa, että kaupunkialueiden sisävesiväylillä on hyödyntämätöntä potentiaalia, kuten kestävä ja älykästä liikkuvuutta koskevassa strategiassa osoitetaan; painottaa, että kaupunkialueista tulee yhä ruuhkaisempia ja uuden tieinfrastruktuurin rakentaminen ei ole aina kustannustehokasta; kehottaa komissiota sisällyttämään vesiliikenteen kestävä ja älykästä liikkuvuutta koskevan strategian tavoitteeseen, joka koskee sisävesiväylien käytön parantamista kaupungeissa, ja esittämään konkreettisia ehdotuksia sisävesiväyliemme logistiikan parantamiseksi ja toimitusten rahtipyörällä perille viemisen huomioon ottamiseksi ja siten liikennemuotosiirtymän edistämiseksi; kehottaa komissiota tässä yhteydessä tehostamaan vesiliikenteen henkilöliikennepalveluja ja rahtipalveluja koskevien kaupunkiliikennetietojen keruuta ja korostaa sisävesiliikenteen potentiaalia kestäväan kaupunkilogistiikan kannalta viimeisillä osuuksilla;

56. korostaa, että matkustajaliikenteen kysyntää koskevat vuoden 2019 luvut osoittivat, että Euroopan jokiristeilyalan, myös päiväristeilyalusten ja lauttaliikenteen, tilanne oli terve ennen covid-19-pandemiaa; toteaa kuitenkin, että toiminta alalla lakkasi lähes kokonaan vuoden 2020 alkupuoliskolla vallinneen terveystilanteen vuoksi, mikä on aiheuttanut yrityksille kielteisiä taloudellisia vaikutuksia ja rahoitusvaikeuksia, ja että on edelleen epävarmaa, palautuuko matkustajaliikenne normaaliksi vuonna 2021 ⁽¹⁹⁾; kehottaa siksi komissiota sisällyttämään sisävesimatkailun tulevaan Euroopan matkailuohjelmaan 2050, jotta voidaan edistää jokimatkailun kestävä, innovatiivisen ja joustavan elpymisen liiketaloudellista kannattavuutta ottaen huomioon jokimatkailun taloudelliset hyödyt satama-alueilla lisäarvon, työpaikkojen luomisen ja satamamaksujen kannalta;

57. korostaa tarvetta tarkastella edelleen sisävesiväylien potentiaalia huviveneilyssä ja muissa ranta-alueilla tapahtuvissa aktiviteeteissa, jotka edistäisivät kasvua, loisivat uusia työpaikkoja ja lisäisivät matkailua kyseessä olevilla alueilla;

58. kehottaa jäsenvaltioita antamaan tukensa huviveneilijöiden kansainväliselle todistukselle hyväksymällä YK:n Euroopan talouskomission sisävesiliikennekomitean päätöslauselman 40 lupien rajat ylittävän tunnustamisen mahdollistamiseksi ja huviveneilyn helpottamiseksi Euroopassa;

o

o o

59. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle.

⁽¹⁸⁾ Komission yksiköiden työasiakirja, 24. helmikuuta 2021, SWD(2021)0047.

⁽¹⁹⁾ Reinin navigaation keskuskomissio, *Market observation report 2020: inland navigation in Europe*, syyskuu 2020.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0368

Kumppanuuden vahvistaminen EU:n syrjäisimpien alueiden kanssa

Euroopan parlamentin päätöslauselma 14. syyskuuta 2021 kumppanuuden vahvistamisesta EU:n syrjäisimpien alueiden kanssa (2020/2120(INI))

(2022/C 117/03)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 349 artiklan,
- ottaa huomioon kestävän kehityksen toimintaohjelman Agenda 2030 sekä YK:n yleiskokouksen 25. syyskuuta 2015 hyväksymät kestävän kehityksen tavoitteet,
- ottaa huomioon YK:n ilmastopöytäkirjan osapuolten 21. konferenssissa (COP21) Pariisissa 12. joulukuuta 2015 hyväksytyn sopimuksen (Pariisin sopimus) ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan ja 11 artiklan 2 kohdan, joissa tunnustetaan ilmastomuutoksen ja ilmastotoimien paikallinen ja alueellinen ulottuvuus,
- ottaa huomioon hallitustenvälisen ilmastomuutospaneelin (IPCC) erityisraportin maapallon lämpötilan noususta 1,5 asteella "Global Warming of 1.5 °C", viidennen arviointiraportin (AR5) ja sitä koskevan yhteenvedon, erityisraportin ilmastomuutoksesta ja maasta "Climate Change and Land" sekä erityisraportin valtameristä ja krysosfääristä ilmaston muuttuessa "Ocean and Cryosphere in a Changing Climate",
- ottaa huomioon Euroopan unionin sekä Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden järjestön välillä 15. huhtikuuta 2021 tehdyn sopimuksen,
- ottaa huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston joulukuussa 2020 hyväksymän Euroopan unionin uuden monivuotisen rahoituskehityksen 2021–2027,
- ottaa huomioon 24. helmikuuta 2021 annetun komission tiedonannon "Ilmastokestävä Eurooppa – Uusi EU:n strategia ilmastomuutokseen sopeutumiseksi" (COM(2021)0082) sekä siihen liittyvän Euroopan unionin syrjäisimpien alueiden haavoittuvuutta koskevan vaikutustenarvioinnin,
- ottaa huomioon 20. toukokuuta 2020 annetun komission tiedonannon "Vuoteen 2030 ulottuva EU:n biodiversiteetti-strategia – Luonto takaisin osaksi elämäämme" (COM(2020)0380),
- ottaa huomioon 23. maaliskuuta 2020 annetun komission kertomuksen Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle, alueiden komitealle ja Euroopan investointipankille komission tiedonannon "Vahvempi ja uudistettu strateginen kumppanuus EU:n syrjäisimpien alueiden kanssa" täytäntöönpanosta (COM(2020)0104),
- ottaa huomioon 11. joulukuuta 2019 annetun komission tiedonannon Euroopan vihreän kehityksen ohjelmasta (COM(2019)0640),
- ottaa huomioon 24. lokakuuta 2017 annetun komission tiedonannon "Vahvempi ja uudistettu strateginen kumppanuus EU:n syrjäisimpien alueiden kanssa" (COM(2017)0623),
- ottaa huomioon 20. kesäkuuta 2012 annetun komission tiedonannon "Euroopan unionin syrjäisimmät alueet: tavoitteena älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun kumppanuus" (COM(2012)0287),
- ottaa huomioon 17. lokakuuta 2008 annetun komission tiedonannon "Syrjäisimmät alueet: Euroopan voimavara" (COM(2008)0642),
- ottaa huomioon 12. syyskuuta 2007 annetun komission tiedonannon "Syrjäisimpiä alueita koskeva strategia: saavutukset ja tulevaisuudennäkymät" (COM(2007)0507),
- ottaa huomioon 26. toukokuuta 2004 annetun komission tiedonannon "Syrjäisimpien alueiden tiiviimpi kumppanuus" (COM(2004)0343),

Tiistai 14. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon 5. maaliskuuta 2020 annetun komission tiedonannon sukupuolten tasa-arvostrategiasta 2020–2025 (COM(2020)0152),
- ottaa huomioon 23. lokakuuta 2020 annetut neuvoston päätelmät vuoteen 2030 ulottuvasta EU:n biodiversiteetti-strategiasta,
- ottaa huomioon biologista monimuotoisuutta koskevan YK:n yleissopimuksen,
- ottaa huomioon 19. marraskuuta 2019 annetut neuvoston päätelmät valtameristä ja meristä,
- ottaa huomioon 10. joulukuuta 2020 annetun Euroopan alueiden komitean lausunnon aiheesta ”Euroopan komission kertomus tiedonannon ’Vahvempi ja uudistettu strateginen kumppanuus EU:n syrjäisimpien alueiden kanssa’ täytäntöönpanosta” (2021/C 37/10),
- ottaa huomioon syrjäisimpien alueiden johtajien julkilausumat ja erityisesti Mayottella 26. ja 27. marraskuuta 2020 pidetyssä Euroopan unionin syrjäisimpien alueiden johtajien 25. kokouksessa hyväksytyyn julkilausuman,
- ottaa huomioon 3. toukokuuta 2021 pidetyn istuntojen välisen kokouksen tuloksena annetun Euroopan unionin syrjäisimpien alueiden johtajien kokouksen yhteisen julkilausuman,
- ottaa huomioon 17. huhtikuuta 2020 antamansa päätöslauselman EU:n yhteensovitetuista toimista covid-19-pandemian ja sen seurausten torjumiseksi ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon 15. tammikuuta 2020 antamansa päätöslauselman Euroopan vihreän kehityksen ohjelmasta ⁽²⁾,
- ottaa huomioon 13. kesäkuuta 2018 antamansa päätöslauselman koheesiopolitiikasta ja kiertotaloudesta,
- ottaa huomioon 28. marraskuuta 2019 antamansa päätöslauselman ilmasto- ja ympäristöhätätilasta ⁽³⁾,
- ottaa huomioon 14. maaliskuuta 2019 antamansa päätöslauselman ilmastonmuutoksesta – eurooppalainen visio kukoistavasta, nykyaikaisesta, kilpailukykyisestä ja ilmastoneutraalista taloudesta Pariisin sopimuksen mukaisesti ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon vuonna 2021 julkaistun Euroopan parlamentin tutkimuksen ”Cohesion Policy and Climate Change”,
- ottaa huomioon 6. heinäkuuta 2017 antamansa päätöslauselman yhteenkuuluvuuden ja kehityksen edistämisestä EU:n syrjäisimmillä alueilla: SEUT 349 artiklan täytäntöönpano ⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon 27. huhtikuuta 2017 antamansa päätöslauselman kalastuslaivastojen hallinnoinnista syrjäisimmillä alueilla ⁽⁶⁾,
- ottaa huomioon 26. helmikuuta 2014 antamansa päätöslauselman syrjäisimpien alueiden potentiaalin optimoimisesta luomalla synergioita EU:n rakennerahastojen ja EU:n muiden ohjelmien välille ⁽⁷⁾,
- ottaa huomioon 18. huhtikuuta 2012 antamansa päätöslauselman koheesiopolitiikan tehtävistä Euroopan unionin syrjäisimmillä alueilla Eurooppa 2020 -strategian yhteydessä ⁽⁸⁾,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 54 artiklan,
- ottaa huomioon aluekehitysvaliokunnan mietinnön (A9-0241/2021),

⁽¹⁾ EUVL C 316, 6.8.2021, s. 2.

⁽²⁾ EUVL C 270, 7.7.2021, s. 2.

⁽³⁾ EUVL C 28, 27.1.2020, s. 40.

⁽⁴⁾ EUVL C 232, 16.6.2021, s. 28.

⁽⁵⁾ EUVL C 334, 19.9.2018, s. 168.

⁽⁶⁾ EUVL C 298, 23.8.2018, s. 92.

⁽⁷⁾ EUVL C 285, 29.8.2017, s. 58.

⁽⁸⁾ EUVL C 258 E, 7.9.2013, s. 1.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

- A. ottaa huomioon Euroopan vihreän kehityksen ohjelman, "ei merkittävää haittaa" -periaatteen, kestävä kehityksen tavoitteiden ja Pariisin sopimuksen merkityksen;
- B. ottaa huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistettujen periaatteiden merkityksen, mukaan lukien sen panos eriarvoisuuden poistamiseen, sukupuolten tasa-arvon edistämiseen ja sukupuolten tasa-arvon valtavirtaistamiseen;
- C. muistuttaa, että syrjäisimmät alueet kuuluvat kolmelle jäsenvaltiolle, niitä on tällä hetkellä yhdeksän – Ranskan Guayana, Réunion, Mayotte, Martinique ja Saint-Martin (Ranska), Azorit ja Madeira (Portugali) ja Kanariansaaret (Espanja), ne sijaitsevat kahdella valtamerellä, Atlantilla ja Intian valtamerellä, ja niillä on yli 4,8 miljoonaa asukasta;
- D. korostaa, että 80 prosenttia Euroopan biologisesta monimuotoisuudesta sijaitsee unionin syrjäisimmillä alueilla ja merentakaisissa maissa ja alueilla (MMA) ja että näillä alueilla on strategista arvoa maailman biologisen monimuotoisuuden geopoliittisen suojelun kannalta;
- E. korostaa, että syrjäisimmät alueet lisäävät Euroopan unionin merellistä ulottuvuutta ja tarjoavat sille maailman suurimman merialueen, johon kuuluu yli 25 miljoonan neliökilometrin talousvyöhyke, ja merkittäviä taloudellisia mahdollisuuksia;
- F. on huolissaan siitä, että meren pilaantuminen vaikuttaa syrjäisimpiin alueisiin enemmän kuin mihinkään muuhun Euroopan mantereella sijaitsevaan alueeseen niiden saaristoluonteensa vuoksi, mikä vaikuttaa niiden kehitykseen ympäristön ja talouden näkökulmasta;
- G. pitää valitettavana, että syrjäisimmillä alueilla 18–24-vuotiaista nuorista yli 20 prosenttia on keskeyttänyt koulunkäynnin, mikä on huomattavasti enemmän kuin Euroopan unionissa keskimäärin (10 prosenttia) (*);
- H. ottaa huomioon, että syrjäisimmillä alueilla on poikkeuksellisen rikas kulttuuri, joka lisää Euroopan valovoimaa ja vahvistaa sen "pehmeää valtaa" maailmassa, ja toteaa, että komission vuonna 2017 antamassa tiedonannossa katsottiin kulttuurin olevan tärkeä näkökohta ja tekijä, joka erottaa syrjäisimmät alueet muista;
- I. pitää valitettavana, että meneillään oleva covid-19-kriisi on tuonut huolestuttavalla tavalla esiin syrjäisimpien alueiden jo ennestään haavoittuvat taloudet ja että tällä kriisillä ja brexitillä on pitkän aikavälin sosiaalisia, taloudellisia, ympäristöön liittyviä, alueellisia ja kulttuurisia seurauksia;
- J. ottaa huomioon, että terveyskriisi on myös kärjistänyt syrjäisimpien alueiden alueellisten terveyspalvelujen haavoittuvuuksia ja edellyttänyt varsin tiukkoja toimia pandemian torjumiseksi näillä alueilla;
- K. on huolissaan siitä, että meneillään olevasta pandemiasta johtuva kriisi vaikuttaa mahdollisesti useisiin sinisen talouden aloihin, varsinkin rannikko- ja merimatkailuun;

OSASTO 1: Vakiinnutetaan saavutettu edistys, puututaan haavoittuvuuksiin ja kehitetään vahvuuksia syrjäisimpien alueiden nostamiseksi EU:n toiminnan ytimeen

1. on tyytyväinen komission maaliskuussa 2020 antamaan kertomukseen, jossa esitetään alustava katsaus lokakuussa 2017 käynnistetyn vahvemman ja uudistetun strategisen kumppanuuden täytäntöönpanosta syrjäisimpien alueiden kanssa sekä syrjäisimmillä alueilla, asianomaisissa jäsenvaltioissa ja EU:n toimielimissä toteutetuista toimista sen toteuttamiseksi käytännössä; pyytää, että saavutettu edistys vakiinnutetaan näitä alueita koskevassa uudessa EU:n strategiassa;
2. korostaa, että uudessa monivuotisessa rahoituskeh്യksessä 2021–2027 syrjäisimpien alueiden osalta on saatu aikaan huomattavaa edistystä sekä talousarvio- että lainsäädäntötasolla rakennerahastoihin ja horisontaalisiin ohjelmiin tehdyillä erityismukautuksilla, ja suhtautuu myönteisesti syrjäisimpiä alueita koskeviin, osana unionin Next Generation EU -elpymissuunnitelmaa toteutettuihin lisätoimenpiteisiin; korostaa, että SEUT 349 artiklaa on tarkasteltava yhdessä sen 7 artiklan kanssa, jotta syrjäisimpiin alueisiin voidaan soveltaa unionin lainsäädännön täytäntöönpanossa eriytettyä lähestymistapaa, jossa otetaan kaikilta osin täysimääräisesti huomioon niiden erityispiirteet ja rakenteelliset rajoitteet unionin tuomioistuimen 15. joulukuuta 2015 antaman tuomion mukaisesti;

(*) https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/demography_report_2020_n.pdf

Tiistai 14. syyskuuta 2021

3. panee tyytyväisenä merkille useiden syrjäisimpiä alueita koskevien veropoikkeusten voimassaolon jatkamisen ja säilyttämisen vuoteen 2027 asti (AIEM-vero ("Arbitrio sobre Importaciones y Entregas de Mercancías en las Islas Canarias", jota sovelletaan Kanariansaariin), merivero, Azorien ja Madeiran liköörien, rommin ja tislattujen alkoholijuomien sekä merentakaisen departementtien perinteisten rommien alennetut verokannat); muistuttaa, että on tärkeää säilyttää SEUT-sopimuksen 349 artiklaan perustuva syrjäisimpiä alueita koskeva järjestely, jossa on sovittava yhteen tarve suojella paikallista tuotantoa ja torjua kalliita elinkustannuksia ja varmistaa samalla, että syrjäisimpien alueiden kansalaisille tiedotetaan asianmukaisesti näiden järjestelyjen täytäntöönpanosta;
4. kannustaa komission yksiköitä sekä kansallisia ja alueellisia viranomaisia asettamaan tasapainoon EU:n varojen käytön legitiimin ja välttämättömän valvonnan ja niiden uudistamiseksi ja optimoimiseksi tarvittavien hallinnollisten sääntöjen yksinkertaistamisen ja joustavoittamisen, jotta voidaan edistää paikallisia aloitteita;

A. EU:n syrjäisimpien alueiden huomioon ottamista koskevan periaatteen järjestelmällinen soveltaminen

5. toivoo, että EU:n toimielimissä sovellettaisiin järjestelmällisesti EU:n syrjäisimpien alueiden huomioon ottamista koskevaa periaatetta, jossa omaksutaan monialainen ja yhtenäinen lähestymistapa syrjäisimpien alueiden todellisuuteen ja haasteisiin kaikessa EU:n toimintapolitiikassa;
6. kehottaa komissiota perussopimusten valvojana tekemään alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston syrjäisimmistä alueista vastaavasta yksiköstä SEUT-sopimuksen 349 artiklan asianmukaisen soveltamisen valvojan ja kehottaa sitä harkitsemaan sellaisen täysivaltaisen osaston perustamista, joka olisi suoraan yhteydessä muiden pääosastojen syrjäisimpien alueiden vastuuhenkilöihin;
7. kehottaa neuvostoa perustamaan maatalouden erityiskomitean mallin mukaisen erityisesti syrjäisimpiä alueita käsittelevän komitean, jonka tavoitteena olisi varmistaa, että syrjäisimpien alueiden painopisteet ja todellisuus otetaan huomioon EU:n eri aloitteissa ja lainsäädännössä;
8. kehottaa perustamaan syrjäisimpiä alueita käsittelevän pysyvän esittelijän toimen, jotta voidaan vahvistaa Euroopan parlamentin harjoittamaa valvontaa, joka koskee SEUT-sopimuksen 349 artiklan asianmukaista soveltamista EU:n toimintapolitiikoissa;

B. Viestinnän ja tiedotuksen parantaminen

9. kehottaa laatimaan todellisen viestintästrategian, jolla pyritään saamaan etenkin nuoret mukaan ja antamaan heille tietoa EU:n tarjoamista mahdollisuuksista sekä lisäämään heidän tietoisuuttaan EU:n hyödyistä jokapäiväisessä elämässä; kehottaa perustamaan komission toimiston kaikille syrjäisimmille alueille ottaen huomioon, että monet näistä alueista ovat saaristoja, niihin kuuluu useita osia ja ne sijaitsevat kaukana toisistaan;
10. suosittaa hyödyntämään paremmin hallintojen välisiä eri tietojenvaihtolustoja, kuten koheesiorahastoa koskevaa TAIEX-REGIO PEER 2 PEER -ohjelmaa, ympäristöä koskevaa TAIEX-EIR PEER 2 PEER -ohjelmaa tai Euroopan kiertotalouden sidosryhmäfoorumia;
11. ehdottaa, että perustetaan Erasmus-ohjelma EU:n varoja syrjäisimmillä alueilla hallinnoiville hallintoyksiköille, jotta voidaan varmistaa parhaiden käytäntöjen ja esimerkkien jakaminen koheesiorahaston käytön optimoimiseksi;
12. painottaa syrjäisimpiä alueita koskevia tilastotietoja (Eurostat) sisältävän verkkosivuston⁽¹⁰⁾ merkitystä ja toteaa, että se on kehitetty yhteistyössä Portugalin, Espanjan ja Ranskan tilastokeskusten sekä syrjäisimpien alueiden kanssa; pitää valitettavana, ettei Saint-Martinista ole saatavilla kattavia tietoja, mikä estää kattavien ja vertailevien analyysien tekemisen kaikista syrjäisimmistä alueista; kehottaa komissiota ja erityisesti Eurostatia keräämään kaikista syrjäisimmistä alueista luotettavia, yhdistettyjä ja ajantasaisia tietoja, joiden avulla voidaan tehdä alakohtaisia analyyseja, sekä arvioimaan myös EU:n politiikkojen täytäntöönpanon vaikutuksia syrjäisimmillä alueilla;

C. Tulevaisuuden rakentaminen

13. pyytää ottamaan syrjäisimmät alueet paremmin huomioon Euroopan tulevaisuutta käsittelevässä konferenssissa, erityisesti syrjäisimpien alueiden johtajien kokouksen kautta, jotta voidaan täydentää sitä syrjäisimpien alueiden näkökulmalla ja varmistaa SEUT 349 artiklan tehokas soveltaminen tulevaisuuden EU:n eri ohjelmissa ja politiikoissa;

⁽¹⁰⁾ <https://ec.europa.eu/eurostat/cache/RCI/#?vis=outermost.population&lang=en>

Tiistai 14. syyskuuta 2021

14. painottaa, että vuoropuhelu kansalaisten kanssa on perustavanlaatuinen osatekijä läheisyyden luomisessa ja yhteyksien rakentamisessa syrjäisimpien alueiden ja EU:n toimielinten välillä; kehottaa tässä yhteydessä komissiota tehostamaan vuoropuhelua erityisesti syrjäisimmillä alueilla;

15. kehottaa komissiota osallistumaan sellaisen syrjäisimpiä alueita koskevan uuden strategian laatimiseen syrjäisimpien alueiden kanssa, joka vastaa paikallista todellisuutta ja tarpeita, jossa otetaan huomioon Euroopan parlamentin suositukset ja joka perustuu erityispiirteiden kunnioittamiseen, saavutettujen tulosten vakiinnuttamiseen ja olemassa olevien järjestelyjen optimointiin, innovointiin ja syrjäisimpien alueiden hyödyntämiseen ”ratkaisujen alueina”;

16. suositaa, että tätä uutta strategista kumppanuutta varten laaditaan todellinen toimintasuunnitelma, johon osallistuvat tärkeimmät sidosryhmät, muun muassa kansalliset, alue- ja paikallisviranomaiset, taloudelliset ja sosiaaliset toimijat, kansalaisyhteiskunta, akateeminen yhteisö ja kansalaisjärjestöt;

17. kehottaa panemaan uuden strategian ja sen toimintasuunnitelman täytäntöön mahdollisimman pian, jotta voidaan edistää syrjäisimpien alueiden taloudellista ja sosiaalista elpymistä;

OSASTO 2: Investoidaan ihmisarvoisiin työpaikkoihin, vahvistetaan solidaarisuutta ja toimitaan ensisijaisesti nuorison hyväksi

18. on tietoinen siitä, että syrjäisimmät alueet tarjoavat unionille mahdollisuuksia suunnitella pilottihankkeita sosioekonomisiin ja ilmastohaasteisiin vastaamiseksi, mutta tämä edellyttää kuitenkin rakenteellisiin haittoihin liittyvien viivästysten nopeampaa umpeenkuromista sekä näiden syrjäisestä sijainnista ja saaristoluonteesta johtuvien rakenteellisten haittojen kompensoimiseen käytettävien välineiden lujittamista ja turvaamista, sillä ne ovat välttämättömiä, jotta syrjäisimmät alueet voivat yhdyntä kaikin puolin ja tasavertaisesti EU:n alueeseen;

A. Solidaarisuuden vahvistaminen

19. kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja syrjäisimpiä alueita asettamaan köyhyyden, työttömyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjunnan – myös vammaisten henkilöiden osalta – eurooppalaisen solidaarisuuden keskeiseksi tavoitteeksi samalla, kun investoidaan koulutukseen sekä tuleviin hankkeisiin, joissa keskitytään innovointiin, erityisesti sosiaaliseen innovointiin, uudelleen koulutukseen ja monipuolistamiseen;

20. katsoo, että koheesiopolitiikassa olisi kiinnitettävä erityistä huomiota syrjäisimmillä alueilla eläviin naisiin ja että sillä olisi edistettävä sukupuolten tasa-arvoa ja sukupuolten tasa-arvoa koskevan EU:n strategian tehokasta täytäntöönpanoa syrjäisimmillä alueilla;

21. korostaa yhteisötalouden ja solidaarisen talouden keskeistä roolia syrjäisimmillä alueilla, sillä ne ovat alue- ja paikallisviranomaisten kumppaneita alueiden syrjäisestä sijainnista johtuvien rajoitteiden, köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjunnassa sekä työpaikkojen luomisessa ja aloitteiden kehittämisessä näillä alueilla EU:n eri strategioiden mukaisesti; kehottaa ottamaan tämän tilanteen huomioon Euroopan tasolla ja tarjoamaan kyseiselle voittoon tavoittelemattomalle sektorille mahdollisuuden saada suoraan EU:n tukia;

B. Terveiden suojeleminen

22. painottaa, että syrjäisimmät alueet ovat erityispiirteidensä vuoksi alttiimpia maailmanlaajuisille ilmiöille, kuten covid-19-pandemialle; kehottaa sen vuoksi ottamaan opiksi kriisistä ja ottamaan huomioon syrjäisimpien alueiden erityistilanteen tämänkaltaisten tulevien ilmiöiden yhteydessä;

23. ehdottaa, että perustetaan tutkimuskeskus, joka keskittyy trooppisiin infektioitauteihin ja erityisesti syrjäisimmillä alueilla esiintyviin sairauksiin, kuten diabetekseen, lihavuuteen ja tiettyihin syöpiin, ja otetaan käyttöön riittävät varat terveydenhuollon puutteiden korjaamiseksi syrjäisimmillä alueilla;

24. kehottaa käynnistämään BEST-valmistelutoimen kaltaisen pilottihankkeen, jolla tuetaan lääkekasveja koskevaa työtä syrjäisimmillä alueilla;

C. Nuoret: toimien ja tulosten asettaminen etusijalle

25. muistuttaa, että syrjäisimmillä alueilla nuoriso on tärkeä voimavara, jolle ei useinkaan anneta riittävästi arvoa, ja että nuoriso olisi asetettava etusijalle konkreettisten ratkaisujen laatimiseksi siten, että otetaan käyttöön laajamittaisesti EU:n varoja nuorten koulutusta, ohjausta, asumista sekä ihmisarvoisia ja laadukkaita työpaikkoja varten;

26. painottaa tältä osin, että syrjäisimmillä alueilla on asetettava etusijalle investoinnit kaikenlaisen koulutukseen ja elinikäiseen oppimiseen, jotta voidaan ehkäistä koulunkäynnin keskeyttämistä; kehottaa komissiota pitämään koulutusta syrjäisimpien alueiden kehittämisen ensisijaisena tavoitteena auttamalla alue- ja paikallisviranomaisia suunnittelemaan toimintapolitiikkoja, joilla kannustetaan nuoria ja tarjotaan heille uusia koulutusta, osaamisen kehittämistä ja uudelleen koulutusta koskevia houkuttelevia mahdollisuuksia paikallis- ja aluetasolla, digitaaliset taidot mukaan luettuina, henkilökohtaisesti tai etänä, jotta he voivat hankkia tunnustettuja pätevyyskysymyksiä;

27. kannustaa ottamaan käyttöön EU:n varoja yhtäältä huippuosaamiskampusten perustamiseksi syrjäisimpien alueiden maantieteelliselle alueelle edistämällä syrjäisimpien alueiden koulujen, yliopistojen ja koulutuskeskusten välisiä yhteyksiä ja toisaalta tutkimuskeskuksia, jotta voidaan tutkia ja ymmärtää paremmin syrjäisimpien alueiden biologista monimuotoisuutta;

28. muistuttaa syrjäisimpien alueiden nuorten työttömyysasteen osalta, että on tarpeen luoda erityisjärjestelyjä etenkin nuorisotyöllisyysaloitteen kautta; on tältä osin tyytyväinen ESR+:n kaudelle 2021–2027 perustettuun syrjäisimpiä alueita koskevaan lisämäärärahaan ja kehottaa kyseisiä alueita hyödyntämään tätä uutta rahoituslähdettä työllisyyden, liikkuvuuden ja koulutuksen tukemiseen syrjäisimmillä alueilla;

29. kehottaa komissiota tukemaan syrjäisimpien alueiden nuorten työllisyyttä ottamalla käyttöön keskitetyn digitaalisen asiointipisteen, joka on yhteydessä yksityiseen sektoriin, korkeakouluihin ja paikallisviranomaisiin, jotta voidaan tukea ensimmäisen työpaikan etsimistä sekä yritysten perustamista tai yritysostoja syrjäisimmillä alueilla;

D. Syrjäisimpien alueiden todellisuuden ottaminen paremmin huomioon Erasmus+ -ohjelmassa

30. kehottaa Erasmus+ -ohjelman täytäntöönpanon yhteydessä myöntämään syrjäisimmiltä alueilta tuleville opiskelijoille enimmäistukea ja tarvittaessa lisäämään rahoitusta todellisten matkakustannusten kattamiseksi ja edistämään liikkuvuutta kolmansissa maissa kunkin syrjäisimmän alueen maantieteellisellä, kulttuurisella ja historiallisella alueella sekä vaihtoa syrjäisimpien alueiden välillä;

31. painottaa myös, että on tärkeää lisätä syrjäisimpien alueiden osallistumista kaikkiin Erasmus+ -ohjelman toimiin ja edistää tiivistä yhteistyötä ja liikkuvuutta koulutus-, sosiaali- ja urheilualan instituutioiden välillä;

OSASTO 3: Kehitetään kestävä ja oikeudenmukaista kasvua, otetaan käyttöön vihreä ja sininen talous ja kehitetään uusia ammatteja ilmastonneutralisuuden saavuttamiseksi vuoteen 2050 mennessä

32. korostaa, että on tärkeää edistää paikallisia aloitteita tukemalla kaikkia syrjäisimpien alueiden tuotantoyrityksiä kiinnittäen erityistä huomiota hyvin pieniin, pieniin ja keskisuuriin yrityksiin sekä matkailu-, käsityö-, kulttuuri-, teollisuus-, rakennus- ja digitaalialoihin; korostaa kestävien ja innovatiivisten investointien tarvetta;

33. kannustaa syrjäisimpiä alueita liittymään "Local 2030"-verkostoon ja kehittämään kestävä kehityksen tulostauluja, jotta ne voivat jakaa paremmin tietoa ratkaisuisistaan;

34. toteaa jälleen, että maatalous-, karjankasvatus-, kalastus-, meri- ja ympäristöalojen ammattiteistä on tehtävä houkuttelevampia syrjäisimmillä alueilla, sillä niillä on rakenteellinen merkitys taloudellisesti, sosiaalisesti ja ympäristön kannalta, ja että nuorille on annettava erityisesti tukea;

A. Maatalouspolitiikka ja vihreä talous

35. korostaa tarvetta ottaa syrjäisimpien alueiden erityispiirteet ja maatalousmallit huomioon YMP:n maaseudun kehittämissuunnitelmien strategisissa suunnitelmissa ja hallinnoinnissa, jotta lähestymistapa olisi alueellisempi ja joustavampi;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

36. kehottaa säilyttämään POSEI-järjestelmän erityisjärjestelyt ja määrärahat ja jopa vahvistamaan niitä, jotta voidaan saavuttaa tavoitteet, jotka koskevat elintarvikeomavaraisuutta, agroekologista siirtymää, vihreää kasvua, monipuolistamista ja reagointikykyä markkinakriiseihin syrjäisimmillä alueilla; muistuttaa, että POSEI-järjestelmän määriä ei ole päivitetty inflaation perusteella toisin kuin YMP:n muita maksuja;

37. korostaa, että POSEI-järjestelmä on välttämätön taloudellisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistämiseksi unionissa ja maaseutuympäristön säilyttämiseksi ja väestökadon torjumiseksi syrjäisimmillä alueilla, ja korostaa tässä yhteydessä komission POSEI-järjestelmästä tekemää myönteistä arviota;

38. toteaa, että vuonna 2005 toteutetun sokerin yhteisen markkinajärjestelyn uudistuksen käynnistäminen kiintiöiden ja takuuhintojen poistuminen on asettanut syrjäisimpien alueiden sokeriruo'on tuottajat epäsuotuisaan asemaan; painottaa tarvetta tehdä kaikista SEUT 349 artiklan puitteissa käyttöön otetuista erityisvälineistä pysyviä alan kestävän kilpailukyvyyn tukemiseksi; pyytää perustamaan mekanismin sokeriruo'on viljelijöiden tukemiseksi siltä varalta, että sokerin maailmanmarkkinahinta laskee;

39. kehottaa komissiota lisäämään määrärahoja kampanjoihin, joilla tehdään tunnetuksi EU:n laatujärjestelmiä, annetaan niistä tietoa ja lisätään niiden arvostusta; toteaa, että tämä koskee erityisesti laatujärjestelmiä, jotka liittyvät

i) suojatulla alkuperänimityksellä (SAN) tai suojatulla maantieteellisellä merkinnällä (SMM) varustettuihin tuotteisiin ja aitoihin perinteisiin tuotteisiin (APT) sekä vapaaehtoihin sertifiointijärjestelmiin

ii) luonnonmukaisiin tuotantomenetelmiin

iii) syrjäisimmiltä alueilta peräisin olevia maatalouden erityisiä laatutuotteita koskeviin logoihin;

40. kannattaa Pelloilta pöytään -strategiaa, jolla rajoitetaan entisestään kasvinsuojeluaineiden käyttöä EU:ssa, mutta korostaa tarvetta ottaa huomioon syrjäisimpien alueiden trooppisten ja subtrooppisten viljelykasvien erityispiirteet ja tukea siirtymää;

41. muistuttaa lopuksi, että on tärkeää säilyttää syrjäisimpien alueiden yhteisrahoitusosuus 85 prosentissa maaseuturahastossa, jotta voidaan erityisesti palauttaa, säilyttää ja parantaa biologista monimuotoisuutta maa- ja metsätaloudessa ja edistää maaseutualueiden kehitystä syrjäisimmillä alueilla;

B. Kalastuspolitiikka ja sininen talous

42. toteaa jälleen, että sininen talous on ratkaisevassa asemassa syrjäisimmillä alueilla ja niiden kannalta; kehottaa ottamaan käyttöön luontopohjaisia ratkaisuja ja korostaa tarvetta kunnioittaa valtamerten luonnonvarojen ja merellisen toiminnan kehittämisen välistä tasapainoa;

43. kehottaa komissiota käynnistämään syrjäisimmillä alueilla siniseen talouteen ja koulutukseen keskittyviä pilottihankkeita, jotta näille alueille voidaan antaa johtava asema valtamerten hallinnoinnissa, ja tukemaan innovointia ja tutkimusta, mukaan lukien vedessä tai biologisesti hajoavien materiaalien tutkimus, kiertotalouteen siirtymiseksi, pitämättä kuitenkaan näitä materiaaleja keinona estää merten pilaantuminen;

44. kehottaa vahvistamaan yhteisen kalastuspolitiikan puitteissa erityisjärjestelyjä Euroopan meri-, kalatalous- ja vesiviljelyrahaston (EMKVR) avulla, jotta voidaan saavuttaa elintarvikeomavaraisuutta koskeva tavoite ja tukea syrjäisimpien alueiden sinistä kasvua erityisesti tarjoamalla tehokkaita ja käytännönläheisiä ratkaisuja syrjäisimpien alueiden kalastustuotteiden kuljetukseen, jotta ne voidaan saada nopeasti ja mahdollisimman hyvälaatuisina asiaankuuluville markkinoille;

45. on huolissaan toisinaan huonossa tilassa olevista ja vanhentuvista kalastuslaivastoista syrjäisimmillä alueilla ja tämän vaarallisen tilanteen vaikutuksista kalastajiin ja ympäristöön; muistuttaa, että näillä alueilla kalastustoiminta perustuu suurelta osin perinteisiin käytäntöihin, ja pitää siksi valitettavana, että syrjäisimpien alueiden pienimuotoiseen kalastukseen käytettyjen laivastojen uudistamista ei voida tukea EMKVR:stä kaudella 2021–2027, koska kalastuskapasiteetti ja kalastusmahdollisuudet syrjäisimmillä alueilla ovat tasapainossa (kestävän enimmäistuoton noudattaminen);

Tiistai 14. syyskuuta 2021

46. kehottaa komissiota auttamaan jäsenvaltioita parantamaan sellaisten tieteellisten tietojen keräämistä, joita tarvitaan syrjäisimpien alueiden kalastuslaivastojen uudistamiseen myönnettävää valtiontukea koskevien tukikelpoisuusedellytysten täyttämiseksi;
47. muistuttaa, että komissio on EMKVR-asetuksen 29 artiklan d alakohdan mukaisesti sitoutunut esittämään väliraportin syrjäisimpiä alueita koskevasta luvusta (V luku) ja analysoimaan tarvetta syrjäisimpien alueiden kalastusta koskevalle erilliselle asetukselle;
48. kehottaa komissiota ja neuvostoa perustamaan vuodesta 2027 alkaen syrjäisimpien alueiden meri- ja kalastusalaan varten POSEI-järjestelmän kaltaisen tukivälineen, jonka tarkoituksena on varmistaa rahoitus näiden alueiden erityistarpeisiin vastaamiseksi;
49. muistuttaa tarpeesta suojella syrjäisimpiä alueita, kun tehdään kalastussopimuksia kolmansien maiden kanssa;

C. *Kestävä matkailu*

50. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tukemaan voimakkaasti matkailualaa syrjäisimmillä alueilla, jotta voidaan edistää elpymistä ja kestävä kasvua ja saada aikaan alalla, erityisesti pk-yrityksissä, tarvittava sosiaalinen, ympäristöön liittyvä ja digitaalinen muutos;
51. toistaa, että on panostettava kestäväan matkailuun tukemalla innovatiivisia pilottihankkeita, joilla edistetään vihreämpiä ja digitaalisia ratkaisuja, joissa hyödynnetään ja kunnioitetaan alueiden luonnonarvoa ekomatkailuhankkeiden avulla;
52. kehottaa luomaan pitkällä aikavälillä kestävan matkailun yhteisen eurooppalaisen laatumerkin, jossa otetaan huomioon myös laatua, saavutettavuutta ja osallistavuutta koskevat ulottuvuudet kiinnittäen erityistä huomiota syrjäisimpiin alueisiin;

D. *Ympäristö, biologinen monimuotoisuus, ilmasto ja energia*

53. on tyytyväinen siihen, että vihreän kehityksen ohjelmassa ja vuoteen 2030 ulottuvassa EU:n biodiversiteetti-strategiassa otetaan huomioon syrjäisimpien alueiden biologisen monimuotoisuuden poikkeuksellinen potentiaali;
54. kannattaa voimakkaasti YK:n kestävan kehityksen tavoitteiden ja luokitusjärjestelmäasetuksen (EU) 2020/852⁽¹⁾ 17 artiklassa tarkoitetun ”ei merkittävää haittaa” -periaatteen edistämistä;
55. on huolissaan ilmastonmuutokseen suoraan liittyvien sääilmiöiden esiintymistiheyden ja voimakkuuden lisääntymisestä syrjäisimmillä alueilla ja muistuttaa, että kaikilla tasoilla tarvitaan tehokkaita toimia ilmastonmuutokseen sopeutumiseen, selviytymiskyvyn vahvistamiseen ja näiden kasvavien ilmastouhkien ennaltaehkäisyyn tarvittavien investointien koordinoimiseksi; suosittaa tehostamaan unionin pelastuspalvelumekanismiin käyttöä;
56. muistuttaa, että syrjäisimpien alueiden erityishaasteet, kuten merenpinnan nousu, merten lämpötilan nousu sekä maanjäristysten ja tulvien yleistymisen, edellyttävät, että EU:n lainsäädäntökehityksessä otetaan huomioon nämä erityispiirteet ja säädetään tarvittaessa poikkeuksista sekä taloudellisista ja teknisistä kannustimista;
57. korostaa, että biodiversiteettistrategian täytäntöönpano syrjäisimmillä alueilla on koordinoitava näiden alueiden maatalous-, metsätalous-, kalastus- ja vesiviljelyalojen kestävä kehittäminen koskevien toimien kanssa;
58. haluaa edistää uusien ympäristöön liittyvien ammattien syntymistä ja biologisen monimuotoisuuden ja ympäristön suojeluun osallistuvien toimijoiden tukemista, yhdistykset ja kansalaisjärjestöt mukaan luettuina, ja kumppanuusperiaatteen vahvistamista tämän osalta;
59. kehottaa antamaan vuoteen 2030 ulottuvassa EU:n biodiversiteettistrategiassa tarkoitetussa uudessa luonnon monimuotoisuuden tietokeskuksessa paremman sijan kaikkien Euroopan merentakaisien alueiden tiedoille ja kehittämään EU:n luonnon ennallistamissuunnitelmaan merentakaiset alueet huomioon ottavan lähestymistavan;

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2020/852, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2020, kestävä sijoittamista helpottavasta kehiksestä ja asetuksen (EU) 2019/2088 muuttamisesta (EUVL L 198, 22.6.2020, s. 13).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

60. kehottaa komissiota ja asianomaisia jäsenvaltioita edistämään ja tukemaan aktiivisesti luonnonsuojelua ja ennallistamista koskevia tavoitteita syrjäisimmillä alueilla ja kehottaa lisäksi perustamaan syrjäisimmät alueet kattavan luonnonsuojeluverkoston;

61. kehottaa kiinnittämään huomiota siihen, että nuorten muutto syrjäisimpien alueiden kaikkein syrjäisimmistä osista vaikuttaa kielteisesti metsänhoitokapasiteettiin ja lisää metsäpalojen riskiä näiden luonnonvarojen riittämättömän hoidon ja haitallisten vieraslajien lisääntymisen vuoksi; kehottaa ottamaan käyttöön järjestelyjä ympäristön suojelemiseksi torjumalla väestökatoa, houkuttelemalla näille alueille uusia ihmisiä ja pyrkimällä pitämään heidät siellä sekä tehostamalla kestäväan maataloutta ja luontoon liittyviä toimia;

62. on tyytyväinen siihen, että BEST-aloite on sisällytetty Life-ohjelmaan; kehottaa osoittamaan BEST-aloitteelle vuosittain vähintään kahdeksan miljoonaa euroa, jotta alueita voidaan auttaa panemaan täytäntöön EU:n uusi biodiversiteettistrategia, jossa edellytetään, että vähintään 30 prosenttia maa- ja merialueista suojellaan; ehdottaa, että toteutetaan vaikutustenarviointi, jossa tarkastellaan mahdollisuuksia soveltaa Natura 2000 -ohjelmaa Ranskan syrjäisimmillä alueilla, jotta voidaan määrittää sopivimmat välineet luonnon monimuotoisuuden ja ympäristön suojeluun näillä alueilla;

63. palauttaa mieliin syrjäisimpien alueiden energiaomavaraisuuden saavuttamista koskevan tavoitteen ja tukee voimakkaasti tavoitetta, jonka mukaan syrjäisimmillä alueilla on saavutettava uusiutuvan energian 100 prosentin taso lopettamalla asteittain fossiilisten polttoaineiden käyttö ja lisäämällä kestävä ja uusiutuvan energian kasvavaa potentiaalia, myös avomerellä, Pariisin sopimuksen ja hiilineutraaliuden saavuttamista viimeistään vuonna 2050 koskevan EU:n sitoumuksen sekä vuoteen 2030 ulottuvien ilmastotavoitteiden mukaisesti;

64. kehottaa tukemaan asuntojen energiatehokkuuden parantamista syrjäisimmillä alueilla; korostaa sertifioitujen materiaalien saatavuuteen liittyviä erityispiirteitä ja rajoitteita; painottaa tämän osalta oikeudenmukaisen siirtymän rahaston ja REACT-EU-välineen merkitystä, koska niistä rahoitetaan siirtymiä syrjäisimmillä alueilla;

E. Integroitu ja tehostettu kiertotalous

65. korostaa, että kiertotalouden, saasteettomuustavoitteen, energiatehokkuuden ja biologisen monimuotoisuuden säilyttämisen on oltava tämän uuden syrjäisimpiä alueita koskevan strategian peruseriaatteita ja niiden on johdettava kestävämpiin käytäntöihin alueiden suojelemiseksi sekä talouskehityksen, työllisyyden ja yhteenkuuluvuuden parantamiseksi;

66. kehottaa komissiota ehdottamaan vahvaa tukea syrjäisimmille alueille, jotta voidaan edistää uutta kestävää talousmallia rakennesuuntautuneilla aloitteilla kiertotalouden kehittämiseksi sekä niin kutsuttujen vihreiden työpaikkojen ja uusien vihreiden ammattien edistämiseksi;

67. korostaa tarvetta sisällyttää kiertotalous syrjäisimpien alueiden jätehuoltopolitiikkaan; kehottaa kehittämään innovatiivisia ratkaisuja jätteen vähentämiseksi ja hyödyntämiseksi syrjäisimmillä alueilla; kehottaa ottamaan huomioon jätehuollon monimutkaisuuden ja kustannukset syrjäisimmillä alueilla, mikä edellyttää infrastruktuuri-investointien tukemista kiertotalouteen siirtymisen edistämiseksi;

68. kehottaa lisäksi komissiota perustamaan syrjäisimmille alueille merten pilaantumisen ehkäisemistä käsittelevän keskuksen, jotta voidaan tukea infrastruktuurin kehittämistä meressä olevien roskien keräämiseksi ja käsittelemiseksi;

69. kehottaa komissiota pyytämään ehdotuspyyntöjä Horisontti Eurooppa -puiteohjelman puitteissa syrjäisimmille alueille suunnatuista tieteellisistä tutkimushankkeista jatkona Horisontti 2020 -puiteohjelman tuloksille;

OSASTO 4: Mukaudutaan globalisoituneen maailman haasteisiin ja mahdollisuuksiin

70. muistuttaa, että syrjäisimmillä alueilla on vahvaa potentiaalia ja erityisiä voimavaroja, joista voi olla hyötyä koko unionille ja että Euroopassa on panostettava syrjäisimpiin alueisiin ja niiden yhteistyöhön naapurimaidensa kanssa unionin demokraattisten arvojen ja ympäristöä ja sosiaalialaa koskevien tavoitteiden edistämiseksi;

71. kehottaa komissiota laatimaan ja edistämään syrjäisimpiä alueita koskevia makroaluestrategioita niiden maantieteellisillä alueilla ja tutkimaan samalla kaikkia mahdollisuuksia koordinoita käytännössä paremmin unionin eri rahastojen (EAKR, MMA-päätös sekä naapuruu-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön väline – Globaali Eurooppa) samanaikaisia toimia;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

72. kehottaa lisäksi komissiota ottamaan syrjäisimmät alueet huomioon Atlantin alueen makroaluestrategiassa sisällyttämällä siihen näille alueille paremmin sopivia aiheita;

73. kehottaa ottamaan käyttöön uuden osion, joka koskee syrjäisimpien alueiden kanssa tehtävää yhteistyötä, uudessa Interreg-ohjelmassa;

74. korostaa, että on vahvistettava, tehostettava ja edistettävä yhteistyöhankkeiden kehittämistä syrjäisimpien alueiden välillä, jotta voidaan hyödyntää niiden geostrategista ja geotaloudellista tilannetta sekä vaihtaa parhaita käytäntöjä;

A. Oikeudenmukainen ja mukautettu kilpailupolitiikka

75. korostaa tarvetta suojella syrjäisimpien alueiden talouksia aggressiivisilta kaupallisilta käytännöiltä, kuten poistomarkkinoilta ja monopoliaseman väärinkäytöltä;

76. kehottaa komissiota ottamaan kilpailupolitiikkansa täytäntöönpanossa asianmukaisesti huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteet ja erityisesti niiden syrjäisen sijainnin Euroopan mantereeseen nähden sekä niiden markkinoiden suppeuden ja korostaa syrjäisimmille alueille myönnettäviä valtiontukia koskevien poikkeusten hyödyllisyyttä;

77. suhtautuu myönteisesti siihen, että valtiontukia koskevaa unionin lainsäädäntöä on mukautettu covid-19-pandemiasta johtuvaan kriisitilanteeseen; pyytää komissiota tutkimaan mahdollisuutta jatkaa joitakin näistä poikkeustoimenpiteitä pysyvästi syrjäisimpien alueiden osalta sekä säilyttää samalla näitä alueita koskevat nykyiset toimenpiteet yleisessä ryhmäpoikkeusasetuksessa⁽¹²⁾ ja alueellisia valtiontukia koskevissa suuntaviivoissa;

78. kehottaa luomaan syrjäisimpien alueiden yrityksille erityisaseman niiden kilpailukyvyyn parantamiseksi erityisesti niiden alueellisella toiminta-alueella;

B. Liikenne ja eristyneisyyden vähentäminen

79. toteaa, että syrjäisimmillä alueilla on vakavia rajoitteita, jotka liittyvät syrjäiseen sijaintiin, vähäisiin liikenneyhteyksiin, riippuvuuteen satamista ja lentoasemista sekä vuoristoisuuteen; katsoo, että on tarpeen ottaa käyttöön syrjäisimpien alueiden todellisuuteen täysin mukautettu liikennepolitiikka EAKR:n ja Verkkojen Eurooppa -välineen puitteissa; kehottaa lisäksi komissiota ottamaan käyttöön liikennealan POSEL-järjestelmän lisävälineenä näiden lisääntyneiden epäkohtien ja haittojen korvaamiseksi;

80. korostaa tarvetta lujittaa ja kehittää syrjäisimpien alueiden välisiä, niiden sisäisiä sekä niiden ja Euroopan mantereen ja lähellä sijaitsevien kolmansien maiden välisiä meri- ja lentoliikenneyhteyksiä niiden eristyneisyyden vähentämisen tukemiseksi;

81. korostaa, että syrjäisimpiä alueita on kannustettava käyttämään kestävämpiä ja vähemmän saastuttavia liikennemuotoja hyödyntämällä fossiilisten polttoaineiden vaihtoehtoja;

82. tukee EU:n sitoutumista vihreään meriliikenteeseen ja innovatiiviseen satamatoimintaan unionin hiili- ja ympäristöjalanjäljen pienentämiseksi ja vaatii, että myös syrjäisimpien alueiden on hyödyttävä tästä;

83. korostaa tarvetta vähentää sekä henkilö- että tavaraliikenteen kustannuksia, jotta voidaan taata alueellisen jatkuvuuden ja yhteenkuuluvuuden periaate sekä kaikkien kansalaisten yhtäläiset mahdollisuudet; vaatii säätämään hintatasoa lentoliikenteessä (näiltä alueilta lähtevä ja niille saapuva liikenne), maaliikenteessä (kaupunkien välinen sisäinen liikenne) ja meriliikenteessä (alueiden välinen ja saarten välinen liikenne); katsoo tältä osin, että on harkittava syrjäisimpiä alueita koskevia poikkeuksia sekä meri- että lentoliikenteen päästökauppajärjestelmässä ja tarjottava tarpeen mukaan taloudellisia ja teknisiä kannustimia;

⁽¹²⁾ Komission asetus (EU) N:o 651/2014, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2014, tiettyjen tukimuotojen toteamisesta sisämarkkinoille soveltuviksi perussopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisesti (EUVL L 187, 26.6.2014, s. 1).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

84. kehottaa komissiota käynnistämään Verkkojen Eurooppa -välineen puitteissa erityisen tarjouskilpailun ja mukauttamaan valintaperusteet syrjäisimpiä alueita varten siten, että voidaan tukea vaihtoehtoisia ja kestäviä polttoainetoimitusinfrastruktuureja näiden alueiden tärkeimmissä satamissa, kaupunkiliikenteessä ja lentoliikenteessä;

85. kehottaa lisäksi komissiota sisällyttämään Euroopan laajuisesta liikenneverkosta annettuun asetukseen (EU) N:o 1315/2013⁽¹³⁾ sen uudelleentarkastelun yhteydessä syrjäisimpiä alueita koskevan ulottuvuuden varmistamalla ydinverkon ja kattavan verkon välisen yhteenliitettävyyden ja väljentämällä merten valtateiden käsitteellistä kehystä;

86. pitää välttämättömänä, että komissio antaa teknistä tukea, jotta voidaan parantaa syrjäisimpien alueiden mahdollisuuksia saada EU:n rahoitusta erityisesti hankkeille, jotka liittyvät vihreän kehityksen ohjelmaan ja suurten infrastruktuurien rakentamiseen InvestEU-ohjelman puitteissa;

C. Digitaali- ja avaruus

87. on tyytyväinen Digitaalinen Eurooppa -ohjelmaa koskevaan ehdotukseen, jolla pyritään parantamaan yhteyksiä ja digitaalisia taitoja syrjäisimmillä alueilla; kehottaa komissiota antamaan teknistä tukea, jota tarvitaan eurooppalaisten digitaali-innovointikeskitymien perustamiseksi syrjäisimmille alueille, kuten Digitaalinen Eurooppa -ohjelmassa esitetään;

88. korostaa tarvetta varmistaa syrjäisimpien alueiden digitaalinen yhteenliitettävyys Euroopan digitaalistrategian mukaisesti talouskehityksen ja yhtäläisten mahdollisuuksien välineenä globalisoituneessa ja pitkälle digitalisoituneessa maailmassa;

89. kehottaa kiinnittämään huomiota siihen, että satelliittien avulla voidaan tarjota keskeytymättömiä erittäin suuren kapasiteetin yhteyksiä, jotka ovat olennaisen tärkeitä digitaalisen kuilun kaventamiseksi erityisesti syrjäisimmillä alueilla; kehottaa sen vuoksi komissiota päivittämään Euroopan avaruusstrategiaa hyväksymällä syrjäisimpiä alueita koskevia erityistoimenpiteitä;

D. Kauppapolitiikka

90. kehottaa komissiota varmistamaan, että syrjäisimmät alueet hyötyvät kaikin puolin EU:n ja kolmansien maiden tekemistä kansainvälisistä sopimuksista (talouskumppanuussopimukset, vapaakauppasopimukset jne.) perustamalla työryhmän, joka tarkastelee kauppapolitiikan vaikutuksia syrjäisimpiin alueisiin ja johon otetaan tosiasiallisesti mukaan syrjäisimmät alueet, mukaan lukien syrjäisimpien alueiden talouden alojen edustajat;

91. kehottaa komissiota toteuttamaan tutkimuksen, jolla mitataan kolmansien maiden kanssa tehtyjen kauppasopimusten kumulatiivisia vaikutuksia syrjäisimpien alueiden sosioekonomiseen kehitykseen;

92. vaatii noudattamaan unionin ympäristö- ja sosiaaliormeja kolmansien maiden kanssa tehdyissä kauppasopimuksissa ja kehottaa varmistamaan näiden sopimusten noudattamisen tehokkailla ja operatiivisilla toimenpiteillä;

93. toteaa, että sellaisten kolmansien maiden kanssa tehtyjen kauppasopimusten lisääntyminen, jotka tuottavat vientiin samoja maataloustuotteita kuin syrjäisimmät alueet mutta joiden sosiaaliset ja ympäristöolot ovat erilaiset, voi vääristää kilpailua ja muuttaa markkinoiden jakoa, mikä uhkaa heikentää näitä elintarvikkeita viljelevien unionin tuottajien kilpailukykyä;

94. kehottaa soveltamaan erilliskohtelua syrjäisimpien alueiden tuotteisiin kaikissa talouskumppanuussopimusten ja vapaakauppasopimusten uudelleen neuvotteluissa, jotta voidaan saavuttaa oikeudenmukainen tasapaino herkkien maataloustuotteiden suojelun ja unionin offensiivisten etujen puolustamisen välillä siten, että harkitaan syrjäisimpien alueiden tuotteille suojalausekkeita, siirtymäkausia ja asianmukaisia kiintiöitä sekä jätetään tietyissä tapauksissa kaikkein herkkimmät tuotteet, kuten erityisssokerit, sopimusten ulkopuolelle;

95. palauttaa mieliin kolmen toimielimen yhteisen julistuksen, joka liitettiin vakautusmekanismia koskevaan asetukseen Ecuadorin liittymässä EU:n ja Perun sekä Kolumbian väliseen sopimukseen ja jossa todetaan, että komissio analysoi markkinoiden kehitystä mekanismin voimassaolon päätyttyä ja toteuttaa toimenpiteitä sidosryhmiä kuultuaan, jos EU:n banaanintuottajien tilanne heikkenee;

⁽¹³⁾ EUVL L 348, 20.12.2013, s. 1.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

96. suosittaa, että EU:n kauppasopimusten noudattamista ja täytäntöönpanoa valvova virkamies (Chief Trade Enforcement Officer) suorittaa erityisvalvontaa, jotta vältetään syrjäisimpiä alueita syrjivät tilanteet, ja kehottaa soveltamaan vaatimustenmukaisuuden periaatetta kolmansista maista tuotaviin luomutuotteisiin;

E. Kulttuurisen kehityksen tukeminen

97. painottaa, että syrjäisimmillä alueilla on hyvin merkittävä asema EU:n vaikutusalueen laajentamisessa ja että ne tarjoavat todellisen mahdollisuuden EU:n ulkopoliitikalle, koska ne ovat lähellä useita kolmansia maita ja niillä on suora suhde niihin;

98. korostaa etuja, joita saadaan useiden Atlantilla sijaitsevien syrjäisimpien alueiden geostrategisesta sijainnista ja historiallisista suhteista Amerikan mantereeseen ja Karibian saarivaltioiden kanssa; suosittaa hyödyntämään näiden alueiden suotuisaa sijaintia EU:n kansainvälisten suhteiden vahvistamiseksi alueella;

99. muistuttaa, että kulttuuri on yksilön kehityksen ja hedelmällisen vuorovaikutuksen tukipilari; katsoo, että on tarpeen tukea paremmin kulttuurialan vaihtoa;

100. kehottaa suojelemaan ja tukemaan syrjäisimpien alueiden alueellisia kieliä, jotka ovat sekä kulttuurinen rikkaus että makroalueellisen yhdentymisen ja keskinäisen vaihdon välineitä;

F. Muuttoliikepolitiikka

101. panee huolestuneena merkille muuttovirtojen vaikutuksen syrjäisimmillä alueilla; on huolissaan ilman huoltajaa saapuvien alaikäisten maahanmuuttajien tilanteesta syrjäisimmillä alueilla ja kehottaa soveltamaan näihin alaikäisiin mukautettuja korkeimpia humanitaarisia vastaanottovaatimuksia; korostaa, että tarvitaan inhimillistä lähestymistapaa, jolla voidaan varmistaa muuttovirtojen tehokas hallinta uuden turvapaikka- ja maahanmuuttosopimuksen ja unionin arvojen mukaisesti;

102. kehottaa ottamaan käyttöön turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston varat ja erityisiä lisävaroja, joilla lisätään tukea jäsenvaltioille, joiden syrjäisimmille alueille kohdistuu voimakkaita muuttopaineita;

o

o o

103. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, alueiden komitealle, jäsenvaltioille ja syrjäisimpien alueiden johtajien kokoukselle.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0369

Uusi lähestymistapa Atlantin alueen meristrategiaan

Euroopan parlamentin päätöslauselma 14. syyskuuta 2021 uudesta lähestymistavasta Atlantin alueen meristrategiaan (2020/2276(INI))

(2022/C 117/04)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 174, 225 ja 349 artiklan,
- ottaa huomioon 23. heinäkuuta 2020 annetun komission tiedonannon ”Uusi lähestymistapa Atlantin alueen meristrategiaan – Atlantin toimintasuunnitelma 2.0”: Kestävää, selviytymiskykyistä ja kilpailukykyistä sinistä taloutta Atlantin alueella Euroopan unionissa edistävä päivitetty toimintasuunnitelma” (COM(2020)0329),
- ottaa huomioon 20. toukokuuta 2020 annetun komission tiedonannon ”Vuoteen 2030 ulottuva EU:n biodiversiteetti-strategia: Luonto takaisin osaksi elämäämme” (COM(2020)0380),
- ottaa huomioon 12. joulukuuta 2015 ilmastonmuutosta koskevan Yhdistyneiden kansakuntien puitesopimuksen osapuolten 21. konferenssissa (COP 21) Pariisissa hyväksytyn sopimuksen (Pariisin sopimus) ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon 11. joulukuuta 2019 annetun komission tiedonannon ”Euroopan vihreän kehityksen ohjelma” (COM(2019)0640),
- ottaa huomioon 15. tammikuuta 2020 antamansa päätöslauselman Euroopan vihreän kehityksen ohjelmasta ⁽²⁾,
- ottaa huomioon 13. toukokuuta 2013 päivätyn Atlantin aluetta koskevan ensimmäisen toimintasuunnitelman (COM(2013)0279) ja sen 23. helmikuuta 2018 päivätyn väliarvioinnin (SWD(2018)0049),
- ottaa huomioon 10. kesäkuuta 2009 päivätyn Euroopan unionin strategian Itämeren aluetta varten (COM(2009)0248), 8. joulukuuta 2010 päivätyn Tonavan aluetta koskevan EU:n strategian (COM(2010)0715), 28. heinäkuuta 2015 päivätyn Alppien aluetta koskevan Euroopan unionin strategian (COM(2015)0366) sekä 17. kesäkuuta 2014 päivätyn Adrian- ja Joonianmeren aluetta koskevan Euroopan unionin strategian (COM(2014)0357) ja näistä strategioista antamansa päätöslauselmat ⁽³⁾,
- ottaa huomioon luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimuksen ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21. toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/EY ⁽⁵⁾ (luontodirektiivi) ja luonnonvaraisten lintujen suojelusta 30. marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/147/EY ⁽⁶⁾ (lintudirektiivi),
- ottaa huomioon 16. tammikuuta 2020 antamansa päätöslauselman biodiversiteetisopimuksen sopimuspuolten konferenssin 15. kokouksesta (COP15) ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ EUVL L 282, 19.10.2016, s. 4.

⁽²⁾ EUVL C 270, 7.7.2021, s. 2.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin päätöslauselma 17. helmikuuta 2011 Tonavan aluetta koskevan EU:n strategian täytäntöönpanosta (EUVL C 188 E, 28.6.2012, s. 30); Euroopan parlamentin päätöslauselma 13. syyskuuta 2016 Alppien aluetta koskevasta EU:n strategiasta (EUVL C 204, 13.6.2018, s. 57); Euroopan parlamentin päätöslauselma 28. lokakuuta 2015 Adrian- ja Joonianmeren aluetta koskevasta Euroopan unionin strategiasta (EUVL C 355, 20.10.2017, s. 23).

⁽⁴⁾ EUVL L 75, 19.3.2015, s. 4.

⁽⁵⁾ EYVL L 206, 22.7.1992, s. 7.

⁽⁶⁾ EUVL L 20, 26.1.2010, s. 7.

⁽⁷⁾ EUVL C 270, 7.7.2021, s. 94.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahasto plussaa, koheesiorahastoa, oikeudenmukaisen siirtymän rahastoa ja Euroopan meri-, kalatalous- ja vesiviljelyrahastoa koskevista yhteisistä säännöksistä ja varainhoitosäännöistä sekä turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahastoa, sisäisen turvallisuuden rahastoa ja rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusvälinettä koskevista varainhoitosäännöistä 24. kesäkuuta 2021 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/1060⁽⁸⁾,
- ottaa huomioon Euroopan aluekehitysrahastosta ja ulkoisista rahoitusvälineistä tuettavaa Euroopan alueellinen yhteistyö-tavoitetta (Interreg) koskevista erityissäännöksistä 24. kesäkuuta 2021 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/1059⁽⁹⁾,
- ottaa huomioon yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta 11. joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013⁽¹⁰⁾,
- ottaa huomioon 12. kesäkuuta 2018 annetun ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 508/2014 kumoamisesta (COM(2018)0390),
- ottaa huomioon 28. marraskuuta 2019 antamansa päätöslauselman ilmasto- ja ympäristöhätätilasta⁽¹¹⁾,
- ottaa huomioon 19. maaliskuuta 2021 annetun Euroopan alueiden komitean lausunnon komission tiedonannosta ”Uusi lähestymistapa Atlantin alueen meristrategiaan – Atlantin toimintasuunnitelma 2.0 – Kestävää, selviytymiskykyistä ja kilpailukykyistä sinistä taloutta Atlantin alueella Euroopan unionissa edistävä päivitetty toimintasuunnitelma”,
- ottaa huomioon 25. maaliskuuta 2021 antamansa päätöslauselman kestävää matkailua koskevan EU:n strategian laatimisesta⁽¹²⁾,
- ottaa huomioon terveitä valtameriä, meriä sekä rannikko- ja sisävesiä käsittelevän komission missiolautakunnan 21. syyskuuta 2020 julkaistun raportin ”Mission Starfish 2030: Restore our Ocean and Waters”,
- ottaa huomioon 5. kesäkuuta 2019 annetut neuvoston päätelmät EU:n makroaluestrategioiden täytäntöönpanosta,
- ottaa huomioon 9. maaliskuuta 2011 antamansa päätöslauselman EU:n strategiasta Atlantin aluetta varten⁽¹³⁾,
- ottaa huomioon 13. syyskuuta 2012 antamansa päätöslauselman EU:n koheesiopolitiikan strategiasta Atlantin alueella⁽¹⁴⁾,
- ottaa huomioon 20. toukokuuta 2014 annetun komission kertomuksen makroaluestrategioiden hallintotavasta (COM(2014)0284),
- ottaa huomioon 26. tammikuuta 2011 annetun komission tiedonannon ”Aluepolitiikan panos Eurooppa 2020-strategian mukaisessa kestävässä kasvussa” (COM(2011)0017),
- ottaa huomioon tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin 2011/92/EU muuttamisesta 16. huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/52/EU⁽¹⁵⁾,

⁽⁸⁾ EUVL L 231, 30.6.2021, s. 159.

⁽⁹⁾ EUVL L 231, 30.6.2021, s. 94.

⁽¹⁰⁾ EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22.

⁽¹¹⁾ EUVL C 232, 16.6.2021, s. 28.

⁽¹²⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0109.

⁽¹³⁾ EUVL C 199 E, 7.7.2012, s. 95.

⁽¹⁴⁾ EUVL C 353 E, 3.12.2013, s. 122.

⁽¹⁵⁾ EUVL L 124, 25.4.2014, s. 1.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon 17. toukokuuta 2021 annetun komission tiedonannon uudesta lähestymistavasta kestäväan siniseen talouteen EU:ssa – EU:n sinisen talouden muuttaminen kestäväan tulevaisuuden varmistamiseksi (COM(2021)0240),
 - ottaa huomioon yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista 17. kesäkuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY⁽¹⁶⁾ (meristrategiapuitteidirektiivi),
 - ottaa huomioon tulvariskien arvioinnista ja hallinnasta 23. lokakuuta 2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/60/EY⁽¹⁷⁾,
 - ottaa huomioon tiettyjen suunnitelmien ja ohjelmien ympäristövaikutusten arvioinnista 27. kesäkuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/42/EY⁽¹⁸⁾,
 - ottaa huomioon sisäasioiden pääosastonsa (politiikkayksikkö B – Rakenne- ja koheesio politiikka) 15. tammikuuta 2015 julkaistun tutkimuksen makroalueiden uudesta roolista Euroopan alueellisessa yhteistyössä ”New Role of Macro-Regions in European Territorial Cooperation”,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 54 artiklan,
 - ottaa huomioon liikenne- ja matkailuvaliokunnan ja kalatalousvaliokunnan lausunnot,
 - ottaa huomioon aluekehitysvaliokunnan mietinnön (A9-0243/2021),
- A. ottaa huomioon, että covid-19-pandemiolla on ollut vakavia sosioekonomisia ja brexitillä vakavia kielteisiä vaikutuksia Atlantin alueeseen;
- B. ottaa huomioon, että Atlantin alue on Euroopan unionin suurin merialue;
- C. ottaa huomioon, että rannikko- ja merimatkailu on Atlantin alueen merkittävä työllistäjä ja kärsinyt erityisen paljon covid-19-pandemian aiheuttamasta sosioekonomisesta kriisistä;
- D. ottaa huomioon, että ilmastokriisistä ja merenpinnan noususta on vakavaa haittaa kaikille Atlantin alueen rannikoille ja saarille, joiden maa- ja meriympäristö on herkkä ja ainutlaatuinen;
- E. ottaa huomioon, että syrjäisimpiin alueisiin kuuluvat Madeira, Azorit, Kanariansaaret, Ranskan Guayana, Martinique, Guadeloupe ja Saint Martin sijaitsevat EU:n Atlantin alueella, ja katsoo, että uudessa Atlantin toimintasuunnitelmassa olisi käsiteltävä kaikkia näitä alueita ja samalla sillä olisi tuettava tiivistä yhteistyötä Atlantin alueen merentakaisen maiden ja alueiden sekä Atlantin alueella sijaitsevien muiden kuin EU-maiden ja niiden alueiden kanssa;
- F. ottaa huomioon, että vuonna 2015 Atlantin alueen kokonaisbruttokansantuote oli 2 175 miljardia euroa, joka on 15 prosenttia EU:n bruttokansantuotteesta⁽¹⁹⁾;
- G. katsoo, että Atlantin alueen strategian olisi katettava aineelliset ja aineettomat kauppavirrat Atlantin alueen merentakaisen maiden ja alueiden ja muiden kuin EU-maiden kanssa ja sen olisi perustuttava EU:n Atlantin alueisiin, syrjäisimmät alueet mukaan luettuina;
- H. ottaa huomioon, että vuoteen 2030 ulottuvalla uudella EU:n biodiversiteettistrategialla, uusiutuvan energian edistämistä koskevan direktiivin⁽²⁰⁾ tarkistamisella ja sinisellä taloudella, myös vahvistetuilla kestävyyskriteereillä, on keskeinen asema erittäin energiatehokkaaseen ja täysin uusiutuviin energialähteisiin perustuvaan talouteen siirtymisessä;
- I. ottaa huomioon, että valtamerten rooli ilmastomuutokseen sopeutumisessa on keskeinen;

⁽¹⁶⁾ EUVL L 164, 25.6.2008, s. 19.

⁽¹⁷⁾ EUVL L 288, 6.11.2007, s. 27.

⁽¹⁸⁾ EYVL L 197, 21.7.2001, s. 30.

⁽¹⁹⁾ Joulukuussa 2017 julkaistettu komission tutkimus ”Study feeding into the mid-term review of the implementation of the Atlantic Action Plan”.

⁽²⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/2001, annettu 11. joulukuuta 2018, uusiutuvista lähteistä peräisin olevan energian käytön edistämisestä (EUVL L 328, 21.12.2018, s. 82).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

- J. ottaa huomioon, että terveet valtameret ja niiden ekosysteemien suojeleminen ja ennallistaminen ovat olennaisen tärkeitä ihmiskunnalle ilmaston säätelijöinä, maan ilmakehän hapen tuottajina, biodiversiteetin turvaajina, maailmanlaajuisen elintarviketurvan ja ihmisten terveyden lähteinä sekä perustana taloudellisille toiminnolle, kuten kalastukselle, liikenteelle, laivanrakennukselle, kaupalle, matkailulle, gastronomialle, uusiutuvalle energialle, tutkimukselle ja terveystuotteille;
- K. ottaa huomioon, että Pellolta pöytään -strategian tavoitteena on oikeudenmukaisen, terveyttä edistävän ja ympäristöä säästävän elintarvikejärjestelmän luominen;
- L. ottaa huomioon, että satamilla ja liikenteellä yleensä on merkittävä rooli kestävän kehityksen edistämässä ja hiilettömään ja uusiutuviin energialähteisiin perustuvaan talouteen siirtymisessä;
- M. ottaa huomioon, että EU:n merenkulkualan olisi myös autettava torjumaan biodiversiteetin köyhtymistä ja ympäristön tilan heikkenemistä ja edistettävä vuoteen 2030 ulottuvan EU:n uuden biodiversiteettistrategian tavoitteita;
- N. katsoo, että tarkistetun Atlantin toimintasuunnitelma 2.0:n myötä on voitava hyödyntää sinisen talouden potentiaalia Atlantin alueella ja samalla suojella meren ekosysteemejä ja edistää ilmastonmuutoksen hillitsemistä ja siihen sopeutumista;
- O. ottaa huomioon, että siniseen osaamiseen liittyvä koulutus, yhteiset tutkimushankkeet sekä yleisen tietoisuuden lisääminen meren potentiaalista ja hauraudesta luonnonympäristönä edistävät strategian onnistumista;
- P. ottaa huomioon, että Atlantin toimintasuunnitelma 2.0:ssa ei mainita Atlantin syrjäisimpiä alueita, jotka vahvistavat Euroopan unionin merellistä ja Atlantin ulottuvuutta;

Atlantin alueen strategian vaikutus vuodesta 2013 lähtien

1. korostaa kaikkien paikallisten, alueellisten, kansallisten ja unionin sidosryhmien työtä ja erityisesti Atlantin aluetta koskevaa strategiaa tarkastelevan ryhmän työtä;
2. panee huolestuneena merkille brexitin ja covid-19-pandemian vaikutukset Atlantin meri- ja rannikkoalueisiin; toteaa, että tämän seurauksena näiden alueiden taloudellinen, sosiaalinen ja alueellinen koheesio voi vaarantua ja on suuri riski, että väestökato kiihtyy;
3. katsoo, että vuonna 2013 hyväksytty Atlantin toimintasuunnitelma auttoi saamaan kattavamman kuvan siitä, mitä eri puolilla Atlanttia tapahtuu, mutta suppean soveltamisalansa vuoksi sillä ei juurikaan pystytty vaikuttamaan prioriteetteihin eikä tukemaan merkityksellisten hankkeiden kehittämistä;
4. korostaa toimia Atlantin alueen strategian kansainvälisen ulottuvuuden edistämiseksi erityisesti 24. toukokuuta 2013 annetun Atlantin valtameren yhteistyötä koskevan Galwayn julistuksen ja 14. heinäkuuta 2017 annetun Atlantin tutkimus- ja innovointiyhteistyötä koskevan Belémin julkilausuman myötä; muistuttaa, että vuoden 2013 Atlantin toimintasuunnitelman kansainvälinen ulottuvuus ja sen täytäntöönpanon tukeminen auttavat ymmärtämään Atlantin valtamerellä meneillään olevia muutoksia sekä niiden vaikutuksia eri rannikko yhteisöihin;
5. pitää valitettavana, etteivät yleiset tulokset vastanneet läheskään toimintasuunnitelman potentiaalia, ettei toimintasuunnitelmalle osoitettu määrärahoja ja sitä, että sen hallinnointijärjestelmä oli monimutkainen;
6. toteaa, että komission mainitsemat 1 200 uutta merialan hanketta ja lähes 6 miljardin euron investoinnit ⁽²¹⁾ eivät ole täysin vuoden 2013 Atlantin toimintasuunnitelman ansiota, mutta pitää kuitenkin myönteisenä, että Atlantin alueen strategia toimi houkuttimena tai inspiraation lähteenä joillekin kyseisistä investoinneista ja hankkeista; pitää lisäksi valitettavana, että vain 30 prosenttia mainituista hankkeista oli kansainvälisiä ⁽²²⁾ ja ettei väliarvioinnissa esitetä todellista yleiskuvaa strategian puitteissa toteutetuista hankkeista; katsoo, että Atlantin alueita ei ole otettu riittävällä tavalla mukaan strategian hallinnointiin;

⁽²¹⁾ Euroopan komissio, ”The Atlantic Strategy and the 2013–2020 Action Plan”, tilanne 20. heinäkuuta 2021, saatavilla osoitteessa: <https://atlanticstrategy.eu/en/atlantic-strategy-glance/atlantic-strategy>.

⁽²²⁾ Joulukuussa 2017 julkaistu komission tutkimus ”Study feeding into the mid-term review of the implementation of the Atlantic Action Plan”.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

7. pitää valitettavana, että vaikka kestävän kalastuksen ja vesiviljelyn alat sisällytettiin vuoden 2013 Atlantin alueen strategiaan, niitä ei juurikaan huomioitu vuonna 2017 tehdyssä komission väliarvioinnissa;

UUSI TOIMINTASUUNNITELMA 2.0: PARANNUSSUOSITUKSET***Yleiset huomautukset***

8. pitää myönteisenä toimintasuunnitelman tarkistamista ja panee merkille sen hallinnon alalla saavutetun edistyksen; pitää kuitenkin erilaisia sitkeitä puutteita valitettavina;

9. on tyytyväinen, että uuden toimintasuunnitelman painopisteet on määritetty tiukemmin kuin vuosien 2013–2030 Atlantin toimintasuunnitelman painopisteet, ja kehottaa toteuttamaan konkreettisia, strategiaan suoraan perustuvia toimenpiteitä; ehdottaa, että jokaiseen tavoitteeseen sisällytetään etenemissuunnitelmia tai välitavoitteita, jotta toimet olisivat tarkemmin määritettyjä ja niitä olisi helpompi arvioida;

10. pitää valitettavana, ettei EU:n talousarviosta osoiteta määrärahoja Atlantin toimintasuunnitelmaa varten; kehottaa edistämään vuosien 2021–2027 monivuotisen rahoituskehityksen kattamien ohjelmien ja rahoitusmahdollisuuksien, kuten Interreg-tavoitteen, Euroopan aluekehitysrahaston, Verkkojen Eurooppa -välineen ja Horisontti Eurooppa -puiteohjelman, avulla hankepyyntöjä Atlantin alueiden moniulotteisiin haasteisiin vastaamiseksi ja sen moniulotteisten mahdollisuuksien hyödyntämiseksi;

11. korostaa, että on tärkeää lisätä EU:n eri rahastojen, strategioiden ja ohjelmien ja erityisesti suoraan hallinnoitavien ohjelmien sekä kansallisten ja alueellisten ohjelmien välisiä synergioita kestävän, vahvan ja kilpailukykyisen sinisen talouden tukemiseksi Atlantin alueilla; kehottaa komissiota harkitsemaan merkinnän liittämistä sellaisiin hankkeisiin, jotka ovat uuden strategien erilaisten painopisteiden ja tavoitteiden mukaisia, jotta niitä olisi helpompi rahoittaa asiaankuuluvista EU:n ohjelmista ja rahastoista; kehottaa asianomaisia jäsenvaltioita ja alueita mainitsemaan strategian koheesio politiikan ohjelmissa ja rahastoissa, jotka ovat olennaisia näiden alueiden kannalta;

12. katsoo, että strategialla voidaan edistää sinisen talouden alojen yhteistä suunnittelua ja kehittämistä Atlantin alueella noudattaen yhteistyöhön perustuvan, osallistavan ja monialaisen merten aluesuunnittelun parhaita käytäntöjä asettamalla ympäristöön, biodiversiteettiin ja ilmastoon liittyvät huolenaiheet sen ytimeen ja edistämällä siten EU:n ilmasto- ja energiatavoitteiden saavuttamista ja merellä tuotettavaa uusiutuvaa energiaa, kuten vuorovesi-, aalto-, aurinko ja tuulienergiaa;

13. korostaa sen merkitystä, että mahdolliset edunsaajat tuntevat EU:n rahoitusohjelmat hyvin, ja kehottaa komissiota laatimaan näitä mahdollisuuksia koskevan selkeän ja yksinkertaistetun oppaan; kehottaa lisäksi komissiota harkitsemaan merkinnän liittämistä hankkeisiin, jotta yleisö on tietoinen niiden eurooppalaisesta ulottuvuudesta;

Syrjäisimmät alueet ja saaret

14. pitää valitettavana, että uudessa Atlantin alueen strategiassa viitataan vain lyhyesti jäsenvaltioiden saariin Atlantilla ja erityisesti syrjäisimpiin alueisiin, vaikka näiden alueiden sosioekonominen kestävyys on hyvin riippuvainen sinisestä taloudesta ja niiden osuus EU:n biodiversiteetin ylläpitämisessä on merkittävä;

15. palauttaa mieliin, että syrjäisimpien alueiden ansiosta EU:lla on todellinen Atlantin ulottuvuus ja strategian onnistumisen kannalta niiden täysimääräinen integroiminen strategiaan on olennaisen tärkeää, minkä vuoksi sitä olisi vahvistettava; muistuttaa, että alueiden saaristoluonne, syrjäinen sijainti ja pieni koko olisi otettava huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklan mukaisesti, jotta voidaan paitsi edistää todellista sosiaalista, taloudellista ja alueellista yhdentymistä myös tuoda esiin niiden ainutlaatuiset mahdollisuudet ja erityispiirteet, kuten geostrateginen asema;

16. korostaa, että on tärkeää laatia strategioita, joilla torjutaan pitkistä välimatkasta tai alhaisesta väestötiheydestä johtuvia Atlantin alueiden ja etenkin jäsenvaltioiden saarien ja syrjäisimpien alueiden rajoitteita edistämällä kestävämpiä liikenneyhteyksiä, ottamalla energiariippuvuudesta eroon pääsemiseksi käyttöön uusiutuvia energialähteitä, kuten aurinko- vuorovesi- ja tuulienergiaa, ja kehittämällä koordinoitua tietoverkkoja;

Teollisuus ja työpaikat

17. suosittaa kehittämään Atlantin tasolla teollisuusstrategiaa, johon sisältyy vahva ja kestävä ympäristöä koskeva ja sosioekonominen sinisen talouden ulottuvuus, ja ehdottaa, että toimintasuunnitelmassa olisi keskityttävä teollisuuden lippulaivojen kehittämiseen sekä asiaankuuluviin alakohtaisiin toimintapolitiikkoihin, jotka koskevat erityisesti Atlantin aluetta tai alueita, joilla merialueiden tasolla tehtävän yhteistyön vahvistamiseksi toteutettavilla lisätoimilla on suurimmat mahdollisuudet;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

18. kehottaa painottamaan strategiassa voimakkaasti laadukkaiden työpaikkojen luomista; katsoo, ettei uudessa Atlantin toimintasuunnitelmassa taata riittävällä tavalla Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteita ja katsoo sen vuoksi, että strategiaan on sisällytettävä vahvempi sosiaalinen ulottuvuus; vaatii kunnianhimoista sosiaalista ulottuvuutta, jonka avulla torjutaan köyhyyttä ja syrjäytymistä ja edistetään laadukkaiden työpaikkojen luomista ja erityisesti nuorten koulutusta ja pääsyä merenkulkualan ammatteihin laivanrakennuksen ja -korjauksen, vesiviljelyn ja kalastuksen kaltaisilla aloilla;

Kestävä kalastus

19. pitää valitettavana, että kestävä kalastus ja vesiviljely ei mainita strategiassa lainkaan, vaikka näillä toimialoilla on merkittävä sosioekonominen ja ympäristöön liittyvä rooli Atlantin rannikkoalueella ja syrjäisimmillä alueilla; kehottaa sisällyttämään tämän sinisen talouden keskeisen alan uuteen strategiaan 17. toukokuuta 2021 uudesta lähestymistavasta kestäväan siniseen talouteen EU:ssa annetun komission tiedonannon mukaisesti; katsoo, että näihin toimialoihin viitattaessa olisi aina mainittava, että merten hoitoon sovelletaan ekosysteemilähtöistä lähestymistapaa;

20. varoittaa liikakalastuksen haitallisista vaikutuksista ja korostaa, että Atlantin alueen jäsenvaltioiden ja alueiden on tehtävä tuloksellista yhteistyötä ilmoittamattoman laittoman kalastuksen torjumiseksi;

21. korostaa komission, Atlantin rannikolla sijaitsevien valtioiden ja virastojen välisen yhteistyön merkitystä kalakantojen suojelemisen, kestäväan enimmäistuoton saavuttamisen ja liikakalastuksen lopettamisen kannalta;

22. korostaa, että uudella Atlantin toimintasuunnitelma 2.0:lla olisi edistettävä vahvempia synergioita Pellolta pöytään -strategian ja vuoteen 2030 ulottuvan biodiversiteettistrategian kanssa, jotta voidaan tukea ympäristön kannalta, sosiaalisesti ja taloudellisesti kestävä, vahvaa ja kilpailukykyistä sinistä taloutta Atlantin alueella;

23. toteaa, että Yhdistyneen kuningaskunnan ero EU:sta voi muuttaa EU:n alusten toimintatapoja Atlantin valtamerellä ja alueella pitkään vallalla ollutta dynamiikkaa;

Kestävä matkailu

24. korostaa tarvetta kehittää laadukasta, älykästä ja kestävä matkailua, sillä se on sinisen talouden keskeinen ala, ja odottaa parlamentin ja komission käynnistävän pilottihankkeita tällä alalla; kehottaa komissiota varmistamaan, että Atlantin toimintasuunnitelma 2.0 sovitetaan asianmukaisesti rannikko- ja merimatkailua koskevan strategian mukaiseksi ja arvioimaan jäljempänä mainittua strategiaa välittömästi uudelleen; kehottaa siksi komissiota kehittämään uusia kestäväan meri- ja rannikkomatkailun muotoja, joilla parannetaan näiden alueiden arvoa monipuolistamalla tarjolla olevaa toimintaa ja samalla suojellaan niitä torjumalla massaturismin haitallisia vaikutuksia rannikkoihin, ympäristöön ja kulttuuriperintöön; korostaa kiertotalouden tärkeää roolia matkailualalla sellaisten kestävien käytäntöjen kehittämisessä, joista on hyötyä paikalliselle kehitykselle ja paikalliselle työllisyydelle ympäri vuoden; panee merkille erityisesti kalastus- ja vesiviljelytuotteisiin liittyvän ruokamatkailun merkittävän potentiaalin;

25. korostaa REACT-EU-välineen merkitystä, sillä se voisi auttaa Atlantin alueet uuteen alkuun rannikkomatkailun, innovoinnin ja kestäväan satamainfrastruktuurin aloilla; muistuttaa, että on luotava uusia ja mukautettava ja nykyaikais-tettava olemassa olevia erityisiä meriliikenteen infrastruktuureja, kuten merenkulun ja huviveneilyn tukijärjestelmiä;

Pilari I – Satamat sinisen talouden portteina ja solmukohtina

26. tähdentää Atlantin satamien roolin vahvistamisen merkitystä ja tarvetta investoida älykkäisiin infrastruktuureihin sekä satamien, myös vihreiden satamien, kehittämisen ja kestäväan hallinnoinnin merkitystä; korostaa satamien keskeistä ja strategista roolia väylinä unioniin, logistiikka-alustoina, matkailun keskuksina, energiantuotantoresurssina sekä varastoinnin ja teollisuuden solmukohtina; panee merkille, että on hyväksyttävä ripeästi toimenpiteitä, jotka antavat satamille mahdollisuuden suojautua ilmastonmuutoksen ja erityisesti merenpinnan nousun seurauksilta;

27. kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja niiden alueita edistämään Atlantin alueen merenkulkualoilla, satamissa ja niiden ympäristössä, koko Atlantin rannikolla sekä merialueilla innovatiivisia ympäristöä koskevia ja sosioekonomisia kestäviä hankkeita, kuten merenkulkualan "vihreän" laivausinfrastruktuurin asentamista;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

28. kehottaa komissiota sisällyttämään uuteen Atlantin toimintasuunnitelmaan enemmän toimenpiteitä, joilla edistetään satamien ja lentoasemien yhteenliitettävyyttä tarvittaessa tehostamalla niiden kestävyyttä ja meriin liittyvien sisämaa-alueiden kehittämistä multimodaalisten yhteyksien avulla; pitää valitettavina rautatieliikenteen yhteentoimivuutta koskevia jatkuvia ongelmia Atlantin käytävällä;

29. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita saattamaan päätökseen Euroopan laajuiseen liikenneverkkoon (TEN-T) Atlantin käytävän osalta sisältyvät ensisijaiset hankkeet erityisesti rajatylittävillä alueilla sekä tulevien TEN-T-suuntaviivojen ja Verkkojen Eurooppa -välineen (2021–2027) yhteydessä ja edistämään saaret mantereeseen yhdistävän TEN-T-verkon merten moottoriteiden täysimääräistä kehittämistä ja investoimaan siihen;

30. kehottaa komissiota ja Atlantin alueita laatimaan strategioita rautateiden pullonkaulojen poistamiseksi, jatkamaan suurnopeusratayhteyksien kehittämistä ja perinteisten yhteyksien samanaikaista parantamista, mikä takaa rajatylittävän liikenteen, laatimaan suunnitelmia multimodaalisesta siirtymästä kestäviin liikennemuotoihin, tukemaan Atlantin rautateiden moottoritien kehittämistä, tehostamaan rautateiden ja satamien välisiä yhteyksiä ja liittämään ne muihin merkittäviin TEN-T-käytäviin ja erityisesti Välimeren käytävään, Pohjanmeri–Välimeri-käytävään ja Rein–Alpit-käytävään sekä muihin Atlantin käytävän yhteyksiin ottaen huomioon vihreän kehityksen ohjelman ja vuoteen 2030 ulottuvan EU:n biodiversiteettistrategian tavoitteet; panee tyytyväisenä merkille Manner-Euroopan ja Irlannin välisten merikäytävien suunnitellun uudelleenlinjauksen brexitin jälkeen ja erityisesti Irlannin liittämisen Atlantin käytävään;

31. pitää myönteisenä kansallisten ja alueellisten sidosryhmien työtä infrastruktuurien turvallisuustason ylläpitämiseksi ja parantamiseksi asianmukaisen lainsäädännön täytäntöönpanon, yhteistyön ja parhaiden käytäntöjen jakamisen avulla;

32. kehottaa komissiota tehostamaan meriliikenteen hiilestä irtautumista kestävyyttä parantavien investointien edistämiseksi; kehottaa komissiota ja meriliikennealaa arvioimaan meriliikennettä koskevan EU:n kumppanuuden perustamisesta saatavaa hyötyä, tukemaan innovointia alalla, edistämään hiilestä irtautumista, luomaan satamiin ja rahtiterminaleihin infrastruktuurin vaihtoehtoisten polttoaineiden lastaamista, varastointia ja toimittamista varten sekä laatimaan jätehuolto suunnitelmia Atlantin satamia varten;

Pilari II – Tulevaisuuden sininen osaaminen ja valtamerten tuntemus

33. korostaa tarvetta luoda yliopistojen ja oppimiskeskusten välisiä verkostoja sinisiä aiheita koskevan tutkimuksen ja koulutuksen alalla ja panee kiinnostuneena merkille mahdollisuudet, joita vuosien 2021–2027 Erasmus+-ohjelma tarjoaa eurooppalaisten yliopistojen yhteenliittymiä ja ammatillisen koulutuksen huippuyksikköjä koskevien uusien aloitteiden avulla; kannustaa kehittämään edelleen European Blue Schools -aloitetta; korostaa, että sinistä taloutta koskevalla, myös Euroopan sosiaalirahasto plussan kautta annettavalla, erityisellä koulutuksella voitaisiin lisätä tietoisuutta merten ekosysteemeistä ja tarpeesta suojella niitä torjumalla merten roskaantumisen ongelmaa;

34. korostaa koulunkäynnin varhaisen keskeyttämisen torjumisen ja virallisen ja epävirallisen koulutuksen merkitystä merten läheisyydessä asuvan väestön taitojen parantamisen kannalta ja kannustaa pyrkimyksiä koordinoida eri asiaankuuluvien alojen toimia osallistavan ja kilpailukykyisen sinisen kasvun edistämiseksi;

35. korostaa, että on tärkeää käynnistää valtamerten hallinnointia ja tuntemusta koskevia pilottihankkeita Atlantin alueella, syrjäisimmillä alueilla ja muualla ja ottaa niihin mukaan yliopistoja, tutkimuskeskuksia ja merenkulkuopistoja;

36. pitää myönteisenä uuden meriin liittyvän bioteknologisen tutkimuksen lisääntynyttä kehittämistä, koska sitä voidaan mahdollisesti käyttää teollisiin ja lääketieteellisiin tarkoituksiin; muistuttaa, että innovointihankkeilla ja -aloitteilla voidaan edistää tutkimusvalmiuksien kehittämistä, verkostoitumista ja parhaiden käytäntöjen jakamista;

Pilari III – Merten uusiutuvat energialähteet

37. pitää myönteisinä aloitteita, joilla pyritään nopeuttamaan ilmastonmuutokseen sopeutumista ja saavuttamaan tavoite muuttua hiilineutraaliksi maanosaksi vuoteen 2050 mennessä, kuten Atlantin osaamisallianssia, ja sellaisten kannustinten luomisesta, joilla edistetään merellä ja maalla tuotettavan uusiutuvan energian infrastruktuurien asentamista; korostaa Atlantin rannikkovaltioiden välisen sellaista tutkimusta ja kehitystä koskevan yhteistyön merkitystä, jotka koskevat kehittyviä uusiutuvan energian lajeja, kuten aurinko-, aalto-, vuorovesi- ja tuulienergiaa; pitää valitettavana, että merellä tuotettava energia on edelleen alikehittynyttä Atlantin alueella;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

38. toteaa, että Atlantin alueen uudistettu sininen talous voisi edistää siirtymistä puhtaaseen energiaan siten, että hyödynnetään merellä tuotettavan uusiutuvan energian kasvavaa potentiaalia ja merialueiden kestävä hallinnointia Euroopan vihreän kehityksen ohjelman mukaisesti, jossa korostetaan merellä tuotettavan uusiutuvan energian keskeistä roolia ilmastoneutraaliin talouteen siirtymisessä;

Pilari IV – Terve valtameri ja selviytymiskykyiset rannikot

39. pitää valittavana, että Atlantin toimintasuunnitelma 2.0:ssa ja sen pilareissa ei mainita meristrategiapuitedirektiivin⁽²³⁾ edellyttämän ekosysteemilähtöisen lähestymistavan soveltamista merenhoitoon, ja korostaa, että sitä olisi sovellettava kaikkeen siniseen talouteen kuuluvaan toimintaan;

40. kannattaa valtamerien tutkimusta ja kehottaa komissiota ja Atlantin alueita edistämään toimintasuunnitelman pilarin IV yhteydessä merkittävää yhteistä hanketta Atlantin valtameren ja sen merenpohjan puhdistamiseksi, tukemaan valtamerien merenpohjan tutkimusta ja havainnointia sekä edistämään kestäviä toimenpiteitä saastumisen ehkäisemiseksi; kehottaa tässä yhteydessä kehittämään toimia, joilla edistetään merten suojelua ja merellä olevien hiilipäästöjen lähteiden, kuten alusten, irtautumista hiilestä;

41. katsoo, että kiertotaloutta olisi laajennettava siten, että merestä kerätään roskia ja ne otetaan uudestaan talouden käyttöön; kehottaa komissiota tukemaan muovin ja muun merestä löytyneen jätteen keräys- ja käsittelykeskusten rakentamista etenkin Atlantin syrjäisimmillä alueilla, joihin merivirtojen kuljettama jäte vaikuttaa voimakkaasti; ehdottaa, että merten pilaantumisen ehkäisy- ja torjuntakeskus perustetaan jollekin Atlantin syrjäisimmälle alueelle;

42. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ja niiden alueita kehittämään tehostettuja ehkäisy- ja riskinhallintavalmiuksia, jotta voidaan selvittää maalla ja merellä tapahtuvista onnettomuuksista ja luonnonkatastrofeista; kehottaa lisäksi komissiota tekemään tiivistä yhteistyötä Euroopan meriturvallisuusviraston kanssa jäsenvaltioiden tukemiseksi merenkulkuun liittyvien ympäristöriskien vähentämisessä ja merenkulkualan yleisen kestävyys- ja turvallisuuden parantamisessa;

43. pitää myönteisenä, että Atlantin toimintasuunnitelma 2.0:n selviytymiskykyisempien rannikoiden saavuttamista koskevaan tavoitteeseen 6 kuuluu rannikoiden kosteikkojen kartoittaminen ja suojeleminen tai uudelleenluominen; kehottaa komissiota varmistamaan, että näillä alueilla on tehokkaat hoitosuunnitelmat;

44. korostaa ilmastonmuutoksen hillitsemistä ja siihen sopeutumista ja hydrogeologisten vaarojen arvioimista ja ehkäisemistä rannikkoalueilla ja kosteikoissa koskevien Euroopan aluekehitysrahaston ja Interreg-tavoitteen erityisohjelmien merkitystä;

45. kehottaa komissiota laatimaan yhteistyössä Kansainvälisen merenkulkujärjestön kanssa kunnianhimoisia aloitteita ja etenemissuunnitelman alusten hiilestä irtautumiseksi perusteellisen vaikutustenarvioinnin pohjalta;

46. kehottaa jäsenvaltioita perustamaan laajoja suojeltuja merialueita ja korostaa kaikkien meriympäristön lajien suojelun merkitystä; muistuttaa, että suojeltujen merialueiden avulla ei ainoastaan suojella merten ekosysteemejä vaan niillä on myös rooli ilmastonmuutoksen hillitsemisessä ja siihen sopeutumisessa ja niillä edistetään terveitä ja selviytymis- ja palautumiskykyisiä valtameriä; palauttaa mieliin, että komissio kehottaa vuoteen 2030 ulottuvassa biodiversiteetti-strategiassa suojelemaan vähintään 30 prosenttia EU:n merialueesta, myös yhteisen kalastuspolitiikan mukaisten kalakantojen elvyttämisalueiden avulla, ja asettamaan vähintään 10 prosenttia EU:n vesistä tiukan suojelun piiriin⁽²⁴⁾;

⁽²³⁾ Direktiivin 1 artiklan mukaan ekosysteemiin perustuvaa lähestymistapaa on sovellettava tavalla, jolla "varmistetaan, että toiminnasta aiheutuva kokonaispaine pysyy tasolla, joka on yhteensopiva ympäristön hyvän tilan saavuttamisen kanssa, ja että merten ekosysteemien kyky reagoida ihmisen toiminnasta aiheutuviin muutoksiin ei vaarannu, samalla kun mahdollistetaan merellisten hyödykkeiden ja palveluiden kestävä käyttö sekä nykyisille että tuleville sukupolville".

⁽²⁴⁾ Vuoteen 2030 ulottuvassa EU:n biodiversiteetti-strategiassa asetetaan tavoitteeksi saattaa oikeudellisen suojelun piiriin vähintään 30 prosenttia EU:n maa-alueista ja 30 prosenttia EU:n merialueista ja integroida ekologiset käytävät (tämä merkitsee vähintään 4 prosentin lisäystä maa-alueiden ja 19 prosentin lisäystä merialueiden osalta nykyiseen verrattuna). Lisäksi strategiassa vaaditaan, että 10 prosenttia EU:n maa-alueesta ja 10 prosenttia sen merialueesta on tiukan suojelun piirissä (nykyisin vain 3 prosenttia maa-alueesta ja alle 1 prosentti merialueesta on tiukan suojelun piirissä).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

47. korostaa, että on tärkeää yhdenmukaistaa komission ja jäsenvaltioiden toimia valtamerten terveyden ja hoidon parantamiseksi sekä edistää valtamerten luonnonvarojen kestävä hoitoa, kuten Galwayn julistuksessa ja Belémin julkilausumassa todetaan;

48. painottaa ”Mission Starfish 2030: Restore our Ocean and Waters” -raportin merkitystä Atlantin toimintasuunnitelman kannalta ja kehottaa tukemaan ja koordinoimaan jäsenvaltioiden ja niiden alueiden kanssa sellaisten toimintapolitiikkojen täytäntöönpanoa, joiden avulla pyritään saavuttamaan sen viisi yleistavoitetta: tuntemuksen parantaminen, ennallistaminen, saasteettomuus, hiilestä irtautuminen ja hallinnointi;

Hallinnointi

49. pitää myönteisenä, että Atlantin alueet otetaan nykyisin paremmin mukaan Atlantin alueen strategian hallinnointiin, että kansalliset valtuuskunnat voivat kutsua alueidensa edustajia osallistumaan Atlantin alueen strategisen komitean työhön ja että Euroopan perifeeristen merellisten alueiden liittoa on pyydetty toimimaan neuvonantajana; huomauttaa tässä yhteydessä, että rannikkoalueet, -kaupungit ja -kunnat voisivat edistää merkittävästi tämän toimintasuunnitelman täytäntöönpanoa;

50. kehottaa ottamaan kansallisiin valtuuskuntiin mukaan kaikkien asiaankuuluvien alueiden edustajia ja pyytämään Atlantin alueella sijaitsevia merentakaisia maita ja alueita sekä siellä sijaitsevia EU:n ulkopuolisia maita osallistumaan strategiaan;

51. kehottaa kiinnittämään huomiota Alppien aluetta koskevan strategian hallinnointirakenteen menestykseen;

52. ehdottaa, että vähintään vuosittain tai sitä useammin järjestetään jäsenvaltioiden, strategiaan osallistuvien alueiden, komission, Euroopan parlamentin ja kaikkien sidosryhmien välisiä kokouksia, jotta voidaan edistää kunkin alueen käyttöön ottamien toimenpiteiden parempaa koordinoitua ja tiheää toteutettavaa seuranta; katsoo, että uuden hallinnointirakenteen ja tulevien kokousten näkyvyyttä olisi lisättävä;

53. suosittaa, että Atlantin alueen strategian osapuolet ja Interreg-ohjelman Atlantin alueen seurantakomitean jäsenet vahvistavat yhteiset tavoitteet ja päätöksentekomenettelyt ratkaisujen täytäntöönpanemisen parantamiseksi, jotta voidaan puuttua alueellisiin haasteisiin innovoinnin, resurssitehokkuuden, ympäristön ja kulttuurin aloilla aluekehitystä ja kestävä kehitystä tukien; korostaa, että Interreg-tavoitteen Atlantin aluetta koskevalla ohjelmalla ei ole hallinnollista eikä taloudellista kapasiteettia toimia Atlantin alueen strategiaan kuuluvien hankkeiden ainoana rahoituslähteenä;

54. kehottaa komissiota keskittymään Atlantin alueen strategian erityisten tavoitteiden yhteydessä Atlantin alueen vähiten kehittyneisiin alueisiin; katsoo, että on olennaisen tärkeää lisätä sellaisten erityisten pyyntöjen määrää, jotka koskevat Atlantin alueilla toteutettavia hankkeita, myös pieniä, keskisuuria ja laajamittaisia transatlanttisia hankkeita, joiden kohteena ovat Atlantin alueen strategiaan kuuluvat, vähemmän kehittyneitä alueita koskevat sosioekonomiset painopisteet; muistuttaa tässä yhteydessä, että on tärkeää noudattaa täysimääräisesti kumppanuusperiaatetta, mikä merkitsee sosioekonomisten kumppaneiden ja muiden sidosryhmien osallistumista koheesio politiikan ohjelmien laatimiseen Atlantin alueilla, jotta voidaan myös varmistaa hankkeiden parempi suunnittelu ja täytäntöönpano paikan päällä;

55. kehottaa jäsenvaltioita vahvistamaan yhteistyössä alue- ja paikallisviranomaisten sekä muiden sidosryhmien kanssa sitoutumistaan ja toteuttamaan yhteisiä strategisia hankkeita; korostaa tämän toimintasuunnitelman kattamien strategisten alojen, kuten liikenteen, energian, kestävän matkailun, ympäristönsuojelun ja luonnonvarojen kestävän käytön sekä tutkimuksen ja koulutuksen, merkitystä;

56. katsoo, että sellaiset ympäristöalan kansalaisjärjestöt, joiden toiminta liittyy suoraan mereen, olisi otettava aktiivisemmin mukaan uusien hankkeiden laatimiseen, edistämiseen ja täytäntöönpanoon koulutuksen alalla ja muilla aloilla, kuten Atlantin ekosysteemien ja biodiversiteetin suojelun alalla;

57. kehottaa Atlantin alueen strategian osapuolia kehittämään komission tuella erityisen tiedotusalan Atlantin toimintasuunnitelma 2.0:n kannalta olennaisten kokemusten ja parhaiden käytäntöjen vaihtamista varten;

58. kehottaa komissiota tarkistamaan nykyistä strategiaa havaittujen vakavien puutteiden vuoksi;

Kohti Atlantin makroaluetta

59. muistuttaa, että 5. kesäkuuta 2019 annetuissa neuvoston päätelmissä EU:n makroaluestrategioiden täytäntöönpanosta suhtaudutaan edelleen avoimesti uusien makroalueiden perustamiseen; kehottaa Eurooppa-neuvostoa valtuuttamaan komission laatimaan Atlantin makroalueen mallin, jolla vahvistetaan alueviranomaisten osallistumista ja Atlantin syrjäisimpien alueiden roolia Atlantin alueen strategian hallinnoinnissa, edistetään Atlantin alueen kunnianhimoisia hankkeita, parannetaan EU:n rahoituksen koordinoitua alueilla ja joka toimii yhdennetyllä tavalla keskittyen meriluottavuuden ja taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden välisiin synergioihin;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

60. kehottaa komissiota analysoimaan perusteellisesti, mitä hyötyjä jäsenvaltioille ja niiden alueille olisi kyseisten alueiden yhteisiin haasteisiin puuttumiseksi luotavan Atlantin makroalueen toteutumisesta; kehottaa komissiota huomioimaan syrjäisimpien alueiden erityispiirteet toimintasuunnitelmassa ja Atlantin makroalueen perustamista koskevassa analyysissä ja korostaa tarvetta ottaa niiden erityispiirteet huomioon kehittämällä kullekin alueelle, kuten Karibianmeren alueelle, Amazonin alueelle ja Makaronesian alueelle, erityisiä strategioita, joissa keskitytään syrjäisimpien alueiden erityisiin haasteisiin ja taataan siten, ettei yhtään aluetta jätetä jälkeen;

o

o o

61. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, jäsenvaltioille ja strategiaan osallistuville Ranskan, Irlannin, Portugalin ja Espanjan alueellisille parlamenteille sekä alueiden komitealle ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle.

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0382

EU:n uusi Kiina-strategia

Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 EU:n uudesta Kiina-strategiasta 2021/2037(INI)

(2022/C 117/05)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon 12. maaliskuuta 2019 annetun komission ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan yhteisen tiedonannon ”Strateginen katsaus EU:n ja Kiinan suhteisiin” (JOIN(2019)0005),
- ottaa huomioon EU:n ja Kiinan ihmisoikeusvuoropuhelun, joka käynnistettiin vuonna 1995 ja jonka 37. kierros käytiin Brysselissä 1. ja 2. huhtikuuta 2019,
- ottaa huomioon EU:n ja Kiinan strategisen kumppanuuden, joka käynnistettiin vuonna 2003,
- ottaa huomioon EU:n ja Kiinan strategisen yhteistyöagendan 2020,
- ottaa huomioon kesäkuussa 2016 julkaistun Euroopan unionin ulko- ja turvallisuuspoliittisen globaalistrategian,
- ottaa huomioon rajoittavista toimenpiteistä vakavien ihmisoikeusloukkausten ja -rikkomusten torjumiseksi 7. joulukuuta 2020 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2020/1998⁽¹⁾ ja neuvoston päätöksen (YUTP) 2020/1999⁽²⁾,
- ottaa huomioon 28. heinäkuuta 2020 annetut neuvoston päätelmät Hongkongista,
- ottaa huomioon aiemmat päätöslauselmansa Kiinan ihmisoikeustilanteesta, erityisesti 17. joulukuuta 2020 uiguurien tilanteesta ja pakkotyöstä Xinjiangin uiguurien autonomisella alueella⁽³⁾, 18. huhtikuuta 2019 Kiinasta ja erityisesti uskonnollisten ja etnisten vähemmistöjen tilanteesta⁽⁴⁾, 4. lokakuuta 2018 uiguurien ja kazakkien mielivaltaisista joukkovangitsemisista Xinjiangin uiguurien autonomisella alueella⁽⁵⁾, 12. syyskuuta 2018 EU:n ja Kiinan suhteiden tilasta⁽⁶⁾ ja 15. joulukuuta 2016 Larung Garin tiibetinbuddhalaisen akatemian ja Ilham Tohtin tapauksista⁽⁷⁾ antamansa päätöslauselmat,
- ottaa huomioon aiemmat päätöslauselmansa ja suosituksensa Hongkongista, erityisesti 19. kesäkuuta 2020 antamansa päätöslauselman Kiinan kansantasavallan hyväksymästä Hongkongin turvallisuuslaista ja EU:n tarpeesta puolustaa Hongkongin laajaa autonomiaa⁽⁸⁾, 21. tammikuuta 2021 antamansa päätöslauselman Hongkongin demokraattiseen oppositioon kohdistetuista pakkokeinoista⁽⁹⁾ ja 13. joulukuuta 2017 neuvostolle, komissiolle ja komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle antamansa suositukset Hongkongista 20 vuotta palauttamisen jälkeen⁽¹⁰⁾,
- ottaa huomioon 26. marraskuuta 2020 antamansa päätöslauselman EU:n kauppapolitiikan tarkastelusta⁽¹¹⁾,
- ottaa huomioon 20. toukokuuta 2021 antamansa päätöslauselman Kiinan vastapakotteista EU:n yhteisöille ja Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien jäsenille⁽¹²⁾,

⁽¹⁾ EUVL L 410 I, 7.12.2020, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 410 I, 7.12.2020, s. 13.

⁽³⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0375.

⁽⁴⁾ EUVL C 158, 30.4.2021, s. 2.

⁽⁵⁾ EUVL C 11, 13.1.2020, s. 25.

⁽⁶⁾ EUVL C 433, 23.12.2019, s. 103.

⁽⁷⁾ EUVL C 238, 6.7.2018, s. 108.

⁽⁸⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0174.

⁽⁹⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0027.

⁽¹⁰⁾ EUVL C 369, 11.10.2018, s. 156.

⁽¹¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0337.

⁽¹²⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0255.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon 21. tammikuuta 2021 antamansa päätöslauseلمان EU:n ja Aasian yhteyksistä ⁽¹³⁾,
 - ottaa huomioon ihmisoikeuksien yleismaailmallisen julistuksen ja muut YK:n ihmisoikeussopimukset ja -välineet,
 - ottaa huomioon vuonna 1948 tehdyn YK:n yleissopimuksen joukkotuhontana pidettävän rikoksen ehkäisemiseksi ja rankaisemiseksi,
 - ottaa huomioon pakollista työtä koskevan Kansainvälisen työjärjestön (ILO) vuoden 1930 sopimuksen vuoden 2014 pöytäkirjan, jota Kiina ei ole allekirjoittanut,
 - ottaa huomioon ilmastonmuutosta koskevan YK:n puitesopimuksen ja Pariisin sopimuksen, joka tuli voimaan 4. marraskuuta 2016,
 - ottaa huomioon 10. joulukuuta 1982 tehdyn YK:n merioikeusyleissopimuksen (UNCLOS), joka tuli voimaan 16. marraskuuta 1994,
 - ottaa huomioon Naton pääsihteerin nimittämän mietintäryhmän 25. marraskuuta 2020 julkaiseman raportin "Nato 2030: United for a New Era",
 - ottaa huomioon Kiinan 14. viisivuotissuunnitelman sekä "rinnakkaiskäytön" ja "turvallisten toimitusketjujen" periaatteet,
 - ottaa huomioon Kiinan kansantasavallan perustuslain 36 pykälän, jossa taataan kaikille kansalaisille oikeus uskonnonvapauteen, sekä 4 pykälän, jolla suojellaan "vähemmistökansallisuuksien" oikeuksia,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 54 artiklan,
 - ottaa huomioon kansainvälisen kaupan valiokunnan lausunnon,
 - ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan mietinnön (A9-0252/2021),
- A. ottaa huomioon, että EU sitoutuu ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskevassa strategiakehyksessään edistämään ihmisoikeuksia, demokratiaa ja oikeusvaltiota "kaikilla ulkoisen toimintansa aloilla poikkeuksetta" ja asettamaan "ihmisoikeudet keskeiselle sijalle suhteissaan kaikkiin kolmansiin maihin, myös strategisiin kumppaneihinsa";
- B. ottaa huomioon, että Kiina tavoittelee vahvan talouskasvunsa ja määrätietoisien ulkopoliittisten ohjelmansa, erityisesti investointistrategiansa sekä "Going Global" ja "Made in China 2025" -toimintapolitiikkojensa ja uutta silkkitietä koskevan aloitteensa (BRI), pohjalta vahvempaa maailmanlaajuista asemaa sekä talousmahtina että ulkopoliittisena toimijana, mikä tuo EU:lle vakavia poliittisia, taloudellisia, turvallisuuteen liittyviä ja teknologisia haasteita, mikä puolestaan vaikuttaa merkittävästi ja pitkäaikaisesti maailmanjärjestykseen sekä kohdistaa vakavia uhkia sääntöihin perustuvaan monenvälisyyteen ja keskeisiin demokraattisiin arvoihin;
- C. ottaa huomioon, että Kiinan kansantasavalta on kommunistinen yhtenäisvaltio, jossa on yksipuoluejärjestelmä ja jota johtaa marxismi-leninismiin sitoutunut Kiinan kommunistinen puolue; toteaa, että sellaisena se ei jaa yksilön vapauden, sananvapauden ja uskonnonvapauden kaltaisia demokraattisia arvoja;
- D. toteaa, että Kiina toivoo yhä vankempaa maailmanlaajuista asemaa, kun Kiinan presidentti Xi Jinping totesi avoimesti kommunistisen puolueen 19. kokouksessa vuonna 2017, että vuoteen 2049 mennessä Kiinasta on määrä tulla maailmanlaajuinen johtaja yhtenäisen kansallisen vahvuuden ja kansainvälisen vaikutusvallan osalta;
- E. toteaa, että Hongkongin, Macaon ja Taiwanin pitkät demokratiaperinteet osoittavat kiinalaisten arvostavan demokratiaa;
- F. toteaa, että Macaossa Kiinan viranomaiset sulkivat seuraavista parlamenttivaaleista 21 ehdokasta, joista useimmat ovat demokratiaa edistävien liikkeiden jäseniä, kiellettyään tänä kesänä ensin Tiananmenin joukkomurhan vuosipäivästä muistuttavat seremoniat ja painostettuaan mediaorganisaatioita omaksumaan Kiinaa tukevan toimituslinjan;

⁽¹³⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0016.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- G. ottaa huomioon, että Kiinalla on taustallaan ihmisoikeusloukkauksia, joiden yhteydessä maan näillä aloilla tekemät kahden- ja monenväliset sitoumukset on työnnetty syrjään; ottaa huomioon, että Kiina on säännöllisesti jättänyt YK:n ihmisoikeusneuvoston käsiteltäväksi päätöslauselmia, joilla on tarkoitus tehdä itsemääräämisoikeudesta, maan sisäisiin asioihin puuttumattomuudesta ja keskinäisestä kunnioituksesta perustavia periaatteita, joista ei voida neuvotella ja jotka ylittävät yksilöiden ihmisoikeuksien suojelemisen ja edistämisen; ottaa huomioon, että Kiina on harjoittanut uiguurien, tiibetiläisten, mongolien ja muiden etnisten vähemmistöjen, ihmisoikeuksien puolustajien, yhteiskunnallisten aktivistien, uskonnollisten ryhmien, toimittajien ja epäoikeudenmukaisuuksia vastaan veto- ja mielenosoituksia järjestävien henkilöiden järjestelmällistä vainoa sekä kaikkien toisinajattelijoiden ja opposition edustajien näkemysten yhä lisääntyvää tukahduttamista erityisesti Hongkongissa; ottaa huomioon, että goodwill-toimenpiteet ja ei-sitovat lupaukset eivät ole olleet riittäviä lisäämään Kiinan sitoutumista EU:lle perustavaa laatua oleviin arvoihin;
- H. ottaa huomioon, että ulkomaankirjeenvaihtajien hiljattainen poistuminen Kiinasta ja se, että Kiinan viranomaiset ovat kutsuneet ulkomaankirjeenvaihtajien yhdistystä ”laittomaksi järjestöksi”, ovat viimeisimpiä useista ja lisääntyvistä tapauksista, joissa ulkomaankirjeenvaihtajiin kohdistuu häirintää ja estämistä ja lopulta heidät ajetaan pois Kiinasta; katsoo, että tällä pyritään osaltaan valvomaan Kiinasta maailmalla käytävää keskustelua ja määrittämään, millainen puhe ja keskustelu sallitaan maailmanlaajuisesti, ja katsoo tämän pyrkimyksen olevan osa totalitaarista uhkaa;
- I. toteaa, että nykyinen EU:n Kiina-strategia on paljastanut rajallisuutensa viimeaikaisen kehityksen ja Kiinan asettamien maailmanlaajuisen haasteiden valossa ja sitä on päivitettävä;
- J. toteaa, että parlamentti on kehottanut komissiota käynnistämään selvitystyön ja vaikutustenarvioinnin, jotta neuvottelut Taiwanin kanssa voidaan aloittaa virallisesti mahdollisimman pian;
- K. ottaa huomioon, että sen jälkeen kun Kiinan hallitus aloitti ”säälimättömän kampanjansa väkivaltaista terrorismia vastaan” vuonna 2014, uiguurien ja muiden pääasiassa muslimeista koostuvien etnisten vähemmistöjen tilanne Xinjiangin uiguurien autonomisella alueella on heikentynyt nopeasti; toteaa, että yli miljoonaa ihmistä pidetään vankileireillä, joita kutsutaan ”poliittisen uudelleen koulutuksen keskuksiksi” tai ”koulutuskeskuksiksi” ja joissa uiguurit joutuvat järjestelmällisen pakkotyön, kidutuksen, tahdonvastaisten katoamisten, laajamittaisen valvonnan, kulttuuristen ja uskonnollisten perinteiden häivyttämisen, naisten pakkosterilisaation, seksuaalisen väkivallan, lisääntymisoikeuksien loukkaamisen ja perheiden erottamisen kohteeksi; ottaa huomioon, että oikeudellisessa analyysissä on päädytty siihen, että nämä rikokset ovat kansainvälisessä oikeudellisessa kehyksessä rikoksia ihmisyyttä vastaan, jopa väitettyä kansanmurhaa; ottaa huomioon, että useat kansalliset parlamentit ovat hyväksyneet tämän suuntaisia kantoja;
- L. ottaa huomioon, että EU:n maailmanlaajuinen ihmisoikeuspakotejärjestelmä antaa EU:lle mahdollisuuden kohdistaa rajoittavia toimenpiteitä henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin, myös valtiollisiin tai valtiosta riippumattomiin toimijoihin, jotka syyllistyvät, osallistuvat tai ovat yhteydessä vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin ja -rikkomuksiin; ottaa huomioon, että neljä kiinalaista henkilöä ja yksi yhteisö, jotka ovat suoraan vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista Xinjiangin uiguurien autonomisella alueella, sisällyttiin 22. maaliskuuta 2021 niiden luonnollisten henkilöiden ja yhteisöjen luetteloon, joihin näitä rajoittavia toimenpiteitä sovelletaan; ottaa huomioon, että vastauksena näihin toimenpiteisiin Kiina on määrännyt vastapakotteita kymmenelle eurooppalaiselle henkilölle ja neljälle yhteisölle, joiden joukossa on viisi Euroopan parlamentin jäsentä ja kaksi EU:n institutionaalista elintä, Euroopan parlamentin ihmisoikeuksien alivaliokunta ja Euroopan unionin neuvoston poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea, sekä kaksi eurooppalaista tutkijaa, kaksi saksalaista ajatushautomoa sekä Tanskassa toimiva Alliance of Democracies -säätö; ottaa huomioon, että Kiinan pakotteilla ei ole oikeudellisia perusteita tai oikeusperustaa ja että ne kohdistuvat paitsi kyseisiin henkilöihin ja yhteisöihin niin myös koko Euroopan unioniin; toteaa, että pakotteet ovat ilmiselvää yritystä estää EU:ta jatkamasta työtään ja toimintaansa ihmisoikeusloukkausten torjumiseksi Kiinassa;
1. suosittaa, että komission varapuheenjohtaja / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja sekä neuvosto
- a) kehittävät määrätietoisemmän, kattavamman ja johdonmukaisemman EU:n Kiina-strategian, joka yhdistää kaikki jäsenvaltiot ja muokkaa suhteita Kiinaan koko EU:n edun mukaisesti siten, että keskeisessä asemassa on arvojemme puolustaminen ja sääntöihin perustuvan monenvälisen järjestyksen edistäminen; strategiassa on otettava huomioon EU:n Kiinan-suhteiden monitahoinen luonne; Kiina on EU:n yhteistyö- ja neuvottelukumppani, mutta myös taloudellinen ja systeeminen kilpailija yhä useammalla alalla;

Torstai 16. syyskuuta 2021

b) ehdottavat, että tämä strategia perustuu kuuteen pilariin:

- 1) avoin vuoropuhelu maailmanlaajuisista haasteista ja niitä koskeva yhteistyö
- 2) vahvempi panos yleismaailmallisten arvojen, kansainvälisten normien ja ihmisoikeuksien alalla
- 3) riskien, haavoittuvuuksien ja haasteiden analysointi ja tunnistaminen
- 4) kumppanuuksien luominen samanmielisten kumppanien kanssa
- 5) avoimen strategisen riippumattomuuden edistäminen muun muassa kauppa- ja investointisuhteissa
- 6) Euroopan keskeisten etujen ja arvojen puolustaminen muuttamalla EU vaikuttavammaksi geopolittiseksi toimijaksi;

Maailmanlaajuisia haasteita koskeva avoin vuoropuhelu ja yhteistyö

2. kehottaa varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa varmistamaan, että EU:n uudessa Kiina-strategiassa Kiina otetaan mukaan periaatteelliseen ja intressikeskeiseen vuoropuheluun maailmanlaajuisista haasteista, kuten ihmisoikeuksista, joita varten on kehitettävä Kiinan ihmisoikeuksia koskeva kunnianhimoinen, kokonaisvaltainen ja tuloksetkainen EU:n strategia osana tätä uutta EU:n Kiina-strategiaa, sekä ympäristöstä ja ilmastonmuutoksesta, ydinaseriisunnasta, talouden elpymisen edistämisestä covid-19:n jälkeen, maailmanlaajuisen terveystilanteen torjunnasta ja tiettyjen monenvälisten järjestöjen uudistuksesta; vaatii, että tätä vuoropuhelua ohjaavat EU:n peruserätykset ja edut ja siinä tavoitellaan EU:n ulkoisen toiminnan keskeisiä tavoitteita; korostaa, että osapuolten yhteistyö on hyödyllistä näiden maailmanlaajuisien ongelmien ratkaisemiseksi; palauttaa mieliin, että Kiina on edelleen EU:n tärkeä kumppani;

3. puoltaa laajempaa vuoropuhelua ja yhteistyötä Kiinan kanssa rauhan ja turvallisuuden alalla; toteaa Kiinan kanssa tehtävän yhteistyön merkityksen, jotta voidaan estää Afganistanin muodostuminen uudeksi terroristien tukikohtaksi ja taivuttaa Pohjois-Korea luopumaan ydinohjelmastaan; kannattaa pyrkimistä kestäväan kehitykseen, humanitaariseen apuun ja katastrofiapuun, ympäristökysymyksiin, avaruuteen ja ilmailuun, tieteseen, teknologiaan ja innovointiin liittyvään yhteistyöhön painottaen täysin tutkimuksen vapautta; korostaa, että näiden vuoropuhelujen ja yhteistyön on perustuttava yhteiseen sitoutumiseen avoimuuteen ja yhteistyöhön avoimella, oikeudenmukaisella ja tasapuolisella tavalla osana sääntöihin perustuvaa kansainvälistä järjestelmää ja samalla on varmistettava, että Euroopan edut ja arvot turvataan, ja kehitettävä Euroopan kykyä kilpailla Kiinan kanssa tarpeen mukaan;

4. huomauttaa, että joillakin tieto- ja viestintätekniikan, avaruuden ja ilmailun kaltaisilla yhteistyöaloilla voi olla kaksikäyttösovelluksia, joita voidaan käyttää Kiinan kansalaisia ja länsimaita vastaan;

5. korostaa, että on tärkeää kannustaa Kiinaa sitoutumaan ilmastonmuutoksen ja muiden ympäristöongelmien torjumiseen vahvistamalla EU:n ja Kiinan kumppanuutta tällä alalla, ja korostaa tarvetta varmistaa, että sekä EU että Kiina noudattavat omia Pariisin sopimuksen mukaisia sitoumuksiaan; pitää tärkeänä, että EU panee täytäntöön hiilirajamekanismin; toteaa, että kolmen viime vuosikymmenen aikana Kiina on kolminkertaistanut hiilidioksidipäästönsä ja että tällä hetkellä 27 prosenttia maailman kasvihuonekaasupäästöistä on peräisin Kiinasta; painottaa tarvetta varmistaa, että Kiinan ilmoittamat ilmastonmuutoksen torjuntaa koskevat globaalit tavoitteet vastaavat sen investointistrategioiden ympäristövaikutuksia sekä Kiinassa että sen ulkopuolella; kehottaa Kiinan hallitusta pidättäytymään viemästä hiilikapasiteettiaan kolmansiin maihin erityisesti BRI:n yhteydessä;

6. kehottaa järjestämään vuosittain tulossuuntautuneita ihmisoikeusvuoropuheluita, joita arvioidaan säännöllisesti, ja kehottaa laatimaan perusteellisen vertailuanalyysin kahdensivuisessa vuoropuhelussa saavutetusta edistyksestä yleisemmin sen varmistamiseksi, että nämä keskustelut tuottavat todellisia myönteisiä tuloksia ihmisoikeuksien ja ihmisoikeuksien puolustajien kannalta Kiinassa; kehottaa keskustelemaan avoimesti vertailujen tuloksista ja mahdollisesta edistymisestä, pysähtymisestä tai taantumisesta; vaatii nostamaan ihmisoikeudet säännöllisesti esiin korkeimmalla poliittisella tasolla sekä EU:n ja Kiinan välisissä huippukokouksissa että jäsenvaltioiden diplomaatit, Kiinan ulkopuolella asuvat kiinalaiset, vapaat ja riippumattomat kansalaisjärjestöt, tutkijat ja lainsäätäjät ja joilla pyritään parantamaan kiinalaisen järjestelmän ymmärtämistä ja laatimaan parempia strategioita, joilla voidaan vaikuttaa ihmisoikeuksien edistymiseen Kiinassa; painottaa, että ihmisoikeusvuoropuhelujen on katettava muun muassa seuraavat seikat: tiedotusvälineiden vapaus ja lehdistönvapaus, vähemmistöjen oikeudet, myös Xinjiangin, Sisä-Mongolian ja Tiibetin alueilla, ja vapaa pääsy näille alueille muun muassa diplomaateille ja toimittajille, Hongkongin tilanne, sananvapaus, työnteekijöiden oikeudet, kokoon-tumisvapaus, uskonnon- ja vakaumuksenvapaus sekä oikeusvaltion tila Kiinassa yleensä; on tyytyväinen uuden uskonnon-

Torstai 16. syyskuuta 2021

ja vakaumuksenvapautta EU:n ulkopuolella edistävän EU:n erityislähettilään nimittämiseen ja kehottaa uutta erityislähettilästä tukemaan aktiivisesti hädässä kaikkia uskonnollisia ryhmiä ja yhteisöjä, kuten muslimeja, kristittyjä ja buddhalaisia, joihin kohdistuu vainoa Manner-Kiinassa ja Hongkongissa; kehottaa asianomaisia EU:n toimielimiä hyödyntämään näitä ihmisoikeusvuoropuhelua yksittäisten tapausten esille tuomiseksi; on edelleen syvästi huolissaan Ruotsin kansalaisen ja kustantajan Gui Minhain jatkuvasta pidätyksestä; kehottaa EU:ta ja jäsenvaltioita puuttumaan asiaan korkeimmalla tasolla kaikkien poliittisten vankien välittömän ja ehdottoman vapauttamisen varmistamiseksi; on huolissaan Kiinan järjestelmällisistä ihmisoikeusloukkauksista ja tuomitsee kaikki mielivaltaiset pidätykset sekä vapaan tiedonkulun ja sananvapauden tukahduttamisen;

7. kehottaa EU:ta aloittamaan Kiinan kanssa vuoropuhelun mahdollisista tavoista parantaa avoimella tavalla alkuvaiheen valmiuksia reagoida tartuntatauteihin, jotka voivat kehittyä epidemioiksi tai pandemioksi, jotta varmistetaan parempi maailmanlaajuinen valmius reagoida pandemioihin, mukaan luettuina tunnistaminen, riskikartoitus ja varhaisvaroitusjärjestelmät; kehottaa Kiinaa puolestaan sallimaan riippumattoman tutkinnan SARS-COV-2-viruksen alkuperästä ja leviämisestä;

8. tukee molempien kansojen välisten yhteyksien laajentamista sekä vastavuoroista opiskelijavaihtoa mutta kannustaa EU:n jäsenvaltioita seuraamaan paremmin, miten Kiinan hallituksen puuttuminen asioihin vaikuttaa akateemiseen vapauteen;

Vahvempi panos yleismaailmallisten arvojen, kansainvälisten normien ja ihmisoikeuksien alalla

9. tuomitsee mitä jyrkimmin Kiinan viranomaisten määräämät perusteettomat ja mielivaltaiset pakotteet, joilla hyökätään sananvapautta, akateemista vapautta sekä kansainvälistä yleismaailmallisiin ihmisoikeuksiin sitoutumista ja niitä koskevaa kansainvälistä yhteistä näkemystä vastaan; kehottaa Kiinan viranomaisia poistamaan nämä perusteettomat pakotteet; katsoo, että Kiinan viranomaisten määräämät pakotteet heikentävät luottamusta entisestään ja haittaavat kahdenvälistä yhteistyötä;

10. korostaa, että EU:n ja Kiinan kattavan investointisopimuksen käsittely- ja ratifiointiprosessi voi alkaa vasta sitten, kun Euroopan parlamentin jäseniin ja EU:n toimielimiin kohdistetut Kiinan pakotteet on poistettu;

11. tuo tässä yhteydessä esiin 20. toukokuuta 2021 antamaansa päätöslauselman Kiinan vastapakotteista; kehottaa komissiota Kiinan vastapakotteista 20. toukokuuta 2021 antamaansa päätöslauselmaa sekä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 21 artiklan 1 kohtaa vastaavasti käyttämään kaikkia käytettävissään olevia välineitä ja vuoropuhelua kattavasta investointisopimuksesta siihen, että parannetaan ihmisoikeuksien suojelua ja tukea kansalaisyhteiskunnalle Kiinassa; vaatii Kiinaa ryhtymään konkreettisiin toimiin lopettaakseen muut ihmisoikeusloukkaukset Kiinassa, kuten pakkotyön ja uiguurien ja muiden turkkilaisten muslimivähemmistöryhmien, tiibetiläisten, kristittyjen ja muiden uskonnollisten yhteisöjen ja kirkkojen järjestelmällisen vainoamisen, ja pitämään kiinni Kiinan ja Yhdistyneen kuningaskunnan yhteisen julistuksen ja Hongkongin peruslain mukaisista Hongkongia koskevista kansainvälisistä sitoumuksistaan keskeyttämällä kaupungin vaalijärjestelmään suunnitellut uudistukset ja vapauttamalla demokratiaa kannattavat lainsäätäjät ja aktivistit; kehottaa Kiinaa myös noudattamaan Macaon peruslakia, joka on voimassa vuoteen 2049 saakka, sekä Kiinan ja Portugalin yhteisen julistuksen⁽¹⁴⁾ määräyksiä, joilla estetään puuttuminen maan vaaliprosesseihin ja tiedotusvälineiden toimintaan;

12. korostaa, että parlamentti aikoo ottaa huomioon Kiinan, myös Hongkongin, ihmisoikeustilanteen ennen kuin se määrittelee kantansa; toistaa olevansa erittäin huolissaan monista ihmisoikeusloukkauksista Kiinassa ja muistuttaa, että yleismaailmallisten arvojen täysimääräinen kunnioittaminen on olennaisen tärkeää järjestelmien välisistä eroista huolimatta;

13. kehottaa Kiinaa noudattamaan kansainvälisiä normeja myös sillä ilmaston, ympäristöön, biologiseen monimuotoisuuteen, köyhyyteen, terveyteen, työntekijöiden oikeuksiin ja ihmisoikeuksiin olevien vaikutusten osalta; kehottaa Kiinaa toteuttamaan kestävä kaupan ja kehityksen edistämisen yhteydessä konkreettisia toimia Kansainvälisen työjärjestön (ILO) neljän jäljellä olevan keskeisen yleissopimuksen sekä kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen ratifioimiseksi ja täytäntöönpanemiseksi; pitää valittavana, että useisiin kansainvälisiin yrityksiin erityisesti vaate- ja tekstiilialalla on kohdistettu kattavia ja laajoja boikottitoimia niiden tuotua esiin huolensa pakkotyötä Xinjiangissa koskevista raporteista ja niiden päätettyä katkaista Xinjangiin liittyvät toimitusketjunsä, ja tuomitsee voimakkaasti Kiinan hallituksen niihin kohdistaman poliittisen painostuksen; pyytää uudelleen komissiota ja Euroopan

⁽¹⁴⁾ Kiinan ja Portugalin yhteinen lausuma Macaon kysymyksestä 13. huhtikuuta 1987.

Torstai 16. syyskuuta 2021

ulkosuhdehallintoa (EUH) viimeistelemään pikaisesti toimitusketjuja koskevan yritysneuvonnan, jossa annetaan yrityksille ohjeita altistumisesta uiguurien pakkotyövoiman käyttämiseen liittyville riskeille ja tarjotaan tukea vaihtoehtoisten hankintalähteiden löytämiseen kiireellisesti;

14. painottaa tarvetta varmistaa, että sisämarkkinalainsäädäntöä sekä mahdollista huolellisuusvelvoitekehystä tai pakkotyöhön liittyvää tuontikieltoa voidaan käyttää tehokkaasti ja tosiasiallisesti suoraan tai epäsuorasti ihmisoikeusrikkomuksiin Xinjiangissa osallistuvien yhteisöjen toiminnan estämiseen EU:n sisämarkkinoilla; kehottaa lisäksi eurooppalaisia yrityksiä Kiinassa toteuttamaan osana yritys vastuutaan perusteellisen tutkinnan pakkotyön käytöstä toimitusketjuissaan;

15. kehottaa YK:n ihmisoikeusvaltuutettua käynnistämään riippumattoman oikeudellisen tutkinnan väitetyistä kansanmurhasta, väitetyistä rikoksista ihmisyyttä vastaan ja ihmisoikeusloukkauksista, mukaan lukien pakkotyötä koskevat ohjelmat, joita toteutetaan useilla Kiinan alueilla, ja kehottaa EU:ta ja sen jäsenvaltioita antamaan poliittista tukea ja hankkimaan kansainvälistä tukea tällaiselle tutkimukselle; kehottaa Kiinan viranomaisia sallimaan vapaan, merkityksellisen ja esteettömän pääsyn alueelle; on erittäin huolestunut Tiibetin työvoimaohjelmista, joita Kiinan viranomaiset kutsuvat myös ”ammattillisen koulutuksen leireiksi”; kehottaa Kiinaa noudattamaan kansallisen ja kansainvälisen oikeuden mukaisia velvoitteitaan kunnioittaa ihmisoikeuksia, myös Xinjiangin, Tiibetin ja Sisä-Mongolian vähemmistöjen oikeuksia;

16. pitää tuomittavana, että Kiinassa rajoitetaan vakavasti sananvapautta, kokoontumisvapautta ja tiedotusvälineiden vapautta; pitää valitettavana, että monet tällä hetkellä maanpaossa elävät toimittajat ovat joutuneet kokemaan poliittista vainoa; kehottaa Kiinaa varmistamaan, että kaikki toimittajat voivat tehdä työtään vapaasti, rajoituksetta ja kustotoimia pelkäämättä; painottaa, että lehdistön ja tiedotusvälineiden vapaus olisi varmistettava; pyytää, että EU tukee sananvapautta ja vapaita tiedotusvälineitä Kiinassa perustamalla riippumatonta journalismia tukevan eurooppalaisen demokraattisen mediarahaston;

17. kehottaa komissiota esittämään kiireellisesti ehdotetun kehyksen ”pakolliselle ihmisoikeuksia koskevalle huolellisuusvelvoitteelle” ja tukemaan pyrkimyksiä hyväksyä vastaava väline Yhdistyneiden kansakuntien puitteissa;

18. kehottaa komissiota ilmaisemaan Kiinan viranomaisille huolensa uudesta määräyksestä 15, jolla rajoitetaan entisestään uskonnollisten henkilöiden ja heidän johtajiensa toimintaa;

19. kehottaa jäsenvaltioita panemaan täysimääräisesti täytäntöön toimenpidepaketin, josta sovittiin sen jälkeen kun Hongkongin kansallista turvallisuutta koskeva laki hyväksyttiin heinäkuussa 2020, sekä tarkistamaan turvapaikka-, maahanmuutto-, viisumi- ja oleskelupolitiikkaansa hongkongilaisten osalta; kehottaa varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa ja neuvostoa arvioimaan ja päivittämään Hongkongia koskevia päätelmiä; kehottaa puuttumaan Hongkongin sortoon tarvittaessa soveltamalla EU:n maailmanlaajuisen ihmisoikeuspakotejärjestelmän kohdennettuja toimenpiteitä; kehottaa lisäksi Kiinaa kumoamaan Hongkongille kesäkuussa 2020 säädetyt kansallisen turvallisuuslain; kehottaa niitä jäsenvaltioita, joilla on edelleen voimassa Kiinan ja Hongkongin kanssa tehdyt luovutus sopimukset, keskeyttämään henkilöiden luovuttamiset aina, kun henkilön luovuttaminen altistaa heidät kidutukselle tai julmalle, epäinhimilliselle tai halventavalle kohtelulle tai rangaistukselle, jos kyseistä henkilöä vastaan nostettaisiin syytteet poliittisista syistä, muissa tilanteissa, joissa etniset vähemmistöt, Hongkongin demokratiamielisen opposition edustajat ja toisinajattelijat yleensä olisivat kohteena, ja jos tämä olisi vastoin EU:n ihmisoikeussopimuksen mukaisia velvoitteita;

20. suosittelee, että EU:n ja jäsenvaltioiden johto kieltäytyy kutsuista Pekingin talviolympialaisiin, jos Kiinan ja Hongkongin ihmisoikeustilanne ei parane ja jos ennen tapahtumaa ei pidetä EU:n ja Kiinan korkean tason ihmisoikeushuippukokousta tai ihmisoikeusvuoropuhelua, josta saadaan konkreettisia tuloksia;

21. pitää valitettavana Kiinan tukea maailman sortavimmille hallituksille erityisesti Syyriassa, Iranissa ja Pohjois-Koreassa mutta myös Venezuelassa ja Kuubassa;

Riskien, haavoittuvuuksien ja haasteiden analysointi ja tunnistaminen

22. katsoo, että EU:n tulevan Kiina-strategian olisi tarjottava tarvittavat välineet ja tiedot, jotta voidaan puuttua Kiinasta aiheutuviin poliittisiin, taloudellisiin, sosiaalisiin ja teknologisiin uhkiin, mukaan lukien BRI, rinnakkaiskäytön strategia, 14. viisivuotissuunnitelma ja politiikat ”Made in China 2025”, ”China Standards 2035” ja ”16+1”, mukaan lukien sen sotilaallinen nykyaikaistaminen ja valmiuksien kehittäminen, sekä tämän vaikutuksiin unionin avoimeen strategiseen riippumattomuuteen ja monenväliseen sääntöihin perustuvaan järjestykseen; toteaa, että on kiireesti varmistettava

Torstai 16. syyskuuta 2021

poliittinen tahto ja resurssit yhteyksiä koskevan EU:n strategian täytäntöönpanemiseksi; vaatii parempaa koordinoitua yhteyksiä koskevan EU:n strategian sekä Blue Dot Network -konseptin (BDN) välillä kestävän vaihtoehdon tarjoamiseksi BRI:lle; pitää myönteisenä, että G7-johtajat ovat päättäneet kehittää kumppanuutta parempaa jälleenrakentamista varten – Build Back Better World -aloite (B3W) – vaihtoehtona Kiinan BRI-aloitteelle; kehottaa EU:n jäsenvaltioita ja toimielimiä hyväksymään aloitteen ja osallistumaan siihen;

23. kehottaa komissiota teettämään EU:n laajuisen, jäsenvaltioittain eritellyn tarkastuksen, jossa tarkastellaan EU:n riippuvuutta Kiinasta tietyillä strategisesti tärkeillä ja kriittisillä aloilla, mukaan lukien lääketoinimet, mahdollisuuksien mukaan sekä kansallisella että alueellisella tasolla ja joka perustuu sen äskettäin tekemään kattavaan analyysiin strategisista riippuvuuksista ja valmiuksista (SWD(2021)0352), jossa esitetään suunnitelmat epätoivottuihin riippuvuuksiin liittyvien riskien vähentämiseksi säilyttäen samalla yleiset Kiinan-suhteet, joiden olisi oltava mahdollisimman vastavuoroisia ja tasapainoisia ja jotka olisi sovittava yhteen EU:n arvojen ja strategisten painopisteiden kanssa;

24. kehottaa komissiota ja neuvostoa kehittämään mekanismeja, joilla näihin uhkisiin voidaan puuttua johdonmukaisesti, erityisesti

- a) varmistamalla jäsenvaltioiden tasolla EU:n yhtenäisyys, jota tarvitaan, jotta EU:n uusi Kiina-strategia voidaan panna asianmukaisesti täytäntöön; kehittämällä EU:n kaikkia jäsenvaltioita pitämään kiinni EU:n keskeisistä arvoista;
- b) kehittämällä kansallisia, alueellisia ja paikallisia riskinvähentämistoimenpiteitä koskevaa EU:n välineistöä, jotta voidaan kehittää maailmanlaajuisia normeja samanmielisten kumppanien kanssa uuden teknologiasukupolven kehittämiseksi demokraattisten arvojen mukaisesti, esimerkkeinä 5G- ja 6G-verkot, ja varmistamalla, että yritykset, jotka eivät täytä turvallisuusnormeja, jätetään 5G- ja 6G-verkkojen kehittämisen ulkopuolelle;
- c) vahvistamalla EU:n valmiuksia maailmanlaajuisen johtoaseman saavuttamiseksi myös yhteistyöllä samanmielisten kumppaneiden kanssa;
- d) varmistamalla institutionaalisen koordinoinnin komission, neuvoston ja EUH:n välillä ennen BRI:hin liittyviä tapahtumia ja tekemällä yhteistyötä jäsenvaltioiden kanssa sen varmistamiseksi, että aloitteeseen osallistuvien tekemät päätökset ovat EU:n politiikkojen ja etujen mukaisia ja että niissä kunnioitetaan EU:n perusarvoja; kuulemisten on tapahduttava EU:n tasolla esimerkiksi neuvoston tasolla tapaavien kauppapoliittisen komitean sekä poliittisten asioiden ja turvallisuusasioiden komitean yhteisessä tapaamisessa ennen BRI:hin liittyviä tapahtumia sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiot puhuvat yhdellä äänellä; BRI:n on oltava kansainvälisten normien mukainen; BRI-hankkeita on seurattava tiiviisti muun muassa niillä EU:ssa olevien kielteisten poliittisten vaikutusten osalta;
- e) tutkimalla keskeistä infrastruktuuria koskevia sopimuksia jäsenvaltioissa ja liittymisneuvotteluja käyvissä maissa sen varmistamiseksi, että ne ovat EU:n lainsäädännön ja EU:n strategisten etujen mukaisia sellaisina kuin ne on määritelty EU:n Kiina-strategiassa; suojelemalla kriittisiä infrastruktuureja kolmansien maiden vaikutusvallalta, joka voisi vahingoittaa EU:n ja sen jäsenvaltioiden taloudellisia ja turvallisuuteen liittyviä etuja;

25. korostaa, että joidenkin jäsenvaltioiden kahdenvälinen ja koordinoimaton toiminta Kiinan kanssa ja se, että komissiolle ei ole ilmoitettu yhteisymmärryspöytäkirjojen allekirjoittamisesta kolmansien maiden kanssa, on epätarkoituksenmukaista ja vahingoittaa EU:n maailmanlaajuista asemaa ja EU:n jäsenvaltioiden neuvotteluetuja, joita niillä on, kun ne toimivat itsenäisten valtiollisten toimijoiden sijaan unionina; vaatii jäsenvaltioita pidättäytymään tällaisten yhteisymmärryspöytäkirjojen allekirjoittamisesta neuvostoa ja komissiota kuulematta; kehottaa perustamaan EU:n tasolla koordinoituneen mekanismin tällaisia kysymyksiä varten; palauttaa mieliin Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 24 artiklan, jonka mukaan ”jäsenvaltiot tukevat aktiivisesti ja varauksettomasti unionin ulko- ja turvallisuuspolitiikkaa uskollisuuden ja keskinäisen yhteisvastuullisuuden hengessä” ja ”pidättyvät kaikista toimista, jotka ovat unionin etujen vastaisia tai jotka ovat omiaan haittaamaan sen tehokkuutta yhtenäisenä voimana kansainvälisissä suhteissa”;

26. korostaa, että EU:n Kiinan strategian sekä Kiinaa koskevien kansallisten strategioiden ja politiikkojen täytäntöönpanoa olisi koordinoitava säännöllisesti EU:n toimielinten, jäsenvaltioiden, komission eri pääosastojen ja Euroopan parlamentin välillä, jotta varmistetaan kattava ja johdonmukainen politiikka, jolla vältetään eri politiikanalojen eristäminen; katsoo, että politiikkaa olisi koordinoitava myös yhteyksiä Kiinaan luovien ja niitä ylläpitävien alueellisten ja paikallisten toimijoiden kanssa;

Torstai 16. syyskuuta 2021

27. on huolissaan hybridihyökkäysten, Kiinan teollisuusvakoilun ja eurooppalaisiin yrityksiin kohdistuvien kybervarkauksien lisääntymisestä; korostaa, että on tärkeää vahvistaa yksityisiä ja julkisia kybervalmiuksia; kehottaa vahvistamaan yhteistyötä ja perustamaan järjestelmän, jonka tarkoituksena on lopettaa Kiinan vihamieliset teot kybertoimintaympäristössä, mukaan lukien kyberhyökkäykset, teknologian pakko siirrot, kybervakoilu ja kyberpohjaiset teollis- ja tekijänoikeusvarkaudet; korostaa tarvetta tiivistää Nato- ja G7-maiden kanssa tehtävää yhteistyötä hybridiuhkien, kuten kyberhyökkäysten, ja Kiinasta peräisin olevien disinformaatiokampanjoiden torjumiseksi muun muassa antamalla jäsenvaltioille mahdollisuus määrätä kollektiivisia vastatoimia vapaaehtoiselta pohjalta, vaikka hyökkäysten luonne ei olisi niin vakava, että ne johtaisivat Nato-sopimuksen 5 artiklan tai Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 42 artiklan 7 kohdan soveltamiseen;

28. kehottaa komissiota kannustamaan ja koordinoimaan toimia, joilla torjutaan Kiinan ulkomainen rahoitus demokraattisille prosesseillemme, mukaan luettuina eliitin jäsenten värväämisen strategia sekä korkean tason virkamiesten ja entisten eurooppalaisten poliitikkojen käyttäminen;

29. on huolissaan Kiinan viranomaisten määrätietoisesta ja toisinaan aggressiivisesta diplomaattisesta painostuksesta esimerkiksi Tšekin senaatin puhemiestä kohtaan; painottaa, että EU:n toimielimet eivät missään tapauksessa voi alistua kiinalaisia kanavia pitkin tulevaan painostukseen, uhkailuun tai sensurointiin; on huolestunut Kiinan viranomaisten työssään Kiinaan liittyviä aiheita tarkasteleviin tutkijoihin ja tiedemiehiin EU:ssa kohdistamasta aiheettomasta painostuksesta, mukaan luettuna Konfutse-instituuttien toiminta EU:ssa;

Kumppanuuksien luominen samanmielisten kumppanien kanssa

30. kehottaa varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa koordinoimaan unionin toimia samanmielisten kumppanien kanssa ihmisoikeuksien suojelemiseksi ja kansalaisten tukemiseksi Kiinassa, Hongkongissa ja Macaossa sekä kiinalaisväestön keskuudessa eri puolilla maailmaa sekä liberaalin demokratian puolustamiseksi maailmassa, erityisesti Hongkongissa ja Taiwanissa, ja jotta Kiina saataisiin kunnioittamaan kansainvälistä oikeutta, oikeutta julkisiin mielenosoituksiin sananvapauden ja kokoontumisvapauden harjoittamiseksi, merenkulun vapautta, mukaan lukien Etelä-Kiinan ja Itä-Kiinan merellä, ylilennon vapautta ja riitojen rauhanomaista ratkaisua; korostaa lisäksi, että tällaisissa kumppanuuksissa ja monenkeskisessä yhteistyössä samanmielisten kumppaneiden kanssa olisi otettava huomioon kaikki EU:n uudessa Kiina-strategiassa esitetyt tekijät ja toimenpiteet;

31. on hyvin huolissaan Kiinan määrätietoisesta laajentumispolitiikasta Etelä-Kiinan merellä, Itä-Kiinan merellä ja Taiwanin salmessa ja erityisesti Kiinan jatkuvasta sotilaallisesta provokaatiosta Taiwania kohtaan; korostaa, että Taiwanin salmen vallitsevan tilanteen säilyttäminen ja merenkulun vapaus Intian ja Tyynenmeren alueella on ensiarvoisen tärkeää EU:n ja sen jäsenvaltioiden etujen kannalta; palauttaa mieliin vastustavansa kaikkia yksipuolisia toimia, jotka voisivat lisätä jännitteitä ja heikentää vallitsevaa tilannetta; kannustaa kehittämään Manner-Kiinan ja Taiwanin välisiä suhteita rakentavasti ja korostaa, että näitä suhteita ei saa muuttaa Taiwanin kansalaisten tahdon vastaisesti; yhtyy Japanin ja Yhdysvaltain huoleen Kiinan uudesta laista, jolla annetaan Kiinan rannikkovartioston aluksille lupa käyttää aseita torjumaan ulkomaisia aluksia, jotka tulevat Kiinan mielestä sille kuuluville alueille; kehottaa EU:ta käsittelemään näitä kysymyksiä sekä EU:n uudessa Kiina-strategiassa että Intian ja Tyynenmeren alueella tehtävää yhteistyötä koskevassa EU:n strategiassa ja lisäämään monenvälistä diplomaattista vaihtoa, jotta erimielisyydet ja kiistat voidaan ratkaista rauhanomaisesti kansainvälisen oikeuden, myös YK:n merioikeusyleissopimuksen, mukaisesti;

32. kehottaa jäsenvaltioita panostamaan tiiviimpään yhteistyöhön muiden demokraattisten ja samanmielisten toimijoiden, kuten Yhdysvaltain, Kanadan, Yhdistyneen kuningaskunnan, Japanin, Intian, Etelä-Korean, Australian, Uuden-Seelannin ja Taiwanin, kanssa ja kehottaa EUH:ta ja jäsenvaltioita priorisoimaan ja lujittamaan strategista kumppanuutta ASEANin ja Afrikan unionin kanssa;

33. pitää ensisijaisen tärkeänä, että EU kehittää ja edistää kunnianhimoisia ja dynaamisia transatlanttisia suhteita Yhdysvaltain hallituksen kanssa yhteisten historiamme, arvojemme ja etujemme pohjalta Kiinaa koskevan transatlanttisen vuoropuhelun ja myös sen parlamentaarisen ulottuvuuden puitteissa; korostaa EU:n ja Yhdysvaltain kumppanuuden merkitystä pyrittäessä säilyttämään ja osoittamaan globaalien liberaalien demokratioiden yhtenäinen vahvuus muun muassa monenvälisissä järjestöissä tekemämme työn kautta; korostaa tässä yhteydessä, että EU:n ja Yhdysvaltain uuden Kiinan-vuoropuhelun olisi oltava yksi mekanismeista, joilla edistetään yhteisiä etujamme ja hallitaan erimielisyyksiämme ja uudistetaan monenvälisiä organisaatioita sääntöihin perustuvan järjestyksen puitteissa; katsoo, että EU:n olisi edelleen vahvistettava unionin operatiivista itsenäisyyttä ja kykyä selviytyä ulkoisista uhista;

34. korostaa, että on EU:n on tärkeää pitää silmällä Kiinan muuttuvaa roolia ja kasvavaa vaikutusta monenvälisissä järjestöissä, myös YK:ssa, jonka toiseksi suurin rahoittaja se on, sekä varmistaa parempi koordinointi jäsenvaltioiden ja samanmielisten kumppanien kesken pyrittäessä yhdistämään globaalien liberaalien demokratioiden voimat tähän kehitykseen vastaamiseksi; panee merkille, että Kiinan hallituksen laajemmalla osallistumisella kansainvälisiin ja monenvälisiin instituutioihin, kuten YK:hon, Maailman kauppajärjestöön (WTO), Maailman terveysjärjestöön (WHO),

Torstai 16. syyskuuta 2021

Interpoliin, YK:n elintarvike- ja maatalousjärjestöön, Kansainväliseen televiestintäliittoon tai Kansainväliseen siviili-ilmailujärjestöön (ICAO), mukaan luettuina standardointielimet, pyritään muuttamaan normeja, standardeja ja käytäntöjä maailmanlaajuisesti Kiinan pitkän aikavälin geopoliittisen strategian ja taloudellisten etujen edistämiseksi; pitää valitettavana, että Kiinan kotimaisella sensuurilla, jota harjoitetaan nyt muun muassa YK:ssa, pyritään manipuloimaan menettelyjä Kiinan toimintaan kohdistuvan valvonnan minimoimiseksi erityisesti etnisten uiguuri-muslimien ja muiden turkkilaisten muslimivähemmistöjen tapauksessa; kehottaa EU:ta yhteistyöhön samanmielisten kumppanien kanssa tämän kehityksen torjumiseksi;

35. korostaa, että Kiina on YK:n turvallisuusneuvoston viidestä pysyvästä jäsenestä eniten rauhanturvaajia tarjoava mutta että se on kieltäytynyt hyväksymästä YK:n peruskirjan VII luvun ja suojeluvastuuta (R2P) koskevan pilarin jaksoja; korostaa, että EU on sisällyttänyt suojeluvastuun ulkoisiin toimiinsa;

36. kehottaa EU:ta vahvistamaan yhteistyötä Naton kanssa Kiinaan liittyvien turvallisuushaasteiden osalta; tukee Naton ehdotusta kehittää poliittinen strategia siitä, miten suhtautua maailmaan, jossa Kiinasta tulee maailmanlaajuinen supervaltia; toivoo tämän strategian perustuvan Kiinan-suhteiden erilaisiin kehitymisskenaarioihin, myös mahdollisuuteen siitä, että Etelä-Kiinan meren turvallisuus heikkenee entisestään, ja kehottaa vuoropuheluun ja koordinoitiin neljänväliiseen turvallisuusvuoropuheluun osallistuvien maiden kanssa; suhtautuu myönteisesti Naton pyrkimykseen seurata tarkasti Kiinan lisääntyneen fyysisen läsnäolon turvallisuusvaikutuksia arktisella alueella ja Afrikassa; suosittaa, että Kiinaan liittyvissä turvallisuushaasteissa tehtävä EU:n ja Naton yhteistyö otetaan riittävästi huomioon laadittaessa EU:n strategista kompassia ja tarkistettaessa Naton strategista toimintamallia;

37. suhtautuu myönteisesti siihen, että neuvosto aikoo vahvistaa EU:n strategista keskittymistä, läsnäoloa ja toimia Intian ja Tyynenmeren alueella käynnistämällä EU:n uuden Intian ja Tyynenmeren alueen yhteistyötä koskevan strategian sekä uuden yhteyksiä koskevan strategian; toteaa, että tällaisen uuden strategian olisi vastattava EU:n Kiina-strategiaa;

38. pitää tärkeänä, että komissio antaa oikea-aikaisia ja kattavia raportteja alueellisesta kattavasta talouskumppanuudesta (RCEP), joka on maailman suurin vapaakauppasopimus, jotta voidaan arvioida kehitystä paikan päällä; on erityisen kiinnostunut EU:n strategiaan etuihin kohdistuvista vaikutuksista, joita aiheutuu muun muassa standardien laatimisesta Aasian ja Tyynenmeren alueella sekä alkuperäsääntöjä koskevista määräyksistä; toteaa, että vaikka EU ei ole RCEP-kumppanuuden osapuoli, sopimuksella on vaikutuksia EU:hun; tuo esiin kauppaa ja kestävyttä, mukaan lukien työelämän ja sosiaaliset normit sekä ympäristö- ja ilmastotavoitteet, koskevien määräysten puuttumisen RCEP-sopimuksesta;

39. muistuttaa alueellisen dynamiikan kontekstissa EU:n ja Taiwanin kauppaa ja taloussuhteiden tärkeydestä muun muassa monenvälisyyteen ja WTO:hon, teknologiaan ja kansanterveyteen liittyvissä kysymyksissä sekä kriittisiä tarvikkeita, kuten puolijohteita, koskevassa keskeisessä yhteistyössä; panee merkille, että Taiwan on WTO:n täysjäsen; kehottaa jälleen komissiota ja neuvostoa etenemään kohti kahdenvälistä investointisopimusta Taiwanin kanssa ja aloittamaan pikaisesti vaikutustenarvioinnin, julkisen kuulemisen ja selvitystyön Taiwanin viranomaisten kanssa;

40. kehottaa komissiota esittämään konkreettisia ehdotuksia ja toimia, joilla helpotetaan Taiwanin täysimääräistä osallistumista tarkkailijana WHO:n, ICAO:n ja UNFCCC:n kokouksiin, mekanismeihin ja toimiin;

Avoimen strategisen riippumattomuuden edistäminen muun muassa kauppaa- ja investointisuhteissa

41. korostaa, että investointeja ja kauppaa koskevat ehdot eivät yksinään riitä Kiinan määrätietoisuuden vastapainoksi; katsoo, että EU:n olisi lisättävä strategista riippumattomuutta puuttumalla EU:n ja Kiinan välisen suhteen muihin ulottuvuuksiin, erityisesti digitaaliseen ja teknologiseen suvereniteettiin; korostaa tässä yhteydessä tarvetta investoida tutkimukseen ja kehitykseen ja kehittää kilpailukykyistä ja itsenäistä teollisuusstrategiaa muun muassa sellaisilla aloilla kuin mikroosirujen ja puolijohteiden tuotanto, harvinaisten maametallien louhinta, pilvipalvelut ja televiestintäteknologia, jotta voidaan vähentää EU:n riippuvuutta Kiinasta siten, että aina pyritään varmistamaan näiden politiikkatoimien parempi koordinointi muiden samanmielisten liberaalien demokratioiden kanssa samalla kun tutkitaan mahdollisuuksia yhdistää resursseja ja luoda uusia synergioita;

42. toteaa, että vuonna 2020, kun covid-19-pandemia oli jo käynnissä, Kiina oli ensimmäistä kertaa EU:n suurin kauppakumppani tavara- ja palvelukaupassa ja että kauppaparametrit heikkenivät entisestään EU:n vahingoksi; muistuttaa kuitenkin, että Yhdysvallat on edelleen EU:n tärkein kauppakumppani tavara- ja palvelukaupassa yhteensä; katsoo, että Kiinan talouden nousulla ja ennustetulla kasvulla on huomattava vaikutus maailmantalouden kehitykseen seuraavan vuosikymmenen

Torstai 16. syyskuuta 2021

aikana; huomauttaa, että eri syistä keskinäiset investoinnit jäävät potentiaalinsa alapuolelle, ja panee merkille laajemmalle alueelle ominaiset taloudelliset mahdollisuudet; katsoo, että Kiinan ja EU:n välisen kaupan volyymi edellyttää sääntöihin perustuvaa ja arvolähtöistä kehystä, jonka on perustuttava kansainvälisiin normeihin; korostaa, että ihmisoikeuksien kunnioittaminen on edellytys kauppa- ja investointisuhteiden solmimiselle EU:n kanssa, ja kehottaa Kiinaa noudattamaan kansainvälisiä velvoitteitaan ja sitoutumaan ihmisoikeuksien kunnioittamiseen;

43. korostaa Euroopan parlamentin keskeistä roolia EU:n yhteisessä kauppapolitiikassa, kansainvälisissä neuvotteluissa sekä kauppa- ja investointisopimusten täytäntöönpanon valvonnassa, ratifioinnissa ja seurannassa; korostaa, että kansainvälisen kaupan valiokuntaa on kuultava oikea-aikaisesti ja asianmukaisesti, ja kehottaa komissiota ja neuvostoa jatkamaan säännöllistä vuoropuhelua ja laatimaan kattavia raportteja, joissa otetaan huomioon EU:n ja Kiinan kahdenvälisen kauppa- ja investointiohjelman kehitys;

44. korostaa EU:n ja Kiinan strategisen kauppa- ja investointisuhteen merkitystä ja kehottaa EU:n jäsenvaltioita ja toimielimiä puhumaan Kiinalle yhdellä äänellä ja koordinoitusti; katsoo, että 16+1-mallin mukaiset investointialoitteet eivät saa heikentää EU:n yhtenäisyyttä eivätkä haitata pyrkimyksiä puhua yhdellä äänellä;

45. kehottaa komissiota analysoimaan EU:n taloudellista riippuvuutta strategisilla aloilla, kuten kriittisissä raaka-aineissa, joista joitakin on yksinomaan Kiinassa, ja korostaa kiireellistä tarvetta parantaa eurooppalaisten toimitusketjujen häiriönsietokykyä; kehottaa monipuolistamaan ja vahvistamaan EU:n mahdollisuuksia saada käyttöönsä keskeisiä strategisia resursseja, joita tarvitaan EU:n kasvun kahden moottorin voimanlähteinä, ja korostaa erityisesti niitä 30 alkuainetta, jotka sisältyvät vuonna 2020 päivitettyyn neljänteen luetteloon kriittisistä raaka-aineista; muistuttaa EU:n yleisestä tavoitteesta rakentaa avoin strateginen riippumattomuutensa yhteisen kauppapolitiikan puitteissa; muistuttaa, että kaupan ja turvallisuuden välinen yhteys on yhä tärkeämpi EU:n kansainvälisessä kauppapolitiikassa;

46. kehottaa lisäämään jäsenvaltioiden välistä avoimuutta, johdonmukaisuutta ja koordinoitua asioissa, jotka liittyvät kahdenvälisiin investointihankkeisiin ja -sopimuksiin, erityisesti strategiaan omaisuuseriin ja kriittiseen infrastruktuuriin tehtäviin suoriin ulkomaisiin investointeihin; kiinnittää huomiota taloudellisten riippuvuussuhteiden ja ulkoisen poliittisen vaikutusvallan väliin yhteyksiin jäsenvaltioiden tasolla; muistuttaa, että on tärkeää vahvistaa EU:n suorien ulkomaisten investointien seuranta koskevaa asetusta jatkossa, jotta voidaan varmistaa, että estetään kaikki mahdolliset investoinnit, jotka voisivat uhata EU:n turvallisuutta ja yleistä järjestystä, erityisesti kun on kyse valtion määräysvallassa olevista yrityksistä; kehottaa jäsenvaltioita ottamaan pikaisesti käyttöön kansallisen seurantamekanismin maaliskuussa 2020 annettujen komission suuntaviivojen mukaisesti, jos niillä ei vielä ole sellaista;

47. on vakuuttunut siitä, että EU:n ja Kiinan kahdenväliset kauppa- ja investointisuhteet ovat strategisesti tärkeitä ja että niiden olisi perustuttava sääntöihin siten, että monenvälinen kauppajärjestelmä ja vastavuoroisuuden periaate ovat niiden ytimessä; muistuttaa, että vaikka voidaan havaita huolestuttavaa suuntausta kohti taloudellisen kytkennän purkamista, kauppa- ja investointisuhteessa tarvitaan määrätietoempaa täytäntöönpanoa ja sitoumusten noudattamista; kehottaa Kiinaa toimimaan aktiivisemmin ja vastuullisemmin WTO:ssa ja muissa monenvälisissä aloitteissa siten, että se sovittaa yhteen taloudellisen valtansa ja kehitystasonsa ja noudattaa täysimääräisesti kaikkia WTO:n ja kansainvälisiä velvoitteitaan; kehottaa komissiota ja Kiinan viranomaisia tekemään tiivistä yhteistyötä WTO:n sääntöjen uudistamiseksi kestävämmän kehityksen edistämiseksi, vihreän siirtymän ja digitaalisen vallankumouksen edistämiseksi sekä vakauden ja oikeusvarmuuden luomiseksi kansainväliselle kaupan areenalle;

48. on huolissaan EU:n ja Kiinan kahdenvälisen talous- ja kauppasuhteiden kasvavasta epätasapainosta; korostaa, että tasapainottaminen ja tasapuolisemmat toimintaedellytykset ovat elintärkeitä EU:n etujen kannalta; katsoo, että Kiinan ja EU:n on luotava tasapuoliset toimintaedellytykset ja rakennettava hedelmälliset suhteet talousjärjestelmiensä välisistä eroista huolimatta; korostaa tässä yhteydessä EU:n meneillään olevaa työtä kaupan välineiden vahvistamiseksi ja tunnustaa samalla tarpeen ylläpitää avointa vuoropuhelua yhteisistä haasteista, kuten ilmastonmuutoksen maailmanlaajuisesta torjunnasta; korostaa, että EU:n on kiireellisesti täydennettävä erilaisia autonomisia toimenpiteitään, mukaan lukien tiukempi EU:n ulkomaisten suorien sijoitusten seuranta koskeva asetusta, sisämarkkinoita vääristäviä ulkomaisia tukia koskeva lainsäädäntö, kansainvälisiä hankintoja koskevan määrätietoisuuden ja tehokkaan välineen nopea hyväksyminen, kaksikäyttö-tekniikan vientiä koskevat toimenpiteet, tehokas pakottamistoimien vastainen väline, yritysten kestävä hallinnointia koskeva lainsäädäntöpaketti ja toimitusketjua koskeva lainsäädäntö, johon sisältyy pakollisia due diligence -vaatimuksia ja jossa olisi säädettävä myös pakkotyöllä tuotettujen tavaroiden tuontikiellosta; katsoo, että EU:n maailmanlaajuisen ihmisoikeuspakotekijärjestelmän mukaisia kohdennettuja lisätoimenpiteitä olisi pidettävä tarpeellisina,

Torstai 16. syyskuuta 2021

49. ilmaisee jälleen kerran syvän huolensa monista esteistä, joita eurooppalaiset yritykset kohtaavat pyrkiessään Kiinan markkinoille ja toimiessaan niillä; on huolissaan siitä, että Kiinan 14. viisivuotissuunnitelmassa tarkoitettu ”rinnakkaiskäytön strategia” heikentää entisestään EU:n yritysten liiketoimintaympäristöä; korostaa jälleen olevansa erityisen huolissaan markkinoita vääristävistä käytännöistä, esimerkiksi teollisuustuista, kiinalaisten valtionyritysten etuuskohtelusta, teollis- ja tekijänoikeuksien varastamisesta, teknologian pakkosiiroista ja datan säilytyspaikan pakollisesta valinnasta, teollisuuden ylikapasiteetista esimerkiksi teräsalalla ja siihen liittyvästä viennin polkumyynnistä, muista hyvän kauppatavan vastaisista käytännöistä ja liiketoimintaympäristön, myös yksityisen sektorin, yleisesti lisääntyvästä poliittisesta häirinnästä; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tehostamaan yhteistyötään samanmielisten kumppaneiden kanssa WTO:ssa, jotta voidaan kehittää yhteinen lähestymistapa näiden Kiinan hyvän kauppatavan vastaisten käytäntöjen torjumiseksi; pitää myönteisenä EU:n ja Yhdysvaltain vuoropuhelua Kiinasta keinona tehdä yhteistyötä vastavuoroisuuden, monenvälisyyden, markkinoita vääristävien käytäntöjen ja talouden sekä muiden rakenteellisten kysymysten kaltaisilla aloilla, joilla EU:n ja Yhdysvaltain välinen koordinoitu voi tuoda lisäarvoa; on vakuuttunut siitä, että on erittäin tärkeää saada asianmukaista tietoa lainsäädännön ja sääntelyn kehityksestä Kiinan markkinoilla, kun otetaan huomioon niiden läpinäkyvät luonne ja valtiojohtoinen luonne; muistuttaa tässä yhteydessä, että on tärkeää käydä toistuvia ja rehellisiä keskusteluja EU:n toimielinten, Euroopan unionin Kiinan kauppakamarin ja kaikkien kentällä toimivien kumppaniemme kanssa;

50. katsoo, että on tärkeää keskustella erityisesti teräksen ja alumiinin maailmanlaajuisen ylikapasiteetin aiheuttamista kauppiaan liittyvistä kielteisistä vaikutuksista ja niiden mahdollisista korjauskeinoista sekä siitä, että on tärkeää puuttua teollisuustuikiin WTO:ssa; kehottaa Kiinaa palaamaan mukaan terästeollisuuden ylikapasiteettia käsittelevän globaalin foorumin työhön ylikapasiteetin poistamiseksi ja tasapuolisten toimintaedellytysten palauttamiseksi; panee merkille, että vaikka Kiina aikoo sulkea vanhentuneet tuotantolaitokset ja nykyaikaistaa tuotantoaan, sen vuotuinen raakateräksen tuotanto on ollut ennätyksellistä neljänä peräkkäisenä vuotena; kannustaa Kiinan viranomaisia noudattamaan lupauksiaan vähentää raakateräksen tuotantoa;

51. muistuttaa tässä yhteydessä kaupan, patenttien ja standardien välisistä yhteyksistä; katsoo, että standardointi ja lisääntyvän kansainvälisen kilpailun normatiiviset tekijät ovat olennaisia EU:n kauppapolitiikan kannalta ja että niiden olisi oltava yksi sen strategisen teollisuuspolitiikan peruspilareista; muistuttaa, että standardointi on ilmoitettu riskialaksi, jolla Kiina voi poiketa ja irtautua muista; korostaa, että väärentämisen torjunta on EU:n teollis- ja tekijänoikeuksien suojelun kaupallisia näkökohtia kokevien toimien ensisijainen tavoite; on huolissaan siitä, että valtaosa – sekä määrällisesti että arvoltaan – EU:hun saapuvista väärennetyistä ja laittomasti valmistetuista tavaroista tulee edelleen Kiinasta; korostaa, että maantieteellisiä merkintöjä koskeva EU:n ja Kiinan välinen sopimus on ensimmäinen askel väärentämisen torjunnassa, ja kehottaa komissiota tehostamaan toimiaan EU:n teollis- ja tekijänoikeuksien suojelemiseksi, patentit mukaan lukien; on huolissaan Kiinan tuomioistuinten yleistyvistä käytännöistä, jossa ne vaativat maailmanlaajuisia toimivaltaa määrittää oikeudenmukaisia, kohtuullisia ja syrjimättömiä lisensointiehtoja essentiaalipatenteille ja estävät yrityksiä riitauttamasta päätöksistään; korostaa, että tämä käytäntö merkitsee sitä, että kiinalaisten yritysten ei tarvitse maksaa reilua hintaa essentiaalipatenttien käytöstä, mikä vaarantaa eurooppalaisen tutkimuksen; pyytää komissiota tekemään yhteistyötä Kiinan viranomaisten kanssa tässä asiassa; vaatii kiinnittämään enemmän huomiota digitalisointia ja viestintää koskeviin rikkomuksiin kaikissa asianomaisissa elimissä, myös YK:n alaisessa Kansainvälisessä televiestintäliitossa, ja yhdessä EU:n samanmielisten kumppaneiden, erityisesti Yhdysvaltain, kanssa; kehottaa käymään enemmän toimintapoliittisia keskusteluja Kiinan aloitteiden, kuten Made in China 2025 -aloitteen tai aina vain merkityksellisemmän China Standards 2035 -aloitteen, vaikutuksista; on tässä yhteydessä huolissaan Kiinan lisääntyvästä digitaalisesta autoritaarisuudesta ja sen pyrkimyksistä edistää Kiinan digitaalista hallintomallia kaikkialla maailmassa; korostaa, että yhteisen julkilausuma-aloitteen puitteissa olisi tehtävä sähköistä kaupankäyntiä koskeva WTO:n sopimus, jotta voidaan edistää perustason avoimuutta ja tasapuolisia toimintaedellytyksiä Kiinan kanssa;

52. kehottaa kiinnittämään enemmän huomiota eurooppalaisiin pk-yrityksiin, joilla on kauppa- ja investointisuhteita Kiinan kanssa, ja pitää myönteisenä komission tukea pk-yrityksille suotuisille aloitteille, kuten Access2Markets-portaalille, alkuperäsääntöjen itsearviointityökalulle (ROSA) tai teollis- ja tekijänoikeuksia Kiinassa käsittelevälle pk-yritysten neuvontapalvelulle;

53. panee merkille, että EU:n ja Kiinan kattava investointisopimus on tehty poliittisella tasolla periaatteessa, ja panee merkille komission pyrkimykset puuttua sääntöihin perustuvan sitoutumisen avulla puutteisiin, jotka liittyvät markkinoille pääsyn epäsymmetriaan, tasapuolisiin toimintaedellytyksiin ja kestäväan kehitykseen; muistuttaa kuitenkin, että kauppasuhteita ei toteuteta tyhjiössä;

Torstai 16. syyskuuta 2021

54. kehottaa komissiota kuulemaan parlamenttia ennen kuin se ryhtyy toimiin kattavan investointisopimuksen tekemiseksi ja allekirjoittamiseksi; kehottaa Kiinaa ryhtymään konkreettisiin toimiin pakkotyötä koskevien ILO:n keskeisten yleissopimusten nro 29 ja 105 ratifioimiseksi ja täytäntöönpanemiseksi; korostaa, että Kiina on myös sitoutunut panemaan tehokkaasti täytäntöön ratifioidut ILO:n yleissopimukset ja työskentelemään muiden ajantasaisten ILO:n keskeisten yleissopimusten ratifioimiseksi;
55. panee merkille, että 26:lla EU:n jäsenvaltiolla on vanhammalliset kahdenväliset investointisopimukset Kiinan kanssa;
56. muistuttaa kuitenkin, että kattava investointisopimus ei yksin pysty ratkaisemaan kaikkia taloudellisia ja poliittisia suhteitamme haittaavia kysymyksiä, minkä vuoksi sitä on tarkasteltava EU:n vahvistetun ja vakuuttavamman yksipuolisten toimien välineistön yhteydessä; korostaa, että Euroopan parlamentti aikoo tarkastella sopimusta perusteellisesti, kestävää kehitystä koskeva osa mukaan lukien;
57. korostaa, että asianmukainen täytäntöönpano ja tehokas valvonta olisivat keskeisiä tekijöitä sopimuksen hyödyllisyydelle ja menestykselle kauppaa- ja investointisuhteiden rakenteellisten epäsymmetrioiden korjaamisessa; korostaa komission kauppasopimusten valvojan toimiston kanssa tapahtuvan jäsenneilyn ja säännöllisen yhteydenpidon merkitystä pyrittäessä arvioimaan kattavan investointisopimuksen tulevaa täytäntöönpanoa, mikäli se hyväksytään; palauttaa mieliin ja vahvistaa tässä yhteydessä parlamentaarisen diplomatiikan merkityksen keskinäisen ymmärtämyksen, avoimen viestinnän ja rehellisen vuoropuhelun edistämiseksi;
58. pitää myönteisenä EU:n ja Kiinan maantieteellisiä merkintöjä koskevan sopimuksen voimaantuloa ja painottaa jälleen sopimuksen tehokkaan täytäntöönpanon ja valvonnan merkitystä molempien osapuolten markkinoilla; pitää myönteisenä suunnitelmaa laajentaa nykyistä sopimusta lisäämällä siihen 350 uutta maantieteellisten merkintöjen nimeä molemmilta osapuolilta; korostaa, että tämä rajoitettu maantieteellisten merkintöjen sopimus voisi toimia mallina ja perustana tuleville maantieteellisiä merkintöjä koskeville sopimuksille; korostaa, että kauppasopimusten valvojalla on ratkaiseva rooli sopimuksen noudattamisen seurannassa ja parantamisessa; kehottaa kauppasopimusten valvojaa reagoimaan välittömästi, jos sopimusta ei panna asianmukaisesti täytäntöön;
59. korostaa, että Kiinalla on vielä pitkä matka vapaaksi markkinataloudeksi, sillä valtiolla on paljon vaikutusvaltaa talouteen sekä hintoja, kustannuksia, tuotantoa ja tuotantopanoksia koskeviin yritysten päätöksiin; kannustaa siksi Kiinaa suhtautumaan avoimemmin omiin yrityksiinsä ja maassa toimiviin ulkomaisiin yrityksiin;
60. kehottaa lisäämään rahoitusta 5G:n käyttöönottohankkeille ja 6G:tä, tekoälyä ja massadatateknologiaa koskevalle tutkimukselle, jotta voidaan varmistaa tuleva verkkoturvallisuus ja kasvattaa digitaalista suvereniteettiä, mikä on ratkaisevan tärkeää digitalisaation ja talouskasvun kannalta mutta myös sen kannalta, että voidaan kuroa umpeen teknologinen kuilu suhteessa Kiinaan sekä poistaa riskit, joille Naton jäsenet ja sen kumppanit saattavat altistua sisällyttäessään Kiinan 5G-teknologiaa transatlanttisiin televiestintäverkkoihin, koska tällaiset toimet saattaisivat heikentää demokraattisen hallinnon tulevaisuutta; kehottaa lisäksi koordinoimaan EU:n kyberturvallisuusstrategiaa ja lisäämään jäsenvaltioiden valmiuksia tällä alalla, jotta voidaan muun muassa vahvistaa kolmansista maista, myös Kiinasta, EU:n kriittiseen infrastruktuuriin kohdistuvien uhkien torjuntaa;
61. korostaa, että on tärkeää työstää tekoälyn sääntelyä sekä tekoälyjärjestelmiä ja niihin liittyviä teknologioita koskevaa eettistä ja siviilioikeudellista vastuuta koskevaa kehystä, joka edistää ihmiskeskeistä ja yksityisyyden huomioon ottavaa innovointia yhteistyössä sellaisten keskeisten strategisten kumppanien kanssa, jotka jakavat EU:n liberaalit ja demokraattiset arvot; korostaa, että sosiaalisen pisteytyksen järjestelmät eivät ole EU:n perusarvojen mukaisia; korostaa, että EU:n on säilytettävä yksilön oikeudet; painottaa siksi, että tällaisia valvontapolitiikkoja ja -välineitä ei pitäisi missään olosuhteissa käyttää unionissa; korostaa tämän vuoksi, että unionin on pyrittävä rajoittamaan ja torjumaan digitaalisten sortotoimien ylikansallista ulottuvuutta;

Euroopan keskeisten etujen ja arvojen puolustaminen muuttamalla EU vaikuttavammaksi geopolitiittiseksi toimijaksi

62. katsoo, että EU:n olisi jatkettava työtään muuttuakseen vaikuttavammaksi geopolitiittiseksi toimijaksi varmistamalla jäsenvaltioidensa yhtenäisemmän geopolitiittisen lähestymistavan ja edistämällä strategista riippumattomuuttaan ja strategisia valmiuksiaan tehden yhteistyötä Yhdysvaltain ja muiden samanmielisten kumppanien kanssa;

Torstai 16. syyskuuta 2021

63. korostaa, että Euroopan naapuruuspolitiikan onnistuminen määrittää EU:n valmiudet omaksua maailmanlaajuisen toimijan rooli; varoittaa Kiinan kasvavasta roolista EU:n välittömässä naapurustossa, myös ehdokasvaltioissa; vaatii EU:n tasolla strategista lähestymistapaa torjumaan Kiinan toimia investointien, lainojen ja liiketoiminnan muodossa naapurimaissa ja erityisesti Länsi-Balkanin alueella; vaatii erityisesti aktiivista EU:n panosta tarjottaessa näille maille toteuttamiskelpoinen vaihtoehto Kiinan investoinneille;

64. huomauttaa tarpeesta vahvistaa välineitä, joilla EU puolustaa itseään, parantaa valmiuksiaan suojella etujaan ulkomailla, toimii ennakoivammassa, johdonmukaisemmassa ja strategisemmassa roolissa välittömässä naapurustossaan ja varmistaa, että jäsenvaltioilla on yhtenäinen geopoliittinen lähestymistapa;

65. katsoo, että Euroopan tulevaisuutta käsittelevän konferenssin olisi tarjottava foorumi keskustelulle EU:n ulkoisesta toiminnasta, kuten ihmisoikeuksien suojeluun liittyvistä kysymyksistä, ja keskustelulle avoimen strategisen riippumattomuuden saavuttamisesta; pitää tärkeänä keskustella kysymyksistä, jotka liittyvät EU:n yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan parantamiseen ja vahvistamiseen esimerkiksi antamalla varapuheenjohtajalle / korkealle edustajalle vahvempi toimeksianto toimia EU:n puolesta ulkopoliitikassa, sekä toteuttaa tarvittavat toimet määränemmistö päätösten käyttöönottamiseksi tietyillä ulkopoliitiikan aloilla; kehottaa vahvistamaan jäsenvaltioiden välistä puolustusyhteistyötä, jotta voidaan parantaa Euroopan strategisia puolustusvoimavaroja ja luoda täysimittainen Euroopan puolustusunioni, joka sisältäisi Euroopan sotilaalliset voimavarat;

66. katsoo, että EUH:lle on annettava toimeksianto ja tarvittavat resurssit valvoa ja torjua Kiinan disinformaatiotoimia, muun muassa perustamalla erityinen Kaukoidän StratCom-työryhmä, joka keskittyy Kiinasta lähtöisin olevaan disinformaatioon; vaatii Kiinaa pidättymään salaisista keinoista manipuloida julkista keskustelua EU:ssa; kannustaa komissiota kehittämään EU:n laajuisen sääntelyjärjestelmän, jolla estetään kolmansien maiden hallitusten rahoittamia tai niiden määräysvallassa olevia mediayhtiöitä hankkimasta eurooppalaisia mediayhtiöitä, jotta voidaan säilyttää riippumaton ja vapaa tiedonvälitys EU:ssa; ehdottaa kiinankielisten tiedotusvälineiden monipuolistamista Euroopassa kannustamalla eurooppalaisten tiedotusvälineiden ja kansainvälisten kumppaneiden, kuten Taiwanin, välistä yhteistyötä; korostaa edelleen, että on kiireesti lisättävä Kiina-asiantuntemusta EUH:ssa ja komissiossa yleensä;

67. pitää tärkeänä, että Kiinaa tutkitaan riippumattomasti yliopistoissa, ajatushautomoissa, tutkimuslaitoksissa ja kouluissa kaikkialla EU:ssa ilman Kiinan taloudellista tukea tai vaikuttamista, millä varmistetaan akateeminen itsenäisyys ja sananvapaus; kehottaa siksi EU:ta kehittämään ohjelman, jolla rahoitetaan Kiinaan liittyvää tutkimusta ja kielikoulutusta EU:ssa;

68. korostaa tarvetta ottaa käyttöön Kiinan kommunistisen puolueen vaikutuksesta riippumattomia ohjelmia Kiinan kulttuurin, kielen ja politiikan tutkimiseksi esimerkiksi tiiviimmässä yhteydessä Taiwanin tiedeyhteisöön ja yhteiskuntaan;

69. kehottaa komissiota ottamaan huomioon ja sisällyttämään strategiaansa sen, että Kiinan kiinnostus ja panostus arktiseen alueeseen kasvavat nopeasti; vaatii valmiutta varmistaa merenkulun vapaus arktisen alueen pohjoisella merireitillä; panee merkille, että Kiina investoi arktisella alueella tutkimusinfrastruktuuriin ja strategiseen infrastruktuuriin, ja toteaa, että EU:n ei pitäisi menettää jalansijaa tällä tärkeällä alueella;

o

o o

70. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle ja komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle sekä tiedoksi Kiinan kansantasavallan hallitukselle.

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0385

Oikeudenmukaiset työolot, oikeudet ja sosiaalinen suojele alustatalouden työntekijöille – digitaaliseen kehitykseen liittyvät työllisyyden uudet muodot

Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 oikeudenmukaisista työoloista, oikeuksista ja sosiaalisesta suojelesta alustatalouden työntekijöille – digitaaliseen kehitykseen liittyvät työllisyyden uudet muodot (2019/2186(INI))

(2022/C 117/06)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon oikeudenmukaisuuden ja avoimuuden edistämisestä verkossa toimivien välityspalvelujen yrityskäyttäjää varten 20. kesäkuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1150⁽¹⁾,
- ottaa huomioon avoimista ja ennakoitavista työehdoista Euroopan unionissa 20. kesäkuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/1152⁽²⁾,
- ottaa huomioon tietyistä digitaalisen sisällön ja digitaalisten palvelujen toimittamista koskeviin sopimuksiin liittyvistä seikoista 20. toukokuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/770⁽³⁾,
- ottaa huomioon luonnollisten henkilöiden suojelesta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta 27. huhtikuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679 (yleinen tietosuoja-asetus)⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin,
- ottaa huomioon 8. marraskuuta 2019 annetun neuvoston suosituksen sosiaalisen suojelelun saatavuudesta työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien kannalta⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon 24. lokakuuta 2019 annetut neuvoston päätelmät ”Työn tulevaisuus: Euroopan unioni kannattaa ILO:n satavuotisjulistusta”⁽⁶⁾,
- ottaa huomioon 13. kesäkuuta 2019 annetut neuvoston päätelmät ”Muuttuva työelämä: pohdintaa työn uusista muodoista sekä niiden vaikutuksista työntekijöiden terveyteen ja turvallisuuteen”⁽⁷⁾,
- ottaa huomioon 15. joulukuuta 2020 annetun komission ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi digitaalisten palvelujen sisämarkkinoista (digipalvelusäädös) sekä direktiivin 2000/31/EY muuttamisesta (COM(2020)0825),
- ottaa huomioon 15. joulukuuta 2020 annetun komission ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kilpailullisista ja oikeudenmukaisista markkinoista digitaalisella (digitaalisia markkinoita koskeva säädös) (COM(2020)0842),
- ottaa huomioon 4. maaliskuuta 2021 annetun komission tiedonannon ”Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskeva toimintasuunnitelma” (COM(2021)0102),
- ottaa huomioon 19. helmikuuta 2020 annetun komission tiedonannon ”Euroopan datastrategia” (COM(2020)0066),

(1) EUVL L 186, 11.7.2019, s. 57.

(2) EUVL L 186, 11.7.2019, s. 105.

(3) EUVL L 136, 22.5.2019, s. 1.

(4) EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1.

(5) EUVL C 387, 15.11.2019, s. 1.

(6) <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-13436-2019-INIT/fi/pdf>

(7) <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9686-2019-INIT/fi/pdf>

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon 19. helmikuuta 2020 annetun komission valkoisen kirjan ”Tekoälystä – Eurooppalainen lähestymistapa huippuosaamiseen ja luottamukseen” (COM(2020)0065),
- ottaa huomioon 14. tammikuuta 2020 annetun komission tiedonannon ”Vahva sosiaalinen Eurooppa oikeudenmukaisten siirtymien toteuttamiseksi” (COM(2020)0014),
- ottaa huomioon 2. kesäkuuta 2016 annetun komission tiedonannon ”Yhteistyötaloutta koskeva eurooppalainen toimintasuunnitelma” (COM(2016)0356),
- ottaa huomioon 24. helmikuuta 2021 annetun komission tausta-asiakirjan ”First phase consultation of social partners under Article 154 TFEU on possible action addressing the challenges related to working conditions in platform work” (C(2021)1127),
- ottaa huomioon 21. tammikuuta 2021 antamansa päätöslauselman suosituksista komissiolle oikeudesta olla tavoittamattomissa ⁽⁸⁾,
- ottaa huomioon 17. joulukuuta 2020 antamansa päätöslauselman vahvasta sosiaalisesta Euroopasta oikeudenmukaisten siirtymien toteuttamiseksi ⁽⁹⁾,
- ottaa huomioon 22. lokakuuta 2020 antamansa päätöslauselman työllisyys- ja sosiaalipolitiikasta euroalueella vuonna 2020 ⁽¹⁰⁾,
- ottaa huomioon 20. lokakuuta 2020 antamansa päätöslauselman suosituksista komissiolle tekoälyä, robotiikkaa ja niihin liittyvää teknologiaa koskevien eettisten näkökohtien kehyksestä ⁽¹¹⁾,
- ottaa huomioon 20. lokakuuta 2020 antamansa päätöslauselman suosituksista komissiolle digitaalisia palveluja koskevasta säädöksestä: sisämarkkinoiden toiminnan parantaminen ⁽¹²⁾,
- ottaa huomioon 10. heinäkuuta 2020 vahvistamansa kannan ehdotuksesta neuvoston päätökseksi jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan suuntaviivoista ⁽¹³⁾,
- ottaa huomioon 10. lokakuuta 2019 antamansa päätöslauselman euroalueen työllisyys- ja sosiaalipolitiikasta ⁽¹⁴⁾,
- ottaa huomioon 19. tammikuuta 2017 antamansa päätöslauselman Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista ⁽¹⁵⁾,
- ottaa huomioon 15. kesäkuuta 2017 antamansa päätöslauselman yhteistyötaloutta koskevasta eurooppalaisesta toimintasuunnitelmasta ⁽¹⁶⁾,
- ottaa huomioon 15. kesäkuuta 2017 antamansa päätöslauselman verkkoalustoista ja digitaalisista sisämarkkinoista ⁽¹⁷⁾,
- ottaa huomioon 4. heinäkuuta 2017 antamansa päätöslauselman työoloista ja epävarmoista työsuhteista ⁽¹⁸⁾,
- ottaa huomioon 10. syyskuuta 2019 komissaari Nicolas Schmitille osoitetun toimeksiantokirjeen ja komission vuoden 2021 työohjelman,
- ottaa huomioon 18. syyskuuta 2020 annetun Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ”Oikeudenmukainen työ alustataloudessa”,

⁽⁸⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0021.

⁽⁹⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0371.

⁽¹⁰⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0284.

⁽¹¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0275.

⁽¹²⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0272.

⁽¹³⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0194.

⁽¹⁴⁾ EUVL C 202, 28.5.2021, s. 35.

⁽¹⁵⁾ EUVL C 242, 10.7.2018, s. 24.

⁽¹⁶⁾ EUVL C 331, 18.9.2018, s. 125.

⁽¹⁷⁾ EUVL C 331, 18.9.2018, s. 135.

⁽¹⁸⁾ EUVL C 334, 19.9.2018, s. 88.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon 5. joulukuuta 2019 annetun alueiden komitean lausunnon ”Yhteistyöalouteen sovellettavia sääntelytoimia koskeva eurooppalainen kehys”,
- ottaa huomioon kesäkuussa 2020 tehdyn Euroopan tason työmarkkinaosapuolten puitesopimuksen digitalisaatiosta ⁽¹⁹⁾,
- ottaa huomioon Kansainvälisen työjärjestön (ILO) suosituksen nro 198 työsuhteista,
- ottaa huomioon 13. maaliskuuta 2020 julkaistun komission tutkimuksen ”Study to gather evidence on the working conditions of platform workers”,
- ottaa huomioon komission Yhteisen tutkimuskeskuksen raportin ”The changing nature of work and skills in the digital age”,
- ottaa huomioon komission yhteisen tutkimuskeskuksen raportin ”Platform Workers in Europe”,
- ottaa huomioon 11. syyskuuta 2020 julkaistun sisäasioiden pääosaston tutkimuksen ”The platform economy and precarious work” ⁽²⁰⁾,
- ottaa huomioon 7. joulukuuta 2017 julkaistun sisäasioiden pääosaston tutkimuksen ”The Social Protection of Workers in the Platform Economy” ⁽²¹⁾,
- ottaa huomioon 24. syyskuuta 2020 julkaistun Cedefopin raportin ”Developing and matching skills in the online platform economy”,
- ottaa huomioon 30. heinäkuuta 2020 julkaistun Cedefopin muistion ”Online working and learning in the coronavirus era”,
- ottaa huomioon 24. syyskuuta 2018 julkaistun Eurofoundin tutkimuksen ”Employment and working conditions of selected types of platform work”,
- ottaa huomioon 23. syyskuuta 2019 julkaistun Eurofoundin muistion ”Platform work: Maximising the potential while safeguarding standards?”,
- ottaa huomioon 21. syyskuuta 2020 julkaistun Eurofoundin tutkimusraportin ”Back to the future: Policy pointers from platform work scenarios”,
- ottaa huomioon Eurofoundin verkkohakemiston alustataloudesta ⁽²²⁾,
- ottaa huomioon 7. marraskuuta 2017 julkaistun Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston (EU-OSHA) tutkimuksen ”Protecting Workers in the Online Platform Economy: An overview of regulatory and policy developments in the EU”,

⁽¹⁹⁾ https://www.etuc.org/system/files/document/file2020-06/Final%2022%2006%2020_Agreement%20on%20Digitalisation%202020.pdf

⁽²⁰⁾ Tutkimus – ”The platform economy and precarious work”, Euroopan parlamentti, sisäasioiden pääosasto, talous-, tiede- ja elämänlaatuasioiden politiikkayksikkö, 11. syyskuuta 2020.

⁽²¹⁾ Tutkimus – ”The Social Protection of Workers in the Platform Economy”, Euroopan parlamentti, sisäasioiden pääosasto, talous-, tiede- ja elämänlaatuasioiden politiikkayksikkö, 7. joulukuuta 2017.

⁽²²⁾ <https://www.eurofound.europa.eu/data/platform-economy>

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon 23. helmikuuta 2021 julkaistun ILO:n raportin ”World Employment and Social Outlook 2021: The role of digital labour platforms in transforming the world of work”,
 - ottaa huomioon 20. syyskuuta 2018 julkaistun ILO:n raportin ”Digital labour platforms and the future of work: Towards decent work in the online world”,
 - ottaa huomioon 21. kesäkuuta 2019 julkaistun ILO:n satavuotisjulistuksen työn tulevaisuudesta,
 - ottaa huomioon Euroopan tasa-arvoinstituutin tasa-arvoindeksin 2020 ”Digitalisation and the future of work”,
 - ottaa huomioon helmikuussa 2019 julkaistut Data & Society -järjestön raportit ”Workplace Monitoring & Surveillance” ja ”Algorithmic Management in the Workplace”,
 - ottaa huomioon 23. joulukuuta 2020 julkaistun Euroopan parlamentin tutkimuspalvelujen pääosaston tutkimuksen ”Data subjects, digital surveillance, AI and the future of work”⁽²³⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 54 artiklan,
 - ottaa huomioon liikenne- ja matkailuvaliokunnan lausunnon,
 - ottaa huomioon työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan mietinnön (A9-0257/2021),
- A. katsoo, että ”alustatyöntekijällä” tarkoitetaan henkilöä, joka suorittaa työtehtäviä tai tarjoaa palveluja enemmän tai vähemmän itsenäisesti digitaalisen työnvälitysalustan välityksellä; ottaa huomioon, että tämän mukaisesti se kattaa sekä työntekijät että aidosti itsenäiset ammatinharjoittajat;
- B. katsoo, että ”digitaalisen työnvälitysalustalla” tarkoitetaan yritystä, joka välittää tai tarjoaa enemmän tai vähemmän itsenäisesti henkilöiden tai yritysasiakkaiden pyytämiä tilauspalveluja, joita yksittäiset käyttäjät tarjoavat suoraan tai välillisesti riippumatta siitä, tarjotaanko tällaisia palveluja paikan päällä tai verkossa;
- C. katsoo, että ”alustatyöllä” tarkoitetaan alustatyöntekijän pyynnöstä ja korvausta vastaan suorittamaa työtä ja tarjoamaa palvelua työsuhteen laadusta, digitaalisen työnvälitysalustan luonteesta (paikan päällä tai verkossa tehtävä työ) tai vaadittavasta osaamistasosta riippumatta;
- D. katsoo, että alustatyöstä ei ole tarjolla riittävästi Euroopan laajuista ja ajantasaista tietoa, ja ottaa huomioon, että tietojen keräämiseen käytetyt menetelmät vaihtelevat jäsenvaltioittain, mikä vaikeuttaa alustatyön laajuuden ja alustatyöntekijöiden määrän selvittämistä; ottaa huomioon, että alustatyön osuuden kasvua työmarkkinoilla pidetään erittäin todennäköisenä;
- E. ottaa huomioon, että alustatyö voi luoda työpaikkoja, lisätä valinnanvaraa, tarjota lisätuloja ja vähentää työmarkkinoille siirtymisen esteitä; ottaa huomioon, että alustatyö voi luoda joustavuutta ja edistää resurssien käyttöä ja tarjota mahdollisuuksia sekä digitaalisella työnvälitysalustalla tai niiden välityksellä työskenteleville että asiakkaille ja että se voi helpottaa palvelujen kysynnän ja tarjonnan yhteensovittamista; katsoo, että digitaalisten välineiden innovaatiot ovat edellytys alustatyölle ja ne voivat luoda kasvua kriisin aikana ja siitä elvyttäessä; ottaa huomioon, että alustatyö voi hyödyttää opiskelijoita ja niitä, jotka haluavat yhdistää opiskelun ja työn, sekä mahdollistaa työhönpääsyn työelämän ja koulutuksen ulkopuolelle oleville nuorille (NEET-nuoret) ja henkilöille, joilla on alhaisempi koulutustaso;

⁽²³⁾ Tutkimus – ”Data subjects, digital surveillance, AI and the future of work”, Euroopan parlamentti, parlamentin tutkimuspalvelujen pääosasto, tulevaisuuden ennakoinnin tutkimusyksikkö, 23. joulukuuta 2020.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- F. katsoo, että alustatyö ei missään tapauksessa rajoitu vain henkilökuljetuksiin ja ruoan jakeluun, vaan siihen sisältyy myös ammatillisia tehtäviä, kotitöitä ja mikrotöitä;
- G. katsoo, että nykyaikaisten työnteon muotojen myötä alustatyö helpottaa työmarkkinoille pääsyä ja kannustaa kehittämään teknologioita alustojen käytön helpottamiseksi ja niiden tuomiseksi lähemmäs yrityksiä ja kuluttajia;
- H. ottaa huomioon, että alustatyö on myös herättänyt huolta epävarmoista ja huonoista työoloista, riittämättömästä tai vaikeasti saatavasta sosiaaliturvasta, vilpillisestä kilpailusta, pimeästä työstä, hajanaisista ja ennakoimattomista tuloista ja aikatauluista, puutteellisista riitojenratkaisumekanismeista, työn sisällön köyhtymisestä ja puuttuvasta urakehityksestä sekä työterveyttä ja -turvallisuutta koskevien toimenpiteiden puutteesta erityisesti, kun on kyse vähemmän koulutetuista paikan päällä toimivista alustatyöntekijöistä ja mikrotyötä tekevistä työntekijöistä, mikä korostui jälleen covid-19-kriisin aikana; katsoo, että tähän tilanteeseen vaikuttaa työntekijöiden luokittelu väärin itsenäiseksi ammatinharjoittajaksi;
- I. katsoo, että covid-19-kriisi on korostanut alustatyöntekijöiden merkitystä kaikkialla EU:ssa toimivien tuhansien pienten ja keskiuurten yritysten (pk-yritykset) liiketoiminnan jatkuvuuden turvaamisessa, sillä he ovat tarjonneet tarpeellisen rajapinnan elintarvikealan ja kuljetussektorin kaltaisten avaintoimialojen ja kuluttajien välille, ja alustamalli on tarjonnut jatkuvia tuloja osalle alustatyöntekijöistä; ottaa huomioon, että yli 60 prosenttia EU:n asukkaista kertoo jatkavansa myös covid-19-kriisin jälkeen verkkopalvelujen käyttöä, kuten mahdollisuutta ruoan tilaamiseen verkosta⁽²⁴⁾; ottaa huomioon, että epätyypillisissä työsuhteissa työskentelevillä työntekijöillä on korkeampi terveysriski kuin tyypillisessä työsuhteessa työskentelevillä⁽²⁵⁾ ja alustatyöntekijät erityisesti altistuvat usein terveys- ja turvallisuusriskeille työnsä ominaispiirteiden vuoksi, mikä koskee esimerkiksi pyöräilijöitä, jotka ovat suojattomia tienkäyttäjiä ja jotka usein työskentelevät epäsuotuisissa tai vaikeissa sääoloissa ja joihin kohdistuu paine suoriutua työstä nopeasti ja tehokkaasti; katsoo, että alustatyön ei tulisi johtaa epävarmuuteen, turvattomuuteen tai terveys- ja turvallisuusriskeihin; ottaa huomioon, että pandemian seurauksena tulojen menetyksestä kärsineet alustatyöntekijät eivät usein olleet oikeutettuja toimeentulotukeen, mikä korostaa heidän puuttuvaa sosiaalista suojeluaan; ottaa huomioon, että paikan päällä toimivilla alustatyöntekijöillä on suurempi riski sairastua covid-19-tautiin;
- J. katsoo, että mainitut riskit saattavat vaarantaa koko eurooppalaisen sosiaalisen markkinatalouden ja Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin tavoitteet, mikäli niihin ei puututa asianmukaisesti; katsoo, että kehittyvä tekniikka voi myös tarjota ratkaisuja, joilla sopeuttaa eurooppalainen sosiaalimalli 2000-luvun realiteetteihin;
- K. ottaa huomioon, että maailmanlaajuisesti digitaalisten työnvälitysalustojen liikevaihto oli vuonna 2019 52 miljardia Yhdysvaltain dollaria; ottaa huomioon, että noin 70 prosenttia liikevaihdosta syntyi vain kahdessa maassa – Yhdysvalloissa (49 prosenttia) ja Kiinassa (22 prosenttia) – samalla kun Euroopan (11 prosenttia) ja muiden alueiden (18 prosenttia) osuus oli huomattavasti pienempi⁽²⁶⁾;
- L. ottaa huomioon, että alustatyötä tehdään hyvin erilaisissa olosuhteissa ja että työtehtävissä on suuria eroja; ottaa huomioon, että alustatyö jakautuu erilaisiin luokkiin, kuten verkossa tai paikan päällä tehtävään työhön, joka edellyttää korkeaa tai vähäistä ammattitaidon tasoa, josta maksetaan tehtäväkohtaista tai tuntipalkkaa, jota tehdään sivutoimena tai pääasiallisena työnä, ja että alustatyöntekijöiden profiilit ja alustojen tyytit vaihtelevat suuresti; ottaa huomioon, että paikan päällä tehtävät ammattilaispalvelut, jakelupalvelut ja matkustajaliikenteen palvelut sekä kotitalouspalvelut olivat vuonna 2017 Eurofoundin mukaan⁽²⁷⁾ tavallisimmat alustatyön muodot valikoiduissa jäsenvaltioissa;

⁽²⁴⁾ <https://www.dw.com/pl/ue-chce-lepiej-chroni%C4%87-pracuj%C4%85cych-za-po%C5%9Brednictwem-platform-cyfrowych/a-56676431>

⁽²⁵⁾ Howard, J., Nonstandard work arrangements and worker health and safety, *American Journal of Industrial Medicine*, Volume 60, Issue 1, 2016, s. 1–10.

⁽²⁶⁾ ILO, World Employment and Social Outlook 2021, "The role of digital labour platforms in transforming the world of work", s. 20.

⁽²⁷⁾ https://www.eurofound.europa.eu/sites/default/files/ef_publication/field_ef_document/ef18001en.pdf

Torstai 16. syyskuuta 2021

- M. ottaa huomioon, että useimmilla alustatyöntekijöillä on toinenkin työ tai muu tulonlähde; ottaa huomioon, että alustatyöntekijät ovat yleensä matalapalkkaisia mutta osalla ansiot ovat verrattain hyvät; ottaa huomioon, että alustatalouden parissa työskentelevät ovat nuorempia ja korkeammin koulutettuja kuin väestö keskimäärin ⁽²⁸⁾;
- N. ottaa huomioon, että alustataloudessa työskentelevät henkilöt luokitellaan yleensä muodollisesti itsenäisiksi ammatinharjoittajiksi heidän tosiasiallisesti työtilanteestaan riippumatta, vaikka he eivät usein omaa itsenäiselle ammatinharjoittajalle luonteenomaista ammatillista riippumattomuutta; toteaa, että monilla alustatyöntekijöillä ei ole turvanaan yhtäläistä sosiaalista suojelua, vastaavia työntekijöiden oikeuksia tai samoja työterveys- ja turvallisuus-säännöksiä kuin mitä työsopimus tai työsuhde heidän jäsenvaltioissaan tarjoaa; ottaa huomioon, että näissä tapauksissa digitaaliset työnvälitysalustat eivät maksa sosiaaliturvamaksuja; toteaa, että vain pienellä osalla alustatyöntekijöistä on työntekijän tai vuokratyöntekijän asema; toteaa, että lukuisissa paikan päällä tehtävää alustatyötä, erityisesti kuljetuspalveluja ja ruoanjakelua monissa jäsenvaltioissa, koskevissa tuomioistuimen päätöksissä ja hallintopäätöksissä, joita ovat antaneet myös korkeimmat kansalliset tuomioistuimet ja Euroopan unionin tuomioistuin, on vahvistettu alustan ja alustatyöntekijän välisen työsuhteen olemassaolo ja siitä seuraavat oikeudet ja etuudet toiminnan luonteen ja työntekijän sekä alustan välisen kytköksen perusteella; katsoo, että työntekijöillä olisi oltava suoraviivainen tapa selvittää ja vahvistaa työsuhteensa laatu eikä heitä tulisi pakottaa puolustamaan oikeuksiaan tuomioistuinkäsittelyn kautta;
- O. katsoo, että alustatyön kohdalla havaittu tapa luokitella osa alustatyöntekijöistä virheellisesti itsenäisiksi ammatinharjoittajiksi synnyttää epävarmuutta ja epää työntekijöiltä pääsyn heille kuuluviin oikeuksiin, sosiaaliseen suojeluun ja etuuksiin sekä estää asiaankuuluvien sääntöjen soveltamisen; katsoo, että tulevaisuudessa alustatyö tai vastaavat työllistämisen muodot ja digitalisaatio vaikuttavat oletettavasti yhä useampaan toimialaan, mukaan lukien kuljetus, henkilöstöhallinto, terveys, lastenhoito, henkilökohtaiset palvelut ja kotitalouspalvelut sekä matkailu; katsoo, että digitaalisten teknologioiden kehittyminen monilla aloilla ja erityisesti verkkokaupassa ja -palveluissa tarjoaa mahdollisuuksia ja aiheuttaa riskejä yrityksille ja työntekijöille;
- P. katsoo, että työn uusien muotojen olisi oltava kestäviä ja oikeudenmukaisia ja alustatyön olisi perustuttava unionin arvoihin, eettisiin periaatteisiin ja ihmislähtöiseen lähestymistapaan, kun digitaalista teknologiaa käytetään välineenä; katsoo, että tämän vuoksi digitaalisen siirtymän yhteydessä on ensiarvoisen tärkeää antaa jokaiselle EU:n kansalaiselle digitaaliset taidot;
- Q. toteaa, että runsasta joustavuutta arvostetaan yhtenä suurimmista alustatyön eduista;
- R. katsoo, että jäsenvaltiot ovat kehittäneet erilaisia lähestymistapoja, mikä on johtanut hajanaisiin sääntöihin ja aloitteisiin, joiden synnyttämällä epävarmuudella on ollut kielteisiä vaikutuksia työntekijöille, yrityksille, mukaan lukien alustat, sekä kuluttajille; katsoo, että tarvitaan eurooppalaisella tasolla toteuttava lainsäädäntöaloite, jotta voidaan poistaa syntynyt oikeudellinen epävarmuus, varmistaa alustatyöntekijöiden oikeudet, työehdot ja sosiaalisen suojelun saatavuus ja parantaa niitä, edistää kestävien alustatyön muotojen innovaatiopotentiaalia sekä turvata tasapuoliset toimintaedellytykset perinteisten taloudellisten toimijoiden kanssa; ottaa huomioon, että useimmat alustat toimivat EU:n eri jäsenvaltioissa eivätkä useinkaan ole sijoittautuneet siihen maahan, jossa niiden työntekijöiden harjoittama toiminta tapahtuu;
- S. ottaa huomioon, että eurooppalaisella tasolla ei ole määritelmää ”työntekijälle”, joskin Euroopan unionin tuomioistuin on ratkaisuisaan luonut perusteet työntekijän ja itsenäisen ammatinharjoittajan aseman määrittämiselle; ottaa huomioon, että työsuhteen tunnusmerkit, joiden perusteella työsuhde tai työsopimus voidaan tunnustaa, vaihtelevat jäsenvaltioiden välillä ja kuuluvat kansalliseen toimivaltaan; katsoo, että erityisen kolmannen aseman luominen alustatyöntekijöille vääristäisi entisestään kilpailua digitaalisten työnvälitysalustojen ja perinteisen talouden yritysten, erityisesti pk-yritysten, välillä eikä se olisi yhteensopiva jäsenvaltioiden käyttämien työntekijää ja aidosti itsenäistä ammatinharjoittajaa koskevien kansallisten luokittelujen kanssa, sillä olisi ennakoimattomia oikeudellisia, hallinnollisia ja lainsäädännöllisiä vaikutuksia, ja se synnyttäisi työmarkkinoiden lohkoutumisen riskin; katsoo, että alustatyöntekijät olisi luokiteltava joko työntekijöiksi tai aidosti itsenäisiksi ammatinharjoittajiksi riippuen heidän tosiasiallisesta asemastaan ja heidän tulisi nauttia asemaansa vastaavia oikeuksia ja työehtoja; katsoo, että kumottavissa oleva

⁽²⁸⁾ Tutkimus – ”The Social Protection of Workers in the Platform Economy”, Euroopan parlamentti, sisäasioiden pääosasto, talous-, tiede- ja elämänlaatuasioiden politiikkayksikkö, 7. joulukuuta 2017, s. 34, [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2017/614184/IPOL_STU\(2017\)614184_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2017/614184/IPOL_STU(2017)614184_EN.pdf)

Torstai 16. syyskuuta 2021

olettaa työsuhteesta yhdessä käänteisen todistustaakan kanssa helpottaisi alustatyöntekijöiden oikeaa luokittelua, millä tarkoitetaan sitä, että työntekijän riitauttaessa työsuhteensa luokittelun joko tuomioistuinmenettelyssä tai hallinnollisessa menettelyssä on väitetyn työnantajaosapuolen osoitettava, että kyse ei ole jäsenvaltion lainsäädännössä tai työehtosopimuksessa annetun kansallisen määritelmän mukaisesta työsuhteesta; katsoo, että kumottavissa oleva olettaa työsuhteesta ei saa automaattisesti johtaa kaikkien alustatyöntekijöiden luokitteluun työntekijöiksi;

- T. katsoo, että voimassaolevien määräysten soveltaminen olisi turvattava erityisesti avoimista ja ennakoitavista työehdoista annetun direktiivin ja oikeudenmukaisuuden ja avoimuuden edistämiseksi verkossa toimivien välityspalvelujen yrityskäyttäjää varten annetun asetuksen osalta;
- U. ottaa huomioon, että pk-yritykset, joita on 99 prosenttia kaikista EU:n alueen yrityksistä, muodostavat Euroopan talouden selkärangan;
- V. ottaa huomioon, että alustatyö toisintaa yleisemmin työmarkkinoilla esiintyviä sukupuolten välisiä eroja, kuten sukupuolten palkkaeroa ja työtehtävien ja toimialojen sukupuolenmukaista eriytymistä⁽²⁹⁾; katsoo, että alustatyö voi tarjota mahdollisuuden kasvattaa naisten osuutta työvoimassa; ottaa huomioon, että naisten ja miesten osallistuminen vaihtelee erityyppisissä palveluissa ja alustoilla siten, että miehet ovat edustettuina useammin alustatyössä, jossa työtä suoritetaan itsenäisemmin, ja naiset osallistuvat todennäköisemmin epävarmempaan alustatyöhön, jossa työntönsuoritus itsenäisyys on rajallista; ottaa huomioon, että henkilöt, joilla on merkittäviä hoitovelvoitteita ja perhevelvollisuuksia, ovat tämän vuoksi epäedullisessa asemassa ja tällä on todennäköisesti kielteisiä seurauksia erityisesti naisille⁽³⁰⁾; ottaa huomioon, että erityisesti kuljettajina toimivat sekä yksityisasunnoissa siivous- ja hoivapalveluja tarjoavat naispuoliset alustatyöntekijät ovat alttiita seksuaaliselle häirinnälle ja sukupuolistuneelle väkivallalle⁽³¹⁾ ja he saattavat pidättäytyä ilmoittamasta siitä, koska saatavilla ei ole raportointivälineitä, heillä ei ole yhteyttä työnjohtajaan tai he pelkäävät huonoja arviointeja ja tulevien töiden menettämistä;
- W. katsoo, että alustatyö on ollut jatkuvasti kasvava ilmiö, jota viime vuosina tapahtunut digitaalisten teknologioiden kehittyminen on helpottanut, ja se on tarjonnut työntekijöille, asiakkaille ja yrityksille uusia valinnanmahdollisuuksia keskinäisten suhteidensa, muun muassa työn ja palveluiden tarjoamisen, paikan, ajan, joustavuuden ja toistuvuuden suhteen; ottaa huomioon ILO:n maailmanlaajuisen selvityksen, jonka mukaan alustatyön tekeminen digitaalisella työnvälitysalustalla on pääasiallinen tulonlähde enemmistölle paikan päällä työskentelevistä työntekijöistä ja kolmasosalle verkon välityksellä työskentelevistä työntekijöistä, siten että osuudet ovat suurempia kehitysmaissa ja naisten keskuudessa⁽³²⁾; ottaa huomioon, että kaikesta huolimatta EU:n alueella alustatyö edustaa vain pientä osaa koko työmarkkinoista, sillä vuonna 2019 arviolta 11 prosenttia EU:n työvoimasta tarjosi alustatyön palveluja paikan päällä tai verkossa ja 1,4 prosenttia teki sitä päätyökseen⁽³³⁾; katsoo, että digitalisaation hyödyt on jaettava laajasti ja tasapuolisesti alustojen, työntekijöiden, asiakkaiden ja koko yhteiskunnan kesken; katsoo, että tarvitaan vahvoja varokeinoja, jotta voidaan turvata alustatyön säälliset työolosuhteet ja estää työmarkkinoiden lohkoutuminen;
- X. katsoo, että alustojen toimiessa työnantajina niiden on noudatettava kaikkia työnantajavelvoitteitaan ja alakohtaisia vastuualueitaan;
- Y. ottaa huomioon, että digitaaliset työnvälitysalustat hyödyntävät sovellusten, algoritmien ja tekoälyn kaltaisia välineitä osana liiketoimintamalliaan, jotta ne voivat sovittaa yhteen kysynnän ja tarjonnan sekä vaihtelevassa määrin hallinnoida työntekijöitä; katsoo, että algoritmeihin perustuva hallinta luo uusia haasteita tulevaisuuden työlle ja voi synnyttää valtasuhteiden epätasapainoa ja hämähärryttää päätöksentekoa sekä luoda teknologiavälitteistä kontrollia ja

⁽²⁹⁾ Euroopan tasa-arvoinstituutti (EIGE), Gender Equality Index 2020: Digitalisation and the future of work (Tasa-arvoindeksi 2020: Digitalisaatio ja työn tulevaisuus), s. 14.

⁽³⁰⁾ EIGE, Gender Equality Index 2020: Digitalisation and the future of work, s. 98–99.

⁽³¹⁾ EIGE, Gender Equality Index 2020: Digitalisation and the future of work, s. 114.

⁽³²⁾ ILO, World Employment and Social Outlook 2021, "The role of digital labour platforms in transforming the world of work", s. 22.

⁽³³⁾ Euroopan komission Yhteinen tutkimuskeskus, "Platform workers in Europe: Evidence from the COLLEEM survey" (2018) ja "New evidence on platform workers in Europe: Results from the second COLLEEM survey" (2020).

Torstai 16. syyskuuta 2021

valvontaa, jotka voivat pahentaa syrjiviä menettelytapoja ja joihin liittyy riskejä yksityisyydelle, työntekijöiden terveydelle ja turvallisuudelle sekä uhka ihmisarvolle⁽³⁴⁾; katsoo, että algoritmeihin perustuvan hallinnan on oltava täysin läpinäkyvä ja ihmisen valvonnassa, jotta työntekijät voivat tarvittaessa riitauttaa päätökset vaikuttavien menettelyjen kautta, eikä se saa perustua sukupuolen, etnisen taustan tai seksuaalisen suuntautumisen suhteen vinoutuneeseen tietoaaineistoon, jotta voidaan välttää algoritmisen hallinnan seurauksena syntyvä syrjinnän vaara; ottaa huomioon, että haavoittuvammilla ryhmillä kuten naisilla, vähemmistöillä ja vammaisilla henkilöillä on suurempi riski saada vinoutuneita arviointeja suoriutumisestaan⁽³⁵⁾;

Z. katsoo, että alustatyön ympäristössä kysymys palkattomasta työnteosta on erityisen arkaluonteinen;

AA. katsoo, että osuuskuntien perustaminen voisi tarjota merkittävän välineen alustatyön organisoimiseksi alhaalta ylöspäin ja voisi kannustaa alustojen väliseen kilpailuun;

AB. katsoo, että tarvitaan paljon yhdenmukaisia liikennetarkkailijoita, jotka perustuvat laajaan palveluvalikoimaan ja joissa korostetaan pikemminkin järjestelmää kuin sen osia, ja että alustat voivat edistää liikkuvuutta palveluna (MaaS), logistiikkaa palveluna (LaaS) ja yhteiskäyttöön perustuvaa liikkuvuutta; katsoo, että tällainen digitalisointi voisi luoda merkittäviä mahdollisuuksia saada aikaan kestävä, innovatiivinen ja multimodaalinen liikenneala, myös julkisen liikenteen innovoinnin avulla; katsoo, että alustayritysten tulevaisuuteen suuntautuvassa kehityksessä on käsiteltävä myös mahdollisia ympäristöön ja terveyteen liittyviä huolenaiheita ja maksimoitava liikkuvuuden tehokkuus ja että siksi olisi tehtävä perusteellinen arviointi alustojen ympäristövaikutuksista liikenteen ja matkailun alalla, koska niiden myönteisistä ja kielteisistä vaikutuksista ei ole riittävästi tietoa;

AC. ottaa huomioon, että digitaalisten välitys- ja yhteistyöalustojen lisääntyminen on muuttamassa merkittävästi henkilö- ja tavaraliikennettä erityisesti siksi, että alustat tarjoavat yrityksille ja yksityishenkilöille uusia palveluja, kehittävät multimodaalista kuljetusta, parantavat yhteyksiä syrjäisillä alueilla, tehostavat kaupunkiliikennettä ja jopa optimoivat liikennevirtojen hallintaa;

AD. ottaa huomioon, että nopeat langattomat ja kiinteät yhteydet ovat olennaisen tärkeitä digitalisoitujen liikennepalvelujen jatkokehittämisen kannalta; ottaa huomioon, että EU asettaa sääntelystandardeja digitaalisten palvelujen ja tuotteiden käytölle, kuten se teki yleisen tietosuojasetuksen ja Euroopan digitaalistrategian yhteydessä, mutta että se on jäljessä kilpailukykyisten olosuhteiden luomisessa uusille digitaalisille yrityksille ja alustoille, jotta ne voivat kehittyä ja kasvaa EU:ssa;

Eurooppalainen säädösketju

1. panee merkille, että nykyinen eurooppalainen kehys on epätydyttävä, ja pitää valittavana sitä, että EU:n oikeudelliset välineet eivät sovellu moniin alustatyöntekijöihin, koska heidät luokitellaan väärin, eivätkä ne huomioi riittävästi työelämän uusia realiteetteja; korostaa tarvetta parantaa kaikkien digitaalisten työnvälitysalustojen kautta työskentelevien alustatyöntekijöiden, myös aidosti itsenäisten ammatinharjoittajien, työoloja; on huolestunut siitä, että tämä hajanaisuus voi asettaa monet alustatyöntekijät oikeudellisesti epävarmaan tilanteeseen, minkä vuoksi näillä työntekijöillä on vähemmän tai rajoitetumpia oikeuksia kuin mitä kaikille työntekijöille olisi taattava; katsoo, että epätarkoituksenmukainen sääntely voi johtaa erilaisiin tulkintoihin, mikä synnyttää ennakoimattomuutta ja sen seurauksena vaikuttaa kielteisesti yrityksiin ja työntekijöihin;

2. toteaa, että termit ”työntekijä” ja ”itsenäinen ammatinharjoittaja” ei ole määritelty yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa; toteaa lisäksi, että raja näiden kahden termin välillä on toisinaan epäselvä uusien työmuotojen osalta ja että jotkut itsenäiset yrittäjät tai ammatinharjoittajat ovat vaarassa joutua väärin luokitelluiksi eivätkä nauti heidän asemansa mukaisista oikeuksista; katsoo sen vuoksi, että digitaalisten työnvälitysalustojen työntekijöillä olisi oltava yhtäläiset oikeudet ja yhtäläinen pääsy sosiaalisen suojelun piiriin samoin perustein samankaltaista työtä muutoin kuin alustan välityksellä tekevien työntekijöiden kanssa ja kunnioittaen kaikilta osin kansallisten työmarkkinamallien monimuotoisuutta, työmarkkinaosapuolten riippumattomuutta ja jäsenvaltioiden toimivaltaa;

⁽³⁴⁾ Data & Society, Mateescu, A., Nguyen, A., ”Workplace Monitoring & Surveillance”, selvitys: helmikuu 2019.

⁽³⁵⁾ ”Gender Equality Index Report 2020: Digitalisation and the future of work”, s. 99.

Torstai 16. syyskuuta 2021

3. korostaa lisäksi, että alustatyöntekijöihin, jotka työskentelevät eri jäsenvaltioissa tai jotka yhdistävät säännöllisen työn ja eri jäsenvaltioissa tapahtuvan alustatyön, saatetaan soveltaa täysin erilaisia määräyksiä, vaikka työn sisältö on sama;
4. katsoo, että tähän oikeudelliseen epävarmuuteen on puututtava pikaisesti työntekijöiden, yritysten, mukaan lukien alustat, ja kuluttajien hyväksi; katsoo, että kaikissa ehdotuksissa on tunnustettava alustojen ja alustatyöntekijöiden heterogeenisuus sekä erilaiset kansalliset työlaainsäädännöt, sosiaaliturvajärjestelmät ja terveysjärjestelmät ja tarve kestäville digitaalisille työnvälitysalustamalleille sekä kunnioitettava aidosti itsenäisenä ammatinharjoittajana toimivien alustatyöntekijöiden asemaa; katsoo, että tarvitaan kattavaan vaikutustenarviointiin ja asianomaisten toimijoiden kuulemiseen pohjaava eurooppalainen kehys, joka turvaa alustatyön tarjoamalla säälliset työolosuhteet, samalla kun se puuttuu epävarmoihin alustatyön muotoihin, ja jota voidaan täydentää kansallisella lainsäädännöllä tai työehtosopimuksilla; korostaa, että EU:n lainsäädäntöaloitteen olisi edistettävä innovointia, uusien liiketoimintamallien, osuuskuntien, start-up-yritysten ja pk-yritysten sekä säällisten työpaikkojen luomista; korostaa, että digitaalisten työnvälitysalustojen tarjoamien mahdollisuuksien ja joustavien työskentelyjärjestelyjen olisi edelleen oltava mahdollisia, mikäli ne eivät ole heikennä sosiaalista suojelua ja työntekijöiden oikeuksia;
5. katsoo, että väärinluokitteluun liittyvät tapaukset ovat tavallisimpia digitaalisilla työnvälitysalustoilla, jotka merkittävästi organisoivat – suoraan tai algoritmin välityksellä – alustatyöhön liittyviä ehtoja ja palkkausta; kehottaa komissiota sisällyttämään tulevaan esitykseensä alustatyöntekijöiden työsuhdetta koskevan kumottavissa olevan olettaman, jolla pyritään helpottamaan alustatyöntekijöiden asianmukaista luokittelua jäsenvaltioiden lainsäädännössä tai työehtosopimuksissa annettujen kansallisten määritelmien mukaisesti, yhdessä käännetyn todistustaakan ja mahdollisten lisätoimenpiteiden kanssa; korostaa siksi, että väitetyt työnantajaosapuolen on osoitettava, ettei kyse ole työsuhteesta, aina kun alustatyöntekijät riittävät heidän työntekijäasemaansa koskevan luokittelun kansallisen lainsäädännön ja käytännön mukaisesti tuomioistuimessa tai hallinnollisessa elimessä tapahtuvassa oikeudellisessa menettelyssä; korostaa, että kumottavissa oleva oletama työsuhteesta ei saa automaattisesti johtaa kaikkien alustatyöntekijöiden luokitteluun työntekijöiksi; katsoo, että työntekijöiden luokittelun olisi perustuttava tosiasialliseen työntekoon liittyviin tosiseikkoihin ja kansallisen lainsäädännön mukaisiin tunnusmerkkeihin eikä osapuolten antamaan kuvaukseen työsuhteesta; korostaa, että tällainen kumottavissa oleva oletama turvaa sen, että työntekijät, jotka ovat aidosti itsenäisiä ammatinharjoittajia, voivat säilyttää asemansa ja voivat jatkossakin saada työtä alustojen välityksellä; kehottaa lisäksi komissiota selvittämään, ettei uuden kolmannen aseman luomista EU:n tasolla työntekijän ja itsenäisen ammatinharjoittajan välille voida harkita, sillä se ei auttaisi ratkaisemaan nykyisiä ongelmia ja vaarana olisi jo nykyisin sumeiden käsitteiden hämärtyminen entisestään, ja varmistamaan, että alustatyöntekijät luokitellaan joko työntekijöiksi tai itsenäisiksi ammatinharjoittajiksi kansallisen lainsäädännön mukaisesti;
6. korostaa, ettei lainsäädäntö jäsenvaltioissa ja Euroopan tasolla pysy lähestulkoonkaan digitaalisen muutoksen kehitysopeuden tahdissa, mikä johtaa uusia työnteon muotoja koskevan sääntelyn puuttumiseen, jolla on suora vaikutus työntekijöiden oikeuksiin ja verkkoalustojen toimintaan;
7. korostaa, että kaiken verkkoalustoja koskevan sääntelyn on kunnioitettava toissijaisuusperiaatetta ja jäsenvaltioiden erilaisia lähestymistapoja, kun otetaan huomioon alustojen väliset olemassa olevat erot työntekijöiden määrästä siihen, miten ne toteuttavat työntekijöiden oikeudet, ja sen on kestettävä ajan ja digitaalisen muutoksen haasteita;
8. suhtautuu myönteisesti siihen, että komissio aikoo esitellä vuoden 2021 loppuun mennessä ehdotuksen lainsäädäntöaloitteeksi alustatyöntekijöiden työolosuhteiden parantamiseksi, kuten se ilmoitti Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevassa toimintasuunnitelmassa, jota edelsi kaksivaiheinen työmarkkinaosapuolten kuuleminen; kehottaa komissiota esittämään, mikäli työmarkkinaosapuolet eivät ilmaise haluavansa käynnistää SEUT-sopimuksen 155 tarkoitettua prosessia, julkisten kuulemisten päätelmien pohjalta uutta alustatyöntekijöitä koskevaa direktiiviä, jotta kaikille alustatyöntekijöille voidaan taata oikeudet ja jotta alustatyön erityispiirteet otetaan huomioon ja varmistetaan oikeudenmukaiset ja läpinäkyvät työolosuhteet, taataan terveellinen ja turvallinen työympäristö, tarjotaan asianmukaisen ja avoimen sosiaalisen suojelun saatavuus, taataan alustatyöntekijöiden oikeus järjestäytyä, perustaa, liittyä vapaasti ja tulla edustetuksi muun muassa ammattiliittojen toimesta sekä neuvotella työehtosopimuksia, tarjotaan pääsy koulutukseen ja taitoihin, varmistetaan yleisen tietosuoja-asetuksen mukainen tietosuoja ja avoin, eettinen ja syrjimätön algoritminen hallinta sekä varmistetaan samalla tasapuoliset toimintaedellytykset ja luodaan ennakoitava ja vakaa liiketoimintaympäristö, joka kannustaa investoimaan ja innovoimaan;
9. kehottaa komissiota tunnustamaan digitaalisten työnvälitysalustojen aseman joko työnantajana, (väliaikaisena) työvoimatoimistona tai välittäjänä omalla toimialallaan, jotta voidaan varmistaa, että ne noudattavat kaikkia mainittuun

Torstai 16. syyskuuta 2021

asemaan liittyviä velvollisuuksia muun muassa sosiaaliturvamaksujen, terveys- ja turvallisuusvastuiden, tuloveron maksamisen, asianmukaisen huolellisuuden ja yrityksen yhteiskuntavastuun osalta, ja jotta tasapuoliset toimintaedellytykset muiden alalla toimivien yritysten kanssa voidaan varmistaa;

10. korostaa tarvetta torjua paremmin näennäysrittäjäyttä direktiivin avulla, jotta se kattaisi alustatyöntekijät, jotka täyttävät työsuhteelle ominaiset edellytykset, jotka perustuvat tosiasialliseen työntekoon eivätkä osapuolten kuvaukseen työsuhteesta;

11. korostaa, että verkkoalustojen merkittävin vaikutus ei rajoitu niiden tarjoamiin hyötyihin kuluttajille, vaan sen sijaan kyse on laaja-alaisesta vaikutuksesta koko tuotantoketjuun, mukaan lukien tarjoajat, valmistajat, jakelijat ja kuluttajat, ja se on otettava huomioon asianmukaisesti, kun lainsäädännöstä keskustellaan;

Oikeudenmukaiset ja läpinäkyvät työolot

12. kehottaa komissiota tutkimaan tapoja parantaa työoloja ja samalla

- varmistamaan, että työmarkkinasopimuksille asetut puitteet toimivat asianmukaisesti ja tehokkaasti;
- panemaan paremmin täytäntöön yksioikeuslausekkeiden kiellon ja varmistamaan, että kaikilla alustatyöntekijöillä on oikeus työskennellä eri alustoilla (multi-apping) eikä heitä läpinäkyvistä ja ennakoitavista työoloista annetun direktiivin mukaisesti sen vuoksi kohdella epäsuotuisasti;
- varmistamaan ammattipätevystodistusten siirrettävyyden ja kannustamaan annettujen arviointien yhteentoimivuuteen alustojen välillä;
- parantamaan oikeuksia tapauksissa, joissa on kyseessä alustan toteuttama rajoittaminen, keskeyttäminen tai lopettaminen, varmistamalla, että kaikilla alustatyöntekijöillä on oikeus saada perustelut ennen toimia ja, jos ne riitautetaan, oikeus vastineeseen sekä tehokkaaseen ja puolueettomaan riitojenratkaisuun, joka tarjoaa mahdollisuuden palauttaa vaatimustenmukaisuuden tai kumota perustelut, myös ryhmäkantein;
- korjaamaan nykyisen avoimuuden puutteen, samalla kuitenkin direktiivin (EU) 2016/943⁽³⁶⁾ ja erityisesti sen johdanto-osan 13 ja 18 kappaleen ja 3 ja 5 artiklan mukaisia liikesalaisuuksia kunnioittaen, varmistamalla, että annetaan olennaiset tiedot työoloista ja yhteistyön pelisäännöistä, hinnan tai palkkion maksutavasta, tehtävien määrääntymisestä, ja varmistamalla avoimuuden, kun on kyse ehtojen, edellytysten ja menettelyiden muuttamisesta mahdollisen väliaikaisen tai pysyvän deaktivoinnin vuoksi, mitä ennen olisi järjestettävä kuuleminen; katsoo, että edellä mainittu tiedottaminen olisi tehtävä selkeällä, kattavalla ja helposti saatavilla olevalla tavalla sekä työntekijöille että heidän edustajilleen olemassa olevan työntekijöiden oikeuksia koskevan unionin ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti;
- varmistamaan, että käyttäessään tekoälyä alustat kertovat avoimesti tekoälyn käyttötavoistaan ja algoritmien parametreista, jotka vaikuttavat työoloihin erityisesti tehtävien jakoon, arvosteluihin ja vuorovaikutukseen, sekä tarjoavat ymmärrettävää ja ajantasaista tietoa algoritmien vaikutuksesta tehtävien määrääntymiseen, arvostelujen antamiseen, deaktivointimenettelyyn ja hinnoitteluun; ottamaan huomioon, että algoritmien on aina oltava ihmisten valvonnassa ja niiden tekemien päätösten on oltava vastuullisia, kyseenalaistettavissa ja tarvittaessa peruutettavissa;
- tarkastelemaan mahdollisuutta luoda alustojen sisäisiä, vapaaehtoisia ja helposti käytettävissä olevia ominaisuuksia, joiden avulla työntekijät voivat niin halutessaan yksityisesti ja suojatusti tunnistaa toisensa sekä viestiä keskenään;

13. kehottaa komissiota selvittämään, missä määrin nykyisiä unionin sääntöjä voidaan soveltaa digitaalisiin työväilyalustojen markkinoihin, ja varmistamaan asianmukaisen täytäntöönpanon ja valvonnan; kehottaa jäsenvaltioita arvioimaan yhdessä työmarkkinaosapuolten ja asiaan liittyvien sidosryhmien kanssa proaktiivisesti ja johdonmukaisen ennakoinnin perusteella tarvetta nykyaikaistaa voimassa olevaa lainsäädäntöä sekä sosiaaliturvajärjestelmiä, jotta pysytään teknologian kehityksen tasalla ja varmistetaan samalla työntekijöiden suojelu; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita koordinoimaan sosiaaliturvajärjestelmiä etuuksien siirrettävyyden ja jaksojen yhteenlaskemisen varmistamiseksi unionin ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti;

⁽³⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/943, annettu 8. kesäkuuta 2016, julkistamattoman taitotiedon ja liiketoimintatiedon (liikesalaisuuksien) suojaamisesta laittomalta hankinnalta, käytöltä ja ilmaisemiselta (EUVL L 157, 15.6.2016, s. 1).

Torstai 16. syyskuuta 2021

Terve ja turvallinen työympäristö

14. korostaa, että alustatyöntekijöihin voi kohdistua sekä paikan päällä tehtävän alustatyön (kuten liikenneonnettomuudet tai koneiden tai kemikaalien aiheuttamat ruumiinvammat) että verkossa tehtävän alustatyön (esimerkiksi tietokonetöyppöiden ergonomiaan liittyen) osalta suurempia terveys- ja turvallisuusriskejä, jotka eivät rajoitu vain fyysiseen terveyteen vaan voivat vaikuttaa myös psykososiaaliseen terveyteen, jonka kohdalla ennakoimattomat työajat, työn intensiivisyys, kilpailullinen työympäristö (luokitusjärjestelmät, bonukset työnteon kannustimina), tietotulva ja eristyisyys ovat kasvavia riskitekijöitä; painottaa, että komission ehdotuksessa on käsiteltävä alustatyöntekijöiden työterveyttä ja -turvallisuutta eurooppalaisen terveyttä ja turvallisuutta koskevan säädöskehityksen mukaisesti ja mahdollistettava se, että alustatyöntekijät voivat käyttää oikeuksiaan, myös Euroopan tason työmarkkinaosapuolten digitalisaatiosta tehdyn puitesopimuksen mukaista oikeuttaan olla tavoittamattomissa, ilman, että he joutuvat tämän vuoksi epäsuotuisaan asemaan; korostaa, että kaikille alustatyöntekijöille, jotka suorittavat työtään paikan päällä, on tarjottava asianmukaiset henkilösuojaimet ja niille, jotka toimivat aktiivisesti kuljetuksen ja toimituksen parissa, on oltava taattu tapaturmavakuutus; korostaa, että digitaalisten työvälytysalustojen on otettava käyttöön suojakeinoja, joilla suojataan alustatyöntekijöitä väkivallalta ja häirinnältä, mukaan lukien sukupuolistuneelta väkivallalta, ja otettava käyttöön tehokkaita ilmoitusmekanismeja;

15. katsoo, että kaikilla alustatyöntekijöillä olisi oltava oikeus saada korvausta työtapaturmista ja ammattitaudeista ja heille olisi tarjottava sosiaalista suojelua, mukaan lukien sairaus- ja työkyvyttömyysvakuutus; pitää tämän vuoksi myönteisenä joidenkin digitaalisten työnvälitysalustojen aloitetta, jossa ne tarjoavat ensimmäisessä vaiheessa vakuutusta sekä työterveys- ja -turvallisuustoimenpiteitä, kunnes lainsäädäntökehitys on saatu säädettyä, ja painottaa työehtosopimusten tärkeää roolia tässä yhteydessä;

Asianmukainen ja avoin sosiaalinen suojele

16. on vahvasti sitä mieltä, että asianmukaisten ja avointen sosiaalisen suojele järjestelmien olisi katettava virallisesti ja tehokkaasti kaikki työntekijät, myös itsenäiset ammatinharjoittajat; kehottaa jäsenvaltioita panemaan täysimääräisesti ja välittömästi täytäntöön 8. marraskuuta 2019 annetun neuvoston suosituksen sosiaalisen suojele saatavuudesta työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien kannalta sekä toteuttamaan toimenpiteitä, jotta voidaan turvata alustatyöntekijöiden sosiaalinen suojele; kehottaa komissiota tarkastelemaan jäsenvaltioiden edistymistä tältä osin Euroopan talouden ohjausjakson maakohtaisten suositusten yhteydessä;

17. muistuttaa, että sosiaalinen suojele on solidaarisuuteen pohjaava turvaverkko, joka hyödyttää niin yksilöä kuin koko yhteiskuntaakin; korostaa, että alustatyöntekijät kohtaavat ainutlaatuisia haasteita täyttääkseen sosiaaliturvaetuksien saamiselle asetetut kelpoisuusvaatimukset ja saadakseen niitä, mikä vuorostaan vaikuttaa heidän tulevaisuudennäkymiinsä sekä sosiaaliturvajärjestelmien rahoituksen kestävyteen ja solidaarisuuteen; katsoo, että alustatyöntekijöillä olisi oltava pääsy kaikkeen heidän asemansa mukaiseen sosiaaliturvaan; muistuttaa erityisesti, että jäsenvaltioiden on tärkeää turvata ja tarvittaessa laajentaa sosiaalisen suojele saatavuutta kattamaan alustatyön itsenäiset ammatinharjoittajat, mukaan lukien henkilöt, jotka siirtyvät asemasta toiseen tai jotka säilyttävät molemmat asemat, jotta voidaan taata kertyneiden sosiaalisten oikeuksien ja sosiaalietuuksien siirrettävyys, kun on kyse järjestelmistä, jotka kattavat äitiys- ja muut vastaavat vanhempainetuudet sekä työttömyysetuudet, kuntoutusrahat, pitkäaikaishoitoon liittyvät etuudet, työkyvyttömyys-, sairaus-, terveydenhuolto- ja vanhuusetuudet;

Työntekijöiden edustus ja kollektiivinen neuvottelu-oikeus

18. muistuttaa, että yhdistymisvapaus ja kollektiivinen neuvottelu-oikeus ovat kaikkien työntekijöiden perusoikeuksia ja katsoo, että alustatyöntekijöitä koskevalla direktiivillä olisi varmistettava, että nämä oikeudet toteutuvat, niitä sovelletaan täysimääräisesti ja niitä noudatetaan; on huolissaan digitaalisten työnvälitysalustojen ja työntekijöiden välillä esiintyvistä epätasapainoisista ja epäsymmetrisistä suhteista, sillä työntekijöillä ei välttämättä ole yksilöllistä neuvotteluvoimaa neuvotella oikeudenmukaisista ehdoista; panee lisäksi merkille, että on myös käytännön ongelmia, kuten se, ettei ole yhteisiä yhteydenpitotapoja eikä mahdollisuutta tavata verkossa tai henkilökohtaisesti, mikä voi estää kollektiivisen edustuksen käytännössä; panee merkille myös innovatiivisten lähestymistapojen tarjoaman mahdollisuuden digitaalisten ratkaisujen avulla uudistaa työmarkkinaosapuolten välistä vuoropuhelua ja yhteiskunnallista järjestäytymistä; kehottaa komissiota puuttumaan tällaisiin esteisiin ehdotuksessaan; korostaa, että alustatyöntekijöiden ja alustojen on oltava asianmukaisesti järjestäytyneitä ja edustettuina työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen helpottamiseksi;

19. korostaa, että osuuskuntamaiset oikeudelliset muodot voivat olla tärkeä väline alustatyön organisoimiseksi alhaalta löspäin ja niillä voi myös olla myönteinen vaikutus sisäiselle demokratialle ja työntekijöiden voimaannuttamiselle;

Torstai 16. syyskuuta 2021

20. pitää valitettavana alustatyöntekijöiden kohtaamia, kollektiiviseen edustukseen liittyviä oikeudellisia vaikeuksia ja on tietoinen siitä, että itsenäiset ammatinharjoittajat katsotaan yleisesti yrityksiksi ja siksi heitä koskee kilpailua rajoittavia sopimuksia koskeva kielto; panee tässä yhteydessä merkille komission julkaiseman alustavan vaikutustenarvioinnin⁽³⁷⁾ ja suunnitteleman aloitteen tämän esteen poistamiseksi sekä lisäksi lainsäädäntöaloitteen, jolla parannetaan alustatyöntekijöiden työehtoja ja -oloja olemassa olevia työehtosopimusjärjestelmiä kunnioittaen; on vakuuttunut siitä, että EU:n kilpailulainsäädäntö ei saa estää itsenäisten alustatyöntekijöiden työolojen (myös palkkatason) ja sosiaalisen suojelun parantamista työehtosopimusneuvottelujen avulla ja kehottaa komissiota tekemään selväksi, että työehtosopimukset eivät kuulu kilpailulainsäädännön piiriin, jotta varmistetaan alustatyöntekijöiden ammatillinen järjestäytyminen ja kollektiivinen neuvottelemisen ja jotta taataan neuvotteluasemien parempi tasapaino ja oikeudenmukaisemmat sisämarkkinat;

Koulutus ja osaaminen

21. korostaa koulutuksen merkitystä ja pitää erityisen tarpeellisenä, että digitaaliset työnvälitysalustat tarjoavat koulutusta alustatyöntekijöille alustojen verkkosivujen tai sovelluksen käytöstä, suoritettavista tehtävistä ja työterveydestä ja -turvallisuudesta; korostaa lisäksi, että erityisesti vähemmän koulutetuille alustatyöntekijöille olisi tarjottava alustojen taholta pääsy lisäkoulutukseen, jotta he voisivat hankkia taitoja ja saada uudelleen koulutusta, joka parantaa heidän työllistymismahdollisuuksiaan ja urakehitystään; kehottaa helpottamaan epävirallisen oppimisen ja arkioppimisen alalla saavutettujen taitojen tunnustamista, validointia ja siirrettävyyttä mutta myös alustatyön aikana hankitun osaamisen tunnustamista; katsoo tässä yhteydessä, että tällaiseen koulutukseen osallistuneille alustatyöntekijöille olisi myönnettävä ”kokemustodistus”, joka voitaisiin ladata henkilökohtaisille oppimistileille; kehottaa tässä yhteydessä komissiota puuttumaan alustatyöntekijöiden koulutukseen tulevissa esityksissään eurooppalaisen lähestymistavan kehittämisestä mikrotutkintoihin ja yksilöllisiin oppimistileihin; korostaa, että alustat ovat luoneet joitain strategisia kumppanuuksia, joiden avulla turvataan alustatyöntekijöiden pääsy koulutukseen (kuten kielikurssit, räätälöity koulutus ja videovalmennus), jotta he voivat ottaa seuraavan askeleen urallaan; katsoo, että tällaiset parhaat käytännöt olisi valtavirtaistettava kaikilla aloilla toimiviin alustoihin;

22. korostaa, että digitaaliset taidot ovat erittäin tärkeitä; katsoo, että investoinnit ammatilliseen koulutukseen ja elinikäiseen oppimiseen ovat välttämättömiä, jotta voidaan varmistaa, että työntekijöille annetaan oikeanlaiset taidot digitaaliaikaa varten; kehottaa jäsenvaltioita mukauttamaan koulutusjärjestelmänsä digitaalisiin työmarkkinoihin, jotta voidaan edistää digilukutaitoa ja -osaamista sekä yrittäjyyttä; korostaa, että työalustoihin pohjaava talous on tähän mennessä kehittynyt lähinnä kaupunkialueilla; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ryhtymään toimenpiteisiin digitaalisen kuilun umpeen kuomiseksi sekä varmistamaan kaikille pääsyn digitaalisiin palveluihin; painottaa tässä yhteydessä, että on maaseudulla on otettava käyttöön 5G-laajakaista;

23. korostaa tarvetta varmistaa, että kansallisen lainsäädännön ja käytännön mukaisesti alustatyöntekijät voivat osallistua elinikäiseen oppimiseen yhtäläisesti perinteisen talouden työntekijöiden kanssa, samalla kun kannustetaan innovointiin, edistetään kilpailukykyistä ja osallistavaa kasvua sekä taataan tasapuoliset toimintaedellytykset yrityksille;

Algoritmit ja tiedonhallinta

24. katsoo, että työpaikoilla tapahtuvan algoritmien käytön olisi oltava työntekijöille avointa, syrjimätöntä, luotettavaa ja eettistä; korostaa, että algoritmeja koskevia läpinäkyvyyden ja syrjimättömyyden vaatimuksia olisi sovellettava tehtävien määräämiseen ja niiden jakamiseen, hinnanmuodostukseen, mainostamiseen, arviointeihin ja vuorovaikutukseen; huomauttaa lisäksi, että algoritmiseen hallintaan liittyvät toiminnot, etenkin tehtävien määräämiseen, arviointeihin, deaktiivointimenettelyihin ja hinnoitteluun liittyvät toiminnot, ja kaikki niihin tehtävät muutokset olisi selitettävä ymmärrettävästi ja viestittävä selkeällä ja ajantasaisella tavalla, ja niiden olisi oltava osa työmarkkinaosapuolten välistä vuoropuhelua kunnioittaen samalla direktiivin (EU) 2016/943, erityisesti sen johdanto-osan 13 ja 18 kappaleen ja 3 ja 5 artiklan, mukaisia liikesalaisuuksia; korostaa, että kaikkien algoritmisten päätöksien on oltava eettisiä, vastuullisia, kyseenalaistettavissa ja tarvittaessa peruutettavissa ja korostaa, että asianomaisten viranomaisten kansallisen lainsäädännön mukaisesti toteuttamat säännölliset tarkastukset ovat tältä osin tärkeitä, jotta estetään tekoälyn virhetuotokset; muistuttaa, että yleisen tietosuoja-asetuksen 22 artiklan 1 kohdan mukaisesti kaikkien algoritmisten päätösten on noudatettava oikeutta saada päätös, joka ei perustu pelkästään automaattiseen käsittelyyn, mikä tarkoittaa, että ihmisen on valvottava menettelyä; korostaa, että poikkeuksellisten bonusten kaltaiset kannustinkäytännöt tai rankaisukäytännöt, kuten se, että arvioinnit vaikuttavat työaikaan ja johtavat työtehtävien vähenemiseen, eivät saa johtaa riskikäyttäytymiseen tai terveys- ja

⁽³⁷⁾ https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=PI_COM%3AAres%282021%29102652

Torstai 16. syyskuuta 2021

turvallisuusriskeihin myöskään mielenterveydelle; on vakuuttunut siitä, että algoritmit ovat syrjimättömiä, kun ne estävät sukupuoleen liittyvää, rotuun liittyvää ja muuta sosiaalista eriarvoisuutta vaikuttamasta eri ryhmien valintaan ja käsittelyyn, eivätkä ne lisää eriarvoisuutta ja vahvista stereotyyppioita;

25. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan alustatyöntekijöiden oikeuksien ja hyvinvoinnin, esimerkiksi syrjimättömyyden, yksityisyyden, itsemääräämisoikeuden ja ihmisarvon, asianmukaisen suojelun käytettäessä tekoälyä ja algoritmista hallintaa, mukaan lukien käyttäytymistä ennakoimaan tarkoitetut ennakointi- ja liputusvälineet, edistymisen ajantasainen seuranta, suoriutumista ja ajankäyttöä seuraavat ohjelmistot, automaattiset käyttäytymissysäykset ja kohtuuttomat valvontakäytännöt; korostaa, että työntekijöille olisi aina tiedotettava ja heitä olisi kuultava ennen kuin tällaisia laitteita tai käytäntöjä käytetään; katsoo, että algoritmikehittäjien kouluttautumista etiikkaa, läpinäkyvyyttä ja syrjimättömyyttä koskevista kysymyksistä olisi kannustettava;

26. on huolestunut vähäisestä kunnioituksesta alustatyön itsenäisten ammatinharjoittajien tekemien luovien teoksien immateriaalioikeuksia kohtaan ja kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita puuttumaan ongelmaan ja turvaamaan soveltuvan lainsäädännön asianmukaisen täytäntöönpanon;

27. katsoo, että työntekijöille olisi ilmoitettava asiakkaiden arvioista; korostaa, että työntekijällä olisi oltava oikeus riitauttaa maksamatta jättäminen ja saattaa tuo riitautus alustan työntekijän arvioitavaksi;

28. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan, että odotusaika ja aika, jonka työntekijä on alustalla saatavilla, katsotaan työsuhteisen alustatyöntekijän työajaksi;

29. muistuttaa, että kaikkien verkkoalustojen on varmistettava, että EU:n lainsäädäntöä, mukaan lukien syrjimättömyys- ja tietosuojalainsäädäntö, noudatetaan kaikilta osin; korostaa, että alustatyöntekijöiden, ja heidän suostumuksellaan heidän edustajiensa, olisi voitava tutustua vapaasti kaikkeen heidän omaa toimintaansa koskevaan tietoon ja ymmärtää, miten heidän henkilötietojaan käsitellään, heille olisi ilmoitettava kaikista sellaisista alustan työntekijään kohdistamista luokittelusta tai arvioinneista, jotka voivat vaikuttaa heidän työehtoihinsa tai -oloihinsa, ja heillä olisi oltava oikeus siirtää saamansa arviot; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita turvaamaan alustatyöntekijöille yleisen tietosuoja-asetuksen 20 ja 88 artiklassa vahvistetun tosiasiallisen siirto-oikeuden; katsoo, että olisi tutkittava mahdollisuutta ottaa käyttöön samankaltaisten alustojen hyväksymä siirrettävä osaamisen, asiakaspalautteen ja maineen luokitustodistus;

30. toteaa, että alustatyön luonne ja määrätyn työntekopaikan puute voivat johtaa työntekijöiden tilien alivuokraukseen ja pimeään työhön; katsoo, että alustan käyttäjän henkilöllisyyden luotettava todentamisprosessi olisi taattava ilman pakollista biometristen tietojen käsittelyä;

31. korostaa, että perinteisiin työmarkkinoihin verrattuna verkon työnvälitysalustojen mahdollisten tehokkuushyötyjen pitäisi perustua oikeudenmukaiseen kilpailuun; painottaa, että jotta varmistetaan tasapuoliset toimintaedellytykset työnvälitysalustoille ja perinteisen talouden yrityksille, erityisesti pk-yrityksille, alustatalouden on muiden talouden muotojen tapaan maksettava veroja ja sosiaaliturvamaksuja ja noudatettava työ- ja sosiaalilainsäädäntöä; korostaa tarvetta mukauttaa asiaan liittyviä toimintapolitiikkoja tarpeen mukaan;

32. kehottaa komissiota varmistamaan, että alustatyöntekijät ja muut teknologisten innovaatioiden mahdollistamat työnteon muodot sisältyvät ehdotukseen eurooppalaisen sosiaaliturvatunnuksen luomisesta ja että oikeudenmukaista liikkuvuutta koskevia sääntöjä sovelletaan syrjimättömästi alustatyöhön;

33. ottaa huomioon, että työnvälitysalustataloutta voidaan hyödyntää sosiaaliin tarkoituksiin; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita edistämään yhteisötalouden malleja työnvälitysalustataloudessa ja vaihtamaan tähän liittyen parhaita käytäntöjä, koska yhteisötalouden yritykset ovat osoittautuneet kestäviksi covid-19-kriisin aikana;

Muita suosituksia

34. palauttaa mieleen, että huomattavan monet alustat valmistelevat sisäisten säännöksiensä ja ohjelmien käyttöönottoa, jotta ne voivat luoda työntekijöille turvallisemman ympäristön, ja katsoo, että EU:n ja kansallisilla toimilla olisi tuettava tällaisia käytäntöjä alalla; kehottaa komissiota harkitsemaan perusteellisen vaikutustenarvioinnin perusteella sellaisen eurooppalaisen laatumerkin käyttöönottoa, joka myönnettäisiin alustatyöntekijöitä koskevia hyviä käytäntöjä toteuttaville alustoille, jotta käyttäjät, työntekijät ja kuluttajat voivat tehdä tietoon perustuvia päätöksiä, ja joka tekisi tunnetuksi alustoja, joilla on työehtosopimukseen pohjaavat laadukkaat työolot ja jotka noudattavat suurta avoimuutta;

Torstai 16. syyskuuta 2021

35. toteaa, että tiedot koskien alustatyöntekijöiden määrää ja heidän jakautumistaan toimialoittain ovat edelleen hajanaisia; kehottaa komissiota yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa keräämään vankkoja ja vertailukelpoisia tietoja alustatyöntekijöistä tarkemman kuvan saamiseksi digitaalisten työnvälitysalustojen toiminnan laajuudesta ja alustatyöntekijöiden työehtojen ja -olojen koskevan tiedon, mukaan lukien sosiaaliturvan kattavuus ja tuloluokat, lisäämiseksi;
36. kehottaa kansallisia julkisia työvoimapalveluja ja Euroopan laajuista julkisten työvoimapalvelujen verkostoa tiedottamaan paremmin työalustojen tarjoamista mahdollisuuksista;
37. kehottaa jäsenvaltiota kannustamaan unionin ja kansallisen lainsäädännön mukaisia innovatiivisia alustatyön muotoja ja kehottaa komissiota arvioimaan laadukkaita työoloja tulevassa säädöskehelyksessään ja ylläpitämään joustavuutta, samalla kun se turvaa työntekijöiden oikeudet;
38. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että alustatyöntekijät voivat kieltäytyä suorittamasta annettua työtehtävää, jos työ on määrää tehdä viitetuntien tai -päivien ulkopuolella tai jos heille ei ole ilmoitettu työtehtävästä sovitun vähimmäisajan kuluessa, ilman, että kieltäytymisestä aiheutuu heille kielteisiä seurauksia;
39. kehottaa samalla komissiota ja jäsenvaltioita harkitsemaan innovatiivisia, tehokkaita ja yhteiskunnallisesti hyödyllisiä rajat ylittäviä ratkaisuja, joilla varmistetaan sosiaaliturva ja sosiaalinen suojele;
40. korostaa, että työntekijöiden oikeuksien takaaminen on kestävä matkailupolitiikan olennainen osatekijä; korostaa digitaalisten alustojen ja digitaalisen tiedonkeruun kasvavaa merkitystä matkailutoiminnassa; korostaa siksi alustatyöntekijöitä koskevien tietojen keruun keskeistä merkitystä toteutettaessa aidosti kestäviä matkailuhankkeita, joilla varmistetaan, että matkailualan investoinnit ja työpaikat hyödyttävät paikallisyhteisöjä ja työntekijöitä ja myötävaikuttavat samalla voittojen oikeudenmukaiseen jakamiseen;
41. palauttaa mieliin, että liikennealan työntekijöistä vain 22 prosenttia on naisia ja että he ovat vähemmistössä myös liikenne- ja matkailualan alustatyöntekijöiden joukossa, ja panee merkille tapauskohtaisen näytön, jonka mukaan liikennealan naispuolisten alustatyöntekijöiden työehdot ja -olot saattavat olla heikommat kuin miesten vastaavat ehdot ja olot;

o

o o

42. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle.
-

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0386

Tulevaisuuden kalastajat

Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 tulevaisuuden kalastajista: uuden työvoimasukupolven houkuttelevuus kalastusalalle ja työpaikkojen luominen rannikkoyhdyskuntiin (2019/2161(INI))

(2022/C 117/07)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan 2 ja 3 kohdan ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 4 artiklan 2 kohdan a, d ja k alakohdan sekä 9, 153 ja 174 artiklan,
- ottaa huomioon SEUT 349 artiklan,
- ottaa huomioon 24. lokakuuta 2017 annetun komission tiedonannon ”Vahvempi ja uudistettu strateginen kumppanuus EU:n syrjäisimpien alueiden kanssa” (COM(2017)0623),
- ottaa huomioon 19. joulukuuta 2016 annetun neuvoston direktiivin (EU) 2017/159 kalastusalan työtä koskevan Kansainvälisen työjärjestön vuoden 2007 yleissopimuksen täytäntöönpanosta 21 päivänä toukokuuta 2012 EU-maiden maatalouden osuustoimintajärjestöjen keskusjärjestön (COGECA), Euroopan kuljetustyöntekijöiden liiton (ETF) ja Euroopan unionin kalastusyritysten kansallisten järjestöjen liiton (Europêche) välillä tehdyn sopimuksen täytäntöönpanosta ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon yhteisestä kalastuspolitiikasta 11 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 ⁽²⁾,
- ottaa huomioon 25. syyskuuta 2019 annetun Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon aiheesta ”Kalatalouden sosiaalinen ulottuvuus” (valmisteleva lausunto) ⁽³⁾,
- ottaa huomioon Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksen (UNCLOS),
- ottaa huomioon kansainvälisen yleissopimuksen ihmishengen turvallisuudesta merellä (SOLAS-yleissopimus),
- ottaa huomioon Kansainvälistä merenkulkujärjestöä koskevan yleissopimuksen,
- ottaa huomioon Kansainvälisen työjärjestön (ILO) perustamisesta tehdyn sopimuksen,
- ottaa huomioon vuoden 1977 kansainvälisen yleissopimuksen kalastusalueiden turvallisuudesta (Torremolinoksen yleissopimus),
- ottaa huomioon Torremolinoksen pöytäkirjan vuodelta 1993 ja Kapkaupungin sopimuksen vuodelta 2012 Torremolinoksen yleissopimuksen päivittämisestä ja muuttamisesta,
- ottaa huomioon merenkulkijoiden koulutusta, pätevyyskirjoja ja vahdinpitoa koskevan kansainvälisen yleissopimuksen (STCW-F-yleissopimus) vuodelta 1995,
- ottaa huomioon Yhdistyneiden kansakuntien elintarvike- ja maatalousjärjestön (FAO) vuonna 2001 antaman kalastusraportin nro 966 ”Safety at sea as an integral part of fisheries management”,
- ottaa huomioon FAO:n raportin ”The State of World Fisheries and Aquaculture 2020”,

⁽¹⁾ EUVL L 25, 31.1.2017, s. 12.

⁽²⁾ EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22.

⁽³⁾ EUVL C 14, 15.1.2020, s. 67.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon ILO:n kalastusalan työtä koskevan yleissopimuksen nro 188 vuodelta 2007,
 - ottaa huomioon IMO:n vuonna 2005 antamat vapaaehtoiset ohjeet pienten kalastusalusten suunnittelusta, rakentamisesta ja varustamisesta,
 - ottaa huomioon Europêchen, COGECAn kalastusosaston ja ETF:n joulukuussa 2000 julkaiseman raportin "Mutual Recognition of Certificates in the Sea Fishing Sector in Europe" (Bénodet-raportti),
 - ottaa huomioon Euroopan meriturvallisuuksiviraston (EMSA) laatiman vuotuisen katsauksen "2019 Annual Overview of Marine Casualties and Incidents",
 - ottaa huomioon komission tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (STECF) 26. syyskuuta 2019 julkaiseman raportin "Social data in the EU fisheries sector" (STECF 19-03),
 - ottaa huomioon unionin kalastuslaivastoa koskevat talouskatsaukset vuodelta 2019 (STECF 19-06) ja 2020 (STECF 20-06),
 - ottaa huomioon parlamentin rakenne- ja koheesiopolitiikkayksikön heinäkuussa 2018 julkaistun tutkimuksen "Training of Fishers" päätelmät,
 - ottaa huomioon parlamentin talous-, tiede- ja elämänlaatuasioiden politiikkayksikön lokakuussa 2020 julkaistun selvityksen "The scope of EU labour law: Who is (not) covered by key directives?",
 - ottaa huomioon 27. helmikuuta 2014 antamansa päätöslauselman erityistoimista naisten aseman kehittämiseksi yhteisessä kalastuspolitiikassa⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 54 artiklan,
 - ottaa huomioon työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon,
 - ottaa huomioon kalatalousvaliokunnan mietinnön (A9-0230/2021),
- A. katsoo, että yhteisellä kalastuspolitiikalla (YKP) on varmistettava, että kalastus ja vesiviljely ovat sosiaalisesti, taloudellisesti ja ympäristön kannalta kestäviä pitkällä aikavälillä ja että tämän tavoitteen täyttämistä on jatkettava, jotta ala säilyy houkuttelevana uravaihtoehtona työvoimalle; katsoo, että sosiaalisen kestävyuden saavuttamiseksi kalastuspolitiikassa olisi otettava huomioon työolot, terveys ja turvallisuus, koulutus, sosiaalinen osallisuus ja kohtuullinen elintaso ja parannettava näitä; ottaa huomioon, että EU:n monissa kalastusyhteisöissä ja monilla kalastusalueilla kalastus- ja vesiviljelyalojen yhteiskunnallinen merkitys on suurempi kuin sen suora taloudellinen panos;
- B. toteaa, että covid-19-pandemian aiheuttama kansanterveyskriisi sekä kaupan ja markkinahäiriöt ovat koetelleet kalastajia kaikkialla Euroopassa; ottaa huomioon, että turvallisuusriskeistä ja kalan alhaisista hinnoista huolimatta kalastajat ovat jatkaneet kalastusta ja korkealaatuisen ruoan toimittamista; ottaa huomioon, että covid-19-kriisin aikana kalastajat on määritelty olennaisiksi työntekijöiksi, jotka harjoittavat tärkeän ruokahuollon varmistavia kriittisiä ammatteja; katsoo, että EU:n toimielinten on kiinnitettävä näihin elintärkeisiin ammattilaisiin erityistä huomiota paitsi heidän merkityksensä vuoksi myös sen vuoksi, että he ovat tärkeitä unionin elintarviketurvan kannalta;
- C. ottaa huomioon, että viime vuosina kalatalousala on kaikkialla Euroopassa käynyt läpi suuria rakenteellisia muutoksia ja uudelleenjärjestelyjä, joissa alusten määrää on vähennetty huomattavasti, mikä on aiheuttanut sosiaalisia seurauksia sekä kalastajille että kalastusyhteisöille; katsoo, että tiedotuksen lisäämiselle on kasvava tarve ja että kalastuksen sosiaaliseen ulottuvuuteen olisi kiinnitettävä enemmän huomiota esimerkiksi arvioimalla sosiaalisia vaikutuksia YKP: hen liittyvien toimintapolitiittisten ehdotusten vaikutustenarviointien yhteydessä;
- D. katsoo, että EU:n eri strategioissa, kuten vuoteen 2030 ulottuvassa EU:n biodiversiteettistrategiassa ja Pellolta pöytään -strategiassa, tarvitaan kokonaisvaltaista lähestymistapaa;

⁽⁴⁾ EUVL C 285, 29.8.2017, s. 150.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- E. katsoo, että myös Euroopan väestörakenteen muutokset on otettava huomioon;
- F. toteaa, että YKP:n sosiaalisia näkökohtia koskevista järjestelmällisistä ja kattavista tiedoista sekä säännöllisistä tieteellisistä analyyseista on tällä hetkellä puutetta, ja katsoo tämän vaarantavan kalastuspolitiikan suunnittelun; katsoo, että nämä tiedot voisivat antaa kalastuksesta kuvan menestyksekkäänä työurana sekä keinona edistää rannikkoyhteisöjen toimeentuloa ja houkutella nuoria ammatin pariin;
- G. ottaa huomioon, että kalastus, vesiviljely mukaan luettuna, tuottaa elintarvikkeita miljardeille ihmisille maailmanlaajuisesti ja että FAO:n mukaan tämä ala on tärkeä työllistäjä ja tulonlähde 10–12 prosentille maailman väestöstä; toteaa lisäksi, että arviolta 140 miljoonaa muuta työpaikkaa liittyy kalastuksen arvoketjuun, erityisesti kalastustuotteiden jalostukseen ja myyntiin;
- H. ottaa huomioon, että STECF:n raportin 19-03 mukaan naisten osuus pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavan laivaston kokonaistyövoimasta koko EU:ssa oli 5,4 prosenttia, kun taas heidän osuutensa laajamittaista kalastusta harjoittavassa laivastossa oli 1,9 prosenttia ja aavanmeren kalastusta harjoittavassa laivastossa 2,3 prosenttia; toteaa kuitenkin, että naiset muodostavat enemmistön työvoimasta tietyssä pyynti- tai puoliviljelytoiminnassa, kuten rannalta tapahtuvassa simpukoiden pyynnissä, ja että naisten tekemää tärkeää työtä muiden toimintojen ylläpitämiseksi, mukaan lukien säilöntä ja jalostus, pakkaaminen, verkkojen valmistus sekä kalalastien purkaminen ja kalojen puhdistus (neskatillas), ei ole otettu huomioon; ottaa huomioon, että tiedoissa on eroja jäsenvaltioiden välillä ja että naisten työ ja heidän merkittävä panoksensa alalle jätetään huomiotta eikä sitä edelleenkaan tunnusteta riittävästi;
- I. ottaa huomioon, että Eurostatin tuoreimpien tietojen ⁽⁵⁾ mukaan EU:n kalastusalalla työskenteli vuonna 2017 yhteensä noin 180 000 henkilöä, joista noin kolmannes vesiviljelyalalla; ottaa huomioon, että tästä kokonaismäärästä 41 000 henkilöä työskenteli kalastuksen alkutuotannossa Espanjassa, 29 000 Italiassa, 21 000 Kreikassa, 20 000 Ranskassa ja 14 700 Portugalissa; ottaa huomioon, että vaikka Italian, Kreikan ja Portugalin osuus EU:n kalastustuotannosta vuonna 2017 oli vain 11 prosenttia, näiden kolmen jäsenvaltion osuus alan työpaikoista oli 35,9 prosenttia; ottaa tässä yhteydessä huomioon, että Espanja, Ranska ja Portugali ovat jäsenvaltioita, joilla on syrjäisimpiä alueita ja siten laajempi merellinen ulottuvuus, ja että kalatalousalalla on erittäin tärkeä sosioekonominen rooli näillä alueilla;
- J. ottaa huomioon, että Eurostatin vuonna 2019 julkaisemat tilastotiedot ⁽⁶⁾ osoittavat, että vuonna 2018 maa- ja kalatalousalalla kaikkiaan 14,4 prosenttia työntekijöistä oli vähintään 65-vuotiaita, ja toteaa, että tämä ala työllistää eniten ihmisiä tässä ikäryhmässä; ottaa huomioon, että vaikka tähän ikäryhmään kuuluvien työntekijöiden osuus on vähentynyt jatkuvasti vuodesta 2008, siihen kuuluvien työntekijöiden todellinen määrä ei ole vähentynyt samassa suhteessa;
- K. katsoo, että kalastusalalla on keskeinen merkitys kalataloustuotteiden yleiselle saatavuudelle sekä elintarviketasapainolle eri jäsenvaltioissa ja unionissa ja että kalastusalalla on huomattava rooli rannikkoyhteisöjen sosioekonomisessa hyvinvoinnissa, paikallisessa kehityksessä, työllisyydessä, taloudellisen toiminnan säilymisessä ja luomisessa ketjun alku- ja loppupäässä sekä paikallisten kulttuuriperinteiden säilymisessä;
- L. katsoo, että on otettava huomioon kalastuselinkeinon sosiaalisesta rakenteesta, kaupankäyntimuodoista sekä kalastusalueiden välisistä rakenteellisista ja luonnollista eroista aiheutuvien kalastustoiminnan erityispiirteiden lisäksi laivastojen, laivastonosien, kohdelajien, pyydysten, tuottavuuden, kulutustottumusten ja EU:n jäsenvaltioiden asukaskohtaisen kalankulutuksen määrän huomattavat erot;
- M. ottaa huomioon, että unionin kalastuslaivastoa, vesiviljelyä ja kalanjalostusteollisuutta koskevien sosiaalisten indikaattorien keruu otettiin käyttöön kalatalousalan tietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä koskevista unionin puitteista sekä yhteistä kalastuspolitiikkaa koskevien tieteellisten lausuntojen tukemisesta annetulla asetuksella (EU) 2017/1004; ottaa huomioon, että sosiaaliset muuttujat on kerättävä joka kolmas vuosi vuodesta 2018 alkaen, mukaan lukien työntekijät sukupuolen mukaan, kokopäiväiset työntekijät (FTE) sukupuolen mukaan, palkaton työvoima sukupuolen mukaan, työntekijät iän mukaan, työntekijät koulutustason mukaan, työntekijät kansalaisuuden mukaan, työntekijät työsuhteen laadun mukaan, maakohtaiset kokoaikaiset työntekijät yhteensä;

⁽⁵⁾ https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Fishery_statistics#The_factors_of_production

⁽⁶⁾ <https://ec.europa.eu/eurostat/documents/3217494/10166544/KS-02-19%E2%80%911681-EN-N.pdf/c701972f-6b4e-b432-57d2-91898ca94893>

Torstai 16. syyskuuta 2021

- N. ottaa huomioon, että STECF:n EU:n kalatalousalan sosiaalisia tietoja käsittelevän raportin 19-03 mukaan vuonna 2017 unionin kalastuslaivastossa työskenteli noin 150 000 henkilöä, mikä vastaa noin 99 000:tta kokoaikaista työntekijää; ottaa huomioon, että unionin kalastuslaivaston työntekijöistä suurin osa (96 prosenttia) oli miehiä ja 4 prosenttia naisia; ottaa huomioon, että ilmoitettujen ikätietojen mukaan unionin kalastuslaivaston työntekijöistä suurin osuus (58 prosenttia) oli 40–64-vuotiaiden ikäryhmällä, toiseksi suurin osuus (26 prosenttia) 25–39-vuotiaiden ikäryhmällä, 7 prosenttia oli yli 65-vuotiaita, 5 prosenttia kuului 15–24-vuotiaiden ikäryhmään ja 4 prosentin ikäryhmä ei ollut tiedossa; ottaa huomioon, että ikäprofiilit vaihtelivat huomattavasti eri jäsenvaltioissa: Virossa 31 prosenttia kalastajista oli yli 65-vuotiaita, kun taas monissa muissa jäsenvaltioissa saman ikäryhmän osuus kalastajista on hyvin pieni (1 prosentti Belgiassa ja Saksassa ja 2 prosenttia Suomessa);
- O. ottaa huomioon, että vuonna 2017 unionin kalastuslaivaston työntekijöistä 52 prosentilla oli matala koulutustaso, 24 prosentilla keskitason koulutus ja 4 prosentilla korkea koulutustaso; ottaa huomioon, että kalastusalan työntekijöiden suhteellisen suuren osuuden (20 prosenttia) koulutustasoa ei tiedetty, mikä saattaa kertoa siitä, että tämä kysymys voidaan mieltää arkaluonteiseksi; ottaa huomioon, että koulutustasot vaihtelivat huomattavasti jäsenvaltiosta toiseen: vain 1 prosentilla portugalilaisista kalastajista oli korkea koulutustaso, kun taas Ruotsissa vastaava luku oli 21 prosenttia;
- P. ottaa huomioon, että vuonna 2017 suurin osa unionin kalastuslaivaston työntekijöistä oli työskentelymaansa kansalaisia (86 prosenttia), EU:n ja ETA:n ulkopuolisten maiden kansalaisia oli 8 prosenttia, työntekijöitä, joiden kansalaisuus ei ole tiedossa, oli 3 prosenttia, muiden EU-maiden kansalaisia 3 prosenttia ja ETA-maiden kansalaisia 0,1 prosenttia; toteaa, että eri jäsenvaltioiden laivastoissa työskentelevien kyseisen maan kansalaisten osuus vaihteli huomattavasti: Irlannin laivaston työntekijöistä 27 prosenttia oli muita kuin Irlannin kansalaisia ja Belgian laivastossa työskentelevistä 36 prosenttia; toteaa, että sen sijaan 94 prosenttia Italian laivaston työntekijöistä oli syntynyt Italiassa, 99 prosenttia Portugalin laivaston työntekijöistä oli Portugalin kansalaisia ja kaikki Bulgarian laivastossa työskentelevät olivat Bulgarian kansalaisia;
- Q. ottaa huomioon, että vuonna 2017 61 prosenttia unionin laivastossa töissä olevista oli palkansaajia ja 36 prosenttia oli alusten omistajia ja että työsuhteen laatu vaihteli suuresti jäsenvaltioiden välillä: Belgian laivastossa kaikki työntekijät olivat palkansaajia ja Ruotsin laivastossa vain 28 prosenttia;
- R. toteaa, että tästä huolimatta suurin osa jäsenvaltioista ja EU:n kalastusalan talouskumppaneista nostaa usein esiin joillakin kalastustoiminnan aloilla vallitsevan tulojen epävarmuuden, joka on yksi niistä syistä, miksi nuorten kiinnostus kalastukseen on vähäistä ja vähentynyt edelleen viime vuosina; toteaa myös, että tulojen epävarmuus vaikeuttaa entisestään työpaikkojen katoamisesta kärsivien toimintojen ylläpitämistä rannikkoyhteisöissä;
- S. ottaa huomioon, että tästä huolimatta suurin osa jäsenvaltioista ja EU:n kalastusalan talouskumppaneista mainitsee usein, että nuoret eivät ole kiinnostuneita kalastuksesta, ja toteaa, että tämä seikka tunnustettiin ensimmäisen kerran ainakin kaksi vuosikymmentä sitten ja että se aiheuttaa lisävaikeuksia koko kalastusosalalle ja pahentaa sosiaalisia ongelmia mantereen ja merentakaisen alueiden rannikkoyhteisöissä;
- T. katsoo, että syrjäisimpien alueiden erityispiirteet ja pysyvät rakenteelliset rajoitteet on tunnustettava ja otettava huomioon; korostaa, että kalatalousalalla on merkittävä rooli näiden alueiden sosioekonomisessa tilanteessa, työllisyydessä sekä taloudellisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistämisessä ja että kestävässä sinisessä taloudessa on mahdollisuuksia työllisyyden kasvuun; korostaa, että maantieteellinen sijainti asettaa syrjäisimmät alueet etuoikeutettuun asemaan rannikko- ja valtamerialueiden seurannassa ja valvonnassa ja että tätä olisi hyödynnettävä EU:n pyrkimyksissä torjua laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä (LIS) kalastusta;
- U. toteaa, että EU:n LIS-asetuksessa ⁽⁷⁾ otetaan huomioon ainoastaan laittomasti pyydetty kalat eikä sillä varmisteta sitä, että myös kalastusaluksilla tapahtuneisiin vakaviin työvoimaa koskeviin rikkomuksiin ja perusoikeuksien loukkauksiin yhdistetty kalastus kielletään;

⁽⁷⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008, annettu 29. syyskuuta 2008, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta (EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1).

Torstai 16. syyskuuta 2021

- V. ottaa huomioon, että FAO:n mukaan kalastajien toimeentulo riippuu heidän aluksistaan ja että riskit vaihtelevat kalastusmenetelmän, kalastuspaikan ja sääolojen, aluksen koon, käytettyjen välineiden sekä kunkin kalastajan tehtävien mukaan; ottaa huomioon, että suuremmilla aluksilla pyydykset ja muut raskaat välineet aiheuttavat miehistöille huomattavan kuoleman- tai loukkaantumisriskin, kun taas pienillä aluksilla voi olla huomattava riski siitä, että alus kaatuu suuria saaliita nostettaessa, alus täyttyy vedellä kovassa merenkäynnissä tai jää suuremman aluksen alle; toteaa, että siten kuhunkin kalastustoiminnan muotoon ja aluksen kokoon liittyy omat turvallisuusriskinsä;
- W. ottaa huomioon, että merellä tapahtuvissa onnettomuuksissa ja vaaratilanteissa menetetään kaikista meriliikenteessä käytettävistä aluksista useimmin kalastusaluksia, vaikka kalastustoiminta ei ole onnettomuuksia eniten aiheuttavaa toimintaa; toteaa, että kalastusaluksiin liittyvien vaaratilanteiden määrä kasvoi 40 prosenttia vuonna 2018;
- X. toteaa, että kalatalousalalla vuosittainen kuolonuhrien määrä on 32 000 henkilöä, puhumattakaan tuhansista enemmän tai vähemmän vakavissa onnettomuuksissa loukkaantuneista; ottaa lisäksi huomioon, että tällä raskaalla alalla toimivien ammattitaudit ovat lisääntyneet hälyttävästi viime vuosina, ja toteaa ammattijärjestöjen tehneen saman huomion;
- Y. toteaa, että loppujen lopuksi kalastus on rankka ammatti, jossa toimiviin kohdistuu vakavia terveys- ja turvallisuusriskejä; ottaa huomioon, että ILO tunnusti tämän ongelman vuonna 2007 tehdyssä yleissopimuksessa ja kehotti sen ratifioineita maita takaamaan turvalliset ja terveelliset työolot tälle alalle;
- Z. ottaa huomioon, että vaaratilanteiden lukumäärän kasvusta huolimatta kalastusaluksilla tapahtuneista onnettomuuksista ja vaaratilanteista johtuvien kuolonuhrien määrä on vähentynyt ja että suurin osa vaaratilanteista johtuu inhimillisistä tekijöistä (62,4 prosenttia), kun taas toiseksi yleisin vaaratilanteiden syy on järjestelmän tai laitteiston toimintahäiriöt (23,2 prosenttia); ottaa huomioon, että kolme yleisimmin ilmoitettua tekijää, jotka myötävaikuttavat ihmisen toimintaan liittyviin onnettomuuksiin kalastusaluksilla, ovat puutteellinen turvallisuustietoisuus, puutteelliset tiedot ja aluksen henkilöstön puutteelliset työmenetelmät; katsoo, että näitä tekijöitä ei voida käsitellä erillään kalastustuloista;
- AA. ottaa huomioon, että vuonna 2019 EU28:n kalastuslaivaston aluksista 64,9 prosenttia oli vähintään 25 vuotta vanhoja ⁽⁸⁾ ja koko laivaston keski-ikä oli 29,9 vuotta ⁽⁹⁾, eli hyvin suuri osa laivastosta on vanhaa eivätkä toiminta- ja turvallisuusolosuhteet niillä ole parhaat mahdolliset, mikä lisää riskejä ja hankaloittaa toimintaa;
- AB. ottaa huomioon, että turvallisuuskysymykset (kalastustoimintaa pidetään yleisesti riskialttiina ammattina), kalastusaluksilla tehtävän työn raskas luonne epävarmoine tuloinen sekä vakaan ja säännöllisen korvauksen takeiden puuttuminen ovat merkittäviä tekijöitä nuorten kalastusta kohtaan osoittaman vähäisen kiinnostuksen taustalla ja vaarantavat siten kalatalousalan sukupolvenvaihdoksen ja koko alan tulevaisuuden;
- AC. ottaa huomioon, että kalastajien pätevyyskirjojen ja peruskoulutuksen standardoinnin puute sekä jäsenvaltioiden riittämätön yhteistyö kalastajien pätevyyskirjojen ja peruskoulutuksen vastavuoroisessa tunnustamisessa todettiin rajoitteeksi 20 vuotta sitten, mutta nämä puutteet ovat siitä huolimatta edelleen korjaamatta;
- AD. ottaa huomioon, että unionin laivaston taloudellisen suorituskyvyn tulokset viittaavat yleisellä tasolla tulojen kasvuun sekä voittojen ja kalastajien keskiansioiden vuotuisen nousuun vuodesta 2013, kun tarkastellaan koko laivastoa; toteaa, että kun näitä suuntauksia analysoidaan yksityiskohtaisesti jäsenvaltioittain, merialueittain ja kalastuslaivastoittain, laivastotyypeistä ja kiintiöistä riippuen, ne eivät päde kaikkialla eivätkä etenkin kuvasta pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavan EU:n laivaston suuntauksia;
- AE. toteaa, että vaikka kalakantojen tila yleisesti ottaen kohenee EU:ssa, STECF:n vuoden 2019 talouskatsauksen mukaan kalastusalusten lukumäärä, kalastuskapasiteetti ja alan suorat työpaikat vähenevät jatkuvasti vuodesta toiseen;

⁽⁸⁾ Perustuu yli 25-vuotiaiden alusten ja alusten kokonaislukumäärän väliseen suhteeseen: <https://appsso.eurostat.ec.europa.eu/nui/submitViewTableAction.do>

⁽⁹⁾ https://ec.europa.eu/fisheries/facts_figures_en?qt=facts_and_figures=2

Torstai 16. syyskuuta 2021

- AF. ottaa huomioon, että joissakin jäsenvaltioissa huomattavalla osalla kalastajista on matalat ja epäsäännölliset tulot, jotka asettavat heidät epävakaaseen asemaan eivätkä tarjoa heille riittävää sosiaalista suojelua; toteaa, että nämä seikat vähentävät entisestään kalastusalan houkuttelevuutta nuorten keskuudessa;
- AG. ottaa huomioon, että vuonna 2000 julkaistussa Bénodet-raportissa esitetty kysymys ”Kala tulee merestä, mutta mistä tulevat tulevaisuuden kalastajat?” voidaan kaksi vuosikymmentä myöhemmin muotoilla tarkemmin seuraavasti: ”Kala tulee merestä, ja kalastajat ovat kalojen ja merten suojelijoita, mutta miten voimme elvyttää kalakantoja ja meriä ja mistä tulevat tulevaisuuden kalastajat?”;
- AH. katsoo, että olisi korostettava myös elintason parantamismahdollisuuksia, joita merikalastus on tarjonnut ja joita se voi jatkossakin tarjota;
- AI. ottaa huomioon, että oman yrityksen perustamista suunnittelevat nuoret kalastajat kohtaavat merkittäviä esteitä erityisesti kalastusmahdollisuuksien jakojärjestelmään ja sen vaikutukseen kalastusalueiden hintaan liittyen;
- AJ. ottaa huomioon, että komission on annettava parlamentille ja neuvostolle kertomus YKP:n täytäntöönpanosta 31. joulukuuta 2022 mennessä;

Kalatalousalan aktiiviväestöä koskevan tiedon ja profiloinnin parantaminen

1. korostaa tarvetta parantaa kalastus- ja vesiviljelyalan ja koko sen arvoketjun aktiiviväestöä koskevien tietojen säännöllistä ja järjestelmällistä keräämistä ja saataville asettamista EU:n tasolla ja jäsenvaltioittain eriteltynä;
2. huomauttaa, että laajan maa-, metsä- ja kalatalousalan tilastotietojen yhdistäminen voi kätkeä tai naamioida tilanteita ja vaihteluja ja vaikuttaa siten kielteisesti kuhunkin näistä aloista; korostaa, että vaikka ne ovat kaikki alkutuotannon aloja, niiden toiminta ei ole kytköksissä toisiinsa eikä kalastuksen osalta edes tapahdu samassa ympäristössä tai samalla maantieteellisellä alueella;
3. muistuttaa, että kuten kalakantojen ja luontotyyppien hoidossa, keskeisen tärkeässä asemassa alan sosiaalisen kehityksen hallinnan ja seurannan kannalta, erityisesti työllisyyden kehityksen osalta, on paras tieteellinen tieto, joka perustuu kaikissa jäsenvaltioissa yhdenmukaisella tavalla tuotettuihin luotettaviin, ajantasaisiin tietoihin ja pitkiin aikasarjoihin ja jota ilman ei ole mahdollista seurata ja panna täysimääräisesti täytäntöön sosiaalista pilaria, joka on yksi YKP:n kolmesta kestävästä kehityksen pilarista;
4. huomauttaa, että eri elinten toimittamat tiedot näyttävät osoittavan, että EU:n kalastusalueiden miehistö ikääntyy, mutta että toimien hallinnointi, seuranta ja täytäntöönpano olisi kalastuksen hoidon ja toteutettujen toimenpiteiden mukauttamisen tapaan eriytettävä maantieteellisen alueen, kalastuslaivastojen ja käytettyjen pyydysten mukaan;
5. kehottaa komissiota ja erityisesti Eurostatia sekä jäsenvaltioita ottamaan huomioon työllisyyden suuntaukset sekä työpaikkojen kokonaismäärän että työikäisen väestön koulutustason, sukupuolijakauman ja ikärakenteen osalta kalastus- ja vesiviljelyalalla ja mahdollisuuksien mukaan myös kalastuksen ja vesiviljelyn arvoketjussa ja tuottamaan tältä osin yhtä yksityiskohtaisia tietoja kuin ne, joita on olemassa alan taloudellisen toiminnan ja suorituskyvyn seuraamiseksi täsmällisellä tavalla;
6. on tyytyväinen EU:n kalatalousalan sosiaalisia tietoja koskevaan STECF:n ensimmäiseen raporttiin, jossa esitetään kattava katsaus EU:n tiedonkeruujärjestelmän puitteissa kerättyihin sosiaalisiin tietoihin; korostaa tarvetta käsitellä tämän ensimmäisen raportin päätelmiä ja kehottaa siksi STECF:n tulevaisuuden sosiaalisia tietoja koskevissa raporteissa hiomaan nykyisiä sosiaalisia indikaattoreita, mikä edellyttää asianmukaista määrittelyä siitä, kenet luetaan kalastusalan työvoimaan, ja lisäksi sisällyttämään uusia analysoitavia tekijöitä yhdessä YKP:n yleisiin sosiaalisiin tavoitteisiin liittyvien indikaattorien integroinnin kanssa, erityisesti työntekijöiden suojelun, koulutuksen, ansioiden ja turvallisuuden sekä riittävän,

Torstai 16. syyskuuta 2021

maakohaista tasoa alemman maantieteellisen laajuuden osalta, sillä on tarpeen tuntea alueelliset ja jopa paikalliset realiteetit;

7. pitää myönteisenä sitä, että EU:n tilastopalvelu Eurostat on perustanut yhteistyössä Portugalin, Espanjan ja Ranskan ja niiden syrjäisimpien alueiden tilastopalvelujen kanssa verkkosivuston, joka sisältää tietoja syrjäisimmistä alueista⁽¹⁰⁾; pitää kuitenkin valitettavana sitä, ettei siellä edelleenkaan ole tietoja kalatalousalasta, ottaen huomioon alan merkityksen näiden alueiden taloudelle; kehottaa komissiota ja erityisesti Eurostatia keräämään luotettavaa ja ajantasaista tietoa sinisestä taloudesta ja kalatalousalan työmarkkinoiden muutoksista, kalastajien keskiansioiden muutoksista, heidän koulutustasostaan, osuuksista sukupuolen ja ikäryhmän mukaan sekä tietoa tämän toiminnan laajuudesta ja tuloksista syrjäisimmillä alueilla;

Paremmat työ- ja asuinolot aluksella turvallisuuden parantamiseksi

8. huomauttaa, että vaikka turvallisuusolosuhteet aluksilla ja erityisesti suuremmilla aluksilla ovat parantuneet, EMSAn vuonna 2018 rekisteröimien vaaratilanteiden ja onnettomuuksien määrä kasvoi 40 prosenttia edelliseen vuoteen verrattuna huolimatta siitä, että kuolonuhrien määrä on vähentynyt tasaisesti viime vuosina;

9. huomauttaa, että EMSA vastaa yksin toimenpiteistä, joilla puututaan sellaisiin merellä sattuneisiin onnettomuuksiin ja vaaratilanteisiin, joissa on osallisina yli 15 metriä pitkiä kalastusaluksia, tai tilanteisiin, joissa alle 15 metriä pitkiä aluksia on osallisina onnettomuuksissa yhdessä direktiivin 2009/18/EY⁽¹¹⁾ soveltamisalaan kuuluvien alusten kanssa, ja vastaa yksin tietojen keruusta tällaisista tapahtumista, ja että siksi sellaisia onnettomuuksia ja vaaratilanteita, joissa osallisina on kalastusaluksia, tapahtuu ehdottomasti enemmän kuin EMSAn vuosikertomuksissa saatavilla olevissa tiedoissa esitetään;

10. toteaa, että EU:n merialueilla tapahtuva LIS-kalastus aiheuttaa epäreilua kilpailua eurooppalaisille kalastajille;

11. kehottaa komissiota tukemaan kansallisia viranomaisia järjestelmien hankkimisessa LIS-kalastuksen tunnistamista ja siitä raportoimista varten;

12. huomauttaa, että ammattimaista merenkulkutoimintaa ja erityisesti kalastusta pidetään yleisesti riskialttiina ja vaarallisena ja että tilannetta pahentaa se, että 85 prosenttia EU:n aluksista on pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavia aluksia (joiden kokonaispituus on alle 12 metriä), minkä vuoksi epäsuotuisista sääoloista ja toiminnan harjoittamisesta lähellä rannikkoa aiheutuvat riskit ovat niillä suuremmat;

13. korostaa, että pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavilla aluksilla on vaikeampaa tarjota suojatiloja ja parantaa työoloja ja että riskejä aiheutuu myös siitä, että huomattava osa kyseisestä laivastosta on vanhaa; korostaa, että nämä alukset ovat erityisen alttiita ilmastonmuutokseen liittyville voimakkaalle sääilmiöille; korostaa, että kaikilla tasoilla ja kaikissa toimintapolitiikoissa tarvitaan jatkuvia ja koordinoituja toimia, joilla pyritään hillitsemään ilmastonmuutoksen seurauksia ja lisäämään kykyä sopeutua niihin, vahvistamaan selviytymiskykyä ja samalla takaamaan kalastajille turvalliset olot;

14. muistuttaa, että rannikkoalueet ja erityisesti syrjäisimmät alueet ovat perinteisesti olleet riippuvaisia kalataloudesta, että ilmastonmuutoksen seuraukset vaikuttavat jo niihin ja että niiden olisi saatava taloudellista tukea voidakseen hillitä ja torjua näitä seurauksia sekä sopeutua niihin, tehdä kalatalousalan työpaikoista varmempia ja kehittää kestävää sinistä taloutta luomalla uusia työpaikkoja;

15. korostaa, että vaikka alusten ja erityisesti kalastusalusten turvallisuusolosuhteita on pyritty parantamaan kansainvälisesti ja EU:n tasolla, kansainvälisiä yleissopimuksia, joissa vahvistetaan alusten ja aluksilla olevien henkilöiden suojelua koskevat säännöt ja järjestelmät, sovelletaan ennen kaikkea suurempiin aluksiin, vaikka monissa jäsenvaltioissa on kansallisia sääntöjä suojelusta ja asuinoloista pienemmillä aluksilla;

16. on huolissaan kansainvälisissä yleissopimuksissa pienimuotoista kalastusta harjoittaville aluksille myönnettyistä poikkeuksista, jotka koskevat ei-sitovia työ- ja turvallisuusnormeja ja jotka voivat johtaa tietyissä laivastonosissa ja eri jäsenvaltioissa työskentelevien kalastajien kohdalla yleisten työ- ja asuinolojen huonontumiseen; kehottaa sen vuoksi komissiota ja jäsenvaltioita ryhtymään nopeisiin ja yhtenäisiin toimiin, jotta voidaan soveltaa samanlaisia vakioehtoja ja tukea kaikkia kalastusaluksia niiden noudattamisessa, sillä ne ovat pienten rannikkokaupunkien talouden ja identiteetin peruspilareja;

⁽¹⁰⁾ <https://ec.europa.eu/eurostat/cache/RCI/#?vis=outermost.population&lang=en>

⁽¹¹⁾ EUVL L 131, 28.5.2009, s. 114.

Torstai 16. syyskuuta 2021

17. toistaa, että aluksella vallitsevia työ- ja asuinoloja ei voida tarkastella erillään turvallisuusolosuhteista; katsoo, että alusten hyvät työ- ja asuinolot, alusten asianmukainen nykyaikaistaminen, kuten myös kalastajien lepoaika, parantavat kalastustoiminnan turvallisuusolosuhteita, mikä vaikuttaa suoraan kalastajien turvallisuuteen, sillä suuri osa kalastusaluksilla sattuneista onnettomuuksista ja vaaratilanteista liittyy edelleen inhimilliseen virheeseen, olipa syynä tiedon tai koulutuksen puute tai väsymys;

18. katsoo, että sellaisten entisten ja nykyisten kalastajien ja muiden kalastusalan työntekijöiden, joilla on jokin vamma, integroiminen uudelleen työmarkkinoille takaamalla esteetön ja mukautettu työympäristö myös kalastus- ja vesiviljelyalalla, lisäksi sosiaalista osallisuutta ja auttaisi luomaan lisää tulonmuodostuksen kannustimia alalla ja kalastusyhteisöissä;

19. huomauttaa, että merenkulkualan työntekijät, myös kalastajat, jäävät usein unionin ja jäsenvaltioiden kansallisen työlaainsäädännön soveltamisalan ulkopuolelle, kun otetaan huomioon, että monet säännöistä eivät sovellu näiden työntekijöiden todellisiin työolosuhteisiin; huomauttaa, että koska yleisiä työjärjestelyjä ei voida soveltaa johtuen siitä, että kalastajien tulot riippuvat heille myönnettyjen kiintiöiden puitteissa saadusta saaliista, on varmistettava, että merenkulkijoille ja erityisesti kalastajille, jotka usein ovat myös alustensa omistajia, tarjotaan tarpeisiin mukautetulla tavalla ja edellä mainitut olosuhteet sekä rannikko- ja pienimuotoisen toiminnan erityispiirteet huomioon ottaen tietyt työlaainsäädäntöön liittyvät perusedellytykset;

20. muistuttaa kalastajien oikeudesta järjestäytyä ja hyödyntää työehtosopimusneuvotteluja työolojensa parantamiseksi;

21. huomauttaa, että käytetystä pyydyksestä, aluksen koosta, toiminta-alueesta ja sääolosuhteista riippuen kalastuksessa on erilaisia riskitekijöitä, jotka liittyvät aluksella edellytettäviin työ- ja asuinoloihin;

22. palauttaa mieliin kansainväliset toimet, erityisesti Torremolinoksen pöytäkirjan (1993) ja Kapkaupungin sopimuksen (2012) nojalla toteutetut toimet, joilla muutetaan ja parannetaan Torremolinoksen yleissopimusta (1977), joka tehtiin kalastusalusten turvallisuuden parantamiseksi, ja huomauttaa, että vaikka vaatimuksia vähennettiin vuonna 2012, yleissopimus ei ole vielä voimassa, ja kehottaa kaikkia niitä jäsenvaltioita, jotka eivät vielä ole ratifioineet Torremolinoksen yleissopimusta, ratifioimaan sen; muistuttaa, että vuoden 1993 pöytäkirja on saatettu osaksi unionin lainsäädäntöä neuvoston direktiivillä 97/70/EY yhdenmukaistetun turvallisuusjärjestelmän luomisesta kalastusaluksille, joiden pituus on 24 metriä tai enemmän⁽¹²⁾;

23. pitää myönteisenä IMO:n vuonna 2005 antamia vapaaehtoisia ohjeita pienten kalastusalusten suunnittelusta, rakentamisesta ja varustamisesta mutta huomauttaa, että vapaaehtoisuutensa vuoksi ne voivat toimia vain ohjenuorana ja ettei pienimuotoista rannikkokalastusta harjoitaviin aluksiin sovelleta mitään perusnormeja koskevia oikeudellisia velvoitteita tai niiden standardointia; korostaa, että jotkin jäsenvaltiot ovat antaneet säännöksiä pienten kalastusalusten rakentamisesta ja turvallisuudesta sekä niiden asuinoloista, ja suosittelee näiden sääntöjen yhdenmukaistamista EU:n tasolla;

24. muistuttaa, että YKP:n perimmäisenä tavoitteena on tehdä kalastustoiminnasta sosiaalisesti, ympäristön kannalta ja taloudellisesti kestävä; korostaa, että kalastajien elintason kohentaminen paremmilla työ- ja turvallisuusoloilla on yksi niistä tekijöistä, joilla edistetään työllisyyttä ja kehitystä rannikkoyhteisöissä, houkutellessa nuoria alalle ja saadaan aikaan sukupolvenvaihdos, joka on välttämätön tämän terveellistä ruokaa tuottavan toiminnan jatkumisen kannalta;

25. korostaa, että onnistunut vastaaminen nykyisiin kehityskuluihin, kuten merellä tapahtuvan energiantuotannon laajentamiseen, suojeltujen merialueiden tehokkaaseen toteuttamiseen ja purkamisvelvoitteen täysimääräiseen täytäntöönpanoon, voi vaikuttaa nuorten sukupolvien houkuttelemiseen alalle; kehottaa jäsenvaltioita osoittamaan EU:n rahoitusta työpaikkojen tukemiseen sekä kestävä kalastuksen ja sukupuolten tasa-arvon edistämiseen alalla;

26. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan, että kalastusaluksilla sovelletaan niiden koosta riippumatta korkeimpia turvallisuus-, työ- ja asuinoloja koskevia normeja;

⁽¹²⁾ EYVL L 34, 9.2.1998, s. 1.

Torstai 16. syyskuuta 2021

27. muistuttaa jäsenvaltioita siitä, että määräaika direktiivin (EU) 2017/159, jolla ILO:n yleissopimus nro 188 (ILO C 188) sisällytetään unionin oikeudelliseen kehykseen, saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä oli 15. marraskuuta 2019; muistuttaa, että kun otetaan huomioon itsenäisinä ammatinharjoittajina toimivien kalastajien suuri määrä EU:ssa ja se, että direktiivi ei kata suurinta osaa heistä, jäsenvaltioiden on ratifioitava ILO:n yleissopimus nro 188, jotta varmistetaan reilu kilpailu kaikkien kalastajien välillä;
28. kehottaa jäsenvaltioita ratifioimaan pikaisesti ILO:n yleissopimuksen nro 188, jotta varmistetaan tasapuoliset toimintaedellytykset kalastusyrityksille kaikkialla maailmassa, etenkin kun otetaan huomioon kalastusalan vahva kansainvälinen ulottuvuus; kehottaa jäsenvaltioita osoittamaan tarvittavat resurssit, jotta se voidaan saattaa osaksi kansallista lainsäädäntöä ja jotta sitä voidaan soveltaa tehokkaasti, ja tarvittaessa delegoimaan tarkastus- ja asiakirjojen myöntämiseen liittyviä tehtäviä luokitusyrityksille, kun otetaan huomioon näiden tehtävien koordinointiin liittyvät ongelmat joissakin maissa;
29. kehottaa komissiota esittämään mahdollisimman pian ehdotuksen täydentäväksi direktiiviksi, joka sisältää valvontaa ja vaatimusten noudattamista koskevia säännöksiä, kuten on tehty meriliikenteen osalta, jotta voidaan perustaa yhdenmukaistettu tarkastusjärjestelmä;
30. korostaa, että kalastajien työn rasittavuus on otettava huomioon suunniteltaessa sosiaaliturvamekanismeja esimerkiksi takaamalla oikeus jäädä eläkkeelle keskimääräistä työntekijää aiemmin ilman, että siitä rangaistaan;
31. pitää myönteisenä, että uusi Euroopan meri-, kalatalous- ja vesiviljelyrahasto (EMKVR) edistää merkittävästi EU:n alusten työ-, asuin- ja turvallisuusolojen parantamista kalastuskapasiteettia lisäämättä kiinnittäen erityistä huomiota rannikko- ja pienimuotoista rannikkokalastusta harjoitaviin aluksiin; korostaa, että EMKVR tukee kalastuksen ja sinisen talouden kestävyyttä ja edistää YK:n kestävän kehityksen tavoitteen 14 toteutumista;
32. kehottaa sisällyttämään yhteiseen kalastuspolitiikkaan kattavat sosiaaliset tavoitteet ympäristötavoitteiden rinnalle ja tunnustamaan, että kalastusalusten työntekijöiden hyvinvointi on olennaisen tärkeää alan tulevaisuuden kannalta;
33. korostaa selvää ristiriitaa YKP:n ja ILO:n yleissopimuksen nro 188, joka saatettiin osaksi EU:n lainsäädäntöä direktiivillä (EU) 2017/159, kaltaisessa sosiaalilainsäädännössä asetettujen vaatimusten välillä; korostaa, että näiden oikeudellisten asiakirjojen mukaan aluksilla on oltava enemmän tilaa ja että vaatimus on pakollinen vähintään 24 metrin pituisille aluksille, kun taas kalastusala ei voi kasvattaa aluksella olevaa tilaa; korostaa ristiriitaa sen, että jäsenvaltioiden on noudatettava ILO:n yleissopimuksessa nro 188 vahvistettuja normeja, ja YKP:n sääntöjen välillä, minkä vuoksi velvoitetta on mahdotonta täyttää; kehottaa komissiota määrittämään vaihtoehtoisia menetelmiä kalastuskapasiteetin mittaamiseksi EMKVR:n yhteydessä ja vahvistaa, että alusten bruttovetoisuuden lisääminen olisi sallittava, jos lisätilalla vastataan tarpeeseen parantaa miehistöjen turvallisuutta ja mukavuutta (ns. sosiaali- tai turvallisuusvetoisuus), ja että näiden toimien olisi oltava tukiekelpoisia; korostaa, että aluksella keittiölle, hyteille, wc:ille tai vapaa-ajan viettoon tarkoitettulla tilalla ei ole mitään tekemistä sen kanssa, mikä on aluksen kyky löytää, pyytää tai varastoida kalaa eli sen kalastuskapasiteetti;
34. muistuttaa, että EU:n laivaston keski-ikä on 23 vuotta ja että pienimuotoista kalastusta harjoittavien alusten ikä voi olla jopa yli 40 vuotta; korostaa, että tulevaan EMKVR:ään olisi sisällytettävä strategia laivaston nykyaikaistamiseksi lisäämättä kalastuskapasiteettia;
35. korostaa lisäksi, että direktiivin 2009/18/EY soveltamisalaan kuulumattomien alusten vaaratilanteita ja onnettomuuksia on seurattava säännöllisesti ja tilastoitava järjestelmällisesti ja yhdenmukaisesti EU:n tasolla, sillä ainoastaan seuraamalla ja arvioimalla näiden lukujen muutoksia maantieteellisten alueiden, laivastojen ja käytettyjen pyydysten mukaan voidaan löytää ratkaisuja, jotka mahdollistavat parannukset ja vähentävät ja estävät tällaisia onnettomuuksia erityisesti paikallista ja rannikkokalastusta harjoitavissa aluksissa;
36. ehdottaa, että komissio harkitsisi tässä yhteydessä EMSAn tehtävän laajentamista ja antaisi sille lisäresursseja tämän seurannan suorittamiseen ja sitä koskevien tietojen esittämiseen säännöllisesti;
37. katsoo lisäksi, että kalastustoiminnan ylläpitämiseksi ja uusien sukupolvien alalle siirtymisen turvaamiseksi on saavutettava muita edellytyksiä, muun muassa investoimalla satamainfrastruktuurin nykyaikaistamiseen;

Torstai 16. syyskuuta 2021

Koulutuksen parantaminen ja sen varmistaminen, että koulutus tunnustetaan EU:n tasolla

38. korostaa, että Bénodet-raportti, jossa yksilöitiin nuorten kiinnostuksen puutetta kalastukseen koskevat ongelmat ja kiinnitettiin huomiota kalastajien koulutus- ja pätevyysjärjestelmien monimuotoisuuteen ja monimutkaisuuteen jäsenvaltioissa, näyttää painuneen unohduksiin, ja toteaa, että mitään merkittävää kehitystä ei ole tapahtunut kaksi vuosikymmentä myöhemmin; korostaa tarvetta yhdenmukaistaa meri- ja kalastusalan koulutusvaatimuksia ja -menettelyjä EU:n tasolla ja ottaa käyttöön näiden tyyppihyväksyntä, myös alukseen nousuun liittyvien menetelmien ja vaatimusten osalta;

39. huomauttaa, että työvoiman liikkuvuus jäsenvaltioiden välillä ja jopa kolmansista maista EU:hun on kasvussa ja että kalastajien koulutus- ja pätevyysjärjestelmiä koskevan standardoinnin puute haittaa edelleen kalastusalan työvoiman sukupolvenvaihdoksia, joihin tämä liikkuvuus saattaa johtaa; korostaa, että näille järjestelmille on annettava tyyppihyväksyntä EU:n tasolla ja että ne on mukautettava STCW- ja STCW-F-yleissopimusten vaatimuksiin;

40. korostaa, että tämä tilanne heikentää selvästi henkilöiden vapaata liikkuvuutta, joka on monissa perussopimusten määräyksissä vahvistettu yksi EU:n peruseriaate;

41. huomauttaa, että vaikka EU:n ulkopuolisesta maasta tulevalle kalastajalle on kalastusalueella tunnustetut pätevyyskirjat, jäsenvaltion on vaikea antaa hänelle mahdollisuutta päästä samaan työhön toisessa jäsenvaltiossa;

42. korostaa, että muilla merenkulun aloilla, niin virkistys- kuin ammattitoiminnassa, on edistytty merkittävästi koulutuksen kansainvälisessä tunnustamisessa riippumatta siitä, missä maassa koulutus on hankittu, ja että on vain lisättävä yhteistyötä sellaisen peruskoulutuksen tunnustamiseksi, jota tarjoavat kunkin jäsenvaltion tai kolmannen maan kansainvälisesti tunnustettuihin kansallisiin koulutusjärjestelmiin kuuluvat koulut ja oppilaitokset;

43. panee merkille, että vuoden 1995 STCW-F-yleissopimuksessa IMO vahvistaa joukon koulutusta ja turvallisuusvaatimuksia koskevia perusnormeja, mukaan lukien turvallisuutta koskevat vähimmäisvaatimukset kaikentyyppisille ja -kokoisille kalastusaluksille; huomauttaa, että tämä yleissopimus on ollut voimassa syyskuusta 2012 lähtien mutta sitä sovelletaan vain niissä maissa, jotka ovat ratifioineet sen; kehottaa kaikkia jäsenvaltioita, jotka eivät ole vielä ratifioineet tätä yleissopimusta, ratifioimaan sen;

44. muistuttaa, että tutkintojen ja merenkulkualan turvallisuuskirjojen vastavuoroinen tunnustaminen EU:ssa lisää henkilöstön liikkuvuutta ja tekee merenkulkualan ammateista houkuttelevampia nuorille sukupolville; katsoo, että todistusten tunnustaminen ei saisi aiheuttaa liiallisia taloudellisia ja byrokraattisia rasitteita;

45. panee merkille, että vaikka Euroopan unioni pannut vuoden 1993 Torremolinoksen pöytäkirjan täytäntöön lainsäädännössään direktiivillä 97/70/EY ja kalastusalan työtä koskevalla vuoden 2007 yleissopimuksen direktiivillä (EU) 2017/159, se ei toistaiseksi ole toiminut yhtä nopeasti tai tehokkaasti turvallisuuskoulutuksen alalla; muistuttaa, että päätös (EU) 2015/799⁽¹³⁾, jolla jäsenvaltiot valtuutettiin tulemaan STCW-F-yleissopimuksen osapuoleksi tai liittymään siihen, on osoittautunut tehottomaksi, koska ratifiointi- ja liittymisaste jäsenvaltioissa on edelleen alhainen; muistuttaa, että direktiivissä (EU) 2017/159 veloitetaan jäsenvaltiot hyväksymään kalastajien koulutusta ja pätevyyskirjoja koskevaa lainsäädäntöä; korostaa siksi, että kalastajien turvallisuuskoulutusta koskevassa unionin lainsäädännössä olisi mentävä STCW-F-yleissopimuksen määräyksiä pidemmälle ottamalla käyttöön myös vaatimuksia, jotka koskevat kaikkia alle 24 metrin pituisia aluksia, joista suurin osa unionin kalastuslaivastosta koostuu; kehottaa komissiota esittämään ehdotuksen direktiiviksi STCW-F-yleissopimuksen saattamisesta osaksi unionin säännöstöä, jotta saatetaan päätökseen kansainvälisesti sovitujen kalastusalan meriturvallisuuden varmistamista koskevien vähimmäisvaatimusten täytäntöönpano EU:n lainsäädännössä;

46. huomauttaa, että vaikka käytännön tietojen ja työkokemuksen hankkiminen antaa edelleen vankan ja pätevän perustan kalastajien koulutukselle useissa jäsenvaltioissa, virallinen pätevyyskirja, jossa annetaan arvoa myös käytännön kokemukselle, on ainoa keino varmistaa tarvittavan tietämyksen asianmukainen tunnustaminen; panee merkille, että virallinen pätevyyskirja paitsi parantaa kalastajien henkilökohtaista asemaa myös antaa tälle ammatille jonkinlaisen yhteiskunnallisen tunnustuksen;

⁽¹³⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/799, annettu 18. toukokuuta 2015, jäsenvaltioille annettavasta valtuutuksesta tulla Euroopan unionin edun mukaisesti kalastusalan laivaväen koulutusta, pätevyyskirjoja ja vahdinpitoa koskevan Kansainvälisen merenkulkujärjestön yleissopimuksen osapuoleksi (EUVL L 127, 22.5.2015, s. 20).

Torstai 16. syyskuuta 2021

47. korostaa, että kalatalousalan työntekijöille, erityisesti nuorille ja tällaisesta työstä kiinnostuneille henkilöille, on tärkeää tarjota tasapuolinen ja kattava mahdollisuus saada neuvontaa, päästä laadukkaaseen työharjoitteluun ja saada ammatillista koulutusta, jotta he voivat sopeutua uusiin markkinasuuntauksiin, kuten luomuelintarvikkeisiin, lyhyisiin toimitusketjuihin, erikoistuneeseen matkailuun sekä paikallisten tuotteiden myyntiin ja myynninedistämiseen uusia teknologioita käyttämällä; vahvistaa, että asianmukainen ja alakohtainen koulutus on olennaisen tärkeää, jotta nuoria voidaan kannustaa jatkamaan rannikkokalastusta ja sen perinteitä;

48. kannustaa perustamaan nuorten eurooppalaisten kalastajien yhdistyksen, joka edistää kalatalousalan sukupolvenvaihdosta sekä edustaa ja saattaa yhteen nuoria kalastajia ja heidän järjestöjään kaikkialla Euroopan unionissa; kehottaa komissiota tukemaan sellaisten talousarviomäärärahojen käyttöönottoa, joilla toteutetaan tämän tavoitteen saavuttamiseen tähtääviä hankkeita;

49. panee merkille, että vaikka EU:n rahoitusta on ohjattu oppilaitoksiin ja kouluihin, jotka tarjoavat ammatillista jatkokoulutusta ja pätevyitymistä sinisen talouden alalla, sen vanhimmalla toiminta-alalla eli kalastuksella on edelleen vaikeuksia tulla hyväksytyksi tällaisissa oppilaitoksissa, lukuun ottamatta alueellisia tai kansallisia koulutusohjelmia, ilman hankitun koulutuksen tunnustamista EU:n tasolla; korostaa tarvetta pyrkiä kohti kalatalousalan koulutuksen standardointia ja tyyppihyväksyntää EU:ssa sekä jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä; kehottaa hyödyntämään tätä varten täysimääräisesti EMKVR:n ja Euroopan sosiaalirahasto plussan (ESR+) varoja;

50. pitää myönteisenä, että Euroopan sosiaalirahastoa (ESR) on käytetty laajasti rannikko- ja maaseutualueiden elvyttämiseen; muistuttaa, että kalastajia olisi tuettava jatkamaan työuraansa maissa, jos he eivät terveyssyistä, työmarkkinoiden muutoksista tai muista syistä johtuen voi jatkaa työskentelyä merellä; katsoo, että EU:n rahastoista, erityisesti ESR:stä, olisi tuettava heidän sujuvaa ammatinvaihtoaan myös elinikäisen oppimisen kautta;

51. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita luomaan yhteiset perusteet eri kalastajaryhmille tarkoitetulle vakiomuotoiselle koulutus- ja pätevyitymisjärjestelmälle, joka mahdollistaa tietystä jäsenvaltiossa saadun pätevyyskirjan nopean tunnustamisen EU:n tasolla; katsoo, että tähän olisi sisällyttävä unionin ulkopuolella hankittujen pätevyyskirjojen tunnustamisen menettely, joka on yhteensopiva eurooppalaisen koulutuksen tunnustamisjärjestelmän kanssa, mikä helpottaisi kalastajien liikkumista EU:ssa;

52. panee merkille, että ammattipätevyuden tunnustamisesta annetussa direktiivissä 2005/36/EY⁽¹⁴⁾ ei aseteta kaikkia kalastajia koskevia standardeja koulutustasosta ja pätevyyskirjoista ja että se haittaa kalastajien liikkumista jäsenvaltioiden välillä; palauttaa mieliin, että vaikka unioni on ottanut käyttöön STCW-yleissopimukseen perustuvia erityisiä ja erilaisia sääntöjä merenkulkijoiden pätevyyskirjojen tunnustamiseksi, komissio ei ole toistaiseksi ehdottanut erityisiä STCW-F-yleissopimuksen mukaisia sääntöjä kalastajien pätevyyskirjojen tunnustamisesta; kehottaa siksi komissiota ehdottamaan erityisiä toimenpiteitä kalastajien pätevyyskirjojen tunnustamiseksi STCW-F-yleissopimuksen määräysten mukaisesti paitsi eurooppalaisia kalastajia myös STCW-F-yleissopimuksen ratifioineiden tai siihen liittyneiden EU:n ulkopuolisten maiden kansalaisia varten;

53. huomauttaa, että vaikka EMKVR:n tavoitteena on edistää YKP:n täysimääräistä täytäntöönpanoa, tämän tavoitteen saavuttamiseksi kalastajilla on oltava sopiva koulutus ja asianmukaiset pätevyyskirjat, mikä edellyttää, että osa rahoituksesta varataan EU:n nykyisten ja tulevien kalastajien koulutukseen ja pätevyyskirjojen antamiseen; painottaa, että EMKR:n edellyttämä hallinnollinen taakka rajoitti koulutukseen tarkoitettujen varojen käyttöä erityisesti pienimuotoista kalastusta harjoittavien kalastajien osalta, ja että uudessa EMKVR:ssä on ratkaistava nämä vaikeudet, jotta sillä voidaan edistää tehokkaasti miehistön koulutusta;

54. korostaa tarvetta varmistaa, että EMKVR:n ja ESR+:n täytäntöönpanoa koskevissa tiedoissa eritellään tarkasti kunkin jäsenvaltion käyttämät määrärahat, joilla vastataan alueellisiin koulutukseen, työllisyyteen ja osallisuuteen liittyviin tarpeisiin;

55. huomauttaa, että vaikka aluksella työskentelyä varten on täytettävä yhä enemmän vaatimuksia, koulutusta ei ole riittävästi, minkä vuoksi alukset joutuvat joskus jäämään satamaan, koska miehistön on osallistuttava pakolliseen koulutukseen maissa; kehottaa EU:ta auttamaan kurssien tehostamisessa ja helpottamaan koulutuspäivien järjestämistä aluksilla edistämällä uutta teknologiaa hyödyntävää etäopetusta;

⁽¹⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/36/EY, annettu 7. syyskuuta 2005, ammattipätevyuden tunnustamisesta (EUVL L 255, 30.9.2005, s. 22).

Torstai 16. syyskuuta 2021

56. korostaa, että osaaminen ja innovointi ovat olennaisen tärkeitä sen varmistamiseksi, että kalatalousala kasvaa älykkäällä, selviytymiskykyisellä ja kestäväällä tavalla;

57. huomauttaa, että sinisen talouden, kiertotalouden sekä kalastus- ja ruokamatkailun mahdollisesti synnyttämien uusien työpaikkojen vuoksi olisi viisasta kehittää ennakoivaa ammatillista koulutusta näitä uusia ammatteja ja näiden alojen koulutustarpeita varten, kuten laivanrakennusalalla on ehdotettu;

Sukupuolten tasa-arvon varmistaminen alan työmarkkinoille pääsyssä ja alalle työllistymisessä

58. huomauttaa, että vaikka saatavilla olevat tilastotiedot osoittavat, että naisten osuus kannattavassa kalataloustoiminnassa työskentelevistä on vain 12 prosenttia, monet alukset, erityisesti pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavat alukset, toimivat usein pieninä perheyriyksinä, joissa naiset hoitavat epävirallisesti kaikki tarvittavat logistisen ja hallinnollisen tuen tehtävät olematta virallisesti missään muussa työsuhteessa;

59. korostaa tarvetta taata kalastajille mahdollisuus koulutukseen ja todistusten saamiseen erityisesti kausityössä ja osa-aikatyössä;

60. huomauttaa, että tällainen epävirallinen avustava toiminta ei tuota näille naisille mitään palkka-, sosiaali- tai eläkeoikeuksia taikka työperäisiin sairauksiin liittyviä oikeuksia ja että jos alusten toiminta keskeytetään, lakkautetaan väliaikaisesti tai lopetetaan, ainoastaan virallisesti kirjoilla olevalla työvoimalla on oikeus sosiaalietuuksiin, mikä lisää työntekijöiden eriarvoisuutta entisestään; korostaa, että jäsenvaltioiden on annettava näiden naisten työlle täysin ammattimainen asema tunnustamalla heidän roolinsa ja ottamalla heidät kansallisten sosiaaliturvajärjestelmien piiriin;

61. korostaa, että toimissa nuorten houkuttelemiseksi kalastustoimintaan on varmistettava sukupuolten tasa-arvo ja niissä on otettava huomioon naisten asema kalastusalalla kokonaisuudessaan aina kalanpyynnistä alusten hallinnointiin, vesiviljelyyn, markkinointiin ja kalastustuotteiden jalostukseen sekä naisten rooli tieteessä ja hallinnossa;

62. kehottaa komissiota käynnistämään aloitteita, joilla tunnustetaan naisten työ kalastusalalla ja varmistetaan sukupuolten palkkatasa-arvo; palauttaa mieliin, että Euroopan sukupuolistrategiassa vuosiksi 2020–2025 edellytetään, että asiaankuuluvilla EU:n varoilla tuetaan toimia, joilla edistetään naisten osallistumista työmarkkinoille sekä työ- ja yksityiselämän tasapainoa, edistetään investointeja hoitopalveluihin, tuetaan naisryhtäjäyttä ja torjutaan sukupuoleen perustuvaa eriytymistä;

63. katsoo, ettei ole mitään syytä sulkea naisia pois tästä ammatista tai vaikeuttaa heidän pääsyään siihen, mistä on osoituksena kalastusaluksilla työskentelevien naispuolisten miehistön jäsenten ja kapteenien määrän kasvu; panee merkille, että kalatalousalalla työskenteleviä naisia edustavia järjestöjä on onneksi useita, erityisesti EU:n neuvoo-antavissa kalastustoimikunnissa ja alakohtaisissa järjestöissä;

64. pitää myönteisenä, että joissakin EU:n jäsenvaltioissa on perustettu kalatalousalan naisjärjestöjä; kehottaa EU:ta ja jäsenvaltioita tukemaan uusien järjestöjen edistämistä ja perustamista, jotta naiset saavat enemmän näkyvyyttä ja apua;

65. katsoo, että vaikka naisten rooli kalatalousalalla on usein epävirallinen, heille on annettava taloudellinen ja yhteiskunnallinen tunnustus ja heille on maksettava asianmukainen korvaus; huomauttaa, että parempi tiedottaminen heidän toiminnastaan ja toimenpiteistä heidän asemansa parantamiseksi ja profiilinsa kohottamiseksi auttaa paitsi parantamaan naisten henkilökohtaisen ja sosiaalisen aseman kehitystä myös selvittämään heidän todellista rooliaan kalatalousalalla;

66. katsoo, että nykyiset kapasiteetin mittaamista koskevat säännöt vaarantavat naisten pääsyn alalle, sillä heidän yksityisyytensä ja hyvinvointinsa takaamiseksi tarvitaan erilliset hytit, wc:t ja suihkut;

67. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan toimenpiteitä sinisen talouden alalla, erityisesti kalastus-, simpukka-, vesiviljely- ja säilyketeollisuudessa, toimivien naisten pätevyden parantamiseksi ja heidän mereen liittyvien alojen toimitusketjuille antamansa panoksen tunnustamiseksi virallisesti; pitää lisäksi välttämättömänä varmistaa, että EMKVR:n rahoitus vuosien 2021–2027 rahoituskehelyksessä ja sen jälkeen edistää merkittävästi naisten tasa-arvoista kohtelua merikalastusalalla ja että se kohdennetaan erityisesti toimenpiteisiin, joilla parannetaan naisten asuin-, työ- ja turvallisuusoloja kalastusaluksilla ja varmistetaan, että tätä varten tehdään tarvittavat muutokset;

Torstai 16. syyskuuta 2021

Ammattikalastuksen ja sukupolvenvaihdon edistäminen alalla

68. muistuttaa, että EU:n, joka on kalastustuotteiden suurin yhteismarkkina, osuus maailman kokonaissaaliista on vain kuusi prosenttia ja että se on erittäin riippuvainen kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuonnista EU:n ulkopuolisista maista; huomauttaa, että eurooppalaiset yritykset ja alukset tuottavat osan tästä tuonnista;

69. huomauttaa, että YKP:n normit ovat tiukimpien joukossa ja edistävät merkittävästi ympäristön, talouden ja yhteiskunnan kestävyttä ja että vaikka parantamisen varaa on vielä paljon, viime vuosikymmeninä saavutettu edistys osoittaa, mitä voidaan tehdä tilanteen parantamiseksi ja siten yhtäältä edistää kalakantojen ja elinympäristöjen kestävyttä ja toisaalta lisätä kalastajien ja alusten omistajien tuloja;

70. korostaa, että muun muassa kalatalousalan ympäristö- ja sosiaalista kestävyttä koskevien korkeiden vaatimusten edistäminen on ratkaisevan tärkeää uuden sukupolven kalastajien houkuttelemiseksi ja alan pitkän aikavälin taloudellisen vakauden varmistamiseksi;

71. kehottaa EU:ta tutkimaan keinokestoisten riuttojen rakentamisen kaltaisten toimenpiteiden merkitystä sen talousvyöhykkeillä merten eliöstön suojelussa;

72. korostaa, että unionin alalle myöntämän tuen jatkuva pieneneminen useissa peräkkäisissä monivuotisissa rahoituskehysissä, erityisesti kalatalousalan ja yhteisen markkinajärjestelyn rahoituksen leikkaukset, on osaltaan ollut heikentämässä alan tilannetta; toistaa siksi, että EU:n kalatalousalalle myöntämää taloudellista tukea on lisättävä huomattavasti;

73. pyytää komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan tarvittavat toimet tukimekanismien ja -välineiden, rahoitus mukaan lukien, säilyttämiseksi ja vahvistamiseksi, jotta voidaan edistää tarjonnan keskittämistä myös tukemalla aidosti tuottajaorganisaatioiden perustamista eritoten pienimuotoisen rannikkokalastuksen ja muun pienimuotoisen kalastuksen alalla;

74. korostaa, että toimintaohjelmilla on kannustettava tuottajaorganisaatioita tarvittavan taloudellisen tuen kautta harjoittamaan tuotteidensa suoramyyntiä osana arvoketjua keinona lisätä tuotantonsa arvoa ja kasvattaa omien kalataloustuotteidensa lisäarvoa;

75. kehottaa komissiota tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa perustamaan ja panemaan täytäntöön pienimuotoisen kalastuksen ja rannikkokalastuksen tukimekanismeja, joiden avulla voidaan ratkaista alan tämän osan erityisongelmat;

76. korostaa, että on tärkeää luoda erityisen korkealaatuisten perinteisten tuotteiden kotimarkkinoita ja tehdä näitä tuotteita tunnetuksi messuilla sekä pienyritysten ja ravintola-alan kautta, sillä näin kasvatettaisiin paikallisten tuotteiden lisäarvoa ja edistettäisiin paikallista kehitystä;

77. kehottaa komissiota harkitsemaan parempia keinoja suuren lisäarvon kalajalosteiden, kuten säilykkeiden, kaupan pitämisen edistämiseksi vastaavasti kuin tiettyjen maataloustuotteiden suhteen toimitaan, sekä unionin kalataloustuotteiden ulkoista markkinointia tukevia ohjelmia, mukaan lukien niiden esittely kansainvälisissä näyttelyissä ja messutapahtumissa;

78. korostaa kalatalousalan merkitystä sosioekonomiselle tilanteelle, työllisyydelle sekä taloudellisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistämiseksi syrjäisimmillä alueilla, joiden talouteen vaikuttavat pysyvät rakenteelliset rajoitteet ja joilla on vähäiset mahdollisuudet monipuolistaa taloudellista toimintaansa; pitää siksi välttämättömänä jatkaa ja lisätä EU:n tukea kalatalousalalle näillä alueilla, jotta voidaan erityisesti kompensoida joillakin syrjäisillä alueilla niiden kaukaisesta sijainnista aiheutuvat tiettyjen kalataloustuotteiden myynnin lisäkustannukset; muistuttaa kalatalousalan arvoketjujen erityispiirteistä syrjäisimmillä alueilla ja katsoo, että niiden vahvistamiseksi ja markkinoille pääsyn helpottamiseksi tarvitaan erityistukea, ja että tämä tavoite voitaisiin saavuttaa paitsi ottamalla kalatalousalalle uudelleen käyttöön syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva ohjelma (POSEI) myös perustamalla kuljetusalan POSEI-ohjelma, jolla pyritään muodostamaan ja liikennöimään tiettyjä kauppapöytä;

79. korostaa, että on varmistettava kalastustoiminnan jatkuvuus ja sukupolvenvaihdokset sekä annettava laajempi yhteiskunnallinen tunnustus tälle alalle ja sen merkitykselle siinä, että eurooppalaisille voidaan tarjota kestäväällä tavalla terveellisiä elintarvikkeita, jotka ovat peräisin ympäristön kannalta asianmukaisista elinympäristöistä;

Torstai 16. syyskuuta 2021

80. korostaa kalastajien merkittävää panosta tieteellisen tiedon edistämiseksi, koska he sekä osallistuvat suoraan kalastustietojen keruuseen että tekevät yhteistyötä tutkijoiden kanssa tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien lisätietojen antamisessa meriympäristön, lajien ja elinympäristöjen tilasta sekä niiden suojelusta;

81. toteaa, että kalastajien koulutuksella voi olla tärkeä rooli pyrittäessä jatkamaan kalastustoiminnan osallistumista luonnonsuojeluun ja sen panostusta siihen tukemalla kestävämpien kalastusmenetelmien täytäntöönpanoa ja käyttöä YKP:n luonnonvarojen kestävää hyödyntämistä koskevien tavoitteiden mukaisesti;

82. huomauttaa, että merialan tutkimus- ja innovointipotentiaalin kehittäminen syrjäisimmillä alueilla on olennaisen tärkeä sinisen talouden kasvua edistävä tekijä näillä alueilla; toteaa lisäksi, että syrjäisimpien alueiden innovointijärjestelmien parantamista ja työpaikkojen luomista voi auttaa näiden alueiden laajempi osallistuminen kansainvälisiin tutkimusverkostoihin, joissa ovat mukana niiden yliopistot, joilla on tietoa niiden ainutlaatuisista ominaispiirteistä; kehottaa komissiota pyrkimään siihen, että nämä alueet saavat välineet biologisen monimuotoisuutensa tehokkaaseen tutkimiseen ja hyödyntämiseen;

83. korostaa yhteisen kalastuspolitiikan tavoitetta edistää valikoivaa kalastusta ja EU:n tavoitetta saavuttaa ilmastonutraalius vuoteen 2050 mennessä; korostaa edistymistä vähäpäästöisessä kutterilaivastossa ja innovatiivisissa kalastustekniikoissa, jotka edistävät sekä vuoden 2050 tavoitteen että valikoivuustavoitteen saavuttamista; kehottaa komissiota tukemaan näitä kehityssuuntauksia ja asettamaan ne etusijalle, jotta alalle voidaan antaa tulevaisuudennäkymiä innovoinnin avulla;

84. kiinnittää huomiota siihen, että olisi kehitettävä rinnakkain laivanrakennusta ja tieteellistä ”triple zero”-lähestymistapaa, joka tarkoittaa päästöjen, jätteiden ja onnettomuuksien nollatasoa aluksilla, mikä kannustaa siirtymään eurooppalaisten laivastojen, mukaan lukien pienimuotoista kalastusta harjoittavat laivastot, suunnittelussa kohti kiertotalousajatteluun vahvemmin nojaavaa, tehokkaampaa ja kestävämpää mallia valtaosin taloudellisten näkökohtien sijaan;

85. katsoo, että jos kalastajilla vain on oikeanlainen koulutus ja erityistaidot, he voisivat antaa vielä suuremman panoksen tieteellisen tiedon edistämiseen keräämällä ja rekisteröimällä paikan päällä ympäristötietoja ja siten varmentamalla satelliiteilla ja muilla välineillä tapahtuvalla kaukohavainnoinnilla saatuja tietoja; korostaa yliopistojen ja meritutkimuskeskusten tärkeää roolia yhdessä merenkulkuoppilaitosten kanssa kalastajien kouluttamisessa tähän tarpeeseen vastaamiseksi; korostaa, että vuonna 2019 unionin laivasto, johon kuului yli 81 000 kalastusalusta kaikista kokoluokista, antoi lähes päivittäin käyttöön verrattoman määrän alustoja jatkuvaan kalastustietojen ja muiden meritietojen keräämiseen; toteaa, että tämä on väline, jota voidaan ja jota pitäisi sopivin kannustimin käyttää keräämään vieläkin enemmän tietoa Euroopan ja maailman meristä; kehottaa virallisia tieteellisiä neuvoo-antavia elimiä, kuten kansainvälistä meritutkimusneuvostoa (ICES) tai STECF:ää, hyödyntämään paremmin unionin laivaston keräämiä tietoja;

86. huomauttaa, että nuorten osallistuminen ja sukupolvenvaihdokset paitsi takaavat tämän sinisen talouden vanhimman toiminnan jatkuvuuden myös turvaavat rannikkoalueiden ja niitä ympäröivien maaseutualueiden väestön jäämisen näille alueille ja siten monien rannikkoyhteisöjen kulttuuriperinnön säilymisen; katsoo, että nuorempien sukupolvien on erittäin tärkeää olla paremmin perillä ja tietoisempia kestävyyskysymyksistä ja niitä koskevasta uudesta tiedosta sekä siitä, että kaikkien on osallistuttava ilmastonmuutoksen torjumiseen, sillä ilmastonmuutos vaikuttaa ankarimmin maapallon meri- ja rannikkoalueisiin;

87. uskoo, että kalatalousala houkuttelisi useampia nuoria, jos siinä olisi liittymäkohtia kasvaviin aloihin kuten matkailuun tai jos ne täydentäisivät sitä; kehottaa tässä yhteydessä jäsenvaltioita ja niiden alueita vähentämään byrokratiaa, joka liittyy kalastusmatkailuun tulonlähteenä; kehottaa lisäksi komissiota tukemaan EU:n nykyisten ohjelmien puitteissa korvausjärjestelyjä merialan toimintoihin liittyvän aineellisen ja aineettoman perinnön ennallistamiseksi, jotta voidaan vaalia rannikkoyhteisöjen identiteettiä ja optimoida tällaisen perinnön käyttöä matkailussa;

88. toteaa, että ympäristönsuojelu on Euroopan nuorille yhä suurempi huolenaihe; korostaa kestävä kalastuksen hoidon merkitystä nuorten kalastajien houkuttelemiseksi; kehottaa edistämään vähävaikutteista kalastusta paitsi keinona vähentää kalastuksen vaikutusta meriympäristöön myös uusien kalastajasukupolvien houkuttelemiseksi;

89. toteaa, että kalastusmatkailussa on huomattavaa hyödyntämätöntä potentiaalia;

90. korostaa, että meriympäristön kestävä kehityksen kannalta suuri merkitys on sillä, että kalastajat otetaan mukaan yhteistyössä toteutettavaan ja yhteisöihin perustuvaan merten aluesuunnitteluun;

Torstai 16. syyskuuta 2021

91. korostaa valtamerten tuntemuksen merkitystä, sillä sen avulla on edistettävä kalastustoiminnan digitaalista lukutaitoa ja digitalisointia; korostaa, että vaikka vanhempien käyttäjien taidot ovatkin parantuneet, ohjelmistosovellukset ovat nuoremmille sukupolville helpompia ja intuitiivisempia käyttää, kun kerätään ja rekisteröidään tietoja parhaillaan tarkistettavana olevan uuden kalastuksenvalvonta-asetuksen nojalla tai kun hyödynnetään uusia sovelluksia ja laitteita kalastajien turvallisuuden, työolojen ja hyvinvoinnin parantamiseksi merellä;

92. on tyytyväinen EU:n strategiaan muutoksiin, erityisesti vihreään ja digitaaliseen siirtymään, joilla on edistettävä olemassa olevien työpaikkojen turvaamista ja uusien ja laadukkaiden työpaikkojen luomista alueille, jotka ovat suuresti riippuvaisia kalataloudesta, ja vauhditettava edelleen niiden taloudellista kehitystä; korostaa, että on tärkeää turvata kalatalousalan perinteiset ammatit tasapainoisella siirtymällä, jottei menetetä vanhempien kalastajien kerryttämän kokemuksen tuomaa lisäarvoa; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita perustamaan elinikäisen oppimisen järjestelmiä, joilla taidot pidetään ajan tasalla ja luodaan mahdollisuuksia kaikille ikäryhmille;

93. huomauttaa, että kalakantojen suojelun tason parantuminen on lisännyt kalastajien tuottavuutta ja keskimääräisiä ansioita sekä vähentänyt hiilidioksidipäästöjä ja muita kasvihuonekaasupäästöjä; panee merkille, että kalastajat osallistuvat yhä enemmän kaikenlaisen meriroskan, muun muassa kadonneiden tai hylättyjen pyydysten, keräämiseen ja että heidän tässä asiassa antamansa ekologinen panos olisi tunnustettava, siihen olisi kannustettava ja siitä olisi palkittava asianmukaisesti; korostaa tässä yhteydessä mahdollisuutta harkita tukea meriroskan keräämiseen liittyvien uusien toimintojen ja täydentävien tulovirtojen luomiselle sekä muoveja kiertotaloudessa koskevan EU:n strategian täytäntöönpanolle;

94. korostaa, että kalakantojen kestävä hoito ja kalastuskiintiöiden asettaminen sen tavoitteen mukaisesti, että kalakannat palautetaan pysyvästi kestäväen enimmäistuoton mahdollistavia biomassatasoja suuremmiksi, on keskeisen tärkeää luotaessa sellainen taloudellinen ympäristö, jossa nuoret uskaltavat tehdä tarvittavat investoinnit ja ryhtyä kalastajaksi;

95. korostaa, että jäsenvaltioiden on luotava tarvittavat taloudelliset kannustimet ja satamainfrastruktuuri, jotta voidaan kerätä ja kierrättää asianmukaisesti nuorten kalastajien tuomat roskat ja muovit, joista he voivat saada vastineeksi taloudellista hyötyä päätoimintansa lisäksi;

96. kehottaa jäsenvaltioita käyttämään YKP:stä annetun asetuksen (EU) N:o 1380/2013 17 artiklan mukaisesti myös ikään liittyviä perusteita jakaessaan käytettävissään olevia kalastusmahdollisuuksia;

97. suhtautuu myönteisesti siihen, että uudesta vuosien 2021–2027 EMKVR:stä annetaan avustusta ja tukea nuorille kalastajille, jotka ovat ostamassa ensimmäistä alusta tai kalastusyritystä; korostaa tarvetta houkutella nuoria paitsi merikalastustoimintaan myös kalastusyritysten hallinnointiin ja vesiviljelyyn, jotta varmistetaan sukupolvenvaihdos koko alalla; kehottaa jäsenvaltioita edistämään tätä uudistusta poistamalla esteitä ja tukemalla ihmisiä, jotka haluavat aloittaa uran kalatalousalalla, sekä ratkaisemaan sellaiset kysymykset kuin yrityksen alkuvaiheen korkeat kustannukset, kalastusmahdollisuuksien jakomenetelmät, tulojen epävakaus, sukupuolten tasa-arvo ja epävarmuus uran kestosta;

98. muistuttaa, että kalastuksesta saatavien ansioiden turvaamiseksi alalle ja sen työntekijöille on annettava asianmukainen taloudellinen ja sosiaalinen korvaus säädetyistä luonnonvarojen säilyttämistä koskevista toimenpiteistä tai annettava luonnonvarojen hoitoon liittyvää lopettamista koskevaa väliaikaista apua; ehdottaa tätä varten, että EMKVR:stä tuetaan palkkorahaston perustamista, josta korvataan kaikki menetetyt ansiot ja joka kattaa pyyntitoiminnan ulkopuoliset ajanjaksot, jotka on laskettava todelliseksi työajaksi eläkkeitä ja muita sosiaaliturvatuksia määriteltäessä; kannattaa lisäksi taatun vähimmäispalkan käyttöönottoa;

99. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tukemaan pyrkimyksiä edistää työmarkkinaosapuolten välistä vuoropuhelua erityisesti seuraavista asioista: a) kalatalousalan nuorten yrittäjien koulutus, b) kestävä kalastusta koskevan ammatillisen osaamisen päivittäminen ja taitojen kehittäminen, c) hyvistä kalastuskäytännöistä tiedottaminen, d) ihmishengen turvallisuus ja suojelu merellä ja e) työntekijöiden terveys ja turvallisuus aluksilla;

100. huomauttaa, että sukupolvenvaihdokseen tehtävien investointien olisi edelleen oltava etusijalla EU:ssa, että yksi yhteisen hankkeemme tärkeimmistä saavutuksista on elintarvikeomavaraisuus ja että kalatalousalan työntekijöiden jatkuva ikääntyminen on todellinen riski;

Torstai 16. syyskuuta 2021

101. katsoo, että huomio ja tuki olisi keskitettävä erityisesti pienimuotoiseen kalastukseen, joka on mahdollisesti vähemmän ryöstökalastukseen perustuvaa ja kestävämpää, niin elollisten luonnonvarojen hoidon kuin myös sosioekonomisten näkökohtien kannalta;

102. huomauttaa, että sukupolvenvaihdos, jossa alalle tulee kalastajia, jotka ovat hyvin koulutettuja ja joilla on tietoa uusimmista tekniikoista, menettelyistä ja keinoista varmistaa luonnonvarojen kestävyys, on EU:lle myös keino edistää maailmanlaajuisuista liikettä laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen (LIS-kalastus) torjumiseksi, vähentämiseksi ja poistamiseksi;

103. katsoo, että sukupolvenvaihdos ja toimintojen monipuolistaminen ovat edelleen haastavia ja että EMKVR:n puitteissa olisi toteutettava toimia ammatillisen koulutuksen ja urakehityksen edistämiseksi sekä tulojen lisäämiseksi ja työsuhdeturvan parantamiseksi;

104. huomauttaa, että tarve parantaa alan julkisuuskuvausta, naisten rooli mukaan lukien, sekä työ-, asuin- ja turvallisuusoloja aluksilla uusien sukupolvien houkuttelemiseksi, kuten myös tarve parantaa kalastusalan todistusten tunnustamiseen liittyviä menettelyjä jäsenvaltioiden välisen kalastajien liikkuvuuden esteiden vuoksi ja työvoiman tarve tällä alalla ovat tekijöitä, jotka lisäävät EU:n ulkopuolelta tulevien kalastajien palkkaamista, joissain tapauksissa laittomasti;

105. pitää Euroopan talous- ja sosiaalikomitean kalatalousalan sosiaalisesta ulottuvuudesta antaman lausunnon mukaisesti keskeisenä yleisten periaatteiden ja käytännön suuntaviivojen kehittämistä kalastusalan työmarkkinoihin liittyviä tasavertaisia palveluja varten, sillä EU:n ulkopuoliset kalastajat ovat tärkeitä alan toiminnan jatkamiseksi useilla alueilla; korostaa tässä yhteydessä, että komission ja jäsenvaltioiden olisi edistettävä sitä, että EU:n kalatalousalan työmarkkina-osapuolten vuonna 2020 laatimat suuntaviivat kalastajina toimivien muuttajien ihmisarvoisista työllisyysoloista pannaan täytäntöön;

106. kehottaa komissiota ja neuvostoa hyödyntämään kauppapolitiikkaa sen varmistamiseksi, että sekä eurooppalaisiin että ulkomaisiin toimijoihin sovelletaan samanlaisia ympäristö- ja yhteiskunnallista kestävyyttä koskevia normeja, jotta sisämarkkinat avataan ainoastaan vaatimustenmukaisille tuotteille; toteaa, että muuten EU antaa kansainväliselle yhteisölle vääränlaisen viestin palkitsemalla ne, jotka ovat tehneet vähiten kalakantojen kestävyuden ja kalastajien oikeudenmukaisen kohtelun eteen;

107. on huolissaan kalastajien tilanteesta, sillä heiltä käytännössä evätään äänioikeus merillä olon vuoksi, myös Euroopan parlamentin vaaleissa; kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että merillä olevat miehistön jäsenet, jotka ovat EU:n kansalaisia, voivat tosiasiallisesti käyttää äänioikeuttaan eri vaaliprosesseissa;

108. toteaa, että pienimuotoinen rannikkokalastus todennäköisesti mahdollistaa kalastajien työ- ja yksityiselämän paremman tasapainon, ja korostaa siksi, että on tärkeää edistää pienimuotoista kalastusta suojelevaa sääntelykehystä;

109. kehottaa ottamaan käyttöön uusia sosiaalisen yhteenkuuluvuuden ohjelmia; suhtautuu myönteisesti perustuloa koskeviin pilottihankkeisiin niillä EU:n rannikkoalueilla, joilla asukaskohtainen BKT on alhaisin, mukaan lukien syrjäisimmät alueet;

110. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita lisäämään Euroopassa yleistä tietoisuutta, erityisesti nuorempien sukupolvien keskuudessa, koulut ja työnvälitystoimistot mukaan lukien, kalastustoiminnasta merkittävänä uramahdollisuutena; tuo esiin myös kalastajien panoksen Euroopan elintarvikehuoltoon, valtamerten ja merten eliöstön säilyttämiseen sekä rannikko-yhteisöjen kulttuurin ja elämäntavan muovaamiseen, mikä kumoaa ennakkokäsityksen siitä, että kalastajat ovat saalistajia, jotka ovat kiinnostuneita ainoastaan luonnonvarojen hyödyntämisestä ajattelematta lainkaan tulevaisuutta;

111. muistuttaa, että EU:n laivastot täyttävät maailman tiukimpien joukossa olevat turvallisuutta, työoloja, ammattitaitoa vaativia työpaikkoja sekä ympäristön ja biologisen monimuotoisuuden suojelua koskevat vaatimukset ja ovat minimoineet ympäristöjalanjälkensä, että kalastajat ovat osoittaneet sitoutumisensa tähän painopisteeseen sekä tukeneet ja auttaneet uusien valvontateknologioiden kehittämistä mukautumalla jatkuvasti uusiin ja vaativiin säännöksiin ja että vaikka EU:n politiikan parantaminen on vielä kesken, YKP:ssä on vuosikymmenien ajan otettu huomioon tieteeseen perustuva lajien hoidon tarve;

112. kannustaa komissiota suunnittelemaan yhteistyössä jäsenvaltioiden ja niiden rannikkoalueiden kanssa kunnollisen strategian Euroopasta pyydettyjen kalalajien tunnettuuden lisäämiseksi ja myöntämään siihen asianmukaista taloudellista tukea myös lajeille, joiden kysyntä on vähäisempää ja joilla on vähemmän kaupallista arvoa, jotta voidaan lisätä niiden arvoa ja samalla estää pyyntiponnistuksen keskittyminen arvokkaampiin lajeihin, joita näin ollen todennäköisemmin liikkakalastetaan;

Torstai 16. syyskuuta 2021

113. korostaa, että on tärkeää lisätä investointeja tutkimukseen, nykyaikaistamiseen ja innovointiin, sillä ne hyödyttäisivät nuoria kalastajia ja rannikkoyhteisöjä;

114. korostaa tarvetta tukea ja edistää sitä, että tällä hetkellä fossiilisista polttoaineista täysin riippuvaliset kalastuslaivastot irtautuisivat hiilestä, jotta kalatalousala voi osallistua tehokkaasti Euroopan vihreän kehityksen ohjelmaan ja tukea nuorten sukupolvien pääsyä kalatalousalalle innovatiivisin aloittein;

115. antaa tunnustusta kalastajien merkitykselle elintarvikkeiden toimittajina ja olennaisina työntekijöinä, jotka myös covid-19-pandemian kaltaisten katastrofien aikana tuovat päivittäin saalista maihin haastavissa ympäristöissä; korostaa covid-19-pandemian huomattavia taloudellisia ja sosiaalisia vaikutuksia ja sitä, että jäsenvaltioiden on osoitettava riittävästi EU:n varoja kalatalousalan ja sinisen talouden työpaikkojen säilyttämisen ja luomisen tukemiseen;

116. kiinnittää huomiota Yhdistyneen kuningaskunnan EU:sta eroamisen vaikutuksiin kalatalousalaan erityisesti asianomaisten kalastuslaivastojen rannikkoalueilla; katsoo, että tämä vaikutus ei kohdistu ainoastaan kalastusaluksiin ja niiden kalastajiin vaan kokonaisuun yhteisöihin ja näiden alueiden työllisyyteen;

117. korostaa näkemystään, jonka mukaan sukupolvenvaihdoksessa on otettava huomioon Euroopan vihreän kehityksen ohjelman tavoitteet ja tarve varmistaa digitaalinen siirtymä myös sinisessä taloudessa; toteaa, että tämä merkitsee paitsi nuorten houkuttelemista kalastuslalle myös siitä huolehtimista, että he ovat valistuneita ja asianmukaisesti koulutettuja, että heille tarjotaan houkuttelevia uranäkymiä ja mahdollisuus parantaa henkilökohtaista tilannettaan, erityisesti parantamalla heidän tulojaan ja varmistamalla tämän kehityksen kestävyys, ja mahdollisuus edistää paikallisyhteisönsä yhteenkuuluvuutta erityisesti kaikkein eristyneimmillä rannikkoalueilla ja niillä alueilla, joilla on vähemmän työllistymismahdollisuuksia, jotta he voivat työskennellä taloudellisten, sosiaalisten ja ympäristöön liittyvien muutosten hyväksi näillä alueilla, ja että samalla vahvistetaan naisten asemaa tällä alalla lisäämällä liikkuvuutta ja työllistymismahdollisuuksia kaikkialla EU:ssa ilman, että alalla työskentelevien osaamisen ja koulutuksen tunnustamiseen liittyy vaikeuksia tai rajoituksia; katsoo, että sukupolvenvaihdos ei saa johtaa sukupolvien väliseen yhteentörmäykseen ja että siihen olisi otettava mukaan ekologisen ja digitaalisen siirtymän tasapainosta huolehtimiseksi kaikenikäiset kalastajat, jotta voidaan varmistaa kokemuksen kerryttämisen perinnön säilyminen;

118. huomauttaa, että eurooppalaisten kalastajien seuraava sukupolvi paitsi tekee EU:n toimialueesta kilpailukykyisemmän tulevaisuudessa myös auttaa turvaamaan elintarvikehuollon Euroopassa tulevina vuosina;

119. kehottaa komissiota käsittelemään tässä päätöslauselmassa esitettyjä näkökohtia ja vaatimuksia seuraavassa YKP:n täytäntöönpanoa koskevassa kertomuksessaan;

120. toteaa lopuksi, että tällä päätöslauselmalla meillä on ainutlaatuinen mahdollisuus tuoda esiin strategisesti tärkeän Euroopan kalatalousalan tulevaisuuden toimijoiden arvo ja ohjata Eurooppaa oikeaan suuntaan: lisää nuoria kalastajia, parempaa kalastusta ja parempia käytäntöjä;

o

o o

121. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle sekä jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille.

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0387

Suunnitelmat ja toimet, joilla vauhditetaan siirtymistä innovointiin ilman eläinten käyttöä tutkimuksessa, lakisääteisessä testauksessa ja koulutuksessa

Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 suunnitelmista ja toimista, joilla vauhditetaan siirtymistä innovointiin ilman eläinten käyttöä tutkimuksessa, lakisääteisessä testauksessa ja koulutuksessa (2021/2784(RSP))

(2022/C 117/08)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 13 ja 114 artiklan,
- ottaa huomioon tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien eläinten suojelusta 22. syyskuuta 2010 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/63/EU ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH) ja Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta 18. joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH-asetus) ⁽²⁾,
- ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21. lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ⁽³⁾,
- ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22. toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon kosmeettisista valmisteista 30. marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1223/2009 ⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon 3. toukokuuta 2018 antamansa päätöslauselman kosmetiikkaa koskevasta yleisestä eläinkoekiellosta ⁽⁶⁾,
- ottaa huomioon 15. maaliskuuta 2021 annetut neuvoston päätelmät aiheesta ”Unionin kestävä kemikaalistrategia: tulosten aika” (6941/21),
- ottaa huomioon 5. helmikuuta 2020 annetun komission vuoden 2019 kertomuksen Euroopan unionin jäsenvaltioissa vuosina 2015–2017 tieteellisiin tarkoituksiin käytettyihin eläimiin liittyvistä tilastoista (COM(2020)0016),
- ottaa huomioon 30. syyskuuta 2020 annetun komission tiedonannon ”Uusi eurooppalainen tutkimusalue tutkimusta ja innovointia varten” (COM(2020)0628),
- ottaa huomioon 25. marraskuuta 2020 annetun komission tiedonannon Euroopan lääkestrategiasta (COM(2020)0761),
- ottaa huomioon 11. joulukuuta 2019 annetun komission tiedonannon ”Euroopan vihreän kehityksen ohjelma” (COM(2019)0640),
- ottaa huomioon 27. toukokuuta 2020 annetun komission tiedonannon ”Euroopan h-hetki: korjaamalla ja kehittämällä parempaa seuraavalle sukupolvelle” (COM(2020)0456),

⁽¹⁾ EUVL L 276, 20.10.2010, s. 33.

⁽²⁾ EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 342, 22.12.2009, s. 59.

⁽⁶⁾ EUVL C 41, 6.2.2020, s. 45.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon 10. heinäkuuta 2020 antamansa päätöslauselman kestävyttä edistävästä kemikaalistrategiasta ⁽⁷⁾,
 - ottaa huomioon erityiseurobarometrin 340 tieteestä ja teknologiasta,
 - ottaa huomioon toisen väliraportin Euroopan tulevaisuutta koskevasta verkkokokouksesta ja kansalaiskeskustelujen ja kansalaisten kuulemisten keskeiset päätelmät,
 - ottaa huomioon 3. kesäkuuta 2015 annetun komission tiedonannon eurooppalaisesta kansalaisaloitteesta ”Stop Vivisection” (C(2015)3773),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 132 artiklan 2 ja 4 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien eläinten suojelusta annetussa direktiivissä 2010/63/EU vahvistetaan lopulliseksi tavoitteeksi ”korvata elävillä eläimillä – – tehtävät toimenpiteet kokonaisuudessaan heti, kun se on tieteellisesti mahdollista”, ja korostetaan, että eläinten käyttöä tällaisiin tarkoituksiin olisi harkittava vain, kun ei ole käytettävissä vaihtoehtoisia menetelmiä, joissa ei käytetä eläimiä; panee kuitenkin merkille, että vuodelta 2018 olevien viimeisimpien tietojen perusteella tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien eläinten kokonaismäärä on muuttunut vain vähän sitten direktiivin voimaantulon;
- B. toteaa, että direktiivissä edellytetään avoimuutta eläinten käytöstä tieteellisiin tarkoituksiin ja sitä sovelletaan eläinten käyttöön kaikilla aloilla perustutkimuksesta soveltavaan tutkimukseen, lääkkeiden kehittämiseen ja kemikaalien turvallisuustestaukseen; toteaa, että avoimuus on edelleen puutteellista; ottaa huomioon, että kaikki jäsenvaltiot ovat saattaneet direktiivin osaksi kansallista lainsäädäntöään ja että kaikkien alakohtaisten säädösten, kuten lääkkeitä, elintarvikkeita tai kemikaaleja koskevien säädösten, on oltava sen tavoitteiden mukaisia, mikä tarkoittaa, että eläviä eläimiä pitäisi käyttää vain silloin, kun saatavilla ei vielä ole soveltuvia vaihtoehtoisia menetelmiä; toteaa, että yhdenmukaistaminen on tarpeen ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelemiseksi;
- C. toteaa, että osaksi tähän mennessä suoritettujen eläinkokeiden ansiosta on saavutettu edistystä kehitettäessä hoitoja ihmisten sairauksiin, lääkinnällisiä laitteita, anestesia-aineita ja turvallisia rokotteita, myös koronavirustautia vastaan, ja että eläinkokein on edistetty myös eläinten terveyttä;
- D. ottaa huomioon, että vuonna 2017 eläinten käytöstä tieteellisiin tarkoituksiin raportoitiin 9,58 miljoonaa kertaa; ottaa huomioon, että eläimiä käytettiin yleisimmin tutkimukseen (69 prosenttia) ja sen jälkeen lainsäädännön vaatimusten täyttämiseksi (23 prosenttia) ja rutiiniutuotantoon (5 prosenttia); toteaa, että lakisääteinen testaus koski voittopuolisesti ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä (61 prosenttia) ja seuraavaksi eniten eläinlääkkeitä (15 prosenttia) ja teollisuuskemikaaleja (11 prosenttia) ⁽⁸⁾; toteaa, että osissa EU:ta näihin kokeisiin on käytetty muita kädellisiä kuin ihmisiä ja että joka vuosi tieteellisiin tarkoituksiin on käytetty monien muidenkin heimojen eläimiä; huomauttaa, että yhden vuoden aikana kasvatetaan ja lopetetaan eläinkokeita varten jopa 12 miljoonaa eläintä ⁽⁹⁾, joita ei edes käytetä varsinaisissa kokeissa;
- E. ottaa huomioon, että eläinkokeettoman testauksen välineistö lisääntyy ja sillä on potentiaalia parantaa tietämystämme taudeista ja nopeuttaa tehokkaiden hoitojen löytämistä; toteaa, että tähän välineistöön kuuluvat esimerkiksi uusi organ-on-chip-teknologia (kudosmallialusta), kehittyneet tietokonesimulaatiot, ihmissolujen 3D-viljelmät lääkkeiden testausta varten sekä muut modernit mallit ja teknologiat;
- F. ottaa huomioon, että komission yhteinen tutkimuskeskus (JRC) on laatinut useita kertomuksia, joissa luetellaan ja kuvaillaan kehittyneitä eläinten käyttöön perustumattomia malleja seitsemän sairauden tutkimisessa näiden teknologioiden kehittämisen nopeuttamiseksi; katsoo kuitenkin, että EU:n tutkimus-, innovointi- ja koulutusaloitteissa olisi täysin noudatettava näissä kertomuksissa määritettyjä painopisteitä;
- G. toteaa, että byrokratia jarruttaa eläinten käyttöön perustumattomien menetelmien hyväksymistä, niiden käyttöä ei valvota asianmukaisesti eikä niiden kehittämistä rahoiteta riittävästi, vaikka EU onkin ainoa alue, jossa kannustetaan virallisesti kyseisten menetelmien käyttöön;

⁽⁷⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0201.

⁽⁸⁾ Komission kertomus Euroopan parlamentille ja neuvostolle: vuoden 2019 kertomus Euroopan unionin jäsenvaltioissa vuosina 2015–2017 tieteellisiin tarkoituksiin käytettyihin eläimiin liittyvistä tilastoista, s. 16 (COM(2020)0016).
<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX:52020DC0016&from=FI>

⁽⁹⁾ Komission kertomus Euroopan parlamentille ja neuvostolle tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien eläinten suojelusta annetun direktiivin 2010/63/EU täytäntöönpanosta Euroopan unionin jäsenvaltioissa, s. 7 (SWD(2020)0015).
<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX:52020DC0015&from=FI>

Torstai 16. syyskuuta 2021

- H. ottaa huomioon, että unionin kansalaiset ovat vankkumatta osoittaneet kannattavansa luopumista eläinten käytöstä tieteellisiin tarkoituksiin;
- I. ottaa huomioon, että komission ympäristöasioiden pääosasto, terveyden ja elintarviketurvallisuuden pääosasto, sisämarkkinoiden, teollisuuden, yrittäjyyden ja pk-yritystoiminnan pääosasto, tutkimuksen ja innovoinnin pääosasto ja yhteinen tutkimuskeskus ovat kukin vastuussa eläintutkimusten ja -kokeiden eri osa-alueista ja ettei ole olemassa virallista koordinoitumismekanismia, jolla varmistettaisiin aktiivinen, johdonmukainen ja synergioihin perustuva lähestymistapa eläinten käytön täysimääräisen korvaamisen toteuttamiseksi;
- J. panee merkille, että Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen (EFSA) ja Euroopan lääkevirasto (EMA) ovat ottaneet käyttöön strategioita eläinkokeiden aktiiviseksi vähentämiseksi ja korvaamiseksi, kun taas Euroopan kemikaalivirastolla (ECHA) tällaista vähentämis- ja korvaamisstrategiaa ei vielä ole ja sen mukaan tarvitaan välittömiä kohdennettuja investointeja, jotta voidaan kehittää tehokkaita toksikologisten ennusteiden menetelmiä, jotka eivät perustu eläinten käyttöön, ja tukea suoraan sääntelytavoitteita;
- K. katsoo, että urauurtava kosmetiikkaa koskeva eläinkokeielto on parantanut eläinten hyvinvointia EU:ssa ja osoittanut selkeästi, että eläinkokeiden käytön vähittäinen lopettaminen on toteutettavissa kosmetiikka-alan kehitystä vaarantamatta; toteaa, että edelleen on säännöksiä, joilla veloitetaan tekemään eläinkokeita, kun selvitetään yksinomaan kosmetiikassa käytettävien ainesosien vaikutuksia niitä käsitteleviin työntekijöihin ja ympäristöön; huomauttaa kuitenkin, että selkeiden määräaikaisten asettaminen tällaisista kokeista luopumiselle EU:ssa on edistänyt EU:n yritysten innovointia ja saanut kansalaisten tuen;
- L. toteaa, että eläinkokeiden korvaaminen kehittyneillä eläinkokeettomilla menetelmillä on tarpeen, jos komission Next Generation EU -elpymisvälineessä ja Euroopan vihreän kehityksen ohjelmassa asettamat kunnianhimoiset terveys- ja ympäristötavoitteet halutaan saavuttaa, ja että validoidut eläinkokeettomat vaihtoehdot asetettava etusijalle aina, kun sellaisia on jo saatavilla;
- M. ottaa huomioon, että jotkin jäsenvaltiot ovat hyväksyneet kansallisia täytäntöönpanotoimenpiteitä, joilla varmistetaan tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien eläinten suojelun korkea taso, kun taas toiset jäsenvaltiot soveltavat ainoastaan direktiivissä 2010/63/EU säädettyjä vähimmäisvaatimuksia;
- kehottaa komissiota parantamaan direktiivissä 2010/63/EU asetetun tavoitteen edellyttämää koordinoitua perustamalla yksiköiden välisen korkean tason työryhmän, johon kaikki keskeiset pääosastot ja virastot osallistuisivat ja joka laatisi yhteistyössä jäsenvaltioiden ja asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa EU:n laajuisen toimintasuunnitelman, jolla edistettäisiin aktiivista vähittäistä luopumista elävien eläinten käytöstä tieteellisiin ja lakisäätöihin tarkoituksiin vähentämällä, parantamalla ja korvaamalla niillä tehtäviä toimenpiteitä heti, kun se on mahdollista tieteellisesti ja ihmisten terveyden ja ympäristön suojelun tasoa heikentämättä, sekä nopeutettaisiin muutoksen edellyttämien vaihtoehtoisten, eläinten käyttöön perustumattomien menetelmien, teknologioiden ja välineiden kehittämistä; painottaa, että asiassa edistymiseen voitaisiin kannustaa asettamalla selkeä ja kunnianhimoisen aikataulu ja määrittämällä välitavoitteita;
 - korostaa, että osaksi menneiden aikojen eläintutkimusten ansiosta monien ihmisen sairauksien hoidossa on merkittävästi edistytty ja ne ovat edistäneet myös eläinten terveyttä, ja painottaa, että vaikka lopullisena tavoitteena on luopua eläinten käytöstä tieteellisiin tarkoituksiin, kaikilla tieteellisen tutkimuksen aloilla ei vielä ole saatavilla menetelmiä, joissa ei käytetä eläimiä; korostaa myös, että etsittäessä tehokkaita hoitoja tiettyihin tauteihin, mikä on pitkäkestoinen prosessi, eläinkokeita saatetaan joissain tapauksissa edelleen tarvita tieteellisen tiedon hankkimiseen, koska saatavilla ei ole eläinten käyttöön perustumattomia menetelmiä; painottaa yhteisen tutkimuskeskuksen myöntäneen, että voimakas riippuvuus eläinkokeista voi haitata edistymistä tietyillä tautitutkimuksen aloilla⁽¹⁰⁾, joilla eläinmalleilla ei pystytä mallintamaan ihmisen sairauksien keskeisiä mekanismeja, ja katsoo, että siirtyminen vaihtoehtoisin malleihin voisi mahdollistaa uusia läpimurtoja; toteaa lisäksi, että kokeet, jotka tehdään eläimillä, koska eläinkokeettomia menetelmiä ei ole saatavilla, on suoritettava optimaalisissa olosuhteissa, joissa koe-eläimille aiheutuu mahdollisimman vähän kipua, pelkoa ja kärsimystä ja niiden hyvinvoinnista huolehditaan;

⁽¹⁰⁾ Dura, Adelaide; Gribaldo, Laura; Deceuninck, Pierre (2021): EURL ECVAM Review of non-animal models in biomedical research – Neurodegenerative Diseases. Euroopan komissio, Yhteinen tutkimuskeskus (JRC). [datajoukko] PID: <http://data.europa.eu/89h/a8fd26ef-b113-47ab-92ba-fd2be449c7eb>

Torstai 16. syyskuuta 2021

3. korostaa, että toimintasuunnitelmaan olisi sisällytettävä yleisen vähentämis- ja korvaamistavoitteen mukaisia kunnianhimoisia ja saavutettavissa olevia tavoitteita, myös vähennystavoitteita, ja määräaikoja, jotta voidaan kannustaa muutokseen, sekä konkreettisia ja koordinoituja toimia ja indikaattoreita, kuten muilla EU:n politiikan aloilla, ja että siinä olisi käytettävä vertailukohtana EU:n ALURES-tilastotietokantaa niin, että tuloksena on tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien eläinten määrän absoluuttinen ja pysyvä väheneminen koko EU:ssa;
4. korostaa, että suunnitelmassa olisi oltava muun muassa ehdotuksia nykyisten aloitteiden täytäntöönpanon ja valvonnan parantamiseksi ja siihen olisi kuuluttava toimiva tarkastusjärjestelmä;
5. painottaa tarvetta syventää eurooppalaista tutkimusalueetta ja perustaa suunnitelma EU:ssa tähän mennessä tehtyyn tutkimukseen ja katsoo, että siihen olisi sisällytettävä mekanismeja, joiden avulla eläinten käyttöön perustumattomien menetelmien rahoittaminen asetetaan etusijalle kaikissa EU:n tutkimus- ja innovointialoiteissa, koska vaihtoehtoiset menetelmät lisäävät kustannuksia ja investointitarpeita; huomauttaa siksi, että Horisontti Eurooppa -puiteohjelmasta on osoitettava enemmän ja kohdennettua rahoitusta kehittyneille eläinten käyttöön perustumattomille malleille; kehottaa komissiota, neuvostoa ja jäsenvaltioita asettamaan käyttöön riittävästi keskipitkän ja pitkän aikavälin rahoitusta, jotta voidaan varmistaa eläinkokeet korvaavien vaihtoehtoisten testausmenetelmien nopea kehittäminen, validointi ja käyttöönotto etenkin testattaessa keskeisiä toksikologisia ominaisuuksia; kehottaa komissiota täyttämään täysin sitoumuksensa, joka koskee aineiden ryhmittelyä ja yleisten riskinarviointien käyttöä, sillä ne ovat tärkeitä keinoja parantaa ihmisten terveyden suojelua ja vähentää eläinkokeita;
6. kehottaa komissiota asettamaan vähennystavoitteet asiaankuuluvia virastoja, erityisesti ECHAa ja EFSAa, kuullen ja pannen kemikaalien ja muiden tuotteiden turvallisuutta koskevat voimassa olevat asetukset ennakoivammin täytäntöön sekä tukemaan vähennystavoitteita käyttämällä täysin yhteenliitettyä ja yhteentoimivaa EU:n kemikaaliturvallisuustietokantaa; muistuttaa, että REACH-asetuksen 13 artiklassa edellytetään testausmenetelmiä koskevien vaatimusten päivittämistä heti, kun eläinkokeettomia menetelmiä tulee saataville;
7. korostaa, että yksityinen sektori ja erityisesti yritykset, jotka ovat halukkaita siirtymään eläinten käyttöön perustumattomiin malleihin, sekä niitä kehittävät ja parantelevat startup-yritykset, voivat olla aktiivisesti mukana suunnitelmassa ja osallistua eläinkokeiden vähittäiseen lopettamiseen tähtääviin yhteistoiminnallisiin lähestymistapoihin; katsoo, että valtion elinten on huolehdittava koordinoinnista ja käytävä myönteistä ja rakentavaa vuoropuhelua alan kanssa hyväksyen myös käytännön toimijoiden kehittämät ratkaisut; vaatii soveltamaan koordinoitumpaa, monialaista ja EU:n laajuista lähestymistapaa kaikissa jäsenvaltioissa ja kaikissa EU:n virastoissa hyödyntäen myös monialaista eläinkokeille vaihtoehtoisten menetelmien kehittämistä koskevaa eurooppalaista kumppanuusaloitetta;

Koulutus

8. kehottaa komissiota tekemään yhteistyötä jäsenvaltioiden kanssa sellaisten toimien asettamiseksi etusijalle, joissa tutkijoita ja teknikoita koulutetaan ja uudelleen koulutetaan eläinten käyttöön perustumattomien kehittyneiden mallien käyttöön ja hyvien käytäntöjen jakamiseen ja joilla lisätään sekä turvallisuusarvioinnin asiantuntijoiden että hanke-ehdotusten arviointiin ja rahoituksen myöntämiseen osallistuvien toimijoiden tietoisuutta validoiduista malleista, joissa ei käytetä eläimiä;
9. korostaa tarvetta jatkuvaan koulutukseen sen varmistamiseksi, että laboratoriot ja toimivaltaiset viranomaiset ovat mahdollisimman hyvin perillä vaihtoehdoista ja prosesseista;
10. toteaa, että akateemisilla laitoksilla on keskeinen rooli edistettäessä vaihtoehtojen kehittämistä eläinkokeille eri tieteenaloilla ja levitettäessä uutta tietämystä ja käytäntöjä, joita on saatavilla mutta joita ei välttämättä ole otettu laajemmin käyttöön;
11. korostaa tarvetta työskennellä kansainvälisissä elimissä, jotta vaihtoehtoisten menetelmien validointi ja hyväksyminen tapahtuisi nopeammin ja jotta voidaan varmistaa tietämyksen siirto ja taloudellinen tuki EU:n ulkopuolisille maille, joissa tutkijat eivät välttämättä ole tietoisia vaihtoehtoisista menetelmistä ja joissa testauslaitoksilla ei ehkä ole tarvittavaa tutkimusinfrastruktuuria;

o

o o

12. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle.

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0388

Sukupuolistuneen väkivallan määrittelemine uudeksi rikollisuuden alaksi, joka mainitaan SEUT-sopimuksen 83 artiklan 1 kohdassa

Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 suosituksesta komissiolle sukupuolistuneen väkivallan määrittelemisestä uudeksi rikollisuuden alaksi, joka mainitaan SEUT-sopimuksen 83 artiklan 1 kohdassa (2021/2035(INL))

(2022/C 117/09)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklan ja 3 artiklan 3 kohdan,
- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 8, 10 ja 19 artiklan, 83 artiklan 1 kohdan ja 225 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjan ja erityisesti sen 1–4 artiklan, 6–8 artiklan, 10–12 artiklan, 21 artiklan, 23–26 artiklan sekä 47 ja 49 artiklan,
- ottaa huomioon naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan torjunnan asiantuntijaryhmän maakohtaiset seurantaraportit,
- ottaa huomioon 5. maaliskuuta 2020 annetun komission tiedonannon ”Tasa-arvon unioni: sukupuolten tasa-arvostrategia 2020–2025”,
- ottaa huomioon 24. kesäkuuta 2020 annetun komission tiedonannon ”Uhrien oikeuksia koskeva EU:n strategia (2020–2025)”,
- ottaa huomioon 12. marraskuuta 2020 annetun komission tiedonannon ”Tasa-arvon unioni: hltiq-henkilöiden tasa-arvoa koskeva strategia 2020–2025”,
- ottaa huomioon 25. marraskuuta 2020 annetun komission ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan yhteisen tiedonannon ”Sukupuolten tasa-arvon edistämistä koskeva kolmas EU:n toimintasuunnitelma (GAP III) – Kunnianhimoinen ohjelma sukupuolten tasa-arvon ja naisten vaikutusvallan lisäämiseksi EU:n ulkoisissa toimissa”,
- ottaa huomioon 24. maaliskuuta 2021 annetun komission tiedonannon ”Lasten oikeuksia koskeva EU:n strategia”,
- ottaa huomioon 14. huhtikuuta 2021 annetun komission tiedonannon ”Ihmiskaupan torjuntaa koskeva EU:n strategia 2021–2025”,
- ottaa huomioon 5. huhtikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/36/EU ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta ja neuvoston puitepäätöksen 2002/629/YOS korvaamisesta ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon 13. joulukuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/99/EU eurooppalaisesta suojelumääräyksestä ⁽²⁾,
- ottaa huomioon 25. lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/29/EU rikoksen uhrien oikeuksia, tukea ja suojelua koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä neuvoston puitepäätöksen 2001/220/YOS korvaamisesta ⁽³⁾,

⁽¹⁾ EUVL L 101, 15.4.2011, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 338, 21.12.2011, s. 2.

⁽³⁾ EUVL L 315, 14.11.2012, s. 57.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon Yhdistyneiden kansakuntien kestävän kehityksen tavoitteen nro 5 ”Sukupuolten tasa-arvo”,
- ottaa huomioon naisten syrjinnän poistamista käsittelevän komitean 3. elokuuta 2015 antaman yleissuosituksen nro 33 naisten oikeussuojan saatavuudesta,
- ottaa huomioon naisiin kohdistuvaa sukupuolistunutta väkivaltaa koskevan yleissuosituksen nro 35, jolla saatetaan ajan tasalle naisten syrjinnän poistamista käsittelevän komitean 14. heinäkuuta 2017 antama yleissuositus nro 19,
- ottaa huomioon vuonna 2014 julkaistun Euroopan unionin perusoikeusviraston tutkimuksen ”Violence against women: an EU-wide survey”,
- ottaa huomioon vuonna 2021 julkaistun Euroopan unionin perusoikeusviraston raportin ”Crime, safety and victims’ rights”,
- ottaa huomioon ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen,
- ottaa huomioon Euroopan neuvoston yleissopimuksen naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta,
- ottaa huomioon neljännessä naisten maailmankonferenssissa 15. syyskuuta 1995 hyväksytyn Pekingin julistuksen ja toimintaohjelman sekä YK:n erityisistunnoissa Peking + 5 (2000), + 10 (2005), Peking + 15 (2010) ja Peking + 20 (2015) hyväksytyt asiakirjat, joissa arvioidaan konferenssien tuloksia,
- ottaa huomioon Euroopan tasa-arvoinstituutin julkaiseman sanaston,
- ottaa huomioon 15.–26. maaliskuuta 2021 pidetyssä Yhdistyneiden kansakuntien naisten asemaa käsittelevän toimikunnan 65. istunnossa hyväksytyt päätelmät,
- ottaa huomioon ihmisoikeuksien alaa, erityisesti naisten oikeuksia, koskevien Yhdistyneiden kansakuntien oikeudellisten välineiden määräykset ja muut naisiin kohdistuvaa väkivaltaa koskevat Yhdistyneiden kansakuntien välineet, myös 20. joulukuuta 1993 annetun Yhdistyneiden kansakuntien julistuksen naisiin kohdistuvan väkivallan poistamisesta,
- ottaa huomioon 5. huhtikuuta 2011 antamansa päätöslauselman naisiin kohdistuvan väkivallan torjumista koskevan EU:n politiikan painopistealueista ja yleispiirteistä ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon 25. helmikuuta 2014 antamansa päätöslauselman suosituksista komissiolle naisiin kohdistuvan väkivallan torjunnasta ⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon 12. syyskuuta 2017 antamansa päätöslauselman ehdotuksesta neuvoston päätökseksi naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemistä ja torjumista koskevan Euroopan neuvoston yleissopimuksen tekemisestä Euroopan unionin osalta ⁽⁶⁾,
- ottaa huomioon 13. helmikuuta 2019 antamansa päätöslauselman naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon heikentämispyrkimyksistä EU:ssa ⁽⁷⁾,
- ottaa huomioon 28. marraskuuta 2019 antamansa päätöslauselman EU:n liittymisestä Istanbulin yleissopimukseen ja muista toimenpiteistä sukupuoleen perustuvan väkivallan torjumiseksi ⁽⁸⁾,

⁽⁴⁾ EUVL C 296 E, 2.10.2012, s. 26.

⁽⁵⁾ EUVL C 285, 29.8.2017, s. 2.

⁽⁶⁾ EUVL C 337, 20.9.2018, s. 167.

⁽⁷⁾ EUVL C 449, 23.12.2020, s. 102.

⁽⁸⁾ EUVL C 232, 16.6.2021, s. 48.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon 26. marraskuuta 2020 antamansa päätöslauselman tosiasiallisesta aborttikiellosta Puolassa ⁽⁹⁾,
 - ottaa huomioon 21. tammikuuta 2021 antamansa päätöslauselman covid-19-kriisistä ja sen jälkeisestä ajasta sukupuolinäkökulmasta tarkastellen ⁽¹⁰⁾,
 - ottaa huomioon 21. tammikuuta 2021 antamansa päätöslauselman sukupuolten tasa-arvoa koskevasta EU-strategiasta ⁽¹¹⁾,
 - ottaa huomioon 10. helmikuuta 2021 antamansa päätöslauselman ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta annetun direktiivin 2011/36/EU täytäntöönpanosta ⁽¹²⁾,
 - ottaa huomioon 11. helmikuuta 2021 antamansa päätöslauselman naisten oikeuksiin liittyvistä tulevista haasteista Euroopassa yli 25 vuotta Pekingin julistuksen ja toimintaohjelman jälkeen ⁽¹³⁾,
 - ottaa huomioon 10. joulukuuta 2018 annetut neuvoston päätelmät naisista, rauhasta ja turvallisuudesta,
 - ottaa huomioon vuonna 2020 julkaistun Yhdistyneiden kansakuntien tiedonannon covid-19:stä ja naisiin ja tyttöihin kohdistuvan väkivallan lopettamisesta ⁽¹⁴⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin tuomioistuimen julkisasiamiehen naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta tehdystä Euroopan neuvoston yleissopimuksesta 11. maaliskuuta 2021 antaman oikeudellisen lausunnon, jonka tarkoituksena on selvittää oikeudellista epävarmuutta siitä, voiko unioni liittyä yleissopimukseen ja ratifioida sen ja millä tavoin ⁽¹⁵⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 47 ja 54 artiklan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan ja naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan työjärjestyksen 58 artiklan mukaisen yhteiskäsittelyn,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan ja naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan mietinnön (A9-0249/2021),
- A. toteaa, että naisten ja miesten välinen tasa-arvo on yksi unionin perusarvoista, joka vahvistetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2 artiklassa ja tunnustetaan Euroopan unionin perusoikeuskirjan, jäljempänä ”perusoikeuskirja”, 23 artiklassa; toteaa, että oikeus yhdenvertaiseen kohteluun ja syrjimättömyyteen on perussopimuksissa ja perusoikeuskirjassa vahvistettu perusoikeus; pitää miesten naisiin ja tyttöihin kohdistaman väkivallan lopettamista ennakoedellytyksenä naisten ja miesten todellisen tasa-arvon saavuttamiselle;
- B. toteaa, että Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 8 artiklassa edellytetään, että unioni pyrkii kaikissa toimissaan poistamaan eriarvoisuutta naisten ja miesten välillä sekä edistämään naisten ja miesten välistä tasa-arvoa;
- C. pitää sukupuolistunutta väkivaltaa sekä verkossa että verkon ulkopuolella ja riittämätöntä suojelua tältä väkivallalta pahimpana sukupuolisyrynnän ilmenemismuotona ja katsoo sen rikkovan perusoikeuskirjassa vahvistettuja perusoikeuksia, joita ovat esimerkiksi oikeus ihmisarvoon, oikeus elämään sekä oikeus ruumiilliseen ja henkiseen koskemattomuuteen, kidutuksen sekä epäinhimillisen tai halventavan kohtelun ja rangaistuksen kielto, orjuuden ja pakkotyön kielto sekä oikeus vapauteen ja turvallisuuteen ja oikeus yksityis- ja perhe-elämän kunnioittamiseen;
- D. ottaa huomioon, että SEUT 83 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan nojalla neuvosto voi rikollisuudessa tapahtuneen kehityksen perusteella tehdä päätöksen, jolla määritellään muita sellaisen erityisen vakavan rikollisuuden aloja, joka on rajatylittävää joko rikosten luonteen tai vaikutusten johdosta tai sen vuoksi, että niiden torjuminen yhteisin perustein on erityisesti tarpeen;

⁽⁹⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0336.

⁽¹⁰⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0024.

⁽¹¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0025.

⁽¹²⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0041.

⁽¹³⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0058.

⁽¹⁴⁾ <https://www.unwomen.org/en/digital-library/publications/2020/04/issue-brief-covid-19-and-ending-violence-against-women-and-girls>

⁽¹⁵⁾ <https://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?docid=238745&doclang=FI>

Torstai 16. syyskuuta 2021

- E. toteaa, että hyväksyessään tällaisen päätöksen SEUT 83 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan nojalla neuvosto tekee ratkaisunsa yksimielisesti Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan;
- F. toteaa, että Euroopan tasa-arvoinstituutti (EIGE) ja naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta tehty Euroopan neuvoston yleissopimus, jäljempänä ”Istanbulin sopimus”, määrittelevät naisiin kohdistuvan sukupuolistuneen väkivallan kaikenmuotoiseksi väkivallaksi, joka kohdistetaan naiseen siksi, että hän on nainen, tai jonka kohteena ovat suhteettomassa määrin naiset; toteaa, että ”naisiin kohdistuvalla väkivallalla” tarkoitetaan kaikkia sukupuoleen perustuvia väkivallantekoja, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa naisille ruumiillista, seksuaalista, henkistä tai taloudellista haittaa tai kärsimystä, mukaan lukien kyseisillä teoilla uhkaaminen, pakottaminen tai mielivaltainen vapaudenriisto, tapahtuipa se julkisesti tai yksityiselämässä;
- G. toteaa, että myös hlbtqi+ -henkilöt altistuvat sukupuolistuneelle väkivallalle sukupuolensa, sukupuoli-identiteettinsä, sukupuolen ilmaisunsa ja sukupuolitettujen kehon piirteidensä vuoksi;
- H. ottaa huomioon, että hlbtqi+ -henkilöihin kohdistuvaa sukupuolistunutta väkivaltaa ovat fyysinen väkivalta, henkinen väkivalta, pakkoavioliitot, seksuaalinen väkivalta, mukaan lukien ns. korjaava raiskaus ja seksuaalinen häirintä, naisten ja intersukupuolisten henkilöiden sukuelinten silpominen, trans- ja intersukupuolisten henkilöiden pakkosterilointi, nk. kunniarikokset, eheytyshoito, vihapuhe sekä verkossa että verkon ulkopuolella, kiusaaminen ja häirintä, sosioekonominen huono-osaisuus ja väkivalta, jota esiintyy perheessä ja/tai kodissa;
- I. ottaa huomioon, että Istanbulin sopimuksessa sukupuoli määritellään ”yhteiskunnallisesti rakentuneiksi rooleiksi, käyttäytymismuodoiksi, toiminnoiksi ja ominaisuuksiksi, joita tietty yhteiskunta pitää sopivina naisille ja vastaavasti miehille”, mikä muistuttaa siitä, että monet naisiin kohdistuvan väkivallan muodot juontavat juurensa voimasuhteiden epätasapainosta naisten ja miesten välillä;
- J. toteaa, että tässä päätöslauselmassa käytetään ilmaisua ”kaikessa moninaisuudessaan” muistuttamaan, että naiset, miehet ja muunsukupuoliset henkilöt kuuluvat heterogeenisiin ryhmiin muun muassa rodun, ihonvärin, etnisen tai yhteiskunnallisen alkuperän, kielen, uskonnon tai vakaumuksen, poliittisten tai muiden mielipiteiden, kansalliseen vähemmistöön kuulumisen, varallisuuden, syntyperän, vammaisuuden, iän, seksuaalisen suuntautumisen, sukupuoli-identiteetin, sukupuolen ilmaisun tai sukupuolitettujen kehon piirteiden, terveydentilan, siviilisäädyn taikka maahanmuuttaja-aseman tai sosioekonomisen aseman perusteella; toteaa, että kyseinen ilmaisu vahvistaa sitoumuksen olla jättämättä ketään jälkeen ja pyrkiä saamaan aikaan sukupuolten tasa-arvoon perustuva Eurooppa kaikkia varten; katsoo, että sukupuolten tasa-arvossa ei voida saavuttaa todellista edistystä ilman intersektionaalista lähestymistapaa;
- K. ottaa huomioon, että sukupuolistunut väkivalta juontaa juurensa sukupuolistereotyyppioista, heteropatriarkalisista rakenteista ja voimasuhteiden epätasapainosta sekä rakenteellisesta ja institutionaalisesta eriarvoisuudesta; toteaa, että sukupuolistunut väkivalta vaikuttaa yhteiskunnan kaikkiin osa-alueisiin;
- L. ottaa huomioon, että sukupuolistunut väkivalta kohdistuu naisiin ja tyttöihin kaikessa moninaisuudessaan ja hlbtqi+ -henkilöihin ja että sen taustalla on halu rangaista niitä, joiden katsotaan rikkovan sukupuolihierarkioihin, sukupuolen ilmaisuun ja binäärisiin sukupuolijärjestelmiin liittyviä yhteiskunnallisia normeja; toteaa, että sukupuolistuneen väkivallan tarkoituksena on luoda, toteuttaa väkisin tai ylläpitää sukupuolten epätasa-arvoa ja vahvistaa sukupuolnormeja ja stereotyyppioita;
- M. toteaa, että EIGE määrittelee ”naismurhan” naisten ja tyttöjen surmaamiseksi heidän sukupuolensa vuoksi; toteaa, että naismurha voi saada eri muotoja, kuten naisten murhaaminen parisuhdeväkivallan tuloksena, naisten ja tyttöjen surmaaminen heidän sukupuolensa, seksuaalisen suuntautumisensa, sukupuoli-identiteettinsä, sukupuolen ilmaisunsa ja sukupuolitettujen kehon piirteidensä vuoksi, naisten ja intersukupuolisten henkilöiden sukuelinten silpominen ja ns. kunniamurhat; toteaa, että naismurha on naisiin kohdistuvan väkivallan eri muotojen äärimmäinen ilmentymä ja väkivallan jatkumon päättävä viimeinen väkivallanteko; panee merkille, että monia naismurhan lajeja ei oteta huomioon virallisissa luvuissa ja ne jäävät edelleen näkymättömiin;
- N. ottaa huomioon, että parisuhdeväkivallalle altistuminen – olipa se fyysistä, seksuaalista tai henkistä – vaikuttaa vakavasti lapsiin ja periyttää väkivallan seuraaville sukupolville, sillä lapset, jotka joutuvat todistamaan lähisuhdeväkivaltaa äitiään tai jompaakumpaa vanhempaansa kohtaan, kokevat todennäköisemmin tällaista väkivaltaa myöhemmässä elämässään sekä uhreina että väkivallantekijöinä; toteaa, että lapsen ihmisarvoa suojaava ja lapsen tällaisissa tapauksissa uhriksi tunnustava lainsäädäntö on ratkaisevassa asemassa sekä nais- että lapsiuhrien suojelussa; katsoo, että huoltajuutta koskeva lainsäädäntö on suunniteltava siten, että parisuhdeväkivaltaa tehneille ei anneta huolto-oikeutta;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- O. ottaa huomioon, että sukupuolistuneeseen väkivaltaan kuuluu monenlaista väkivaltaa, myös parisuhde- ja perheväkivaltaa; ottaa huomioon, että Istanbulin sopimuksen tavoin EIGE määrittelee perheväkivallan kaikeksi fyysiseksi, seksuaaliseksi, henkiseksi tai taloudelliseksi väkivallaksi, joka tapahtuu perheen tai kodin sisällä riippumatta biologisista tai oikeudellisista perhesiteistä taikka toistensa entisten tai nykyisten puolisoitten tai kumppanien välillä, riippumatta siitä, asuuko väkivallantekijä tai onko hän asunut samassa asunnossa uhrin kanssa;
- P. toteaa, että sukupuolistunut verkkoväkivalta ja verkossa tapahtuva seksuaalinen häirintä on rajatylittävää; toteaa, että verkkoväkivaltaa kokevat suhteettoman paljon naiset ja tytöt ja että siihen luetaan verkossa tapahtuva häirintä, verkkokiusaaminen, verkkoahdistelu, seksistinen vihapuhe, seksuaalisten kuvien luvaton levittäminen, henkilötietojen etsiminen ja luvaton levittäminen internetissä, identiteettivarkaus tai -hakkerointi;
- Q. toteaa, että naisiin ja tyttöihin kohdistuva väkivalta on yksi yleisimmistä naisten oikeuksien loukkauksista Euroopassa; panee merkille, että unionissa tehtyjen tutkimusten mukaan joka kolmas nainen unionissa – eli 62 miljoonaa naista – on kokenut fyysistä ja/tai seksuaalista väkivaltaa 15 vuotta täytettyään ja joka toinen nainen (55 prosenttia) on kokenut seksuaalista häirintää; panee merkille, että Maailman terveysjärjestön (WHO) mukaan maailmassa lähes kolmannes (27 prosenttia) 15–49-vuotiaista naisista, jotka ovat olleet parisuhteessa, on ilmoittanut kokeneensa jonkinasteista fyysistä ja/tai seksuaalista väkivaltaa parisuhdekumppaninsa taholta; panee merkille, että WHO:n mukaan maailmanlaajuisesti jopa 38 prosenttia kaikista naismurhista tekee parisuhdekumppani;
- R. ottaa huomioon, että kaikista sukupuolistuneen väkivallan muodoista ei ole saatavilla ajantasaisia, kattavia ja vertailukelpoisia eriteltyjä tietoja unionin eri puolilta; toteaa, että vertailukelpoisten tietojen puute johtuu myös siitä, ettei sukupuolistuneeseen väkivaltaan liittyviä määritelmiä ole yhtenäistetty; katsoo, että kattavat ja vertailukelpoiset eriteltyt tiedot ovat olennaisen tärkeitä sukupuolistuneen väkivallan ja sen perimmäisten syiden dokumentoimiseksi; toteaa, että Euroopan unionin perusoikeusvirasto julkaisi vuonna 2014 viimeisimmän tutkimuksensa naisiin kohdistuvasta väkivallasta ja että kaikkein tuoreimmat luvut eivät ole saatavilla;
- S. katsoo, että sukupuolistuneesta väkivallasta aiheutuu merkittäviä kustannuksia Euroopan yhteiskunnille, olipa kyse taloudellisen tuotoksen menetyksestä tai palvelujen tarjoamisen kustannuksista, mukaan lukien terveystaloudelliset palvelut, sosiaalipalvelut ja erikoistuneet palvelut; katsoo kuitenkin, että korkeimman hinnan maksavat sukupuolistuneen väkivallan uhrin, joiden on elettävä pysyvästi traumaattisten kokemusten aiheuttamien tunne-elämän vaurioiden kanssa; katsoo, että unionin toiminnan lähtökohtana olisi oltava sukupuolistuneen väkivallan uhrien hyvinvointi;
- T. toteaa, että covid-19-kriisin vaikutuksesta sukupuolistunut väkivalta ja ennen kaikkea parisuhdeväkivalta, myös fyysinen ja henkinen väkivalta, pakottava kontrolli ja verkkoväkivalta, on lisääntynyt rajusti; toteaa, että WHO:n eurooppalaisten jäsenmaiden ilmoitusten mukaan parisuhdekumppaninsa väkivallan kohteeksi joutuneiden naisten hätäpuhelu ovat lisääntyneet 60 prosenttia; toteaa, että sulkutoimien vuoksi parisuhdeväkivallan uhrien on ollut vaikeampaa hakea apua, koska he ovat usein samojen seinien sisällä pahoinpitelijänsä kanssa ja heillä on vähäiset mahdollisuudet käyttää tukipalveluja ja koska tukirakenteiden ja resurssien riittämättömyys ovat pahentaneet jo olemassa olevaa ”varjopandemiaa”;
- U. katsoo, että koulutus näyttölee keskeistä osaa sukupuolistuneen väkivallan ehkäisemisessä, erityisesti kun sillä kyseenalaistetaan tätä ilmiötä ruokkivat kielteiset sosiaaliset normit ja annetaan nuorille välineitä näiden tekojen tunnistamiseen, niihin puuttumiseen ja niiden ehkäisemiseen;
- V. panee merkille, että sukupuolistuneesta väkivallasta ei vielä kukaan raportoida unionissa kattavasti; panee merkille, että kaksi kolmasosaa uhreista ei ilmoita sukupuolistuneesta väkivallasta viranomaisille ⁽¹⁶⁾;
- W. ottaa huomioon, että EIGEn mukaan toissijainen eli uudelleen uhriksi joutuminen tapahtuu, kun uhrille aiheutuu lisää kärsimystä ei niinkään suoraan rikoksesta vaan tavasta, jolla viranomaiset ja yksittäiset henkilöt kohtelevat häntä; ottaa huomioon, että EIGEn mukaan toissijaista uhriksi joutumista voi aiheuttaa esimerkiksi se, että uhri joutuu toistuvasti tekemisiin väkivallantekijän kanssa, että häntä kuulustellaan moneen kertaan samoista seikoista ja että kaikki uhrin kanssa tekemissä olevat henkilöt käyttävät epäasianmukaista kieltä tai esittävät tökeröjä kommentteja;

⁽¹⁶⁾ <https://www.unwomen.org/en/what-we-do/ending-violence-against-women/facts-and-figures>

Torstai 16. syyskuuta 2021

- X. ottaa huomioon, että sukupuolistuneeseen väkivaltaan saattavat syyllistyä auktoriteettiasemassa olevat henkilöt erilaisissa laitoksissa, esimerkiksi vankiloissa, psykiatrisissa hoitolaitoksissa, säilöönottokeskuksissa, sosiaalihuollon laitoksissa ja pakolaisleireillä; ottaa huomioon, että tilausta, voimakas stressi ja yksityisyyden puute voivat myös johtaa sukupuolistuneeseen väkivaltaan; katsoo, että kun huolehditaan poliisien erityiskoulutuksesta niin, että heillä on pehmeitä taitoja kuunnella tarkkaan, ymmärtää ja kunnioittaa kaikkia sukupuolistunutta väkivaltaa kokeneita naisia, he voivat auttaa korjaamaan liian vähäistä ilmoittamista, ehkäisemään uudelleen uhriksi joutumista ja luomaan turvallisemman ympäristön sukupuolistuneesta väkivallasta selviytyneille;
- Y. pitää välttämättömänä varmistaa mahdollisuus saada asiansa kohtuuhintaan ja turvallisesti riippumattoman oikeuslaitoksen käsiteltäväksi, jotta voidaan edistää turvallisempaa ympäristöä kaikille sukupuolistuneesta väkivallasta selviytyneille; katsoo, että sukupuolistuneen väkivallan tehokas torjunta edellyttää, että eri alojen ammattilaisille, kuten sosiaaliohjaajille, terveydenhuoltopalvelujen tarjoajille, lainvalvontaviranomaisille ja oikeusaloilla työskenteleville, kehitetään koulutusohjelmia, jotta he voivat tunnistaa sukupuolistuneen väkivallan, puuttua siihen ja ryhtyä toimiin;
- Z. huomauttaa, että niille, jotka ovat syyllistyneet naisiin kohdistuvaan väkivaltaan ja erityisesti seksuaaliseen väkivaltaan, raskaudet ja seksuaaliseen tekoon pakottaminen mukaan lukien, langetetaan tuomio aivan liian harvoin kaikissa jäsenvaltioissa, mikä osoittaa, että lainvalvontaviranomaisten tavassa käsitellä sukupuolistunutta väkivaltaa on järjestelmällisiä puutteita, ja huomauttaa tämän puolestaan johtavan laajaan rankaisemattomuuden kulttuuriin ja muodostavan vakavan esteen sukupuolten tasa-arvolle ja sukupuolistuneen väkivallan torjunnalle;
- AA. ottaa huomioon, että seksuaalinen väkivalta on osa sukupuolisyriinän ja sukupuolistuneen väkivallan jatkumoa ja liittyy läheisesti jatkuvaan eriarvoisuuteen ja laajempiin hyökkäyksiin sukupuolten tasa-arvoa sekä naisten ja tyttöjen ihmisoikeuksia vastaan;
- AB. ottaa huomioon, että Istanbulin sopimus on kattavin väline Euroopassa miesten naisiin ja tyttöihin kohdistaman erityisten väkivallan muotojen sekä perheväkivallan torjuntaan; toteaa, että Istanbulin sopimuksessa vahvistetaan oikeudellisten ja poliittisten toimenpiteiden kattava kehys, jolla ehkäistään tällaista väkivaltaa, tuetaan sen uhreja ja rangaistaan väkivallantekijöitä;
- AC. toteaa, että sukupuolten tasa-arvoa heikentämään pyrkivät disinformaatiokampanjat myös estävät edistymisen naisiin kohdistuvan väkivallan poistamisessa, kuten Istanbulin sopimuksen yhteydessä on voitu havaita, ja johtavat yleiseen vastustukseen ja haitallisiin poliittisiin päätöksiin joissakin jäsenvaltioissa;
- AD. panee merkille, että kaikki jäsenvaltiot ovat allekirjoittaneet Istanbulin sopimuksen ja että 21 jäsenvaltiota on ratifioinut sen; panee merkille, että Bulgaria, Latvia, Liettua, Slovakia, Tšekki ja Unkari eivät ole vielä ratifioineet Istanbulin sopimusta; toteaa, että Puola on ilmoittanut aikomuksestaan vetäytyä Istanbulin sopimuksesta; katsoo, että Turkin vetäytyminen Istanbulin sopimuksesta loi kielteisen ennakkotapauksen; toteaa, että unioni ei ole vielä ratifioinut Istanbulin sopimusta;
- AE. toteaa, että naisten oikeuksien loukkaukset ovat luonteeltaan kansainvälisiä, Euroopan laajuisia ja rajatylittäviä; katsoo, että Euroopan naiset ja tytöt ja muut sukupuolistuneen väkivallan uhrit eivät saa kaikkialla unionissa samanlaista suojaa väkivallalta, koska jäsenvaltioiden lainsäädäntökehys ja suojele- ja ehkäisymekanismit ovat erilaisia;
- AF. katsoo, että naisiin ja tyttöihin kohdistuvan väkivallan ja muiden sukupuolistuneen väkivallan muotojen pois kitkemiseen tähtäävien unionin toimien edellytyksenä on, että komissio toimii yhtä aikaa usealla rintamalla, sekä lainsäädännöllisesti että muuten, esimerkiksi esittämällä, että sukupuolistunut väkivalta määritellään rikollisuuden alaksi, joka täyttää SEUT 83 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja edellytykset, ja ehdottamalla samalla sukupuolistunutta väkivaltaa koskevaa direktiiviä, jonka oikeusperustana on mainittu artikla;
- AG. katsoo, että sukupuolistuneen väkivallan torjuminen on sukupuolten tasa-arvoa koskevan unionin strategian ja unionin ulkoisen toiminnan keskeinen prioriteetti; toteaa, että komissio ilmoitti vuoden 2021 työohjelmassaan uudesta lainsäädäntöehdotuksesta, jolla ehkäistään ja torjutaan sukupuolistunutta väkivaltaa SEUT 82, 83 ja 84 artiklan nojalla, sekä erityisestä ehdotuksesta, jolla laajennetaan SEUT 83 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa esitettyä luetteloa erityisen vakavan rajatylittävän rikollisuuden aloista kattamaan kaikki viharikosten ja vihapuheen muodot; toteaa, että sukupuolistuneen väkivallan torjunta kuuluu komission puheenjohtajan painopisteisiin⁽¹⁷⁾;

(17) https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/political-guidelines-next-commission_fi.pdf

Torstai 16. syyskuuta 2021

Sukupuolistuneen väkivallan syyt ja vaikutukset ja sen kokonaisvaltaisen ehkäisemisen varmistaminen

1. tuomitsee naisiin ja tyttöihin kaikessa moninaisuudessaan kohdistuvan kaikenlaisen väkivallan sekä muut sukupuolistuneen väkivallan muodot, kuten hlbtqi+ -henkilöihin heidän sukupuolensa, sukupuoli-identiteettinsä, sukupuolen ilmaisunsa ja sukupuolitettujen kehon piirteidensä vuoksi kohdistetun väkivallan, joiden katsotaan viittaavan erilaisiin verkossa ja verkon ulkopuolella tehtyihin väkivallantekoihin, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa uhreilleen ruumiillista, seksuaalista, henkistä tai taloudellista haittaa tai kärsimystä;
2. korostaa, että covid-19-pandemian aikaisten sulkutoimien ja lähikontaktien välttämisen vuoksi naisten ja tyttöjen kokema sukupuolistunut väkivalta, myös parisuhdeväkivalta, fyysinen, seksuaalinen, taloudellinen ja henkinen väkivalta, pakottava kontrolli ja verkkoväkivalta, on lisääntynyt huolestuttavasti kaikkialla unionissa, minkä vuoksi uhrien tukipalvelujen tarve on huutava;
3. pitää ehdottoman tärkeänä, että naisiin kohdistuvaa väkivaltaa käsiteltäessä ”naisten” määritelmä kattaa alle 18-vuotiaat tytöt;
4. tuomitsee naismurhan naisiin ja tyttöihin kohdistuvan sukupuolistuneen väkivallan äärimmäisimpänä muotona; painottaa, että naismurha on erittäin vakava ihmisoikeusloukkaus ja että unionin olisi laadittava suunnitelma väkivallan ehkäisemiseksi ja torjumiseksi, riskitilanteiden havaitsemiseksi ja uhrien tukemiseksi ja suojelemiseksi;
5. korostaa, että naisiin kohdistuvasta väkivallasta ja muista sukupuolistuneen väkivallan muodoista ei edelleenkään puhuta ja että ne ovat tulosta jatkuvasta historiallisesta epätasapainosta vallan ja resurssien jakautumisessa, joka on johtanut siihen, että miehet ovat määräävässä asemassa naisiin nähden ja syrjivät heitä ja että hlbtqi+ -henkilöt joutuvat kokemaan väkivaltaa, millä on valtaisa vaikutus uhreihin, heidän perheisiinsä ja yhteisöihinsä;
6. panee tyytyväisenä merkille #MeToo-liikkeen, joka antaa äänen naisille, jotka murtavat vaikenemisen muurin, joka ympäröi kaikenikäisiin naisiin kaikessa moninaisuudessaan kaikilla aloilla ja kaikissa paikoissa kohdistuvaa seksuaalista häirintää ja seksuaalista väkivaltaa; tuomitsee sen, että joissakin maissa seksuaalisen häirinnän ja seksuaalisen väkivallan uhrit saavat yhä useammin syytteen tai jopa tuomion kunnianloukkauksesta, mikä lamaannuttaa, aiheuttaa uudelleen uhriksi joutumista ja hiljentää naiset, jotka uskaltavat kertoa kokemastaan;
7. tunnustaa, että edistymistä kohti tasa-arvoa on tapahtunut ja tästä on kiittäminen feministejä, jotka ovat taistelleet ankarasti naisten ja tyttöjen yleistä alistamista vastaan;
8. painottaa, että tilannetta pahentaa sosiaalinen ja taloudellinen eriarvoisuus ja saatavilla olevan rahoituksen merkittävät leikkaukset, etenkin kriisiaikoina, mikä on johtanut palkka- ja eläke-eroihin, epävarman työn naisvaltaistumiseen sekä naisten epävarmempiin elinoloihin; korostaa, että eriarvoisuus ja voimasuhteiden epätasapaino ovat monialaisia ja maailmanlaajuisia ilmiöitä ja koko unionin alueelle yhteisiä ongelmia, jotka eivät rajoitu tiettyihin jäsenvaltioihin;
9. korostaa, että patriarkaalisiin stereotyyppisiin perustuvat tiukat sukupuolinormit edistävät naisten, myös lesbojen, bi-, trans- ja intersukupuolisten naisten, syrjintää ja alistamista, ja että näiden normien vaikutuksesta kaikki, jotka eivät ole niiden mukaisia, altistuvat useammin sukupuolistuneelle väkivallalle ja että nämä normit auttavat osaltaan pitämään homo-, bi- ja intersukupuolisten miesten kokeman väkivallan näkymättömissä;
10. korostaa, että on tärkeää käsitellä ja edistää koulutuksen avulla miesten ja naisten ja poikien ja tyttöjen tasa-arvoista asemaa ja voimasuhdetta sekä poistaa vääristymiä ja sukupuolistereotyyppioita, jotka johtavat haitallisiin sosiaalisiin sukupuolinormeihin; pitää valitettavana, että väkivaltaa kohdistetaan niin paljon naisiin kaikessa moninaisuudessaan, mukaan lukien lesbot, bi-ihmiset ja transnaiset sekä trans-, inter- ja muunsukupuoliset ihmiset;
11. korostaa sukupuolistuneen väkivallan monenlaisia psykologisia vaikutuksia uhreihin, kuten stressi, turvattomuuden tai haavoittuvuuden tunne, keskittymisvaikeudet, ahdistuneisuus, paniikkikohtaukset, sosiaalinen eristäytyminen, heikko itsetunto, masennus, traumaperäinen stressihäiriö, luottamuksen ja hallinnan tunteen menetys sekä pelko ja jopa itsemurha-ajatukset; korostaa, että kyseisten rikosten uhreille on tärkeää järjestää mielenterveyspalveluja, joita tarjoavat usein myös kansalaisjärjestöt ja kansalaisyhteiskunnan toimijat;
12. muistuttaa, että sukupuolistuneella väkivallalla on myös sosiaalisia, taloudellisia ja demokratiaa koskevia vaikutuksia, kuten työllistymisvaikeudet, eristäytyneisyys, julkisesta elämästä vetäytyminen taikka aineellisten tai taloudellisten resurssien puute, jotka vahvistavat naisten heikompaa asemaa; korostaa, että sukupuolistunut väkivalta ilmenee naisten pakottavana kontrollina, joka estää sukupuolten tasa-arvon, sosiaalisen liikkuvuuden, taloudellisen voimaantumisen ja unionin kansalaisen oikeuksien käytön sekä naisten täysipainoisen osallistumisen kansalaistoimintaan ja päättämisen omasta elämästään vapaasti ja väkivaltaa kokematta;

Torstai 16. syyskuuta 2021

13. korostaa niitä haitallisia taloudellisia vaikutuksia, joita sukupuolistuneella väkivallalla ja siitä seuraavilla mielenterveysongelmilla voi olla uhreihin, myös heidän kykynsä etsiä työtä ja selviytyä oikeustoimiin ryhtymisestä seuraavasta taloudellisesta taakasta, ja huomauttaa, että sukupuolistuneen väkivallan arvioidut vuotuiset sosiaaliset kustannukset (290 miljardia euroa, josta 49–89,3 miljardia euroa aiheutuu verkkohäirinnästä ja -ahdistelusta) ylittävät SEUT 83 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa lueteltujen erityisten vakavan rikollisuuden alojen arvioidut vuotuiset kustannukset ⁽¹⁸⁾;

14. korostaa, että Istanbulin sopimus on edelleen pääasiallinen kansainvälinen normi ja merkittävä sukupuolistuneen väkivallan pois kitkemisen väline, sillä siinä noudatetaan kokonaisvaltaista ja koordinoitua lähestymistapaa, jossa uhrin oikeudet asetetaan toiminnan keskiöön ja ongelmia tarkastellaan monista eri näkökulmista; toistaa kehoituksensa, että unioni ratifioisi Istanbulin sopimuksen laaja-alaisen liittymisen pohjalta ja painottaa, että Bulgarian, Tšekin, Unkarin, Latvian, Liettuan ja Slovakian on tärkeää ratifioida se; panee huolestuneena merkille, että joissakin jäsenvaltioissa yritetään levittää disinformaatiota Istanbulin sopimuksesta ja esimerkiksi kiistää sukupuolistuneen väkivallan olemassaolo; tuomitsee sen toiseikan, että tällainen disinformaatio on saamassa jalansijaa Euroopassa ja että se vaikeuttaa osaltaan naisten suojelua väkivallalta;

15. huomauttaa, että Istanbulin sopimus olisi ymmärrettävä vähimmäisnormiksi sukupuolistuneen väkivallan pois kitkemisessä ja että unionin olisi toteutettava asiassa vielä nykyistäkin määrätietoisempia ja tehokkaampia lainsäädäntötoimia; muistuttaa, että tällaisten uusien lainsäädäntötoimien olisi joka tapauksessa oltava johdonmukaisia Istanbulin sopimuksen mukaisten oikeuksien ja velvollisuuksien kanssa ja niillä olisi täydennettävä sen ratifiointia; kehottaa jäsenvaltioita ottamaan huomioon naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan torjunnan asiantuntijaryhmän suositukset ja parantamaan kansallista lainsäädäntöään sen saattamiseksi Istanbulin sopimuksen määräysten tasalle, jotta varmistetaan asianmukainen täytäntöönpano ja valvonta;

16. paheksuu sitä, että hyökkäämällä naisten ja tyttöjen oikeuksia ja sukupuolten tasa-arvoa vastaan vaikeutetaan sukupuolistuneen väkivallan torjuntaa; tuomitsee sukupuolten tasa-arvoa vastustavien ja naisvihamielisten liikkeiden toiminnan Euroopassa ja muualla maailmassa, kun ne järjestelmällisesti hyökkäävät naisten ja hlbtq+ -henkilöiden oikeuksia, myös seksuaali- ja lisääntymisoikeuksia, vastaan ja pyrkivät kumoamaan näitä oikeuksia suojelevia voimassa olevia lakeja vaarantaen näin ihmisoikeuksien kunnioittamisen ja oikeusvaltioperiaatteen noudattamisen; tuomitsee kaiken disinformaation, jota tietoisesti levitetään Istanbulin sopimuksesta ja muista välineistä ja aloitteista, joilla torjutaan naisiin kohdistuvaa väkivaltaa unionissa, sillä tämä vaikeuttaa naisten suojelemista väkivallalta; vaatii komissiota varmistamaan, että unionin tukea ja rahoitusta saavat kansalaisyhteiskunnan järjestöt eivät edistä sukupuoleen perustuvaa syrjintää;

17. kehottaa komissiota lisäämään pitkäkestoista rahoitusta kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelmasta naisiin ja tyttöihin kohdistuvan väkivallan ja sukupuolistuneen väkivallan muiden muotojen ehkäisemiseen ja torjumiseen sekä turvaamaan tämän rahoituksen, myös tuen turvakotijärjestöille ja muille tällä alalla toimiville kansalaisyhteiskunnan järjestöille; toistaa, että on tärkeää käyttää vertailuarvoja ja indikaattoreita edistyksen mittaamiseksi;

18. korostaa, että sukupuolistuneen väkivallan oikeudellisessa määrittelyssä ja kohtelussa on merkittäviä eroja jäsenvaltioiden välillä; huomauttaa, että tämä heikentää merkittävästi sukupuolistuneen väkivallan torjuntaan tähtäviä unionin lainsäädäntötoimia, kuten direktiivejä 2012/29/EU, 2011/36/EU ja 2011/99/EU;

19. korostaa ennaltaehkäisevien toimenpiteiden merkitystä naisiin ja tyttöihin kohdistuvan väkivallan torjumisessa; toteaa, että tällaiset toimenpiteet edellyttävät koko oikeuslaitoksessa sekä kouluissa ja terveydenhuollossa selkeämpää keskittymistä väkivallan riskin ehkäisemiseen ja minimoimiseen;

20. vaatii toteuttamaan toimia, joilla puututaan sukupuolten epätasa-arvon perimmäisiin syihin, ja muun muassa torjumaan seksismiä sekä patriarkaalisia sukupuolinormeja, stereotyyppioita ja arvoja; pitää valitettavana tutkimuksen ja tietämyksen riittämättömyyttä pohjustamaan tehokasta politiikan ja lainsäädännön laadintaa sukupuolistuneen väkivallan ehkäisemiseksi; kehottaa siksi EIGEä ja Eurostatia toimimaan tyttöihin kohdistuvan väkivallan tietokeskuksena unionissa; korostaa, että miesten naisiin kohdistama väkivalta alkaa poikien väkivaltana tyttöjä kohtaan; katsoo sen vuoksi, että ennaltaehkäisevät toimet on aloitettava varhaisessa iässä; korostaa, että sukupuolten tasa-arvo on asetettava keskeiselle sijalle koulutuksessa, ja kehottaa toteuttamaan nuorille suunnattuja ja heidän kanssaan toteutettavia koulutustoimia, mukaan lukien ikätasolle sopiva tiedotus, kattava seksuaalikasvatus, väkivallattomien suhteiden solmiminen ja naisille

⁽¹⁸⁾ EPRS:n tekemä Euroopan tason lisäarvon väliarviointi sukupuolistuneesta väkivallasta, s. 35.

Torstai 16. syyskuuta 2021

tarkoitettu itsepuolustuskoulutus Istanbulin sopimuksen 12 artiklan 6 kohdan ja Pekingin toimintaohjelman strategiseen tavoitteeseen D.1 kuuluvan 125 kohdan g alakohdan täytäntöön panemiseksi, sekä yleisempiä toimia erottelun, sukupuolten epätasa-arvon ja syrjinnän torjumiseksi;

21. korostaa, että hyökkääminen naisten oikeuksia ja sukupuolten tasa-arvoa vastaan on usein vain yksi demokratian, oikeusvaltion ja perusoikeuksien yleisen heikkenemisen ulottuvuus, ja kehottaakin komissiota ja neuvostoa käsittelemään naisten ja hlbtq+ -henkilöiden oikeuksien loukkauksia meneillään olevissa SEU 7 artiklan mukaisissa menettelyissä;

22. pitää erittäin tarpeellisenä järjestää unionin laajuisia tietoisuutta lisääviä kampanjoita, joissa unionin nuoria kansalaisia valistetaan sukupuolten tasa-arvosta ja verkossa ja verkon ulkopuolella ilmenevän sukupuolistuneen väkivallan vaikutuksista ja jotka tukisivat pyrkimyksiä varmistaa, että naiset ja tytöt voivat elää vapaasti ja turvallisesti kaikilla elämän aloilla;

23. kehottaa komissiota tekemään yhteistyötä jäsenvaltioiden kanssa, jotta voidaan varmistaa, että sukupuolistunutta väkivaltaa torjutaan tehokkaasti kansallisissa opetussuunnitelmissa; panee tyytyväisenä merkille komission ehdotuksen sukupuolistereotypioita koskevasta unionin laajuisesta kampanjasta, joka sisältyy tasa-arvostrategiaan, sekä komission sitoumuksen, joka koskee "tasa-arvoasioiden opettamista pojille ja tytöille pienestä alkaen, mikä tukee väkivallattomien suhteiden solmimista myöhemmin elämässä", sillä tämä on keskeisen tärkeää tehokkaan ennaltaehkäisyn kannalta;

24. korostaa, että on tärkeää edistää jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä sukupuolistuneeseen väkivaltaan liittyvissä kysymyksissä, sillä näin ne jäsenvaltiot, joilla on onnistuneita toimintapolitiikkoja, voivat kertoa kokemuksistaan parhaita käytäntöjä vaihdettaessa;

25. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita parantamaan sukupuolistuneen väkivallan kaikkia muotoja koskevien laadukkaiden ja eriteltyjen tietojen säännöllistä saatavuutta ja vertailtavuutta unionin ja kansallisella tasolla ja kehottaa yhdenmukaistamaan tietojenkeruujärjestelmät jäsenvaltioiden kesken tekemällä yhteistyötä Eurostatin, Euroopan unionin perusoikeusviraston ja EIGEn kanssa; katsoo, että laadukkaat tiedot ovat olennaisen tärkeitä, jotta sukupuolistuneen väkivallan torjunnassa voidaan asettaa selkeitä ja mitattavissa olevia tavoitteita; pitää myönteisenä Euroopan unionin perusoikeusviraston ilmoitusta uudesta unionin laajuisesta tutkimuksesta, jossa selvitetään naisiin kohdistuvan väkivallan kaikkien muotojen yleisyyttä ja dynamiikkaa;

26. korostaa, että sukupuolistunutta väkivaltaa koskevan ymmärryksen lisäämiseksi unionissa on varmistettava, että lainvalvontaviranomaisten tasolla kerätään vähintään seuraavat tiedot: a) uhrin sukupuoli; b) väkivallantekijän sukupuoli; c) uhrin ja väkivallantekijän välinen suhde; d) liittyykö tapaukseen seksuaalista väkivaltaa; e) perustuuko väkivalta sukupuoleen ja f) liittyykö tapaukseen muita intersektionaalisen analyysin kannalta merkityksellisiä sosiodemografisia piirteitä; painottaa, että mainittujen tietojen lisäksi on tarpeen kerätä yleisiä tietoja rikosilmoitusten lukumäärästä, annettujen suojelumääräysten lukumäärästä ja tyypeistä, hylättyjen ja peruutettujen rikosilmoitusten osuuksista, syytöksiin ja tuomioon johtaneiden tapausten osuuksista ja tapausten ratkaisuaikasta, tietoja väkivallantekijöille määrätystä tuomioista ja vahingonkorvauksista, myös uhreille/selviytyjille maksetuista korvauksista, auttaviin puhelimiin sekä naisiin kohdistuvaa väkivaltaa käsittelevien tapausten parissa työskenteleviin terveys- ja sosiaalipalveluihin ilmoitetuista tapauksista ja otantatutkimuksista;

Kaikenlaiseen sukupuolistuneeseen väkivaltaan puuttuminen

27. korostaa tarvetta ottaa käyttöön kohdennettua lainsäädäntöä ja toimintapolitiikkoja, joissa noudatetaan intersektionaalista lähestymistapaa ja joilla kohennetaan sellaisten sukupuolistuneen väkivallan uhrien tilannetta, jotka ovat kokeneet risteävää syrjintää sukupuoli-identiteettinsä, sukupuolen ilmaisunsa ja sukupuolitettujen kehon piirteidensä perusteella tai muin perustein, joita voivat olla rotu, ihonväri, etninen tai yhteiskunnallinen alkuperä, geneettiset ominaisuudet, kieli, uskonto tai vakaumus, poliittiset tai muut mielipiteet, kansalliseen vähemmistöön kuuluminen, varallisuus, syntyperä, vammaisuus, ikä, seksuaalinen suuntautuminen, terveydentila, siviilisääty taikka maahanmuuttaja- tai pakolaisasema; korostaa, että politiikkatoimia ja lainsäädäntöä laadittaessa on annettava täsmällisiä ja mitattavissa olevia sitoumuksia, muun muassa sellaisten ryhmien suhteen, joita unionin oikeudessa sekä Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen ja Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössä suojellaan syrjinnältä;

28. kehottaa jäsenvaltioita ja komissiota torjumaan työssään sukupuolistunutta väkivaltaa, jotta voidaan varmistaa, että kaikilla lainsäädäntöaloitteilla ja muilla kuin lainsäädäntöaloitteilla pyritään tekemään loppu kaikenlaisesta sukupuolistuneesta väkivallasta, erityisesti naisiin kaikessa moninaisuudessaan kohdistuvasta väkivallasta ja hlbtq+ -henkilöihin heidän sukupuoli-identiteettinsä, sukupuolen ilmaisunsa ja sukupuolitettujen kehon piirteidensä vuoksi kohdistetusta väkivallasta; palauttaa mielin, että parlamentti on jo aiemmin voimakkaasti kannustanut jäsenvaltioita hyväksymään lainsäädäntöä ja toimintapolitiikkoja, joilla kielletään eheytyshoito, naisten ja intersukupuolisten henkilöiden sukuelinten silpominen sekä pakkosterilointi;

Torstai 16. syyskuuta 2021

29. korostaa, että sukupuolistunut väkivalta on vakava ihmisoikeuksien ja ihmisarvon loukkaus, joka voi olla henkistä, fyysistä, seksuaalista ja taloudellista, ja että siihen luetaan esimerkiksi naismurhat, parisuhdeväkivalta, seksuaalinen häirintä, verkkoväkivalta, ahdistelu, raiskaukset, varhais- ja pakkoavioliitot, naisten sukuelinten silpominen, ns. ”kunnian” nimissä tehdyt rikokset, pakkoabortti, pakkosterilointi, seksuaalinen hyväksikäyttö ja ihmiskauppa, institutionaalinen väkivalta, sivulliseen auttajaan kohdistettu väkivalta, sijaiskärsijäväkivalta ja toissijainen uhriksi joutuminen;
30. palauttaa mieliin, että ihmiskauppa ja seksuaalinen hyväksikäyttö on naisiin ja tyttöihin kohdistuvan sukupuolistuneen väkivallan muoto, ja korostaa, että ihmiskauppaa käsiteltäessä on tärkeää noudattaa sukupuolisensitiivistä lähestymistapaa;
31. tuomitsee sivulliseen auttajaan kohdistetun väkivallan eli fyysisen tai henkisen väkivallan, kostotoimet, nöyryytyksen ja vaimon sukupuolistuneen väkivallan uhreja tukevia henkilöitä kohtaan; korostaa, että nämä toimet tekevät vaikeammaksi ehkäistä ja havaita sukupuolistunutta väkivaltaa sekä tukea sitä kokeneita naisia ja auttaa heitä toipumaan kokemastaan;
32. on syvästi huolissaan työpaikoilla esiintyvän sukupuolistuneen väkivallan ja sukupuoleen perustuva häirinnän luonteesta, laajuudesta ja vakavuudesta; pitää tässä yhteydessä myönteisenä äskettäin hyväksyttyä Kansainvälisen työjärjestön yleissopimusta nro 190 väkivallan ja häirinnän poistamisesta työelämässä ja kehottaa jäsenvaltioita ratifioimaan ja panemaan sen täytäntöön viipymättä; kehottaa lisäksi komissiota ja jäsenvaltioita täydentämään asianmukaisesti nykyistä kehystä tehokkaista toimenpiteistä työpaikalla tapahtuvan väkivallan ja häirinnän torjumiseksi sekä toteuttamaan ennaltaehkäiseviä toimenpiteitä, varmistamaan tehokkaan pääsyn sukupuoliresponsiivisiin, turvallisiin ja tehokkaisiin valitus- ja riitojenratkaisumekanismeihin, järjestämään koulutusta ja tietoisuutta lisääviä kampanjoita sekä asettamaan saataville psykologisia tukipalveluja ja oikeussuojakeinoja;
33. painottaa, että verkkoväkivalta, mukaan lukien verkossa tapahtuva seksuaalinen ja psykologinen häirintä, verkkokiusaaminen, verkkoahdistelu, seksuaalisten kuvien luvaton levittäminen, seksistinen vihapuhe verkossa ja uudet verkossa tapahtuvan häirinnän muodot, kuten videoneuvottelujen häirintä tai uhkailu verkossa, ovat sukupuolistuneen väkivallan muotoja;
34. pitää valitettavana, että verkkoväkivalta kohdistuu suhteettomasti naisiin ja tyttöihin ja on yhä yleisempää; muistuttaa, että sukupuolistunut verkkoväkivalta on jatkoa verkon ulkopuolella tapahtuvalle väkivallalle eikä näitä kahta voi erottaa toisistaan, sillä ne nivoutuvat yhteen; korostaa, että verkkoväkivalta uhkaa edistymistä sukupuolten tasa-arvossa ja vaikuttaa vaienasti, mikä heikentää unionin demokraattisia periaatteita; pitää valitettavana, että julkisuudessa esillä olevat naiset, kuten poliitikot, toimittajat, taiteilijat ja aktivistit, saavat usein kokea sukupuolistunutta verkkoväkivaltaa, jonka tarkoituksena on saada heidät vetäytymään syrjään julkisesta elämästä ja päätöksenteosta;
35. korostaa verkkoväkivallan olevan rajatylittävää, kun siihen syyllistyvät käyttävät verkkoalustoja tai matkapuhelimia, joiden ylläpitäjä tai operaattori on eri jäsenvaltiossa kuin väkivallan uhri; korostaa, että tarvitaan unionin koordinoitua toimintatapaa, jotta voidaan kehittää oikea-aikaisia ja helppokäyttöisiä raportointivälineitä, tehokkaita mekanismeja sisällön poistamiseksi ja toimivaa yhteistyötä verkkoalustojen ja jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten välillä verkossa tapahtuvan sukupuolistuneen väkivallan torjumiseksi perusoikeuksia täysin kunnioittaen;
36. kehottaa jäsenvaltioita ja komissiota hyväksymään erityisiä toimenpiteitä, joilla tehdään loppu naisiin ja tyttöihin suhteettomasti kohdistuvasta verkkoväkivallasta sen eri muodoissa, myös lainvalvontaviranomaisten asianmukaisen koulutuksen avulla, sekä puuttumaan erityisesti tämän väkivallan lisääntymiseen covid-19-pandemian aikana;
37. palauttaa mieliin, että seksuaali- ja lisääntymisoikeuksien loukkaukset, mukaan lukien seksuaalinen väkivalta, gynekologinen ja synnytysväkivalta ja haitalliset käytännöt, ovat naisiin ja tyttöihin sekä trans- ja muunsukupuolisiin henkilöihin kohdistuvan sukupuolistuneen väkivallan muoto, kuten hlbtq-henkilöiden tasa-arvoa koskevassa strategiassa todetaan, ja estävät sukupuolten tasa-arvon toteutumisen;
38. kannustaa komissiota edistämään ehdotuksissaan, jotka koskevat sukupuolistuneen väkivallan ehkäisemiseksi ja torjumiseksi toteutettavia lisätoimia, seksuaali- ja lisääntymisterveyttä koskeviin oikeuksiin liittyvien hyvien käytäntöjen säännöllistä vaihtoa jäsenvaltioiden ja sidosryhmien välillä;
39. tähdentää, että lisääntymiseen pakottaminen ja turvallisen ja laillisen aborttihoidon epääminen on myös yksi sukupuolistuneen väkivallan muoto; painottaa, että Euroopan ihmisoikeustuomioistuin on useaan otteeseen lausunut, että rajoittavat aborttilait ja aborttilakien puutteellinen täytäntöönpano rikkovat naisten ihmisoikeuksia; korostaa, että tyttöjen ja naisten riippumattomuus ja mahdollisuus päättää vapaasti ja itsenäisesti kehostaan ja elämästään ovat ennakkoehtoja

Torstai 16. syyskuuta 2021

heidän taloudelliselle itsenäisyydelleen ja näin ollen sukupuolten tasa-arvolle ja sukupuolistuneen väkivallan pois kitkemiselle; tuomitsee jyrkästi naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon heikentämissyrkimykset unionissa, erityisesti naisten seksuaali- ja lisääntymisterveyden ja -oikeuksien taantumisen ja turvallisen ja laillisen abortin tosiasiallisen kieltämisen Puolassa;

40. pitää valitettavina lainvalvontajärjestelmän selkeitä puutteita, jotka johtavat siihen, että vain harvassa naisiin ja tyttöihin kohdistettua sukupuolistunutta väkivaltaa koskevassa tapauksessa väkivallantekijä tuomitaan ja että syylliset jäävät rankaisematta; kehottaa jäsenvaltioita tarkistamaan ”seksuaalisen väkivallan” ja ”raiskauksen” määritelmiä kansallisessa lainsäädännössään niin, että ne perustuvat suostumuksen puuttumiseen, kuten Istanbulin sopimuksessa määrätään;

41. on huolissaan lasten seksualisoinnista ja erityisesti miesten tavasta seksualisoida tyttöjä; pitää välttämättömänä tehostaa rikoslain antamaa suojaa lapsiin kohdistuvien seksuaalirikosten tapauksessa erityisesti silloin, kun rikoksentekijä ei ole selvästikään pyrkinyt selvittämään lapsen ikää;

42. painottaa, että vammaiset naiset ja tytöt kokevat väkivaltaa eri muodoissa 2–5 kertaa muita naisia ja tyttöjä todennäköisemmin; korostaa, että vammaisyleissopimuksen osapuolena unionilla on velvollisuus toteuttaa toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että vammaisten naisten ja tyttöjen kaikkia ihmisoikeuksia ja perusvapauksia kunnioitetaan täysimääräisesti; toteaa, että unionin olisi edistettävä tähän tähtääviä toimiaan muun muassa ratifioimalla Istanbulin sopimuksen;

43. korostaa, että sukupuolistunutta väkivaltaa kokevat suhteettoman paljon vähemmistöihin kuuluvat naiset ja etenkin romani- ja musliminaiset, myös uskonnollisesti pukeutuvat, ja varsinkin julkisilla paikoilla, työpaikalla ja verkossa; korostaa, että romani- ja musliminaisiin kohdistuvaan sukupuolistuneeseen väkivaltaan olisi puututtava noudattaen intersektionaalista lähestymistapaa, jossa otetaan huomioon sukupuoleen perustuva syrjintä yhdistettynä uskontoon ja etniseen alkuperään perustuvaan syrjintään;

44. toteaa, että komission on paneuduttava muuttajanaisten erityistarpeeseen saada turvaa sukupuolistuneelta väkivallalta etenkin tapauksissa, joissa parisuhdeväkivallan uhrin oleskeluoikeus riippuu avo- tai avioliitossa olemisesta, ja muistuttaa, että direktiivin 2012/29/EU mukaisesti kaikilla sukupuolistuneen väkivallan uhreilla on oltava mahdollisuus saada asianmukaista suojelua ja käyttää tukipalveluja ja tehokkaita oikeussuojakeinoja, mukaan lukien oikeus saada tietoa ja mahdollisuus osallistua rikosoikeudellisiin menettelyihin, ja että kaikkia oikeuksia on sovellettava uhreihin syrjimättömästi, myös siltä osin kuin kyse on heidän oleskeluoikeudestaan;

45. korostaa, että pääosassa Euroopan nykyistä muuttoliike- ja pakolaislainsäädäntöä ei käsitellä muuttaja- ja pakolaisnaisten haavoittuvuutta, jonka seurauksena he joutuvat kokemaan enemmän sukupuolistunutta väkivaltaa liikkeellä ollessaan, vastaanotto-olosuhteet ovat turvattomia, suojelutoimenpiteet riittämättömiä ja oikeussuojan saatavuus on unionissa puutteellista muuttajille;

46. katsoo, että parisuhdeväkivalta ei ole vain rikos väkivallan uhria kohtaan vaan sitä olisi pidettävä myös rikoksena sitä todistamaan joutuvia lapsia kohtaan etenkin, koska sillä on pitkäkestoisia kielteisiä vaikutuksia lapsen hyvinvointiin ja kehitykseen; tuomitsee sen, että parisuhdeväkivallan tekijöiden lapset joutuvat usein kokemaan kaltoinkohtelua, sillä se on keino käyttää valtaa ja harjoittaa väkivaltaa äitiä kohtaan, ja toteaa, että tämä ilmiö tunnetaan sijaiskärsijäväkivaltana ja se on yksi sukupuolistuneen väkivallan muoto;

Suojelu, tuki ja vahingonkorvaukset

47. kehottaa jäsenvaltioita toteuttamaan kaikki tarpeelliset toimenpiteet, joilla edistetään tukea ja korvauksia ja varmistetaan ne naisille ja tytöille kaikessa moninaisuudessaan ja kaikille sukupuolistuneesta väkivallasta selviytyneille sekä edistetään heidän suojeluaan kaikenlaiselta väkivallalta ja varmistetaan se, sekä muistuttaa, että tällaisten toimenpiteiden olisi oltava asianmukaisia, riipettä, kokonaisvaltaisia ja oikeassa suhteessa kärsityn vahingon vakavuuteen ja niissä olisi otettava asianmukaisesti huomioon risteävää syrjintää ja väkivaltaa kokeneiden tarpeet;

48. kehottaa jäsenvaltioita noudattamaan Istanbulin sopimusta ja tarjoamaan naisille suojelu- ja tukitoimenpiteitä, jotka perustuvat käsitykseen naisiin kohdistuvasta väkivallasta ja lähisuhdeväkivallasta sukupuolistuneena väkivaltana ja keskittyvät uhrin ihmisoikeuksiin ja turvallisuuteen, jolloin vältetään institutionaalinen väkivalta, joka kohdistuu uhreihin sellaisten lakien tai hallinnollisten tai täytäntöönpanokäytäntöjen vuoksi, joissa ei oteta huomioon sukupuolinäkökohtia ja/tai jotka eivät perustu riittävään tietoon ja asianmukaisiin menettelyihin, mikä voi johtaa väkivallantekijöiden rankaisemattomuuteen sekä uhrin joutumiseen uudelleen uhriksi;

Torstai 16. syyskuuta 2021

49. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että parisuhdeväkivaltatapauksissa myös lapsia pidetään sukupuolistuneen väkivallan uhreina ja että heidän ihmisarvonsa ja turvallisuutensa ovat ensisijaisia; pitää tässä suhteessa tervetulleena lainsäädäntöä, jolla kriminalisoidaan lapsen altistaminen väkivallalle lähisuhteissa; kehottaa lisäksi jäsenvaltioita varmistamaan, että lapsen huoltajuutta koskevassa lainsäädännössä noudatetaan tätä periaatetta, jotta parisuhdeväkivaltaa tehneelle vanhemmalle ei myönnetä huolto-oikeutta;

50. korostaa jäsenvaltioiden velvollisuutta varmistaa pysyvästi, että sukupuolistuneesta väkivallasta selviytyneet saavat asianmukaista tukea ja palveluja, jotka vastaavat heidän erityisiä tarpeitaan, myös kriisiaikoina; muistuttaa tässä yhteydessä, että on tärkeää tukea riippumattomia kansalaisyhteiskunnan järjestöjä ja naisten turvakotijärjestöjä, koska niillä on tarvittava taitotieto naisten suojelun varmistamiseksi;

51. kehottaa jäsenvaltioita takaamaan uhreille tukipalvelujen ja keskeisten palvelujen, kuten seksuaali- ja lisääntymis-terveyspalvelujen, saatavuuden, myös maaseudulla; tukee ehdottomasti julkisten palvelujen saatavuuden varmistamista korvausprosessin kaikissa vaiheissa, varsinkin välttämättömän psykologisen, oikeudellisen ja työllistymistuen tarjoamiseksi;

52. kehottaa jäsenvaltioita ja komissiota lisäämään tietoisuutta ja varmistamaan, että sukupuolistuneen väkivallan uhreille ja väkivallantekijöille on saatavilla tietoa kaikilla unionin kielillä, jotta voidaan varmistaa, että uhrien oikeuksia kunnioitetaan heidän käyttäessään perusoikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen unionissa;

53. ottaen erityisesti huomioon syrjinnän ja epätasa-arvon rakenteellisen kontekstin kehottaa jäsenvaltioita tehostamaan toimiaan sen varmistamiseksi, että uhrien oikeussuoja toteutuu yhdenvertaisesti ja he voivat turvautua riippumattomaan oikeuslaitokseen, joka on fyysisesti, taloudellisesti, sosiaalisesti ja kulttuurisesti kaikkien sukupuolistuneen väkivallan uhrien saatavilla, sekä takaamaan, että uhrin oikeudet ovat keskeisellä sijalla, jotta vältetään syrjintä, traumatisoituminen ja uudelleen uhriksi joutuminen oikeudenkäynnin, lääketieteellisen hoidon ja poliisitutinnan aikana, valtavirtaistamalla sukupuolinäkökulma prosessin kaikissa vaiheissa;

54. korostaa huolestuneena, että useimmilla jäsenvaltioilla on edelleen ongelmia direktiivin 2012/29/EU täydellisessä tai asianmukaisessa saattamisessa osaksi kansallista lainsäädäntöä ja/tai sen käytännön soveltamisessa, kuten uhrien oikeuksia koskevassa komission strategiassa todetaan, ja kehottaa jäsenvaltioita saattamaan sen täydellisesti ja asianmukaisesti osaksi kansallista lainsäädäntöä asianmukaista huolellisuutta noudattaen;

55. pitää sitä, ettei sukupuolistuneesta väkivallasta selviytyneiden luottamus pulaa lainvalvontaviranomaisia ja oikeusjärjestelmää kohtaan ole onnistuttu poistamaan, merkittävänä rikosten liian vähäistä ilmoittamista aiheuttavana tekijänä; kehottaa jäsenvaltioita parantamaan oikeusalan ammattilaisten ja lainvalvontaviranomaisten, myös tuomareiden, syyttäjien, oikeuslaitoksen henkilöstön ja teknisen rikostutinnan asiantuntijoiden, sekä sukupuolistuneen väkivallan uhrien parissa työskentelevien muiden ammattilaisten resursseja ja koulutusta; kehottaa jäsenvaltioita arvioimaan mahdollisuutta perustaa erityistuomioistuimia tätä tarkoitusta varten; on vakuuttunut siitä, että varmistamalla, että poliiseilla ja tuomareilla on enemmän tietoa ja pehmeitä taitoja, joiden ansiosta he voivat kuunnella tarkkaan, ymmärtää ja kunnioittaa kaikkia sukupuolistuneesta väkivallasta selviytyneitä, voidaan korjata liian vähäistä ilmoittamista ja ehkäistä uudelleen uhriksi joutumista ja luoda turvallisempi ympäristö sukupuolistuneesta väkivallasta selviytyneille;

56. kehottaa kaikkia jäsenvaltioita noudattamaan täysimääräisesti Istanbulin sopimusta ja ottamaan käyttöön sukupuolistunutta väkivaltaa ja perheväkivaltaa tehneille tarkoitettuja hoito-ohjelmia, joilla pyritään ehkäisemään väkivallan uusiutuminen, antamaan tietoa tuhoisista sukupuolinnormeista, voimasuhteiden epätasapainosta ja sukupuolistuneen väkivallan taustalla olevista arvoista ja varmistamaan, että uhrien turvallisuus ja ihmisoikeudet ovat ensisijainen huolenaihe;

57. korostaa, että on tärkeää varmistaa kaikkien aseellisissa konflikteissa sukupuolistuneesta väkivallasta selviytyneiden oikeussuoja, myös laadukkaan oikeusavun saatavuus, sekä saattaa tinkimättä vastuuseen kaikki konfliktien yhteydessä naisia ja tyttöjä sekä miehiä ja poikia kohtaan tehtyihin sukupuoleen perustuviin rikoksiin syyllistyneet ottamalla käyttöön kansallisen, alueellisen ja kansainvälisen tason oikeudelliset menettelyt, erityisesti Rooman perussäännön ja Kansainvälisen rikostuomioistuimen välityksellä;

58. kehottaa jäsenvaltioita panemaan direktiivit 2011/99/EU, 2012/29/EU ja 2011/36/EU täysimääräisesti täytäntöön;

Torstai 16. syyskuuta 2021

59. korostaa, että koska unioni ei ole antanut säädöstä sukupuolistuneen väkivallan torjunnasta ja jäsenvaltioiden kansallisessa lainsäädännössä on eroja, selviytyjien suojelun taso vaihtelee;

60. panee tyytyväisenä merkille komission sitoumuksen lisätä SEUT 83 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa luetteluihin rikollisuuden aloihin viharikokset ja vihapuheen; kehottaa painokkaasti komissiota sisällyttämään seksuaalisen suuntautumisen, sukupuoli-identiteetin, sukupuolen ilmaisun ja sukupuolitetut kehon piirteet syrjäntäperusteisiin, jotka kyseinen artikla nimenomaisesti kattaa; pitää tällaista toimenpidettä välttämättömänä hlbtqi+-henkilöiden suojelun varmistamiseksi unionissa;

61. huomauttaa, että on tärkeää hyödyntää täysimääräisesti jäsenvaltioiden saatavilla olevia unionin eri ohjelmien, elinten, laitosten ja toimistojen tarjoamia koulutusmahdollisuuksia, ja kehottaa jäsenvaltioita tarjoamaan toistuvaa ja tehokasta koulutusta, joka kattaa sukupuoli- ja ihmisoikeuskoulutuksen sekä kansainväliset normit; kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että uhreilla on oikeus laadukkaaseen julkiseen oikeusapuun ennen oikeudenkäyntiä ja sen aikana;

62. panee tyytyväisenä merkille komission sitoumuksen esittää vuonna 2021 ehdotus direktiiviksi sukupuolistuneen väkivallan ehkäisemiseksi ja torjumiseksi, jotta Istanbulin sopimuksen normit voidaan panna täytäntöön; korostaa, että uuden direktiivin on täydennettävä nykyisiä ja tulevia lainsäädäntö- ja muita toimenpiteitä, jotta unionin toiminnasta sukupuolten tasa-arvon alalla tulisi johdonmukaista ja jotta Istanbulin sopimus saadaan lopulta ratifioitua; kehottaakin jälleen unionia ratifioimaan Istanbulin sopimuksen; palauttaa lisäksi mieliin, että komission puheenjohtaja on sitoutunut lisäämään SEUT 83 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin rikollisuuden aloihin tietyt sukupuolistuneen väkivallan muodot;

Seuraavat unionin tason toimet

63. korostaa, että sukupuolistunut väkivalta sekä verkossa että verkon ulkopuolella on erityisen vakava rikos ja laajalle levinnyt unionissa sovellettavien perusoikeuksien ja -vapauksien loukkaus, johon on puututtava yhteisin perustein aiempaa tehokkaammin ja päättäväisemmin; painottaa, että sukupuolistunut väkivalta johtuu yhteiskunnallisista, systeemistä ja rakenteisiin pesiytyneestä sukupuolten eriarvoisuudesta, jolla on rajatylittävä ulottuvuus; viittaa erityisesti kasvaviin sukupuolten tasa-arvoa ja hlbtqi+ -henkilöiden oikeuksia vastustaviin ja naisvihamielisiin liikkeisiin, jotka ovat hyvin organisoituja ja ylikansallisia; katsoo lisäksi, että sukupuolistuneen verkkoväkivallan rajatylittävä ulottuvuus ja sukupuolistuneen väkivallan suuret yksilökohtaiset, taloudelliset ja yhteiskunnalliset vaikutukset kaikissa jäsenvaltioissa ovat osoitus tarpeesta torjua sukupuolistunutta väkivaltaa sen moninaisissa ulottuvuuksissa unionin yhteisin perustein;

64. kehottaa unionia puuttumaan kiireellisesti sukupuolistuneen väkivallan lisääntymiseen covid-19-pandemian aikana; kehottaa siksi komissiota laatimaan unionin pöytäkirjan sukupuolistuneesta väkivallasta kriisi-aikoina ja sisällyttämään siihen uhrien suojelupalvelut, kuten auttavat puhelimit, turvallisen majoituksen ja terveyspalvelut, ”keskeisinä palveluina” jäsenvaltioissa, jotta voidaan ehkäistä sukupuolistunutta väkivaltaa ja tukea väkivallan uhreja covid-19-pandemian kaltaisten kriisien aikana;

65. painottaa, että myös alueellisten ja kansainvälisten välineiden, kuten Istanbulin sopimuksen, nauttien kohdistuvan väkivallan poistamisesta annetun Yhdistyneiden kansakuntien julistuksen ja muiden Yhdistyneiden kansakuntien päätöslauselmien, hyväksyminen osoittaa, että sukupuolistuneen väkivallan kaikkia muotoja on torjuttava yhteisin perustein;

66. painottaa, että erityinen tarve torjua naisia ja tyttöihin kohdistuvaa väkivaltaa ja muita sukupuolistuneen väkivallan muotoja yhteisin perustein juontaa juurensa myös tarpeesta vahvistaa rikosten ja seuraamusten määrittelyä koskevat vähimmäissäännöt, muun muassa yhteinen määritelmä sukupuolistuneelle väkivallalle, sekä vähimmäissäännöt keskeisille ongelmille, jotka liittyvät ehkäisemiseen, liian vähäiseen ilmoittamiseen, uhrien suojeluun, tukeen ja korvauksiin sekä väkivallantekijöiden syytteenpanoon; korostaa, että jäsenvaltioiden lähestymistavat ja sitoutuneisuuden aste sukupuolistuneen väkivallan ehkäisemisessä ja torjunnassa vaihtelevat huomattavasti, joten toimintamalli, jossa tätä väkivaltaa torjutaan yhteisin perustein, edistäisi myös lainvalvontaa rajatylittävissä operaatioissa;

67. pyytää komissiota esittämään SEUT 83 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan nojalla ehdotuksen neuvoston päätökseksi, jossa sukupuolistunut väkivalta määritellään uudeksi rikollisuuden alaksi, joka täyttää kyseisessä artiklassa tarkoitettujen edellytysten, tämän päätöslauselman liitteessä esitettyjen suositusten mukaisesti ja pyytää komissiota käyttämään tätä uutta rikollisuuden alaa oikeusperustana, kun se ehdottaa kokonaisvaltaista ja uhrikeskeistä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä sukupuolistuneen väkivallan kaikkien muotojen ehkäisemiseksi ja torjumiseksi sekä verkossa että verkon ulkopuolella;

Torstai 16. syyskuuta 2021

68. kehottaa komissiota ehdottamaan sukupuolistunutta väkivaltaa koskevaa kattavaa direktiiviä, jolla pannaan täytäntöön Istanbulin sopimuksen normit ja muut kansainväliset normit, kuten sukupuolistunutta väkivaltaa koskevat naisten syrjinnän poistamista käsittelevän komitean suositukset, ja johon sisältyvät ainakin seuraavat osatekijät:

- ehkäisytoimenpiteet, joita voidaan toteuttaa esimerkiksi niin tytöille kuin pojillekin suunnatuilla sukupuolisensitiivisillä sekä intersektionaalisilla ja responsiivisilla opetusohjelmilla, sekä naisten ja tyttöjen voimaannuttaminen,
- selviytyjille suunnatut tukipalvelut sekä suojele- ja korvaustoimenpiteet,
- toimenpiteet kaikenlaisen sukupuolistuneen väkivallan torjumiseksi, mukaan lukien hlbtq+ -henkilöihin heidän sukupuolensa, sukupuoli-identiteettinsä, sukupuolen ilmaisunsa ja sukupuolitettujen kehon piirteidensä vuoksi kohdistettu väkivalta, sukupuolistunut verkkoväkivalta ja seksuaalinen riisto ja hyväksikäyttö,
- lainvalvonnalle asetettavat vähimmäisvaatimukset,
- uhrikeskeinen ja intersektionaalinen lähestymistapa,
- jäsenvaltioiden velvollisuudet varmistaa, että lapsen huolto- ja tapaamisoikeuksia harkitaan asianmukaisesti, kun tapaukseen liittyy sukupuolistunutta väkivaltaa, ja että uhrin oikeudet asetetaan keskeiselle sijalle jäsenvaltioiden lainsäädännössä,
- toimenpiteet, joilla varmistetaan, että tietoa on tarjolla kaikilla asiaankuuluvilla kielillä, ja
- toimenpiteet, joilla varmistetaan jäsenvaltioiden keskinäinen yhteistyö ja hyvien käytäntöjen, tietojen ja asiantunteumuksen vaihto;

69. kehottaa komissiota nimittämään naiseen kohdistuvaa väkivaltaa ja muita sukupuolistuneen väkivallan muotoja koskevien asioiden koordinaattorin;

o

o o

70. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman sekä liitteenä olevat suositukset komissiolle ja neuvostolle.

Torstai 16. syyskuuta 2021

PÄÄTÖSLAUSELMAN LIITE

NEUVOSTON PÄÄTÖS

sukupuolistuneen väkivallan määrittelemisestä rikollisuuden alaksi, joka täyttää Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 83 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut edellytykset

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 83 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Naisten ja miesten välinen tasa-arvo on yksi unionin perusarvoista ja yksi perussopimuksissa vahvistetuista unionin perusperiaatteista, joka tunnustetaan Euroopan unionin perusoikeuskirjan, jäljempänä ”perusoikeuskirja”, 23 artiklassa. Oikeus yhdenvertaiseen kohteluun ja syrjimättömyyteen on perussopimuksissa ja perusoikeuskirjassa vahvistettu perusoikeus. Miesten naisiin ja tyttöihin kohdistaman väkivallan lopettaminen on ennakoedellytys todellisen naisten ja miesten tasa-arvon saavuttamiselle.
- (2) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 8 artiklassa edellytetään, että unioni pyrkii kaikissa tomissaan poistamaan eriarvoisuutta naisten ja miesten välillä sekä edistämään naisten ja miesten välistä tasa-arvoa.
- (3) SEUT 83 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan nojalla neuvosto voi rikollisuudessa tapahtuneen kehityksen perusteella tehdä päätöksen, jolla määritellään SEUT 83 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa lueteltujen alojen lisäksi muita sellaisen erityisen vakavan rikollisuuden aloja, joka on rajatylittävää joko rikosten luonteen tai vaikutusten johdosta tai sen vuoksi, että niiden torjuminen yhteisin perustein on erityisesti tarpeen.
- (4) Hyväksyessään tällaisen päätöksen SEUT 83 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan nojalla neuvosto tekee ratkaisunsa yksimielisesti Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan.
- (5) Euroopan tasa-arvoinstituutti (EIGE) ja naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta tehty Euroopan neuvoston yleissopimus, jäljempänä ”Istanbulin sopimus”, määrittelevät naisiin kohdistuvan sukupuolistuneen väkivallan kaikenmuotoiseksi väkivallaksi, joka kohdistetaan naiseen siksi, että hän on nainen, tai jonka kohteena ovat suhteettomassa määrin naiset. Istanbulin sopimuksessa ”naisiin kohdistuvalla väkivallalla” tarkoitetaan kaikkia sukupuoleen perustuvia väkivallantekoja, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa naisille ruumiillista, seksuaalista, henkistä tai taloudellista haittaa tai kärsimystä, mukaan lukien tällaisilla teoilla uhkaaminen, pakottaminen tai mielivaltainen vapaudenriisto, tapahtuipa se julkisesti tai yksityiselämässä.
- (6) Myös hlbtq+ -henkilöt altistuvat sukupuolistuneelle väkivallalle sukupuolensa, sukupuoli-identiteettinsä, sukupuolen ilmaisunsa ja sukupuolitettujen kehon piirteidensä vuoksi.
- (7) Hlbtq+ -henkilöihin kohdistuvaa sukupuolistunutta väkivaltaa ovat fyysinen väkivalta, henkinen väkivalta, pakkoavioliitot, seksuaalinen väkivalta, mukaan lukien ns. korjaava raiskaus ja seksuaalinen häirintä, naisten ja intersukupuolisten henkilöiden sukuelinten silpominen, trans- ja intersukupuolisten henkilöiden pakkosterilointi, nk. kunniarikokset, eheytyshoito, vihapuhe sekä verkossa että verkon ulkopuolella, kiusaaminen ja häirintä, sosioekonominen huono-osaisuus ja väkivalta, jota esiintyy perheessä ja/tai kodissa uhrin sukupuoli-identiteetin, sukupuolen ilmaisun tai sukupuolittuneiden kehon piirteiden vuoksi.
- (8) Sukupuolistunut väkivalta juontaa juurensa sukupuolistereotyyppioista, heteropatriarkalisista rakenteista ja voimasuhteiden epätasapainosta sekä rakenteellisesta ja institutionaalisesta eriarvoisuudesta. Sukupuolistunut väkivalta vaikuttaa yhteiskunnan kaikkiin osa-alueisiin.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- (9) Istanbulin sopimuksessa sukupuoli määritellään ”yhteiskunnallisesti rakentuneiksi rooleiksi, käyttäytymismuodoiksi, toimintoiksi ja ominaisuuksiksi, joita tietty yhteiskunta pitää sopivina naisille ja vastaavasti miehille”, mikä muistuttaa siitä, että monet naisiin kohdistuvan väkivallan muodot juontavat juurensa voimasuhteiden epätasapainosta naisten ja miesten välillä.
- (10) Sukupuolistunut väkivalta sekä verkossa että verkon ulkopuolella ja riittämätön suojele tältä väkivallalta ovat pahin sukupuolisyriinnän ilmenemismuoto ja rikkovat perusoikeuskirjassa vahvistettuja perusoikeuksia, joita ovat esimerkiksi oikeus ihmisarvoon, oikeus elämään sekä oikeus ruumiilliseen ja henkiseen koskemattomuuteen, kidutuksen sekä epäinhimillisen tai halventavan kohtelun ja rangaistuksen kieltö, orjuuden ja pakkotyön kieltö sekä oikeus vapauteen ja turvallisuuteen ja oikeus yksityis- ja perhe-elämän kunnioittamiseen.
- (11) Sukupuolistunut väkivalta sekä verkossa että verkon ulkopuolella on erityisen vakava rikos ja laajalle levinnyt unionin perusoikeuksien ja -vapauksien loukkaus, johon on puututtava yhteisin perustein aiempaa tehokkaammin ja päättäväisemmin.
- (12) Alueellisten ja kansainvälisten välineiden, kuten Istanbulin sopimuksen, naisiin kohdistuvan väkivallan poistamisesta annetun Yhdistyneiden kansakuntien julistuksen ja muiden Yhdistyneiden kansakuntien päätöslauselmien, hyväksyminen osoittaa, että sukupuolistuneen väkivallan kaikkia muotoja on torjuttava yhteisin perustein.
- (13) Erityinen tarve torjua naisiin ja tyttöihin kohdistuvaa väkivaltaa ja muita sukupuolistuneen väkivallan muotoja yhteisin perustein juontaa juurensa myös tarpeesta vahvistaa rikosten ja seuraamusten määrittelyä koskevat vähimmäissäännöt, muun muassa yhteinen määrittely sukupuolistuneelle väkivallalle, sekä vähimmäissäännöt keskeisille ongelmille, jotka liittyvät ehkäisemiseen, liian vähäiseen ilmoittamiseen, uhrien suojeleluun, tukeen ja korvauksiin sekä väkivallantekijöiden syyteeseenpanoon. Jäsenvaltioiden lähestymistavat ja sitoutuneisuuden aste sukupuolistuneen väkivallan ehkäisemisessä ja torjunnassa vaihtelevat huomattavasti, joten toimintamalli, jossa tätä väkivaltaa torjutaan yhteisin perustein, edistäisi myös lainvalvontaa rajatylittävissä operaatioissa.
- (14) Sukupuolistunut väkivalta täyttää uudeksi SEUT 83 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuksi rikollisuuden alaksi määrittelyä edellytykset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tällä päätöksellä sukupuolistunut väkivalta määritellään rikollisuuden alaksi, joka täyttää Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 83 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut edellytykset.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0389

Hallituksen mielenosoituksiin ja kansalaisiin Kuubassa kohdistamat tukahduttamistoimet

Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 hallituksen mielenosoituksiin ja kansalaisiin Kuubassa kohdistamista tukahduttamistoimista (2021/2872(RSP))

(2022/C 117/10)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon aiemmat päätöslauselmansa Kuubasta ja erityisesti 10. kesäkuuta 2021 antamansa päätöslauselman Kuuban ihmisoikeustilanteesta ja poliittisesta tilanteesta ⁽¹⁾, 28. marraskuuta 2019 antamansa päätöslauselman Kuubasta ja José Daniel Ferrerin tapauksesta ⁽²⁾ ja 5. heinäkuuta 2017 antamansa päätöslauselman esityksestä neuvoston päätökseksi poliittista vuoropuhelua ja yhteistyötä koskevan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kuuban tasavallan välisen sopimuksen tekemisestä unionin puolesta ⁽³⁾,
- ottaa huomioon poliittista vuoropuhelua ja yhteistyötä koskevan Euroopan unionin ja Kuuban välisen sopimuksen, joka allekirjoitettiin 12. joulukuuta 2016 ja jota on sovellettu väliaikaisesti 1. marraskuuta 2017 lähtien ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon poliittista vuoropuhelua ja yhteistyötä koskevan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kuuban tasavallan välisen sopimuksen mukaisesti järjestetyn EU:n ja Kuuban virallisen ihmisoikeusvuoropuhelun, erityisesti 26. helmikuuta 2021 käydyn kolmannen vuoropuhelun,
- ottaa huomioon komission varapuheenjohtajan / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan 29. heinäkuuta 2021 Euroopan unionin puolesta antaman julkilausuman viimeaikaisista tapahtumista Kuubassa,
- ottaa huomioon kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen sekä muut kansainväliset ihmisoikeussopimukset ja -välineet,
- ottaa huomioon ihmisoikeuksien yleismaailmallisen julistuksen, jonka Kuuba on allekirjoittanut,
- ottaa huomioon YK:n tahdonvastaisia katoamisia käsittelevän komitean kirjeen, jossa pyydetään toteuttamaan kiireellisiä toimia ja kehoitetaan Kuuban viranomaisia antamaan vastaus noin 187 henkilön katoamisesta,
- ottaa huomioon YK:n ihmisoikeusvaltuutetun Michelle Bachelet'n 16. heinäkuuta 2021 antaman julkilausuman, jossa kehoitetaan Kuubaa vapauttamaan pidätetyt mielenosoittajat,
- ottaa huomioon Amerikan valtioiden ihmisoikeustoimikunnan ja sen erityisraporttien 15. heinäkuuta 2021 antaman julkilausuman,
- ottaa huomioon ihmisoikeuksien puolustajia koskevat EU:n suuntaviivat ja ilmaisunvapautta koskevat EU:n suuntaviivat,
- ottaa huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjan ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 12 artiklan kokoontumis- ja yhdistymisvapaudesta,
- ottaa huomioon, että Kuuban ihmisoikeuksien seurantakeskus (OCDH) teki 8. syyskuuta 2021 valituksen ihmisoikeuksista vastaavalle EU:n erityisedustajalle Eamon Gilmorelle mielenosoittajiin kohdistetuista sortotoimista,
- ottaa huomioon Kuuban perustuslain ja sen rikoslain,

⁽¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0292.

⁽²⁾ EUVL C 232, 16.6.2021, s. 17.

⁽³⁾ EUVL C 334, 19.9.2018, s. 235.

⁽⁴⁾ EUVL L 337 I, 13.12.2016, s. 3.

⁽⁵⁾ EUVL C 326, 26.10.2012, s. 391.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon asetuksen 35 televiestintä-, tieto- ja viestintäteknikaasta ja radiotaajuuksien käytöstä sekä vuonna 2021 annetun päätöslauselman 105 asetuksista, joka koskee kansallista väliintulomallia kyberturvallisuuden häiriötilanteisiin vastaamiseksi Kuuban tasavallassa,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 144 artiklan 5 kohdan ja 132 artiklan 4 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että 11. heinäkuuta 2021 tuhannet kuubalaiset valtasivat kadut yli 40 kaupungissa osoittaakseen rauhanomaisesti mieltä sitä vastaan, että lääkkeistä ja muista välttämättömistä hyödykkeistä on krooninen pula, covid-19-pandemiatilanne on yleisesti ottaen huonosti hoidettu ja Kuuban viranomaiset rajoittavat järjestelmällisesti ihmisoikeuksia, erityisesti sanan- ja kokoontumisvapautta; ottaa huomioon, että nämä olivat Kuuban suurimmat mielenosoitukset sitten vuoden 1994 "Maleconazo"-mielenosoituksen;
- B. ottaa huomioon, että Kuuban viranomaiset reagoivat äärimmäisellä väkivallalla ja sortotoimilla mielenosoittajia ja ihmisoikeuksien puolustajia vastaan; ottaa huomioon, että presidentti Díaz-Canel kehotti nimenomaisesti kaikkia hallituksen tukijoita, myös erikoisjoukkoja kuten vallankumousarmeijan "Black Berets" -eliittiyksikköä, taistelemaan rauhanomaisia mielenosoittajia vastaan, mikä johti väkivallan kärjistymiseen, satojen siviilien loukkaantumiseen ja poliisitsentoihin, pidätyksiin mielenosoittajien kodeissa ja poliisiväkivaltaan;
- C. ottaa huomioon, että Kuuban viranomaiset ottivat käyttöön uusia sortokeinoja, kuten ehdolliset rangaistukset, seuranta, sensuuri ja televiestintäpalvelujen valvonta, rikkoen kansainvälistä ihmisoikeuslainsäädäntöä pyrkimyksenään valvoa ja peittää tekemänsä vakavat ihmisoikeusloukkaukset; ottaa huomioon, että Kuuban viranomaisten on turvattava ja taattava ihmisoikeudet, kuten rauhanomainen kokoontumisvapaus, sananvapaus ilman poliittisiin näkemyksiin perustuvaa syrjintää, ja noudatettava kansainvälisiä ihmisoikeusnormeja laillisuus-, poikkeus-, vastuu- ja tarpeellisuusperiaatteiden mukaisesti;
- D. ottaa huomioon, että asetuksella 35 saatetaan ajan tasalle Kuuban oikeudellinen kehys ehdoista saada vaadittavat luvat kansallisten radiotaajuuksien käyttämiseksi ja niitä koskevat menettelyt ja velvoitetaan televiestintäoperaattorit keskeyttämään, valvomaan, kuuntelemaan ja seuraamaan käyttäjiä ja välittämään heitä koskevia tietoja Kuuban viranomaisille; ottaa huomioon, että asetus on todettu kansainvälisesti laittomaksi; ottaa huomioon, että päätöslauselmassa 105 vahvistetaan kyberturvallisuuden häiriötilanteita koskeva asetus laajasti ja luodaan oikeudellinen kehys yksityishenkilöiden syytöseen asettamiselle useiden eri syytösten perusteella ja mahdollistetaan seuraamusten määrääminen, matkapuhelinten ja tietokoneiden takavarikointi, kotietsintöjen suorittaminen ja jopa se, että hallitus voi helpottaa rikosoikeudellisten menettelyjen käynnistämistä rikoslaissa tällä hetkellä mainituista rikoksista, joiden määritelmät on todettu kansainvälisesti laittomiksi; ottaa huomioon, että vuoden 2019 uuden perustuslain hyväksymisen jälkeen annetulla asetuksella 370 rajoitetaan sananvapautta verkkoyhteisöissä;
- E. ottaa huomioon, että hallinto katkaisi internetin useaksi päiväksi, jotta kansalaiset eivät voisi ilmoittaa julkisesti kärsimistään sortotoimista ja ihmisoikeusloukkauksista; ottaa huomioon, että Kuuban ulkoministeri Bruno Rodríguez kuvasi Yhdysvaltojen yritystä palauttaa saarelle internetyhteys "aggressiiviseksi teoksi";
- F. ottaa huomioon, että Amerikan valtioiden ihmisoikeustoimikunta ja YK:n ihmisoikeusvaltuutettu ovat tuominneet Kuuban valtion sortotoimet ja voimankäytön rauhanomaisia mielenosoituksia vastaan, kehottaneet vapauttamaan viipymättä kaikki pidätetyt ja vaatineet Kuuban hallitusta puuttumaan taustalla oleviin yhteiskunnallisiin kysymyksiin vuoropuhelun avulla;
- G. ottaa huomioon, että Kuuban ihmisoikeuksien seurantakeskus on ilmoittanut 5. syyskuuta 2021, että 1 306 henkilöä, mukaan 27 alaikäistä, on ollut kadoksissa tai pidätettynä 11. heinäkuuta 2021 järjestettyjen mielenosoitusten jälkeen; ottaa huomioon, että kansalaisjärjestöjen, kuten Prisoners Defenders, muiden raporttien mukaan kyseisenä aikana pidätettiin yli 5 000 ihmistä pidätettiin, ja niissä esitettyjen syytösten mukaan keinoina olivat mielivaltaiset pidätykset, eristäminen, tahdonvastaiset katoamiset, rikollisten käyttö tapana kriminalisoida osallistuminen mielenosoituksiin, kidutus ja huono kohtelu, valvonta ja kotiaresti sekä väkivalta mielenosoittajia kohtaan, ottaa huomioon, että YK:n tahdonvastaisia katoamisia käsittelevä komitea käynnisti 15. heinäkuuta 2021 Kuubassa kiireellisiä toimia 187 tapauksessa tahdonvastaisia katoamisia koskevan yleissopimuksen 30 artiklan nojalla (viralliset kiireelliset toimet AU nro 1200-1386/2021); ottaa huomioon, että Kuubassa on jouduttu vuoden 2017 jälkeen toteuttamaan maailman kuudenneksi suurin määrä tahdonvastaisia katoamisia koskevia kiireellisiä toimia, vaikka poliittista vuoropuhelua ja yhteistyötä koskeva sopimus on tällä hetkellä täysimääräisesti voimassa;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- H. ottaa huomioon, että pidätettyjen joukossa oli merkittävä määrä aktivisteja, journalisteja ja poliittisen opposition liikkeiden johtajia, kuten Kuuban isänmaallisen unionin Unión Patriótica de Cuban johtaja José Daniel Ferrer, jonka olinpaikkaa ei edelleenkaan tiedetä, sekä opettajia, opiskelijoita ja taiteilijoita, kuten Movimiento San Isidron -liikkeen Luis Manuel Otero Alcántara; ottaa huomioon, että poliisi vahvisti Diubis Laurencio Tejedan kuolleeksi sen jälkeen, kun häntä ammuttiin takaapäin Havannassa mielenosoituksen aikana;
- I. ottaa huomioon, että Saharov-palkinnon saajat kärsivät edelleen järjestelmällisistä sortotoimista, mukaan lukien mielivaltaiset pidätykset, ratsiat, kotien piiritykset, hyökkäykset ja mielivaltaiset sakot, joita sekä Observatorio Cubano de Derechos Humanos ja Centro Cubano de Derechos Humanos ovat dokumentoineet; ottaa huomioon, että Naiset valkoisissa -järjestö on joutunut ainakin 318 tällaisen sortotoimen kohteeksi kolmen viimeksi kuluneen kuukauden aikana: 60 kesäkuussa, 142 heinäkuussa ja 116 elokuussa; ottaa huomioon, että Saharov-palkinnon saaja Guillermo Fariñas Hernández on todennut edellä mainittujen ihmisoikeusjärjestöjen tietojen mukaisesti, että hän on myös kärsinyt järjestelmällisistä sortotoimista kuukausittain vuosien ajan, että hänen puhelujaan seurataan, että kun hän lähtee kodistaan, hänet otetaan kiinni järjestelmällisesti muutaman sadan metrin päässä, ja että pelkästään syyskuussa hänet on pidätetty mielivaltaisesti kolme kertaa, joista viimeisin oli 8. syyskuuta 2021;
- J. ottaa huomioon, että moni joutui summittaiseen oikeudenkäyntiin ja sai tuomioita erityyppisistä rikoksista, mukaan lukien terrorismi, yleisen järjestyksen uhkaaminen, halventaminen, yllytys rikosentekoon ja pandemian levittäminen ilman vähimmäistakeita oikeudenmukaisesta menettelystä; ottaa huomioon, että useita pidätettyjä pidetään mielipidevankeina;
- K. ottaa huomioon, että yli 8 000 ihmistä on myös vangittuna ilman syyksi luettavaa rikosta ja 2 500 henkilöä on tuomittu pakkotyöhön samasta syyistä, kaikille on asetettu sama syyte ”yhteiskunnallinen rikollisuuden vaara”, josta on määrätty rangaistus ainoastaan ”sosialistisen moraalien normien vastaisen havaitun käytöksen” (Kuuban rikoslain 72–84 artikla) perusteella;
- L. ottaa huomioon, että parlamentti antoi 5. heinäkuuta 2017 hyväksyntänsä poliittista vuoropuhelua ja yhteistyötä koskevalle sopimukselle sillä ehdolla, että Kuubassa tehdään selkeitä parannuksia ihmisoikeuksien ja demokratian alalla; ottaa huomioon, että parlamentti on toistuvasti tuominut Kuubassa tapahtuneet ihmisoikeusloukkaukset ja korostanut poliittista vuoropuhelua ja yhteistyötä koskevan sopimuksen 1 artiklan 5 kohdan, 2 artiklan c alakohdan sekä 5, 22 ja 43 artiklan rikkomista; ottaa huomioon, että Kuubassa ei ole edistytty konkreettisesti suhteessa sopimuksen yleisiin periaatteisiin ja tavoitteisiin, jotka koskevat ihmisoikeustilanteen parantamista, ja että Kuuban hallinto on päinvastoin kiristänyt sortotoimiaan ja työ- ja ihmisoikeusloukkauksiaan, poliittisten vankien määrän lisääntyminen mukaan luettuna; toteaa, että poliittista vuoropuhelua ja yhteistyötä koskevan sopimuksen keskeinen tavoite eli perusvapauksien parantaminen Kuubassa on epäonnistunut;
- M. ottaa huomioon, että Kuuban valtio rikkoo järjestelmällisesti terveydenhuoltohenkilöstönsä työ- ja ihmisoikeuksia, kun näitä lähetetään työskentelemään ulkomaille lääketieteellisiin tehtäviin, mikä vastaa YK:n mukaan nykyaikaista orjuutta;
- N. ottaa huomioon, että parlamentti muistutti 10. kesäkuuta 2021 antamassaan päätöslauselmassa Euroopan ulkosuhdehallintoa siitä, että kansalaisyhteiskunnan osallistuminen poliittiseen vuoropuheluun ja sopimuksen yhteistyöhankkeisiin on poliittista vuoropuhelua ja yhteistyötä koskevan sopimuksen olennainen osa ja että olisi välittömästi korjattava kansalaisyhteiskunnan sulkeminen yhteistyövarojen ja/tai sopimukseen osallistumisen ulkopuolelle samalla kun osallistuminen ja mahdollisuus saada yhteistyövaroja varataan vain yrityksille, joissa valtio on osallisena tai joita se valvoo, kuten on ollut sopimuksen allekirjoittamisesta lähtien;
- O. toteaa, että poliittisesta vuoropuhelusta ja yhteistyöstä tehdyssä sopimuksessa on niin sanottu ihmisoikeuslauseke, joka on EU:n kansainvälisten sopimusten vakiomuotoinen olennainen osa ja jonka perusteella sopimuksen soveltaminen voidaan keskeyttää, jos ihmisoikeuksia koskevia määräyksiä rikotaan;
- P. ottaa huomioon, että OCDH on virallisesti pyytänyt Euroopan unionin uuden pakotejärjestelmän soveltamista niihin luonnollisiin henkilöihin tai valtion instituutioihin, jotka ovat osallistuneet vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin Kuubassa;
1. tuomitsee mitä jyrkimmin mielenosoittajiin, ihmisoikeuksien puolustajiin, riippumattomiin toimittajiin, taiteilijoihin, toisinajattelijoihin ja oppositiojohtajiin kohdistetut äärimmäiset väkivaltaisuuudet ja sortotoimet, joihin Kuuban hallitus syyllistyi 11. heinäkuuta 2021 järjestettyjen mielenosoitusten jälkeen; pitää valitettavana ihmishenkien menetyksiä ja lähettää surunvalittelunsa sukulaisille;

Torstai 16. syyskuuta 2021

2. kehottaa Kuuban viranomaisia lopettamaan sortotoimet, vapauttamaan kaikki poliittiset vangit, mielipidevangit ja mielivaltaisesti pidätetyt, jotka on otettu säilöön yksinomaan ilmaisun- ja kokoontumisvapauden rauhanomaisen käytön vuoksi, ja takaamaan oikeudenmukaisen menettelyn; tuomitsee sen, että hallitus reagoi näihin protesteihin lähettämällä niitä vastaan erikoisjoukkoja ja siviiliryhmiä, jotka noudattivat presidentti Miguel Díaz-Canelin kehotusta ”puolustaa vallankumousta”;
3. pitää valitettavana, että Kuuban viranomaiset ovat käyttäneet 11. heinäkuuta 2021 järjestettyjen mielenosoitusten jälkeistä pidätysaaltoa kriminalisoimaan maan väestön oikeudet ja rauhanomaiset demokraattiset vaatimukset, ottamaan takaisin hallinnan, palauttamaan pelkokulttuurin maan väestön keskuuteen ja vaientamaan joitakin maan karismaattisimmista vastustajista;
4. vaatii kunnioittamaan jatkuvista tukahduttamistoimista kärsivien Saharov-palkinnon saajien ihmisoikeuksia ja tuomitsee sen, että José Daniel Ferrer on ollut mielivaltaisesti pidätettynä yli kaksi kuukautta erossa perheestään ja tuntemattomassa paikassa;
5. korostaa, että Kuuban viranomaisten on äärimmäisen välttämätöntä kuunnella kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia sekä vapautta ja demokratiaa koskevia vaatimuksia ja vastattava niihin sekä aloittaa osallistava kansallinen vuoropuhelu maan nykyaikaistamis- ja demokrasointiprosessista, jotta voidaan toteuttaa kaikki tarvittavat toimenpiteet kipeästi kaivattujen sisäisten talousuudistusten toteuttamiseksi, samalla kun varmistetaan väestön kansalaisoikeuksien sekä poliittisten, taloudellisten, sosiaalisten ja sivistyksellisten oikeuksien toteutuminen ja covid-19-pandemian tehokas torjunta;
6. on erittäin huolissaan mielivaltaista vangitsemista käsittelevän YK:n työryhmän havainnoista, jotka koskevat mielivaltaista vapautenriistoa Kuubassa ja jotka osoittavat mielivaltaisten pidätysten järjestelmällisen ongelman, kuten työryhmän raporteissa 12/2017, 55/2017, 64/2017, 59/2018, 66/2018, 63/2019 ja 4/2020 vahvistetaan;
7. tuomitsee sen, että Kuuban viranomaiset eivät kunnioita yleismaailmallisiin ihmisoikeussopimuksiin kirjattuja ihmisoikeuksia ja vapauksia, erityisesti kokoontumis-, lehdistö- ja ilmaisunvapautta sekä verkossa että sen ulkopuolella, sekä sen, että Kuuban viranomaiset ovat painostaneet kaikkia demokraattisen ilmaisun muotoja ja että moniarvoiselle poliittiselle osallistumiselle ei ole sijaa; vaatii EU:ta tuomitsemaan ne julkisesti; pitää valitettavana äskettäin hyväksyttyä asetusta 35 ja päätöslauselmaa 105, joissa säädetään laajoista laillisista keinoista kriminalisoida laillisiin rauhanomaisiin mielenosoituksiin osallistuvat henkilöt harjoittamalla televiestintävälineiden valvontaa ja joilla pohjustetaan uusia tukahduttamiskeinoja; vaatii Kuuban viranomaisia saattamaan oikeudellisen kehyksen ajan tasalle kansainvälisen oikeuden mukaisesti ja kumoamaan asetuksen 35 ja kaiken muun lainsäädännön, joka rajoittaa maan kansalaisten perusvapauksia;
8. on huolissaan kammottavasta vankilatilanteesta ja oikeuslaitoksen riippumattomuuden takaavien olosuhteiden jatkuvasta puuttumisesta; vaatii, että pidätetyillä on mahdollisuus oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin, että heille annetaan mahdollisuus saada riippumattomia lääketieteellisiä arviointoja, että heille annetaan riittävästi ruokaa ja vettä, että he voivat soittaa puhelimitse ja että perheenjäsenet, ystävät, toimittajat ja diplomaatit voivat käydä säännöllisesti heitä tapaamassa; kehottaa toteuttamaan tehokkaita rikosoikeudellisia ja hallinnollisia tutkimuksia, joilla pyritään siihen, että kaltoinkohtelusta vastuussa olevat voidaan tunnistaa ja asettaa syyteeseen ja he saavat rangaistuksen;
9. kehottaa Kuuban viranomaisia noudattamaan IACHR:n ja YK:n ihmisoikeusvaltuutetun suosituksia rakentavasta vuoropuhelusta aidon kansalaisyhteiskunnan kanssa; kehottaa Kuubaa myöntämään välittömästi mielipiteen- ja sananvapautta käsittelevälle YK:n erityisraportoijalle, ihmisoikeuksien puolustajien tilannetta käsittelevälle YK:n erityisraportoijalle ja riippumattomille ihmisoikeusjärjestöille pääsyn maahan dokumentoimaan ihmisoikeustilannetta sekä seuraamaan ja tarkkailemaan satojen pidätettynä olevien aktivistien ja tavallisten kuubalaisten tulevia oikeudenkäyntejä; kehottaa EU:ta tarkkailemaan oikeudenkäyntejä ja vierailemaan vankiloissa olevien poliittisten vankien luona;
10. pitää valitettavana, että poliittista vuoropuhelua ja yhteistyötä koskevasta sopimuksesta huolimatta demokratiatilanne ei ole parantunut ja Kuuban ihmisoikeustilanne on vain heikentynyt; korostaa, että Kuuba on järjestelmällisesti rikkonut tämän sopimuksen keskeisiä määräyksiä sen voimaantulosta lähtien; pitää erittäin valitettavana, että Kuuban hallinto ei ole sitoutunut eikä halukas etenemään kohti pienintäkään muutosta tai avaamaan kanavia, jotka voisivat mahdollistaa hallinnon uudistamisen;

Torstai 16. syyskuuta 2021

11. korostaa, että poliittista vuoropuhelua ja yhteistyötä koskevan sopimuksen vastaisesti kuubalaisia ja riippumattomia eurooppalaisia kansalaisyhteiskunnan järjestöjä on järjestelmällisesti estetty osallistumasta Kuuban ja Euroopan unionin välisiin ihmisoikeusvuoropuheluihin kyseisen sopimuksen laajemmassa kehyksessä, kuten 26. helmikuuta 2021 käydyssä vuoropuhelussa; muistuttaa tässä yhteydessä, että Euroopan unionin ja Kuuban kansalaisyhteiskunnan väliseen vuoropuheluun ja rahoitusmahdollisuuksiin on sisällytettävä rajoituksetta kaikki kansalaisyhteiskunnan järjestöt;
12. muistuttaa tukevansa voimakkaasti kaikkia Kuuban ihmisoikeuksien puolustajia ja heidän työtään; kehottaa maassa toimivia EU:n ja jäsenvaltioiden edustustoja lisäämään vakavasti tukeaan aidolle ja riippumattomalle kansalaisyhteiskunnalle suhteissaan Kuuban viranomaisiin ja käyttämään kaikkia käytettävissä olevia välineitä tehostamaan ihmisoikeuksien puolustajien työtä;
13. katsoo, että Kuuban viranomaisten viimeisimmät kansalaisiin kohdistamat sortotoimet jatkavat mielipidevankeihin, ihmisoikeuksien puolustajiin, toisinajattelijoihin, oppositioaktivisteihin ja kansalaisyhteiskunnan aktivisteihin, taiteilijoihin ja toimittajiin kohdistuvia jatkuvia ja järjestelmällisiä toimia, jotka kaikki rikkovat poliittista vuoropuhelua ja yhteistyötä koskevaa sopimusta;
14. muistuttaa, että poliittisesta vuoropuhelusta ja yhteistyöstä tehdyssä sopimuksessa on ihmisoikeuslauseke, joka on EU:n kansainvälisten sopimusten vakiomuotoinen olennainen osa ja joka mahdollistaa sopimuksen soveltamisen keskeyttämisen, jos ihmisoikeuksia koskevia määräyksiä rikotaan; kehottaa Euroopan unionia käynnistämään 85 artiklan 3 b kohdan mukaisen menettelyn ja kutsumaan sekakomitean välittömästi kokoukseen, koska Kuuban hallitus on rikkonut sopimusta, mikä muodostaa ”erityisen kiireellisen tapauksen”;
15. kehottaa neuvostoa soveltamaan EU:n Magnitski-lakia⁽⁶⁾ ja määräämään mahdollisimman pian seuraamuksia ihmisoikeusloukkauksista Kuubassa vastuussa oleville henkilöille;
16. pitää erittäin valitettavana, että Kuuban viranomaiset ovat kieltäytyneet antamasta parlamentin valtuuskunnille lupaa vierailla Kuubassa, vaikka parlamentti on antanut hyväksyntänsä poliittista vuoropuhelua ja yhteistyötä koskevalle yhteistyösopimukselle; kehottaa viranomaisia sallimaan välittömästi valtuuskuntien pääsyn maahan;
17. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman Kuuban hallitukselle ja kansalliskokoukselle, komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, komissiolle, ihmisoikeuksista vastaavalle Euroopan unionin erityisedustajalle, jäsenvaltioiden parlamenteille ja hallituksille, YK:n ihmisoikeusvaltuutetulle sekä Latinalaisen Amerikan ja Karibian valtioiden yhteisön maiden hallituksille.

⁽⁶⁾ Neuvoston asetus (EU) 2020/1998, annettu 7. joulukuuta 2020, rajoittavista toimenpiteistä vakavien ihmisoikeusloukkausten ja -rikkomusten torjumiseksi (EUVL L 410 I, 7.12.2020, s. 1).

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0390

Ihmisoikeuksien puolustajan Ahmed Mansoorin tapaus Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa**Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 ihmisoikeuksien puolustajan Ahmed Mansoorin tapauksesta Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa (2021/2873(RSP))**

(2022/C 117/11)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon aiemmat päätöslauselmansa Yhdistyneistä arabiemiirikunnista ja erityisesti 4. lokakuuta 2018 antamansa päätöslauselman Arabiemiirikunnista ja erityisesti ihmisoikeuksien puolustajan Ahmed Mansoorin tilanteesta ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon komission varapuheenjohtajan / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan Josep Borrellin ulkoasiainneuvostossa 10. joulukuuta 2020 antaman julkilausuman, jonka mukaan ihmisoikeudet ovat osa Euroopan unionin perustaa,
- ottaa huomioon Euroopan ulkosuhdehallinnon (EUH) tiedottajan 1. tammikuuta 2019 antaman julkilausuman Ahmed Mansoorin tapauksesta,
- ottaa huomioon 12. kesäkuuta 2018 annetun YK:n ihmisoikeusasiantuntijoiden julkilausuman, jossa vaadittiin vangitun ihmisoikeuksien puolustajan Ahmed Mansoorin välitöntä vapauttamista, ja 7. toukokuuta 2019 annetun julkilausuman, jossa tuomittiin hänen vankilaolonsa,
- ottaa huomioon Arabiliiton ihmisoikeusperuskirjan,
- ottaa huomioon Yhdistyneiden arabiemiirikuntien ja EUH:n välisen yhteistyöjärjestelyn vuodelta 2018,
- ottaa huomioon EU:n ja Yhdistyneiden arabiemiirikuntien ihmisoikeusvuoropuhelun viimeisimmän kierroksen, joka pidettiin 9. kesäkuuta 2021 virtuaalisena, sekä Yhdistyneiden arabiemiirikuntien ulkoasioiden ja kansainvälisen yhteistyön ministeriön ja EUH:n korkean tason virkamiesten toisen kokouksen, joka pidettiin virtuaalisena 3. maaliskuuta 2021,
- ottaa huomioon YK:n kidutuksen ja muun julman, epäinhimillisen tai halventavan kohtelun tai rangaistuksen vastaisen yleissopimuksen sekä YK:n kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevan yleissopimuksen, joiden osapuoli Yhdistyneet arabiemiirikunnat on,
- ottaa huomioon vuonna 1966 tehdyn kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen,
- ottaa huomioon vuonna 1966 tehdyn taloudellisia, sosiaalisia ja sivistyksellisiä oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen,
- ottaa huomioon vuonna 1948 annetun ihmisoikeuksien yleismaailmallisen julistuksen,
- ottaa huomioon EU:n maailmanlaajuisen ihmisoikeuspakotejärjestelmän,
- ottaa huomioon ihmisoikeuksien puolustajia koskevat Euroopan unionin suuntaviivat,
- ottaa huomioon sananvapautta koskevat Euroopan unionin suuntaviivat,
- ottaa huomioon kidutusta ja huonoa kohtelua koskevat Euroopan unionin suuntaviivat,
- ottaa huomioon, että Ahmed Mansoorille myönnettiin vuonna 2015 arvostettu Martin Ennals -ihmisoikeuspalkinto,
- ottaa huomioon, että Euroopan neuvoston parlamentaarinen yleiskokous myönsi Loujain al-Hathloulille Václav Havelin ihmisoikeuspalkinnon vuonna 2020,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 144 artiklan 5 kohdan ja 132 artiklan 4 kohdan,

⁽¹⁾ EUVL C 11, 13.1.2020, s. 21.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- A. ottaa huomioon, että 29. toukokuuta 2018 Abu Dhabin muutoksenhakutuomioistuimien tuomitsi Ahmed Mansoorin räikeän epäoikeudenmukaisen oikeudenkäynnin jälkeen kymmeneksi vuodeksi vankeuteen hänen toimintaansa ihmisoikeuksien puolustajana liittyvien syytteiden nojalla; ottaa huomioon, että Yhdistyneiden arabiemiirikuntien liittovaltion korkein oikeus päätti 31. joulukuuta 2018 pitää tuomion voimassa; toteaa, että hänelle määrättiin myös miljoonan Yhdistyneiden arabiemiirikuntien dirhamin (232 475 euron) sakko ja hän joutuu vapauttamisensa jälkeen kolmeksi vuodeksi valvontaan;
- B. toteaa, että Yhdistyneiden arabiemiirikuntien ulkoasioista ja kansainvälisestä yhteistyöstä vastaava ministeriö antoi 29. maaliskuuta 2017 lausunnon, jonka mukaan sähköisten rikosten syyttäjänvirasto määräsi Ahmed Mansoorin vangittavaksi epäluulon ja ahdasmielisyyden ilmapiirin luomiseen tähtäävästä väärän ja harhaanjohtavan tiedon levittämisestä internetissä; ottaa huomioon, että Yhdistyneiden arabiemiirikuntien muiden viranomaisten lausuntojen mukaan ainoa syy hänen pidättämislleen olivat itse asiassa näkemykset, joita hän jakoi verkossa; ottaa huomioon, että häntä vastaan nostetut syytteet perustuvat kyberrikollisuutta koskevan Yhdistyneiden arabiemiirikuntien vuoden 2012 lain väitettyihin loukkauksiin; ottaa huomioon, että sekä YK:n ihmisoikeusvaltuutetun että Human Rights Watchin mukaan hänet tuomittiin yksinomaan ihmisoikeuksien puolustamisesta, esimerkiksi Twitter-kirjoituksista maassa esiintyvistä epäoikeudenmukaisuuksista, osallistumisesta ihmisoikeuksia käsitteleviin verkkoseminaareihin ja viestien lähettämisestä ihmisoikeusjärjestöille;
- C. ottaa huomioon, että siitä lähtien, kun Ahmed Mansoor pidätettiin maaliskuussa 2017, hän on suorittanut yksinäisyysrangaistusta Abu Dhabin al-Sadrin vankilassa, jossa häneltä on riistetty välttämättömyystarvikkeet ja häneltä on evätty Yhdistyneiden arabiemiirikuntien lainsäädännön ja ihmisoikeuksia koskevan kansainvälisen oikeuden mukaiset pidätettyjen oikeudet, mukaan lukien vankien kohtelun minimitasoa koskevat YK:n säännöt; ottaa huomioon, että häntä on kielletty ottamasta yhteyttä muihin vankeihin ja perheeseensä lukuun ottamatta neljää 30 minuutin vierailua, jolloin hänen vaimonsa on päässyt käymään hänen luonaan vankilassa, ja rajoitettuja puheluja äidilleen ja vaimolleen; ottaa huomioon, että hän oli nälkälakossa kahdesti vuonna 2019, jotta hänen perusoikeuksiaan vankina kunnioitettaisiin;
- D. ottaa huomioon, että Yhdistyneiden arabiemiirikuntien viranomaiset ovat rikkoneet Ahmed Mansoorin oikeuksia yli kymmenen vuoden ajan mielivaltaisilla pidätyksillä ja vangitsemisilla, tappouhkauksilla, fyysisillä hyökkäyksillä, hallituksen määräämällä valvonnalla ja epäinhimillisellä kohtelulla pidätyksen aikana;
- E. ottaa huomioon, että ihmisoikeuksien puolustajien tilannetta käsittelevä YK:n erityisraportoija on todennut, että olosuhteet ja kohtelu, joita Yhdistyneiden arabiemiirikuntien ihmisoikeuksien puolustajiin Ahmed Mansooriin, Mohammed al-Rokeniin ja Nasser Bin Ghaithiin kohdistuu, kuten pitkittynyt yksinäisyysrangaistus, ovat ihmisoikeusnormien vastaisia ja voivat olla kidutusta;
- F. ottaa huomioon, että ryhmä, johon kuuluu YK:n ihmisoikeusasian tuntijoita, on vaatinut Yhdistyneiden arabiemiirikuntien hallitusta vapauttamaan Mansoorin ja kuvannut hänen pidätystään suoraksi hyökkäykseksi Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa toimivien ihmisoikeuksien puolustajien oikeutettua työtä vastaan;
- G. ottaa huomioon, että ennen viimeisintä pidätystään vuonna 2017 Ahmed Mansoor vaati yleisten ja välittömien vaalien järjestämistä Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa sekä lainsäädäntövallan antamista hallituksen neuvoa-antavana elimenä toimivalle kansalliselle liittoneuvostolle; ottaa huomioon, että hän johti myös verkkofoorumia nimeltä Al-Hiwar al-Emarati (Emiraattien vuoropuhelu), jossa arvosteltiin Yhdistyneiden arabiemiirikuntien politiikkaa;
- H. ottaa huomioon, että Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa vainotaan järjestelmällisesti ihmisoikeuksien puolustajia, toimittajia, asianajajia ja opettajia, jotka tuovat esiin poliittisia ja ihmisoikeuskysymyksiä; ottaa huomioon, että erityisesti vuodesta 2011 lähtien valtio on hyökännyt voimakkaammin yhdistymis-, kokoontumis- ja ilmaisunvapautta vastaan; ottaa huomioon, että ihmisoikeuksien puolustajiin ja heidän perheenjäseniinsä kohdistuu seuraavia: tahdonvastaiset katoamiset, pitkittynyt mielivaltainen pidätys, kidutus, oikeudellinen häirintä ja epäoikeudenmukaiset oikeudenkäynnit, matkustuskiellot, fyysinen ja digitaalinen valvonta sekä mielivaltainen irtisanominen työstä;
- I. ottaa huomioon, että Yhdistyneiden arabiemiirikuntien lainsäädännössä terrorismin epämääräinen ja liian laaja määritelmä mahdollistaa sen, että monenlaista rauhanomaista ja laillista toimintaa voidaan pitää terrorismina;
- J. ottaa huomioon, että Yhdistyneet arabiemiirikunnat urkkii aktivisteja ja muita toisinaajatteloita kehittyneillä vakoiluohjelmilla; ottaa huomioon, että Ahmed Mansooria urkittiin israelilaisen NSO Group -yrityksen toimittamilla vakoiluohjelmilla; ottaa huomioon, että Pegasus-vuoto heinäkuussa 2021 paljasti, että Arabiemiirikuntien viranomaiset urkkivat NSO Group -yrityksen vakoiluohjelmilla eri kohteita, esimerkiksi ihmisoikeuksien puolustajia niin Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa kuin ulkomailla; ottaa huomioon, että myös merkittävä Saudi-Arabian naisten oikeuksien puolustaja Loujain al-Hathloul joutui Yhdistyneiden arabiemiirikuntien viranomaisten kyberhyökkäysten kohteeksi, sillä viranomaiset olivat murtautuneet hänen sähköpostiinsa ennen kuin pidättivät hänet ja siirsivät pakkokeinoin Saudi-Arabiaan;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- K. ottaa huomioon, että Yhdistyneiden arabiemiirikuntien naisiin sovelletaan edelleen monia syrjiviä lakeja ja käytäntöjä; ottaa huomioon, että naisten oikeuksien loukkauksiin kuuluvat Saudi-Arabian ja Yhdistyneiden arabiemiirikuntien naisten ja naisten oikeuksia ajavien aktivistien sieppaaminen ja panttivangiksi ottaminen, naisiin kohdistuvien väitettyjen rikosten tutkinnan ja vastuuvälillisyyden puute, mistä voidaan mainita esimerkkinä Yhdistyneen kuningaskunnan kansalaiseen Caitlin McNamaraan kohdistunut seksuaalinen väkivalta ja se, että siitä syytettyä vastaan ei käynnistetty tutkintaa eikä tämä joutunut vastuuseen, samoin kuin naisten järjestelmällinen syrjintä, naispuolisten siirtotyöläisten hyväksikäyttö, seksikauppa ja seksiorjuus;
- L. ottaa huomioon, että Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa sovelletaan edelleen sponsorointijärjestelmää (kafala), joka on erottamaton osa sen yhteiskunta- ja oikeusjärjestystä; ottaa huomioon, että kansainvälisiltä ihmisoikeusjärjestöiltä saatujen tietojen mukaan Yhdistyneiden arabiemiirikuntien epäinhimilliset käytännöt ulkomaalaisia työntekijöitä kohtaan – jotka muodostavat 80 prosenttia maan väestöstä – ovat laajalle levinneitä ja että epäinhimillinen kohtelu lisääntyi covid-19-pandemian aikana; ottaa huomioon, että valmistauduttaessa Dubaissa lokakuusta 2021 maaliskuuhun 2022 järjestettävään vuoden 2020 maailmannäyttelyyn yritykset ja rakennusyritykset pakottavat työntekijöitä allekirjoittamaan kääntämättömiä asiakirjoja, takavarikoivat heidän passinsa, altistavat heidät äärimmäisille työajoille vaarallisissa sääoloissa ja tarjoavat heille epäterveelliset asumisolot;
- M. ottaa huomioon, että Yhdistyneet arabiemiirikunnat ja EU ovat allekirjoittaneet vastavuoroisen kahdenvälisen lyhytaikaista oleskelua koskevan viisumivapaussopimuksen, jolla Yhdistyneiden arabiemiirikuntien kansalaiset vapautetaan Schengen-viisumipakosta;
- N. ottaa huomioon, että EU on suurin maksaja Interpolin oikeudellisissa yhteistyöohjelmissa; ottaa huomioon, että Yhdistyneiden arabiemiirikuntien sisäministeriön ylitarkastaja kenraalimajuri Ahmed Nasser al-Raisi on ehdolla Interpolin johtajaksi;
- O. ottaa huomioon, että Yhdistyneet arabiemiirikunnat ei ole ratifioinut useita YK:n keskeisiä ihmisoikeussopimuksia, joista voidaan mainita varsinkin kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskeva kansainvälinen yleissopimus ja sen valinnaiset pöytäkirjat kuolemanrangaistuksen poistamisesta ja kidutuksen torjunnasta sekä kansainvälinen yleissopimus kaikkien ihmisten suojelemiseksi tahdonvastaiselta katoamiselta;
- P. ottaa huomioon, että EU pitää Yhdistyneitä arabiemiirikuntia kumppanina, myös poliittisten ja taloudellisten suhteiden alalla; ottaa huomioon, että EU ja Yhdistyneet arabiemiirikunnat ovat vuodesta 2013 lähtien järjestäneet ihmisoikeusvuoropuheluita puolivuositain ja että 9. kesäkuuta 2021 pidetty EU:n ja Yhdistyneiden arabiemiirikuntien kymmenes ihmisoikeusvuoropuhelu tarjosi tilaisuuden keskustella huolenaiheista Yhdistyneiden arabiemiirikuntien viranomaisten kanssa;
1. tuomitsee jälleen kerran Ahmed Mansoorin ja kaikkien muiden Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa toimivien ihmisoikeuksien puolustajien vangitsemisen; huomauttaa, että heidät on vangittu pelkästään siksi, että he ovat käyttäneet perusihmisoikeuksiaan, kuten oikeuttaan sananvapauteen, yhdistymisvapauteen, rauhanomaiseen kokoontumisvapauteen ja ilmaisunvapauteen sekä verkossa että sen ulkopuolella, ja toteaa, että nämä oikeudet on vahvistettu paitsi yleismaailmallisissa ihmisoikeusvälineissä myös Arabiliiton ihmisoikeusperuskirjassa; toteaa, että Yhdistyneet arabiemiirikunnat väittää olevansa suvaitseva ja oikeuksia kunnioittava maa mutta sen omia ihmisoikeuksien puolustajia pidetään vangittuina surkeissa oloissa, ja pitää tätä epäsuhtaa erittäin valitettavana;
 2. kehottaa jälleen vapauttamaan välittömästi ja ehdoitta Ahmed Mansoorin, Mohammed al-Rokenin ja Nasser bin Ghaithin sekä kaikki muut ihmisoikeuksien puolustajat, poliittiset aktivistit ja rauhanomaiset toisinajattelijat;
 3. kehottaa Yhdistyneiden arabiemiirikuntien viranomaisia varmistamaan, että kunnes Ahmed Mansoor ja kaikki muut vangit vapautetaan, heitä kohdellaan vankien kohtelun minimitasoa koskevien YK:n sääntöjen mukaisesti; vaatii erityisesti, että Mansoorin yksinäisyysrangaistus lopetetaan, että kaikille vangeille sallitaan säännölliset tapaamiset asianajajan ja perheen kanssa ja heille tarjotaan asianmukaista sairaanhoitoa, että YK:n asiantuntijat ja kansainväliset kansalaisjärjestöt voivat vieraillla Mansoorin ja muiden vankilassa olevien luona ja seurata vankiloita ja että kaikki kidutusta koskevat väitteet tutkitaan perusteellisesti;
 4. ilmaisee syvän huolensa siitä, että toistuvien raporttien, muun muassa heinäkuussa 2021 julkaistujen vuodettujen kirjeiden, mukaan Ahmed Mansoor suorittaa edelleen yksinäisyysrangaistusta surkeissa olosuhteissa; muistuttaa Yhdistyneiden arabiemiirikuntien viranomaisia siitä, että määräämättömän ajan jatkuva pitkittynyt yksinäisyysrangaistus on kidutusta; kehottaa Yhdistyneiden arabiemiirikuntien viranomaisia takaamaan kaikille vangeille, myös mielipidevangeille, oikeudenmukaisen ja puolueettoman oikeudenkäynnin; kehottaa viranomaisia kansainvälisten ihmisoikeusnormien noudattamiseksi muuttamaan terrorismin vastaista lakia, kyberrikollisuutta koskevaa lakia ja liittovaltion lakia nro 2/2008, joita käytetään toistuvasti ihmisoikeuksien puolustajien vastaisissa syytetoimissa;

Torstai 16. syyskuuta 2021

5. vaatii Yhdistyneiden arabiemiirikuntien viranomaisia lopettamaan ihmisoikeuksien puolustajien häirinnän sekä poistamaan välittömästi heidän matkustuskieltonsa; edellyttää viranomaisten takaavan, että Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa toimivat ihmisoikeuksien puolustajat pystyvät kaikissa olosuhteissa harjoittamaan oikeutettua ihmisoikeustoimintaansa sekä maan sisällä että sen ulkopuolella ilman pelkoa kostotoimista sekä ilman mitään rajoituksia, kuten oikeudellista häirintää;
6. kehottaa varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa seuraamaan tiiviisti Ahmed Mansoorin tapausta, jotta voidaan varmistaa Mansoorin ja muiden ihmisoikeuksien puolustajien välitön vapauttaminen; kehottaa varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa erityisesti pyytämään saada vierailta vankilassa olevien ihmisoikeuksien puolustajien luona tulevan Yhdistyneisiin arabiemiirikuntiin suuntautuvan vierailunsa aikana sekä vaatimaan julkisesti ja yksityisesti Yhdistyneiden arabiemiirikuntien viranomaisten kanssa järjestettävien tapaamisten aikana heidän vapauttamistaan välittömästi ja ehdoitta; kehottaa EUH:ta raportoimaan parlamentille EU:n edustuston ja EU:n jäsenvaltioiden Abu Dhabissa tähän mennessä toteuttamista toimista asianmukaisen tuen tarjoamiseksi Mansoorille;
7. kehottaa Yhdistyneiden arabiemiirikuntien kansallinen sortotoiminta huomioon ottaen kaikkia EU:n jäsenvaltioita keskeyttämään kaksikäyttötuotteiden vientiä, välitystä, teknistä apua, kauttakulkua ja siirtoa koskevan unionin valvontajärjestelmän perustamisesta 20. toukokuuta 2021 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/821⁽²⁾ mukaisesti valvontateknologian viennin ja myynnin Yhdistyneille arabiemiirikunnille sekä sen ylläpidon ja päivittämisen niin kauan kuin tällaisiin väärinkäytöksiin puuttumiseksi ei toteuteta konkreettisia ja mitattavissa olevia toimia;
8. kehottaa EUH:ta ehdottamaan EU:n maailmanlaajuisen ihmisoikeuspakotejärjestelmän puitteissa EU:n kohdennettuja toimenpiteitä niitä henkilöitä vastaan, jotka ovat vastuussa Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa tapahtuneista vakavista ihmisoikeusloukkauksista, kuten Ahmed Mansoorin ja muiden ihmisoikeuksien puolustajien vainoamisesta; toteaa jälleen, että kaikkien pakotemenettelyjen on perustuttava näyttöön ja niitä on käynnistettävä vain, kun voidaan todeta konkreettisia ihmisoikeusloukkauksia;
9. kehottaa EU:ta hyväksymään ja julkistamaan merkitykselliset ihmisoikeuksia koskevat arviointiperusteet ja luettelon yksittäisistä tapauksista YK:n Yhdistyneiden arabiemiirikuntien kanssa käymäänsä ihmisoikeusvuoropuhelua varten, jotta mahdollistetaan aito ja tulossuuntautunut keskustelu ihmisoikeuksista;
10. kehottaa EU:ta sisällyttämään EU:n ja Persianlahden yhteistyöneuvoston vuosittaisen huippukokouksen esityslistalle pysyvänä kohtana keskustelun ihmisoikeuksista ja erityisesti ihmisoikeuksien puolustajien tilanteesta;
11. ilmaisee huolensa siitä, että Yhdistyneiden arabiemiirikuntien viranomaisten on raportoitu käyttäneen NSO Group -yrityksen vakoiluohjelmia satojen henkilöiden, muun muassa asianajajien, tutkijoiden ja parlamentin jäsenten, matkapuhelinten laittomaan urkintaan Yhdistyneessä kuningaskunnassa; kehottaa varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa pyytämään Yhdistyneiden arabiemiirikuntien viranomaisilta selvitystä näistä raporteista, myös EU:n kansalaisten tai EU:n alueella olevien henkilöiden mahdollisesta urkinnasta, ja raportoimaan asiasta parlamentille;
12. muistuttaa, että EU allekirjoitti vuonna 2015 Yhdistyneiden arabiemiirikuntien kanssa lyhytaikaista oleskelua koskevan viisumivapaus sopimuksen; kehottaa komissiota raportoimaan parlamentille siitä, onko sopimus asiaa koskevan EU:n lainsäädännön mukainen erityisesti siltä osin kuin on kyse ihmisoikeuksien ja perusvapauksien huomioon ottamisesta viisumivapauden kriteerinä; kehottaa komissiota ja neuvostoa raportoimaan parlamentille asiassa tapahtuneesta edistyksestä;
13. kehottaa Interpolin yleiskokouksen jäseniä ja erityisesti EU:n jäsenvaltioita tutkimaan asianmukaisesti kenraalimajuri Nasser Ahmed al-Raisia kohtaan esitetyt väitteet ihmisoikeusloukkauksista ennen järjestön johtajan valintaa 23.–25. marraskuuta 2021; panee merkille kansalaisyhteiskunnan ilmaiseman huolen hänen ehdokkuudestaan ja sen mahdollisesta vaikutuksesta järjestön maineeseen;
14. kehottaa Dubain vuoden 2020 maailmannäyttelyä sponsoroivia kansainvälisiä yrityksiä luopumaan sponsoroinnista vastalauseena Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa tapahtuville ihmisoikeusloukkauksille ja kannustaa jäsenvaltioita olemaan osallistumatta tapahtumaan;
15. pitää erittäin valitettavana Yhdistyneiden arabiemiirikuntien viranomaisten roolia naisten oikeuksia puolustavan aktivistin Loujain al-Hathloulin luovuttamisessa Saudi-Arabiaan, jossa hänet on vangittu ja häntä on kidutettu ja vainottu naisten oikeuksien puolustamisen vuoksi;
16. on jonkinasteisesta edistyksestä huolimatta huolissaan naisten tilanteesta Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa ja kehottaa viranomaisia uudistamaan henkilökohtaista asemaa koskevan lain, jotta naisille taataan yhtäläiset oikeudet, sekä varmistamaan, että naiset, jotka ovat Yhdistyneiden arabiemiirikuntien kansalaisia, voivat siirtää kansalaisuuden lapsilleen miesten kanssa yhdenvertaisin ehdoin;

⁽²⁾ EUVL L 206, 11.6.2021, s. 1.

Torstai 16. syyskuuta 2021

17. on tyytyväinen siihen, että Yhdistyneet arabiemiirikunnat keskeytti kuolemanrangaistusten täytäntöönpanon vuonna 2017; kehottaa Yhdistyneitä arabiemiirikuntia ratifioimaan kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen ja sen pöytäkirjan, jolla pyritään poistamaan kuolemanrangaistus,
 18. tukee EU:n, sen jäsenvaltioiden ja Yhdistyneiden arabiemiirikuntien välistä yhteistyöjärjestelyn mukaista jatkuvaa ja tehostettua vuoropuhelua yhteistä etua koskevista kysymyksistä; katsoo, että parlamentin ja sen Persianlahden alueen kumppaneiden väliset säännölliset parlamenttien väliset kokoukset ovat tärkeä foorumi rakentavan ja rehellisen vuoropuhelun kehittämiseksi kaikista huolenaiheista, myös ihmisoikeuksista, turvallisuudesta ja kaupasta;
 19. kehottaa ottamaan käyttöön nykyistä tiukemmat avoimuussäännöt, jotka koskevat EU:n toimielimiin kohdistuvaa ulkomaisten järjestöjen edunvalvontatoimintaa;
 20. pyytää, että tämä päätöslauselma käännetään arabiaksi;
 21. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman Yhdistyneiden arabiemiirikuntien hallitukselle ja parlamentille, komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, komissiolle, ihmisoikeuksista vastaavalle EU:n erityisedustajalle, jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille, Yhdistyneiden kansakuntien ihmisoikeusvaltuutetulle sekä Persianlahden yhteistyöneuvoston jäsenten hallituksille.
-

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0391

Kakuman pakolaisleirin tilanne Keniassa

Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 Kakuman pakolaisleirin tilanteesta Keniassa (2021/2874(RSP))

(2022/C 117/12)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon aiemmat päätöslauselmansa Keniasta, erityisesti 30. huhtikuuta 2015 ⁽¹⁾ ja 18. toukokuuta 2017 Dadaabin pakolaisleiristä antamansa päätöslauselmat ⁽²⁾,
- ottaa huomioon 25. maaliskuuta 2021 antamansa päätöslauselman uudesta EU–Afrikka-strategiasta – kestävää ja osallistavaa kehitystä edistävä kumppanuus ⁽³⁾,
- ottaa huomioon 21. kesäkuuta 2021 annetun Kenian tasavallan ja Euroopan unionin yhteisen julkilausuman,
- ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan EU:n puolesta 17. toukokuuta 2021 antaman julkilausuman kansainvälisestä homo-, trans- ja bifobian vastaisesta päivästä,
- ottaa huomioon 24. lokakuuta 2019 antamansa päätöslauselman hlbtihenkilöiden tilanteesta Ugandassa ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon 10. toukokuuta 2021 annetut neuvoston päätelmät aiheesta ”Afrikan sarvi: EU syventää strategista suhdettaan”,
- ottaa huomioon 29. huhtikuuta 2021 annetun Kenian hallituksen ja Yhdistyneiden kansakuntien pakolaisasiain päävaltuutetun (UNHCR) yhteisen julkilausuman Dabaabin ja Kakuman pakolaisleirejä koskevasta etenemissuunnitelmasta,
- ottaa huomioon 25. maaliskuuta 2021 annetun UNHCR:n julkilausuman hlbtihenkilöiden tilanteesta Kakuman leirillä,
- ottaa huomioon 17. toukokuuta 2021 annetun YK:n pääsihteerin viestin kansainvälisestä homo-, trans- ja bifobian vastaisesta päivästä,
- ottaa huomioon 12. marraskuuta 2020 annetun komission tiedonannon ”Tasa-arvon unioni: hlbtihenkilöiden tasa-arvoa koskeva strategia 2020–2025” (COM(2020)0698),
- ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklan, 3 artiklan 5 kohdan, 21 artiklan, 24 artiklan, 29 artiklan ja 31 artiklan sekä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 10 artiklan ja 215 artiklan, jotka velvoittavat EU:ta ja sen jäsenvaltioita vaalimaan ja puolustamaan yleismaailmallisia ihmisoikeuksia ja suojelemaan yksilöitä kansainvälisissä suhteissaan ja hyväksymään rajoittavia toimenpiteitä vakavissa ihmisoikeusloukkaustapauksissa,
- ottaa huomioon vuonna 1951 tehtyyn pakolaisten oikeusasemaa koskevaan yleissopimukseen sisältyvät ihmisarvon, tasa-arvon ja solidaarisuuden arvot,
- ottaa huomioon vuonna 1948 annetun ihmisoikeuksien yleismaailmallisen julistuksen 14 artiklan, jonka mukaan jokaisella vainon kohteeksi joutuneella on oikeus hakea turvapaikkaa muissa maissa,
- ottaa huomioon EU:n Afrikka-hätärahaston,

⁽¹⁾ EUVL C 346, 21.9.2016, s. 51.

⁽²⁾ EUVL C 307, 30.8.2018, s. 131.

⁽³⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0108.

⁽⁴⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2019)0042.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon 9. kesäkuuta 2021 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/947 naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineen – Globaali Eurooppa perustamisesta ⁽⁵⁾,
 - ottaa huomioon vuonna 1984 tehdyn kidutuksen ja muun julman, epäinhimillisen tai halventavan kohtelun tai rangaistuksen vastaisen yleissopimuksen,
 - ottaa huomioon 25. maaliskuuta 2020 annetun komission ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan yhteisen tiedonannon ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskevasta EU:n toimintasuunnitelmasta 2020–2024 (JOIN(2020)0005),
 - ottaa huomioon Afrikan peruskirjan ihmisoikeuksista ja kansojen oikeuksista,
 - ottaa huomioon ihmisoikeuksien yleismaailmallisen julistuksen,
 - ottaa huomioon pakolaisten tilanteeseen reagointia koskevan UNHCR:n kokonaisvaltaisen kehyksen,
 - ottaa huomioon Kenian korkeimman oikeuden 8. huhtikuuta 2021 tekemän päätöksen Dadaabin ja Kakuman pakolaisleirien sulkemisen väliaikaisesta estämisestä,
 - ottaa huomioon 23. syyskuuta 2020 annetun komission tiedonannon uudesta muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksesta (COM(2020)0609),
 - ottaa huomioon pakolaisia koskevan YK:n Global Compact -aloitteen,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 144 artiklan 5 kohdan ja 132 artiklan 4 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että Keniassa on toiseksi eniten pakolaisia ja turvapaikanhakijoita Afrikassa Etiopian jälkeen; ottaa huomioon, että UNHCR:n mukaan Keniassa oli 31. toukokuuta 2021 519 989 pakolaista ja turvapaikanhakijaa Kakumassa, Dadaabissa ja kaupunkialueilla;
- B. ottaa huomioon, että Kakuman leiri sijaitsee Turkanan maakunnassa, joka on yksi Kenian köyhimmistä maakunnista; ottaa huomioon, että UNHCR:n mukaan elinolosuhteet leirillä ovat surkeat ja heikkenevät jatkuvasti äärimmäisen köyhyyden, huonojen asuinolojen ja heikon infrastruktuurin sekä veden, sanitaation, lääkkeiden ja sähkönjakelun puutteen vuoksi; ottaa huomioon, että sekä paikallinen väestö että pakolaiset kärsivät vakavasta elintarvike- ja vesipulasta ja perustarpeiden puutteesta; ottaa huomioon, että covid-19-pandemia on pahentanut jo ennestään hälyttävää humanitaarista tilannetta leirissä ja maakunnassa, jossa se sijaitsee;
- C. ottaa huomioon, että Kakuman pakolaisleirin ihmisoikeus- ja turvallisuustilanne Keniassa on heikentynyt räjähdysmäisesti; ottaa huomioon, että usein ilmoitetaan aseellisista ryöstöistä, varkauksista, raiskauksista ja surmista ja että naiset, lapset, vammaiset henkilöt ja hlbtqi+-henkilöt ovat altteimpia väkivallalle; ottaa huomioon, että näitä hyökkäyksiä tutkitaan parhaillaan;
- D. ottaa huomioon, että leirin naiset ja tytöt joutuvat seksuaalisen väkivallan eri muotojen, useimmiten raiskausten, kohteeksi; ottaa huomioon, että pakolaistyöt, uudet tulokkaat ja yksinhuoltajat, jotka ovat perheenpäitä, ovat erityisesti vaarassa; ottaa huomioon, että raiskauksiin syyllistyvät leirin pakolaismiehet, paikallisyhteisön jäsenet ja/tai vartijat; ottaa huomioon, että myös muut väkivallan muodot, kuten lapsi- ja pakkoavioliitot, naisten sukuelinten silpominen ja lähisuhdeväkivalta, ovat yleisiä;
- E. ottaa huomioon, että 15. maaliskuuta 2021 Kakuman leirin osan 3 korttelissa 13 kaksi pakolaista sai toisen asteen palovammoja murhapolttoiskussa, joka tehtiin bensiinipommilla heidän nukkuessaan; ottaa huomioon, että toinen uhreista, ugandalaispakolainen Chriton Atuhwera, menehtyi saamiinsa vammoihin; ottaa huomioon, että yhä useampia hlbtqi+-pakolaisia vastaan on hyökätty ja he ovat loukkaantuneet ja monien on täytynyt paeta pakolaisleiriltä alueelle, jossa heitä ei suojella ja jolle he eivät saa laillisesti jäädä;
- F. ottaa huomioon, että vaikka Kenian lainsäädännössä samaa sukupuolta olevien henkilöiden vapaaehtoisuuteen perustuvista sukupuolisuhteista määrätään jopa 14 vuoden vankeusrangaistus, se on alueen ainoa maa, joka ottaa vastaan pakolaisia heidän seksuaalisesta suuntautumisestaan ja sukupuoli-identiteetistään riippumatta; ottaa huomioon, että noin 300 Kakuman pakolaisleirillä rekisteröityä pakolaista ja turvapaikanhakijaa on hlbtqi+-henkilöitä ja että useimmat heistä ovat UNHCR:n mukaan kertoneet elävänsä rauhassa Kakuma-yhteisössä;

⁽⁵⁾ EUVL L 209, 14.6.2021, s. 1.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- G. ottaa huomioon, että kansainvälisen lesbojen, homojen, biseksuaalien, trans- ja intersukupuolisten järjestön (ILGA) vuonna 2020 tekemän maailmanlaajuisen selvityksen mukaan lähes puolet niistä maailman maista, joissa homoseksuaalisuus on kielletty, on Afrikassa; ottaa huomioon, että 54:stä Afrikan maasta vain 22 on laillistanut homoseksuaalisuuden;
- H. ottaa huomioon, että monissa Afrikan maissa voimassa olevat hltiq+-henkilöiden vastaiset lait ovat peräisin siirtomaakaudelta;
- I. ottaa huomioon, että maaliskuussa 2020 jotkut hltiq+-pakolaiset pyysivät UNHCR:ää siirtämään heidät pois Keniasta heihin Keniassa kohdistuvan vihamielisyyden vuoksi; ottaa huomioon, että viime kuukausien aikana yli 30 hltiq +-henkilöä on siirretty Kakuman leirin osasta 3 muihin osiin heidän tuotuaan esiin suojelua koskevia huolenaiheita ja UNHCR:n paikalla tekemän huolellisen arvioinnin jälkeen; ottaa huomioon, että Euroopan parlamentin mietinnössä ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi unionin uudelleensijoittamiskehityksen käyttöönotosta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 516/2014 muuttamisesta kehoitettiin pyrkimään vähitellen uudelleensijoitettujen henkilöiden oikeudenmukaiseen jakamiseen jäsenvaltioiden kesken ja todettiin, että näiden ponnistelujen lisäksi olisi pyrittävä laatimaan kansainvälisesti sitovat säännöt jaetusta maailmanlaajuisesta vastuusta uudelleensijoittaa UNHCR:n mukaan uudelleensijoittamisen tarpeessa olevat henkilöt;
- J. ottaa huomioon, että Kenian hallitus ja Human Rights Watch vahvistivat marraskuussa 2020, että covid-19-pandemian aikana hltiq+-henkilöihin kohdistuneet hyökkäykset ovat lisääntyneet eksponentiaalisesti sen lisäksi että väkivaltaisuuksia on myös puhjennut yleisemmin;
- K. toteaa, että uudelleensijoittamista varten Kenian pakolaisleireiltä lähteneiden hltiq+-henkilöiden määrä ei vastaa todellisia tarpeita; ottaa huomioon, että covid-19-pandemia on hidastanut prosessia; ottaa huomioon, että UNHCR:n mukaan vuodesta 2019 lähtien noin 235 pakolaista, jotka ovat olleet hltiq+-henkilöitä, on valittu uudelleensijoitettaviksi ja 48 prosenttia heistä on lähtenyt maasta;
- L. ottaa huomioon, että vaikka UNHCR ja sen kumppanit olivat valmistautuneet pandemian torjuntaan, 65 prosenttia leireihin sijoitettavista pakolaisista on ilmoittanut saavansa vähemmän terveyspalveluja pandemian puhkeamisen jälkeen kuin ennen sen puhkeamista maaliskuussa 2020, mikä johtuu pääasiassa tartunnan saamisen pelosta ja lääkintähenkilöstön puutteesta; ottaa huomioon, että vain kolme prosenttia Kenian väestöstä on täysin rokotettu covid-19-tautia vastaan; ottaa huomioon, että rokotuskampanja Kenian pakolaisleireillä aloitettiin 30. maaliskuuta 2021 ja että Kakuman leirille myönnettiin 2 000 rokoteannosta;
- M. ottaa huomioon, että Kenian hallitus on pyrkinyt useaan otteeseen sulkemaan leirin viime vuosikymmeninä; ottaa huomioon, että Kenian sisäministeri antoi 24. maaliskuuta 2021 UNHCR:lle 14 päivää aikaa laatia suunnitelma sekä Dadaabin että Kakuman leirien sulkemiseksi; ottaa huomioon, että Kenian korkein oikeus lykkäsi 8. huhtikuuta 2021 sulkemista väliaikaisesti 30 päivällä; ottaa huomioon, UNHCR ja Kenian hallitus sopivat 29. huhtikuuta 2021 etenemissuunnitelmasta Kukumman ja Dadaabin leirien sulkemiseksi myöhemmin 30. kesäkuuta 2022 mennessä; ottaa huomioon, että etenemissuunnitelmaan sisältyy pakolaisten vapaaehtoinen paluu alkuperämaihinsa turvallisesti ja ihmisarvoisesti, lähdöt kolmansiin maihin erilaisten järjestelyjen mukaisesti ja vaihtoehtoiset oleskeluvaihtoehdot tietyille Itä-Afrikan yhteisön (EAC) maista tuleville pakolaisille Keniassa;
- N. ottaa huomioon, että vaikka YK tunnusti hallituksen huolenaiheet ja totesi, että pakolaisleirien ei pitäisi olla pitkän aikavälin ratkaisuja pakkomuuttoon, kansainväliset järjestöt ja ihmisoikeusjärjestöt ovat varoittaneet, että äkillinen ja hallitsematon leirien sulkeminen johtaisi humanitaariseen katastrofiin ja että pakkopalautukset rikkoisivat kansainvälistä oikeutta; ottaa huomioon, että Kakumassa pakolaiset yleensä pelkäävät joutuvansa karkotetuiksi;
- O. ottaa huomioon, että valtavista luonnonvaroistaan huolimatta Afrikan sarvi on maailman köyhimpiä alueita; ottaa huomioon, että elintarviketurva on alueella erittäin heikko ja miljoonat alueella elävät ihmiset ovat aliravittuja ja heitä uhkaa nälänhätä; katsoo, että kuivuus ja aseelliset konfliktit ovat kaksi tärkeintä syytä ihmisten siirtymiseen muualle alueella, myös Keniassa, kuten Afrikan sarven maiden yhteistyöjärjestön (IGAD) huippukokouksessa 26. maaliskuuta 2017 hyväksytyssä Nairobien maailmanlaajuisessa toimintasuunnitelmassa korostetaan; ottaa huomioon, että konfliktit esimerkiksi Somaliassa ja Etiopiassa sekä vaaleja edeltävät ja vaalien jälkeiset väkivaltaisuuudet Ugandassa ja Tansaniassa tekevät vapaaehtoisesta paluusta turvallisuuden ja ihmisarvon kannalta perusteetonta useimmille Kakuman leirillä oleville pakolaisille; ottaa huomioon, että vuoden 2019 lopusta lähtien Keniaan on kohdistunut sekä ennennäkemättömiä uhkia että ilmastonmuutoksen aiheuttamia vakavia vaikutuksia: suurin aavikkokulkusirkkojen hyökkäys viimeksi kuluneiden 60 vuoden aikana, sadekausia leimanneet tulvat ja covid-19-rajoitustoimenpiteet;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- P. ottaa huomioon, että Vallettan huippukokouksessa 12. marraskuuta 2015 perustetun EU:n Afrikka-hätärahaston tarkoituksena oli puuttua epävakauden, pakkomuuton ja laittoman muuttoliikkeen perimmäisiin syihin edistämällä selviytymiskykyä, taloudellisia mahdollisuuksia, yhtäläisiä mahdollisuuksia, turvallisuutta ja kehitystä; ottaa huomioon, että EU reagoi Kenian pakolaisleireissä asuvien pakolaisten elintärkeisiin perustarpeisiin; ottaa huomioon, että EU:n Afrikka-hätärahasto on perustettu kehitysyhteistyön rahoitusvälineen (DCI) nojalla ja että sitä on mukautettava Euroopan unionin kehitysyhteistyöpolitiikan ensisijaiseen tavoitteeseen, joka on edelleen köyhyyden torjunta;
- Q. ottaa huomioon, että vuodesta 2012 lähtien EU on antanut humanitaarista apua yli 200 miljoonaa euroa ja myöntänyt 286 miljoonaa euroa Euroopan kehitysrahaston (EKR) kautta kaudeksi 2014–2020 keskittyen työpaikkojen luomiseen, elintarviketurvaan, selviytymiskykyyn ja instituutioiden kehittämiseen sekä erityisesti koulutukseen; ottaa huomioon, että Keniassa olevat turvapaikanhakijat ovat perustarpeidensa osalta täysin riippuvaisia humanitaarisesta tuesta; ottaa huomioon, että uusi NDICI – Globaali Eurooppa -rahoitusväline jatkaa EU:n ohjelmien täytäntöönpanoa Keniassa;
- R. ottaa huomioon, että vuonna 2021 EU myönsi 15 miljoonaa euroa rahoitusta Keniassa toteutettaviin humanitaarisiin hankkeisiin, joiden tarkoituksena oli auttaa ensiksi pakolaisia, ja vuodesta 2016 lähtien EU:n Afrikka-hätärahastosta on myönnetty 45 miljoonaa euroa pakolaisille ja heitä vastaanottaville yhteisöille Keniassa; ottaa huomioon, että Kakuman ja Dadaabin pakolaisleireillä EU tukee edelleen ihmishenkiä pelastavan perusavun toimittamista, kuten elintarvikeapua, terveydenhuoltoa, aliravitsemuksen hoitoa, vettä, sanitaatiota ja hygieniaa, suojelua ja koulutusta;
1. ilmaisee syvän huolensa humanitaarisesta tilanteesta ja tiedoista, joiden mukaan Kakuman leirillä on pitkittynyttä väkivaltaa; tuomitsee jyrkästi 15. maaliskuuta 2021 Kakuman pakolaisleirin osassa 3 kahta hlbtiq+-pakolaista vastaan bensiinipommilla tehdyn murhapolttoiskun; on syvästi huolissaan Kakuman pakolaisleirillä hlbtiq+-henkilöihin kohdistuvista jatkuvista uhkauksista; muistuttaa, että viime kuukausien aikana on siirretty kiireellisesti yli 30 henkilöä;
 2. kehottaa Kenian viranomaisia jatkamaan tämän rikoksen tutkintaa ja selvittämään sen täysin sekä saattamaan syylliset vastuuseen Kenian lainsäädännön ja ihmisoikeuksia koskevan kansainvälisen oikeuden mukaisesti;
 3. antaa tunnustusta Kenian tärkeälle ja rakentavalle roolille ja muistuttaa haastavasta alueellisesta tilanteesta, jolle ovat ominaisia alueelliset kriisit ja konfliktit; on tietoinen Kakuman pakolaisleirin merkityksestä tuhansille pakolaisille ja turvapaikanhakijoille Kenian raja-alueilla, mukaan lukien heistä haavoittuvimmille, erityisesti hlbtiq+-henkilöille, joita uhkaa kriminalisointi ja jopa kuolemanrangaistus alkuperämaissaan;
 4. antaa tunnustusta Kenian pakolaisasioiden sihteeristön, UNHCR:n ja muiden kumppanien vuosien mittaan tekemälle yhteistyölle kaikkien pakolaisten suojelussa; korostaa kuitenkin, että Kakuman leirin nykytilanne on kestämaton pitkällä aikavälillä ja edellyttää Kenian hallituksen, alueen hallitusten ja koko kansainvälisen yhteisön, myös EU:n, tehokkaita ja koordinoituja toimia; panee merkille tässä suhteessa äskettäin hyväksytyt Dadaabin ja Kakuman pakolaisleirien etenemissuunnitelman;
 5. kehottaa Kenian hallitusta ylläpitämään Kakuman ja Dadaabin pakolaisleirejä ainakin siihen asti, kunnes alueen tilanne vakiintuu; kehottaa Kenian hallitusta varmistamaan, että pakolaisten ihmisoikeuksia kunnioitetaan tehtäessä heitä koskevia päätöksiä; korostaa, että EU:n kolmansille maille pakolaisten vastaanottamiseen antama taloudellinen apu ei saisi korvata EU:n vastuuta vastaanottaa ja uudelleensijoittaa osa kansainvälisen suojelun tarpeessa olevista ihmisistä;
 6. kehottaa Kenian hallitusta, UNHCR:ää ja kansainvälistä yhteisöä sitoutumaan yhteistyöhön ja etsimään vaihtoehtoisia, kestäviä, asianmukaisia ja oikeuksiin perustuvia ratkaisuja, jotka ovat pakolaisia koskevan Global Compact -aloitteen periaatteiden ja tavoitteiden mukaisia; suosittelee, että vaikuttavuuden vuoksi tähän olisi sisällytettävä se, että merkittävä määrä kansainvälisen suojelun tarpeessa olevia pakolaisia uudelleensijoitetaan EU:hun;
 7. korostaa, että pakolaisten hallinnointiin tarvitaan yhdenmuetypää ja kattavampaa alueellista lähestymistapaa ja Kenian ja sen naapurimaiden välistä yhteistyötä on vahvistettava poliittisissa, turvallisuuteen liittyvissä, humanitaarisissa ja kehityskysymyksissä, jotta voidaan puuttua pakkomuuton perimmäisiin syihin; vaatii, että pakolaisleireillä on taattava riittävä turvallisuus, ja kehottaa Kenian hallitusta parantamaan turvallisuutta Kakuman leirillä ja vahvistamaan pakolaisten, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien ryhmien, suojelua; kehottaa Kenian lainvalvontaviranomaisia ja muita hallinnon aloja varmistamaan pakolaisten suojelun ja turvallisuuden;

Torstai 16. syyskuuta 2021

8. kehottaa Kenian hallitusta ja UNHCR:ää varmistamaan palauttamisohjelman täytäntöönpanon täysin kansainvälisten velvoitteiden ja Kenian kansallisen vastuun mukaisesti; vaatii, että alkuperämaahan palauttamista koskevan prosessin on oltava vapaaehtoista, turvallista, kestävää, ihmisarvoista ja oikeuksiin perustuvaa ja että palautettavien henkilöiden on saatava objektiivista, puolueetonta ja asiaankuuluvaa tietoa siitä, mitä tapahtuu, jos he päättävät olla palaamatta vapaaehtoisesti;
9. ilmaisee vakavan huolensa Afrikan sarven tilanteesta, erityisesti köyhyydestä ja puutteellisesta elintarviketurvasta; kehottaa komissiota vapauttamaan humanitaarisen hätäavun, jota tarvitaan alueen pakolaisongelman ja nälänhädän ratkaisemiseksi; kehottaa käyttämään EU:n ja jäsenvaltioiden Afrikan sarvessa antamaa apua ensisijaisesti väkivallan, myös seksuaaliseen väkivallan, torjuntaan sekä vakavaan eriarvoisuuteen, köyhyyteen, krooniseen aliravitsemukseen, terveyspalvelujen ja julkisten palvelujen, erityisesti lisääntymisterveydenhuollon, saatavuuteen sekä kestäväen kehityksen tavoitteiden saavuttamiseen liittyviin ongelmiin;
10. kehottaa EU:ta puuttumaan puutteelliseen elintarviketurvaan ja perustarpeiden puutteeseen Kakuman leirillä, mukaan lukien muun muassa veden, sanitaation, terveydenhuollon ja sähkön saanti, ainoastaan pakolaisille tarkoitetun avun lisäksi myös tukemalla kansallisia kehitysohjelmia, joiden kyky täyttää kehitysavun tuloksellisuus on varmistettu ja joita arvioidaan säännöllisesti;
11. korostaa, että alueen kasvava epävakaus on este pakolaisten turvalliselle paluulle alkuperämaihinsa; kehottaa EU:ta tehostamaan edelleen yhteistyössä kansainvälisen avunantajayhteisön kanssa toimiaan välittäjänä ja tukemaan alueen kestävää ja pitkäaikaista sosioekonomista kehitystä ja luomaan näin mahdollistavan ja turvallisen ympäristön pakolaisten vapaaehtoiselle paluulle ja uudelleenkotoutumiselle;
12. kehottaa tehostamaan toimia kotiseudultaan siirtymään joutuneiden hlbtq+-henkilöiden suojelemiseksi ja kansainvälisen yhteisön solidaarisuuden lisäämiseksi vastattaessa uudelleensijoittamistarpeisiin maailmanlaajuisesti, sillä nämä tarpeet ovat edelleen huomattavasti suuremmat kuin käytettävissä olevien paikkojen todellinen määrä;
13. kehottaa komissiota raportoimaan parlamentille säännöllisesti EU:n Afrikka-hätärahaston täytäntöönpanosta ja ohjelmasuunnittelusta ja vaatii komissiota toteuttamaan perusoikeusviraston tuella erityisen vaikutustenarvioinnin sen ihmisoikeusvaikutuksista; kehottaa komissiota esittämään tällaisten vaikutustenarviointien tulokset ajoissa parlamentille, myös ulkoasiainvaliokunnan ja kehitysvaliokunnan ulkoisen rahoituksen välineitä käsittelevän työryhmän puitteissa;
14. kehottaa EU:ta jatkamaan tiivistä yhteistyötä Kenian hallituksen, UNHCR:n ja laajemman kansainvälisen yhteisön kanssa, jotta voidaan auttaa löytämään ratkaisuja alueen pitkittyneeseen pakolaistilanteeseen; kehottaa EU:ta edistämään ihmisoikeuksien puolustamista ja edistämistä Keniassa;
15. muistuttaa, että Euroopan unionissa seksuaaliseen suuntautumiseen perustuvaa vainoa pidetään turvapaikkahakemuksen ja turvapaikan myöntämisen kriteerinä; kehottaa EU:ta ja sen jäsenvaltioita noudattamaan tätä periaatetta; kehottaa EU:ta ja erityisesti EU:n edustustoja ja ihmisoikeuksista vastaavaa EU:n erityisedustajaa hyödyntämään tehokkaasti hlbt-keinovalikoimaa ja siihen liittyviä suuntaviivoja vuoropuhelussaan kaikkien niiden Afrikan maiden kanssa, joissa homoseksuaalisuus on edelleen kriminalisoitu, ja yleisemmin vuoropuhelussa kaikkien niiden maiden kanssa, joissa hlbtq +-henkilöiden vainoaminen tai heihin kohdistuva väkivalta on yleistä;
16. vaatii, että EU:n Kenian-edustusto seuraa edelleen tiiviisti haavoittuvassa asemassa olevien ihmisten, erityisesti hlbtq +-henkilöiden ja mustaihoisten afrikkalaisten naisten, tilannetta ja tukee aktiivisesti kansalaisjärjestöjä, ihmisoikeuksien puolustajia ja hlbtq+-henkilöitä paikan päällä;
17. kehottaa EU:ta jatkamaan pyrkimyksiään saada sekä Kenian hallitus että Afrikan unioni harkitsemaan uudelleen lähestymistapaansa hlbtq+-henkilöihin ja toteaa, että niiden kanta saattaa tavalla tai toisella asettaa hlbtq+-henkilöt alttiiksi epäinhimilliselle ja halventavalle kohtelulle, joka on vastoin lainsäädännössä vahvistettuja yhdenvertaisuuden ja yhdenvertaisen suojelun arvoja;
18. muistuttaa Kenian viranomaisia niiden sitoutumisesta kunnioittamaan kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen 19 artiklassa vahvistettua oikeutta mielipiteen- ja sananvapauteen ja velvoitteesta taata perusoikeudet Afrikan peruskirjan ja muiden kansainvälisten ja alueellisten ihmisoikeusvälineiden, Cotonoun sopimus ja erityisesti sen 8 ja 96 artikla mukaan lukien, mukaisesti; kehottaa Kenian hallitusta takaamaan kaikissa olosuhteissa kaikkien pakolaisten fyysisen koskemattomuuden ja henkisen hyvinvoinnin riippumatta heidän seksuaalisesta suuntautumisestaan, sukupuoli-identiteetistään tai sukupuolen ilmaisustaan;

Torstai 16. syyskuuta 2021

19. kehottaa kansainvälistä yhteisöä takaamaan, että pakolaiset kuuluvat covid-19-rokotusohjelmien piiriin; korostaa, että se, että pakolaiset voivat hyötyä kansallisista palveluista, ja pakolaisten sisällyttäminen kansallisiin kehityssuunnitelmiin on olennaisen tärkeää sekä pakolaisille että heitä vastaanottaville yhteisöille ja vastaa kestävästä kehityksen toimintaohjelmaan Agenda 2030 sisältyvää sitoumusta, jonka mukaan ketään ei jätetä jälkeen;
20. toteaa jälleen, että kehitys ei ole mahdollista, jollei alueen turvallisuus parane; korostaa kuitenkin painokkaasti, että rahoitus on käytettävä taloudelliseen, inhimilliseen ja sosiaaliseen kehitykseen alueella, keskittyen erityisesti erityisrahaston perustamispäätöksessä määritettyihin kehityshaasteisiin; muistuttaa, että EKR:n ja virallisen kehitysavun (ODA) varoja olisi käytettävä yksinomaan kehitystavoitteisiin;
21. korostaa, että on tärkeää osoittaa merkittävä osuus NDICI – Globaali Eurooppa -välineestä kolmansien maiden, Kenia mukaan lukien, kansalaisyhteiskunnan järjestöille avun antamiseksi sekä maahanmuuttajien oikeuksien suojelemiseksi ja valvomiseksi; kehottaa EU:ta varmistamaan, että merkittävä osa tämän välineen kautta toteutettavasta ohjelmasuunnittelusta varataan pakolaisten ihmisoikeuksien ja kansainvälisen suojelun parantamiseen erityisesti Keniassa;
22. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, ihmisoikeuksista vastaavalle EU:n erityisedustajalle, Yhdistyneiden kansakuntien pääsihteerille ja Yhdistyneiden kansakuntien ihmisoikeusvaltuutetulle ja Yhdistyneiden kansakuntien pakolaisvaltuutetulle, Kenian parlamentin puhemiehelle, Afrikan sarven maiden yhteistyöjärjestölle (IGAD), IGADin jäsenvaltioiden hallituksille, Afrikan unionille, yleisafrikkalaiselle parlamentille ja AKT:n ja EU:n yhteiselle parlamentaariseen edustajakokoukseen.
-

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0392

Verotietojen vaihtoa koskevien EU:n vaatimusten täytäntöönpano

Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 verotietojen vaihtoa koskevien EU:n vaatimusten täytäntöönpanosta: edistyminen, saadut kokemukset ja esteet (2020/2046(INI))

(2022/C 117/13)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 4 ja 14 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 113 ja 115 artiklan,
- ottaa huomioon hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla ja direktiivin 77/799/ETY kumoamisesta 15. helmikuuta 2011 annetun neuvoston direktiivin 2011/16/EU ⁽¹⁾ (DAC-direktiivi),
- ottaa huomioon Euroopan unionin verotusjärjestelmien toimintaa kaudella 2014–2020 parantavan toimintaohjelman (Fiscalis 2020) perustamisesta ja päätöksen N:o 1482/2007/EY kumoamisesta 11. joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1286/2013 ⁽²⁾,
- ottaa huomioon direktiivin 2011/16/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pakollisesta automaattisesta tietojenvaihdosta verotuksen alalla 9. joulukuuta 2014 annetun neuvoston direktiivin 2014/107/EU ⁽³⁾,
- ottaa huomioon direktiivin 2011/16/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pakollisesta automaattisesta tietojenvaihdosta verotuksen alalla 8. joulukuuta 2015 annetun neuvoston direktiivin (EU) 2015/2376 ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon direktiivin 2011/16/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pakollisesta automaattisesta tietojenvaihdosta verotuksen alalla 25. toukokuuta 2016 annetun neuvoston direktiivin (EU) 2016/881 ⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon direktiivin 2011/16/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse veroviranomaisten pääsystä rahanpesun torjuntaa koskeviin tietoihin 6. joulukuuta 2016 annetun neuvoston direktiivin (EU) 2016/2258 ⁽⁶⁾,
- ottaa huomioon direktiivin 2011/16/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse raportoitavia rajatylittäviä järjestelyjä koskevasta pakollisesta automaattisesta tietojenvaihdosta verotuksen alalla 25. toukokuuta 2018 annetun neuvoston direktiivin (EU) 2018/822 ⁽⁷⁾,
- ottaa huomioon 15. heinäkuuta 2020 annetun komission ehdotuksen neuvoston direktiiviksi hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla annetun direktiivin 2011/16/EU muuttamisesta (DAC7) (COM(2020)0314),
- ottaa huomioon 2. kesäkuuta 2020 annetut neuvoston päätelmät EU:ssa verotuksen alalla tehtävän hallinnollisen yhteistyön tulevasta kehityksestä,

⁽¹⁾ EUVL L 64, 11.3.2011, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 25.

⁽³⁾ EUVL L 359, 16.12.2014, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 332, 18.12.2015, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 146, 3.6.2016, s. 8.

⁽⁶⁾ EUVL L 342, 16.12.2016, s. 1.

⁽⁷⁾ EUVL L 139, 5.6.2018, s. 1.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon 10. maaliskuuta 2021 hyväksymänsä kannan ehdotukseen neuvoston direktiiviksi hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla annetun direktiivin 2011/16/EU muuttamisesta ⁽⁸⁾,
- ottaa huomioon 23. marraskuuta 2020 julkaistun komission alustavan vaikutustenarvioinnin ehdotuksesta neuvoston direktiiviksi direktiivin 2011/16/EU muuttamista siltä osin kuin on kyse toimenpiteistä nykyisten sääntöjen vahvistamiseksi ja tietojenvaihdon puitteiden laajentamiseksi verotuksen alalla kattamaan kryptovarat ja sähköisen rahan,
- ottaa huomioon 18. joulukuuta 2017 julkaistun komission kertomuksen hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla annetun direktiivin 2011/16/EU soveltamisesta (COM(2017)0781),
- ottaa huomioon 17. joulukuuta 2018 julkaistun komission kertomuksen välittömän verotuksen alan automaattista tietojenvaihtoa koskevien tilastojen ja tietojen yleiskatsauksesta ja arvioinnista (COM(2018)0844),
- ottaa huomioon 12. syyskuuta 2019 julkaistun komission yksiköiden valmisteluasiakirjan hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla ja direktiivin 77/799/ETY kumoamisesta annetun neuvoston direktiivin 2011/16/EU arvioinnista (SWD(2019)0327),
- ottaa huomioon Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksen nro 03/2021 ”Verotietojen vaihto EU:ssa: vankka perusta, mutta toteuttamisessa puutteita”,
- ottaa huomioon 26. maaliskuuta 2019 antamansa päätöslauselman talousrikoksista, veropetoksista ja veronkierrosta ⁽⁹⁾,
- ottaa huomioon 7. toukokuuta 2020 annetun komission tiedonannon toimintasuunnitelmasta rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjuntaa koskevaa kokonaisvaltaista unionin toimintapolitiikkaa varten (C(2020)2800),
- ottaa huomioon 15. heinäkuuta 2020 annetun komission tiedonannon ”Oikeudenmukaista ja yksinkertaista verotusta koskeva toimintasuunnitelma elpymisstrategian tueksi” (COM(2020)0312),
- ottaa huomioon parlamentin tutkimuspalvelujen pääosaston julkaiseman verotietojen vaihtoa koskevien EU:n vaatimusten täytäntöönpanoa koskevan tutkimuksen ”Implementation of the EU requirements for tax information exchange” ⁽¹⁰⁾,
- ottaa huomioon 19. heinäkuuta 2013 julkaistun veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskevan OECD:n toimintasuunnitelman ”Action Plan on Base Erosion and Profit Shifting”,
- ottaa huomioon 9. joulukuuta 2020 julkaistun OECD:n raportin finanssitilitietojen automaattista vaihtoa koskevasta vuoden 2020 vertaisarvioinnista ”Peer Review of the Automatic Exchange of Financial Account Information 2020”,
- ottaa huomioon 18. syyskuuta 2020 annetun Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon aiheesta ”Tehokkaat ja koordinoituvat EU:n toimet veropetosten, veronkierron, rahanpesun ja veroparatiisien torjumiseksi” ⁽¹¹⁾,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 54 artiklan sekä valiokunta-aloitteisten mietintöjen laatimista koskevasta lupamenettelystä 12. joulukuuta 2002 tehdyn puheenjohtajakokouksen päätöksen 1 artiklan 1 kohdan e alakohdan ja liitteen 3,
- ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan mietinnön (A9-0193/2021),

⁽⁸⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0072.

⁽⁹⁾ EUVL C 108, 26.3.2021, s. 8.

⁽¹⁰⁾ ”Implementation of the EU requirements for tax information exchange” -tutkimus, Euroopan parlamentti, parlamentin tutkimuspalvelujen pääosasto, vaikutustenarvioinnin ja Euroopan tason lisäarvon osasto, jälkiarviointiyksikkö, 4. helmikuuta 2021.

⁽¹¹⁾ EUVL C 429, 11.12.2020, s. 6.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- A. ottaa huomioon, että EU:n ongelmana ovat epäoikeudenmukaiset tai aggressiiviset verokäytännöt; toteaa, että Euroopan unionin jäsenvaltiot menettävät vuosittain 160–190 miljardia euroa⁽¹²⁾ monikansallisten yritysten verovilpin ja voitonsiirtojen vuoksi; ottaa huomioon, että nämä menetykset ovat merkittäviä, kun otetaan huomioon, että unionia koettelee parhaillaan terveys-, sosiaali- ja talouskriisi, jonka parissa unioni joutuu kamppailemaan; ottaa huomioon, että 1,5 biljoonaa euroa EU:n veronmaksajien varallisuutta oli vuonna 2016 unionin ulkopuolella, mikä johti keskimäärin 46 miljardin euron verotulojen menetykseen unionissa yksityishenkilöiden verovilpin vuoksi⁽¹³⁾; ottaa huomioon, että nämä määrät ovat vain osa yksityishenkilöiden ja yritysten harjoittamaa veronkiertoa koskevaa yleistä ongelmaa ja että tämä arvo on lainvastaisesti pois kansallisista talousarvioista, minkä vuoksi se aiheuttaa lisärasitetta sääntöjä noudattaville veronmaksajille;
- B. ottaa huomioon, että verohallintojen välinen yhteistyö on parantunut merkittävästi EU:n tasolla ja maailmanlaajuisesti viime vuosina ja tavoitteena on torjua tehokkaammin verovilppiä, veronkiertoa ja veropetoksia, erityisesti vuonna 2014 hyväksytyin G20:n ja OECD:n yhteisen tietojenvaihtostandardin ansiosta;
- C. ottaa huomioon, että tutkivien journalistien paljastukset, kuten LuxLeaks-vuoto, Panama-tietovuoto, Paratiisin paperit -tietovuoto, cum ex/cum-cum -skandaalit ja aivan äskettäin OpenLux-paljastukset, ovat lisänneet tietoisuutta veronkierrosta, verovilpistä ja veropetoksista ja saanut EU:n kehittämään edelleen välineitään niiden torjumiseksi; toteaa, että OpenLux-paljastukset ovat osoittaneet, että verotietojen vaihdon on oltava laadullisempaa ja tuloksellista;
- D. ottaa huomioon, että DAC-direktiivissä, joka tuli voimaan tammikuussa 2013 ja jolla korvattiin jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten keskinäisestä avusta välittömien verojen alalla annettu neuvoston direktiivi 77/799/ETY, vahvistettiin säännöt ja menettelyt jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä varten jäsenvaltioiden verohallintojen välisessä tietojenvaihdossa, erityisesti tuloja ja varoja koskevassa automaattisessa tietojenvaihdossa;
- E. ottaa huomioon, että DAC-direktiiviä muutettiin myöhemmin viisi kertaa siten, että automaattisen tietojenvaihdon soveltamisala laajennettiin vähitellen koskemaan finanssintilejä ja niihin liittyviä tuloja koskevia tietoja (DAC2), rajatylittäviä tilanteita varten annettavia ennakkopäätöksiä (ACBR-päätökset) ja ennakkohinnoittelusopimuksia (APA-sopimukset) (DAC3) sekä monikansallisten yritysten toimittamia maakohtaisia raportteja (DAC4), veroviranomaisille annettiin pääsy rahanpesun torjuntaa koskevien sääntöjen mukaisesti kerättyihin tosiasiallista omistajaa ja edunsaajaa koskeviin tietoihin (DAC5) ja lopulta automaattisen tietojenvaihdon soveltamisala laajennettiin koskemaan verosuunnittelun rajatylittäviä järjestelyjä ja otettiin käyttöön pakollista ilmoittamista koskevat säännöt välittäjille (DAC6);
- F. ottaa huomioon, että DAC1–DAC4-direktiivien mukaisia automaattista tietojenvaihtoa koskevat säännökset tulivat voimaan tammikuun 2015 ja kesäkuun 2017 välisenä aikana ja että niiden alustavia vaikutuksia voidaan arvioida, kun taas on liian aikaista arvioida vaikutuksia DAC5-direktiivin ja DAC6-direktiivin säännöksistä, jotka tulivat voimaan vasta tammikuussa 2018 ja heinäkuussa 2020;
- G. ottaa huomioon, että komissio ehdotti heinäkuussa 2020 uutta muutosta automaattisen tietojenvaihdon soveltamisalan laajentamiseksi kattamaan muun muassa digitaalisten alustojen kautta ansaitut tulot (DAC7) ja on ilmoittanut uudesta muutoksesta, jolla tarjotaan pääsy kryptovaroja koskeviin tietoihin (DAC8); katsoo, että tällainen tarkistaminen voisi tarjota tilaisuuden parantaa koko tietojenvaihdon kehystä;
- H. ottaa huomioon, että neuvosto on saattanut päätökseen neuvottelut useista DAC-direktiivin tarkistuksista, mukaan lukein äskettäinen DAC7-ehdotus, ottamatta huomioon Euroopan parlamentin lausuntoa ja toiminut siten vaston vilpittömän yhteistyön periaatetta ja SEUT 115 artiklan mukaista Euroopan parlamentin roolia neuvoa-antavassa prosessissa;
- I. ottaa huomioon, että neuvostolla oli ongelmia sopia komission ehdottamista parannuksista eivätkä parannukset tarjoa riittäviä vastauksia maailmanlaajuisiin verokysymyksiin;

⁽¹²⁾ Dover, R. ja muut: Bringing transparency, coordination and convergence to corporate tax policies in the European Union, Part I: Assessment of the magnitude of aggressive corporate tax planning, Euroopan parlamentin tutkimuspalvelujen pääosasto, Euroopan tason lisäarvoyksikkö, syyskuu 2015.

⁽¹³⁾ Euroopan komissio, verotuksen ja tulliliiton pääosasto, Taxation Papers, Working Paper No 76, "Estimating International Tax Evasion by Individuals", syyskuu 2019, https://ec.europa.eu/taxation_customs/system/files/2019-10/2019-taxation-papers-76.pdf.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- J. toteaa, että kansainvälisten ja eurooppalaisten normien välillä on edelleen joitakin epäohdonmukaisuuksia, erityisesti verotietojen toimittamiselle asetetun määräajan osalta; ottaa huomioon, että suurin osa jäsenvaltioista julkaisee yhdistettyjä tietoja maakohtaisista raporteista BEPS-toimintasuunnitelman toimenpiteen 13 mukaisesti;
- K. ottaa huomioon, että unioni allekirjoitti sopimukset kolmansien maiden, kuten Andorran, Liechtensteinin, Monacon, San Marinon ja Sveitsin, kanssa varmistaa, että DAC2-direktiiviä koskevat vastaavat tiedot jaetaan jäsenvaltioiden kanssa; ottaa huomioon, että DAC-direktiivin myöhemmästä versiosta ei ole tehty vastaavia sopimuksia;
- L. ottaa huomioon, että julkisesti saatavilla on vain hyvin vähän tietoja DAC1–DAC4-direktiivien täytäntöönpanosta ja että DAC4-direktiivin mukaisesta maakohtaisista raporteista koskevasta tietojenvaihdosta ei juuri ole määrällisiä tietoja ja että määrälliset tiedot hallinnollista yhteistyötä koskevan direktiivin täytäntöönpanosta jäsenvaltioissa ovat harvinaisia;
- M. ottaa huomioon, että parlamentti kunnioittaa täysin kansallisen verotuksellisen itsemääräämisoikeuden periaatetta;
- N. ottaa huomioon, että saatavilla olevat tiedot osoittavat, että automaattista tietojenvaihtoa koskevien DAC1- ja DAC2-säännösten mukainen tietojenvaihto on lisääntynyt merkittävästi voimaantumisen jälkeen ja että jäsenvaltiot vaihtoivat noin 11 000 viestiä, jotka koskivat lähes 16:ta miljoonaa veronmaksajaa ja yli 120 miljardin euron tuloja/varoja alkuperäisen DAC-direktiivin säännösten mukaisesti vuodesta 2015 vuoden 2017 puoliväliin, ja noin 4 000 viestiä, jotka kattoivat noin 8,3 miljoonaa tiliä ja joiden kokonaisarvo oli lähes 2,9 miljardia euroa vuonna 2018;
- O. ottaa huomioon, että DAC3-direktiivin mukaiset automaattista tietojenvaihtoa koskevat säännökset ovat johtaneet ilmoitettujen ACBR-päätösten ja APA-sopimusten merkittävään lisääntymiseen verrattuna edelliseen ajanjaksoon, jolloin niitä jaettiin vain harvoin ja spontaanisti, vaikka oikeudellisesti sitova vaatimus monien ACBR-päätösten ja APA-sopimusten jakamisesta on ollut voimassa vuodesta 1977 lähtien, sillä vuonna 2017 raportoitiin 17 652 ACBR-päätöksestä/APA-sopimuksesta, kun niitä raportoitiin vain 2 529 vuonna 2016, 113 vuonna 2015 ja 11 vuonna 2014; toteaa, että menestystä ei voida mitata pelkästään ilmoitettujen ACBR-päätösten ja APA-sopimusten kokonaismäärän lisääntymisellä, kuten LuxLetters-paljastukset osoittivat;
- P. toteaa, että parlamentti on yhdessä neuvoston kanssa vastuussa komission poliittisesta valvonnasta, kuten SEU 14 artiklassa määrätään, myös täytäntöönpanoa ja täytäntöönpanon valvontaa koskevan komission politiikan valvonnasta, ja katsoo, että tämä edellyttää asianmukaista pääsyä asiaankuuluviin tietoihin; toteaa, että komissio on vastuussa Euroopan parlamentille SEU-sopimuksen 17 artiklan 8 kohdan mukaisesti;
- Q. ottaa huomioon, että komissio käynnisti yhteensä 73 rikkomusmenettelyä, jotka liittyivät pääasiassa viivästyksiin DAC-direktiivin saattamisessa osaksi jäsenvaltioiden kansallista lainsäädäntöä, ja että tammikuussa 2021 oli edelleen käynnissä kaksi rikkomusmenettelyä; ottaa huomioon, että jäsenvaltiot ovat saattaneet DAC-direktiivin osaksi kansallista lainsäädäntöään myöhässä tai puutteellisesti, mikä on ollut perusteena useille rikkomusmenettelyille; toteaa, että tämä tilanne on antaa oikeutuksen parlamentin kannalle, jonka mukaan komissio valvoo tiukasti EU:n verolainsäädännön ja erityisesti DAC-direktiivin säännösten saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä;
- R. ottaa huomioon, että OECD on vuonna 2014 luonut automaattisen tietojenvaihdon maailmanlaajuisen standardin ja sen yhteisen tietojenvaihtostandardin (CRS) ja että yli 100 lainkäyttöaluetta eri puolilla maailmaa on sitoutunut noudattamaan finanssitielä koskevaa automaattista tietojenvaihtoa vuodesta 2021 alkaen;
- S. toteaa, että parlamentti tunnustaa, että sillä ei ole lainsäädäntövaltaa välittömän verotuksen alalla ja että sillä on vain rajallinen lainsäädäntövalta välillisen verotuksen alalla;
- T. katsoo, että huomiota olisi kiinnitettävä paitsi hallinnollista yhteistyötä koskevan direktiivin puitteisiin myös verohallintojen valmiuksiin ja halukkuuteen helpottaa sääntöjen noudattamista ja palvella veronmaksajien etuja;
- U. katsoo, että hallinnollista yhteistyötä verotuksen alalla koskevan direktiivin on oltava väline, jolla tehostetaan kansallisten verohallintojen koordinoitua työtä, mutta siinä on otettava huomioon muun muassa seuraavat näkökohdat: i) verohallintojen resurssien vahvistaminen (henkilö-, rahoitus- ja infrastruktuuriresurssien – pääasiassa digitaalisen infrastruktuurin – osalta), ii) veronmaksajien oikeuksien, kuten tietosuojan, suojeleminen, iii) ammatti- ja teollisuussalaisuuksien turvaaminen siten, että tietojenvaihtoprosessissa noudatetaan korkeatasoisia kyberturvallisuusstandardeja, iv) veronmaksajille ja yrityksille aiheutuvan hallinnollisen ja byrokraattisen rasitteen vähentäminen, v) verohallintojen tiukempien suoritusnormien edistäminen ja tiukemmat määräajat EU:n sääntöjen noudattamiselle ja vi) yritysten kilpailukykyyn turvaaminen yksinkertaisemmilla ja nopeammilla keinoilla, jotta taataan hallinnollisten vaatimusten noudattaminen;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- V. ottaa huomioon, että covid-19-pandemian aiheuttama talouskriisi edellytti valtavia finanssi- ja budjettitoimia hallituksilta, myös yrityksille annettavan avun muodossa; katsoo, että tällaisen tuen saajien on täytettävä sosiaaliset velvollisuutensa, kuten tehtävä asianmukaista yhteistyötä veroviranomaisten kanssa, jotta voidaan taata kattava verotietojen vaihto;
- W. ottaa huomioon, että verotietojen vaihdon tehokkuus ei riipu niinkään vaihdettavien tietojen määrästä vaan laadusta; katsoo, että tietojen laatu ja täydellisyys ovat siksi olennaisen tärkeitä, jotta DAC-kehyksestä saadaan suurin hyöty; katsoo, että julkisesti saatavilla olevien tietojen puute DAC1–DAC4-direktiivien puitteissa toteutettavan tietojenvaihdon määrästä vaikeuttaa huomattavasti kansallisten parlamenttien ja Euroopan parlamentin harjoittamaa demokraattista valvontaa;
- X. ottaa huomioon, että asteittain digitalisoituneessa ja globalisoituneessa taloudessa on monimutkaisia ja haastavia ulottuvuuksia, kuten digitaalisia varoja ja kryptovaroja; katsoo, että siitä huolimatta on tärkeää lisätä kansallisten verohallintojen välistä yhteistyötä tällä alalla; katsoo, että kryptovarojen selkeä määritelmä olisi OECD:n ja rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen vastaisen toimintaryhmän (FATF) käynnissä olevan työn mukaisesti tärkeä verovilpin torjunnan tehostamiseksi ja oikeudenmukaisen verotuksen edistämiseksi; katsoo, että kryptovaluuttojen lisääntyminen on ajankohtainen asia ja se olisi otettava toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden pohjalta huomioon kaikissa pyrkimyksissä lisätä hallinnollista yhteistyötä;
- Y. ottaa huomioon, että veropolitiikka on kansallisen verotuksellisen suvereniteetin ytimessä ja kuuluu kansalliseen toimivaltaan; katsoo, että kaikkien merkittävien EU:n tason päätösten on perustuttava siihen, että noudatetaan tiukasti hallitustenvälistä logiikkaa, joka ohjaa Euroopan yhdentymistä tällä alalla; katsoo, että tärkeät päätökset yhdentymisen syventämisestä tässä asiassa on aina tehtävä perussopimuksia, kansallista toimivaltaa sekä kansallista verotuksellista suvereniteettia kunnioittaen; ottaa huomioon, että parlamentti hyväksyy tavoitteen, jonka mukaan on löydettävä innovatiivisia ratkaisuja veroasioihin, ottaen huomioon institutionaaliset puitteet, jotka haluamme säilyttää;
- Z. katsoo, että veroalan hallinnollisen yhteistyön on oltava väline, jolla tehostetaan yksityishenkilöiden ja yritysten veropetosten ja verovilpin torjuntaa parantamalla viestintäkanavia ja kehittämällä tehokkaita tietojenvaihdon käytäntöjä;
- AA. ottaa huomioon, että DAC-direktiivin peräkkäiset tarkistukset osoittavat, että tämä on jäsenvaltioiden ja EU:n poliittisten päättäjien jatkuvan mielenkiinnon kohteena, että unionin välineet kehittyvät asteittain kohti tiiviimpää yhteistyötä ja että kansalaiset ovat tietoisia unionin ratkaisuksista, jotka tuovat lisäarvoa verotukseen liittyvien ongelmien käsittelyyn, etenkin veronkierron, verovilpin ja veropetosten torjuntaan;
- AB. ottaa huomioon, että pöytälaatikkoyritykset heikentävät yksityishenkilöiden tuloja ja pääomatuloja, erityisesti kiinteää omaisuutta, koskevien tietojen vaihtoa;
- AC. ottaa huomioon, että tietoja yritysten osakkeiden tosiasiallisista omistajista ja edunsaajista ei vaihdeta automaattisesti nykyisen kehiksen mukaisesti;
- AD. ottaa huomioon, että sukujen omaisuudenhoitoyhteisöillä on usein suuria rajat ylittäviä varoja, koska ne omistavat suoraan yrityksiä tai sijoitusyksiköjä⁽¹⁴⁾; ottaa huomioon, että tällaisilla finanssilaitoksilla saattaa olla eturistiriitoja, jotka lisäävät verotietojen epäluotettavuutta; ottaa huomioon, että alhaisen verotuksen piiriin kuuluvissa ulkomailla sijaitsevista yrityksistä olevat henkilöiden realisoitumattomat pääomavoitot tulevat tuskin lainkaan kansallisten verojärjestelmien piiriin; toteaa, että näiden molempien seikkojen ansiosta varakkaat yksityishenkilöt voivat kerryttää varallisuutta matalan verotuksen perusteella, kun taas keskiluokka voi kerryttää varallisuutta ainoastaan täysin verotettujen tulojen perusteella;

⁽¹⁴⁾ Loppuraportti, Ecorys, Monitoring the amount of wealth hidden by individuals in international financial centres and impact of recent internationally agreed standards on tax transparency on the fight against tax evasion.

Torstai 16. syyskuuta 2021

AE. katsoo, että hyvin toimiva ja tehokas tietojenvaihdon kehys voi lievittää julkisen talouden paineita kaikissa jäsenvaltioissa;

Soveltamisala ja raportointivaatimukset

1. pitää myönteisenä, että EU:n toimielimet ovat jatkuvasti parantaneet ja laajentaneet tietojenvaihdon soveltamisalaa veropetosten, verovilpin ja veronkierron hillitsemiseksi, mukaan lukien tuore DAC7-direktiiviä koskeva ehdotus sekä DAC8-direktiiviä koskevat suunnitelmat; panee kuitenkin merkille, että vaikka DAC-kehityksen soveltamisalaa on jatkuvasti lisätty, tietojen laadun ja kattavuuden parantamiseen on kiinnitetty liian vähän huomiota;

2. korostaa, että verohallintojen välinen tietojenvaihto on parantunut merkittävästi sekä maailmanlaajuisesti että EU:n tasolla; muistuttaa, että DAC2-, DAC3-, DAC4-, DAC6- ja DAC7-direktiivit liittyvät suoraan OECD:n tasolla tehtyyn työhön; katsoo, että maailmanlaajuisesti sovitut toimenpiteet muodostavat EU:n vähimmäisnormin;

3. toteaa, että veroviranomaisten on pantava säännöt paremmin täytäntöön ja sovellettava niitä paremmin, jotta tulojen ilmoittamatta jättämisen riski voidaan minimoida, ja kehottaa siksi komissiota takaamaan sääntöjen paremman täytäntöönpanon; toteaa kuitenkin, että tietyntyyppiset tulot ja varat ei edelleenkään kuulu sääntöjen soveltamisalaa, mikä aiheuttaa verovelvoitteiden kiertämisen vaaran; kehottaa komissiota arvioimaan tarvetta ja parasta mahdollista tapaa sisällyttää automaattiseen tietojenvaihtoon seuraavat omistajuutta koskevat tiedot, tulot ja muut kuin rahoitusvarat, ja antamaan asiaa koskevia konkreettisia ehdotuksia: (a) kiinteän omaisuuden ja yritysten tosiasialliset omistajat ja edunsaajat, (b) kiinteään omaisuuteen liittyvät pääomavoitot ja rahoitusvaroihin, mukaan lukien valuuttakauppa, liittyvät pääomavoitot erityisesti sellaisten tapojen löytämiseksi, joiden avulla verohallinnot voivat saada paremmin tietoja realisoituneiden pääomavoittojen tunnistamiseksi, (c) muulle kuin säilytystilille maksetut osinkotulot, (d) muut kuin rahoitusvarat, kuten käteinen, taide, kulta tai muut arvoesineet, joita säilytetään vapaasatamissa, tullivarastoissa tai tallelokeroissa (e) huvialusten ja yksityisten lentokoneiden omistaminen sekä f) tilit suuremmilla vertaislainoilla, joukkorahoituksella ja vastaavilla alustoilla;

4. panee merkille, että alkuperäisen hallinnollista yhteistyötä koskevan direktiivin tehokkuutta rajoittaa merkittävästi se, että jäsenvaltioiden edellytetään ainoastaan raportoivan vähintään kahdesta tulolajista; panee merkille äskettäisen muutoksen, jolla jäsenvaltiot veloitetaan vaihtamaan kaikki saatavilla olevat vähintään neljää tulolajia koskevat tiedot vuodesta 2024 alkavilta verokausilta; kehottaa komissiota vaikutustenarvioinnin jälkeen tekemään pakolliseksi raportoinnin kaikista soveltamisalaa kuuluvista tulo- ja varallisuuslajeista; kehottaa jäsenvaltioita kehittämään tehokkaita ja helposti saatavilla olevia rekistereitä tietojenvaihtoa varten; toteaa, että tällaiset toimet hyödyttävät myös kotimaista veronkantoa;

5. panee merkille haasteen, joka aiheutuu sähköistä rahaa ja/tai kryptovaroja koskevien tietojen keräämisestä ja niiden vaikeasta sisällyttämisestä automaattiseen tietojenvaihtoon, koska ne ovat riippumattomia välittäjistä; kehottaa luomaan kattavan kehityksen sähköistä rahaa ja kryptovaroja koskevien tietojen keräämiseksi;

6. toteaa, että DAC2-direktiivissä olevaan raportoivan finanssilaitoksen määritelmään ja raportoitavien tilien luokkiin liittyy kiertämisen ja byrokratian lisääntymisen vaara; kehottaa komissiota arvioimaan, onko raportointivelvoitteita laajennettava siten, että ne koskevat muita asiaankuuluvia finanssilaitosten luokkia, ja antamaan tarvittaessa asiaa koskevan ehdotuksen, samalla kun vältetään byrokratian lisäämistä, mutta harkitsemaan uudelleen, voidaanko harvojen omistajien hallinnoimat sijoitusyksiköt hyväksyä finanssilaitoksiksi, tarkistamaan muun kuin finanssitalin määritelmää ja poistamaan aiempiin yksikkötiloihin sovellettavat kynnysarvot; muistuttaa, että kun käytössä on asianmukaiset tietotekniset järjestelmät, nollavapautusten ja nollarajojen soveltamisella voidaan vähentää byrokratiaa; kehottaa komissiota arvioimaan, olisiko finanssilaitosten jätettävä nollailmoitukset, jos raportoitavia tietoja ei ole, jotta voidaan vähentää byrokratiaa;

7. panee merkille, että DAC3-direktiivissä on jätetty huomioimatta tiettyjä näkökulmia, ja katsoo, että sillä voi olla tahattomia kielteisiä vaikutuksia, kuten se, että verohallinnot eivät vaihda ACBR-päätöksiä, jos ne ovat liian suotuisia, tai verohallinnot turvautuvat epävirallisiin järjestylihin tietojenvaihdon välttämiseksi; toteaa, että tästä on osoituksena esimerkiksi Luxemburgissa paljastanut käytäntö ilmoittaa varjoveropäätöksistä ns. tiedotteilla; pitää valitettavana varakkaiden yksityishenkilöiden etuuskohdelua; kehottaa tämän vuoksi laajentamaan DAC3-direktiivin mukaisen tietojenvaihdon soveltamisalaa siten, että se kattaa myös epämuodolliset järjestelyt, muut kuin "ennakkoon tehtävät" APA-sopimukset ja ACBR-päätökset (esimerkiksi liiketoimen jälkeiset sopimukset tai sopimukset palautusten ilmoittamisen jälkeen), luonnolliset henkilöt ja päätökset, jotka ovat edelleen voimassa mutta jotka annettiin tai joita muutettiin tai uudistettiin ennen vuotta 2012; pitää valitettavana, että Euroopan parlamentin aiemmat asiaa koskevat pyynnöt on tähän mennessä jätetty huomiotta; pitää valitettavana, että DAC3-direktiivin mukaiset tiedot ovat laadultaan puutteellisia ja että jäsenvaltioiden verohallinnot eivät vielä käytä tai hyödynnä niitä laajasti; suosittaa, että veroviranomaisille olisi lähetettävä erityinen ilmoitus, jos DAC3-direktiivin soveltamisalaa kuuluvasta veropäätöksestä hyötyvällä yrityksellä on veronalaista toimintaa;

Torstai 16. syyskuuta 2021

8. pitää valitettavana, että kahden- ja monenväliset APA-sopimukset eivät kuulu DAC3-direktiivin mukaiseen tietojenvaihtoon, jos niitä koskeva kansainvälinen verosopimus ei mahdollista niiden julkistamista; kehottaa jäsenvaltioita neuvottelemaan uudelleen kaikki sellaiset olemassa olevat kansainväliset verosopimukset, joissa ei sallita APA-sopimusten julkistamista, ja hylkäämään kaikki tulevat kansainväliset verosopimukset, joissa kyseisten sopimusten julkistamista ei sallita;
9. pitää valitettavana, että ACBR-päätöksiä ja APA-sopimuksia koskevan keskusrekisterin tiivistelmä on usein liian lyhyt, jotta sitä voitaisiin käyttää ilman lisätietojen pyytämistä; kehottaa komissiota laatimaan suuntaviivat siitä, mitä verohallintojen olisi esitettävä tiivistelmässä, johon olisi sisällytettävä kaikki asiaankuuluvat välittömään ja välilliseen verotukseen liittyvät vaikutukset, kuten todelliset verokannat;
10. pitää valitettavana Luxemburgin käytäntöä tehdä varjoveropäätöksiä, joka tuli esiin LuxLetters-paljastuksissa, sillä tämä johtaa siihen, että epävirallisia järjestelyjä ei ilmoiteta DAC3-direktiivissä edellytetyllä tavalla; kehottaa komissiota arvioimaan kiireesti sitä, rikkovatko Luxemburg ja muut jäsenvaltiot, joilla on samanlaisia käytäntöjä, mahdollisesti DAC3-direktiivin vaatimuksia, ja käynnistämään tarvittaessa rikkomismenettelyjä;
11. pitää myönteisenä, että monet maat, myös monet jäsenvaltiot, antavat anonymisoituja ja yhdistettyjä tietoja, jotka on poimittu maakohtaisista raportista, kuten DAC4-direktiivissä tai BEPS-toimintasuunnitelman toimesta 13 edellytetään; pitää valitettavana, että vähemmistö jäsenvaltioista ei julkaise näitä tietoja kansainvälisissä tietokannoissa; kehottaa tässä yhteydessä soveltamaan yhdenmukaistettua lähestymistapaa ja vaatii komissiota sisällyttämään tämän vaatimuksen DAC-direktiivin tulevaan tarkistamiseen;
12. suositaa tarkistamaan sellaisten monikansallisten yritysten toimittamien tietojen laajuutta, jotka omistavat useita samalla lainkäyttöalueella sijaitsevia yksiköitä, jotta voidaan parantaa tietojen laatua ja välttää säännösten noudattamisesta aiheutuvat liialliset kustannukset;
13. panee merkille, että DAC6-direktiivin mukaisten pakollisten julkistamisten johdonmukaisuuteen vaikuttaa kielteisesti se, että yksittäiset jäsenvaltiot tulkitsevat tunnusmerkkejä moniselitteisesti; kehottaa siksi selkeyttämään pääasiallista hyötyä mittaavan testin sääntöjä luokkien A ja B tunnusmerkkien osalta;
14. muistuttaa, että DAC-direktiivin säännöksiä sovelletaan kaikkiin yrityksiin, joita raportointivelvollisuudet sitovat; muistuttaa kuitenkin, että monikansallisilla yrityksillä ja pk-yrityksillä on merkittäviä eroja sääntöjen noudattamista koskevissa toimintalinjoissaan ja että tämä on otettava huomioon DAC-direktiivin tulevissa tarkistuksissa; ymmärtää siksi, että pk-yrityksille sääntöjen noudattamisesta aiheutuvia kustannuksia ja niiden hallinnollista rasitusta on vähennettävä;
15. muistuttaa, että hallinnollista yhteistyötä koskevilla eurooppalaisilla säännöillä ei korvata kansallisia sääntöjä vaan vahvistetaan tietojenvaihtoa ja yhteistyötoimia koskevat vähimmäisvaatimukset;
16. toteaa, että DAC-direktiivin tavoitteiden parantamiseksi painopisteenä on oltava täytäntöönpanossa ja seurannassa olevien puutteiden korjaaminen eikä uusien lainsäädännöllisten sääntöjen antaminen;

Asiannukaista huolellisuutta koskevat velvoitteet ja tosiasiallinen omistaja ja edunsaaja

17. toteaa, että vaihdettujen tietojen määrä on suuri mutta laatu heikko; suhtautuu myönteisesti Euroopan tilintarkastustuomioistuimen suosituksiin; panee merkille, että yhteiset tilit aiheuttavat finanssilaitoksille tiettyjä vaikeuksia; on huolissaan siitä, että finanssilaitosten verotuksellista kotipaikkaa koskevat epätarkat tai vanhentuneet tiedot ja väärinkäytökset usean kotipaikan avulla voivat johtaa siihen, että tietojenvaihto epäonnistuu silloin, kun se olisi tarpeen; pitää valitettavana kultaisten viisumien ja passien käyttöä tietojenvaihdon kiertämiseksi ja toistaa kehoituksensa lakkauttaa asteittain kaikki tällaiset nykyiset järjestelmät; kehottaa komissiota ulottamaan rikkomusmenettelynsä kaikkiin kultaista viisumeja tarjoaviin jäsenvaltioihin; kehottaa vahvistamaan täytäntöönpanon valvontamenettelyjä jäsenvaltioiden tasolla ja perustamaan kansallisia seuraamusjärjestelmiä, joita ne soveltavat virheelliseen tai puutteelliseen raportointiin ja joilla on tehokas pelotevaikutus; kehottaa komissiota sisällyttämään direktiiviin jäsenvaltioissa paikan päällä suoritettavat tarkastukset ja arvioimaan jäsenvaltioiden seurantajärjestelmien tehokkuutta; kehottaa jäsenvaltioita perustamaan DAC-tietojen laadun ja täydellisyys tarkastusjärjestelmän, antamaan säännöllisesti palautetta saaduista tiedoista, raportoimaan komissiolle toimenpiteiden hyödyllisyydestä tulevan päätöksenteon parantamiseksi sekä laatimaan menettelyjä, joita sovelletaan tarkastettaessa raportointiin velvoitettujen yksiköiden toimittamien tietojen laatua ja täydellisyyttä; toteaa, että DAC-direktiivin ja sen perustana olevien järjestelmien kautta jäsenvaltioiden välillä vaihdetut tiedot ovat luottamuksellisia;

Torstai 16. syyskuuta 2021

18. huomauttaa, ettei ole säädetty seuraamuksista finanssilaitoksille, jotka eivät raportoi tietoja tai jotka raportoivat niitä väärin tai virheellisesti, ja että eri jäsenvaltioissa toteutettavat toimenpiteet eroavat toisistaan merkittävästi; muistuttaa, että DAC-direktiivin 25 a artiklan mukaan jäsenvaltioiden olisi pantava täytäntöön tehokkaat, oikeasuhteiset ja varoittavat seuraamukset raportoitville yhteisöille; pitää valitettavana, että komissio ei arvioi seuraamusten kokoa tai pelotevaikutusta kussakin jäsenvaltiossa ja että komissio ei ole tarjonnut vertailuesimerkkejä tai ohjeita tältä osin; kehottaa asettamaan noudattamatta jättämisestä yhdenmukaisempia ja tehokkaampia seuraamuksia, joilla on pelotevaikutus;

19. suositaa, että järjestelmään sisällytetään merkintä, joka osoittaa eri tilinomistajien yhteisomistuksen, jotta vältetään päällekkäiset ilmoitukset ja helpotetaan tilien saldojen täsmällistä tunnistamista; suosittelee lisäksi, että yhteisöt voisivat kirjata kunkin tilinomistajan omistusosuudet ja ilmoittaa, kun tilinomistajat tulevat eri lainkäyttöalueilta;

20. toteaa, että DAC5-direktiivissä säädettiin veroviranomaisten pääsystä tosiasiallista omistajaa ja edunsaajaa koskeviin tietoihin, joita on kerätty rahanpesun torjuntaa koskevien sääntöjen mukaisesti; toteaa, että viides rahanpesunvastainen direktiivi laajensi rahanpesunvastaisen direktiivin ja DAC-direktiivin välistä vuorovaikutusta ja että jäsenvaltioiden olisi pitänyt saattaa viides rahanpesunvastainen direktiivi osaksi kansallista lainsäädäntöään 10. tammikuuta 2020 mennessä; toteaa lisäksi, että DAC-direktiivin tehokkuus riippuu siksi suurelta osin jäsenvaltioissa voimassa olevista rahanpesun torjuntaa koskevista säännöistä; panee merkille, että DAC-direktiivin tehokkuutta heikentävät näiden sääntöjen virheellinen täytäntöönpano, tehokkaan valvonnan puuttuminen ja rahanpesun torjunnan kehysten jäljellä olevat heikkoudet, kuten i) se, että tosiasiallisia omistajia ja edunsaajia ei määritetä aktiivisten finanssialan ulkopuolisten yhteisöjen ylläpitämille yksittäisille tileille, ii) kiinteistö- ja henkivakuutusosimusten tosiasiallisia omistajia ja edunsaajia koskevien tietojen puuttuminen, iii) toisiinsa yhteydessä olevien kansallisten rekisterien, erityisesti kiinteistörekisterien, joissa on tietoja tosiasiallisista omistajista ja edunsaajista, puuttuminen ja iv) tosiasiallisia omistajia ja edunsaajia koskevien yhteisten määritelmien puuttuminen;

21. pitää valitettavana, että neljäs rahanpesunvastainen direktiivi on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä jäsenvaltioissa⁽¹⁵⁾ siten, että komissio käynnisti rikkomusmenettelyt kahdeksaa jäsenvaltiota vastaan joulukuussa 2020 ja kolmea jäsenvaltiota vastaan helmikuussa 2021⁽¹⁶⁾; panee merkille, että määräaika näiden säännösten saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä oli 27. kesäkuuta 2017; pitää lisäksi valitettavana, että viidennen rahanpesunvastaisen direktiivin⁽¹⁷⁾ osalta, jonka määräaika saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä oli 10. tammikuuta 2020, on käynnistetty rikkomusmenettelyjä 16:ta jäsenvaltiota vastaan⁽¹⁸⁾;

22. panee huolestuneena merkille, että rahanpesunvastaisen toimintaryhmän (FATF) viimeisimpään maiden rahanpesunvastaisia toimenpiteitä koskevaan arviointiin⁽¹⁹⁾ sisällytetyt 18 jäsenvaltiota eivät suoriutuneet hyvin keskeisistä tehokkuusindikaattoreista, esimerkiksi, kun ne asetettiin paremmuusjärjestykseen rahanpesunvastaisten toimenpiteiden asianmukaisessa soveltamisessa, useimpien soveltamisalaan kuuluvien jäsenvaltioiden tehokkuuden katsottiin olevan ”kohtuullinen” tai ”vähäinen” ja että vain Espanjan tehokkuuden katsottiin olevan ”merkittävä” eikä yksikään jäsenvaltio saavuttanut tehokkuuden ”korkeaa” tasoa⁽²⁰⁾;

23. panee merkille, että tosiasiallisten omistajien ja edunsaajien salaamiseksi käytetään yhä monimutkaisempia rakenteita ja että ne estävät siten rahanpesun torjuntaa koskevien sääntöjen tehokkaan täytäntöönpanon; panee lisäksi merkille OpenLux-paljastusten paljastamat puutteet; katsoo, ettei tosiasiallisten omistajien ja edunsaajien raportoiselle pitäisi asettaa kynnsarvoa; muistuttaa, että trustien tosiasiallisen omistajuuden olisi oltava yhtä avointa kuin viidennen rahanpesunvastaisen direktiivin mukaisilla yrityksillä, samalla kun varmistetaan asianmukaiset turvatekstit;

⁽¹⁵⁾ Tilanne 25. marraskuuta 2020. Ks. Euroopan komission verkkosivusto neljännen rahanpesunvastaisen direktiivin (AMLD IV) saattamisesta osaksi kansallista lainsäädäntöä osoitteessa https://ec.europa.eu/info/publications/anti-money-laundering-directive-4-transposition-status_fi

⁽¹⁶⁾ Tilanne 22. joulukuuta 2020: Tšekki, Tanska, Viro, Irlanti, Italia, Luxemburg, Romania ja Slovakia (ks. Euroopan komission verkkosivusto: https://ec.europa.eu/info/strategy/decision-making-process_en). Helmikuussa 2021 käynnistettiin kolme muuta rikkomusmenettelyä Saksaa, Portugalia ja Romaniaa vastaan https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/fi/inf_21_441

⁽¹⁷⁾ Tilanne 25. marraskuuta 2020. Ks. Euroopan komission verkkosivusto viidennen rahanpesunvastaisen direktiivin (AMLD V) saattamisesta osaksi kansallista lainsäädäntöä osoitteessa https://ec.europa.eu/info/publications/anti-money-laundering-directive-5-transposition-status_fi.

⁽¹⁸⁾ Tilanne 22. joulukuuta 2020: Itävalta, Belgia, Kypros, Tšekki, Viro, Kreikka, Unkari, Irlanti, Italia, Luxemburg, Alankomaat, Portugali, Romania, Slovakia, Slovenia ja Espanja. Euroopan komissio verkkosivusto: https://ec.europa.eu/info/strategy/decision-making-process_en

⁽¹⁹⁾ Belgia, Kypros, Kreikka, Irlanti, Italia, Espanja, Itävalta, Tšekki, Tanska, Latvia, Liettua, Malta, Slovakia, Slovenia, Suomi, Ruotsi, Portugali ja Unkari.

⁽²⁰⁾ Rahoitusalan toimintaryhmä, neljäs luokituskierrös, marraskuu 2020, Itävalta, Belgia, Kypros, Tšekki, Tanska, Suomi, Kreikka, Unkari, Irlanti, Italia, Latvia, Liettua, Malta, Portugali, Slovakia, Slovenia, Espanja ja Ruotsi.

Torstai 16. syyskuuta 2021

24. kehottaa komissiota esittämään hyvissä ajoin arvion rahanpesun torjunnan ja DAC-direktiivin välisestä vuorovaikutuksesta;

Oikeudelliset ja käytännön haasteet

25. panee merkille, että komissio seuraa hallinnollista yhteistyötä koskevaan direktiiviin liittyvän lainsäädännön saattamista osaksi jäsenvaltioiden kansallista lainsäädäntöä; toteaa kuitenkin, että tähän mennessä se ei ole toteuttanut suoria ja tehokkaita toimia jäsenvaltioiden toisilleen lähettämien tietojen heikkoon laatuun puuttumiseksi eikä varmistanut niiden seuraamusten tehokkuutta, joita jäsenvaltiot asettavat hallinnollista yhteistyötä koskevan direktiivin raportointia koskevien säännösten rikkomisesta; kehottaa painokkaasti komissiota tehostamaan toimiaan tältä osin ja ryhtymään suoriin ja tehokkaisiin toimiin puuttuakseen jäsenvaltioiden lähettämien tietojen heikkoon laatuun, kehittämään edelleen jäsenvaltioille antamaansa ohjeistusta DAC-direktiivin täytäntöönpanosta, riskianalyysien tekemisestä ja saatujen verotietojen käytöstä sekä käynnistämään rikkomusmenettelyjä hyödyntäen muun muassa maailmanlaajuisen foorumin⁽²¹⁾ ja rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen vastaisen toimintaryhmän arviointeja; kehottaa komissiota asettamaan tietojen laadun parantamisen etusijalle DAC-kehyksen tulevissa tarkistuksissa;

26. panee huolestuneena merkille, että komission vuoden 2019 arvioinnissa korostettiin, että jäsenvaltiot eivät usein ylitä DAC-direktiivin vähimmäisvaatimuksia vaihtaessaan tietoja, mikä vaikutti osaltaan cum ex/cum-cum -veropetoskan-daaliin; panee erityisesti merkille, että jäsenvaltiot eivät tehneet riittävästi yhteistyötä asianmukaisten mekanismien, kuten oma-aloitteisen tietojenvaihdon, avulla varoittaakseen muita asiaankuuluvia jäsenvaltioita tällaisista järjestelmistä; toteaa lisäksi, että vain jäsenvaltioiden pienellä vähemmistöllä on käytettävissään täydelliset tiedot kaikista kuudesta alkuperäisen DAC-direktiiviin sisältyvästä tulo- ja pääomaluokasta; korostaa tehokkaamman, kattavamman ja tiheimmän tietojenvaihdon tarvetta;

27. panee huolestuneena merkille, että maailmanlaajuinen foorumi on arvioinut vastikään DAC2:ksi kutsutun yhteisen tietojenvaihtostandardin (CRS)⁽²²⁾ oikeudellista täytäntöönpanoa EU:ssa, ja panee merkille, että maailmanlaajuisen foorumin vertaisarvioinnin mukaan kaikki jäsenvaltiot eivät noudata sitä täysimääräisesti; kehottaa komissiota seuraamaan tiiviisti jäsenvaltioita ja käynnistämään rikkomusmenettelyjä, kunnes kaikki jäsenvaltiot noudattavat sääntöjä täysimääräisesti; odottaa mielenkiinnolla CRS:n käytännön täytäntöönpanoa koskevaa maailmanlaajuisen foorumin vertaisarviointia ja kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita valmistautumaan huolellisesti tähän prosessiin;

28. pitää valitettavana, että jäsenvaltiot yhdistävät harvoin lähettämänsä tiedot verovelvollisen asuinmaan antamaan TIN-tunnisteseen; panee merkille, että ainoastaan Liettualla ja Irlannilla näyttää olevan verotunnistenumero (TIN-tunniste), jonka vastaanottava maa on tunnustanut⁽²³⁾; toteaa lisäksi, että voimassa olevien TIN-tunnisteiden jakaminen on ratkaisevan tärkeää tehokkaiden tietojenvaihtomenettelyjen kannalta; toteaa, että myös yritysten TIN-tunnisteet olisi ilmoitettava, jotta helpotettaisiin edelleen verotuksen kannalta merkityksellisten tietojen yhteensovittamista; muistuttaa, että kaikissa toimenpiteissä, joilla helpotetaan veronmaksajien tunnistamista, on kunnioitettava perusoikeuksia, erityisesti oikeutta yksityisyyteen ja tietosuojaan;

29. pitää myönteisenä, että DAC7-direktiivissä edellytetään asuinjäsenvaltion TIN-tunnisteen sisällyttämistä DAC1- ja DAC2-direktiiveihin, jotta voidaan parantaa tietojen yhteensovittamista ja tunnistamista eri jäsenvaltioissa, koska veronmaksajien asianmukainen tunnistaminen on olennaisen tärkeää tehokkaan veroviranomaisten välisen tietojenvaihdon kannalta; on huolissaan siitä, että suuria määriä tietoja ei täsmäytetä asianomaisiin veronmaksajiin ja että niitä käytetään liian vähän, mikä johtaa verotulojen saamatta jäämiseen;

30. kehottaa komissiota tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa luomaan TIN-tunnisteiden validointivälineen; toteaa, että tällainen validointiväline lisäisi merkittävästi finanssilaitosten raportoinnin tehokkuutta ja vähentäisi siten säännösten noudattamisesta näille laitoksille aiheutuvia kustannuksia; kehottaa komissiota asianmukaisen analyysin ja vaikutustenarvioinnin jälkeen tarkastelemaan uudelleen eurooppalaisen TIN-tunnisteen luomista; kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että yhteensopimattomia DAC1- ja DAC2-tietoja analysoidaan järjestelmällisemmin, ja ottamaan käyttöön menettelyjä vastaanotettujen tietojen järjestelmällistä riskianalyysia varten;

31. panee merkille, että pyynnöstä vaihdetut tiedot on usein todettu puutteellisiksi ja niiden osalta on tarvittu lisäselvityksiä; pitää valitettavana, että pyynnöstä toteutettava tietojenvaihtoa koskevassa järjestelmässä viranomaisten käyttämä aika pyynnön vastaanottamisesta tietojen toimittamiseen on usein jopa kuusi kuukautta tai pitempi; pitää

⁽²¹⁾ Verotusta koskevaa avoimuutta ja tietojenvaihtoa käsittelevä maailmanlaajuinen foorumi.

⁽²²⁾ <https://www.oecd-ilibrary.org/docserver/175eef4-en.pdf?expires=1614245801&id=id&accname=ocid194994&checksum=C36736F5E5628939095D507381D7D7C5>

⁽²³⁾ [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2021/662603/EPRS_STU\(2021\)662603_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2021/662603/EPRS_STU(2021)662603_EN.pdf)

Torstai 16. syyskuuta 2021

valitettavana, että seurantatietojen vaihdolle ei ole asetettu määräaikoja, mikä voi aiheuttaa lisäviivästyksiä; kehottaa komissiota tarkistamaan tätä säännöstä, myös seurantapyyntöjen osalta, kolmen kuukauden kuluessa; ehdottaa, että komissiolle annetaan valtuudet arvioida järjestelmällisesti kolmansien maiden yhteistyön astetta; kehottaa komissiota arvioimaan viitteitä siitä, että pyynnöstä toteutettava tietojenvaihto useiden kolmansien maiden, kuten Sveitsin, kanssa on epätyydyttävää;

32. pitää valitettavana, että maailmanlaajuisen foorumin tekemän pyynnöstä toteutettavaa tietojenvaihtoa käsittelevän vertaisarvioinnin mukaan yksi jäsenvaltio, Malta, noudattaa standardia vain osittain; toteaa, että näin ollen pyynnöstä toteutettavaa tietojenvaihtoa koskevaa standardia sovelletaan vain osittain, millä on merkittäviä käytännön vaikutuksia⁽²⁴⁾; panee merkille, että 19 jäsenvaltiota ei täysin noudata omistajuus- ja henkilöllisyystietoja koskevaa vaatimusta⁽²⁵⁾; panee merkille, että kuusi jäsenvaltiota ei täysin noudata kirjanpitoa koskevaa vaatimusta⁽²⁶⁾; panee merkille, että viisi jäsenvaltiota ei täysin noudata pankkitietoja koskevaa vaatimusta⁽²⁷⁾; panee merkille, että seitsemän jäsenvaltiota ei täysin noudata tiedonsaantia koskevaa vaatimusta⁽²⁸⁾; panee merkille, että kolme jäsenvaltiota ei täysin noudata oikeuksia ja takeita koskevaa vaatimusta⁽²⁹⁾; panee merkille, että viisi jäsenvaltiota ei täysin noudata tietojenvaihtomekanismeja koskevaa vaatimusta⁽³⁰⁾; panee merkille, että kolme jäsenvaltiota ei täysin noudata luottamuksellisuutta koskevaa vaatimusta⁽³¹⁾; panee merkille, että kolme jäsenvaltiota ei täysin noudata oikeuksia ja takeita koskevaa vaatimusta⁽³²⁾; panee merkille, että yhdeksän jäsenvaltiota ei täysin noudata vastausten laatua ja oikea-aikaisuutta koskevaa vaatimusta⁽³³⁾; toteaa yhteenvedon, että vain kahdeksalla jäsenvaltiolla ei havaittu olennaisia puutteita⁽³⁴⁾; pitää valitettavana, että 18 jäsenvaltiossa on havaittu olennaisia puutteita⁽³⁵⁾; pitää erittäin valitettavana, että tietyt jäsenvaltiot ovat saaneet alhaisen pistemäärän omistajuus- ja henkilöllisyystietojen kaltaisissa erityiskysymyksissä; kehottaa jäsenvaltioita pyrkimään kriteerien mukaiseen luokitukseen seuraavassa vertaisarvioinnissa; panee merkille, että heikosti suoriutuvat jäsenvaltiot heikentävät vakavasti EU:n kansainvälistä uskottavuutta veronkierron ja veropetosten torjunnassa; odottaa, että komissio ottaa käyttöön kaikki oikeudelliset ja muut välineet sen varmistamiseksi, että lainsäädäntö pannaan täytäntöön ilman lisäviivästyksiä; kehottaa komissiota käynnistämään rikkomusmenettelyjä, kunnes kaikki jäsenvaltiot noudattavat sääntöjä täysimääräisesti; kehottaa siksi jäsenvaltioita sitoutumaan täysimääräisesti DAC-direktiivin tavoitteisiin ja parhaiden tietojenvaihtokäytäntöjen käyttöönottoon;

33. suhtautuu myönteisesti komission DAC7-direktiivissä esittämään ehdotukseen selventää ”ennalta arvioitavaa olennaisuutta” koskevaa vaatimusta, jota on sovellettava pyynnöstä toteutettavan tietojenvaihdon yhteydessä, ja kehottaa komissiota laatimaan suuntaviivat, joilla varmistetaan standardoitu lähestymistapa ja pyynnöstä toteutettavaa tietojenvaihtoa koskevien säännösten tehokkaampi käyttö;

34. pitää myönteisenä, että komissio on asettanut jäsenvaltioiden käyttöön erilaisia välineitä, joiden avulla ne voivat kehittää tietojenvaihtoa ja parhaita käytäntöjä sekä tietoteknistä tukea pääasiassa Fiscalis 2020 -ohjelman kautta; korostaa tarvetta edistää edelleen parhaiden käytäntöjen vaihtoa ja laatia ohjeita tietojen käytöstä erityisesti DAC3- ja DAC4-direktiivien osalta;

35. panee merkille, että DAC-direktiivin mukaisten tietojen käyttö muihin kuin veroasioihin edellyttää tiedot lähettävän jäsenvaltioiden etukäteen antamaa suostumusta, jota ei aina myönnetä, vaikka sellainen tieto auttaisi lisäämään rikostutkinnan ja muunlaisen tutkimuksen tehokkuutta ja vaikka pyyntö on tavallisesti hyvin perusteltu; painottaa, että DAC-direktiivin mukaisesti vaihdettujen tietojen käyttö muihin kuin veroasioihin olisi sallittava aina silloin, kun se on sallittua tiedot vastaanottavan jäsenvaltion lainsäädännön nojalla lainvalvontaa varten; kehottaa tässä yhteydessä jäsenvaltioita sitoutumaan täysimääräisesti kansalaisten perusoikeuksien kunnioittamista koskeviin korkeisiin vaatimuksiin siksi, että kansalaiset ovat veronmaksajia;

⁽²⁴⁾ https://www.oecd-ilibrary.org/taxation/global-forum-on-transparency-and-exchange-of-information-for-tax-purposes-malta-2020-second-round_d92a4f90-en

⁽²⁵⁾ Viro, Itävalta, Unkari, Belgia, Luxemburg, Bulgaria, Kroatia, Alankomaat, Kypros, Puola, Tšekki, Portugali, Tanska, Romania, Slovakia, Kreikka, Saksa, Malta ja Espanja. Lähde: alaviitteet 25–34: https://www.oecd-ilibrary.org/taxation/global-forum-on-transparency-and-exchange-of-information-for-tax-purposes-peer-reviews_2219469x?_ga=2.61374444.131706240.1621422687-1265388792.1602508229

⁽²⁶⁾ Kroatia, Kypros, Kreikka, Slovakia, Espanja ja Malta.

⁽²⁷⁾ Unkari, Malta, Alankomaat, Tanska ja Slovakia.

⁽²⁸⁾ Itävalta, Unkari, Belgia, Latvia, Tšekki, Portugali ja Slovakia.

⁽²⁹⁾ Unkari, Belgia ja Luxemburg.

⁽³⁰⁾ Itävalta, Latvia, Kypros, Tšekki ja Portugali.

⁽³¹⁾ Belgia, Latvia ja Unkari.

⁽³²⁾ Unkari, Latvia ja Tšekki.

⁽³³⁾ Italia, Malta, Ranska, Luxemburg, Bulgaria, Portugali, Romania, Kreikka ja Saksa.

⁽³⁴⁾ Viro, Italia, Suomi, Liettua, Ranska, Slovenia, Ruotsi ja Irlanti.

⁽³⁵⁾ [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2021/662603/EPRS_STU\(2021\)662603_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2021/662603/EPRS_STU(2021)662603_EN.pdf)

Torstai 16. syyskuuta 2021

36. pitää valitettavana, että neuvosto on heikentänyt komission ehdottamia muutoksia DAC7-direktiiviin erityisesti yhteisten tarkastusten ja ryhmää koskevien pyyntöjen osalta; kehottaa neuvostoa tarkistamaan nykyistä kantaansa ja hyväksymään komission ehdottamat muutokset; panee merkille, että ryhmää koskevien pyyntöjen määrä on hyvin rajallinen ja että vuonna 2017 vain viisi jäsenvaltiota lähetti yhden tai useamman ryhmää koskevan pyynnön; kehottaa komissiota laatimaan vakiomuotoisen ryhmää koskevan pyyntölomakkeen ja sisällyttämään sen asianmukaiseen täytäntöönpanoasetukseen⁽³⁶⁾; muistuttaa, että tuloksia tuodakseen tämä mahdollisuus ja samanaikaiset tarkastukset edellyttävät, että veroviranomaisten työntekijät saavat olennaista koulutusta ulkomaisen verolainsäädännön, kielten, erikoistumisen ja ihmissuhdetaitojen alalla;

37. panee merkille lisäarvon, joka saadaan parhaiden käytäntöjen jakamisesta ja komission pysyvistä tuesta kansallisten verohallintojen voimaannuttamiseen; korostaa Fiscalis 2020 -ohjelman erityistä roolia tässä yhteydessä; muistuttaa kuitenkin, että kansallisten verohallintojen henkilöstö-, rahoitus- ja infrastruktuuriresursseja on lisättävä huomattavasti; kehottaa siksi jäsenvaltioita sitoutumaan siihen, että kansallisiin verohallintoihin investoidaan riittävästi; odottaa uuden Fiscalis-hankeryhmän havainnot edistyneiden analyysien käytöstä tietojen laadun mittaamiseen yhteisessä kehityksessä;

38. panee merkille Euroopan tilintarkastustuomioistuimen havainnot⁽³⁷⁾ siitä, että valvontaa, tietojen laadun varmistamista ja saatujen tietojen hyödyntämistä voidaan tehostaa verotietojen vaihdon tehostamiseksi; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan huomioon tilintarkastustuomioistuimen havainnot DAC-kehystä koskevassa tulevassa työssään;

Tietojen saatavuus ja seuranta

39. panee erittäin huolestuneena merkille, että DAC1- ja DAC2-säännösten mukaisen raportoinnin laadun arvioimiseksi ei ole riittävästi aineistoa, koska vain harvat jäsenvaltiot suorittavat järjestelmällisesti DAC1- ja DAC2-direktiivien mukaisesti vaihdettujen tietojen laaduntarkastuksia; panee erittäin huolestuneena merkille, että tietoja ei raportoida riittävästi ja että raportoituja tietoja käytetään liian vähän; panee lisäksi merkille, että järjestelmän vaikuttavuutta seurataan vain vähän; pitää valitettavana, että DAC-direktiivin säännösten mukaiset tietojenvaihtoa koskevat, julkisesti saatavilla olevat tiedot eivät riitä tietojenvaihdon kehityksen ja vaikuttavuuden asianmukaista arviointia varten;

40. toteaa, että järjestelmän tulosten ja saavutusten seuranta varten ei ole olemassa yhteistä EU:n kehystä, mikä lisää riskiä siitä, että ilmoitetut tiedot ovat puutteellisia tai epätarkkoja; panee lisäksi merkille, että vain harvat jäsenvaltiot ovat ottaneet käyttöön ja soveltaneet menettelyjä finanssilaitosten DAC2-direktiivin mukaisesti toimittamiin tarkastustietoihin;

41. pitää valitettavana, että tilintarkastustuomioistuimen mukaan komissio ei seuraa ennakoivasti lainsäädännön täytäntöönpanoa, anna riittävästi ohjeita eikä mittaa järjestelmän tuloksia ja vaikutusta; on erittäin huolissaan siitä, että vain yksi viidestä tilintarkastustuomioistuimen tarkastamasta jäsenvaltiosta teki tietojen laatua koskevia tarkastuksia, jotka tehtiin ainoastaan manuaalisina tarkastuksina rajallisesta dataotoksesta ja joita ei toteutettu järjestelmällisenä prosessina;

42. huomauttaa, että vastaavuusasteet osoittavat, että suuria määriä tietoja ei käytetä, koska niitä ei täsmäytetä asianomaisiin veronmaksajiin, ja että jäsenvaltiot eivät tarkasta tarkemmin täsmäyttämättömiä tietoja; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita luomaan yhteisen kehyksen DAC-direktiivin vaikutusten ja kustannushyötyjen mittaamista varten ja tekemään DAC-tietojenvaihdosta täysin tarkastettavaa ja jäljitettävää tietojen alkuperästä niiden käyttöön asti siten, että jokaiseen tietokokonaisuuteen sisällytetään alkuperätunniste; kehottaa komissiota julkaisemaan vuosittaisen yhteenvedon jäsenvaltioiden saamista tiedoista ottaen huomioon veronmaksajien oikeudet ja luottamuksellisuuden; huomauttaa, että tässä raportissa on kuitenkin oltava yhdistettyjä ja yksityiskohtaisia tietoja, jotta parlamentti voi harjoittaa asianmukaista demokraattista valvontaa; toteaa, että komissiolle toimitettuja tietoja ei pitäisi pitää ehdottoman luottamuksellisina, jos tietoja ei voida yhdistää yksittäisiin veronmaksajiin; muistuttaa, että komissiolla olisi oltava oikeus laatia ja julkaista kertomuksia ja asiakirjoja käyttäen vaihdettuja tietoja anonymisoidusti, jotta otetaan huomioon verovelvollisten oikeus luottamuksellisuuteen ja toimitaan Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön

⁽³⁶⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2378, annettu 15. joulukuuta 2015, hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla annetun neuvoston direktiivin 2011/16/EU tiettyjen säännösten täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1156/2012 kumoamisesta (EUVL L 332, 18.12.2015, s. 19).

⁽³⁷⁾ <https://www.eca.europa.eu/fi/Pages/DocItem.aspx?did=57680>

Torstai 16. syyskuuta 2021

tutustuttavaksi annetun asetuksen (EY) N:o 1049/2001⁽³⁸⁾ mukaisesti;

43. kehottaa komissiota julkaisemaan maakohtaisia raportteja koskevia anonymisoituja ja yhdistettyjä tilastotietoja vuosittain kaikkien jäsenvaltioiden osalta; kehottaa jäsenvaltioita toimittamaan vastaanotetut maakohtaiset raportit komission asiaankuuluville yksiköille;

44. korostaa, että komission vuonna 2019 tekemä arviointi osoitti, että DAC-kehysten vaikuttavuutta on seurattava johdonmukaisesti; kehottaa jäsenvaltioita ilmoittamaan komissiolle vuosittain tilastot, verotulot ja kaikki muut asiaankuuluvat tiedot, joita tarvitaan kaikkien tietojenvaihtojen vaikuttavuuden asianmukaista arviointia varten; pyytää erittelemään pyynnöstä toteutettavaa tietojenvaihtoa koskevat tiedot maakohtaisesti noudattaen samalla tietosuojasääntöjä; kehottaa komissiota jatkamaan tietojenvaihdon tehokkuuden asianmukaista seurantaa ja arviointia ja pyytää siksi uutta kattavaa arviointia tammikuuhun 2023 mennessä;

45. korostaa, että verohallintojen olisi hyödynnettävä täysimääräisesti digitalisaatiota ja sen mahdollisuuksia tehostaa tiedonjakoa ja vähentää säännösten noudattamisesta aiheutuvia kustannuksia ja tarpeetonta byrokratiaa; korostaa, että tämän lisäksi on asianmukaisesti lisättävä verohallintojen taloudellisia resursseja, henkilöresursseja ja tietoteknisiä resursseja;

Yhdenmukaisuus muiden säännösten kanssa

46. toteaa, että DAC-direktiivin säännökset ovat pitkälti yhdenmukaisia OECD:n CRS:n kanssa ja että niissä on huomattavia päällekkäisyyksiä mutta myös merkittäviä eroja Yhdysvaltojen ulkomaisia tilejä koskevan verosäännösten noudattamislain (FATCA) kanssa;

47. pitää valittavana, ettei FATCA-lain osalta noudateta vastavuoroisuuden periaatetta; toteaa, että Yhdysvalloista on tulossa merkittävä muiden kuin Yhdysvaltojen kansalaisten rahoituslainsäädännön mahdollistaja; panee merkille kaksi keskeistä porsaanreikää: ainoastaan Yhdysvalloissa olevista varoista saatuja tietoja jaetaan eikä tosiasiallisia omistajia ja edunsaajia koskevia tietoja jaeta; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita aloittamaan uudet neuvottelut Yhdysvaltojen kanssa OECD:n puitteissa täyden vastavuoroisuuden aikaansaamiseksi yhdessä sovitussa ja vahvemmassa CRS-kehelyksessä; korostaa, että tämä johtaisi merkittävään edistykseen ja vähentäisi sääntöjen noudattamisesta finanssilaitoksille aiheutuvia kustannuksia ja vähentäisi merkittävästi byrokratiaa; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita aloittamaan neuvottelut YK:n verosopimuksesta;

48. pitää valittavana, että FATCA-lailla on edelleen sivuvaikutuksia niin sanottuihin sattumanvaraisiin yhdysvaltalaisiin; pitää valittavana, että toistaiseksi Euroopan tasolla ei ole löydetty kestävä ratkaisua;

49. panee merkille mahdolliset ristiriidat DAC-kehysten sekä asetusten (EU) 2016/679⁽³⁹⁾ ja (EU) 2018/1725⁽⁴⁰⁾ välillä; korostaa, että DAC-säännöksissä säädetyn tietojenkäsittelyn ainoana tavoitteena on yleisen edun palveleminen verotuksen alalla jäsenvaltioissa eli veropetosten, veronkierron ja verovilpin hillitseminen, verotulojen turvaaminen ja oikeudenmukaisen verotuksen edistäminen;

50. tukee neuvoston komissiolle esittämää kehotusta analysoida, missä määrin olisi mahdollista yhdenmukaistaa edelleen neuvoston direktiivin 2011/16/EU mukaisten veroviranomaisten käytettävissä olevien välineiden soveltamisalaa neuvoston asetuksen (EU) N:o 904/2010⁽⁴¹⁾ erityisten säännösten kanssa;

⁽³⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1049/2001, annettu 30. toukokuuta 2001, Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43).

⁽³⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojalainsäädäntö) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁽⁴⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

⁽⁴¹⁾ Neuvoston asetukset (EU) N:o 904/2010, annettu 7 päivänä lokakuuta 2010, hallinnollisesta yhteistyöstä ja petosten torjunnasta arvonlisäverotuksen alalla (EUVL L 268, 12.10.2010, s. 1).

Torstai 16. syyskuuta 2021

51. pitää myönteisinä kolmansien maiden, kuten Andorran, Liechtensteinin, Monacon, San Marinon ja Sveitsin, kanssa tehtyjä sopimuksia, jotka vastaavat pakollisesta automaattisesta tietojenvaihdosta verotuksen alalla annettua direktiiviä 2014/107/EU; kehottaa arvioimaan tällaisen sopimuksen täytäntöönpanoa ja kehottaa siksi arvioimaan sitä nykyisen CRS-sopimuksen valossa. kehottaa lisäksi tekemään vastaavia sopimuksia DAC3-, DAC5-, DAC6- ja DAC7-direktiivien osalta;

Päätelmät

52. kehottaa komissiota esittämään mahdollisimman pian DAC-kehysten kattavan tarkistuksen parlamentin ehdotusten ja laajan julkisen kuulemisen pohjalta; kehottaa painokkaasti komissiota ja neuvostoa keskustelemaan asiasta parlamentin kanssa; pitää valitettavana, että neuvosto on toistuvasti tehnyt päätöksiä, jotka heikentävät komission ehdotuksia vahvistaa DAC-kehystä;

53. pitää erittäin valitettavana, että kaikki jäsenvaltiot – Suomea ja Ruotsia lukuun ottamatta – epäivät parlamentilta pääsyn tietoihin, jotka ovat olennaisen tärkeitä DAC-direktiivin säännösten täytäntöönpanon arvioimiseksi; pitää valitettavana, että komissio ei myöntänyt parlamentille pääsyä sen hallussa oleviin asiaa koskeviin tietoihin; katsoo, että näin itse asiassa parlamenttia estetään toteuttamasta komission poliittista valvontaa koskevaa tehtävänsä SEU 14 artiklan ja 17 artiklan 8 kohdan mukaisesti; toteaa, että tässä täytäntöönpanoa koskevassa mietinnössä on näin ollen merkittäviä puutteita; kehottaa jäsenvaltioita ja komissiota lopettamaan asiaankuuluvien asiakirjojen jakamisesta kieltäytymisen suoraan sovellettavan asetuksen (EY) N:o 1049/2001 ja SEU 13 artiklan 2 kohdassa määrätyn vilpittömän yhteistyön periaatteen mukaisesti; kehottaa parlamenttia käyttämään kaikkia käytettävissään olevia keinoja sen varmistamiseksi, että se saa kaikki asiakirjat, joita tarvitaan DAC-direktiivin täytäntöönpanon kattavaa arviointia varten;

54. on tietoinen siitä, että DAC-direktiivi, jota sovelletaan veroasioihin, on Euroopan yhdentymiseen liittyvä hallitustenvälinen ulottuvuus; muistuttaa kuitenkin, että veropolitiikka on rakenteellinen elementti, jolla pyritään saavuttamaan EU:n strategisia tavoitteita, jotka liittyvät pääasiassa rahanpesun torjuntaan, terrorismin rahoitukseen, veropetosten ja verovilpin torjuntaan jne.; pitää valitettavana neuvoston kantaa DAC-direktiivin peräkkäisiin tarkistuksiin, sillä se perustuu komission ehdotusten jatkuvaan lieventämiseen ja parlamentin kantojen huomiotta jättämiseen; kehottaa neuvostoa tarkistamaan suhtautumistaan Euroopan parlamenttiin verotusasioissa ja erityisesti DAC-direktiivin tarkistusten yhteydessä; kehottaa neuvostoa myöntämään pääsyn asiaankuuluviin DAC-direktiivin täytäntöönpanoa koskeviin tietoihin, jotta taataan parlamentin harjoittama asianmukainen demokraattinen valvonta;

55. katsoo, että DAC-direktiivillä on kaksitahoinen vaikutus: petosten havaitseminen vaihtamalla tietoja ja niiden ehkäiseminen tekemällä petoksenteekijöiden tunnistamisen todennäköisemmäksi varmistuen samalla, että heitä rangaistaan; toteaa, että tällaista pelotevaikutusta on vaikeampi ilmaista määrällisesti, mutta kehottaa komissiota ottamaan tulevissa arvioinneissaan edelleen huomioon tämän näkökohdan DAC-direktiivissä;

o

o o

56. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille.

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0393

Afganistanin tilanne

Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 Afganistanin tilanteesta (2021/2877(RSP))

(2022/C 117/14)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon aiemmat päätöslauselmansa Afganistanista,
- ottaa huomioon Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan,
- ottaa huomioon YK:n turvallisuusneuvoston antamat päätöslauselmat 1368 ja 1373 (2001), 2210 (2015), 2344 (2017), 2513 (2020) ja 2593 (2021),
- ottaa huomioon 2. lokakuuta 2016 hyväksytyn muuttoliikekysymyksiä koskevan EU:n ja Afganistanin yhteisen etenemissuunnitelman,
- ottaa huomioon 18. helmikuuta 2017 tehdyn Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Afganistanin islamilaisen tasavallan yhteistyösopimuksen kumppanuudesta ja kehityksestä ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon komission ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan 24. heinäkuuta 2017 antaman yhteisen tiedonannon EU:n Afganistan-strategian osatekijöistä (JOIN(2017)0031),
- ottaa huomioon korkean edustajan Euroopan unionin puolesta 17. elokuuta 2021 antaman julkilausuman Afganistanista,
- ottaa huomioon YK:n ihmisoikeusvaltuutetun Michelle Bachelet'n puheen YK:n ihmisoikeusneuvoston hätäistunnossa 24. elokuuta 2021,
- ottaa huomioon G7-maiden johtajien 24. elokuuta 2021 Afganistanista antaman julkilausuman,
- ottaa huomioon oikeus- ja sisäasioiden neuvoston 31. elokuuta 2021 antaman lausuman Afganistanin tilanteesta,
- ottaa huomioon EU:n, Naton ja G7-ryhmän yhteisen Afganistania käsitelleen kokouksen tulokset,
- ottaa huomioon talebanien ilmoituksen Afganistanin väliaikaishallituksen perustamisesta 7. syyskuuta 2021,
- ottaa huomioon Genevessä 13. ja 14. syyskuuta 2021 pidetyn YK:n kansainvälisen avunantajakonferenssin Afganistanista,
- ottaa huomioon komission varapuheenjohtajan / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan Josep Borrellin ulkoministerien epävirallisen tapaamisen (Gymnich) jälkeen pidetyssä lehdistötilaisuudessa 3. syyskuuta 2021 antaman lausuman,
- ottaa huomioon, että Yhdysvaltojen asevoimien vetäytyminen Afganistanista saatiin päätökseen 30. elokuuta 2021,
- ottaa huomioon EU:n suuntaviivat lapsen oikeuksien edistämisestä ja suojaamisesta, lapsista aseellisissa selkkauksissa ja ihmisoikeuksien puolustajista,
- ottaa huomioon ihmisoikeuksien yleismaailmallisen julistuksen,
- ottaa huomioon Genevessä 28. heinäkuuta 1951 allekirjoitetun pakolaisten oikeusasemaa koskevan yleissopimuksen ja sen vuoden 1967 lisäpöytäkirjan,

⁽¹⁾ EUVL L 67, 14.3.2017, s. 3.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon vuonna 1951 tehdyn YK:n pakolaissopimuksen,
 - ottaa huomioon vuonna 1966 tehdyn kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen,
 - ottaa huomioon vuonna 1979 tehdyn kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevan yleissopimuksen,
 - ottaa huomioon turvallista, hallittua ja laillista muuttoliikettä koskevan YK:n Global Compact -aloitteen ja pakolaisia koskevan YK:n Global Compact -aloitteen, jotka laadittiin YK:n yleiskokouksen 19. syyskuuta 2016 yksimielisesti hyväksymän, pakolaisia ja muuttajia koskevan New Yorkin julkilausuman johdosta,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 132 artiklan 2 ja 4 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että 1990-luvulla talebanliikkeen johtama Afganistan oli pääasiallinen turvasatama ja operatiivinen päätoimipaikka kansainvälisille terroristijärjestöille, erityisesti al-Qaidalle, joka oli vastuussa lukuisista siviileihin kohdistuneista raakalaismaisista terrori-iskuista Aasiassa, Afrikassa, Australiassa, Euroopassa ja Amerikassa sekä 11. syyskuuta 2001 ihmiskunnan historian tuhoisimmasta terrori-iskusta Yhdysvalloissa, jossa surmattiin lähes 3 000 ihmistä, jotka olivat yli 90 maan kansalaisia;
- B. ottaa huomioon, että 20 vuotta sitten tehty raakalaismainen hyökkäys Yhdysvaltoihin johti YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmaan 1368 ja Yhdysvaltojen johtamaan väliintuloon Afganistanissa vuonna 2001, jonka seurauksena talebanit syrjäytettiin ja al-Qaida ja muita maailmanlaajuisia jihadistijärjestöjä hajotettiin ja niiden toiminta hiipui, joskin tämä saavutettu edistys on nyt vakavassa vaarassa;
- C. ottaa huomioon, että vuoden 2001 syyskuun 11. päivän terrori-iskujen jälkeen Nato vetosi perustamissopimuksensa 5 artiklaan – ainoa kerta, kun Nato on vedonnut kollektiiviseen puolustukseensa – ja yli 40 maata osallistui maan turvallisuuden takaamiseen ja kymmenet muut valtiot ja järjestöt, myös EU, sitoutuivat vakauttamaan maata myöhemmin annettujen YK:n päätöslauselmien mukaisesti;
- D. ottaa huomioon, että Nato ja liittoutuneet maat ovat olleet läsnä Afganistanissa talebanhallinnon kaatumisen jälkeen vuodesta 2001; ottaa huomioon, että Yhdysvallat ilmoitti huhtikuussa 2021 talebanien kanssa käytyjen kolmen vuoden neuvottelujen jälkeen joukkojen vetämisestä kokonaan pois 11. syyskuuta 2021 mennessä; ottaa huomioon, että Naton ja sen liittolaisten joukkojen vetäytyminen saatiin päätökseen elokuussa 2021;
- E. ottaa huomioon, että talebanit etenivät sen jälkeen nopeasti hallituksen valvonnassa olleella alueella; ottaa huomioon, että Afganistanin armeija ja turvallisuusjoukot eivät pystyneet muodostamaan tehokasta puolustusta ja presidentti Ashraf Ghani pakeni maasta; ottaa huomioon, että talebanliike otti maan täysin valvontaansa ja perusti uudelleen Afganistanin islamilaisen emiirikunnan;
- F. ottaa huomioon, että Yhdysvaltojen johtama 110 000 ihmisen evakuointi Afganistanista toteutettiin elokuussa 2021 ilman kansainvälisen yhteisön koordinoitua; ottaa huomioon, että Yhdysvallat ja kansainvälinen yhteisö onnistuivat kahden viikon aikana elokuussa 2021 evakuoimaan ilmateitse turvaan yli 120 000 vaarassa ollutta afganistanilaista, diplomaattiedustustojen ja sotilaallisten joukko-osastojen paikallista työntekijää ja ulkomaiden kansalaista; ottaa huomioon, että arviolta 150 000–170 000 afganistanilaista, jotka ovat työskennelleet kansainvälisen yhteisön kanssa viimeksi kuluneiden kahden vuosikymmenen aikana, on jäänyt oman onnensa nojaan ja että heidän henkensä on vaarassa;
- G. ottaa huomioon, että talebanit ilmoittivat muodostaneensa 7. syyskuuta 2021 talebanien johtoneuvoston johtajan Muhammad Hassan Akhundin johtaman väliaikaishallituksen, johon ei ole kutsuttu naisia eikä talebanliikkeeseen kuulumattomia henkilöitä; ottaa huomioon, että talebanien väliaikaishallitukseen kuuluu terroriteoista vastuussa olevia henkilöitä, mukaan lukien entisiä vankeja, YK:n pakotteiden kohteena olevia henkilöitä ja FBI:n etsityimpien rikollisten luettelossa oleva henkilö; ottaa huomioon, että monilla talebanien väliaikaishallituksen jäsenillä on Pakistanin myöntämä passi; ottaa huomioon, että tämä hallitus syrjii ankarasti maan etnisiä ja uskonnollisia vähemmistöjä;
- H. ottaa huomioon, että talebanien väliaikaishallitus muodostettiin vastoin talebanien antamia lupauksia laaja-alaisesta hallituksesta; ottaa huomioon, että naisasiain ministeriö on lakkautettu; ottaa huomioon, että talebanien suunnitelmissa ei ole naisten pysyvä osallistuminen johtotehtäviin Afganistanissa, että talebanit vainoavat naispuolisia johtajia, virkamiehiä ja aktivisteja ja käyttävät tappavaa voimaa naisten oikeuksia puolustavien mielenosoitusten hajottamiseksi; ottaa huomioon, että on perusteltu syy pelätä, että kumotaan naiseen kohdistuvan väkivallan poistamista koskeva laki, jossa säädetään rikosoikeudellisista seuraamuksista lapsi- ja pakkoavioliitoista, perheväkivallasta ja monista muista naisiin kohdistuvista väärinkäytöksistä;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- I. ottaa huomioon, että talebanien väliaikaishallitus on määrännyt koko maata koskevan mielenosoituskiellon ja aloittanut vapaiden tiedotusvälineiden tukahduttamisen, mukaan lukien toimittajien pidätykset ja pahoinpitelyt sekä ottanut käyttöön uusia rajoituksia tiedotusvälineiden työlle; ottaa huomioon, että talebanit käyttävät propagandaa levittääkseen vihaa länttä ja EU:ta kohtaan;
- J. ottaa huomioon, että ihmisoikeustilanne heikkenee nopeasti; ottaa huomioon, että haavoittuvassa asemassa olevien ja riskiryhmään kuuluvien henkilöiden luettelo kattaa suurimman osan väestöstä, mukaan lukien naiset, tytöt, hlbt + -yhteisö, etniset ja uskonnolliset vähemmistöt, erityisesti šiialaiset hazarat, kansalaisyhteiskunnan jäsenet, tiedeyhteisön jäsenet, toimittajat, asianajajat, tuomarit, taiteilijat sekä Afganistanin edellisessä hallituksessa toimineet poliitikot ja viranhaltijat; ottaa huomioon, että aseellisten konfliktien aikana naiset ovat perinteisesti kärsineet sukupuolistuneesta väkivallasta ja seksuaalisesta väkivallasta sodankäynnin välineenä;
- K. ottaa huomioon, että yksityishenkilöiden kerrotaan joutuneen talebanien häirinnän, väkivallan ja kostomurhien kohteiksi; ottaa huomioon, että suurinta osaa naisista on estetty palaamasta työpaikalle, yliopistoihin ja kouluihin; ottaa huomioon, että maassa on puhjennut mielenosoituksia, joissa vastustetaan erityisesti täysin miesvaltaista hallitusta ja sen suunnitelmia rajoittaa naisten oikeuksia ja sulkea naiset julkisen elämän ulkopuolelle, urheilutoiminta mukaan luettuna; ottaa huomioon, että talebanit ovat tukahduttaneet väkivaltaisesti mielenosoitukset ja paikallisen vastarintaliikkeen, erityisesti Panjshirin laaksossa;
- L. ottaa huomioon, että Afganistanissa on meneillään laajeneva humanitaarinen katastrofi; ottaa huomioon, että elintarvikkeista, vedestä ja lääkkeistä on vakava pula; ottaa huomioon, että 18,4 miljoonaa afganistanilaista tarvitsee humanitaarista apua, mukaan lukien ne 14 miljoonaa ihmistä, joiden ruokaturva oli jo ennestään puutteellinen; ottaa huomioon, että komissio on ilmoittanut maassa oleville ja sieltä pakeneville ihmisille tarkoitettun humanitaarisen avun nostamisesta yli 200 miljoonaan euroon;
- M. ottaa huomioon, että Afganistanin kriisi on ennen kaikkea tragedia Afganistanin kansalle mutta se vaarantaa myös EU:n oman turvallisuuden; katsoo, että EU:n olisi tehtävä tarvittavat johtopäätökset tästä yhteisestä epäonnistumisesta ja varauduttava sen seurauksiin turvallisuudellemme, mukaan lukien mahdollisesti lisääntynyt terrorismin uhka; ottaa huomioon, että talebanien valtauspääsy rohkaisee jihadistieja eri puolilla maailmaa;
- N. ottaa huomioon, että afganistanilaiset ovat jo vuosia paenneet maastaan ja etsineet turvaa pääasiassa naapurimaista mutta myös Euroopasta; ottaa huomioon, että Eurooppaan muuttavien afganistanilaisten määrä saattaa kasvaa;
- O. ottaa huomioon, että komissio ei koordinoinut EU:n kansalaisten ja EU:n ja sen jäsenvaltioiden palveluksessa olevien Afganistanin kansalaisten evakuointitoimia eikä se ole kyennyt käynnistämään aidosti eurooppalaisia ilmakuljetuksia; ottaa huomioon, että vaarassa olevien EU:n kansalaisten ja afganistanilaisten, jotka haluavat paeta maasta, evakuointi ei ole ohi ja että se edellyttää EU:n ja sen jäsenvaltioiden yhtenäisyyttä, myös viestintäkanavaa talebanien kanssa;
- P. ottaa huomioon, että yhteydenpito talebanien kanssa ei saisi missään tapauksessa johtaa sen jäseniin kohdistuvien nykyisten pakotteiden poistamiseen;
- Q. ottaa huomioon, että Kabulin lentokenttä on taas osittain toiminnassa mutta Afganistanin maaraajoja valvotaan tiukasti talebanien tarkastuspisteillä; ottaa huomioon, että miljoonat afganistanilaiset ovat jääneet maahan eivätkä pysty lähtemään sieltä;
- R. ottaa huomioon, että Afganistanissa on edelleen äärimmäisen turvatonta; ottaa huomioon, että Isisin alueellinen ryhmä ISIS-K ilmoitti olevansa vastuussa 26. elokuuta 2021 lentokentälle tehdystä pommi-iskusta, jossa kuoli noin 170 ihmistä;
- S. ottaa huomioon, että talebanliike on jakautunut sisäisesti ja sillä on vastassaan muita Afganistanin ääriliikkeitä ja kovan linjan ryhmiä; ottaa huomioon, että myös Afganistanin ja liittouman joukkojen hylkäämät sotilastarvikkeet ovat nyt liikkeen käytettävissä; ottaa huomioon, että nämä aseet voisivat helposti päätyä muiden kansainvälisesti tunnustettujen terroristiryhmien, kuten Isisin, al-Qaidan ja niiden liittolaisten käsiin;
- T. ottaa huomioon, että Afganistan on yksi maailman eniten apua tarvitsevista maista, sillä siellä arviolta yli 18 miljoonaa ihmistä eli puolet väestöstä tarvitsee jatkuvasti apua ja kolmasosa väestöstä kärsii elintarvikepulasta; ottaa huomioon, että vuonna 2021 noin 600 000 afganistanilaista on joutunut siirtymään kotiseudultaan ja että 80 prosenttia heistä on naisia ja lapsia; ottaa huomioon, että yhteensä arviolta 5 miljoonaa afganistanilaista on joutunut siirtymään maan sisällä ja arviolta 2,2 miljoonaa afgaanipakolaista elää jo naapurimaissa; toteaa, että talebanien harjoittama valvonta haittaa vakavasti humanitaarisen avun jakamista;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- U. ottaa huomioon, että vuonna 2021 tähän mennessä 760 000 afganistanilaista on palannut maahansa Iranista ja Pakistanista, mikä on jo heikentänyt nykyisten palvelujen kapasiteettia ja aiheuttanut huolta heidän uudelleenintegroitumisestaan ja elinoloistaan; ottaa huomioon, että komissio on ilmoittanut maassa oleville ja sieltä pakeneville ihmisille tarkoitetun humanitaarisen avun nostamisesta yli 200 miljoonaan euroon;
- V. ottaa huomioon, että Afganistanissa on vuodesta 2001 lähtien tapahtunut naisten ja tyttöjen oikeuksissa todistettavissa olevaa edistystä, myös koulutuksen ja terveydenhuollon saannin ja kansalaistoimintaan ja poliittiseen elämään osallistumisen alalla; toteaa, että nämä parannukset ovat todennäköisesti suurimpia saavutuksia maan viimeaikaisessa kehityksessä; ottaa huomioon, että tämä osittainen edistyminen on nyt vakavasti uhattuna talebanien kaapattua vallan Afganistanissa;
- W. ottaa huomioon, että talebanit tavoittelevat kansainvälistä tunnustusta ja tukea ja pyrkivät saavuttamaan legitiimiyden ja että he ovat julkisesti ilmoittaneet sallivansa naisten vapauden islamilaisen lainsäädännön puitteissa, mikä on ristiriidassa sen kanssa, että Afganistanista on raportoitu yhä enemmän eri puolilla maata sovellettavista rajoittavista käytännöistä sekä naisiin, tieteenharjoittajiin, ihmisoikeuksien puolustajiin, media-alan työntekijöihin ja viranhaltijoihin kohdistuneista hyökkäyksistä; ottaa huomioon raportit, joiden mukaan talebanliike jäljittää henkilöitä, jotka ovat palvelleet edellistä hallitusta, ja suorittaa kostomurhia;
- X. ottaa huomioon, että yli 75 prosenttia Afganistanin valtion talousarviosta ja yli 95 prosenttia sen sotilasbudjetista oli peräisin kansainväliseltä yhteisöltä;
- Y. ottaa huomioon, että covid-19-pandemian äkillinen paheneminen maassa, rokotteiden ja lääkintätarvikkeiden puute, kuivuus ja tuleva talvi todennäköisesti pahentavat entisestään nykyistä sosioekonomista ja humanitaarista kriisiä; toteaa, että covid-19-pandemia vaikeuttaa entisestään logistiikka- ja turvallisuustilannetta;
1. pitää valitettavana, että talebanliike valtasi Afganistanin väkivaltaisesti, ja kieltäytyy tunnustamasta Afganistanin nykyistä hallitusta; ilmaisee syvän huolensa Afganistanin tulevaisuudesta nyt, kun talebanit ovat ottaneet maan haltuunsa sotilaallisin keinoin ja ovat ottamassa käyttöön radikaalin šaria-lain ja riistävät Afganistanin kansalta perusoikeudet ja -vapaudet, joista ihmiset ovat nauttineet viimeisten 20 vuoden aikana; ilmaisee syvimmän osanottonsa ja tukensa jatkuvien rikkomusten ja terrori-iskujen uhreille ja heidän perheilleen;
 2. ilmaisee vilpittömät surunvalittelunsa Afganistanissa viimeksi kuluneiden 20 vuoden aikana henkensä menettäneiden sotilaiden ja siviilien perheille ja ystäville;
 3. ilmaisee syvän ja vilpittömän solidaarisuutensa maasta paenneita ja sinne jääneitä afganistanilaisia kohtaan; muistuttaa, että kyseessä on ennen kaikkea humanitaarinen kriisi ja ihmisoikeuskriisi, jossa on aina asetettava etusijalle afganistanilaisten turvallisuus ja oikeudet;
 4. on syvästi huolissaan Afganistanissa kehitymässä olevasta humanitaarisesta, taloudellisesta ja pakolaiskriisistä; katsoo, että Afganistanin turvallinen, rauhanomainen ja demokraattinen tulevaisuus edellyttää osallistavaa poliittista neuvotteluratkaisua; muistuttaa olevansa edelleen sitoutunut afganistanilaisten johtamaan ja omaksi kokemaan rauhanprosessiin ja konfliktin jälkeiseen jälleenrakentamiseen ainoana uskottavana väylänä, joka johtaa osallistavaan pitkäaikaiseen rauhaan, turvallisuuteen ja kehitykseen;
 5. pitää valitettavana, että poliittinen prosessi ja sotilaallinen suunnittelu, jotka johtivat yhdysvaltalaisen joukkojen vetäytymiseen Afganistanista, toteutettiin yksipuolisesti ja ilman riittävää koordinaointia Nato-liittolaisten kanssa; pitää valitettavana, että Kabulin pelastusoperaation aikana EU:n jäsenvaltioiden kesken ei tehty lainkaan yhteistyötä eikä operaatiota koordinoitu etenkään Yhdysvaltojen kanssa käydyn viestinnän osalta, mikä johti siihen, että useimmille suurlähetystöille talebanien tunkeutuminen Kabuliin tuli yllätyksenä; katsoo, että parempi koordinaointi olisi auttanut välttämään aiheutuneen kaaoksen ja epätoivon ja olisi johtanut tehokkaampiin menettelyihin, joiden avulla ne, joilla oli oikeus tulla pelastetuiksi, olisivat voineet päästä lentoasemalle hallitummalla ja ennakoitavammalla tavalla;
 6. pitää valitettavana Yhdysvaltojen ja Euroopan maiden välisen viestinnän puutetta ja kehottaa Euroopan ulkosuhdehallintoa (EUH) ja komissiota arvioimaan prosessia kriittisesti ja esittämään arvioinnin Euroopan parlamentille tämän vuoden loppuun mennessä;
 7. ilmaisee kiitollisuutensa kaikkien Afganistanissa työskennelleiden ja osittain edelleen työskentelevien sotilaiden, asevoimien miesten ja naisten, humanitaarisen avun ja kehitysyhteistyön henkilöstön, diplomaattien ja paikallisen henkilöstön rohkeudesta; antaa tunnustusta merkittävälle uhraukselle rauhanomaisemman ja turvallisemman Afganistanin puolesta kahden viime vuosikymmenen aikana;

Torstai 16. syyskuuta 2021

8. ilmaisee syvän pettymyksensä Afganistanin valtiollisten rakenteiden nopeasta romahtamisesta, sillä ne eivät pystyneet tai olleet halukkaita torjumaan talebanien hyökkäystä, joka kesti 10 päivää siitä, kun he ottivat ensimmäisen maakuntapäätöksensä haltuunsa, siihen kun he saapuivat Kabuliin; ilmaisee pettymyksensä presidentti Ashraf Ghanin epäonnistuneeseen johtajuuteen ja hänen päätöksensä paeta Afganistanista; vaatii tutkimaan syytöksiä, joiden mukaan presidentti Ghani ja muut poliittiseen eliittiin kuuluvat ovat mahdollisesti käyttäneet väärin Afganistanin talousarviosta peräisin olevia varoja;

Kehotus väkivallan lopettamiseksi

9. on järkyttynyt raportoiduista rikkomuksista, mukaan lukien siviilien ja Afganistanin kansallisten turvallisuusjoukkojen jäsenten teloitus, lapsisotilaiden värväys, rauhanomaisten mielenosoitusten ja mielenilmausten tukahduttaminen ja ihmisoikeuksien rajoittaminen, joka koskee erityisesti naisia ja tyttöjä, ihmisoikeuksien puolustajia, hlbt +henkilöitä, uskonnollisia ja etnisiä vähemmistöjä, toimittajia, kirjailijoita, tutkijoita ja taiteilijoita; kehottaa talebaneja lopettamaan tällaiset toimet välittömästi ja turvaamaan erityisesti afganistanilaisten naisten oikeudet muun muassa koulutukseen, työhön, urheiluun, vapaaseen liikkumiseen, kokoontumiseen ja yhdistymiseen;

10. korostaa, että kaikista ihmisoikeuksien ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksista ja väärinkäytöksistä tehdyt ilmoitukset on dokumentoitava ja tutkittava avoimesti ja nopeasti ja että niihin syyllistyneet on saatettava vastuuseen; tukee EU:n maailmanlaajuisen ihmisoikeuspakotiejärjestelmän (EU:n Magnitski-laki) käyttöä tässä yhteydessä; odottaa, että jäsenvaltiot varmistavat YK:n ihmisoikeusneuvoston tulevassa 48. sääntömääräisessä kokouksessa sen, että hyväksytään ensisijaisena asiana päätöslauselma sellaisen Afganistania käsittelevän tiedonhankintamatkan järjestämiseksi, jolla on vahva toimeksianto;

11. kehottaa EUH:ta ja jäsenvaltioita varmistamaan, että hyväksytään YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselma 17. syyskuuta 2021 päättyvän YK:n Afganistanissa toteutettavan operaation (UNAMA) uudistamisesta;

Evakuointitoimien tehostettu koordinointi

12. kehottaa EU:ta ja sen jäsenvaltioita tekemään yhteistyötä helpottaakseen EU:n kansalaisten ja vaarassa olevien afganistanilaisten evakuointia jatkossa, erityisesti käyttämällä saatavilla olevia turvallisia reittejä; muistuttaa, että EU odottaa talebanien helpottavan tämän toteuttamista; toistaa, että tässä yhteydessä on keskityttävä erityisen riskialttiisiin ryhmiin, mukaan lukien kaikki naiset ja tytöt, ihmisoikeuksien puolustajat, hlbt +henkilöt, uskonnolliset ja etniset vähemmistöt, toimittajat, kirjailijat, tieteenharjoittajat, paikallinen henkilöstö ja taiteilijat;

13. pyytää komissiota ja EUH:ta laatimaan ja panemaan täytäntöön olemassa olevia ja tulevia suojelujärjestelmiä yhteistoiminnassa jäsenvaltioiden kanssa sekä määrittelemään suunnitellut suojelutoimenpiteet ottaen huomioon näitä toimenpiteitä edellyttävät mahdolliset tulevat hätätilanteet; katsoo, että paikallisen henkilöstön luokkaan olisi sisällytettävä kaikki henkilöstö, joka on työskennellyt EU:lle tai EU:n rahoittamissa hankkeissa;

Afganistanilaisille naisille ja tytöille annettavan tuen jatkaminen

14. ilmaisee solidaarisuutensa niitä naisia ja ihmisoikeuksien puolustajia kohtaan, jotka protestoivat Afganistanissa talebanliikkeen vallankaappausta vastaan ja jotka haluavat elää vapaassa, vakaassa, rauhanomaisessa ja monimuotoisessa yhteiskunnassa;

15. pitää erittäin valitettavana, että 20 vuoden aikana saavutettu edistys naisten ja tyttöjen oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon toteutumisessa on nyt vakavasti uhattuna; toistaa kantansa, jonka mukaan tämä kehitys on turvattava huolellisesti ja sitä on seurattava; korostaa, että kansainvälisen yhteisön keskeisinä vaatimuksina talebanien kanssa käytävässä vuoropuhelussa on oltava oikeus koulutukseen ja työhön, vapaus sukupuolistuneesta väkivallasta, perusoikeuksien suojelu, terveydenhoidon saanti ja täysipainoinen osallistuminen päätöksentekoon paikallisessa ja kansallisessa poliittisessa, julkisessa ja kansalaistoiminnassa;

16. korostaa tarvetta varmistaa, että Afganistanista lähteneet naiset ja nuoret voivat jatkaa opiskelua muissa maissa; kannustaa kehittämään innovatiivisia tapoja jatkaa afganistanilaisten naisten ja nuorten vaikutusmahdollisuuksien lisäämistä erityisesti tarjoamalla apurahoja opiskeluun Euroopan kouluissa ja yliopistoissa;

Syvä huoli talebanien de facto -hallituksesta

17. ilmaisee syvän huolensa siitä, että vastikään nimitetyssä kokonaan miehistä koostuvassa väliaikaisessa hallituksessa on 33 mullahia, joista monet ovat Yhdysvaltojen ja YK:n pakotteiden alaisia ja etsintäkuulutettuja terroritoiminnasta; panee erittäin huolestuneena merkille Sirajuddin Haqqanin, jonka yhteydet terroritoimintaan on dokumentoitu laajasti, nimittämisen sisäministeriksi ja sen, että tosiasiallista valtaa käyttävässä talebanien hallituksessa on useita YK:n pakotteiden kohteena olevia henkilöitä;

Torstai 16. syyskuuta 2021

18. kehottaa perustamaan edustavan ja vaaleilla valitun hallituksen, johon myös naiset ja vähemmistöryhmät voivat osallistua mielekkäällä tavalla; korostaa, että Afganistanin pitkän aikavälin kehitys riippuu vastuuvollisuudesta, hyvästä hallinnosta ja ihmisten turvallisuuden kestävästä takaamisesta, johon kuuluu muun muassa köyhyyden vähentäminen ja työpaikkojen luominen, sosiaali- ja terveystalvelujen saatavuus, koulutus sekä perusvapauksien ja ihmisoikeuksien suojeleminen;

19. korostaa pitkäaikaista tukeaan uskottaville, vapaille, oikeudenmukaisille ja avoimille vaaleille, jotka järjestetään kansainvälisten normien mukaisesti, ja ilmaisee tukensa vaalitarkkailulle maassa;

Operatiivista kanssakäymistä tarvitaan, mutta ei de facto -hallituksen virallista tunnustamista

20. toteaa, että logistisissa, operatiivisissa ja humanitaarisissa kysymyksissä tarvitaan operatiivista kanssakäymistä tosiasiallista valtaa käyttävän uuden talebanhallituksen kanssa humanitaarisen avun antamiseksi sitä tarvitseville siviileille ja turvallisen matkan järjestämiseksi ulkomaalaisille ja afganistanilaisille, jotka haluavat poistua maasta; huomauttaa, että nämä yhteydet olisi rajattava tiukasti asiaankuuluviin tarkoituksiin tässä vaiheessa; korostaa, että edellytyksiä sotilaallisin keinoin tosiasiallisen vallan ottaneiden ja tällä hetkellä 20:n viime vuoden saavutuksia tuhoavien talebanhallitsijoiden poliittiselle tunnustamiselle ei ole olemassa;

21. muistuttaa, että EU:lle millaisten tahansa talebanien kanssa ylläpidettävien suhteiden kriittinen testi on 20 viime vuoden saavutusten säilyttäminen erityisesti naisten oikeuksien ja tyttöjen koulutuksen alalla sekä sen varmistaminen, että Afganistanista ei kehkeydy turvasatamaa jihadisteille ja muille terroristiryhmille, jotka käynnistäisivät tai suunnittelisivät terrori-iskuja Afganistanin alueelta käsin; muistuttaa, että kansainvälinen yhteisö arvioi talebanliikettä sen paikan päällä toteuttamien toimien eikä julkisten lausuntojen perusteella;

22. kehottaa komissiota käynnistämään pikaisesti GSP-asetuksen⁽²⁾ 19 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisen tutkimuksen Afganistanilla "Kaikki paitsi aseet" -järjestelmän (EBA) mukaisesti olevien tullietuuksien keskeyttämiseksi;

23. toteaa, että on tärkeää jatkaa EU:n läsnäoloa paikan päällä, kun turvallisuus ja poliittiset olosuhteet sen sallivat;

24. kehottaa järjestämään olosuhteiden sallissa EU:n toimielinten valtuuskunnan vierailun Kabuliin, jotta sen osanottajat voivat perehtyä Afganistanin humanitaariseen, taloudelliseen, muuttoliike- ja turvallisuustilanteeseen sekä naisten ja vähemmistöjen oikeuksien tilaan;

Afganistanista ei saa tulla terroristijärjestöjen uutta suojelijaa

25. tuomitsee mitä jyrkimmin Isis-K:n Kabulin kansainvälisen lentokentän Abbeyn portilla ja Baron Hotelissa 26. elokuuta 2021 tekemän tuhoisan terrori-iskun, jossa kuoli yli 170 ihmistä, mukaan lukien 13 yhdysvaltalaisista sotilashenkilöä, ja loukkaantui yli 200 ihmistä;

26. vaatii, että talebanien ja islamilaisen tasavallan hallituksen on noudatettava terrorismin torjuntaa koskevia sitoumuksiaan, joihin kuuluvat muun muassa sen estäminen, että al-Qaida, Isis tai muut terroristiryhmät käyttävät Afganistanin maaperää uhataksaan tai loukatakseen jonkin toisen maan turvallisuutta, näiden ryhmien jäsenten oleskelun kieltäminen, ja niiden värvämis-, koulutus- ja rahankeruutoiminnan estäminen; varoittaa, että epäonnistuminen näiden ryhmien panemisessa kuriin johtaa kansainvälisiin pakotteisiin ja talebanien eristämiseen;

27. kehottaa jäsenvaltioita säilyttämään ja jakamaan kaikki tiedustelutiedot, jotka on saatu niiden sotilaallisen läsnäolon ja lainvalvontaviranomaisten läsnäolon kautta Afganistanissa, ja kiinnittämään erityistä huomiota biometrisiin tietoihin, jotka ovat ratkaisevan tärkeitä autettaessa jäsenvaltioita ja kolmansia maita tunnistamaan mahdolliset palaavat vierastaistelijat; korostaa, että terrorismin rahoituksen torjuminen on keskeistä pyrittäessä luomaan Afganistaniin turvallisuutta tukeva ympäristö; kehottaa kaikkia asiaankuuluvia kumppaneita tehostamaan toimiaan kaikkien terroristien rahoitusverkostojen hajottamiseksi; korostaa, että talebanien voitosta Afganistanissa aiheutuvaan välittömään terrorismin uhkaan on puuttettava näkyvästi EU:n strategisessa kompassissa, jossa hahmotellaan EU:hun kohdistuvia sotilaallisia uhkia

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 978/2012, annettu 25. lokakuuta 2012, yleisen tullietuusjärjestelmän soveltamisesta (EUVL L 303, 31.10.2012, s. 1).

Torstai 16. syyskuuta 2021

ja sen tulevia tavoitteita; kehottaa eurooppalaisia tiedustelupalveluja lisäämään säännöllisesti päivitettyjen uhka-analyyysien jakamista, jotta voidaan tehostaa tiedustelutietojen jakamista ja institutionaalista yhteistyötä;

28. muistuttaa, että oopiumin tuotanto ja kauppa ovat talebaneille merkittävä tulonlähde, jonka vaikutukset ulottuvat huomattavasti Afganistanin rajojen ulkopuolelle; on huolissaan siitä välittömästä riskistä, että maan epävakaus lisää laitonta huumausainekauppaa sekä aseiden leviämistä, rahanpesua ja terrorismin rahoitusta;

29. kehottaa suorittamaan perusteelliset rekisteröinnit ja turvatarkastukset alueelta evakuoituille henkilöille ja tehostamaan tietojenvaihtoa jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten, Yhdysvaltojen ja Europolin välillä, jotta voidaan ehkäistä terrorismista ja järjestäytyneestä rikollisuudesta mahdollisesti aiheutuvat turvallisuusuhat;

30. tuomitsee talebanliikkeen ja sen liitännäisorganisaatioiden kulttuurikohteille aiheuttaman korvaamattoman vahingon ja varoittaa edelleen siitä, että epävakaus lisää kulttuuriperinnön kansainvälistä salakuljetusta ja varkauksia, joista saaduilla tuloilla saatetaan rahoittaa terroristijärjestöjen lisääntyntä toimintaa alueella; kehottaa toteuttamaan afganistanilaisten kulttuuriresineiden digitoinnin Euroopassa, jotta voidaan tukea salakuljetettujen tavaroiden havaitsemista, ja kehottaa kieltämään kulttuuriresineiden tuonnin Afganistanista kokonaisuudessaan väliaikaisesti, jotta talebanliike ja sen liitännäisorganisaatiot menettäisivät mahdollisuutensa hyötyä kulttuurisalakuljetuksesta;

Humanitaarisen avun lisääminen entisestään

31. antaa tunnustusta niiden kansainvälisten järjestöjen ja paikallisten ja kansainvälisten kansalaisjärjestöjen työlle, jotka tarjoavat palveluja, apua ja hätäapua Afganistanin väestölle turvallisuusriskeistä huolimatta; kehottaa talebaneja varmistamaan paikallisten ja kansainvälisten kansalaisyhteiskunnan järjestöjen, valtiosta riippumattomien järjestöjen ja humanitaaristen järjestöjen, myös niiden naispuolisen henkilöstön, turvallisuuden, joka on olennaisen tärkeää kriittisten palvelujen tarjoamiseksi afganistanilaisille naisille ja tytöille; korostaa, että näiden naispuolisten humanitaaristen avustustyöntekijöiden on voitava työskennellä vapaasti ja ilman kustotoimien pelkoa;

32. kehottaa tehostamaan edelleen humanitaarista apua ja koordinoimaan sitä YK:n järjestöjen ja kansalaisjärjestöjen kanssa, mukaan lukien humanitaaristen käytävien luominen elintarvikeavun, veden, sanitaation ja lääkkeiden toimittamiseksi; pitää myönteisenä komission päätöstä lisätä Afganistanille annettavaa humanitaarista tukea yli 50 miljoonasta eurosta yli 200 miljoonaan euroon; pitää myönteisenä kansainvälisen yhteisön äskettäistä miljardin euron lupausta Afganistanin kansalle ja kehottaa komissiota johtamaan toimia sen varmistamiseksi, että humanitaarisen avun tarpeet täytetään kokonaisuudessaan;

33. toistaa, että afganistanilaisten naisten ja tyttöjen, erityisesti kotiseudultaan siirtymään joutuneiden, välittömät tarpeet on asetettava etusijalle humanitaarisen avun yhteydessä; korostaa olennaisen tärkeänä seikkana, että alttiutta sukupuolistuneelle väkivallalle on vähennettävä ja että on varmistettava terveydenhuollon ja perushygieniatarvikkeiden saatavuus;

34. vaatii EU:n jatkuvaa suoraa tukea ihmisoikeuksia ja perusarvoja puolustaville afganistanilaisille poliitikoille ja kansalaisyhteiskunnan aktivisteille, joista monet ovat nyt maanpaossa, jotta he voivat jatkaa työtään viimeisten 20 vuoden saavutusten säilyttämiseksi ja uudistusten jatkamiseksi Afganistanissa;

35. korostaa, että EU:n viranomaisten kautta tarjoaman rahoitustuen ehtona on 20:n viime vuoden saavutusten, erityisesti naisten ja tyttöjen oikeuksien, säilyttäminen ja kehittäminen; vaatii, että talebanien on osoitettava kunnioittavansa näitä saavutuksia ja sitouduttava niiden turvaamiseen, mitä he eivät ole tähän mennessä tehneet; korostaa, että EU:n olisi varmistettava, että humanitaarinen apu avun tarpeessa oleville afganistanilaisille siviileille kanavoidaan asiaankuuluvien kansainvälisten järjestöjen ja kansalaisjärjestöjen kautta, ja vaadittava, että talebanit varmistavat paikallisille ja kansainvälisille kansalaisjärjestöille turvallisen ja esteettömän pääsyn; painottaa, että talebanit eivät saa estää humanitaarisen avun toimittamista ja jakamista kaikille sitä tarvitseville;

36. kehottaa komissiota tarkastelemaan kaikkia maassa käynnissä olevia kehityshankkeita, jotta voidaan yrittää arvioida, mitkä niistä voivat edelleen jatkua paikallisten kumppanien tai kansalaisjärjestöjen ja kansainvälisten organisaatioiden kanssa ilman talebanhallinnon puuttumista asiaan, pitäen ehtoina naisten osallistumista, avustustyöntekijöiden turvatekkeitä ja tehokkaita suojatoimia korruptiota vastaan;

Torstai 16. syyskuuta 2021

EU:n on pystyttävä reagoimaan mahdolliseen muuttoliike- ja pakolaiskriisiin

37. korostaa afganistanilaisten perusoikeutta etsiä turvaa; kehottaa ryhtymään kaikkiin toimiin koordinoitujen evakuoitien aloittamiseksi uudelleen maasta YK:n pakolaisasiain päävaltuutetun (UNHCR) alaisuudessa, erityisesti luomalla turvallisia reittejä ja avaamalla uudelleen pysyvästi Kabulin kansainvälisen lentokentän ja Afganistanin maarajat; vaatii erityisesti tukea naisille ja tytöille ja vaarassa oleville ihmisille, jotka haluavat lähteä maasta, jotta voidaan varmistaa turvalliset reitit;

38. korostaa, että suurin osa afgaanipakolaisista hakee suojelua ensisijaisesti naapurimaista ja että siksi EU:n olisi suunniteltava lisätukea Afganistanin pakolaisia vastaanottaville naapurimaille, mieluiten YK:n ja sen virastojen kautta, sekä paikan päällä toimiville kansainvälisille järjestöille;

39. muistuttaa, että taloudellinen, logistinen ja valmiuksien kehittämiseen tarkoitettu tuki afgaanipakolaisten ja -muuttajien vastaanottamiselle naapurimaissa ei ole vaihtoehto täysimittaiselle Euroopan turvapaikka- ja muuttoliikepolitiikalle; katsoo, että EU:n on pikaisesti tehtävä ja pantava täytäntöön uusi muuttoliike- ja turvapaikkasopimus, jotta muuttovirtoja voidaan käsitellä tehokkaammin ja inhimillisemmin;

40. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan koordinoitun eurooppalaisen toiminnan, jonka tavoitteena on inhimillinen turvapaikkapolitiikka, jossa EU kantaa moraalisen vastuunsa vastaanotosta ja kotouttamisesta täysin vuoden 1951 Geneven yleissopimuksen mukaisesti; suhtautuu myönteisesti syyskuuksi suunniteltuun uudelleensijoittamista koskevaan foorumiin; korostaa, että EU:n politiikkaan olisi sisällyttävä ensisijaisesti uudelleensijoittamisen laajentaminen suurimmassa vaarassa ja haavoittuvimmassa asemassa oleviin henkilöihin sekä muita täydentäviä välineitä, kuten humanitaariset viisumit ja erityinen viisumiohjelma afganistanilaisille naisille, jotka pyrkivät turvaan talebanhallinnolta; kehottaa jäsenvaltioita arvioimaan uudelleen nykyisiä ja viimeaikaisia turvapaikkahakemuksia, myös hylättyjä hakemuksia, viimeaikaisen kehityksen valossa; korostaa, että pakkokeinoihin perustuvaa palauttamista Afganistaniin ei saa toteuttaa missään olosuhteissa;

41. kehottaa neuvostoa hyödyntämään käytettävissä olevia välineitä, kuten tilapäistä suojelua koskevaa direktiiviä⁽³⁾ ja pelastuspalvelumekanismeja, jotta voidaan maksimoida kaikkialla EU:ssa toimet, joilla varmistetaan parempi koordinointi jäsenvaltioiden välillä ja välitön pääsy suojelun piiriin; kehottaa jälleen komissiota julkaisemaan humanitaarisia viisumeja koskevan lainsäädäntöehdotuksen ja kehottaa jakamaan vastuuta tasapuolisesti jäsenvaltioiden kesken;

42. kehottaa tehostamaan yhteistyötä ja tukemaan EU:n ulkopuolisia maita muuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa harjoittavien rikollisverkostojen torjumiseksi; kehottaa Europolia laatimaan rikosriskianalyysin ja tekemään tehostettua yhteistyötä kolmansien maiden kanssa Afganistanin tilanteen laajemmassa yhteydessä;

43. kehottaa komissiota ottamaan tämän päätöslauselman huomioon NDICI – Globaali Eurooppa -välineen ohjelmasuunnittelussa ja asiaan liittyvien monivuotisten maaohjelmien valmistelussa;

On lisättävä yhteistyötä Afganania ympäröivien alueen maiden kanssa kunnioittaen perusihmisoikeuksia ja oikeusvaltioperiaatetta

44. toteaa, että Afganistanin tämänhetkinen tilanne ei edistä alueellista vakautta; korostaa, että lännen vetäytyminen Afganistanista on aiheuttanut valtatyhjiön, joka johtaa epävakauden lisääntymiseen; korostaa, että nyt suuremman vastuun Afganistanin tilanteesta kantavat naapurimaat ja alueelliset suurvallat ja että niiden on estettävä epävakauden leviäminen maan rajojen yli; toistaa, että EU:n on tehostettava yhteistyötään tässä asiassa Keski-Aasian maiden ja erityisesti Uzbekistanin kanssa, jonka kanssa EU neuvottelee parhaillaan tehostetusta kumppanuus- ja yhteistyösopimuksesta, sekä Tadžikistanin kanssa; korostaa, että tämä yhteistyö ei saisi heikentää EU:n perusarvojen ja oikeusvaltioperiaatteen puolustamista;

45. on huolissaan vaarassa olevien Afganistanin kansalaisten sekä maarajojen yli naapurimaihin, erityisesti Pakistaniin, siirtyvien ihmisten turvallisuudesta; pitää valitettavana, että kansainvälinen yhteisö ei ole tältä osin koordinoitunut asiaa, ja kehottaa EU:n jäsenvaltioita hyödyntämään kaikkia mahdollisia diplomaattisia keinoja ja välineitä, joilla varmistetaan pääsy maarajoille, turvallinen kulku ja diplomaattisten keinojen saatavuus; korostaa naapurimaissa sijaitsevien EU:n edustustojen keskeistä koordinoitiroolia käytännön tuen antamisessa tässä asiassa;

⁽³⁾ Neuvoston direktiivi 2001/55/EY, annettu 20. heinäkuuta 2001, vähimmäisvaatimuksista tilapäisen suojelun antamiseksi siirtymään joutuneiden henkilöiden joukkoaisen maahantulon tilanteissa, ja toimenpiteistä näiden henkilöiden vastaanottamisen ja vastaanottamisesta jäsenvaltioille aiheutuvien rasitusten tasapuolisen jakautumisen edistämiseksi (EYVL L 212, 7.8.2001, s. 12).

Torstai 16. syyskuuta 2021

46. muistuttaa, että Pakistan on vuosien ajan tarjonnut talebanliikkeen jäsenille turvapaikkoja ja avustanut sen asejoukkoja; kehottaa EUH:ta viestittämään Pakistanin johdolle, että sen on kannettava vastuunsa Afganistanin turvallisuudesta ja vakauudesta ja että sen on käytettävä vaikutusvaltaansa talebaneihin näiden tavoitteiden saavuttamiseksi, ja punnitsemaan, onko syytä tarkastella välittömästi uudelleen Pakistanin oikeutta GSP+-asemaan ja siitä seuraaviin etuihin nykyisten tapahtumien valossa;

47. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita antamaan Afganistanille ja sen naapurimaille välitöntä tukea turvapaikka-valmiuksien kehittämiseen Euroopan turvapaikka-asioiden tukijärjestön avulla sekä kaikkein heikoimmassa asemassa oleville annettavaa humanitaarista apua alueen vakauttamiseksi ja uuden muuttoliikekriisin ehkäisemiseksi;

48. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita antamaan välittömästi lisää tukea Afganistanin naapurimaille, jotka ottavat vastaan suuria määriä muuttajia ja pakolaisia, jotta varmistetaan, että suojelua tarvitsevat henkilöt saavat turvallisen vastaanoton ja vakaat elinolot;

Varoitus Euroopan unionille – uudistuksia tarvitaan

49. on tietoinen siitä, että Yhdysvaltojen ja kansainvälisten joukkojen vetäytyminen Afganistanista on osoitus läntisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan ja -strategian yhteisestä epäonnistumisesta ja sillä saattaa olla pitkän aikavälin haitallisia seurauksia; katsoo, että lyhyellä aikavälillä se vahingoittaa lännen uskottavuutta ja aiheuttaa luottamuskriisin, joten tästä kokemuksesta on otettava vakavasti opiksi tulevaisuutta varten erityisesti päätettäessä sotilaallisten toimien luonteesta ja valtuuksista;

50. ilmaisee syvän turhautumisensa ja huolestuneisuutensa Yhdysvaltojen, Naton, EUH:n ja Euroopan unionin toimielinten tehottomuudesta 20 vuoden aikana, kun ne pitivät yllä ja rahoittivat Ghanin hallitusta, joka todellisuudessa oli korruptoitunut ja kansalle vieras, sekä tehottomiksi osoittautuneita asevoimia; on huolissaan siitä, että yhteinen epäonnistumisemme Afganistanissa merkitsee strategista etua länsimaiden ulkopuolisille suurvalloille ja naapurimaille, erityisesti Pakistanille, sekä Kiinalle ja vähäisemmässä määrin Venäjälle, huolimatta siitä, että ne eivät ole antaneet merkittävää tukea Afganistanille eivätkä ole osallistuneet sen kehittämiseen; muistuttaa, että Afganistanin viranomaiset kävivät poliittisia taisteluja ja harjoittivat järjestelmällistä korruptiota eivätkä pystyneet kohentamaan heikkoa hallintoa;

51. pitää tärkeänä hyvää hallintotapaa, oikeusvaltiota ja korruption torjuntaa, joiden osalta Afganistanissa ei ollut edistytty riittävästi maassa käydyin terrorismin vastaisen sodan yhteydessä; katsoo, että valtiorakenteiden kehittämisen ja EU:n kansainvälisen ihmisoikeusohjelman onnistumiseksi EU:n on noudatettava yhdennettyä lähestymistapaa ulko-, kehitys-, ihmisoikeus-, turvallisuus-, tasa-arvo- ja kauppapolitiikkaan sekä humanitaariseen politiikkaan; kehottaa neuvostoa, EUH:ta ja komissiota valmistelemaan ja esittelemään parlamentille mahdollisimman pian Afganistania ja sen lähialueen maita koskevan kokemuksiin perustuvan kattavan strategian;

52. katsoo kriisin osoittavan, että EU:n on vahvistettava merkittävästi kykyään toimia itsenäisesti ja näin ollen lujitettava puolustusyhteistyötään rakentamalla todellinen Euroopan puolustusunioni, minkä olisi kuljettava käsi kädessä Naton eurooppalaisen pilarin vahvistamisen kanssa; katsoo, että EU:n on investoitava sotilaallisen tilannekuvan ymmärtämiseen, valvontaan ja havainnointiin, tiedusteluun ja strategiaan ilmakuljetuksiin; muistuttaa, että eurooppalaisten joukkojen kyvyttömyys turvata Kabulin lentoaseman kaltainen kansainvälinen lentoasema ilman Yhdysvaltojen tukea on silmiinpistävä esimerkki tarvittavien investointien määrästä; pitää myönteisinä korkean edustajan viimeaikaisia pohdintoja tästä asiasta ja toistaa tukevansa EU:n toimielinten, EU:n jäsenvaltioiden, kansallisten parlamenttien, eurooppalaisten kumppanien ja kansalaisyhteiskunnan välistä perinpohjaista ja kattavaa vuoropuhelua tulevista toimista;

53. katsoo, että EU:n ulkoasioista päätettäessä olisi käytettävä enemmän määränemmistöä EU:n perussopimusten mukaisesti;

54. kehottaa EUH:ta vahvistamaan EU:n diplomaattiedustustoja Keski-Aasiassa ja erityisesti Tadžikistanissa, jotta se voi saada ensi käden tietoa tapahtumista paikan päällä; vaatii, että Afganistanin tilannetta ja erityisesti naisten ja tyttöjen sekä etnisten, uskonnollisten ja muiden haavoittuvien ryhmien tilannetta tarkastellaan ja arvioidaan edelleen tulevina viikkoina ja kuukausina;

55. toteaa, että on tärkeää tehdä Yhdysvaltojen kanssa tiivistä yhteistyötä, jossa keskitytään monenlaisiin haasteisiin vastaamiseen ja humanitaarisen avun antamiseen Afganistanin kansalle ja otetaan samalla huomioon Afganistanista saadut kokemukset; ilmaisee kiitollisuutensa Yhdysvaltojen armeijalle sen antamasta tuesta evakuoinneissa Kabulin lentokentältä ja ilmaisee syvimmän osanottonsa operaatioissa kuolleiden sotilaiden perheille;

Torstai 16. syyskuuta 2021

56. kehottaa EU:ta ja jäsenvaltioita varmistamaan EU:n ulkorajojen tehokkaan suojelun täysin EU:n oikeutta ja perusoikeuksia noudattaen, jotta voidaan paremmin valmistautua muuttoliikkeisiin alueelta ja luvattomaan maahantuloon EU:hun;

o

o o

57. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, EU:n Afganistanin erityislähettiläälle, jäsenvaltioiden parlamenteille ja Yhdysvaltojen kongressille.

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0394

Libanonin tilanne**Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 Libanonin tilanteesta (2021/2878(RSP))**

(2022/C 117/15)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon aiemmat päätöslauselmansa Libanonista ja erityisesti 22. toukokuuta 2008 antamansa päätöslauselman Libanonin tilanteesta ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon YK:n turvallisuusneuvoston aiemmat päätöslauselmat, erityisesti päätöslauselmat 1559 (2004), 1701 (2006), 2539 (2020) ja 2591 (2021),
- ottaa huomioon Euro–Välimeri-sopimuksen Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Libanonin tasavallan välisestä assosiaatiosta ⁽²⁾,
- ottaa huomioon 10. joulukuuta 2007 tehdyn neuvoston päätöksen 2007/860/EY yhteisön makrotaloudellisen rahoitusavun myöntämisestä Libanonille ⁽³⁾,
- ottaa huomioon Libanoniin vuonna 2018 lähetetyn Euroopan unionin vaalitarkkailuvaltuuskunnan loppuraportin,
- ottaa huomioon sitoumukset, joista sovittiin EU:n ja Libanonin välisen kumppanuuden painopisteiden puitteissa marraskuussa 2016, CEDRE-konferenssissa 6. huhtikuuta 2018, Libanonin uudistus-, elpymis- ja jälleenrakennuskehityksessä joulukuussa 2020 ja Libanonin kansainvälisen tukiryhmän kokouksissa 11. joulukuuta 2019, 23. syyskuuta 2020 ja 19. toukokuuta 2021,
- ottaa huomioon kriisinhallinnasta vastaavan komission jäsenen Janez Lenarčičin 5. elokuuta 2020 antaman julkilausuman Beirutissa tapahtuneesta räjähdyksestä,
- ottaa huomioon Ranskan ja YK:n 9. elokuuta 2020 järjestämän kansainvälisen konferenssin Beirutille ja Libanonin kansalle annettavasta avusta ja tuesta ja 2. joulukuuta 2020 Libanonin kansan tukemiseksi järjestämän konferenssin,
- ottaa huomioon Libanonin kansainvälisen tukiryhmän 23. syyskuuta 2020 antaman yhteisen julkilausuman,
- ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan EU:n puolesta 28. syyskuuta 2020 antaman julkilausuman Libanonin pääministeriksi nimitetyn henkilön erosta,
- ottaa huomioon EU:n, YK:n ja Maailmanpankin joulukuussa 2020 hyväksymän Libanonin uudistus-, elpymis- ja jälleenrakennuskehystä koskevan raportin,
- ottaa huomioon 7. joulukuuta 2020 annetut neuvoston päätelmät Libanonista,
- ottaa huomioon Maailmanpankin 1. kesäkuuta 2021 julkaiseman Lebanon Economic Monitor -katsauksen ja Maailmanpankkiryhmän yhteistyössä EU:n ja YK:n kanssa laatiman Beirutia koskevan nopean vahinkojen ja tarpeiden arvioinnin (Rapid Damage and Needs Assessment, RDNA),
- ottaa huomioon komission varapuheenjohtajan / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan Josep Borrellin 19. kesäkuuta 2021 maassa vieraillessaan antamat lausumat ja kommentit,
- ottaa huomioon varapuheenjohtajan / korkean edustajan Borrellin 16. heinäkuuta 2021 antaman julkilausuman pääministeriksi nimitetyn Saad Haririn vetäytymisestä tehtävästä,

⁽¹⁾ EUVL C 279 E, 19.11.2009, s. 69.

⁽²⁾ EUVL L 143, 30.5.2006, s. 2.

⁽³⁾ EUVL L 337, 21.12.2007, s. 111.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan puheenjohtajan David McAllisterin ja suhteista Mashrek-maihin vastaavan valtuuskunnan puheenjohtajan Isabel Santosin 16. heinäkuuta 2021 Libanonin poliittiselle johdolle esittämän vetoomuksen ratkaista pääministeriksi nimitetyn Haririn vetäytymisestä johtuva pattitilanne,
- ottaa huomioon 23. heinäkuuta 2021 julkaistun Unicefin lehdistötiedotteen Libanonin vesihuoltojärjestelmän huonosta tilasta "Lebanon: Public water system on the verge of collapse, UNICEF warns",
- ottaa huomioon Euroopan ulkosuhdehallinnon (EUH) tiedottajan 26. heinäkuuta 2021 antaman julkilausuman hallituksen muodostamisprosessista,
- ottaa huomioon uudistus-, elpymis- ja jälleenrakennuskehystä käsittelevän neuvoa-antavan ryhmän toisessa kokouksessa 28. heinäkuuta 2021 annetun yhteispuheenjohtajien lausunnon,
- ottaa huomioon Libanonin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 30. heinäkuuta 2021 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2021/1277 (*),
- ottaa huomioon varapuheenjohtajan / korkean edustajan Borrellin 3. elokuuta 2021 Beirutin sataman räjähdysen vuosipäivän johdosta antaman julkilausuman,
- ottaa huomioon videokokouksena 4. elokuuta 2021 Libanonin kansan tukemiseksi järjestetyn konferenssin ja varapuheenjohtajan / korkean edustajan Borrellin konferenssissa antaman julkilausuman,
- ottaa huomioon YK:n pääsihteerin 4. elokuuta 2021 päivätyn kirjeen YK:n turvallisuusneuvoston puheenjohtajalle YK:n Libanonissa olevien valvontajoukkojen (UNIFIL) toimeksiannon jatkamisesta,
- ottaa huomioon Eurooppa-neuvoston puheenjohtajan 4. elokuuta 2021 antaman julkilausuman Libanonin kansan tukemiseksi järjestetyssä kolmannessa kansainvälisessä konferenssissa, joka pidettiin YK:n pääsihteerin ja Ranskan tasavallan presidentin yhteisestä kutsusta,
- ottaa huomioon EUH:n tiedottajan 7. elokuuta 2021 antaman julkilausuman, jossa tuomitaan rakettien ampuminen Libanonin eteläosasta,
- ottaa huomioon YK:n pääsihteerin António Guterresin 26. elokuuta 2021 antaman julkilausuman Libanonin sosioekonomisen tilanteen heikentymisestä,
- ottaa huomioon EU:n ja Libanonin välisen kumppanuuden painopisteistä sopimisesta 11. marraskuuta 2016 annetun EU–Libanon-assosiaationeuvoston päätöksen N:o 1/2016 ja ehdotuksen neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Libanonin tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyllä Euro–Välimeri-sopimuksella perustetussa assosiaationeuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta EU:n ja Libanonin välisen kumppanuuden painopisteiden voimassaolon jatkamiseen siihen saakka, kunnes EU ja Libanon ovat hyväksyneet uudet päivitettyt yhteiset asiakirjat (COM(2021)0406),
- ottaa huomioon ns. sinisellä linjalla elo-syyskuussa 2019, 14. huhtikuuta 2020, 17. huhtikuuta 2020, 27. heinäkuuta 2020, toukokuussa 2021, 20. heinäkuuta 2021 ja 4.–6. elokuuta 2021 sattuneet välikohtaukset,
- ottaa huomioon 9. helmikuuta 2021 annetun yhteisen tiedonannon "Uudistettu kumppanuus eteläisten naapurimaiden kanssa – Uusi Välimeren alueen toimintaohjelma" (JOIN(2021)0002),
- ottaa huomioon vuonna 1948 annetun ihmisoikeuksien yleismaailmallisen julistuksen,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 132 artiklan 2 ja 4 kohdan,

(*) EUVL L 277 I, 2.8.2021, s. 16.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- A. toteaa, että Libanonin tämänhetkinen tilanne on äärimmäisen hälyttävä ja erittäin huolestuttava, sillä maassa vallitsee poliittinen, taloudellinen ja sosiaalinen kriisi sekä rahoitus- ja terveystilanne ja valtion instituutiot ovat luhistumassa; ottaa huomioon, että Libanon on Euroopan unionin läheinen ja tärkeä kumppani; toteaa, että kumppanuus perustuu yhteisiin etuihin, pitkäaikaisiin historiallisiin siteisiin ja kulttuurisiteisiin, säännölliseen poliittiseen ja sosiaaliseen vuoropuheluun ja laaja-alaisiin ihmisten välisiin yhteyksiin;
- B. ottaa huomioon, että Libanonissa on elinvoimainen kansalaisyhteiskunta ja lukuisia aktivisteja, yhteisöjen johtajia, tiedeyhteisön edustajia, taiteilijoita ja nuorisoryhmiä, jotka ovat lähteneet liikkeelle ja vaativat kiireellisiä uudistuksia;
- C. ottaa huomioon, että Libanonin tilanne ajautui kriittiseksi ja johti finanssikriisiin vuoden 2019 lopussa; huomauttaa, että jo 17. lokakuuta 2019 pidettiin joukkomielenosoituksia, joissa vaadittiin sosiaalisia ja taloudellisia oikeuksia, vastuuvälittömyyttä, korruption kitkemistä ja kaikkien poliittisten edustajien eroa ja joita kutsutaan myös Libanonin lokakuun vallankumoukseksi; ottaa huomioon, että 29. lokakuuta 2019 Libanonin silloinen pääministeri Saad Hariri ilmoitti hallituksen erosta;
- D. toteaa, että Beirutin satamassa räjähti 4. elokuuta 2020 suuri määrä ammoniumnitraattia ja tuhoisassa räjähdyksessä kuoli yli 200 ihmistä ja loukkaantui yli 6 500 ja se vaurioitti yli 74 000:ta asuntoa ja vaikutti välittömästi 300 000 ihmiseen; ottaa huomioon, että räjähdysten jälkiselvittely johti pääministeri Hassan Diabin eroon; ottaa huomioon, että vaikka räjähdyksestä on kulunut jo vuosi, sen syitä koskevaa tutkintaa ei ole saatu päätökseen – mikä johtuu etenkin korruptiosta – eikä siitä vastuussa olevia henkilöitä ole osoitettu eikä saatettu vastuuseen; toteaa, että Human Rights Watchin 3. elokuuta 2021 julkaistussa raportissa tuotiin esille todisteita, joiden mukaan viranomaiset olisivat syyllisiä räjähdykseen; ottaa huomioon, että 4. elokuuta 2021 Beirutissa järjestettiin jälleen kerran mielenosoitus, jossa vaadittiin syyllisten saattamista vastuuseen satamassa tapahtuneesta räjähdyksestä; ottaa huomioon, että vuodettujen virallisten asiakirjojen mukaan Libanonin tulli-, sotilas- ja turvallisuusviranomaiset sekä oikeuslaitos olivat varoittaneet peräkkäisiä hallituksia Beirutin satamassa olevasta vaarallisesta räjähtävien kemikaalien varastosta ainakin kymmenen kertaa kuuden vuoden aikana mutta mihinkään toimiin ei ollut ryhdytty; ottaa huomioon, että Libanonin keskeiset poliittiset toimijat ovat estäneet Beirutin satamassa tapahtuneen räjähdysten paikallisen tutkinnan ja että viranomaiset erottivat ensimmäisen tutkintatuomarin tämän kutsuttua poliittisia toimijoita kuulusteltavaksi ja hylkäsivät toisen tutkintatuomarin pyynnöt pidättää epäiltyjen parlamentin jäsenten koskemattomuus ja kuulustella turvallisuusjoukkojen korkea-arvoisia jäseniä;
- E. ottaa huomioon, että korruptio on yksi keskeisistä haasteista, jotka rapaattavat Libanonin kehitystä ja vaurautta ja syventävät vieraantumista poliittisesta järjestelmästä ja epäluottamusta siihen; ottaa huomioon, että korruptio on laajalle levinnyttä ja läpäisee yhteiskunnan kaikki tasot, mikä näkyy maan yleisessä ja keskimääräisessä suorituskyvyssä useimmilla hallinnon aloilla; ottaa huomioon, että kansallinen korruptiontorjuntaelin ei ole vielä toiminnassa, sillä siihen ei ole vielä nimitetty jäseniä;
- F. ottaa huomioon, että Libanoniin muodostettiin lopulta hallitus 10. syyskuuta 2021 Mustafa Adibin, Saad Haririn ja Najib Mikatin toimittua pääministereinä; toteaa, että uuden hallituksen täytyy kiireellisesti toteuttaa tarvittava merkittäviä uudistuksia sisältävä toimenpidepaketti, jotta Libanon voi torjua korruptiota sekä säilyttää vakautensa, yhtenäisyytensä, itsemääräämisoikeutensa, poliittisen riippumattomuutensa ja alueellisen koskemattomuutensa;
- G. ottaa huomioon, että Libanonissa on määrä pitää kunta-, parlamentti- ja presidentinvaalit touko- ja lokakuussa 2022; pitää ratkaisevan tärkeänä, että kaikki poliittiset johtajat noudattavat vuoden 2022 vaalikalenteria ja varmistavat osallistavat, avoimet ja rehelliset vaalit siten, että kaikilla on yhtäläiset mahdollisuudet kampanjoita ja että mahdollisuus äänestää on kaikilla Libanonin kansalaisilla, myös maan ulkopuolella asuvilla, joille tämä Libanonin perustuslaissa säädetty mahdollisuus annettiin vuonna 2017 hyväksytyssä uusimmassa vaalilaissa; ottaa huomioon, ettei vaalivalvontalautakunnalla ole tarvittavia keinoja hoitaa tehtävänsä, mikä herättää huolta kampanjan ja ensi vuonna pidettävien vaalien avoimuudesta ja rehellisyydestä;
- H. huomauttaa, että välittömästi Beirutin valtavan räjähdysten jälkeen EU teki yhdessä Maailmanpankin ja YK:n kanssa nopean vahinkojen ja tarpeiden arvioinnin arvioidakseen väestöön, aineellisiin hyödykkeisiin, infrastruktuuriin ja palvelujen tarjoamiseen kohdistuvat vaikutukset; toteaa, että arvioinnin tulosten mukaan räjähdys aiheutti 3,8–4,6 miljardin Yhdysvaltain dollarin vahingot, joista kärsivät pahimmin asunnot ja kulttuuriala, 2,9–3,5 miljardin dollarin tappiot, jotka kohdistuivat eniten asumiseen ja sen jälkeen liikenteeseen ja kulttuuriin, ja 1,8–2,0 miljardin dollarin suuret ensisijaiset elpymis- ja jälleenrakennustarpeet, joita oli eniten liikenteen ja sen jälkeen kulttuurin ja

Torstai 16. syyskuuta 2021

asumisen aloilla; huomauttaa, että tärkeimpänä tuloksena on saatu aikaan uudistus-, elpymis- ja jälleenrakennuskehys, jonka hallinnointiin Libanonin hallitus osallistuu; toteaa, että uudistus-, elpymis- ja jälleenrakennuskehysten uudistukset eivät ole edistyneet, koska hallituksen muodostaminen oli kuukausia umpikujassa; ottaa huomioon, että Libanonin tärkein sähköntuottaja Électricité du Liban ilmoitti toukokuussa 2021, ettei sillä ollut enää tarpeeksi rahaa ostaa polttoainetta; toteaa, että Libanon yrittää saada välittömiin energiatarpeisiinsa apua useilta mailta;

- I. ottaa huomioon, että pankkialaisuuslain soveltamisen keskeyttämisestä huolimatta keskuspankin rikosteknisessä tarkastuksessa ei ole edistytty; panee merkille sveitsiläistutkimuksen liiketoimista, joihin keskuspankin pääjohtajan Riad Salamehin ja hänen veljensä väitetään osallistuneen, ja toteaa, että tutkimuksesta saatujen tietojen perusteella Libanonin yleinen syyttäjä käynnisti tutkinnan ja ranskalaiset syyttäjät aloittivat esitutkinnan Salamehia koskevista rahanpesuväitteistä; ottaa huomioon, että keskuspankin pääjohtaja kiistää kaikki väitteet;
- J. toteaa, että EU on sitoutunut tukemaan maan vakautta ja yhtenäisyyttä antamalla taloudellista apua; ottaa huomioon, että EU on antanut huomattavaa apua räjähdysten välittömiin seurauksiin ja siitä johtuviin tarpeisiin vastaamiseksi; toteaa, että se on toimittanut 33 miljoonaa euroa hätäaputarpeisiin ja lähettänyt yli 250 pelastustyöntekijää EU:n jäsenvaltioista; huomauttaa, että pelkästään vuonna 2021 EU antoi Libanonille 55,5 miljoonaa euron edestä humanitaarista apua; ottaa huomioon, että kesällä 2021 käyttöön asetettiin vielä 5,5 miljoonaa euroa covid-19-pandemian torjunnan tehostamiseksi Libanonissa; huomauttaa, että vuodesta 2011 lähtien EU ja sen jäsenvaltiot ovat antaneet käyttöön 24,0 miljardia euroa;
- K. ottaa huomioon, että covid-19-pandemia on pahentanut jo meneillään ollutta kokonaisvaltaista kriisiä Libanonissa, joka kärsii laajalle levinneestä korruptiosta yhteiskunnan kaikilla tasoilla; toteaa, että tämä on vaikuttanut vakavasti niin haavoittuvassa asemassa oleviin kuin muihinkin ryhmiin; ottaa huomioon, että pandemian alkamisen jälkeen Libanonissa on kirjattu yli 610 000 koronavirustapausta ja 8 150 kuolemantapausta; ottaa huomioon, että räjähdysten aiheuttamista asuntotuhoista pahimmin kärsineet kaupunginosat olivat Gemmayze Ashrafiedh, Mar Mikhael ja Rmeil Medawar ja että niillä, joiden kodit tuhoutuivat, on tällä hetkellä pulaa asumisvaihtoehtoista, mikä saattaa vaikuttaa Libanonin perinteiseen yhteiskuntarakenteeseen ja sosiaaliseen yhteenkuuluvuuteen;
- L. toteaa, että 30. heinäkuuta 2021 annetulla neuvoston päätöksellä vahvistettiin puitteet kohdennetuille pakotteille Libanonin demokratian tai oikeusvaltion heikentämisestä vastuussa olevia yksityishenkilöitä ja yhteisöjä vastaan; toteaa, että niihin kuuluvat EU:n matkustuskielto ja varojen jäädyttäminen ja niitä voidaan määrätä hallituksen muodostamisen jatkuvasta estämisestä tai vaalien järjestämisen vakavasta haittaamisesta, Libanonin viranomaisten hyväksymien ja EU:n tukemien vastuuvollisuuden ja hyvän hallintotavan parantamista koskevien suunnitelmien täytäntöönpanon estämisestä tai horjuttamisesta, myös pankki- ja rahoituslalla, sekä vakavista julkisiin varoihin kohdistuvista taloudellisista väärinkäytöksistä, YK:n korruptiosopimuksen piiriin kuuluvista teoista ja pääoman luvattomasta viennistä;
- M. toteaa, että YK:n Länsi-Aasian talous- ja sosiaalikomission mukaan köyhyysrajan alapuolella elävien määrä oli jo vuosina 2019–2020 kivunnut 28 prosentista 55 prosenttiin; ottaa huomioon, että moniulotteinen köyhyys on Libanonissa miltei kaksinkertaistunut, sillä se oli 42 prosenttia vuonna 2019 ja 82 prosenttia vuonna 2021, ja äärimmäinen moniulotteinen köyhyys koskettaa nykyisin 34:ää prosenttia väestöstä; ottaa huomioon, että työttömyysaste on noussut yli 40 prosenttiin työvoimasta ja yhä suuremmalla osalla kotitalouksista on vaikeuksia saada peruspalveluja, kuten elintarvikkeita, vettä ja terveydenhuoltoa; huomauttaa, että Maailmanpankki totesi kesäkuussa 2021 julkaisemassaan Lebanon Economic Monitor -katsauksessa, että Libanonissa vallitsee vakava ja pitkittynyt lama, joka on todennäköisesti yksi vakavimmista kriiseistä maailmassa sitten 1800-luvun puolivälin;
- N. huomauttaa, että sota naapurimaassa Syyriassa on pakottanut monet pakenemaan Libanoniin, joka on ottanut vastaan arviolta 1,5 miljoonaa syyrialaispakolaista sen lisäksi, että YK:n pakolaisasiain päävaltuutetun (UNHCR) rekisterissä on noin 15 800 Etiopiasta, Irakista, Sudanista ja muista maista tullutta pakolaista, ja tähän lukuun on vielä lisättävä noin 207 700 palestiinalaispakolaista; ottaa huomioon, että Maailman ruokaohjelman mukaan 22 prosenttia Libanonin kansalaisista, 50 prosenttia Syyrian pakolaisista ja 33 prosenttia muunmaalaisista pakolaisista kärsii elintarvikepulasta vuonna 2021; ottaa huomioon, että Libanon on toinen niistä kahdesta Lähi-idän maasta, joissa on paljon kafala-järjestelmän piiriin kuuluvia muuttajataustaisia kotitaloustyöntekijöitä; ottaa huomioon, että EU on vuodesta 2011 lähtien myöntänyt 2,4 miljardia euroa syyrialais- ja palestiinalaispakolaisten auttamiseen eri välineistä, kuten Syyrian kriisin johdosta perustetusta EU:n alueellisesta erityisrahastosta ja Euroopan naapuruusvälineestä (ENI);

Torstai 16. syyskuuta 2021

- O. ottaa huomioon, että Libanonin hallitus hyväksyi huhtikuussa 2020 taloussuunnitelman ja pyysi IMF:n ohjelmaa tarvittavien uudistusten pohjalta; toteaa, että keskustelut IMF:n kanssa ovat vielä meneillään; huomauttaa, että IMF:n mukaan Libanonin on kiireellisesti käynnistettävä kattavia uudistuksia, jotta se voi saattaa kuntoon julkisen taloutensa, järjestellä uudelleen valtionvelkansa, tervehtyytä pankkijärjestelmäänsä, laajentaa sosiaaliturvaverkkojaan, uudistaa valtionyrytysiään ja parantaa hallintoaan; ottaa huomioon, että IMF on varannut 860 miljoonan Yhdysvaltain dollarin edestä erityisiä nosto-oikeuksia vahvistaakseen maan huvenneita varantoja ja auttaakseen sen monissa kiireellisissä tarpeissa; ottaa huomioon, että Libanonin parlamentin valtiovarainvaliokunta hylkäsi velkakirjojen arvon alaskirjausta koskevan hallituksen suunnitelman, jonka avulla 98 prosenttia väestöstä olisi voinut säilyttää säästönsä siten, että olisi turvattu sellaisten pankkitilien varat, joilla olevien säästöjen määrä on alle 500 000 Yhdysvaltain dollaria; ottaa huomioon, että vastauksena parlamentin jäsenten elvytysuunnitelmaa kohtaan esittämään kritiikkiin IMF julkaisi kolme lausuntoa, joissa tuettiin hallituksen ehdottamaa suunnitelmaa; toteaa, että elvytysuunnitelman hylänneiden parlamentin jäsenten edun mukaista on säilyttää Libanonin pankkien edut, sillä he ovat näiden pankkien osakkeenomistajia tai heillä on suhteita näihin;
- P. ottaa huomioon, että Libanonin rikoslain 534 pykälän perusteella edelleenkin asetetaan syytteeseen ja pidätetään hlbt-i-henkilöitä; ottaa huomioon, että maan joillakin alueilla miehiä, joilla epäillään olevan suhde samaa sukupuolta olevan kanssa, pidätetään rutiinimaisesti ja kohdellaan halventavasti poliisiasemilla;
- Q. ottaa huomioon, että Libanonin parlamentti hyväksyi 30. kesäkuuta 2021 lain 556 miljoonan Yhdysvaltain dollarin suuruudesta poikkeusluotosta, jolla rahoitetaan säännöstelykorttijärjestelmää, josta jaetaan käteisapua kaikkein heikoimmassa asemassa olevien perheiden tukemiseksi ja joka korvaa nykyisen tukijärjestelmän; toteaa, että säännöstelykorttijärjestelmän toteutuksessa on määrä noudattaa syrjimättömyyden periaatetta;
- R. toteaa, että Euro–Välimeri-sopimus perustuu demokraattisten periaatteiden ja perusihmisoikeuksien, sellaisena kuin ne vahvistetaan ihmisoikeuksien yleismaailmallisessa julistuksessa, kunnioittamiseen ja että tämä on olennainen osa sopimusta;
- S. ottaa huomioon, että YK:n turvallisuusneuvoston viimeisimmässä Libanonia koskevassa päätöslauselmassa 2591 (2021), joka hyväksyttiin yksimielisesti 30. elokuuta 2021, jatkettiin UNIFILin toimeksiantoa vielä yhdellä vuodella ja muistutettiin tarpeesta saada aikaan pysyvä tulitauko päätöslauselmassa 1701 (2006) esitettyjen periaatteiden ja osatekijöiden mukaisesti;
- T. katsoo, että Libanonin puolueettomuus on avainasemassa sen tulevan vakauden kannalta; ottaa huomioon, että vakaa, kaikilta osin täysivaltainen, yhtenäinen ja demokraattinen Libanon on olennaisen tärkeä koko Lähi-idän vakaudelle, turvallisuudelle ja rauhanomaiselle kehitykselle; toteaa, että äskettäin muodostetun hallituksen ja sen ministerien on saavutettava poliittinen riippumattomuus ja vastustettava sen lähialueella tai kauempana sijaitsevien maiden mahdollisesti harjoittamaa ulkopuolista asioihin puuttumista; toteaa, että ulkopuolinen asioihin puuttuminen on haitallista Libanonin kehitykselle ja vakaudelle; huomauttaa, että Libanonin hallituksen keskeisiä ministeriöitä on yhä Hizbollahin määräysvallassa; toteaa, että monessa EU:n jäsenvaltiossa Hizbollah on luokiteltu terroristijärjestöksi; panee merkille, että Hizbollah on toistuvasti tuonut esille vahvan ideologisen liittolaisuutensa Iranin kanssa, mikä horjuttaa Libanonin hallitusta ja heikentää sen kipeästi kaivattua yhtenäisyyttä;
1. pitää Libanonin nykytilannetta ihmisen aikaan saamana katastrofina, johon syylliset kuuluvat hallitsevaan poliittiseen luokkaan ja ovat laskettavissa yhden käden sormilla; panee merkille, että maahan muodostettiin äskettäin hallitus 13 kuukautta kestäneen poliittisen pattitilanteen jälkeen; pitää valitettavana, että uudessa hallituksessa on vain yksi nainen; kehottaa painokkaasti Libanonin johtajia pitämään lupauksensa ja olemaan toimiva, asiakeskeinen, uskottava ja vastuuvollinen hallitus, jossa unohdetaan parlamentaariset jakolinjat ja joka on vapaa ulkovaltojen vaikutuksesta; katsoo, että vastuuvollisuuden noudattamisen, vapaiden ja rehellisten vaalien järjestämisen ja julkisten peruspalvelujen tarjoamisen on oltava tärkeämpiä kuin mitkään Libanonin poliittisen luokan henkilökohtaiset seikat; muistuttaa, ettei toukokuussa 2022 pidettäviä vaaleja saa missään nimessä lykätä, kun otetaan huomioon poliittinen pattitilanne ja valtion instituutioiden paheneva sekasorto, ja toteaa, että vaalien on oltava demokraattisten vaatimusten mukaisesti vapaat, rehelliset ja avoimet;
2. kehottaa Libanonin viranomaisia pyytämään, että korkea edustaja / varapuheenjohtaja lähettäisi paikalle kuukausia ennen vaaleja vaalitarkkailuvaltuuskunnan tai vaihtoehtoisesti vaaliasiantuntijoiden valtuuskunnan, jos se katsotaan tarpeelliseksi; kehottaa Libanonin uutta hallitusta panemaan EU:n vaalitarkkailuvaltuuskunnan vuonna 2018 antamat suositukset kokonaisuudessaan täytäntöön; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita antamaan kaiken teknisen ja taloudellisen tuen, jotta vaalit voidaan järjestää parhaissa mahdollisissa olosuhteissa, ja pyrkimään takaamaan koko prosessin rehellisyyden ja avoimuuden; kehottaa Libanonin uutta hallitusta antamaan vaalivalvontalautakunnalle kaikki tarvittavat

Torstai 16. syyskuuta 2021

varat, henkilöstön ja välineet, jotta se voi hoitaa tehtävänsä täysipainoisesti; kehottaa perustamaan YK:n johdolla toimivan humanitaarisen avun työryhmän, joka tukee humanitaarisen avun täytäntöönpanoa ja valvoo varojen käyttöä; muistuttaa, että YK on kehittänyt kehyksen, jolla tuetaan naisia ehdokkaina ja äänestäjinä ja edistetään siten naisten laajempaa osallistumista poliittiseen prosessiin, ja kehottaa sisällyttämään tämän kehyksen täysimääräisesti vaaliuudistus suunnitelmiin;

3. kehottaa EU:ta tarjoamaan Libanonille EU:n kattavan hallinnollisen neuvontaoperaation toteuttamista, jotta voidaan puuttua kiireelliseen tarpeeseen pysäyttää julkishallinnon ja peruspalvelujen kiihtyvä rapautuminen; kehottaa uutta hallitusta panemaan ripeästi täytäntöön keskeiset hallinto- ja talousuudistukset, joilla varmistetaan poliittinen ja taloudellinen elpyminen, mukaan lukien keskeisten talouden alojen, kuten sähköalan, uskottava sääntely;

4. palauttaa mieliin, että Beirutin sataman räjähdysten avoin, riippumaton, puolueeton ja tehokas tutkinta on ensisijainen asia ja se on varmistettava; kehottaa Libanonin viranomaisia kunnioittamaan oikeudellisia menettelyjä ja oikeuslaitoksen riippumattomuutta ja auttamaan kaikissa toimissa, joiden avulla Beirutin sataman räjähdysten johtaneista päätöksistä vastuussa olevat voidaan asettaa asianmukaisen tutkinnan kohteeksi ja saattaa vastuuseen; kehottaa lähettämään Libanoniin riippumattoman kansainvälisen tiedonkeruuvaltuuskunnan tutkimaan Beirutin räjähdystä YK:n puitteissa; vaatii, että tapahtuneesta suoraan tai välillisesti vastuussa olevat saatetaan vastuuseen ihmishenkien menetyksistä ja libanonilaisille aiheutuneista vahingoista;

5. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita vapauttamaan paikalla vallitsevien ankarien olojen vuoksi lisää humanitaarista apua, erityisesti ruoka-apua sekä sairaala- ja lääketarvikkeita, ja tarjoamaan vaihtoehtoisia energiaresursseja, kuten aurinkopaneeleja kaikille kouluille ja sairaaloille, sekä kanavoimaan nämä muiden kuin julkisten yhteisöjen kautta, kuten Libanonissa toimivien tunnettujen valtiosta riippumattomien järjestöjen, kansalaisjärjestöjen ja vakaumuskeskeisten järjestöjen kautta, jotka kykenevät toteuttamaan uudistuksia; toteaa painokkaasti, että paikalliset kansalaisyhteiskunnan järjestöt on otettava mukaan Libanonin avustusohjelmien suunnitteluun, koordinointiin, täytäntöönpanoon ja arviointiin; kehottaa komissiota etsimään mekanismeja, jotta kriteerejä voidaan soveltaa strategisesti ja joustavasti niin, että nämä järjestöt saavat varat ripeästi käyttöön välittömien tarpeiden täyttämiseksi, humanitaarista apua koskevaa eurooppalaista konsensusta ja kansainvälistä humanitaarista oikeutta koko ajan kunnioittaen; korostaa, että EU:n apua täytyy seurata tarkasti, jotta varmistetaan, että se siirretään suoraan sitä tarvitseville; pitää erittäin valitettavana, että aiemmin myönnettyjä varoja on hallinnoitu erittäin huonosti ja niiden varainhoidon valvonta on ollut erittäin puutteellista;

6. kehottaa komissiota ja EU:n jäsenvaltioita tekemään rakentavaa yhteistyötä Libanonin uuden hallituksen kanssa merkittävän EU:n makrotaloudellisen rahoitusavun käyttöön saamiseksi tarvittavien rakenteellisten ja alakohtaisten uudistusten toteuttamiseksi sekä EU:n ja Libanonin välisen kauppasuhteiden vahvistamiseksi sillä edellytyksellä, että uudistus-, elpymis- ja jälleenrakennuskehukseen sisältyvien tarpeellisten uudistusten toteutuksessa tapahtuu konkreettista edistystä;

7. kehottaa Libanonin viranomaisia jatkamaan keskusteluja IMF:n kanssa mahdollisimman pian, jotta saataisiin aikaan Libanonin vaikeuksissa olevan väestön kannalta tuntuvia uudistuksia; kehottaa Libanonin viranomaisia panemaan täytäntöön yksityisen sektorin kanssa toteutettavien uudistusten kautta tapahtuvaa kehitystä koskevan taloudellisen konferenssin (CEDRE) yhteydessä huhtikuussa 2018 tehdyt aiemmat sitoumukset, joille kansainvälinen Libanonin tukiryhmä on antanut tukensa ja jotka kaikki Libanonin poliittiset johtajat ovat hyväksyneet, ja toteaa tämän pitävän sisällään merkittäviä ja perusteellisia taloudellisia ja hallinnollisia uudistuksia, jotta voidaan muun muassa saavuttaa taloudellinen vakaus ja palauttaa rahoitusalan luotettavuus, taata oikeuslaitoksen riippumattomuus, varmistaa ihmisoikeuksien ja oikeusvaltioperiaatteen noudattaminen sekä torjua korruptiota; kehottaa Libanonin viranomaisia tukemaan maan kaikkein heikoimmassa asemassa olevia yhteisöjä muun muassa sosiaalisten turvaverkkojen avulla; kehottaa Libanonin viranomaisia hyväksymään vuoden 2021 talousarvion ja valmistelemaan vuoden 2022 talousarvion, johon sisältyy vahva sosiaalista suojelua koskeva ohjelma, jolla pannaan täytäntöön hätätilanteiden sosiaalisen turvaverkon ohjelma ja köyhyyden vähentämistä koskeva kansallinen ohjelma; kehottaa Libanonin viranomaisia varaamaan vuoden 2022 vaaleja koskevaan budjettikohtaan riittävät määrärahat;

8. painottaa, että Libanon on ottanut vastaan eniten syyrialaispakolaisia koko maailmassa Assadin hallinnon Syyrian vuoden 2011 kansannousuun kohdistaman totaalisen siron vuoksi; korostaa Syyrian hallinnon erityistä vastuuta tämän dramaattisen humanitaarisen tilanteen jatkumisesta; muistuttaa, että kestävien ratkaisujen aikaansaamiseksi kotiseudultaan siirtymään joutuneita henkilöitä varten tarvitaan ehdottomasti riittävää pitkän aikavälin rahoitusta ja ohjelmasuunnittelua, jotta voidaan tukea maan sisäisesti siirtymään joutuneita ja pakolaisia laajemmin kuin humanitaarisessa ohjelmassa; muistuttaa Libanonissa olevien syyrialais- ja palestiinalaispakolaisten haavoittuvasta asemasta ja korostaa tarvetta varmistaa riittävä, ennakoitavissa oleva ja monikerroksinen rahoitus YK:n Lähi-idässä olevien palestiinalaispakolaisten avustus- ja työelimelle (UNRWA) ja muille pakolaisten kanssa työskenteleville toimijoille, jotta voidaan varmistaa keskeisten palvelujen

Torstai 16. syyskuuta 2021

kattava tarjoaminen maan pakolaisyhteisöille; korostaa tarvetta tehostaa yhteistyötä ja vuoropuhelua kansalaisjärjestöjen ja muiden maassa olevia pakolaisia avustavien palveluntarjoajien kanssa;

9. kehottaa Libanonin uutta hallitusta ja presidenttiä toteuttamaan kaikki tarvittavat toimenpiteet, jotta voidaan lopettaa korruptoituneet käytännöt, kuten julkisen pääoman siirrot ja verovilppi, varmistamaan kansallisen korruptiontorjuntaelimen tulevien jäsenten täydellinen riippumattomuus ja pyytämään kansainväliseltä yhteisöltä teknistä tukea YK:n mekanismien ja korruption vastaisen YK:n yleissopimuksen kautta, jotta taataan sekä avoimuus että täysi vastuuvollisuus Libanonin kansalle; muistuttaa, että EU, Maailmanpankki ja YK ovat vaatineet riippumattoman ja avoimen oikeuslaitoksen perustamista, nykyaikaisen julkisia hankintoja koskevan lain hyväksymistä ja korruption vastaisen strategian laatimista, ja tuomitsee sen, että Libanonin viime vuosien hallitukset eivät ole toteuttaneet näitä;

10. korostaa Hizbollahin ja muiden ryhmittymien erityistä vastuuta Libanonin vuoden 2019 kansanliikkeen tukahduttamisesta ja Libanonin poliittisesta ja taloudellisesta kriisistä; kehottaa kaikkia ulkovaltoja olemaan sekaantumatta Libanonin sisäisiin asioihin ja kehottaa kunnioittamaan sen itsemääräämisoikeutta ja poliittista riippumattomuutta; kehottaa kaikkia hallituksen poliittisia ryhmiä luopumaan nurkkakuntaisuudesta ja toteuttamaan elintärkeitä uudistuksia kaikille Libanonissa asuville ihmisille ilman uskonnollista tai etnistä syrjintää;

11. ilmaisee vakavan huolensa siitä, että pysyvän tulitauon aikaansaamisessa ja päätöslauselman 1701 (2006) muiden keskeisten kehotusten toteuttamisessa ei ole edelleenkään edistytty, mistä on osoituksena tilanteen kiristyminen jälleen Libanonin etelärajan tuntumassa; vahvistaa voimakkaan tukensa Libanonin alueelliselle koskemattomuudelle, itsemääräämisoikeudelle ja poliittiselle riippumattomuudelle YK:n turvallisuusneuvoston äskettäisen päätöslauselman 2591 (2021) mukaisesti; palauttaa mieliin EU:n kannan, että asiaan liittyviä YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmia 1559 (2005) ja 1701 (2006) on noudatettava kaikilta osin;

12. kehottaa kansainvälistä yhteisöä tarjoamaan tarvittavaa rahoitustukea, jotta Libanonin asevoimat ja sisäiset turvallisuusjoukot voivat täyttää keskeisen tehtävänsä eli estää valtion instituutioiden romahtamisen jatkumisen, turvata humanitaarisen avun ja varmistaa turvallisuuden ja vakauden siten, että oikeutta osoittaa mieltään ja sananvapautta kunnioitetaan; toteaa jälleen, että virkamiesten vastuuvollisuus on olennaisen tärkeää ja tuomitsee kaiken mielenosoittajiin kohdistuvan väkivallan;

13. kehottaa EUH:ta ehdottamaan yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa Libanonin vastuuvollisten viranomaisisten luetteloa; kehottaa käyttämään neuvoston 30. heinäkuuta 2021 hyväksymään kehykseen kuuluvia kohdennettuja pakotteita kaikkiin henkilöihin tai yhteisöihin, jotka täyttävät kehyksen kriteerit; korostaa, että kohdennettujen pakotteiden käyttöönotto demokraattisen poliittisen prosessin estämisen tai heikentämisen johdosta on edelleen vaihtoehto, joka voitaisiin ottaa käyttöön, jos Libanonin vastuulliset toimijat jatkavat uudistusten ja korruption torjunnan jarruttamista; kehottaa kaikkia EU:n jäsenvaltioita poikkeuksetta tekemään täysimääräistä yhteistyötä ja vahvistamaan EU:n uusia kohdennettuja pakotteita, jotka kohdistuvat korruptoituneisiin johtajiin ja demokratian ja oikeusvaltion heikentämisestä vastuussa oleviin henkilöihin ja heidän liittolaisiinsa Libanonissa; kehottaa EUH:ta ja neuvostoa osoittamaan kiireellisesti riittävästi resursseja, jotta uutta mekanismia voidaan kehittää tehokkaasti; kehottaa EU:n jäsenvaltioita ja niiden kumppaneita, kuten Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja Sveitsiä, tekemään yhteistyötä, jotta voidaan torjua useiden libanonilaisten virkamiesten väitettyä julkisten varojen väärinkäyttöä; kehottaa jäsenvaltioita käynnistämään kansallisella lainkäyttöalueellaan oikeustoimia sellaisia henkilöitä vastaan, joiden omistuksessa on niiden alueella olevaa laittomasti hankittua pääomaa, ja edistämään toimia laittomien varojen palauttamiseksi Libanonin väestölle;

14. muistuttaa, että EU:n ja Libanonin tasavallan välisessä assosiaatiosopimuksessa määrätään poliittisesta vuoropuhelusta Euroopan parlamentin ja Libanonin uuden parlamentin välillä näiden kahden toimielimen poliittisen yhteistyön perustamisen pohjalta, ja toteaa, että tämä voi toimia täydentävänä kehyksenä, jos Libanonin viranomaiset tätä pyytävät, tuettaessa äskettäin muodostettua hallitusta ja puututtaessa instituutioiden toiminnan jähmeyteen;

15. muistuttaa tukevansa voimakkaasti kaikkia ihmisoikeuksien puolustajia Libanonissa ja heidän työtään; kannustaa kansalaisyhteiskuntaa sekä talouselämän osapuolia ja työmarkkinaosapuolia tekemään oman osuutensa kansallisessa vuoropuhelussa tuomalla esiin tavoitteensa ja tekemällä ehdotuksia maan rauhan, kehityksen ja tulevaisuuden eteen ja antaa tunnustusta paikallisyhteisöjen ja kansalaisyhteiskunnan aloitteille; on erittäin huolestunut libanonilaisten kasvavasta maastamuutosta ja siitä johtuvasta aivovuodosta, jolla on vaikutusta Libanonin jälleenrakennuksessa ja elpymisessä ja sen demokraattisessa elämässä välttämättömiin inhimillisiin resursseihin;

Torstai 16. syyskuuta 2021

16. kehottaa Libanonia varmistamaan tarvittavat suojatoimet pakkotyötä vastaan, sellaisina kuin ne on vahvistettu kansallisessa työlainsäädännössä ja kansainvälisissä ihmisoikeusnormeissa, mukaan lukien työelämän perusperiaatteet ja -oikeudet, sekä kotitaloustyöntekijöitä koskevassa Kansainvälisen työjärjestön (ILO) yleissopimuksessa nro 189 vuodelta 2011, jotta voidaan puuttua kafala-järjestelmän riistoluonteeseen;
17. ilmaisee jälleen tukensa EU:n aikomukselle auttaa Libanonia määrätietoisesti sen talouden rakenneuudistuksessa ja infrastruktuurin jälleenrakentamisessa; kehottaa komissiota uudistamaan pitkän aikavälin rahoitusta ja muotoilemaan uudelleen Libanonia koskevan strategian ja elpymissuunnitelman EU:n ja Libanonin välisen kumppanuuden painopisteiden puitteissa naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineen uudessa Globaali Eurooppa -ohjelmassa ja harkitsemaan mahdollisten uusien kumppanien rahoittamista kansalaisyhteiskunnassa, jotta voidaan erityisesti löytää kiireellisiä ratkaisuja energian niukkuuteen uusiutuvien energialähteiden, kuten aurinkopaneelien, avulla;
18. kehottaa kumoamaan Libanonin rikoslain 534 pykälän ja lopettamaan kaikenlaisen oikeusjärjestelmässä esiintyvän ja institutionaalisen väkivallan ja hlbt-henkilöiden vainoamisen; kehottaa kumoamaan muut syrjivät lait, esimerkiksi lait, joiden perusteella palestiinalaispakolaisilta evätään muille maassa asuville ulkomaalaisille myönnetty oikeudet;
19. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tehostamaan tukeaan Libanonin rokotuskampanjalle, joka tarvitsee kansainvälistä tukea, ja lievittämään Libanonin terveyskriisiä; kehottaa tukemaan sairaalatyöntekijöiden palkkoja ja ensiaputarvikkeiden ostoa;
20. toistaa, että sillä on Libanonin ja sen kansan kanssa vahva kumppanuus, jonka perustana ovat demokratian, moniarvoisuuden, oikeusvaltion ja ihmisoikeuksien kunnioittamisen yhteiset arvot; toistaa tukensa EU:n päättäväsyydelle auttaa Libanonia maan talouden rakenneuudistuksessa; muistaa Beirutin satamaräjähdyksen uhreja; vahvistaa solidaarisuutensa ja tukensa Libanonin kansalaisyhteiskunnalle ja erityisesti toimittajille ja väärinkäytösten paljastajille; kehottaa neuvostoa ja komissiota jatkamaan toimiaan Libanonin jälleenrakennuksen ja taloudellisen elpymisen tukemiseksi sekä toimimaan tiiviimmässä yhteistyössä maan kansalaisyhteiskunnan kanssa ja rahoittamaan sitä enemmän;
21. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille, YK:n pääsihteerille, Arabiliiton pääsihteerille, Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen puheenjohtajalle sekä Libanonin hallitukselle ja parlamentille.
-

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0395

Tiedotusvälineiden vapaus ja oikeusvaltion heikkeneminen edelleen Puolassa**Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 tiedotusvälineiden vapaudesta ja oikeusvaltion heikkenemisestä edelleen Puolassa (2021/2880(RSP))**

(2022/C 117/16)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjan,
- ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 49 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan ihmisoikeussopimuksen ja siihen liittyvän Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen oikeuskäytännön,
- ottaa huomioon ihmisoikeuksien yleismaailmallisen julistuksen,
- ottaa huomioon Euroopan unionin tuomioistuimen ja Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen oikeuskäytännön,
- ottaa huomioon 20. joulukuuta 2017 SEU 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti annetun komission perustellun ehdotuksen neuvoston päätökseksi sen toteamisesta, että on olemassa selvä vaara, että Puolan tasavalta loukkaa vakavasti oikeusvaltioperiaatetta (COM(2017)0835),
- ottaa huomioon audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta annetun direktiivin 2010/13/EU (audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi) muuttamisesta vaihtuvien markkinarealiteettien vuoksi 14. marraskuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2018/1808 ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon yleisestä ehdollisuusjärjestelmästä unionin talousarvion suojaamiseksi 16. joulukuuta 2020 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2020/2092 ⁽²⁾ (oikeusvaltioperiaatetta koskevasta ehdollisuudesta annettu asetus),
- ottaa huomioon elpymis- ja palautumistukivälineen perustamisesta 12. helmikuuta 2021 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/241 ⁽³⁾,
- ottaa huomioon 18. joulukuuta 2019 antamansa päätöslauselman hlbt-i-henkilöihin kohdistuvasta julkisesta syrjinnästä ja vihapuheesta, mukaan lukien hlbt-i-vapaat alueet ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon 11. maaliskuuta 2021 antamansa päätöslauselman EU:n julistamisesta hlbt-i-q-vapauden alueeksi ⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon 16. tammikuuta 2020 antamansa päätöslauselman käynnissä olevista SEU 7 artiklan 1 kohdan mukaisista Puolaa ja Unkaria koskevista kuulemisista ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ EUVL L 303, 28.11.2018, s. 69.⁽²⁾ EUVL L 433 I, 22.12.2020, s. 1.⁽³⁾ EUVL L 57, 18.2.2021, s. 17.⁽⁴⁾ EUVL C 255, 29.6.2021, s. 7.⁽⁵⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0089.⁽⁶⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0014.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon 7. lokakuuta 2020 antamansa päätöslauselman demokratiaa, oikeusvaltiota ja perusoikeuksia koskevan EU:n järjestelmän perustamisesta ⁽⁷⁾,
 - ottaa huomioon 17. syyskuuta 2020 antamansa päätöslauselman ehdotuksesta neuvoston päätökseksi sen toteamisesta, että on olemassa selvä vaara, että Puolan tasavalta loukkaa vakavasti oikeusvaltioperiaatetta ⁽⁸⁾,
 - ottaa huomioon 24. kesäkuuta 2021 antamansa päätöslauselman komission oikeusvaltiokertomuksesta 2020 ⁽⁹⁾,
 - ottaa huomioon 8. heinäkuuta 2021 antamansa päätöslauselman suuntaviivojen laatimisesta unionin talousarvion suojaamista koskevan yleisen ehdollisuusjärjestelmän soveltamiseksi ⁽¹⁰⁾,
 - ottaa huomioon 30. syyskuuta 2020 annetun komission tiedonannon ”Oikeusvaltiokertomus 2020 – Oikeusvaltiotilanne Euroopan unionissa” (COM(2020)0580),
 - ottaa huomioon 20. heinäkuuta 2021 annetun komission tiedonannon ”Oikeusvaltiokertomus 2021 – Oikeusvaltiotilanne Euroopan unionissa” (COM(2021)0700),
 - ottaa huomioon Euroopan neuvoston ihmisoikeusvaltuutetun 8. maaliskuuta 2021 päivätyn kirjeen Puolan pääministerille kahdesta Puolan media-alaa koskevasta lakiesityksestä ⁽¹¹⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 132 artiklan 2 kohdan,
- A. toteaa, että SEU 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina;
- B. ottaa huomioon, että perusoikeuskirjan 47 artiklan mukaan perusoikeus tehokkaiisiin oikeussuojakeinoihin edellyttää mahdollisuutta saada asiansa käsitellyksi ”riippumattomassa” tuomioistuimessa; korostaa, että poliittinen vaikuttaminen oikeuslaitokseen tai sen kontrolloiminen ja vastaavat yksittäisten tuomareiden riippumattomuuden esteet ovat usein johtaneet siihen, että oikeuslaitos ei ole pystynyt hoitamaan tehtävänsä toimeenpanovallan ja lainsäädäntövallan käyttäjien mielivaltaisen vallankäytön riippumattomana valvojana;
- C. ottaa huomioon, että tiedotusvälineiden vapaus on yksi toimivan demokratian ja oikeusvaltion peruspilareista ja takeista; toteaa, että tiedotusvälineiden vapaus, moniarvoisuus, riippumattomuus ja toimittajien turvallisuus ovat sananvapauden ja tiedonvälityksen vapauden olennaisia osia ja ratkaisevan tärkeitä EU:n ja sen jäsenvaltioiden demokraattisen toiminnan kannalta; katsoo, että viranomaisten olisi hyväksyttävä oikeus- ja sääntelykehys, jolla edistetään vapaiden, riippumattomien ja moniarvoisten tiedotusvälineiden kehittämistä;
- D. ottaa huomioon, että Puola ei eräiden muiden jäsenvaltioiden tavoin ole vielä pannut täytäntöön kaikkia audiovisuaalisia mediapalveluja koskevan direktiivin (direktiivi (EU) 2018/1808) vaatimuksia eikä etenkään mediamarkkinoiden kansallisen sääntelyviranomaisen riippumattomuutta koskevia vaatimuksia;
- E. ottaa huomioon, että Euroopan neuvoston Euroopan audiovisuaalinen observatorio totesi vuonna 2019 Puolan mediapalvelujen sääntelyviranomaisten riippumattomuuteen liittyvän huolenaiheita, jotka koskevat nimitysmenettelyjen täytäntöönpanoa ja kansallisen yleisradioneuvoston (KRRiT) vastuuvollisuutta; ottaa huomioon sen todenneen myös, että kansallisella medianeuvostolla (RMN) ei ollut riittäviä suojatoimia, joilla varmistettaisiin toiminnallinen riippumattomuus puolueista ja hallituksesta ⁽¹²⁾;

⁽⁷⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0251.

⁽⁸⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0225.

⁽⁹⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0313.

⁽¹⁰⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0348.

⁽¹¹⁾ Viite: CommHR/DM/sf 007-2021.

⁽¹²⁾ Cappello M. (ed.), The independence of media regulatory authorities in Europe, IRIS Special, Euroopan audiovisuaalinen observatorio, Strasbourg, 2019.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- F. ottaa huomioon, että helmikuussa 2021 ehdotettiin mainosveron määräämistä koskevaa hanketta, joka sittemmin peruttiin, koska sen kielteisiä vaikutuksia tiedotusvälineiden vapauteen ja moniarvoisuuteen kritisoiin voimakkaasti; ottaa huomioon, että 10. helmikuuta 2021 noin 45 yksityistä tiedotusvälinettä hiljensi Puolassa ja näytti etusivullaan mustalle pohjalle painettua iskulausetta 24 tunnin ajan protestina ehdotettua mediayhtiöiden mainosveroa vastaan ja että noin 40 lähetystoiminnan harjoittajaa kirjoitti Puolan viranomaisille avoimen kirjeen, jossa todettiin, että uusi vero heikentäisi joitakin Puolassa toimivia tiedotusvälineitä ja pakottaisi osan niistä lopettamaan toimintansa, mikä kaventaisi niiden yleisön valinnanvaraa;
- G. ottaa huomioon, että Puolan parlamentin alahuone Sejm kannatti äänestyksessä 11. elokuuta 2021 lakiesitystä, jossa ehdotetaan, että ainoastaan Euroopan talousalueen toimijoiden enemmistöomistuksessa olevilla yrityksillä saisi olla lähetyslupa; ottaa huomioon, että Puolan senaatti hylkäsi lakiesityksen äänestyksessään 9. syyskuuta 2021, mikä ei tarkoita lainsäädäntöprosessin päättymistä, koska Puolan parlamentin alahuone voi kumota tämän päätöksen;
- H. ottaa huomioon, että tämä lakiesitys kohdistuisi suoraan yhdysvaltalaiseen Discovery-konserniin kuuluvaan riippumattomaan uutiskanavaan TVN24:ään; ottaa huomioon, että TVN24-uutiskanavan toimiluvan uusimista koskevaa päätöstä odotetaan edelleen Puolassa, vaikka kyseinen lähetystoiminnan harjoittaja anoi uusimista jo helmikuussa 2020; ottaa huomioon, että Puolan kansallisen mediapalvelujen sääntelyviranomaisen (KRRiT) olisi tehtävä uutta lähetyslupaa koskeva päätöksensä ennen nykyisen toimiluvan voimassaolon päättymistä eli ennen syyskuun 26. syyskuuta 2021;
- I. ottaa huomioon, että koska KRRiT ei edennyt asiassa, Discovery-konserni haki TVN24-kanavalle lähetyslupaa Alankomaiden viranomaisilta ja sai sen;
- J. ottaa huomioon, että Toimittajat ilman rajoja -järjestön vuoden 2021 lehdistönvapausindeksissä Puola on sijalla 64, joka on sen kaikkien aikojen huonoin sijoitus, kun vuonna 2015 se oli sijalla 18;
- K. ottaa huomioon, että Euroopan ihmisoikeustuomioistuin katsoi 7. toukokuuta 2021 antamassaan tuomiossa, että viranomaisten toimet niiden nimittäessä tuomarin, joka oli kuulunut perustuslakituomioistuimen kokoonpanoon kantajana olevaa yhtiötä koskevassa asiassa, johtivat siihen, että asiaa käsitellyt kokoonpano ei ollut ollut ”laillisesti perustettu tuomioistuin” ja että kantajan ”oikeutta oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin” oli loukattu ⁽¹³⁾;
- L. ottaa huomioon, että Euroopan unionin tuomioistuin totesi 2. maaliskuuta 2021, että kansallisesta tuomarineuvostosta annettuun lakiin tehdyt peräkkäiset muutokset, joilla poistettiin sellaisiin kyseisen neuvoston päätöksiin, joilla esitetään presidentille hakijoiden nimittämistä ylimmän tuomioistuimen tuomarinvirkoihin, kohdistuva tehokas tuomioistuinvalvonta, ovat omiaan rikkomaan unionin oikeutta ⁽¹⁴⁾;
- M. ottaa huomioon, että Puolan pääministeri jätti 29. maaliskuuta 2021 laajalti kiistanalaiselle ja laittomalle perustuslakituomioistuimelle kanteen sen selvittämiseksi, ovatko EU:n lainsäädännön ensisijaisuutta ja tehokasta oikeussuojaa koskevat SEU-sopimuksen määräykset Puolan perustuslain mukaisia ⁽¹⁵⁾;
- N. ottaa huomioon, että unionin tuomioistuin määräsi 14. heinäkuuta 2021 komission SEUT 279 artiklan nojalla pyytämiä välitoimia, jotka liittyivät Puolan korkeimman oikeuden kurinpitojaoston toimintaan sekä oikeuslaitoksen riippumattomuuteen vaikuttavien Puolan lainsäädännön säännösten soveltamisen keskeyttämiseen ⁽¹⁶⁾;
- O. ottaa huomioon, että Puolan laitton perustuslakituomioistuin katsoi 14. heinäkuuta 2021 antamassaan tuomiossa, että Puolan tuomioistuinrakennetta koskevat Euroopan unionin tuomioistuimen välitoimimääräykset ovat ristiriidassa Puolan perustuslain kanssa ⁽¹⁷⁾;
- P. ottaa huomioon, että unionin tuomioistuin totesi 15. heinäkuuta 2021 asiassa C-791/19 ⁽¹⁸⁾ antamassaan tuomiossa, että tuomareita koskeva Puolan kurinpitomenettely ei ole unionin oikeuden mukainen;

⁽¹³⁾ Tuomio 7.5.2021, Xero Flor w Polsce sp. z o.o. v. Puola.

⁽¹⁴⁾ Unionin tuomioistuimen tuomio 2.3.2021, A.B. ym., C-824/18, ECLI:EU:C:2021:153.

⁽¹⁵⁾ Kanne vireillä olevassa asiassa K 3/21; laittoman perustuslakituomioistuimen on määrä antaa tuomionsa 22. syyskuuta 2021.

⁽¹⁶⁾ Unionin tuomioistuimen määräys 14.7.2021, komissio v. Puola, C-204/21 R, ECLI:EU:C:2021:593.

⁽¹⁷⁾ Perustuslakituomioistuimen tuomio 14. heinäkuuta 2021, P 7/20.

⁽¹⁸⁾ Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 15.7.2021, Euroopan komissio v. Puolan tasavalta, C-791/19, ECLI:EU:C:2021:596.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- Q. ottaa huomioon, että komissio lähetti 20. heinäkuuta 2021 Puolalle kirjeen kaikista toimenpiteistä, joita oli tehty tai aiottiin tehdä tuomioistuimen määräyksen panemiseksi täysimääräisesti täytäntöön ja kaikista tarvittavista toimenpiteistä tuomion panemiseksi täysimääräisesti täytäntöön; ottaa huomioon, että Puolan viranomaiset vastasivat komissiolle 16. elokuuta 2021;
- R. ottaa huomioon, että Euroopan ihmisoikeustuomioistuin katsoi 22. heinäkuuta 2021 antamassaan tuomiossa, että korkeimman oikeuden kurinpitojaosto ei ollut "laillisesti perustettu riippumaton ja puolueeton tuomioistuin" ja ettei se täyttänyt vaatimusta "oikeudesta oikeudenkäyntiin laillisesti perustetussa tuomioistuimessa", joka on taattu Euroopan ihmisoikeussopimuksen 6 artiklan 1 kohdassa ⁽¹⁹⁾;
- S. ottaa huomioon, että komissio päätti 7. syyskuuta 2021 lähettää Puolalle virallisen ilmoituksen SEUT 260 artiklan 2 kohdan nojalla, koska se ei ole toteuttanut tarvittavia toimenpiteitä pannakseen täysimääräisesti täytäntöön unionin tuomioistuimen 15. heinäkuuta 2021 antaman tuomion, jonka mukaan tuomareiden kurinpitomenettelyä koskeva Puolan lainsäädäntö ei ole unionin oikeuden mukainen;
- T. ottaa huomioon, että komissio pyysi 7. syyskuuta 2021, että unionin tuomioistuin määrää Puolalle taloudellisia seuraamuksia varmistaakseen, että tämä panee täytäntöön tuomioistuimen 14. heinäkuuta 2021 antaman välitoimimääräyksen, joka liittyi Puolan korkeimman oikeuden kurinpitojaoston toimintaan sekä oikeuslaitoksen riippumattomuuteen vaikuttavien Puolan lainsäädännön säännösten soveltamisen keskeyttämiseen;
- U. ottaa huomioon, että Puolan varaoikeusministeri ilmoitti kesäkuussa 2021, että vallassa oleva koalitio oli parhaillaan valmistelemassa lakia, jolla pyritään kieltämään "hlbt-propaganda";
- V. ottaa huomioon, että komissio päätti 14. heinäkuuta 2021 käynnistää Unkaria ja Puolaa vastaan rikkomusmenettelyt, jotka liittyivät tasa-arvoon ja perusoikeuksien suojeluun ja joilla reagoitiin erityisesti joidenkin alueiden julistamiseen "hlbt-ideologiasta vapaiksi alueiksi"; ottaa huomioon, että komission yksiköt katsoivat syyskuussa 2021 päivätyssä kirjeessä ⁽²⁰⁾, että syrjimättömyyden periaatteen toteutumista Euroopan rakenne- ja investointirahastojen täytäntöönpanossa ei ollut varmistettu, ja päättivät siksi jättää pöydälle REACT-EU-välinettä koskevat muutokset, jotka liittyivät Puolan viiden paikallisviranomaisen alueellisiin toimenpideohjelmiin;
- W. ottaa huomioon, että elokuussa 2021 julkaistussa Flash-eurobarometrissä valtaosa vastaajista oli samaa mieltä siitä, että EU:n olisi myönnettävä jäsenvaltioille varoja vain sillä ehdolla, että niiden hallitus panee täytäntöön oikeusvaltioperiaatteen ja demokratian periaatteet; ottaa huomioon, että näin vastanneiden määrä oli erittäin suuri myös Puolassa (72 prosenttia) ⁽²¹⁾;

Tiedotusvälineiden vapaus

1. muistuttaa ilmaiseensa aiemmissä päätöslauselmissaan huolensa Puolan medialainsäädäntöön hyväksytyistä ja äskettäin ehdotetuista muutoksista, joiden tarkoituksena on muokata yleisradioyhtiöstä hallitusta kannattava yleisradioyhtiö; muistuttaa, että Puolan perustuslain 54 pykälässä taataan sananvapaus ja kielletään sensuuri;
2. arvostelee mitä jyrkimmin Puolan parlamentin alahuoneen hyväksymää niin kutsuttua "Lex TVN"-lakiesitystä; pitää sitä yrityksenä vaientaa kriittiset äänet ja suorana hyökkäyksenä tiedotusvälineiden moniarvoisuutta vastaan ja katsoo, että se myös loukkaa perusoikeuskirjan mukaisia perusoikeuksia sekä perussopimuksia, EU:n sisämarkkinalainsäädäntöä ja ihmisoikeuksia koskevaa kansainvälistä oikeutta sekä kansainvälistä kauppaoikeutta, kuten audiovisuaalisia mediapalveluja koskevaa direktiiviä; kannustaa painokkaasti Puolan parlamentin alahuonetta ottamaan huomioon senaatin keskustelut ja sen niiden jälkeen tekemän päätöksen hylätä lakiesitys;
3. on erittäin huolissaan tiedotusvälineiden vapauden heikkenemisestä edelleen Puolassa ja vallassa olevan koalition toteuttamista erilaisista uudistuksista, joilla pyritään vähentämään monimuotoisuutta ja kriittisiä äänenpainoja median piirissä; on erittäin huolissaan siitä, että valtion määräysvallassa oleva öljy-yhtiö PKN Orlen on jo ennen kuin Puolan oikeusasiamiehen kilpailuviranomaisesta tekemän valituksen lopullinen tulos on selvillä vahvistanut hankkineensa omistukseensa Polska Press Groupin; on syvästi huolissaan siitä, että PKN Orlenin johto on toteuttanut Polska Press

⁽¹⁹⁾ Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen tuomio 22.7.2021, *Reczkowicz v. Puola*, 43447/19.

⁽²⁰⁾ *Ares(2021)5444303* – 3.9.2021.

⁽²¹⁾ *Flash-eurobarometri* – Euroopan unionin tila, IPSOS, elokuu 2021.

Torstai 16. syyskuuta 2021

Groupissa toimituksellisia muutoksia, vaikka vireillä oleva valitus väliaikaisesti estää PKN Orlenin käyttämästä sidosryhmäoikeuksistaan; tuomitsee jyrkästi PKN Orlenin edustajien lausunnot, joiden mukaan tuomioistuimen päätös on merkityksellinen⁽²²⁾;

4. on erittäin huolissaan Puolan julkisten tiedotusvälineiden tilanteen heikkenemisestä ja siitä, että ne eivät ole hoitaneet julkista tehtäväänsä, jolle on ominaista moniarvoisuus, puolueettomuus, tasapaino ja riippumattomuus, mikä on yleisradiotoiminnasta vuonna 1992 annetun lain 21 pykälän 1 momentin mukainen oikeudellinen velvoite;

5. tuomitsee jyrkästi julkisten tiedotusvälineiden jatkuvat mustamaalauskampanjat nykyhallitukseen kriittisesti suhtautuvia tuomareita, toimittajia ja poliitikkoja vastaan, mukaan lukien SLAPP-kanteet (strategiset häirintätarkoituksessa nostetut kanteet), joita ovat panneet vireille valtion virastot, valtionhallinnon toimihenkilöt, valtio-omisteiset yritykset tai yksityishenkilöt, joilla on tiiviit yhteydet hallituskoalitioon; kehottaa Puolan viranomaisia yhteistyössä toimittajia edustavien järjestöjen kanssa seuraamaan toimittajiin kohdistuvia hyökkäyksiä sekä kanteita, joilla pyritään vaientamaan riippumattomia tiedotusvälineitä tai pelottelemaan niitä, ja raportoimaan niistä sekä takaamaan asianmukaisten oikeussuojakeinojen saatavuuden;

6. katsoo, että EU:n sitovat säännöt, jotka tarjoavat riippumattomille tiedotusvälineille ja toimittajille vankan ja johdonmukaisen suojan haitantekotarkoituksessa nostettuja kanteita vastaan, joiden tarkoituksena on vaientaa tai pelotella niitä EU:ssa, ovat kipeästi tarpeen tämän väärinkäytön lopettamiseksi, ja korostaa, että Euroopan parlamentti laatii parhaillaan valiokunta-aloitteista mietintöä SLAPP-kanteista;

7. suhtautuu myönteisesti komission äskettäiseen aloitteeseen antaa suositus toimittajien turvallisuuden varmistamisesta Euroopan unionissa; kehottaa komissiota etenemään viipymättä medianvapaussäädöstä⁽²³⁾ koskevassa asiassa;

8. kehottaa komissiota varmistamaan audiovisuaalisia mediapalveluja koskevan direktiivin asianmukaisen täytäntöönpanon erityisesti mediapalvelujen sääntelyviranomaisten riippumattomuuden, tiedotusvälineiden omistuksen avoimuuden ja medialukutaidon osalta; kehottaa komissiota hyödyntämään tehokkaasti rikkomusmenettelyjä tilanteissa, joissa jäsenvaltiot panevat nämä säännökset virheellisesti tai puutteellisesti täytäntöön;

9. kehottaa jälleen Puolan viranomaisia panemaan kaikilta osin täytäntöön Euroopan neuvoston 13. huhtikuuta 2016 antaman suosituksen journalismin suojelemisesta sekä toimittajien ja muiden media-alan toimijoiden turvallisuudesta⁽²⁴⁾;

10. ilmaisee täyden tukensa rauhanomaisille mielenosoituksille, joilla vastustetaan Puolan hallituksen johdolla tehtyjä uudistuksia, jotka heikentävät entisestään tiedotusvälineiden vapautta Puolassa;

EU:n oikeuden ensisijaisuus ja oikeuslaitoksen ja muiden elinten riippumattomuus

11. panee tyytyväisenä merkille komission tuoreimmat oikeuslaitoksen riippumattomuutta koskevat aloitteet; katsoo kuitenkin, että nopeammat toimet, joita Euroopan parlamentti on toistuvasti vaatinut, olisivat auttaneet välttämään Puolan oikeuslaitoksen riippumattomuuden jatkuvan heikkenemisen; kehottaa jälleen komissiota käynnistämään rikkomusmenettelyt, jotka liittyvät laitonta perustuslakituomioistuinta ja sen laitonta kokoonpanoa, korkeimman oikeuden erityisvalvontajaoastoa ja kansallista tuomarineuvostoa koskevaan lainsäädäntöön;

12. on syvästi huolissaan siitä, että Puolan viranomaiset ovat viime aikoina tahallisesti ja järjestelmällisesti rikkoneet oikeusvaltioon liittyviä unionin tuomioistuimen tuomioita ja määräyksiä; kehottaa Puolan viranomaisia panemaan täytäntöön unionin tuomioistuimen ja Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen eri päätökset, jotka koskevat laittoman perustuslakituomioistuimen ja korkeimman oikeuden kurinpitajaoston kokoonpanoa ja organisaatiota, jotta ne noudattavat oikeuslaitoksen riippumattomuutta koskevia vaatimuksia, joihin Puola on sitoutunut;

⁽²²⁾ Poland: Purge of editors begins despite court ruling suspending purchase of Polska Press, International Press Institute, 30. huhtikuuta 2021.

⁽²³⁾ For a "European Media Freedom Act", puhe Euroopan parlamentin kulttuuri- ja koulutusvaliokunnassa, 19. huhtikuuta 2021.

⁽²⁴⁾ Ministerikomitean suositus CM/Rec(2016)4 jäsenvaltioille journalismin suojelemisesta sekä toimittajien ja muiden media-alan toimijoiden turvallisuudesta.

Torstai 16. syyskuuta 2021

13. toistaa tuomitsevansa Puolan hallitukseen kriittisesti suhtautuvien tuomareiden syytteeseen asettamisen ja ahdistelun; kehottaa kurinpitojaostoa lopettamaan nykyisessä kokoonpanossaan kaiken toimintansa ja kaikkien asioiden käsittelyn, myös oikeustapausten käsittelyn, ja ottamaan uudelleen kokoonpanoon kaikki tuomarit, jotka tämä jaosto on siirtänyt pois tuomarin tehtävistä, mukaan lukien tuomarit, joita estetään edelleen osallistumasta ratkaisujen tekemiseen siitä huolimatta, että he ovat onnistuneesti hakeneet tuomioistuimessa muutosta jaoston päätökseen erottaa heidät, sillä niiden tuomioistuinten presidentit, joissa he toimivat, ovat myöhemmin jättäneet jatkuvasti huomiotta muutoksenhakua koskevat lainvoimaiset tuomiot;

14. kehottaa erottamaan toisistaan ylimmän syyttäjän ja oikeusministerin tehtävät Venetsian komission suositusten mukaisesti⁽²⁵⁾; korostaa unionin tuomioistuimen julkisasiamiehen ratkaisuehdotusta vireillä olevassa asiassa ja pyytää komissiota toimimaan ennakoivammin syyttäviviranomaisen riippumattomuuteen liittyvän rikkomusmenettelyn käynnistämässä;

15. muistuttaa siitä, että EU:n oikeuden ensisijaisuus on perustavanlaatuinen unionin oikeuden keskeinen periaate unionin tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön mukaisesti; muistuttaa, että kaikki jäsenvaltiot ovat sopineet liittävänsä Lissabonin sopimukseen julistuksen Euroopan unionin oikeuden ensisijaisuudesta; muistuttaa, että tämän periaatteen vaikutukset koskevat kaikkia jäsenvaltion elimiä kansallisten säännösten, mukaan lukien perustuslaintasoiset säännökset, voimatta tätä estää; tuomitsee kaikenlaiset yritykset heikentää tätä periaatetta;

16. kehottaa Puolan pääministeriä olemaan kyseenalaistamatta EU:n oikeuden ensisijaisuutta kansalliseen lainsäädäntöön nähden ja peruuttamaan aloitteensa, joka on vireillä laittomassa perustuslakituomioistuimessa, EU:n perussopimusten tiettyjen osien perustuslainmukaisuuden valvomiseksi;

17. kehottaa yleistä syyttäjää peruuttamaan laittomalle perustuslakituomioistuimelle tekemänsä aloitteen, joka liittyy Euroopan ihmisoikeussopimuksen 6 artiklan perustuslainmukaisuuteen;

18. kehottaa komissiota seuraamaan edelleen kaikkia jo yksilöityjä seikkoja ja pyytämään välitoimia aina antaessaan oikeuslaitosta koskevia asioita unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi ja pyytämään määräämään taloudellisia seuraamuksia tapauksissa, joissa unionin tuomioistuimen päätöksiä ei panna täytäntöön;

Lisäarvio Puolan oikeusvaltiotilanteesta

19. pitää valitettavana, että Puolan oikeusvaltiotilanne ei ole edistynyt ja että se on huonontunut Euroopan parlamentin 17. syyskuuta 2020 antaman päätöslauselman jälkeen ja että Puolan hallitus ei ole ottanut huomioon siinä esitettyjä suosituksia; toistaa nämä suositukset;

20. panee merkille Puolan ja muiden Valko-Venäjän rajanaapureina olevien jäsenvaltioiden ilmoituksen hätätilasta; panee huolestuneena merkille humanitaarisen tilanteen rajalla ja tuomitsee Valko-Venäjän viranomaisten pyrkimykset käyttää muuttajia, myös turvapaikanhakijoita, poliittisena välineenä ja hybridiuhkana Puolaa ja muita jäsenvaltioita vastaan vastauksena niiden Valko-Venäjän demokraattiselle oppositiolle antamaan tukeen; vaatii EU:n yhtenäistä toimintaa ratkaisujen löytämiseksi tähän tilanteeseen; kehottaa Puolan ja muiden asianomaisten jäsenvaltioiden viranomaisia varmistamaan, että EU:n turvapaikka- ja palauttamislainsäädäntöä ja ihmisoikeuksia koskevaa kansainvälistä oikeutta noudatetaan täysimääräisesti myös hätätilanteessa, mukaan lukien turvapaikan saanti sekä tiedotusvälineiden ja kansalaisjärjestöjen pääsy raja-alueelle, ja ottamaan huomioon YK:n pakolaisjärjestön (UNHCR) ja Euroopan neuvoston elinten antamat ohjeet; kehottaa komissiota perussopimusten valvojana varmistamaan asiaa koskevan EU:n lainsäädännön noudattamisen; kehottaa muita jäsenvaltioita osoittamaan solidaarisuutta ja tarjoamaan apua asianomaisille jäsenvaltioille, mukaan lukien turvapaikanhakijoiden siirto;

21. toistaa päätöslauselmissaan ilmaisemansa syvän huolen pyrkimyksistä kriminalisoida seksuaalikasvatuksen antaminen Puolassa ja painottaa, että ikätasolle sopiva ja näyttöön perustuva kattava seksuaali- ja ihmissuhdekasvatus on avainasemassa kehitettäessä nuorten taitoja luoda terveitä, tasavertaisia, antoisia ja turvallisia suhteita, joihin ei liity syrjintää, pakottamista ja väkivaltaa;

⁽²⁵⁾ Lausunto nro 892/2017, 11. joulukuuta 2017.

Torstai 16. syyskuuta 2021

22. on huolestunut koulutuslakiin ja eräisiin muihin säädöksiin ehdotetuista muutoksista sekä 1. syyskuuta 2021 ⁽²⁶⁾ annettuun pedagogista valvontaa koskevaan asetukseen hyväksytyistä muutoksista, jotka rajoittaisivat koulutuksen riippumattomuutta siirtämällä valtaa paikallishallinnolta keskusviranomaisille, käyttämällä määräysvaltaa koulujen rehtoreihin ja tiukentamalla kouluopetukseen osallistuvien kansalaisjärjestöjen valvontaa;

23. ilmaisee jälleen syvän huolensa naisten oikeuksiin Puolassa kohdistuneista hyökkäyksistä ja erityisesti naisten seksuaali- ja lisääntymisterveyteen ja -oikeuksiin kohdistuneesta takaiskusta laittoman perustuslakituomioistuimen tekemän päätöksen vuoksi, joka julkaistiin virallisessa lehdessä (Dziennik Ustaw) 27. tammikuuta 2021;

24. panee tyytyväisenä merkille Puolan uuden ihmisoikeusvaltuutetun nimittämisen heinäkuussa 2021 hänen edeltäjänsä toimikauden päätyttyä syyskuussa 2020;

25. on huolestunut siitä, että neuvosto on joulukuun 2018 jälkeen järjestänyt vain yhden 7 artiklan 1 kohdan mukaisen kuulemisen oikeusvaltioperiaatteesta Puolassa; kehottaa neuvostoa antamaan konkreettisia suosituksia Puolalle SEU 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja ilmoittamaan määräajat näiden suositusten täytäntöönpanolle; kehottaa neuvoston nykyistä ja tulevaa puheenjohtajavaltiota pitämään Puolaa koskevat kuulemiset neuvoston asialistalla; on huolestunut neuvoston viimeisimpien puheenjohtajavaltioiden asenteesta, kun ne eivät enää raportoi Euroopan parlamentin asianmukaiselle valiokunnalle 7 artiklan 1 kohdan mukaisista menettelyistä, ja kehottaa neuvostoa tekemään niin mahdollisimman pian;

26. kehottaa jälleen neuvostoa ja komissiota laajentamaan SEU 7 artiklan 1 kohdan mukaisten kuulemisten soveltamisalaa, jotta se kattaisi myös perusoikeuksiin ja demokratiaan liittyvät asiat, ja sisällyttämään siihen uudet kehityskulut ja arvioimaan oikeuslaitoksen riippumattomuuden, sananvapauden ja tiedotusvälineiden vapauden, taiteen ja tieteen vapauden, yhdistymisvapauden ja yhdenvertaisen kohtelun loukkaamisen riskiä, kuten Euroopan parlamentti on pyytänyt;

27. panee tyytyväisenä merkille komission toteuttamat toimet, jotka liittyvät joidenkin Puolan paikallis- ja alueviranomaisten julistamiin "hlbt-ideologiasta vapaisiin alueisiin" ja näiden alueiden yhteensopimattomuuteen EU:n arvojen kanssa sekä syrjimättömyyden tärkeyteen Euroopan rakenne- ja investointirahastojen täytäntöönpanossa; kehottaa komissiota käyttämään kaikkia oikeudellisia perusteita rikkomusmenettelyissä; kehottaa jäsenvaltioiden valtiollisia, paikallisia ja alueellisia viranomaisia lopettamaan kaiken yhteistyön Puolan viranomaisten kanssa, jotka julistavat alueita "hlbt-ideologiasta vapaisiksi alueiksi"; kehottaa komissiota edelleen hylkäämään tällaisia päätöslauselmia hyväksyneiden viranomaisten EU:lle esittämät rahoitushakemukset ja harkitsemaan tapoja varmistaa lopullisten edunsaajien suojeleminen ja niiden työn jatkuvuus, myös harkitsemalla vaihtoehtoja alueellisille hallintoviranomaisille, kuten rahoituksen suora myöntäminen kansalaisjärjestöille, joiden toiminta riippuu siitä, saavatko ne rahoitusta EU:lta;

28. tuomitsee jyrkästi sen, että SLAPP-kanteita käytetään myös sellaisia aktivisteja vastaan, jotka vastustavat vapautta niin kutsutusta hlbt-ideologiasta koskevia päätöslauselmia ja "perheoikeuksien alueellisia peruskirjoja" ja tiedottavat niistä yleisölle;

29. toistaa kantansa oikeusvaltioperiaatetta koskevasta ehdollisuudesta annettuun asetukseen, joka tuli voimaan 1. tammikuuta 2021 ja jota sovelletaan sellaisenaan kokonaisuudessaan Euroopan unionissa ja kaikissa sen jäsenvaltioissa kaikkiin EU:n talousarvion varoihin, mukaan lukien kyseisestä päivästä lähtien EU:n elpymisvälineestä myönnettyt varat;

30. muistuttaa, että oikeusvaltioperiaatetta koskevasta ehdollisuudesta annetussa asetuksessa määritellään selkeästi oikeusvaltioperiaate, joka on ymmärrettävä suhteessa muihin unionin arvoihin, perusoikeudet ja syrjimättömyys mukaan luettuina; ilmaisee olevansa pettynyt komission 23. elokuuta 2021 päivätyssä kirjeessään Euroopan parlamentille antamaan vastaukseen; kehottaa komissiota käynnistämään välittömästi oikeusvaltioperiaatetta koskevasta ehdollisuudesta annetun asetuksen 6 artiklan 1 kohdan mukaisen menettelyn Puolaa vastaan;

31. epäilee vakavasti, onko Puolan elpymis- ja palautumissuunnitelmaluonnos elpymis- ja palautumistukivälineen perustamisesta 12. helmikuuta 2021 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/241 ⁽²⁷⁾ ja

⁽²⁶⁾ Dz.U. 2021 poz. 1618.

⁽²⁷⁾ EUVL L 57, 18.2.2021, s. 17.

Torstai 16. syyskuuta 2021

perusoikeuskirjan mukainen; kehottaa komissiota ja neuvostoa analysoimaan huolellisesti kaikki Puolan elpymis- ja palautumissuunnitelmaluonnoksessa esitetyt toimenpiteet ja hyväksymään suunnitelman vain, jos todetaan, että Puolan viranomaiset ovat panneet täytäntöön kaikki unionin tuomioistuimen päätökset ja erityisesti ne, jotka koskevat oikeuslaitoksen riippumattomuutta, ja ettei se johtaisi myöhemmin siihen, että EU:n talousarviolla edistetään aktiivisesti perusoikeuksien rikkomista Puolassa;

o

o o

32. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille, neuvostolle, komissiolle, alueiden komitealle ja Euroopan neuvostolle.

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0396

Avoimuuden ja lahjomattomuuden vahvistaminen EU:n toimielimissä perustamalla riippumaton EU:n eettinen elin**Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. syyskuuta 2021 avoimuuden ja lahjomattomuuden vahvistamisesta EU:n toimielimissä perustamalla riippumaton EU:n eettinen elin (2020/2133(INI))**

(2022/C 117/17)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon 10. syyskuuta 2019 esitetyt poliittiset suuntaviivat seuraavalle Euroopan komissiolle 2019–2024,
- ottaa huomioon komission puheenjohtajan 1. joulukuuta 2019 päivätyn toimeksiantokirjeen arvoista ja avoimuudesta vastaavaksi varapuheenjohtajaksi ehdolla olleelle Věra Jourovälle,
- ottaa huomioon 14. syyskuuta 2017 antamansa päätöslauselman EU:n toimielinten avoimuudesta, vastuuvollisuudesta ja lahjomattomuudesta ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon 26. marraskuuta 2020 antamansa päätöslauselman EU-vaaleja koskevasta tilannekatsauksesta ⁽²⁾,
- ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) ja erityisesti sen 9, 10, 13, 14, 15, 16 ja 17 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) ja erityisesti sen 223 artiklan 2 kohdan sekä 245 ja 295 artiklan,
- ottaa huomioon neuvoston 20. syyskuuta 1976 tekemään päätökseen liitetyn säädöksen edustajien valitsemisesta Euroopan parlamenttiin yleisillä, välittömällä vaaleilla, sellaisena kuin se on muutettuna,
- ottaa huomioon luonnoksen Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission väliseksi toimielinten sopimukseksi pakollisesta avoimuusrekisteristä,
- ottaa huomioon Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksen nro 13/2019 tarkastettujen EU:n toimielinten eettisistä toimintapuitteista,
- ottaa huomioon neuvoston päätelmät Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksesta nro 13/2019,
- ottaa huomioon Euroopan parlamentin jäsenten asemaa koskevien sääntöjen vahvistamisesta 28. syyskuuta 2005 tehdyn Euroopan parlamentin päätöksen (2005/684/EY, Euratom) ⁽³⁾,
- ottaa huomioon Euroopan parlamentin työjärjestyksen ja erityisesti sen 2, 10 ja 11 artiklan, 176 artiklan 1 kohdan, liitteessä I olevat 1–3 artiklan, 4 artiklan 6 kohdan ja 5 ja 6 artiklan sekä liitteen II,
- ottaa huomioon jäsenten toimintaa käsittelevän neuvoa-antavan komitean vuosikertomukset,
- ottaa huomioon vuosikertomukset Euroopan komission jäsenten toimintasääntöjen soveltamisesta sekä riippumattoman eettisen komitean lausunnot,
- ottaa huomioon Euroopan oikeusasiamiehen suositukset komission entisten jäsenten ja komission entisen puheenjohtajan toimikauden jälkeisiin työtehtäviin liittyvistä komission toimenpiteistä ja sen eettisen komitean roolista esitettyjen kantelujen 194/2017/EA, 334/2017/EA ja 543/2017/EA yhteisessä käsittelyssä,

⁽¹⁾ EUVL C 337, 20.9.2018, s. 120.

⁽²⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0327.

⁽³⁾ EUVL L 262, 7.10.2005, s. 1.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD), Euroopan neuvoston lahjonnan vastaisen valtioiden ryhmän (GRECO) ja eri kansalaisjärjestöjen suositukset,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 11, 11 a, 12, 12 a, 12 b, 13, 15, 16, 17, 19, 21 a, 22 a, 22 c, 24, 27 ja 40 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan parlamentin oikeudellisten asioiden valiokunnan toimivallan, joka on määritelty työjärjestyksen liitteessä VI,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 54 artiklan,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan, talousarvion valvontavaliokunnan, talous- ja raha-asioiden valiokunnan ja vetoamusvaliokunnan lausunnot,
 - ottaa huomioon perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunnan mietinnön (A9-0260/2021),
- A. ottaa huomioon, että SEU-sopimuksen mukaan ”unioni noudattaa kaikessa toiminnassaan kansalaistensa yhdenvertaisuuden periaatetta, jonka mukaan sen toimitukset, elimet ja laitokset kohtelevat kansalaisia yhdenvertaisesti”; toteaa tämän merkitsevän sitä, että julkisen vallan päätökset tehdään yhteisen edun mukaisesti;
- B. toteaa, että perussopimuksissa on vahvistettu unionin toimielinten välistä toimivallanjakoa koskeva järjestelmä, jossa kullekin toimielimelle määrätään oma rooli unionin toimielinrakenteessa ja sille uskottujen tehtävien hoitamisessa;
- C. toteaa, että kaikilla EU:n toimielimillä on itsemääräämisoikeus organisaatiokysymyksissä, mutta samalla niiden on täytettävä tiukimmat riippumattomuutta ja puolueettomuutta koskevat vaatimukset;
- D. ottaa huomioon, että SEU-sopimuksessa ja SEUT-sopimuksessa määritetään toimivallan jakoon perustuva eurooppalainen hallintojärjestelmä, jossa vahvistetaan erilliset oikeudet ja velvollisuudet kullekin toimielimelle;
- E. katsoo, että julkisten laitosten, niiden vaaleilla valittujen edustajien, komission jäsenten ja virkamiesten riippumattomuus, avoimuus ja vastuuvollisuus ovat äärimmäisen tärkeitä tekijöitä, jotta voidaan lisätä demokraattisten instituutioiden legitimiin toiminnan kannalta välttämätöntä kansalaisten luottamusta;
- F. toteaa, että EU:n toimielimiin sovellettavat eettiset normit ovat monessa suhteessa edellä vastaavissa kansallisissa elimissä sovellettavia normeja mutta niitä ei ole pantu täytäntöön tyydyttävällä tavalla;
- G. toteaa, että eettisten toimintapuitteiden täytäntöönpanoa voitaisiin tehostaa;
- H. toteaa, että kansalaisten luottamus julkisiin laitoksiin ja päätöksentekomenettelyihin on kaiken demokraattisen hallinnon tukipilari ja edellyttää esimerkillisyyttä, lahjomattomuutta, avoimuutta, vastuuvollisuutta sekä mahdollisimman tinkimättömiä eettisiä käytöstä koskevia normeja;
- I. toteaa, että pyrittäessä varmistamaan, etteivät demokraattiset prosessit perustu yksityisiin intresseihin ja että kansalaisten oikeuksia kunnioitetaan täysimääräisesti, keskeistä on, etteivät edunvalvojat vaikuta asiattomalla tavalla, muun muassa järjestämällä maksettua toimintaa Euroopan parlamentin jäsenille, tarjoamalla lahjoja tai matkoja, luomalla odotuksia tulevista työpaikoista parlamentin jäsenten toimikauden tai virkamiesten palvelussuhteen päätyttyä tai käyttämällä tietoja tai suhteita väärin;
- J. ottaa huomioon, että EU:n nykyisten eettisten toimintapuitteiden puutteet johtuvat suurelta osin siitä, että ne perustuvat itsesääntelyyn ja ettei ole olemassa EU:n rikoslainsäädäntöä eikä tietojen tarkistamiseen ole riittävästi resursseja eikä toimivaltuuksia; ottaa huomioon, että EU:n eettisten toimintapuitteiden kehittämisessä on noudatettava selkeää oikeusperustaa ja kunnioitettava samalla perussopimuksissa vahvistettua toimivallanjakoa; katsoo, että riippumattoman eettisen elimen perustaminen voisi osaltaan lisätä luottamusta EU:n toimielimiin ja niiden demokraattiseen legitimiin;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- K. toteaa, että tämän seurauksena on ilmennyt ongelmallisia käytänteitä; toteaa, että kaikki tapaukset, joissa on ilmennyt epäeettistä käytöstä ja joita EU:n toimielimet eivät ole käsitelleet asianmukaisesti, ovat vaaraksi unionin kansalaisten EU:n toimielimiä kohtaan tuntemalle luottamukselle ja ovat osaltaan vahingoittaneet vakavasti Euroopan unionin mainetta;
- L. ottaa huomioon, että erityisesti niin sanottu pyöröovi-ilmiö yleistyy voimakkaasti; ottaa huomioon, että monia komission jäseniä ja kolmasosa vaalikauden 2014–2019 Euroopan parlamentin jäsenistä on siirtynyt avoimuusrekisteriin rekisteröityneiden organisaatioiden palvelukseen; ottaa huomioon, että tähän ilmiöön sisältyy riskejä eturistiriidoista jäsenvaltioiden ja EU:n toimielinten lailliseen toimivaltaan nähden ja luottamuksellisten tietojen jakamiseen tai väärinkäyttöön liittyviä riskejä sekä riskejä siitä, että entiset henkilöstön jäsenet voisivat hyödyntää tiiviitä henkilökohtaisia yhteyksiään ja ystävyyssuhteitaan entisiin kollegoihinsa harjoittaakseen lobbausta;
- M. toteaa, että EU:n tason nykyiset eettisten normien puitteet on sovitettu EU:n kunkin toimielimen erityispiirteiden mukaan, mikä on johtanut jopa samojen EU:n henkilöstösääntöjen erilaisiin soveltamismenettelyihin ja täytäntöönpanon tasoihin EU:n eri toimielimissä, virastoissa ja elimissä, ja toteaa, että tämän tuloksena on syntynyt monimutkainen järjestelmä, jota sekä EU:n kansalaisten että niiden, joiden on noudatettava sääntöjä, on vaikea ymmärtää;
- N. ottaa huomioon, että Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksessaan nro 13/2019 antaman suosituksen mukaan on monia aloja, joilla EU:n toimielinten lähestymistavat eettisissä kysymyksissä voitaisiin yhdenmukaistaa; ottaa huomioon, että Euroopan oikeusasiamies ja Euroopan tilintarkastustuomioistuin ovat toistuvasti varoittaneet merkittävistä puutteista EU:n toimielinten eturistiriitojen ehkäisemistä koskeissa toimintaperiaatteissa; ottaa huomioon, että Euroopan oikeusasiamies ja Euroopan tilintarkastustuomioistuin ovat molemmat ilmaisseet huolensa siitä, että EU:lla ei ole yhteisiä eettisiä toimintapuitteita, joissa on selkeät menettelyt ja ilmoituskanavat; ottaa huomioon, että tämä ongelma koskee erityisesti jäsenvaltioiden edustajien toimintaa neuvostossa, jonka on käsiteltävä korkean tason eturistiriitoja, pyöröovi-ilmiötä ja avoimuutta koskevia sääntöjä; toteaa, että EU:n eettisiä sääntöjä ei ole yhdenmukaistettu eturistiriitatilanteiden hallintaa julkishallinnossa koskevien OECD:n toimintaohjeiden kanssa;
- O. toteaa, että Ranskan julkisen toiminnan avoimuudesta vastaavan korkean viranomaisen esimerkki on osoittanut, että yksi riippumaton elin, joka vastaa julkisiin elimiin sovellettavien eettisten sääntöjen seurannasta ja täytäntöönpanosta ja niihin liittyvien seuraamusten määräämisestä, on toimiva ja tehokas keino vähentää epäeettistä käytöstä pitkäkestoisesti;
- P. toteaa, että toimielimille annettujen toimivaltuuksien tasapaino on perussopimuksissa vahvistettu olennainen taie EU:n kansalaisille;
- Q. ottaa huomioon, että Euroopan unionin tuomioistuimen Meroni-tuomioissa kehittämä oikeuskäytäntö mahdollistaa EU:n toimielinten toimivallan siirtämisen ulkopuolisille elimille, mukaan lukien toimivalta, jota ei vielä ole käytetty; toteaa, että tuomioistuimen mukaan toimivallan siirron on oltava rajoitettua ja se voi koskea ainoastaan selvästi määriteltyä toimivaltaa, jonka käyttöä sen toimielimen on valvottava kokonaisuudessaan, jolta toimivalta siirretään, eikä se voi kattaa poliittista arviointia sisältävää harkintavaltaa, jottei vaaranneta toimivaltuuksien tasapainoa toimielinten välillä;
- R. ottaa huomioon, että annetun toimivallan periaatteen mukaan toimielimet eivät voi siirtää toimielinten välisellä sopimuksella toimivaltaa, jota niillä itsellään ei ole, esimerkiksi jos kyseinen toimivalta siirretään perussopimusten nojalla tilintarkastustuomioistuimelle tai jos se on pysynyt jäsenvaltioilla;
- S. ottaa huomioon, että oikeudellisten asioiden valiokunnan jäsenet korostivat vuoden 2019 komission jäsen ehdokkaiden mahdollisten eturistiriitojen tarkastelussa nykyisen menettelyn vakavia puutteita; toteaa, että näihin puutteisiin kuuluvat rajallinen tiedonsaanti, tarkasteluajan lyhyys, tutkintavaltuuksien puuttuminen ja asiantuntijatuenn puuttuminen; ottaa huomioon, että SEU-sopimuksen 17 artiklan 3 kohdassa määrätään, että Euroopan komission jäsenet on valittava ”henkilöistä, joiden riippumattomuus on kiistaton”;
- T. toteaa, että nykyisiä komission jäseniin sovellettavia tiukkoja eettisiä toimintapuitteita on kehitettävä edelleen, jotta voidaan korjata olemassa olevat lainsäädännön puutteet, kuten komission jäsenten ohjesäännön puuttuminen; korostaa, että tämä prosessi liittyy läheisesti parlamentaariseen valvontaan; katsoo, että komission jäsenten ohjesääntö on laadittava tavallisen lainsäätämisenjärjestyksen mukaisesti, ja pyytää komissiota antamaan asiasta ehdotuksen;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- U. ottaa huomioon, että vuoden 2019 Euroopan parlamentin vaaleissa kaikki kärkiehdokkaat kannattivat ehdotusta, että perustetaan kaikille EU:n toimielimille yhteinen riippumaton eettinen elin; ottaa huomioon, että komission puheenjohtaja kannatti asiaa poliittisissa suuntaviivoissaan;
- V. toteaa, että Euroopan parlamentin jäsenten edustajantoimen itsenäisyys on heidän edustamiensa kansalaisten edun mukaista;
- W. toteaa, että SEU-sopimuksessa määrättyihin parlamentin ensisijaisiin tehtäviin kuuluu poliittinen valvonta;
- X. ottaa huomioon, että toimielimissä työskenteleviin henkilöihin sovelletaan Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavia henkilöstösääntöjä ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavia palvelussuhteen ehtoja;
1. katsoo, että yksi riippumaton EU:n eettinen elin voisi paremmin varmistaa eettisten normien johdonmukaisen ja täysimääräisen täytäntöönpanon kaikissa EU:n toimielimissä sen takaamiseksi, että julkisen vallan päätökset tehdään yhteinen etu ja kansalaisten luottamus EU:n toimielimiin huomioon ottaen; ehdottaa, että tehdään SEUT-sopimuksen 295 artiklaan perustuva toimielinten välinen sopimus, jolla perustetaan parlamenttia ja komissiota varten riippumaton EU:n eettinen elin, johon kaikki EU:n toimielimet, virastot ja elimet voivat osallistua ja joka tarjoaa niille myös koulutusta ja aktiivista ohjausta;

Periaatteet

2. katsoo, että toimielinten välisen sopimuksen määräyksissä on noudatettava seuraavia sääntöjä ja periaatteita:
- a) moitteettoman varainhoidon periaate, jolla taataan unionin varojen tehokas ja vaikuttava hoito,
- b) annettua toimivaltaa ja toimivallan jakoa koskevat periaatteet,
- c) Euroopan unionin perusoikeuskirjan 15 artiklassa vahvistettu ammatillinen vapaus ja oikeus tehdä työtä,
- d) oikeusvaltioperiaate ja eurooppalaiset perusperiaatteet, kuten syyttömyysolettama, oikeus tulla kuulluksi sekä laillisuus- ja suhteellisuusperiaatteet,
- e) jäsenten asemaa koskevat säännöt ja erityisesti niiden 2 artiklassa vahvistettu edustajantoimen itsenäisyys,
- f) toiston tai päällekkäisyyden välttäminen Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF), Euroopan syyttäjänviraston (EPPO), Euroopan oikeusasiamiehen, Euroopan tilintarkastustuomioistuimen tai Euroopan unionin tuomioistuimen tekemän työn kanssa,
- g) SEUT-sopimuksen 226 artiklan mukainen Euroopan parlamentin tutkintaoikeus;
3. katsoo, että elimen olisi tehtävissään, myös valvonta- ja tutkintatehtävissään, tukeuduttava toimielinten olemassa oleviin valtuuksiin pyytää henkilöstönsä jäseniltä tietoja tai kansallisten viranomaisten väliseen suostumukseen tietojen vaihtamisesta; korostaa, että parlamentin puhemies, komission kollegiolla tai osallistuvan toimielimen asianomaisella viranomaisella on lopullinen päätösvalta, kunnes sääntöjä mahdollisesti tarkistetaan;
4. katsoo, että riippumattoman EU:n eettisen elimen noudattaman menettelyn avulla olisi varmistettava riittävä avoimuus ja turvattu menettelylliset takeet Euroopan perusoikeuskirjan mukaisesti; katsoo lisäksi, että toimielinten väliseen sopimukseen olisi sisällyttävä menettelysäännöt ja asianmukainen tietosuojaprotokolla ja siinä olisi viitattava EU:n eettisten elinten periaatteista koostuvaan voimassa olevaan säännöstöön sekä EU:n yhteisiin arvoihin (SEU-sopimuksen 2 artikla), asianomaisten henkilöiden oikeuteen tulla kuulluksi ja hakea muutosta, yhteistyövelvollisuuteen ja julkistamisvaatimuksiin;

Soveltamisala ja toimeksianto

5. katsoo, että olisi laadittava seuraavien sovellettavien sääntöjen mukaisesti luettelo EU:n uudelle eettiselle elimelle siirrettävistä sovitusta tehtävistä, jotka koskevat eettisten sääntöjen ehdottamista ja niitä koskevaa neuvontaa komission jäsenille, Euroopan parlamentin jäsenille ja osallistuvien toimielinten henkilöstölle ennen toimikautta tai palvelusaikaa, sen aikana ja joissakin tapauksissa sen jälkeen;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- a) Euroopan parlamentin jäsenten asemaa koskevat säännöt (2 ja 3 artikla),
- b) parlamentin työjärjestys (2 artikla, 10 artiklan 5, 6 ja 7 kohta ja 11 artikla, 176 artiklan 1 kohta, liitteessä I olevat 1–8 artikla sekä liite II),
- c) komission työjärjestys (9 artikla), sen jäsenten toimintasäännöt (2–13 artikla ja liite II) sekä sen 25. marraskuuta 2014 antama päätös komission jäsenten ja organisaatioiden tai itsenäisten ammattinharjoittajien välisiä kokouksia koskevan tiedon julkaisemisesta ja vastaava komission pääjohtajia koskeva päätös,
- d) henkilöstösääntöjen 11, 11 a, 12, 12 a, 12 b, 13, 15, 16, 17, 19, 21 a, 22, 22 a, 22 c, 24, 26, 27, 40, 43, 86, 90 ja 91 a artikla sekä liite IX, joita sovelletaan soveltuvin osin toimielinten välisen sopimuksen allekirjoittaneiden virastojen koko henkilöstöön,
- e) pakollista avoimuusrekisteriä koskeva toimielinten välinen sopimus;
6. katsoo, että sopimusta olisi sovellettavien sääntöjen mukaisesti sovellettava osallistuvien toimielinten jäseniin ja henkilöstöön ennen toimikautta tai palvelusaikaa, sen aikana ja sen jälkeen; katsoo, että tämän olisi kosettava Euroopan parlamentin jäseniä, komission jäseniä ja kaikkea henkilöstösääntöjen alaista EU:n henkilöstöä;
7. muistuttaa, että kun kyseessä ovat henkilöstösääntöjen piiriin kuuluvat henkilöt, toimivalta voitaisiin siirtää riippumattomalle EU:n eettiselle elimelle käyttämällä 2 artiklan 2 kohdan tai 9 artiklan 1 kohdan valtuuttamislausekkeita, tai molempia, ja se koskisi eettisten velvoitteiden seuranta ja täytäntöönpanoa, kun taas nimittävät viranomaiset vastaisivat edelleen muiden ammatillisten velvoitteiden täytäntöönpanosta;
8. painottaa, että kaikkien EU:n toimielinten ja elinten on voitava osallistua toimielinten väliseen sopimukseen, ja huomauttaa, että lainsäätäjät voivat halutessaan velvoittaa virastot osallistumaan niiden perustamisasetuksilla; katsoo, että toimielinten välisessä sopimuksessa eettisen elimen olisi sallittava vaihtaa kansallisten viranomaisten kanssa sen tehtävien hoitamisen kannalta välttämättömiä tietoja, kuten vero- ja maarekisteritietoja ja kansallisilla eettisillä elimillä olevia tietoja, noudattaen tällöin samaa luottamuksellisuutta kuin tiedot lähettäneeltä viranomaiselta edellytetään, sekä tarkastella parhaita käytäntöjä ja vertaisarviointia; katsoo, että 2 kohdassa esitettyjen yleisperiaatteiden soveltamista rajoittamatta ja kun se on sen tehtävien hoitamisen kannalta asianmukaista, riippumattomalle eettiselle elimelle olisi annettava mahdollisuus tehdä yhteistyötä ja vaihtaa tietoja asiaankuuluvien EU:n elinten, kuten OLAFin, EPPOn, Euroopan oikeusasiamiehen ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimen, kanssa niiden toimivaltuuksien mukaisesti;

Toimivalta ja valtuudet

9. katsoo, että perussopimuksissa vahvistettuun toimielinten väliseen tasapainoon vaikuttamatta kaikkien osallistuvien toimielinten olisi annettava menettelyllisen autonomiansa puitteissa EU:n eettiselle elimelle toisaalta ennaltaehkäisevä rooli, jolloin sen tehtävänä olisi tiedottaa ja tarjota eettistä ohjausta, ja toisaalta sääntöjen noudattamisen valvontaan liittyvä ja neuvoa-antava rooli, jolloin se voisi antaa suosituksia eettisissä kysymyksissä ja eturistiriitatilanteissa; katsoo, että päätöksentekovaltan on pysyttävä kullakin toimielimellä siihen asti, kunnes EU:n eettiselle elimelle on asiaankuuluvan oikeusperustan mukaisesti annettu päätöksentekovalta; muistuttaa, että EU:n eettisen elimen tehtävät rajoittuisivat sovittuun luetteloon osallistuvien toimielinten sille siirtämistä tehtävistä ja että näin ollen ne eivät rajoittaisi OLAFin, EPPOn ja kansallisten lainkäyttöelinten toimivaltaa näiden toimivallan piiriin kuuluvien lakien rikkomisissa vaan niissä noudatettaisiin sitä täysimääräisesti; painottaa, että lahjomattomuuden valvomiseksi parlamentin pitäisi säännöllisesti teettää selvityksiä, joissa määritellään lahjomattomuus tarkoin määriteltyjen tavoitteiden ja tulosindikaattorien avulla, ja laatia kertomuksia edistymisestä;
10. katsoo, että valvontavaltuuksiin olisi kuuluttava muun muassa mahdollisuus tarkistaa taloudellisia sidonnaisuuksia koskevan ilmoituksen todenperäisyys, ja toteaa, että asianomaisten henkilöiden olisi toimitettava ilmoitus suoraan EU:n eettiselle elimelle (komission jäsen ehdokkailta vaadittavan parlamentille toimittamisen lisäksi) sen varmistamiseksi, että ilmoitukset saapuvat mahdollisimman pian kaikille demokraattisesta ja/tai julkisesta valvonnasta vastaaville sovellettavien sääntöjen mukaisesti; katsoo, että valtuuksien olisi lisäksi katettava eturistiriitojen käsittely, edunvalvontaa koskevat säännöt, avoimuusvelvoitteita koskevat tarkastukset, myös lainsäädäntämenettelyssä, sekä sen tarkistaminen, että pyörövi-ilmioita koskevia sääntöjä ja yleisemmin kaikkia käytäntösääntöjä ja avoimuutta, etiikkaa ja lahjomattomuutta koskevia sovellettavia sääntöjä noudatetaan;

Torstai 16. syyskuuta 2021

11. ottaa huomioon, että termi "eturistiriita" on määritelty eri tavoin eturistiriitojen ehkäisemistä koskeissa säännöksissä ja muissa määräyksissä EU:n eri toimielimissä; huomauttaa, että määritelmä on luonteeltaan kontekstisidonnainen ja muuttuva ja että täysi avoimuus ei välttämättä ole tae eturistiriidattomuudesta eikä takaa kansalaisten luottamuksen voittamista tai lisääntymistä; toteaa, että eettisten sääntöjen täytäntöönpano ja julkinen vastuuvollisuus eturistiriidoista ovat edellytys kansalaisten luottamukselle julkisiin instituutioihin;

12. muistuttaa, että on tärkeää tehdä ero palvelusaikana ja sen jälkeen syntyneiden eturistiriitojen välillä sekä erottaa toisistaan toimet, jotka sallitaan, jos niistä on ilmoitettu, ja toimet, joita ei sallita lainkaan;

13. huomauttaa, että Euroopan parlamentti on perustanut jäsenten toimintaa käsittelevän neuvoa-antavan komitean elimeksi, jonka tehtävänä on antaa jäsenille ohjeita menettelysääntöjen tulkinnasta ja täytäntöönpanosta; panee lisäksi merkille, että neuvoa-antava komitea myös arvioi menettelysääntöjen väitetyjä rikkomisia ja neuvoo puhemiestä mahdollisista toimista, joihin on ryhdyttävä; katsoo, että Euroopan parlamentin olisi näytettävä esimerkkiä eettisten sääntöjen ja niiden täytäntöönpanon osalta;

14. katsoo, että EU:n eettiselle elimelle voitaisiin antaa myös avoimuusrekisteristä johtuviin velvoitteisiin liittyvää toimivaltaa ja että sen olisi pyrittävä parantamaan väärinkäytösten paljastajien suojelua ja eturistiriitojen hallintaa lahjonta- ja petostapauksissa;

15. katsoo, että EU:n eettiselle elimelle olisi annettava tehtäväksi kehittää EU:n julkinen portaali, jossa olisi oleellisia tietoja eettisistä säännöistä, parhaita käytäntöjä koskevia raportteja, tutkimuksia ja tilastoja sekä tietokanta, joka sisältäisi kaikkien osallistuvien toimielinten taloudellisia sidonnaisuuksia koskevat ilmoitukset;

16. painottaa, että riippumattomalla EU:n eettisellä elimellä olisi oltava oikeus käynnistää omasta aloitteestaan tutkinta ja suorittaa paikan päällä tehtäviä ja asiakirja-aineistoon perustuvia tutkimuksia niiden tietojen perusteella, joita se on kerännyt tai saanut kolmansilta osapuolilta, kuten toimittajilta, medialta, kansalaisjärjestöiltä, väärinkäytösten paljastajilta, kansalaisyhteiskunnalta tai Euroopan oikeusasiamieheltä; edellyttää, että kaikkia sivullisia, jotka ottavat vilpittömässä mielessä yhteyttä riippumattomaan eettiseen elimeen, on suojeltava ja heidän henkilöllisyytensä on pidettävä salassa; katsoo, että elimen on ilmoitettava asianomaiselle henkilölle ja asiaankuuluvassa toimielimessä seuraamusten soveltamisesta vastaavalle viranomaiselle luottamuksellisella viestillä, kun se käynnistää omasta aloitteestaan tutkinnan; katsoo, että tällaisessa tapauksessa kyseisen toimielimen, viraston tai elimen asiaankuuluva viranomainen voi pyytää elimeltä asiaan selvitystä;

17. painottaa, että veroasiakirjojen ja pankkitietojen pyytäminen on yksityisoikeuden piiriin kuuluva toimi, joka edellyttää, että on esitetty OLAFin toimivaltaan kuuluvia vakavia syytöksiä;

18. korostaa, että elimen on suojeltava väärinkäytösten paljastajia, erityisesti EU:n virkamiehiä, jotta heidän on mahdollista ilmaista huolensa mahdollisista sääntöjen rikkomisista tarvitsematta pelätä kostotoimia; ehdottaa tältä osin, että elin valvoisi EU:n virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen soveltamisalaan kuuluvia sisäisiä ja luottamuksellisia valitusmekanismeja; muistuttaa, että ainoastaan turvallinen ja suojaava työympäristö antaa virkamiehille mahdollisuuden ilmaista huolensa ja edistää siten riippumattoman eettisen elimen tuloksellista työtä;

19. katsoo, että elimelle olisi siirrettävä nykyisten eettisistä kysymyksistä vastaavien elinten tehtävät, jotta se olisi täysin tehokas; katsoo, että elimen pitäisi antaa neuvontaa Euroopan parlamentin jäsenille ja komission jäsenille, kun he pyytävät ohjeita eettisissä kysymyksissä; katsoo, että elimen pitäisi antaa henkilöstön eettisten velvoitteiden käsittelyssä seuraamuksia koskevia suosituksia nimittävälle viranomaiselle ja että sen pitäisi antaa Euroopan parlamentin jäseniä ja komission jäseniä koskevia suosituksia osallistuvien toimielinten asianomaisille viranomaisille; suosittaa, että eettinen elin antaisi suosituksia, jotka voivat toimia ennakkotapauksina samanlaisissa tai vastaavanlaisissa tapauksissa; katsoo, että näin varmistetaan tehokkuus, johdonmukaisuus ja ennakoitavuus ja vähennetään merkittävästi työmäärää, erityisesti henkilöstöasioissa silloin, kun samanlaisia tapauksia on lukuisia;

20. katsoo, että EU:n eettisen elimen olisi edistettävä lahjomattomuutta ja että sille olisi annettava neuvontatehtäviä, jotta se voi antaa luotettavia neuvoja sen toimivaltaan kuuluville henkilöille ja/tai toimielimille, jotka haluavat pyytää siltä jonkin eettisen normin tulkintaa siitä, mikä on asianmukaista toimintaa tietyssä tapauksessa; katsoo, että eettisten normien johdonmukaisen soveltamisen ja ennakoitavuuden varmistamiseksi neuvojen olisi sidottava riippumatonta EU:n eettistä elintä sen kannanotossa samasta aiheesta;

Torstai 16. syyskuuta 2021

21. muistuttaa, että oikeudellisten asioiden valiokunnan antama vahvistus siitä, että eturistiriitoja ei ole, on olennainen edellytys komission jäsenehdokkaan nimittämiseksi ja että oikeudellisten asioiden valiokunnalla on selkeät valtuudet hylätä komission jäsenehdokas, jos on todettu eturistiriitä;

22. muistuttaa, että parlamentti voi peruuttaa yksittäistä komission jäsentä kohtaan tunnetun luottamuksen, minkä jälkeen komission puheenjohtajan on joko pyydyttävä kyseistä jäsentä eroamaan tai perusteltava tästä kieltäytymisensä parlamentille seuraavalla istuntojaksolla 20. marraskuuta 2010 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 5 kohdan mukaisesti;

23. katsoo, että komission jäsenehdokkaiden toimittamien ilmoitusten tarkastelu eturistiriidan toteamiseksi on institutionaaliselta ja demokratian kannalta perustavanlaatuisen tärkeää ja että ilmoitusten tarkastelussa olisi noudatettava erityistä huolellisuutta, sitoutuneisuutta ja vastuullisuutta täysin objektiivisella, demokraattisella ja riippumattomalla tulkinnalla; katsoo, että mahdollisten eturistiriitojen tarkastelua koskevia sääntöjä olisi sovellettava myös valitun komission puheenjohtajan ilmoitukseen;

24. korostaa, että ennen kuulemistilaisuutta tehtävä komission jäsenehdokkaiden eturistiriitaa koskeva päätös kuuluu edelleen parlamentin oikeudellisten asioiden valiokunnan demokraattiseen ja institutionaaliseen toimivaltaan; korostaa, että tulevilla riippumattomalla EU:n eettisellä elimellä olisi oltava asianmukaiset tutkintavaltuudet samoin kuin valtuudet pyytää hallinnollisia asiakirjoja ja tutustua niihin, jotta se voi tehdä hyvin perusteltuja ja dokumentoituja arviointeja; korostaa, että eturistiriidan seurausten todentamisessa on noudatettava täysimääräisesti luottamuksellisuutta, yksityisyyttä ja henkilötietojen suojaa koskevia sääntöjä; katsoo, että oikeudellisten asioiden valiokunnalle olisi annettava enemmän aikaa ja että sen olisi säilytettävä täysi toimivaltansa asiassa mutta päätettävä komission jäsenehdokkaan eturistiriidasta vasta saatuaan riippumattomalta EU:n eettiseltä elimeltä ei-sitovat, tarkat ja perustellut suositukset asiasta; toteaa, että samalla tämä vahvistaisi valiokunnan toimenpiteitä; katsoo, että oikeudellisten asioiden valiokunnan olisi lopuksi keskusteltava riippumattoman EU:n eettisen elimen antamista suosituksista; katsoo, että suositukset olisi julkistettava, samoin kuin ilmoitukset komission jäsenehdokkaiden taloudellisista sidonnaisuuksista; katsoo, että sen lisäksi, että oikeudellisten asioiden valiokunta tarkastelee komission jäsenehdokkaiden ilmoituksia, kaikissa unionin toimielimissä, elimissä, laitoksissa ja virastoissa olisi tutkittava eturistiriidat yleisesti ennen virka- tai palvelussuhdetta, sen aikana ja sen jälkeen; katsoo lisäksi, että valiokunnan käyttöön olisi annettava riittävät resurssit, välineet ja valmiudet tarpeellisten tietojen ristiintarkastamiseksi ja hakemiseksi sekä tarvittaessa lisätietojen pyytämiseksi;

Kokoonpano

25. katsoo, että eettisessä elimessä olisi oltava yhdeksän jäsentä eli kolme komission valitsemaa ja kolme parlamentin valitsemaa jäsentä sekä kolme Euroopan unionin tuomioistuimen ja tilintarkastustuomioistuimen entisten tuomareiden ja EU:n entisten oikeusasiamiesten keskuudesta nimettyä de jure -jäsentä; katsoo, että kun käsitellään henkilöstöön liittyviä asioita, asianomaisen henkilön toimielimestä olisi oltava mukana henkilöstön edustaja; huomauttaa, että henkilöstösääntöjen liitettä II olisi muutettava vastaavasti;

26. katsoo, että elimen jäsenten on oltava riippumattomia, heidät on valittava heidän pätevyytensä, kokemuksensa ja ammattitaitonsa sekä henkilökohtaisen lahjomattomuutensa perusteella, heidän aiemman eettisen käytöksensä on oltava ollut moitteetonta ja heidän on annettava ilmoitus eturistiriitojen puuttumisesta; katsoo, että elimen kokoonpanon olisi oltava sukupuolijakaumaltaan tasapainoinen; korostaa, että kaikkien jäsenten on hoidettava tehtäviään riippumattomasti; katsoo, että jäsenet olisi valittava kuuden vuoden pituiseksi toimikaudeksi siten, että joka toinen vuosi uusitaan kolmasosa jäsenistä;

27. kehottaa nimeämään eettisten asioiden neuvonantajan, joka vastaa jäsenehdokkaiden ilmoitusten tarkistamisesta; katsoo, että jäsenten on arvioinneissaan ja suosituksissaan työskenneltävä yhteistyön hengessä ja johdonmukaisesti; kehottaa varmistamaan, että elimen kokoonpano on sukupuolijakaumaltaan tasapainoinen;

28. katsoo, että eettisen elimen kokoonpanon lisäksi olisi määritettävä puitteet toimeksiannon hoitamiseksi sekä toimikauden päättymistä koskeva menettely;

29. ehdottaa, että laajan tuen varmistamiseksi parlamentti valitsee elimen jäsenet jäsentensä suurella enemmistöllä, mahdollisesti sellaista menettelyä noudattaen, jota sovelletaan Euroopan tason poliittisista puolueista ja Euroopan tason poliittisista säätiöistä vastaavan viranomaisen jäsenten valintaan tai Saharov-palkintoa koskevassa päätöksenteossa;

Torstai 16. syyskuuta 2021

30. ehdottaa, että kukin toimielin valitsee nämä jäsenet erityisesti unionin tuomioistuimen entisten tuomareiden, OLAF:n entisten puheenjohtajien, tilintarkastustuomioistuimen entisten presidenttien, jäsenvaltioiden korkeimpien tuomioistuinten entisten tai nykyisten jäsenten, Euroopan parlamentin entisten jäsenten, osallistuvien toimielinten ja elinten entisten henkilöstön, entisten EU:n oikeusasiamiesten ja jäsenvaltioiden etiikkakysymyksiä käsittelevien viranomaisten jäsenen keskuudesta; ehdottaa lisäksi, että elin valitsee jäsentensä keskuudesta puheenjohtajan ja kaksi varapuheenjohtajaa; korostaa, että tämä ei rajoita henkilöstön oikeutta päättää itse omista edustajistaan, kun käsitellään henkilöstöön liittyviä asioita;

31. pitää tärkeänä varmistaa jäsenten ammattitaustan monimuotoisuus ja riippumaton asiantuntemus; ehdottaa, että entisten Euroopan parlamentin jäsenten ja komission jäsenten osuus rajoitetaan kolmasosaan elimen kokoonpanosta;

32. suosittaa, että kollegiota tukee sihteeristö, jonka henkilöresurssit sekä aineelliset ja taloudelliset resurssit ovat oikeassa suhteessa sen toimeksiantoon ja tehtäviin, sekä eettisten asioiden neuvonantaja, joka vastaa riippumattomassa EU:n eettisessä elimessä annettavasta etiikkaa koskevasta koulutuksesta ja neuvonnasta; katsoo, että eri EU:n eettisille elimille tällä hetkellä osoitettujen määrärahojen ja henkilöstön yhdistäminen elinten sulautumisen yhteydessä tehostaisi resurssien käyttöä ja saattaisi vähentää kustannuksia;

Menettelyt

33. katsoo, että EU:n eettisen elimen perustamisen olisi edistettävä sellaisen institutionaalisen kulttuurin luomista, joka perustuu olennaisesti ennaltaehkäisyyn, tukeen ja avoimuuteen; ehdottaa tätä varten kaksivaiheista menettelytapaa, jonka mukaan siinä tapauksessa, että EU:n eettisen elimen tietoon tulee eettisten sääntöjen rikkominen tai mahdollinen rikkominen, se suosittelee ensin tietyn määräajan kuluessa toimia rikkomisen lopettamiseksi; katsoo, että tällä ensimmäisellä ennaltaehkäisevällä vaiheella olisi varmistettava luottamuksellisuus ja salassapito sekä henkilön oikeus tulla kuulluksi ja kiistää syytökset; ehdottaa, että jos asianomainen henkilö kieltäytyy asianmukaisista toimista ja rikkominen jatkuu, EU:n eettisen elimen olisi annettava perusteltu suositus seuraamuksista ja välitettävä kaikki tapausta koskevat asianmukaiset tiedot toimivaltaiselle viranomaiselle, joka päättää 20 työpäivän kuluessa, mitä toimia suosituksen johdosta on toteutettava;

34. katsoo, että tämän määräajan kuluttua riippumattoman eettisen elimen antama perusteltu suositus olisi julkistettava, yleisen tietosuoja-asetuksen soveltamista ja henkilökohtaisia oikeuksia kuitenkin rajoittamatta, samoin kuin toimivaltaisen viranomaisen tekemä päätös, ja että toimivaltaisen viranomaisen olisi annettava perustelut, jos sen päätöksessä ei ole noudatettu täysimääräisesti suosituksia; katsoo, että annettujen suositusten ja päätösten julkaiseminen tai edelleen välittäminen ensimmäisenä toimenpiteenä voisi itsessään olla seuraamus; korostaa, että kyseinen elin ei voi korvata unionin tuomioistuinta; ehdottaa, että toimivaltainen viranomainen voisi poikkeuksellisesti pyytää eettistä elintä pidentämään päätöksenteon määräaikaan enintään 20 työpäivällä niissä tapauksissa, joissa toimivaltainen viranomainen perustelee asianmukaisesti, miksi tapauksen tutkintaan tarvitaan enemmän aikaa; katsoo, että tätä kaksivaiheista menettelytapaa olisi sovellettava, kun henkilöllä on ollut perusteltu syy uskoa, että tieto piti paikkansa sen paljastamishetkellä, ja suosittaa, että tahallista rikkomista, törkeää huolimattomuutta, todisteiden salaamista, sääntöjen noudattamatta jättämistä ja yhteistyöhaluttomuutta olisi seuraamuksia koskevia suosituksia laadittaessa pidettävä raskauttavina tekijöinä silloinkin, kun rikkominen itse on päätynyt;

35. kehottaa laatimaan selkeitä määräyksiä, joilla asianomaiselle henkilölle annetaan oikeusvaltion peruseriaatteiden mukainen oikeus valittaa tällaisesta puheenjohtajan tekemästä päätöksestä;

36. katsoo, että EU:n eettisen elimen pitäisi yleensä tehdä päätökset jäsentensä yksinkertaisella enemmistöllä;

37. korostaa, että on sovellettava perussopimuksissa vahvistettuja menettelyjä, joiden mukaisesti muun muassa Euroopan tilintarkastustuomioistuin siirtää tutkimuksia OLAFille ja Euroopan unionin tuomioistuimelle;

Yleiset määräykset

38. katsoo, että EU:n eettisen elimen olisi tehtävä selvityksiä ja laadittava vuosittaisia tilastoja taloudellisia sidonnaisuuksia koskevista ilmoituksista, pyöroovitapauksista ja muista olennaisista tiedoista; katsoo, että sen olisi julkaistava vuosikertomus, joka sisältää tietoa sen tehtävien hoitamisesta ja tarvittaessa suosituksia eettisten normien parantamiseksi, ja esitettävä vuosikertomus parlamentille; suosittaa, että vuosikertomuksessa ilmoitetaan tutkittujen tapausten lukumäärä, toimet, joista henkilöt tulivat, käsiteltyjen rikkomisten tyyppi, menettelyjen kesto, rikkomisen päättymiseen kulunut aika, sekä päätettyjen seuraamusten ja esitettyjen suositusten osuus;

Torstai 16. syyskuuta 2021

39. katsoo, että toimielinten välisessä sopimuksessa olisi oltava tarkistuslauseke sen varmistamiseksi, että osallistuvat toimielimet voivat viimeistään kahden vuoden kuluttua EU:n eettisen elimen perustamisesta hyväksyä sen toimintaa koskevan arvioinnin, mukaan lukien analyysi sääntöjen ja menettelyjen toimivuudesta sekä niiden soveltamisesta saaduista kokemuksista; korostaa erityisesti, että tarkistuslausekkeessa olisi keskityttävä arviointiin siitä, miten tehokkaasti EU:n eettisen elimen toimeksianto on pantu täytäntöön, ja että parlamentin arvioinnissa olisi otettava huomioon tiedot, jotka saadaan eettiseltä elimeltä itseltään;

40. katsoo, että uudella EU:n eettisellä elimellä pitäisi olla toimivaltuudet osallistua ehdotuksia esittämällä EU:n toimielinten yhteisten eettisten toimintapuitteiden kehittämiseen ja määrääjain tehtävään päivittämiseen, mukaan lukien yhteiset säännöt sekä taloudellisia sidonnaisuuksia koskevan ilmoituksen yhteinen malli koneellisesti luettavassa muodossa ja sen toimivaltuuksien muuttamista koskeva ehdotus, jonka se esittää Euroopan parlamentille; katsoo, että kaikkien toimielinten, virastojen ja elinten eettiset normit olisi yhdenmukaistettava mahdollisimman pian; katsoo, että komission jäsenten ohjesääntö on laadittava tavallisen lainsäätämisyjärjestyksen mukaisesti;

41. ehdottaa, että riippumattoman eettisen elimen olisi pyrittävä laatimaan EU:n toimielimille yhteinen eturistiriidan määritelmä tiukimpien normien mukaisesti; korostaa, että monissa jäsenvaltioissa on olemassa tiukkoja sääntöjä; panee merkille OECD:n määritelmän, jonka mukaan eturistiriita syntyy, kun yksityishenkilö tai yhteisö (joko yksityinen tai valtiollinen) pystyy hyödyntämään omaa ammattiaan tai virallista asemaansa jollakin tavoin henkilökohtaisen tai yhteisön edun saamiseksi;

42. kehottaa noudattamaan täydellistä avoimuutta kaikissa kokouksissa, jotka eettinen elin järjestää tai joihin se osallistuu yhdessä yksityisten toimijoiden ja niiden edustajien kanssa sekä voittoa tavoittelevien että voittoa tavoittelemattomien organisaatioiden osalta;

43. korostaa, että EU:n eettisen elimen suositusten olisi oltava asianmukaisesti perusteltuja, hyvin dokumentoituja ja asianomaisen jäsenen, henkilöstön jäsenen ja toimielimen saatavilla, 24 kohdassa tarkoitettuja parlamentin toimivaltuuksia kuitenkaan rajoittamatta; katsoo, että osallistuvien toimielinten olisi sitouduttava tekemään täysimääräistä yhteistyötä kaikissa toimielinten välisen sopimuksen soveltamisalaan kuuluvissa menettelyissä ja erityisesti välittämään riippumattomalle EU:n eettiselle elimelle kaikki tiedot ja asiakirjat, jotka ovat tarpeen eettisten sääntöjen asianmukaisessa valvonnassa; huomauttaa, että eettisen elimen toiminnasta voisi tehdä kanteluja EU:n oikeusasiamiehelle ja että suosituksiin perustuvia osallistuvien toimielinten päätöksiä voitaisiin edelleen tarkastella unionin tuomioistuimessa;

44. katsoo, että lahjomattomuuden, avoimuuden ja vastuuvellisuuden parantamisen sekä EU:n toimielimissä ja EU:n päätöksentekomenettelyissä noudatettavien korkeimpien eettistä käytöstä koskevien normien olisi kuuluttava Euroopan tulevaisuutta käsittelevän konferenssin yhteydessä käsiteltäviin aiheisiin; painottaa, että kyse on EU:n kansalaisille tarjoutuneesta mahdollisuudesta keskustella perussopimusten tarkistamisesta ja että näin varmistettaisiin selkeä oikeusperusta riippumattoman EU:n eettisen elimen perustamiseksi kaikille toimielimille tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen;

45. kehottaa riippumatonta eettistä elintä näyttämään esimerkkiä avoimuudesta julkaisemalla kaikki suositukset, vuosikertomukset, päätökset ja menot koneellisesti luettavassa avoimessa tietomuodossa, joka on kaikkien kansalaisten saatavilla, asiassa sovellettavien tietosuojasääntöjen mukaisesti; suositaa painokkaasti, että kaikki EU:n julkishallinnon eettisten normien ylläpitämiseksi kehitetyt ohjelmistot asetetaan saataville maksuttomalla avoimen lähdekoodin ohjelmistolisenssillä ja jaetaan kaikkien niiden eurooppalaisten tahojen kanssa, jotka haluavat käyttää niitä; kehottaa tekemään tältä osin tiivistä yhteistyötä Euroopan tietosuojavaltuutetun kanssa;

46. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että lahjomattomuussääntöjen rikkomista koskevat rikostapaukset, etenkin Euroopan parlamentin jäseniä ja EU:n päätöksenteossa mukana olevia kansallisia poliitikkoja koskevat tapaukset, käsitellään tehokkaasti ja ilman aiheetonta viivästystä;

47. pitää huolestuttavana, että komission julkisia tarjouskilpailuja koskevassa menettelyssä ei ole otettu huomioon ehkäisemistä ja täytäntöönpanoa koskevia toimenpiteitä, joilla vältetään eturistiriidat;

48. panee merkille, että nykyisten sääntöjen soveltamisessa komission jäseniin, Euroopan parlamentin jäseniin ja EU:n virkamiehiin on ollut liian monia heikkouksia; muistuttaa, että Transparency International EU -järjestön raportin mukaan vuoden 2017 alussa yli 50 prosenttia entisistä komission jäsenistä ja 30 prosenttia poliitikasta luopuneista Euroopan parlamentin entisistä jäsenistä työskenteli EU:n avoimuusrekisteriin rekisteröidyissä organisaatioissa; korostaa, että

Torstai 16. syyskuuta 2021

erityisesti vaaleilla valittujen jäsenten henkilökohtaisiin ja taloudellisiin sitoumuksiin on sovellettava avoimuutta ja vastuuvollisuutta; painottaa, että avoimuutta ja lahjomattomuutta koskevat kysymykset EU:n ja kansallisella tasolla liittyvät vahvasti toisiinsa; tukee siksi Euroopan neuvoston lahjonnan vastaisen valtioiden ryhmän (GRECO) työtä ja kehottaa jäsenvaltioita panemaan täytäntöön sen suositukset, erityisesti suositukset, jotka koskevat tiukkojen käytäntöjen laatimista kansallisille poliitikoille ja sääntöjen käyttöönottoa palvelussuhteen päättymisen jälkeisille työsuhteille;

49. kehottaa vahvistamaan nykyistä sääntely- ja täytäntöönpanokehystä sekä ennen palvelussuhteen alkamista esiintyvien että palvelussuhteen päättymisen jälkeisten eturistiriitojen osalta, jotta julkisen sektorin sekä yksityisen sektorin ja kolmannen sektorin välille voidaan luoda asianmukaiset, selkeät, sitovat ja oikeasuhteiset rajat ja siten parantaa EU:n päätöksenteon uskottavuutta suuren yleisön silmissä;

50. korostaa, että palvelussuhteen päättymisen jälkeiset ja pyörövi-ilmiöön liittyvät eturistiriitatilanteet ovat luonteeltaan järjestelmällisiä ja toistuvia huolenaiheita ja EU:n toimielinten, elinten, laitosten ja virastojen yhteinen ongelma; suosittaa, että kaikissa EU:n toimielimissä otetaan käyttöön yhdenmukaistetut ja riittävät karenssiajat ja että niiden täytäntöönpanon valvontaa vahvistetaan; katsoo, että eturistiriitatilanteet saattavat vaarantaa EU:n toimielinten ja virastojen lahjomattomuuden ja siten heikentää kansalaisten luottamusta niihin; korostaa, että asiaan liittyvä EU:n lainsäädäntö ja menettelysäännöt on yhdenmukaistettava ja niiden täytäntöönpanoa on valvottava, jotta voidaan muun muassa vaatia täysimittaista avoimuutta korkea-arvoisten EU:n virkamiesten virkakauden jälkeisistä työtehtävistä tai hankkeista sekä kaikista Euroopan parlamentin jäsenten sivutoimista; katsoo, että sääntöjä, jotka koskevat eturistiriitojen ehkäisemistä julkisen viran tai työsuhteen jälkeen, olisi sovellettava kohtuullisen ajan ja asianmukaista korvausta koskevia sääntöjä noudattaen; korostaa tarvetta ottaa oppia parhaista käytännöistä jäsenvaltioissa, joissa jo on kansallisia eettisiä viranomaisia, joilla on asiaankuuluvaa asiantuntemusta; korostaa, että eettisten normien täytäntöönpanossa on erilaisia kansallisia käytäntöjä; panee merkille, että joissakin jäsenvaltioissa vaaleilla valittujen edustajien on pidättäydyttävä äänestämästä asioista, joissa heillä on henkilökohtainen intressi, ja pyytää siksi Euroopan parlamentin jäseniä pidättäytymään toimimasta esittelijöinä vastaavissa tapauksissa; palauttaa tässä yhteydessä mieliin Euroopan parlamentin jäsenten menettelysääntöjen 2 ja 3 artiklan määräykset, jotka koskevat taloudellisia sidonnaisuuksia ja eturistiriitoja;

51. korostaa, että Euroopan oikeusasiamies on käsitellyt eturistiriitoja koskevia kanteluja muiden tehtäviensä lisäksi tähän tehtävään tarkoitettuna mekanismin puuttuessa ja ilman asianmukaisia keinoja ja valtuuksia valvoa päätöksensä täytäntöönpanoa;

52. korostaa, että riippumaton EU:n eettinen elin ei yksin riitä käsittelemään tehokkaasti eturistiriitatilanteita EU:n toimielimissä ja virastoissa; katsoo, että EU:n eettisten sääntöjen ja lahjomattomuutta koskevien sääntöjen uudelleentarkasteluun voisi sisältyä muun muassa seuraavia toimenpiteitä: korkeiden virkamiesten ilmoitus- ja karenssiaikojen pidentäminen oikeasuhteisesti tapauskohtaisesti, samalla kun varmistetaan yhdenvertainen kohtelu Euroopan unionin perusoikeuskirjan 15 artiklan mukaisesti, julkisista hankinnoista annetun direktiivin 2014/24/EU⁽⁴⁾ lujittaminen, pakollinen luopuminen osakkuuksista yrityksissä, jotka ovat sen toimielimen valvonnan alaisia tai liikeyhteyksissä siihen toimielimeen, johon uusi virkamies on nimitetty, pakollinen jäävyys silloin, kun käsitellään asioita, jotka vaikuttavat kyseisen henkilön aiempaan yksityisen sektorin työnantajaan, tai komission jäsenten ja EU:n toimielinten ja virastojen johtavien virkamiesten henkilökohtaisen osakeomistuksen kieltäminen virassaolon aikana; kehottaa jälleen komissiota harkitsemaan asiaa koskevan oikeudellisen kehyksen tarkistamista;

53. katsoo, että virastosta tai toimielimestä lähtevien johtavien virkamiesten pidemmät karenssiajat ovat perusteltuja oikeudellisia toimenpiteitä, joilla suojellaan yleistä etua ja julkisten elinten lahjomattomuutta, jos ne perustuvat objektiiviseen ja selkeisiin kriteereihin perustuvaan menettelyyn;

54. ilmaisee huolensa EU:n korkeiden virkamiesten nimitysmenettelyistä, komission jäsenten eturistiriitojen käsittelystä ja Euroopan parlamentin jäsenten menettelysääntöjen rikkomisesta sekä avoimuusvelvoitteiden tarkistamisesta ja pyörövisääntöjen noudattamisen varmistamisesta;

55. katsoo, että EU:n toimielinten olisi sovellettava mahdollisimman tiukkoja eettisiä normeja pyörövitapausten ja eturistiriitojen estämiseksi myös EU:n toimielinten ja virastojen korkeisiin virkoihin nimittämisen yhteydessä;

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/24/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, julkisista hankinnoista ja direktiivin 2004/18/EY kumoamisesta (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 65).

Torstai 16. syyskuuta 2021

56. katsoo, että korkeisiin virkoihin ehdolla olevien ehdokkaiden valintamenettelyt olisi toteutettava täysin objektiivisin perustein ja niiden olisi oltava täysin avoimia suurelle yleisölle; korostaa, että kysymyksiä ja vastalauseita varten olisi oltava kehys sekä avoimet seurantamenettelyt ja valtuudet peruuttaa päätökset, joiden avoimuus ja lahjomattomuus osoittautuvat riittämättömiksi; korostaa, että menettelyjä olisi arvioitava säännöllisesti, jotta voidaan seurata niiden tehokkuutta ja tehdä tarvittaessa parannuksia;

57. korostaa, että parlamentilla on oltava keskeinen rooli prosessissa, jolla parannetaan EU:n toimielimissä, virastoissa ja elimissä nykyisin sovellettavaa eettistä valvontajärjestelmää, jotta voidaan lisätä kansalaisten luottamusta EU:n päätöksentekoprosesseihin;

o

o o

58. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle.

Torstai 16. syyskuuta 2021

SUOSITUKSET

EUROOPAN PARLAMENTTI

P9_TA(2021)0383

EU:n ja Venäjän välisten poliittisten suhteiden suunta

Euroopan parlamentin suositus 16. syyskuuta 2021 neuvostolle, komissiolle ja komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle EU:n ja Venäjän välisten poliittisten suhteiden suunnasta (2021/2042(INI))

(2022/C 117/18)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon aiemmat päätöslauselmansa Venäjästä, erityisesti 18. syyskuuta 2014 Ukrainan tilanteesta sekä Euroopan unionin ja Venäjän suhteiden nykytilasta⁽¹⁾, 11. kesäkuuta 2015 sotilaallis-strategisesta tilanteesta Mustanmeren alueella Venäjän liitettyä Krimin laittomasti alueeseensa⁽²⁾, 16. maaliskuuta 2017 ukrainalaisista vangeista Venäjällä ja Krimin tilanteesta⁽³⁾, 14. kesäkuuta 2018 Georgian miehitetystä alueista kymmenen vuotta Venäjän hyökkäyksen jälkeen⁽⁴⁾, 23. marraskuuta 2016 strategisesta viestinnästä kolmansien osapuolten levittämän EU:n vastaisen propagandan torjumiseksi⁽⁵⁾, 12. maaliskuuta 2019 EU:n ja Venäjän poliittisten suhteiden tilasta⁽⁶⁾, 19. syyskuuta 2019 Euroopan muistiperinnön merkityksestä Euroopan tulevaisuudelle⁽⁷⁾, 19. joulukuuta 2019 Venäjän laista ”ulkomaisista agenteista”⁽⁸⁾, 17. syyskuuta 2020 Venäjän tilanteesta ja Aleksei Navalnyin myrkyttämisestä⁽⁹⁾, 21. tammikuuta 2021 Aleksei Navalnyin pidätyksestä⁽¹⁰⁾ ja 29. huhtikuuta 2021 Venäjästä – Aleksei Navalnyin tapaus, sotilasjoukkojen keskittäminen Ukrainan rajalle ja Venäjän iskut Tšekin tasavallassa⁽¹¹⁾, 10. kesäkuuta 2021 saksalaisten kansalaisjärjestöjen luokittelemisesta epätoivotuiksi järjestöiksi Venäjällä ja Andrei Pivovarovin pidättämisestä⁽¹²⁾ antamansa päätöslauselmat,
- ottaa huomioon YK:n peruskirjan, YK:n merioikeusyleissopimuksen, ihmisoikeuksien yleismaailmallisen julistuksen, kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen sekä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn Euroopan neuvoston yleissopimuksen,
- ottaa huomioon Venäjän federaation jäsenyyden Euroopan neuvostossa ja Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestössä (Etyj) ja niistä aiheutuvat sitoumukset ja velvoitteet,
- ottaa huomioon Ukrainan kriisin johdosta toteutetut EU:n rajoittavat toimenpiteet, jotka ovat olleet voimassa vuodesta 2014,
- ottaa huomioon Minskin sopimusten täytäntöönpanotoimenpiteitä koskevan paketin, joka hyväksyttiin ja allekirjoitettiin Minskissä 12. helmikuuta 2015 ja joka kokonaisuudessaan hyväksyttiin 17. helmikuuta 2015 annetussa YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 2202 (2015),

⁽¹⁾ EUVL C 234, 28.6.2016, s. 14.

⁽²⁾ EUVL C 407, 4.11.2016, s. 74.

⁽³⁾ EUVL C 263, 25.7.2018, s. 109.

⁽⁴⁾ EUVL C 28, 27.1.2020, s. 97.

⁽⁵⁾ EUVL C 224, 27.6.2018, s. 58.

⁽⁶⁾ EUVL C 23, 21.1.2021, s. 7.

⁽⁷⁾ EUVL C 171, 6.5.2021, s. 25.

⁽⁸⁾ EUVL C 255, 29.6.2021, s. 54.

⁽⁹⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2020)0232.

⁽¹⁰⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0018.

⁽¹¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0159.

⁽¹²⁾ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2021)0291.

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ottaa huomioon 14. maaliskuuta 2016 pidetyn EU:n ulkoasiainneuvoston tulokset, erityisesti sopimuksen Euroopan unionin Venäjän-politiikan viidestä pääperiaatteesta, 24. ja 25. toukokuuta 2021 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmät Venäjistä ja 24. kesäkuuta 2021 annetut päätelmät ulkosuhteista,
 - ottaa huomioon 16. kesäkuuta 2021 annetun komission ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan yhteisen tiedonannon ”EU:n ja Venäjän suhteet – vastatoimet, rajoitukset ja yhteistyö” (JOIN(2021)0020),
 - ottaa huomioon 10. kesäkuuta 2020 annetun komission sekä unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan yhteisen tiedonannon ”Covid-19-disinfomaation torjunta – Faktat oikein” (JOIN(2020)0008),
 - ottaa huomioon Krimin tilannetta käsittelevän kansainvälisen foorumin 23. elokuuta 2021 antaman yhteisen julkilausuman,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 118 artiklan,
 - ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan mietinnön (A9-0259/2021),
- A. ottaa huomioon, että Venäjä on olennainen osa Euroopan mannerta ja EU:n suurin naapurimaa ja että Venäjän ja EU:n jäsenvaltioiden välillä on historiallisesti vahvoja keskinäisiä riippuvuussuhteita sekä kulttuurisia ja inhimillisiä siteitä; ottaa huomioon, että Venäjän politiikka ja sen viranomaisten ominaispiirteet vaikuttavat suoraan EU:hun ja sen välittömään naapurustoon; ottaa huomioon, että vuonna 2014 asetetuista esteistä huolimatta EU on edelleen Venäjän suurin kauppakumppani ja Venäjä on EU:n viidenneksi suurin kauppakumppani; ottaa huomioon, että EU on suurin sijoittaja Venäjällä;
- B. toteaa, että parlamentti osaa erottaa toisistaan Venäjän kansan ja presidentti Putinin hallinnon, joka on pysähtynyt autoritaarinen kleptokratia, jota johtaa oligarkkien piirin ympäröimä elinikäinen presidentti; ottaa huomioon, että tässä suosituksessa ehdotetut kriittiset toimet suunnataan näin ollen presidentti Putinin hallintoon ja sen rikollisiin toimiin ja demokratian vastaiseen politiikkaan samalla kun korostetaan, että Venäjän kansalaisiin on kiireellisesti saatava yhteys, jotta voidaan osoittaa, että Euroopan unioni on valmis vastaamaan heidän huolenaiheisiinsa;
- C. ottaa huomioon, että EU:n keskeisin tavoite on säilyttää vapaus, vakaus ja rauha Euroopan mantereella ja sen ulkopuolella, mitä Venäjän viranomaisten aggressiiviset politiikat uhkaavat, ja se on yksi EU:n strategisen ja ulkopoliittisen ohjelman suurimmista haasteista;
- D. ottaa huomioon, että Venäjällä voi olla demokraattinen tulevaisuus; ottaa huomioon, että Venäjän kansa pyrkii kaikkien ihmisten tavoin vapauden ja demokratian yleismaailmallisiin arvoihin; katsoo, että EU:n olisi esitettävä Venäjän kansalle konkreettisia ehdotuksia molempia osapuolia hyödyttävästä yhteistyöstä;
- E. ottaa huomioon, että EU:n Venäjän-strategiassa on yhdistettävä kaksi päätavoitetta: ensinnäkin Venäjän hallituksen ulkoisen aggressiivisuuden ja kotimaisen sortotoiminnan lopettaminen ja toiseksi Venäjän kansan auttaminen vaihtoehtoisen tulevaisuuden rakentamisessa, mikä hyödyttäisi kaikkia Euroopan mantereella asuvia ihmisiä, myös venäläisiä;
- F. ottaa huomioon, että EU:n suhteet Venäjän federaatioon perustuvat kansainvälisen oikeuden periaatteisiin, Etyjin perusperiaatteisiin, demokratiaan, konfliktien rauhanomaiseen ratkaisemiseen ja hyviin naapuruussuhteisiin; ottaa huomioon, että Venäjän nykyinen hallitus on osoittanut halventavansa näitä periaatteita, vaikka se oli sitoutunut niihin; ottaa huomioon, että Venäjä käyttää hyväkseen muita kansainvälisiä instituutioita, erityisesti YK:ta ja Etyjiä, estääkseen oikeuden toteutumisen ja konfliktien ratkaisemisen maailmanlaajuisesti;
- G. toteaa, että vaikka Venäjä liittyi uudelleen Euroopan neuvostoon vuonna 2019, se on jatkanut laajamittaisia ihmisoikeusloukkauksia ja kieltäytyy noudattamasta Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen päätöksiä;
- H. toteaa, että presidentti Putinin ulkopoliittikka on selvästi aggressiivista ja revisionistista, koska hän haluaa esiintyä Venäjän etujen puolustajana ja yrittää saada hallintaansa muun muassa alueita, jotka hänen näkemyksensä mukaan menetettiin Neuvostoliiton romahtamisen jälkeen; ottaa huomioon, että presidentti Putinin hallinnolla on seuraavia tavoitteita: suurvalta-aseman vahvistaminen; hallinnon pysyvä puuttuminen entisen Neuvostoliiton alueen maiden ja muiden maiden asioihin; vaikutusvaltaisten valtioiden itsemääräämisoikeuden asettaminen muiden valtioiden itsemääräämisoikeuden edelle; ulkomailla asuvien venäläistä alkuperää olevien henkilöiden suojelun käyttäminen perusteena hybridisodankäynnille ja disinformaatiolle; lukittuneiden konfliktien koettelemien alueiden käyttäminen strategisena tekijänä, jonka avulla voidaan puuttua kriisistä kärsineen maan asioihin ja estää sen lähentyminen Euroopan unioniin ja Natoon; energiavarojen ja laittomien rahanpesukäytäntöjen käyttäminen manipuloinnin ja

Torstai 16. syyskuuta 2021

kiristyksen välineenä; liberaalin demokratian mallin heikentäminen ja Venäjän esittäminen moraalisesti ylempi-arvoisena ja länsimaat moraalisesti alempiarvoisina; demokratian, demokraattisen opposition ja kansalaisten vapaata tahtoa koskevan oikeuden tukahduttaminen Venäjällä; ottaa huomioon, että presidentti Putinin hallinto torjuu erityisesti monenvälisyyden ja oikeusvaltion perustuvan kansainvälisen järjestyksen, jättää huomiotta kansainvälisen oikeuden, mukaan lukien YK:n peruskirjaan, vuoden 1975 Helsingin päätössiakirjaan ja Etyjin vuoden 1990 Pariisin peruskirjaan kirjatut periaatteet, mistä ovat osoituksena muun muassa vuoden 2020 perustuslakimuutokset, joiden hyväksymisprosessia Demokratiaa oikeusteitse -komissio (Venetsian komissio) on pitänyt ”selvästi epäasianmukaisena” ja jotka rikkoivat sekä Venäjän lakia että Etyjin Venäjälle asettamia velvoitteita; ottaa huomioon, että Venäjä on jättänyt panematta täytäntöön yli tuhat Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen tuomiota;

- I. ottaa huomioon, että Venäjän nykyinen hallinto uhkaa Euroopan rauhaa ja turvallisuutta jatkamalla järjestelmällisiä ihmisoikeusloukkauksia kansalaisiaan kohtaan ja aggressiivista toimintaa ulkopoliitikassaan, mukaan lukien seuraavat: laajamittaiset sotaharjoitukset ja joukkojen keskittämiset; Krimin laitton ja väkivaltainen miehitys ja liittäminen Venäjään; Ukrainan, Georgian ja Moldovan alueellisen koskemattomuuden loukkaaminen ja vakauden horjuttaminen; tuki lukkiutuneille konflikteille ja kykenemättömyys noudattaa aseleposopimuksia Georgiassa ja Ukrainassa; väitetyt terroriteot EU:n jäsenvaltioiden, kuten Tšekin, alueella; kyberhyökkäykset ja hyökkäykset arkaluontoista infrastruktuuria vastaan EU:n jäsenvaltioissa; kansainvälisen oikeuden rikkomiset; sekaantuminen vaaleihin; sekä Itämeren ja Mustanmeren alueen maiden meri- ja ilmatilan loukkaukset; toteaa, että koska EU ei vastannut riittävällä tavalla useisiin Venäjän hyökkäyksiin vuonna 2008 tapahtuneen Georgiaan hyökkäämisen jälkeen, Venäjä jatkoi aggressiivisia sotilaallisia ja poliittisia operaatioitaan sekä naapurustossaan että sen ulkopuolella ja heikensi täten sääntöihin perustuvaa kansainvälistä järjestystä ja vakautta Euroopassa ja muualla;
- J. ottaa huomioon, että Venäjän hallinto kokoaa edelleen hyökkäysaseita ja joukkoja EU:n rajojen välittömään läheisyyteen Kaliningradin alueelle;
- K. ottaa huomioon, että nykyisen hallintonsa puitteissa Venäjä on Naton mietintäryhmän äskettäisen arvion mukaan pitkän aikavälin uhka Euroopan turvallisuudelle; ottaa huomioon, että Venäjä on perustanut uusia sotilastukikohtia ja nykyaikaistanut vanhoja sotilastukikohtia maan pohjoisosissa; ottaa huomioon, että Venäjä on korottanut pohjoisen laivastonsa sotilaspäiirin asemaan, laajentanut asevoimiensa eri haaroja ja elvyttänyt bastion-puolustuskonseptin, jolla pyritään suojelemaan Venäjän strategisia valmiuksia; ottaa huomioon, että Naton tehostetulla läsnäololla itäisissä jäsenmaissa on ollut ratkaiseva rooli ehkäisemässä Venäjää toteuttamasta epävakautta lisääviä toimia, kuten joukkojen keskittämistä läntisen sotilaspäiirin alueella; katsoo, että asevalvonnan epäonnistuminen Venäjän kanssa (Venäjän vetäytyminen keskipitkän matkan ydinohjuksia koskevasta INF-sopimuksesta ja Avoin taivas -sopimuksesta) ja ydinsulkusopimuksen mukaisen ydinaseriisunnan jumittaminen sekä se, että Venäjä ei hyväksy uutta ydinasekieltosopimusta, ovat suuri huolenaihe Euroopan kansalaisten turvallisuuden kannalta; katsoo, että tähän liittyvät myös Venäjän ydinaseiden ja tavanomaisten aseiden ja niiden maaliinsaattamisjärjestelmien vaarallinen nykyaikais-taminen sekä vakautta horjuttavan teknologian (hypersooniset ydinohjukset, torpedot jne.) käyttöönotto;
- L. ottaa huomioon, että Venäjän hallinto lisäsi varsinkin maalisi- ja huhtikuussa 2021 merkittävästi sotilaallista läsnäoloaan Ukrainan Venäjän vastaisilla itä- ja pohjoisrajalla ja että kyseessä on Venäjän joukkojen suurin keskittymä vuodesta 2014 lähtien; ottaa huomioon, että Venäjän hallinto keskeytti muiden maiden sota-alusten ja kaupallisten alusten kulkuoikeuden osittain Mustanmeren kautta Kertsin salmen suuntaan, mikä rikkoo YK:n merioikeusyleissopimuksen, jonka osapuolena Venäjä on, takaamia navigointioikeuksia;
- M. ottaa huomioon, että Venäjä antaa johdonmukaisesti poliittista ja taloudellista tukea Valko-Venäjän Alexander Lukašenkan laittomalle ja tuomittavalle hallinnolle; ottaa huomioon, että presidentti Putinin poliittiset ja taloudelliset panostukset Lukašenkan laittoman hallinnon säilymiseen ovat ainoa syy siihen, että Lukašenka pystyy edelleen jatkamaan Valko-Venäjän kansan julmaa sortoa samalla, kun kansa vaatii ihmisoikeuksien kunnioittamista, vapaita ja avoimia vaaleja, oikeusvaltioperiaatetta ja oikeutta; ottaa huomioon, että Valko-Venäjän ja Venäjän viimeaikaisella poliittisella kehityksellä on monia yhteisiä piirteitä ja että molempien maiden prosessit vaikuttavat merkittävästi toisiinsa; ottaa huomioon, että autoritaarista hallintoa vastaan esitetyt mielenosoitukset ja muutospyyntöt Valko-Venäjällä innoittavat Venäjän kansan vastaavia vaatimuksia; ottaa huomioon, että Venäjän viranomaiset tehostavat poliittisen opposition tukahduttamista ennen tulevia duuman vaaleja syyskuussa 2021 rajoittamalla ja eväämällä mahdollisuuksia osallistua vaaleihin ja estämällä tiettyjen oppositiopoliitikkojen asettumisen ehdolle ja tuhoavat näin poliittista kilpailua varastamalla mahdollisuuden oikeudenmukaisiin vaaleihin, kuten Valko-Venäjän diktatuuri teki elokuussa 2020;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- N. ottaa huomioon, että Putinin Venäjä jatkaa pyrkimyksiään horjuttaa EU:n ehdokasmaiden ja assosiaatiosopimuksen tehneiden itäisen kumppanuuden maiden vakautta, kun tavoitteena on luoda esteitä niiden euroatlanttiselle yhdentymisprosessille tai pysäyttää se; toteaa, että kansalaisuuteen pakottamalla pyritään lisäämään ulkomailla asuvien venäläisten määrää ja tosiasiallisesti sisällyttämään Venäjään kansalaisia sen miehittämiltä alueilta ja irrottamalla alueilta, erityisesti Transnistriasta, Etelä-Ossetiasta, Abhasiasta, Donbasista ja Krimin niemimaalta; huomauttaa, että Venäjän toimet rikkovat kansainvälisiä lakeja;
- O. ottaa huomioon, että Venäjän vuoden 2020 perustuslaillisissa uudistuksissa tarkistettiin toisen maailmansodan aikaista historiaa, puhdistettiin Neuvostoliiton historiaa ja nimettiin Venäjä Neuvostoliiton seuraajaksi, otettiin käyttöön oikeus puuttua kansainvälisesti muissa maissa asuvien venäläisten puolustamiseen ja julistettiin laittomaksi keskustelut Venäjän valtaamien maiden palauttamisesta ulkomaille;
- P. EU:n olisi seurattava tiiviisti Venäjän suhtautumista ja osallistumista Afganistanin tilanteeseen, koska Venäjä pyrkii hyödyntämään lännen vetäytymistä ja täyttämään siitä johtuvan valtatyhjiön;
- Q. ottaa huomioon, että kaksoiskansalaisuuden sallivat EU:n jäsenvaltiot ovat alttiina Venäjän kansalaisuuteen pakottavalle passipolitiikalle; ottaa huomioon, että niin kutsutut kultaisten passien järjestelmiä käyttävät EU:n jäsenvaltiot antavat Venäjän hallinnon kannattajille mahdollisuuden nauttia eurooppalaisesta elämänilusta Venäjän kansalta varastetuilla varoilla ja levittää korruptiota EU:hun;
- R. ottaa huomioon, että Venäjä on ottanut käyttöön vihamielisen ”venäläinen maailma” -käsitteen valmistellakseen keinoja sekaantua vieraiden valtioiden sisäisiin asioihin maassa asuvien venäläisten puolustamisen nimissä; ottaa huomioon, että ”venäläistä maailmaa” edistävät EU:n jäsenvaltioiden kansallisilla kielillä Venäjän valtiolliset tiedotusvälineet, kuten Russia Today ja Sputnik; toteaa, että Kremlin propaganda käyttää hyväkseen covid-19-pandemiaa aiheuttaakseen eripuraa EU:n jäsenvaltioiden välille, esittelee EU:n kykenemättömänä selviytymään pandemiasta, kylvää epäilyksen siemeniä Euroopan lääkeviraston hyväksymistä rokotteista, kannustaa EU:n kansalaisia olemaan ottamatta rokotuksia ja kiillottaa Venäjän imagoa EU:n väestön silmissä erityisesti edistämällä Sputnik V -rokotetta;
- S. ottaa huomioon, että lukuisat paikalliset kansalaisjärjestöt ja radikaalit ryhmät, myös poliittiset liikkeet, saavat Venäjältä rahoitusta;
- T. ottaa huomioon, että Venäjä on edelleen läsnä useissa maailman osissa, kuten Länsi-Balkanilla, Keski-Aasiassa, Lähi-idässä, Pohjois-Afrikassa, Saharan eteläpuolisessa Afrikassa ja Latinalaisessa Amerikassa ja arktisella alueella; ottaa huomioon, että Venäjä käyttää puolisolitaallista järjestöään (Wagner-konsernia) tukeakseen diktatuurihallintoja kaikkialla maailmassa ja horjuttaakseen EU:n ja kansainvälisen yhteisön pyrkimyksiä lieventää konflikteja ja rakentaa rauhaa ja vakautta; ottaa huomioon, että Länsi-Balkanin alueelle, johon kuuluu mahdollisia uusia EU:n jäsenvaltioita, on ominaista Venäjän vahva läsnäolo, erityisesti Serbiassa; ottaa huomioon, että Montenegrossa vuonna 2016 Venäjän sotilastiedustelu osallistui pyrkimykseen lakkauttaa maan parlamentti, murhata pääministeri ja perustaa venäläisyysohenteinen ja Naton vastainen hallitus sekä estää Montenegron liittyminen Natoon;
- U. ottaa EU:n suhteen huomioon, että Venäjän hallinto käytti tiettävästi tiedustelupalvelussaan työskenteleviä upseereita kahden ampumatarvikevarikon räjäyttämiseen vuonna 2014, jolloin kaksi Tšekin kansalaista kuoli ja räjähdyksistä aiheutui laajoja aineellisia vahinkoja; ottaa huomioon, että samat GRU:n agentit olivat vastuussa myös Sergei ja Julia Skripalin murhayrityksestä Yhdistyneessä kuningaskunnassa vuonna 2018, jolloin he käyttivät sotilaskäyttöön valmistettua Novitšok-hermomyrkyä; ottaa huomioon, että GRU:n agentteja on syytetty myös asetehtaan omistajan Emilian Gebrevin ja kahden muun henkilön murhayrityksestä Bulgariassa vuonna 2015 ja että Venäjän agentit murhasivat Zelimkhan Khangoshvilin Berliinissä vuonna 2019; toteaa, että Venäjän hallinnon laittomat toimet Yhdistyneen kuningaskunnan, Tšekin, Bulgarian sekä monien muiden EU:n jäsenvaltioiden ja itäisen kumppanuuden maiden alueella rikkovat törkeästi niiden itsemääräämisoikeutta; toteaa, että Venäjän hallitus ei ole yhteistyöhaluinen näiden rikosten tutkinnassa ja suojelee keskeisiä epäiltyjä;
- V. pitää valitettavana, että Venäjän viranomaiset ovat tietoisesti tai tahtomattaan ajautumassa riippuvuuteen Kiinasta, mikä voi vain heikentää Venäjän federaatiota ja koko Eurooppaa ja erityisesti antaa Kiinan viranomaisille mahdollisuuden laajentaa läsnäoloaan ja vaikutusvaltaansa Keski-Aasiassa ja Siperiassa;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- W. ottaa huomioon, että Venäjän johto jatkaa EU:n sisäiseen politiikkaan ja demokraattisiin prosesseihin kohdistuvaa disinformaatiotaan, propagandaansa ja hybridivaikuttamistaan, jotka uhkaavat EU:n perusarvoja, kuten demokratian, tasa-arvon, oikeusvaltion ja ihmisoikeuksien kunnioittamista, ja että se pystyy heikentämään kansallisten hallitusten politiikkaa, levittämään loukkaavia tietoja ja välittämään lännestä kuvan vihollisena, edistämään vihaa, suvaitsemattomuutta ja Neuvostoliitto-nostalgiaa, uudelleenkirjoittamaan Neuvostoliiton rikosten historiaa ja viime kädessä syventämään repeämää, joka vallitsee Venäjän ja Euroopan ja etenkin entisten kommunistivaltioiden välillä; ottaa huomioon, että Venäjän kyberhyökkäysten kohteena ovat jatkuvasti EU ja sen jäsenvaltioiden toimielimet sekä strategisesti merkittävät kohteet ja demokraattiset prosessit, kuten vaalit; ottaa huomioon, että Venäjän ortodoksisen kirkon ylin hierarkia tukee Putinin hallintoa; ottaa huomioon, että Venäjän lainsäädäntö sallii ääriyhdistysten pidettävien uskonnollisten ryhmien sortamisen; ottaa huomioon, että viimeaikaiset havainnot venäläisten virkamiesten, myös turvallisuuspalvelun jäsenten, ja katalaaniseparatistien ryhmän edustajien välisestä tiiviistä ja säännöllisestä yhteydenpidosta Espanjassa edellyttävät perusteellista tutkintaa; katsoo, että tämä voisi olla jälleen yksi esimerkki Venäjän puuttumisesta jäsenvaltioiden asioihin ja Venäjän jatkuvista pyrkimyksistä hyödyntää mitä tahansa asiaa, jolla se voi edistää sisäistä epävakautta EU:ssa;
- X. ottaa huomioon, että Venäjään kohdistetut länsimaiden pakotteet yhdessä fossiilisten polttoaineiden viennistä saatavien tulojen vähenemisen, kilpailukyvyttömän talouden, korkeiden sotilasmenojen ja kotimaisten sosiaalisten tulonsiirtojen kanssa ovat aiheuttaneet Venäjälle taloudellisia vaikeuksia; ottaa huomioon, että vuoden 2020 korruptioindeksissä Venäjä sijoittuu 180 maan joukossa sijalle 20, koska laajamittainen valtiollinen korruptio vaikeuttaa venäläisten julkisia palveluja, joihin ei osoiteta riittävästi varoja, etenkin julkiseen terveydenhuoltoon, joka on erityisen tärkeää pandemian aikana; ottaa huomioon, että lähes 19 miljoonaa venäläistä elää köyhyysrajan alapuolella;
- Y. ottaa huomioon, että Venäjän federaatio asetti pakotteita Euroopan parlamentin puhemiehelle David Sassolille, Euroopan komission varapuheenjohtajalle Věra Jourovälle ja kuudelle muulle EU:n jäsenvaltion virkamiehelle ja että kyseisiä seuraamuksia ei voida hyväksyä ja ne ovat perusteettomia, koska niillä ei ole oikeudellisia perusteita; ottaa huomioon, että Venäjän hallitus on hyväksynyt luettelon ”epäystävällisistä maista”, joihin kuuluvat Tšekki ja Yhdysvallat;
- Z. ottaa huomioon, että vuonna 2019 yli 60 prosenttia EU:n tuonnista Venäjältä oli energiatuotteita; ottaa huomioon, että erityisesti energia-alalla EU:n olisi vähennettävä taloutensa riippuvuutta Venäjän kaasuntoimituksista EU:n markkinoille, joiden osuus on tällä hetkellä 48 prosenttia ja todennäköisesti kasvaa; ottaa huomioon, että vihreän kehityksen ohjelma on EU:n geopoliittisen turvallisuuden merkittävä väline ja että komission ennusteiden mukaan EU:n öljyn ja maakaasun tuonnin odotetaan vähenevän jyrkästi vuoteen 2030 mennessä, jos vihreän kehityksen ohjelma pannaan täytäntöön, ja öljyn tuonti vähenee 78–79 prosenttia ja maakaasun tuonti 58–67 prosenttia vuoden 2015 lukuihin verrattuna;
- AA. huomauttaa, että kaasunkulutus on saavuttanut Euroopassa huippunsa eikä nykyisen Nord Stream -kaasuputken kapasiteettia käytetä tällä hetkellä täysimääräisesti; toteaa, että joidenkin jäsenvaltioiden kiistanalainen päätös rakentaa Nord Stream 2 -kaasuputki on ristiriidassa energiaunionin yhteisvastuun ja luottamuksen arvojen kanssa; katsoo, että Nord Stream 2 -hanke on ristiriidassa niiden Euroopan vihreän kehityksen ohjelman tavoitteiden kanssa, joiden mukaan EU:n kasvihuonekaasupäästöjä vähennetään vähintään 55 prosenttia vuoteen 2030 mennessä ja kasvihuonekaasujen nettopäästöistä päästään eroon vuoteen 2050 mennessä;
- AB. EU:n olisi kehotettava Venäjää takaamaan vapaa ja esteetön pääsy niin sanottuihin sotasaalisarkistoihin, jotka siirrettiin Moskovaan vuosina 1944 ja 1945 Neuvostoliiton miehittämiltä alueilta, sekä historiallisiin arkistoihin ja taide-esineisiin, jotka Venäjän keisarikunta sieppasi Euroopan maista ja joita tällä hetkellä säilytetään Venäjällä;
- AC. toteaa, että oikeusvaltioperiaate, riippumaton oikeuslaitos ja vapaa lehdistö ovat sopeutumiskykyisten demokraattisten yhteiskuntien keskeisiä tekijöitä;
- AD. ottaa huomioon, että Venäjän federaatio ei ole ainoastaan ulkoinen uhka Euroopan turvallisuudelle vaan se myös sortaa omaa kansaansa; katsoo, että Venäjän tilanne heikkenee jyrkästi, koska presidentti Putin vauhdittaa demokraattisten voimien tukahduttamista, jonka tavoitteena on vaihtaa hänen kotimaiset arvostelijansa, poliittinen oppositio ja korruption vastaiset aktivistit, rajoittaa heidän kokoontumisvapauttaan ja estää heidän ja Venäjän kansalaisyhteiskunnan toiminta, mistä on osoituksena se, että Venäjän viranomaiset pidättivät yli 11 000 rauhanomaista mielenosoittajaa vain kaksi viikkoa Aleksei Navalnyin pidätyksen jälkeen, joten tammikuun 2021 jälkeen on pidätetty yli 15 000 venäläistä; ottaa huomioon, että Venäjä on edelleen pidättänyt laittomasti kansalaisiaan ja maalittanut oppositiojohtajia, riippumattomia toimittajia, mielenosoittajia ja ihmisoikeusaktivisteja; ottaa huomioon, että Venäjän vankilaolot ovat edelleen kauhistuttavia ja että vangittuihin kohdistuu kidutusta, häirintää ja fyysisiä hyökkäyksiä;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- AE. ottaa huomioon, että hyväksymällä lakeja "ulkomaisista agenteista" ja "epätoivotuista järjestöistä" Venäjän hallinto sallii yksilöiden, yhdistysten ja tiedotusvälineiden leimaamisen, mikä loukkaa heidän ihmisoikeuksiaan sekä sanan- ja yhdistymisvapautta, rajoittaa kansalaisten oikeuksia sitoutua Venäjän kansalaisyhteiskuntaan ja myötävaikuttaa siihen ja vaarantaa heidän henkilökohtaisen turvallisuutensa; ottaa huomioon, että Venäjän hallinto hyväksyi "ulkomaisia agenteja" ja "epätoivottuja ulkomaisia järjestöjä" tukevia henkilöitä tai yhteisöjä koskevat lait, joilla se on järjestelmällisesti estänyt kansalaisyhteiskunnan, ihmisoikeuksien puolesta toimivien kansalaisjärjestöjen ja opposition aktiivisia jäseniä osallistumasta vuoden 2021 parlamenttivaaleihin Venäjällä; ottaa erityisesti huomioon, että joulukuussa 2020 ja tammikuussa 2021 hyväksytyillä uusilla säädöksillä laajennettiin sellaisten henkilöiden ja ryhmien soveltamisalaa, jotka voidaan nimetä "ulkomaisiksi agenteiksi", "ulkomaisten rahastojen" määritelmää ja merkintämateriaaleja koskevia vaatimuksia; ottaa huomioon, että toukokuussa 2021 ehdotetuilla uusilla lakiesityksillä pyritään laajentamaan lainsäädännön vaikutusta "epätoivottuihin" järjestöihin ja kieltämään takautuvasti Venäjän parlamenttiin mahdollisesti pyrkiviä ehdokkaita; ottaa huomioon, että Venäjän viranomaiset syyttävät edelleen ihmisiä väitetystä liittymisestä ryhmiin, jotka on nimetty ääriliikkeiksi Venäjän erittäin laajassa ääriliikkeiden vastaisessa lainsäädännössä; ottaa huomioon, että Venäjän viranomaisten päätös julistaa Aleksei Navalnyin johtama korruption vastainen säätiö ääriliikkeeksi on perusteeton ja syrjivä ja että se on hyväksytty vain siksi, että halutaan eliminoida opposition todelliset mahdollisuudet osallistua vaalikampanjoihin;
- AF. ottaa huomioon, että Memorial-ihmisoikeusjärjestön mukaan Venäjällä on tällä hetkellä lähes 400 poliittista vankia, mikä rikkoo Euroopan ihmisoikeussopimuksen 5 artiklan, kansalaisyhteiskuntaa ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen 9 artiklan ja 5. tammikuuta 1989 hyväksytyyn Euroopan turvallisuus- ja yhteistyökokouksen Wienin kokouksen päätösasiakirjan 23 artiklan mukaisia Venäjän federaation velvoitteita;
- AG. ottaa huomioon, että viimeisten kahden vuosikymmenen aikana on yritetty tai onnistuttu murhaamaan useita hallinnon vastustajia ja riippumattomia toimittajia joko itse Venäjällä tai vieraalla maaperällä, mukaan lukien Anna Politkovskaja, Boris Nemtsov, Alexander Litvinenko, Sergei ja Julia Skripal, Sergei Protazanov, Pjotr Verzilov, Vladimir Kara-Murza, Aleksei Navalnyi ja Zelimkhan Khangoshvili; ottaa huomioon, että kyseisten rikosten takana olevia tahoja ei ole vielä tunnustettu tai asetettu syytteeseen, koska käynnissä olevaa yhteiskunnallisen tyytymättömyyden tukahduttamista pahentavat entisestään poliisin ja turvallisuusjoukkojen rankaisemattomuus sekä oikeuslaitoksen haluttomuus asettaa syytteeseen näiden rikosten todellisia tekijöitä; ottaa huomioon, että hallitus tai hallitusta kannattavat tiedotusvälineet kohdistavat opposition edustajiin järjestelmällisesti sanallisia hyökkäyksiä ja henkilökohtaisia mustamaalauskampanjoita ja demonisoivat heitä; ottaa huomioon, että Boris Nemtsovin murhasta laaditussa Etyj:n parlamentaarisen yleiskokouksen selvityksessä todetaan, että "pääsyy rankaisemattomuuteen ei ole Venäjän oikeusviranomaisten kykenemättömyys, vaan poliittinen tahto"; ottaa huomioon, että Etyjin parlamentaarisen yleiskokouksen selvityksessä todetaan, että täysimittainen murhatutkimus "olisi ensimmäinen askel kohti rankaisemattomuuden ilmapiirin poistamista" Venäjällä;
- AH. ottaa huomioon, että perustuslakiin tehdyillä laittomilla muutoksilla ja presidentti Putinille vuodeksi 2024 myönnettyä presidentin toimikausien rajoitusten poistamisella heikennettiin oikeutta oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin Venäjällä muun muassa antamalla presidentille valtuudet nimittää perustuslakituomioistuinten ja korkeimman oikeuden tuomarit ja käynnistää kaikkien liittovaltion tuomareiden nimittäminen ja ylempien liittovaltion tuomareiden irtisanominen;
- AI. ottaa huomioon, että tiedotusvälineiden vapaus Venäjällä on nopeasti rapistumassa, sillä Venäjän hallitus on vauhdittanut vuosikausia jatkunutta kampanjaansa kansalaisyhteiskunnan ja riippumattoman lehdistön toiminnan lopettamiseksi ja uhannut järjestöjä, kuten Meduza, Radio Free Europe / Radio Liberty, VTimes, For Human Rights ja Open Russia, säilyttämällä niille vaivalloisen lainsäädännöllisen, sääntelyperustaisen ja byrokraattisen taakan ja tukahduttamalla niiden rahoitusmahdollisuudet lähteistä, jotka eivät ole hallituksen ja sen liittolaisten valvonnassa, ja nimittämällä niitä "ulkomaisiksi agenteiksi" tai "ei-toivotuiksi" saattaen huonoon valoon nämä ryhmät ja niiden edustamat korkeatasoiset journalistiset ja ihmisoikeuksiin liittyvät periaatteet, joita ilman Venäjä ei voi olla demokraattinen, vauras ja vapaa; ottaa huomioon, että tiedotusvälineiden toimintatila Venäjällä on valtion valvoma ja omistama, yleisradioyhtiötä siellä ei ole, ja jäljellä olevilla harvoilla riippumattomilla tiedotusvälineillä on vaikeuksia toimintansa rahoittamisessa ja ne joutuvat vainotuksi, mukaan lukien niiden työntekijöihin kohdistuvat fyysiset hyökkäykset ja vangitsemiset; toteaa, että vuoden 1992 jälkeen Venäjällä on tapettu 58 toimittajaa; huomauttaa, että "internetin sensuurilain" mukaan hallitus voi estää kaiken ei-toivotun internetsisällön esittämisen; ottaa huomioon, että kansalaisjärjestöjen ja tiedotusvälineiden vapaa ja riippumaton toiminta on oikeusvaltioperiaatteeseen perustuvan demokraattisen yhteiskunnan kulmakivi;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- AJ. ottaa huomioon, että puolueettoman vaalitarkkailun mahdollisuudet ovat viime vuosikymmenen aikana vähentyneet tasaisesti Venäjällä, koska kansalaisten vaalitarkkailua koskevien suorien akkreditoitisaännösten puuttuminen pakottaa heidät toimimaan kilpailijoiden tai tiedotusvälineiden puolesta, mikä on siten ristiriidassa kansalaisyhteiskunnan riippumattoman vaalivalvonnan ajatuksen kanssa ja on myös ristiriidassa kansainvälisten normien kanssa; ottaa huomioon, että vuotta 2021 koskevassa Freedom in the World 2021 -raportissa Venäjä sijoittui "ei vapaiden" maiden luokkaan; ottaa huomioon, että kansalaisten perusvapauksia rajoitetaan Venäjällä ja vaaliympäristöä valvotaan, mutta venäläiset eivät mielellään osallistu julkisiin mielenosoituksiin, koska osallistumista koskevan luvan saamisesta on tehty kansalaisille hankalaa ja koska poliisi toimii väkivaltaisesti rauhanomaisten mielenosoitusten aikana;
- AK. ottaa huomioon, että nämä kotimaiset tapahtumat saattavat heikentää tilannetta entisestään ennen syyskuussa 2021 pidettäviä Venäjän parlamenttivaaleja ja ne voivat johtaa Venäjän poliittisen opposition sortotoimien lisääntymiseen in ja jopa vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin; ottaa huomioon, että Venäjän viranomaiset pitävät parlamenttivaalien keskeisiä opposition toimijoita vankilassa tai kotiarestissa; ottaa huomioon, että Venäjän viranomaisten jatkuvat opposition ehdokkaisiin kohdistuvat tukahduttamistoimet, joissa käytetään väärin rekisteröintimenettelyjä ja maalitetaan valikoivasti poliittisia vastustajia ja kansalaisyhteiskunnan järjestöjä kaduilla ja tuomioistuimissa tekaistujen syytteiden avulla, tekevät yksinkertaisesti mahdottomaksi puhua oikeudenmukaisista parlamenttivaaleista syyskuussa 2021, koska näillä toimilla Venäjän hallinto tuhoaa poliittista kilpailua ja moniarvoista demokratiaa;
- AL. pitää siksi perusteltuna epäillä tulevien parlamenttivaalien vapautta ja oikeudenmukaisuutta;
- AM. ottaa huomioon, että parlamentti on useaan otteeseen ilmaissut huolensa demokratian tilasta, oikeusvaltioperiaatteen ja perusoikeuksien ja -periaatteiden järjestelmällisestä kunnioittamatta jättämisestä sekä riippumattomien ja toisinajattelevien toimijoiden toimintatilan kaventumisesta ja tiedotusvälineiden vapautteen kohdistuvista hyökkäyksistä Venäjällä; katsoo, että Venäjän johto on jatkuvasti lisännyt opposition kohdistettua järjestelmällistä sortoa, mikä on saanut koko kansainvälisen yhteisön huomion heräämään ja että EU:n on oltava valmis tilanteeseen ja kehitettävä johdonmukainen reagointistrategia; katsoo, että EU:n on erityisesti lisättävä Venäjän hallintoon kohdistuvaa painetta ennen vuoden 2021 parlamenttivaaleja ja niiden jälkeen, jotta voidaan puolustaa Venäjän kansan oikeutta vapaisiin vaaleihin, joissa kaikilla poliittisilla puolueilla on yhtäläiset mahdollisuudet osallistua ja toimia;
- AN. ottaa huomioon, että hlbt+ -yhteisöön kohdistuu Venäjän federaation eri osissa laajamittaista syrjintää, kuten häirintää, kidutusta, vangitsemista ja tappamista, ja toteaa, että tilanne on erityisen vaarallinen Tšetšeniassa, joka käynnisti vuonna 2017 hlbt+ -henkilöiden puhdistuksen, pidätti ja kidutti kymmeniä ihmisiä ja surmasi ainakin kaksi ihmistä, mikä ajoi monet etsimään turvaa ulkomailta; ottaa huomioon, että nykyisissä säädöksissä kielletään ei-perinteisiä sukupuolisuhteita koskeva julkinen keskustelu; ottaa huomioon, että laittomien perustuslakimuutosten jälkeen on hyväksytty lainsäädäntöä, joka vaikuttaa kielteisesti hlbt+ -henkilöiden oikeuksiin, mukaan lukien oikeus solmia avioliitto ja kasvattaa lapsia;
- AO. ottaa huomioon, että laajalle levinnyttä sukupuoleen perustuvaa väkivaltaa ja perheväkivaltaa koskevissa virallisissa toimissa Venäjällä on edelleen vakavia puutteita, kuten riittävän suojelun puute ja uhreilta puuttuvat muutoksenhakukeinot; ottaa huomioon, että marraskuussa 2019 ehdotetussa perheväkivaltaa koskevassa lakiluonnoksessa ei ollut kattavaa määritelmää perheväkivallalle; ottaa huomioon, että vuoden 2020 alussa parlamentti muutti lakiluonnoksen uudelleentarkastelun toissijaiseksi, ja prosessi on vielä kesken; toteaa, että Venäjän oikeusasiamiehen mukaan perheväkivalta on levinnyt covid-19-pandemian aikana ja että raportoidut tapaukset ovat yli kaksinkertaistuneet kevään poikkeusolojen aikana; katsoo, että Venäjää koskevassa EU:n strategiassa olisi näin ollen puututtava kasvavaan syrjintään ja sukupuolten epätasa-arvoon sekä naisten oikeuksiin, hlbt+ -henkilöiden ja muiden vähemmistöjen oikeuksiin Venäjällä;
- AP. ottaa huomioon, että EU:n kannalta Venäjän demokraattinen muutos on merkittävä geopoliittinen turvallisuus-kysymys, koska presidentti Putinin Venäjä on edelleen suurin haaste Euroopan turvallisuudelle;
- AQ. ottaa huomioon, että parlamentti kehotti 17. syyskuuta 2020, 21. tammikuuta 2021 ja 29. huhtikuuta 2021 antamissaan päätöslauselmissa Euroopan komission varapuheenjohtajaa / Euroopan unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkeaa edustajaa Josep Borrellia tarkistamaan EU:n Venäjän-politiikkaa, mukaan lukien vuonna 2016 sovitut viisi ohjaavaa periaatetta, korostaen, että EU:n tulevat suhteet Venäjään riippuvat Venäjän demokraattisen muutoksen vauhdista (tai sen puutteesta); ottaa huomioon, että parlamentti kehotti myös EU:n

Torstai 16. syyskuuta 2021

toimielimiä laatimaan uuden kattavan strategisen lähestymistavan edellyttäen, että Venäjän kanssa käytävän vuoropuhelun on perustuttava kansainvälisen oikeuden ja ihmisoikeuksien kunnioittamiseen;

- AR. katsoo, että EU:n uudessa strategiassa olisi otettava huomioon erilaisia toteutumismalleja, mahdollisia kehityskulkuja ja selkeitä vastauksia Venäjän tekemiin kansainvälisen oikeuden ja ihmisoikeuksien rikkomuksiin, mukaan lukien tehokkaat välineet, joilla torjutaan tarvittaessa Venäjän häirintätoimia ja disinformaation levittämistä, sekä mahdollisuuksien mukaan välineet valikoivaan yhteistyöhön; toteaa, että parlamentti on myös pyytänyt neuvostoa välittömästi aloittamaan valmistelut ja hyväksymään tulevia suhteita demokraattiseen Venäjään koskevan EU:n strategian, johon sisältyy laaja valikoima kannustimia ja ehtoja, joilla voimistetaan maan sisäisiä suuntauksia kohti vapautta ja demokratiaa;
- AS. ottaa huomioon, että EU:n Venäjä-suhteita ohjaavat viisi periaatetta ovat ehkäisseet Venäjän hallinnon uusia hyökkäyksiä Ukrainaa vastaan, mutta niissä ei sanota mitään presidentti Putinin Venäjän kansaan kohdistamasta sorrosta; ottaa huomioon, että EU:n Venäjän-suhteita ohjaavat viisi periaatetta ovat edelleen toimiva kehys, mutta niihin on liitettävä todellinen strategia siitä, miten EU:n Venäjän suhteita koskevat tavoitteet voidaan saavuttaa, muun muassa vastaamalla Venäjän johdon nykyiseen vihamieliseen toimintaan ja estämällä sen uudet hyökkäykset naapureitaan vastaan ja tekemällä vieraita valtioita vastaan toteutettujen sotatoimien seurauksista vakavampia myös sijaisjoukkojen ja palkkasotureiden toteuttamien toimien tapauksessa; katsoo, että koska Venäjän nykyisen johdon kanssa ei ole odotettavissa merkittävää myönteistä kehitystä, viittä periaatetta olisi täydennettävä, jotta voidaan hillitä presidentti Putinin harjoittamaa Venäjän kansaan kohdistuvaa sortoa ja hänen hallintonsa laajempia vakautta horjuttavia toimia;
- AT. katsoo, että EU:n uudessa strategiassa olisi keskityttävä ”vastaan panemisen, patoamisen ja kanssakäymisen periaatteisiin”, joilla pyritään vahvistamaan EU:n valmiuksia torjua Venäjän uhkaa erityisesti itäisen kumppanuuden alueella, Valko-Venäjä mukaan luettuna, sekä itse Venäjällä puolustamalla ihmisoikeuksia ja tukemalla Venäjän muuttumista demokratiaksi ”demokratia ensin” -periaatteen mukaisesti; katsoo, että EU:n tärkeimpänä yleisenä tavoitteena olisi oltava suhteiden järjestäminen Venäjän federaation kanssa siten, että kaikkien EU:n ja sen naapuruston maiden rauha, vakaus, turvallisuus, vauraus, itsemääräämisoikeus ja alueellinen koskemattomuus säilyvät, kansainvälistä oikeutta noudatetaan ja ihmisoikeudet ja oikeusvaltioperiaate ovat jatkossakin johtavia periaatteitamme; katsoo Venäjän viimeaikaisen kehityksen osoittaneen, että EU:n Venäjää koskevan strategian olisi oltava paljon ennakoivampi ja että sillä on oltava selkeästi määritelty ”yhteistyötavoite”, jossa ei tulisi keskittyä ainoastaan perinteiseen ”valikoivaan” yhteistyöhön Kremlin kanssa vaan pikemminkin ”strategiseen” yhteistyöhön Venäjän kansalaisyhteiskunnan kanssa Venäjän tukemiseksi muutoksessa kohti demokratiaa;
- AU. katsoo, että EU:n Venäjä-strategian ytimenä olisi oltava vapauden ja demokratian tukeminen; katsoo, että tällaisen strategian olisi oltava EU:n turvallisuusetujen mukainen ja tarjottava Venäjälle rakentavaa vuoropuhelua; katsoo, että rakentava suhde olisi edelleen sekä EU:n että Venäjän ja niiden kansojen etujen mukainen; pitää edelleen mahdollisena tehdä yhteistyötä yhteisten etujen jakamiseksi, ongelmien ratkaisemiseksi ja strategisten haasteiden, kuten ilmastopolitiikan tai terrorismin torjunnan, käsittelemiseksi samalla kun edistetään ihmisoikeuksia, oikeusvaltiota ja demokratiaa koskevia arvoja ja varmistetaan, että kahdenvälisen suhteiden vahvistaminen riippuu siitä, miten Venäjän federaatio noudattaa omia ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskevia sitoumuksiaan perustuslain ja kansainvälisten velvoitteidensa mukaisesti;
- AV. ottaa huomioon, että EU:n on samalla keskityttävä säilyttämään arvoihin perustuvaa toimintaa koskeva uskottavuutensa sisäisesti noudattamalla oikeusvaltioperiaatetta ja perusoikeuksia paljon suuremmin ja rehellisemmin, koska poliisiväkivalta, vanhentunut rikoslainsäädäntö sekä sukupuolten tasa-arvon ja monimuotoisuuden vastustaminen joissakin jäsenvaltioissa vahingoittavat sen mainetta ja uskottavuutta ulkomailla; ottaa huomioon, että EU:n on myös viestittävä vertailukelpoisista odotuksista kaikkia kumppaneita kohtaan tuomitsemalla kansainvälisen oikeuden loukkaukset, toteuttamalla johdonmukaisesti ankaria seuraamuksia ja pidättäytymällä toimimasta kaksinaismoralistisesti kyseisiä loukkauksia arvioidessaan,
- AW. muistuttaa, että EU:n jäsenvaltioiden yhtenäisyys on paras tapa estää Venäjää toteuttamasta epävakautta aiheuttavia ja kumouksellisia toimia Euroopassa; katsoo, että määriteltäessä päivitetyn strategiansa koordinoitua – erityisesti strategisilla aloilla, kuten Euroopan puolustusunionissa, Euroopan energiaunionissa, kyberpuolustuksessa, kyberterrorismissa ja strategisessa viestinnässä – EU:n olisi oltava yhtenäisempi, koska Venäjän politiikka sen suhteen on pitkään ollut EU:n toimielinten sivuuttaminen kahdenvälisillä suhteilla jäsenvaltioiden kanssa EU:n sisäisten jakolinjojen paljastamiseksi ja lisäämiseksi; katsoo, että rakentava vuoropuhelu Venäjän viranomaisten kanssa edellyttäisi tiiviimpää koordinoitua, yhteistyötä ja yhtenäisyyttä jäsenvaltioiden välillä sekä voimakkaampaa ja

Torstai 16. syyskuuta 2021

päättäväisempää vastausta kaikkiin Moskovan provokaatioihin ja hyökkäyksiin, jotta löydettäisiin tasapaino lujouden ja vuoropuhelun avoimuuden välillä yhteistä etua koskevilla kysymyksissä;

- AX. katsoo, että Venäjää koskevalla EU:n strategialla olisi tuettava Venäjää sen tiellä kohti demokratiaa i) vastaamalla toimiin kohdentamalla pakotteet Kremlissä ja sen lähellä oleviin henkilöihin, jotka ovat valmiita varastamaan vaalit tai antamaan lahjuksia niiden voittamiseksi tai muiden merkittävien ihmisoikeuksien ja demokratian arvojen vastaisten rikosten tekemiseksi sekä Venäjällä että EU:n välittömässä naapurustossa, ii) auttamalla itäisiä kumppanimaita tarjoamalla kunnianhimoista EU:n yhdentymispolitiikkaa ja kehittämällä tarvittavaa EU:n strategista vastuuta ja geopoliittista johtajuutta kyseisten toimintalinjojen toteuttamiseksi ja iii) ottamalla käyttöön Venäjän demokratiamyönteisen yhteiskunnan kanssa tehtävää yhteistyötä koskevan strategian, jonka avulla luodaan tietä tuleville suhteille demokraattiseen Venäjään;
- AY. ottaa huomioon, että Venäjä pitää menestyksestä, vaurasta ja demokraattista EU:n itäistä naapurialuetta uhkana presidentti Putinin hallinnon vakaudelle, koska se voi toimia innoituksena ”pehmeään vallankäyttöön” tavallisille venäläisille; toteaa, että EU:n itäisen naapurialueen demokratisoituminen on siksi kyseisten maiden ja EU:n edun mukaista, ja sillä on ratkaiseva merkitys Venäjän tulevalle demokratisoitumiselle; katsoo, että Venäjän todellinen tavoite tämän alueen konfliktien osalta on viedä oikeutus demokraattiselta muutokselta vallansiirron muotona, estää näiden valtioiden menestyksekkästä kehitystä, saattaa liberaali demokratia huonoon valoon ja viedä Venäjän omaa valtajärjestelmää muihin maihin;
- AZ. katsoo, että EU:n olisi pyrittävä pitkän aikavälin Venäjä-strategiaan, joka perustuu oletukseen, että Venäjän kansa voi ukrainalaisten ja valkovenäläisten tavoin pyrkiä muuttamaan maansa demokratiaksi; ottaa huomioon, että Venäjän demokratisoituminen riippuu Venäjän kansan halukkuudesta; katsoo, että EU:n on oltava valmis auttamaan venäläisiä heidän toiveissaan elää demokraattisessa maassa;
- BA. katsoo, että EU:n roolia maailmanlaajuisena toimijana ja EU:n toimielinten ulkopoliittista toimivaltaa olisi vahvistettava;
1. suosittaa, että neuvosto, komissio ja komission varapuheenjohtaja / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja tarkistavat yhdessä jäsenvaltioiden kanssa EU:n Venäjän-politiikkaa, myös viittä ohjaavaa periaatetta, ja kehittävät Venäjää varten kokonaisvaltaisen EU:n strategian, joka perustuu seuraaviin periaatteisiin ja toimiin:

Venäjän uhkan torjunta – reagoiminen turvallisuusuhkaan

- a) EU:n on uudistettava ulkopoliittikaansa perusteellisesti osoittaakseen uskottavasti tavoitteensa vaikutusvaltaisena globaalina toimijana ja kykynsä tehdä oikea-aikaisia päätöksiä ja ryhtyä määrätietoisin toimiin ulkopoliittikan alalla, muun muassa laajentamalla Euroopan ulkosuhdehallinnon ja EU:n puolesta toimivan varapuheenjohtajan / korkean edustajan toimivaltaa, luopumalla yksimielisyyden vaatimuksesta ulkopoliittisissa asioissa ja parantamalla valmiuksiaan strategiseen ennakkointiin ja toimiin; lisäksi olisi lujitettava EU:n asemaa globaalina toimijana sekä EU:n toimielinten valmiuksia, jotta estettäisiin Venäjää jatkamasta EU-suhteidensa kahdenvälitsemistä, koska keskeiset päätökset EU:n Venäjän suhteista olisi tehtävä yksinomaan Brysselissä;
- b) EU:n olisi yhdessä Naton ja kansainvälisten kumppaneiden kanssa hillittävä Venäjää rauhan ja vakauden säilyttämiseksi Euroopassa ja sen ulkopuolella muun muassa vahvistamalla EU:n omia puolustusvalmiuksia sekä painostamalla Venäjän viranomaisia olemaan sekaantumatta EU:n itäisen ja eteläisen naapurialueen asioihin; EU:n olisi erityisesti vaadittava – myös kansainvälisissä järjestöissä, kuten Etyjissä tai YK:ssa – että Venäjä sitoutuu käynnissä olevien konfliktien ratkaisemiseen ja mahdollisten tulevien konfliktien ehkäisemiseen palauttamalla itäisen kumppanuuden alueella miehityt ja laittomasti liitetyt alueet niiden kansainvälisesti tunnustettujen rajojen mukaisesti ja kunnioittaen maiden valintoja EU:n, euroatlanttisten suhteiden ja demokratian osalta;
- c) EU:n ja erityisesti sen jäsenvaltioiden olisi täytettävä Nato-jäseninä antamansa sitoumukset yhteisestä puolustuksesta; muistuttaa, että EU:lla ja Natolla on yhteiset turvallisuushaasteet, yhteiset puolustusedut ja sama yhä haastavampi turvallisuusympäristö ja että siksi Naton kautta toteutettava vahva transatlanttinen turvallisuus- ja puolustus-kumppanuus on välttämätön, kun taas EU pyrkii samaan aikaan kohti strategista riippumattomuutta; EU:n on

Torstai 16. syyskuuta 2021

tehostettava ponnistelujaan todellisen eurooppalaisen puolustuksen luomiseksi vahvistetun Naton puitteissa, jotta se voi entistä tehokkaampien, käyttöön otettavien, yhteentoimivien ja kestävien sotilaallisten valmiuksien ja joukkojen avulla esiintyä vahvana ja itsevarmana kansainvälisenä toimijana, joka kykenee säilyttämään rauhan;

- d) EU:n olisi käsiteltävä Venäjän federaation uusinta kansallisen turvallisuuden strategiaa, jossa tunnustetaan virallisesti Venäjän ulkopoliittikan lännenvastainen vektori ja korostetaan Venäjän ja lännen sosiaalipoliittisten järjestelmien perustavaa yhteensopimattomuutta järjestelmätasolla;
- e) EU:n on vahvistettava jäsenvaltioidensa tiedustelupalvelujen yhteistyötä, jotta Venäjän vihamieliset toimet paljastetaan, osoitetaan ne Venäjän tekemiksi ja saatetaan ne huonoon valoon järjestelmällisesti, estetään tehokkaammin Venäjän erikoisjoukkoja toteuttamasta operaatioitaan EU:n alueella, ja jatkettava työskentelyä strategisten kumppaneidensa kanssa uusien toimenpiteiden parissa Venäjän tukeman terrorismin torjumiseksi; katsoo lisäksi, että EU:n olisi investoitava hankkeisiin, joilla vahvistetaan sen turvallisuutta ja yhteisiä sotilas-, kyber- ja energiavalmiuksia, sekä jäsenvaltioiden vastavakoilutoimien koordinointiin;
- f) katsoo, että EU:n olisi oltava valmis käyttämään vaikutusvaltaansa ja vaadittava Venäjän jättämistä SWIFT-maksujärjestelmän ulkopuolelle, jotta Venäjän viranomaiset eivät jatkaisi aggressiivista käyttäytymistä, ja EU:n olisi oltava valmis lopettamaan asteittain öljyn ja kaasun tuonti Venäjältä, jos Venäjän viranomaiset jatkavat uhkauksiaan jäsenvaltioita vastaan ja sotilaallisia toimia itäisiä kumppanimaita vastaan naapurialueilla;
- g) katsoo, että EU:n on myös jatkettava kaikkien jäsenvaltioiden sähköverkkojen täydellistä synkronointia Manner-Euroopan synkronoidun verkon kanssa parhaana pitkän aikavälin ratkaisuna ongelmaan, joka liittyy Euroopan strategiseen energiariippuvuuteen Venäjältä, ja sen olisi myös vastustettava Venäjän ydinenergia-alan uutta laajentamista EU:hun ja toteutettava toimenpiteitä, joilla estetään Rosatomin rakentamassa Astravetsin ydinvoimalassa tuotetun sähkön myynti EU:n markkinoilla, ja muita tulevia hankkeita, kuten Baltian ydinvoimalaa;
- h) EU:n energiapolitiikan ja -etujen mukaisesti EU:n on laadittava ja pantava täytäntöön selkeä strategia siitä, miten se voi lopettaa riippuvuutensa Venäjän kaasusta ja öljystä sekä muista raaka-aineista (erityisesti raudasta/teräksestä, alumiinista ja nikkelistä) ja lisätä omaa energiaomavaraisuuttaan ainakin presidentti Putinin ollessa vallassa; tässä yhteydessä EU:n olisi pidettävä yllä kunnianhimoista ja määrätietoista vihreää toimintaohjelmaa ja asetettava merkittäväksi geopoliittiseksi painopisteeksi Euroopan vihreän kehityksen ohjelman nopea täytäntöönpano, johon sisältyy EU:n hiilivuotoveron ja hiilestä irtautumista koskevien aloitteiden kaltaisia toimenpiteitä vihreän vetyteollisuuden kehittämisen kanssa; EU:n on pantava välittömästi täytäntöön uusia fyysisiä toimenpiteitä, kuten vastakkaisvirtausvalmius ja jäsenvaltioiden välinen rajat ylittävä lisäinfrastruktuuri; EU:n on monipuolistettava energiatarjontaansa muun muassa kehittämällä uusia valmiuksia nesteytetyn maakaasun tuontia, energiasiirtymää ja hiilestä irtautumista koskeville aloitteille, jotka keräävät nopeasti kannatusta ja voisivat vähentää fossiilisten polttoaineiden kysyntää ja siten panna pisteen Venäjän valta-asealle energia-alalla Euroopassa; tämän kehityksen vastaisesti Nord Stream 2 -kaasuputken rakentaminen, joka on vastoin eurooppalaista solidaarisuutta ja uhkaa vahvistaa Venäjän määräävää asemaa ja EU:n riippuvuutta Venäjän kaasusta ja altistaa Ukrainan Venäjän pahantahtooselle politiikalle, olisi lopetettava välittömästi eikä sitä pitäisi ottaa käyttöön nykyisissä olosuhteissa, vaikka sen rakentaminen olisi saatu päätökseen;
- i) EU:n ja sen jäsenvaltioiden on nopeutettava Euroopan vihreän kehityksen ohjelman täytäntöönpanoa, kun otetaan huomioon, että Venäjän viimeisimmässä energiastrategiassa vuodelle 2035 kaavaillaan kaasun vientikapasiteetin lisäämistä putkistojen kautta länteen;

Venäjän nykyiseen uhkaan vastaaminen – miten torjua Venäjän puuttuminen EU:n ja itäisten naapurimaiden asioihin

- j) EU:n on edelleen vaalittava itäisten kumppanimaiden itsenäisyyttä, suvereniteettia ja alueellista koskemattomuutta niiden kansainvälisesti tunnustettujen rajojen sisällä ja tuomittava Venäjän suora ja välillinen osallistuminen aseellisiin konflikteihin ja sotilasjoukkojen keskittäminen itäisen kumppanuuden alueille tai niiden rajoille, Krimin laitton miehitys ja liittäminen Venäjään sekä Donetskin ja Luhanskin alueiden tiettyjen osien tosiasiallinen miehitys sekä ihmisoikeuksien ja kansainvälisen oikeuden loukkaukset, joita se harjoittaa miehittämillään tai liitetyillä alueillaan ja joista ovat osoituksena Krimin tataarien korkeimman poliittisen elimen mejlisin ensimmäisen varapuhemiehen Nariman Celâlin ja neljän muun Krimin tataarijohtajan Aziz ja Asan Akhtemovin, Shevket Useinovin ja Eldar Odamanovin viimeaikaiset vangitsemiset; EU:n on tehtävä selväksi, että paluuta normaalisuhteisiin ei tule tapahtumaan

Torstai 16. syyskuuta 2021

ennen kuin Venäjä lopettaa aggressiivisen politiikkansa ja hybridisodankäynnin EU:ta, sen jäsenvaltioita ja itäisiä kumppaneita vastaan, ja ennen kuin Georgian, Moldovan ja Ukrainan alueellinen koskemattomuus palautetaan niiden kansainvälisesti tunnustettujen rajojen sisällä; EU:n olisi sen vuoksi varmistettava, että pakotteet pysyvät voimassa, kunnes Venäjä täyttää niiden poistamista koskevat ehdot, ja harkittava myös pakotteiden voimassaolon jatkamista yhdellä vuodella kuuden kuukauden sijasta, kuten tällä hetkellä tehdään;

- k) EU:n olisi edelleen osallistuttava Krimin tilannetta käsittelevän kansainvälisen foorumin kuulemis- ja koordinoitumallin kehittämiseen, jotta Venäjän federaation väliaikainen miehitys Krimin autonomisessa tasavallassa ja Sevastopolin kaupungissa voidaan lopettaa rauhanomaisesti ja palauttaa alueen hallinta Ukrainalle kansainvälistä oikeutta täysimääräisesti noudattaen;
- l) EU:n on tunnustettava naapurimaidensa Eurooppa-pyrkimykset ja torjuttava vaikutuspiireihin perustuva Venäjän politiikka; lisäksi EU:n olisi tunnustettava, että sillä on strateginen vastuu vakaudesta ja kehityksestä naapurustossaan, erityisesti itäisen kumppanuuden alueella, ja vaadittava edelleen, että Venäjä osallistuu rakentavasti Normandian prosessiin ja panee täytäntöön kansainväliset velvoitteensa, erityisesti Minskin sopimusten ja YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti; EU:n olisi jatkettava osallistumistaan Minskin sopimusten täysimääräiseen täytäntöönpanoon myös Normandia-ryhmässä mukana olevien asianomaisten EU:n jäsenvaltioiden kautta ja tutkittava mahdollisuuksia transatlanttiseen yhteistyöhön tässä asiassa; EU:n olisi myös laajennettava pakotteidensa soveltamisalaa niin, että ne kattavat kansalaisuuteen pakottamisen ja laittomien vaalien järjestämisen Krimillä ja nostavat hintaa, jonka Venäjä maksaa Minskin sopimusten ja Normandian prosessin mukaisten neuvottelujen täytäntöönpanon estämiseksi; EU:n olisi koordinoitava näitä toimenpiteitä Yhdysvaltojen, Yhdistyneen kuningaskunnan, Kanadan, Japanin ja muiden kumppaneiden kanssa niiden soveltamisalan laajentamiseksi tai tehokkuuden lisäämiseksi;
- m) lisäksi EU:n olisi toteutettava määrätietoisia toimenpiteitä, joilla estetään Venäjää kiertämästä EU:n nykyisiä pakotteita; tätä varten EU:n olisi tarkistettava ja päivitettävä sovellettavia määräyksiään ja poistettava useita porsaanreikiä pakotteiden tehostamiseksi ja sen varmistamiseksi, että Venäjä todellakin maksaa korkeamman hinnan erilaisista aggressiivisista hybriditoimistaan;
- n) EU:n on painostettava Venäjän federaatiota täyttämään ehtoita kaikki 12. elokuuta 2008 EU:n välityksellä tehdyn tulitaukosopimuksen määräykset, erityisesti sitoumus vetää kaikki sotilasjoukkonsa Georgian miehitetiltä alueilta;
- o) EU:n olisi ehdotettava uutta ja selkeää itäisen kumppanuuden maihin sitoutuvaa pitkän aikavälin strategiaa, jotta voidaan hillitä presidentti Putinin revisionistista toimintaa naapureitaan kohtaan ja vahvistaa itäisen kumppanuuden maiden instituutioiden, talouksien ja yhteiskuntien selviytymiskykyä ja syventää niiden poliittista assosiaatiota ja taloudellista yhdentymistä, sekä tehostettava toimintaansa näiden maiden lähentämiseksi EU:n kanssa;
- p) EU:n solidaarisuutta itäisen kumppanuuden maita kohtaan olisi käytettävä vahvistamaan luottamusta siihen, että EU on turvallisuusasioissa luotettava kumppani, joka esimerkiksi osallistuu laajemmin konfliktien rauhanomaiseen ratkaisuun; EU:n olisi varmistettava, että itäisen kumppanuuden maiden turvallisuusulottuvuus otetaan asianmukaisesti huomioon myös EU:n strategisessa kompassissa, ja harkittava myös sellaisten turvallisuussopimusten laatimista, joilla lisätään investointeja ja apua turvallisuus-, sotilas-, tiedustelu- ja kyberyhteistyöhön EU:n naapurimaissa, kuten Ukrainassa, Moldovassa ja Georgiassa, niiden selviytymiskyvyn vahvistamiseksi; EU:n ei pitäisi toteuttaa turvallisuuskoordinointia näiden maiden kanssa pelkästään Naton laajentumisen ehtoilla, vaan sen olisi oltava tavoitteellinen arvioidessaan turvallisuushaasteita paikan päällä ja harkittava yhteistyössä kansainvälisten kumppanien kanssa puolustusvälineiden tarjoamista ystävällismielisille itäisen kumppanuuden maille YK:n peruskirjan 51 artiklan mukaisesti; EU:n olisi myös lujitettava yhteistyötä ystävällismielisten itäisen kumppanuuden maiden kanssa Euroopan puolustusviraston välityksellä tietojen ja kyberuhkien sietokyvyn sekä tiedustelutietojen jakamisen kaltaisilla aloilla ja lisättävä yhteisiä sotaharjoituksia;
- q) EU:n olisi toimittava yhteistyössä NATOn kanssa sekä hyödynnettävä ja laajennettava nykyistä yhteistyötä Mustanmeren alueella ja erityisesti tehtävä yhteistyötä itäisen kumppanuuden maiden kanssa koko yhteiskunnan kattavan lähestymistavan avulla, jotta voidaan varmistaa turvallinen ja vakaa Mustanmeren alue;
- r) EU:n olisi suhtauduttava huolestuneesti sellaisiin Kremlin toimiin Länsi-Balkanilla, joihin kuuluu valtion tukema disinformaation levittäminen sekä poliittisten ja sotilaallisten yhteyksien luominen alueelliseen poliittiseen elitiiniin; EU:n olisi syytä olla perillä siitä, että Kremlin puuttuminen vaaleihin ja tuki demokratian vastaisille voimille Länsi-Balkanilla on edelleen ongelma erityisesti valtioissa, jotka ovat myös NATOn jäseniä;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- s) EU:n on vastattava siihen, että presidentti Putin tukee avoimesti presidentti Lukašenkan hallintoa sen sortaessa brutaalisti Valko-Venäjän kansaa ja tekee yhteistyötä Lukašenkan kanssa Valko-Venäjän demokraattisiin voimiin kohdistetuissa hybridihyökkäyksissä; EU:n on siksi ymmärrettävä, että tämä Kremlin toiminta muodostaa välittömän uhan Valko-Venäjän itsemääräämisoikeudelle ja demokraatiapyrkimyksille, ja tehtävä selväksi, että jos Venäjä jatkaa tällaista toimintaa Valko-Venäjällä, EU:n on otettava käyttöön lisää tiukkoja rajoittavia toimenpiteitä ja pelotteita Venäjää vastaan, sillä puolustaessaan demokratiaa Valko-Venäjällä EU tukee myös Venäjän demokratiaa; EU:n olisi paljastettava Venäjän osallistuminen Lukašenkan hallinnon EU:ta vastaan toteuttamiin hybriditoimiin, mukaan lukien maahanmuuttajien käyttö länsimaiden vakauden horjuttamiseen, ja asetettava Venäjän johto vastuuseen tällaisista vihamielisistä ja barbaarisista toimista;
- t) EU:n on siivottava oma talonsa Venäjän hybridivaikuttamisesta ja rahanpesukäytännöistä, jotka vaikuttavat eurooppalaiseen politiikan ja liike-elämän eliittiin, jos se haluaa auttaa tehokkaasti Venäjän kansaa demokratisoitumisen tiellä;
- u) EU:n ja sen jäsenvaltioiden olisi tehtävä selväksi, että ne eivät hyväksy mitään pyrkimyksiä Valko-Venäjän liittämiseksi Venäjään, sillä ne tehtäisiin vastoin Valko-Venäjän kansan tahtoa ja niiden neuvottelijana olisi laitton johtaja;
- v) toteaa, että yhä useammat kansainväliset toimijat, kuten Venäjä, panevat täytäntöön hybridisodankäyntistrategioita, myös EU:ta ja sen jäsenvaltioita vastaan; korostaa, että tällainen toiminta on luonteeltaan erityisen horjuttavaa ja vaarallista, koska se hämärtää sodan ja rauhan välisiä rajoja, horjuttaa demokratioita ja kylvää epäluuloja kohteena olevan väestön keskuuteen; sen vuoksi EU:n ja sen jäsenvaltioiden olisi yhteistyössä Naton ja sen kumppaneiden kanssa – myös itäisen kumppanuuden maiden kanssa, joilla on ainutlaatuisia kokemusta ja tietämystä tästä asiasta – tehostettava Venäjän hybridisodankäyntitoiminnan (kuten manipuloivat disinformaatiokampanjat, kyberhyökkäykset, vakoilu ja sekaantuminen vaaleihin) seuranta ja analysointia; niiden olisi etenkin kiireellisesti varmistettava, että käytössä on riittävästi resursseja, henkilöstöä ja välineitä, joilla voidaan tunnistaa, analysoida, ehkäistä, torjua ja poistaa Venäjän hybridiuhkia ja -häiriöitä; edellä esitetty on erityisen tärkeää pyrittäessä heikentämään Euroopan yhdentymishanketta, polarisoimaan ja jakamaan demokraattisia yhteiskuntia disinformaation avulla sekä tukemaan ja rahoittamaan demokratian vastaisia, populistisia ja ääriliikkeitä, enimmäkseen oikeistopuolueita tai radikaaleja vasemmistopuolueita, liikkeitä tai kansalaisjärjestöjä tai poliittisia separatisteja eri puolilla Eurooppaa, myös kybertoimintaympäristössä ja sosiaalisen median ja tiedotusvälineiden, kuten Russia Today ja Sputnikin, kautta; ne poliittiset puolueet EU:ssa, jotka ovat halukkaita hyötymään Venäjän federaation tarjoamista taloudellisista resursseista vastineeksi parlamentin ja muiden järjestöjen Venäjän politiikoille tarjoamasta poliittisesta ja muusta tuesta EU:n etujen ja arvojen vahingoksi, kantavat raskaan moraalisen ja poliittisen vastuun;
- w) EU:n on tässä suhteessa laadittava koordinoitu ja kokonaisvaltainen patoamisstrategia oman mediaympäristönsä suojelemiseksi sekä Venäjän ja Venäjään liittyvien tiedotusvälineiden ja internetpalveluntarjoajien tarjoaman sisällön seuraamiseksi säännöllisesti (olipa tämä venäjänkielistä tai muun kielistä) lehdistönvapautta rajoittamatta; EU:n olisi osana strategiaansa syytettävä Venäjää joka kerta kun se toteuttaa hybridihyökkäyksiä EU:ta ja jäsenvaltioita vastaan, parannettava kyberhyökkäysten sietokykyä ja laajennettava East StratCom -työryhmän valmiuksia, koska myös EU:n alueella olevaan disinformaatioon on puututtava; EU:n ja sen jäsenvaltioiden olisi toteutettava rohkeampia, koordinoitumpia ja oikeasuhteisempia toimia tällaisten hyökkäysten torjumiseksi esimerkiksi karkottamalla venäläisiä diplomaatteja EU:n tasolla vastauksena Venäjän viranomaisten karkottamiin yksittäisten jäsenvaltioiden diplomaatteihin;
- x) EU:n olisi varmistettava, että Euroopan parlamentin ulkomaista sekaantumista kaikkiin Euroopan unionin demokraattisiin prosesseihin ja siihen sisältyvää disinformaatiota käsittelevän erityisvaliokunnan tulevat ehdotukset pannaan nopeasti täytäntöön;

Suhteet ja valikoiva vuoropuhelu Venäjän kanssa Venäjän siirtymävaiheen valmistelemiseksi, alakohtainen yhteistyö mukaan luettuna

- y) suhteissaan Venäjään EU:n olisi pyrittävä kahteen suuntaan: yhtäältä ehdollinen valikoiva vuoropuhelu Venäjän viranomaisten ja aluehallitusten kanssa ja toisaalta strateginen yhteistyö Venäjän kansalaisyhteiskunnan kanssa, joka pyrkii demokratian edistämiseen Venäjällä, sekä riippumaton yhteistyö alueellisten ja paikallisten toimijoiden kanssa; EU:n Venäjän-strategian ei pitäisi estää yhteyksiä viranomaisiin silloin, kun ne ovat EU:n edun mukaisia eivätkä vaaranna EU:n sitoutumista ihmisoikeuksiin tai demokratiatavoitteita, koska EU:lle on edelleen tärkeää löytää keinoja purkaa nykyisiä jännitteitä määrittelemällä avoimuutta lisääviä toimenpiteitä sekä vähentämällä vääriä laskelmien riskiä;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- z) EU:n olisi erityisesti jatkettava institutionaalista yhteistyötä Venäjän kanssa kansainvälisissä järjestöissä ja monenvälisissä sopimuksissa, kuten YK:ssa, Etyjissä, Arktisessa neuvostossa tai Euroopan neuvostossa, jotta voidaan käsitellä alueellisia ja maailmanlaajuisia kysymyksiä, toimia konfliktien ehkäisyn ja ratkaisemisen osalta ja edistää täydentäviä tai yhteisiä etuja esimerkiksi ympäristöasioissa ja sekä Venäjän että EU:n vihreässä muutoksessa, Avoin taivas -sopimuksessa, ydinaseriisunnassa, aseiden vähentämisessä ja asevalvonnassa, arktiseen alueeseen liittyvissä kysymyksissä ja yhteisen kattavan toimintasuunnitelman (Iranin ydinalan sopimus) täytäntöönpanossa ja Lähi-Idän, Libyan ja Afganistanin tilanteissa; EU:n olisi käytettävä valikoivaa yhteistyötään Venäjän kanssa alueellisissa ja maailmanlaajuisissa kysymyksissä ankkuroidakseen Venäjän lujasti monenväliseen yhteistyöhön ja sääntöihin perustuvaan kansainväliseen järjestykseen ja estää näin sitä vaarantamasta turvallisuutta ja vaurautta, myös EU:ssa ja Euroopan naapurimaissa; EU:n olisi myös Euroopan vihreän kehityksen ohjelmaa ja sen ilmastotavoitteita hyödyntäen työskenneltävä yhdessä Venäjän kanssa sen vihreän siirtymän edistämiseksi, erityisesti pyrittävä vauhdittamaan hiilestä irtautumista, vähentämään Venäjän hiilidioksidipäästöjä (jotka kasvavat edelleen huolimatta Pariisin sopimuksen ratifioinnista), parantamaan energiatehokkuutta ja laajentamaan uusiutuvien energialähteiden käyttöä, sillä niillä on valtavaa potentiaalia Venäjällä; EU voi myös auttaa lisäämään ilmastomuutosta koskevaa tietoutta, joka leviää hyvin hitaasti Venäjällä;
- aa) EU:n, sen jäsenvaltioiden ja Venäjän olisi pidettävä yllä arktisen alueen yhteistyötä pohjoisen ulottuvuuden politiikan puitteissa, koska on erittäin tärkeää, että ne jatkavat rakentavaa yhteistyötä ilmastomuutoksen seurausten torjumiseksi arktisella alueella ja että alueesta ei tule sotilaallisten jännitteiden kohdetta;
- ab) tietyillä erityisalioilla tehtävän yhteistyön ei kuitenkaan pitäisi johtaa arvoja koskeviin myönnytyksiin, eikä EU saisi koskaan sivuuttaa kumppaneilleen aiheutuvia geostrategisia vaikutuksia ja kumppaneidensa etuja; EU:n on varmistettava, että mahdolliset uudet yhteydet Venäjän hallintoon ovat riippuvaisia sen lupauksista lopettaa aggressiot omaa kansaansa vastaan, lopettaa opposition järjestelmällinen sorto sekä poliittisten vankien pelottelu ja kidutus, kumota tai muuttaa kaikki lait, jotka eivät ole kansainvälisten normien mukaisia, kuten ulkomaisia agentteja tai niin sanottuja äärijärjestöjä tai epätoivottuja organisaatioita koskevat lait, lopettaa erityisesti korruption torjuntaa ja ihmisoikeuksien puolustamista Venäjällä ajavien kansalaisyhteiskunnan järjestöjen sorto sekä lopettaa ulkoiset aggressionsa naapurimaita kohtaan; Osana tätä EU:n on myös muistutettava Venäjää siitä, että poliittisten vastustajien vangitseminen on vastoin sen kansainvälisiä sitoumuksia, ja vaadittava, että oikeuslaitoksen poliittisuus puretaan ja että oikeus oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin ja oikeusavustajaan taataan; toisin sanoen pyrkiessään yhteyksiin Venäjän hallinnon kanssa EU:lla on oltava selkeästi määritellyt reunaehdot, joihin kuuluu kumppanimaiden suvereniteetin ja alueellisen koskemattomuuden täysimääräinen kunnioittaminen, ja EU:n on pidättäydyttävä yhteistyöstä Venäjän kanssa ainoastaan avointen vuoropuhelukanavien säilyttämiseksi; EU:n ei pitäisi pyrkiä merkittävään sopimukseen Venäjän kanssa, jos Kremlissä edelleen tavoitellaan vapaita käsiä kotimaassa ja vapaita käsiä Venäjän valtapiirissä (esimerkiksi Ukrainassa ja Valko-Venäjällä); EU:n on tehtävä täysin selväksi, että se ei uhraa muita maita luodakseen paremmat suhteet Moskovaan;
- ac) EU:n olisi lisäksi kehotettava Venäjän federaatiota käsittelemään kansainvälisen yhteisön esille ottamia kiireellisiä kysymyksiä ja toimittamaan välittömästi täydellisen ja aukottoman selvityksen Novitšok-ohjelmastaan Kemiallisten aseiden kieltojärjestölle; EU:n olisi myös tuomittava Venäjän rooli MH17-matkustajakoneen alasampumisessa vuonna 2014 ja kehotettava Venäjän federaatiota tekemään täysimääräistä yhteistyötä merkittävien kansainvälisten rikosten, kuten Malaysia Airlinesin lennon MH17 alasammunnan, tutkimuksessa sekä muiden sellaisten hiljattaisten tapausten tutkimuksessa, joihin Venäjän tiedustelupalvelu on osallistunut EU:n jäsenvaltioiden alueella ja itäisen kumppanuuden maissa, myös Valko-Venäjällä;
- ad) EU:n olisi toistettava Venäjän viranomaisille useaan otteeseen esitetty kehotuksensa palauttaa Smolenskin lähistöllä huhtikuussa 2010 pudonneen Puolan hallituksen Tu-154-lentokoneen hylky ja kaikki sen mustat laatikot Puolalle;

Sitoutuminen demokratian tukemiseen – reagoiminen pakotteilla, varainhoidon valvonnalla ja kansainvälisillä tutkimuksilla

- ae) EU:n on vahvistettava yhteistyötään Yhdysvaltojen ja muiden samanmielisten kumppanien kanssa ja perustettava allianssi demokratian puolustamiseksi maailmanlaajuisesti ja ehdotettava demokratian puolustamisen välineistöä, johon olisi sisällyttävä yhteisiä toimia, jotka koskevat pakotteita, laittomien rahavirtojen vastaisia politiikkatoimia, sääntöjä talous- ja rahoitusavun ehdoista, kansainvälisiä tutkimuksia sekä kunnianhimoisen ohjelmaa vapauden ja demokratian, ihmisoikeusaktivistien ja demokratian puolustajien tukemiseksi; lisäksi EU:n asialistalla olisi oltava vastapainona Venäjän ja Kiinan pyrkimyksille heikentää demokratiaa maailmanlaajuisesti ja horjuttaa eurooppalaista järjestystä;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- af) EU:n olisi perustettava keskitetty toimintakehys laittomien rahavirtojen vastaisia toimia varten, vahvistettava edelleen rahanpesun vastaista toimintakehystä ja varmistettava sen täytäntöönpanon johdonmukaisuus, helpotettava toimivaltaisten viranomaisten välisen yhteistyön lisäämistä ja otettava käyttöön varainhoidon valvonnasta vastaava EU:n viranomainen parantamaan EU:n ja sen jäsenvaltioiden suojelua Venäjän laittomilta rahoituskäytännöiltä ja vaikutuksilta, joita käytetään vallankumouksellisiin poliittisiin tarkoituksiin ja jotka siksi uhkaavat Euroopan turvallisuutta ja vakautta;
- ag) EU:n on erityisesti harkittava Venäjän sisällyttämistä sellaisten kolmansien maiden luetteloon, joissa rahanpesun riski on suuri, mikä olisi oleellisen tärkeää, jotta EU voi valvoa tehokkaammin kaikkia Venäjän hallinnosta ja sen vaikutuspiiristä peräisin olevia rahavirtoja. EU:n olisi lisäksi vahvistettava pankkijärjestelmänsä ja laadittava sääntelykehys, jolla torjutaan Venäjän taloudellinen puuttuminen EU:n ja sen jäsenvaltioiden demokraattisiin prosesseihin, myös eliitin jäsenten valjastamista koskevan strategian ja korkean tason virkamiesten ja entisten eurooppalaisten poliitikkojen houkuttelemista koskevan tekniikan osalta; tällaisella kehyksellä olisi lisättävä Venäjän eliitin EU:ssa tallettamien tai käyttämien varojen avoimuutta ja autettava vastaamaan venäläisten toimijoiden rahoitukseen poliittisille puolueille, liikkeille ja kampanjoille ja estämään sitä sekä investointeihin strategiseen infrastruktuuriin ja elimiin, yliopistot ja poliittiset ajatushautomot mukaan luettuina, jotka uhkaavat luoda tai vahvistaa tiettyjen talouden alojen riippuvuutta Venäjästä ja jotka voivat toimia Venäjän vakoilun ja turvallisuussuhkien lähtöpaikkoina; EU:n olisi tässä suhteessa myös rangaistava sellaisista venäläisperäisistä varoista, joiden kautta suoraan ja välillisesti sekaannutaan EU:n jäsenvaltioiden ja itäisen kumppanuuden maiden demokraattisiin prosesseihin; samaan aikaan kansallisten hallitusten ja kansainvälisten järjestöjen olisi tehtävä tutkimuksia Venäjän tärkeimpien johtajien ja oligarkkien piilotetusta omaisuudesta ja julkistettava kyseiset luvut;
- ah) EU:n olisi luotava tehokkaita oikeudellisia keinoja rajat ylittävän korruption ja siihen liittyvän rahanpesun torjumiseksi erityisesti kun on kyse Venäjältä tulevasta korruptiosta ja laittomista rahoituskäytännöistä, ja EU:n olisi sovellettava paljon laajemmin tuomioon perustumatonta varojen menetetyksi tuomitsemista (NCBC), jotta voidaan toimia tehokkaasti Venäjän korruptoituneen hallinnon suhteen. tässä suhteessa Venäjän viranomaiset eivät saisi järjestelmällisesti viedä kansalaisyhteiskunnan organisaatioilta ja kansalaisjärjestöiltä niiden keinoja torjua korruptiota; EU:n olisi myös kehitettävä valmiuksia paljastaa ja pysäyttää likaisen rahan virrat Venäjältä ja paljastaa Venäjän hallinnon autokraattien ja korruptoituneiden oligarkkien piilevät aarteet ja rahoitusvarat jäsenvaltioissa; EU:n toimielinten olisi raportoitava näistä tapauksista säännöllisesti puolivuositain järjestettävissä parlamentin kuulemistilaisuuksissa Venäjän demokratian tilasta; näihin kertomuksiin olisi sisällytettävä presidentti Putinin lähipiirin tärkeimpien jäsenten nimet;
- ai) samalla kun EU pyrkii lopettamaan laittomat rahavirrat Venäjältä, sen olisi kiinnitettävä erityistä huomiota Valko-Venäjältä tuleviin rahavirtoihin, koska autokraatit ja korruptoituneet oligarkit liittyvät toisiinsa; EU:n toimielinten parlamentille antamissa erityiskertomuksissa olisi käsiteltävä Venäjän taloudellista sekaantumista Valko-Venäjän asioihin, myös strategisilla aloilla, ja annettava tietoa Aljaksandr Lukašenkan lähipiiriin kuuluvista henkilöistä ja korruptoituneista oligarkeista;
- aj) EU:n olisi puututtava Venäjän tiedon manipulointiin ja pyrkimykseen sotkea demokraattisia prosesseja unionin tasolla ja jäsenvaltioissa tarkastelemalla ja ottamalla käyttöön tarvittavat välineet niiden vastustamiseksi ja torjumiseksi;
- ak) demokratia ensin -periaatteen mukaisesti EU:n olisi tiukennettava ehdollisuuden vaatimusta suhteissaan Venäjään pyrkimällä sen kanssa vuoropuheluun tai sopimukseen toimenpiteistä, joilla pyritään suojelemaan ihmisoikeuksia, vapaita tiedonvälitystä ja järjestämään vapaat vaalit vuoropuhelua koskevana vahvempaan vaatimuksena; EU:n ja sen jäsenvaltioiden olisi myös tarkistettava investointitukiaan ja taloudellista yhteistyötä koskevia hankkeitaan (kuten Nord Stream 2 -hanke ja Rosatomin rakentamat ydinvoimalat) ja lisättävä ponnistelujaan Venäjän johdon strategisten investointien hillitsemiseksi, sillä ne ovat usein peräisin jäsenvaltioista venäläisten oligarkkien ja sellaisten yritysten rahavirroista, jotka on perustettu rahoittamaan Venäjän harjoittamaa pahantahtoista häirintää ja korruption leviämistä EU:ssa; tässä yhteydessä EU:n olisi kiinnitettävä erityistä huomiota kaksoiskansalaisuuden oikeudelliseen instituutioon ja vaadittava, että Bulgaria ja Malta luopuvat kultaisen passin järjestelmästä; EU:n ei pitäisi toteuttaa yhteisiä kaupallisia tai liiketoiminnallisia hankkeita ilman niitä edeltävää asianmukaisen huolellisuuden menettelyä avoimuuden, korruption ja poliittisten vaikutusten suhteen, koska tällaiset hankkeet eivät saisi vaarantaa solidaarisuutta jäsenvaltioiden välillä tai EU:n naapurimaiden suhteen, hyötyä korruption rakenteista Venäjällä tai EU:ssa eivätkä aiheuttaisi kielteisiä ihmisoikeus- tai ympäristövaikutuksia;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- al) samanaikaisesti EU:n olisi sovellettava ”demokratia ensin” -periaatetta arvioidessaan uudelleen rahoitustukiohjelmiä sekä investointeja Venäjälle, ja tähän olisi muiden toimenpiteiden lisäksi sisällyttävä EU:n rahoituslaitosten lainanantovaltuuksien tarkistaminen; samassa hengessä EU:n olisi arvioitava yhteistyötään Venäjän kanssa ulkopoliittikan erilaisissa formaateissa ja tarkasteltava, miten Venäjä noudattaa sitoumuksiaan Euroopan neuvostolle;
- am) EU:n olisi luotava uusia keinoja, joilla poliittisten vankien vapauttamista voidaan vaatia tehokkaammin; EU:n olisi vaadittava Venäjän viranomaisia vapauttamaan kaikki poliittisista syistä perusteettomasti vangitut henkilöt, mukaan lukien Aleksei Navalnyi, Aleksei Pitšugin, Juri Dmitrijev sekä kaikki muut, jotka Memorial-ihmis oikeusjärjestö on nimennyt ”poliittisiksi vangeiksi” Euroopan neuvoston parlamentaarisen yleiskokouksen päätöslauselman 1900/2012 kriteerien mukaisesti; EU:n on käytettävä kaikkia mahdollisuuksia saattaakseen nämä ja muut sananvapauden alan loukkaukset Venäjän viranomaisten tietoon, erityisesti kun on kyse poliittisiin ja kansalaisyhteiskunnan aktivisteihin, toimittajiin ja ihmisoikeuksien puolustajiin kohdistuvasta häirinnästä, syytöseenpanosta ja fyysisistä hyökkäyksistä Venäjällä; EU:n olisi vaadittava voimakkaasti, että nämä rikkomukset lopetetaan ja että ne tutkitaan, ja kehotettava Venäjää saattamaan syylliset vastuuseen;
- an) EU:n toimielinten on raportoitava Euroopan parlamentin kuulemistilaisuuksissa säännöllisesti poliittisten vankien tilanteesta Venäjällä, muodostettava tiiviit yhteydet venäläisiin toisinajattelijoihin, kansalaisjärjestöihin, kansalaisyhteiskunnan järjestöihin, ihmisoikeuksien puolustajiin ja riippumattomiin tiedotusvälineisiin, lisättävä niiden taloudellista tukea ja oltava jatkuvasti tietoisia poliittisten aktivistien nimistä ja vankilaloista Venäjällä; EU:n jäsenvaltioiden olisi pidättäytyttävä sallimasta tai mahdollistamasta opposition edustajien ja turvapaikanhakijoiden karkottamista ja luovuttamista Venäjälle, jossa heidän henkensä tai fyysinen koskemattomuutensa olisi vaarassa; EU:n olisi tarvittaessa helpotettava hätäviisumien myöntämistä ja tarjottava hätämajoitusta EU:n jäsenvaltioissa;
- ao) EU:n olisi seurattava tiiviisti Venäjän ihmisoikeustilannetta muun muassa seuraamalla kansalaisyhteiskunnan järjestöjen, oppositiopoliitikkojen ja aktivistien oikeudenkäyntejä EU:n Venäjä-edustuston ja jäsenvaltioiden suurlähetystöjen välityksellä; EU:n olisi myös laajennettava maailmanlaajuisia ihmisoikeuspakotejärjestelmää ja sovellettava sitä ihmisoikeusrikkomuksiin kaikilla lukkiutuneiden konfliktien vaikutusalueilla tai itäisen kumppanuuden maiden laittomasti miehityillä alueilla; EU:n olisi samanaikaisesti pantava täytäntöön sitoumuksensa sukupuolten tasa-arvon vahvistamisesta kaikessa ulkoisessa toiminnassa ja tuettava perusihmis oikeuksia muun muassa torjumalla sukupuoleen perustuvaa väkivaltaa, rasismia, muukalaisvihaa, viharikoksia, poliisiväkivaltaa ja muita syrjinnän muotoja ja puolustamalla sukupuolten tasa-arvoa, naisten oikeuksia, hlbt+ -henkilöiden oikeuksia ja vähemmistöjen oikeuksia Venäjällä; EU:n olisi mahdollisuuksien mukaan autettava Venäjän sorrettuja asukkaita, erityisesti niitä, jotka kohtaavat ikään, rotuun, etniseen alkuperään, kielelliseen tai sosiaaliseen ryhmään, seksuaaliseen suuntautumiseen, sukupuolen ilmaisuun, sukupuoli-identiteettiin, sukupuoliominaisuuksiin tai muihin syihin perustuvaa syrjintää; EU:n olisi paneuduttava erityisesti naisten oikeuksien puolustajien kohteluun, naisten edustukseen politiikassa ja julkishallinnossa, naisten mahdollisuuksiin työmarkkinoilla sekä seksuaali- ja lisääntymisterveyteen ja näitä koskeviin oikeuksiin Venäjällä; EU:n olisi tuomittava edelleen hlbt+ -henkilöiden vainot, mielivaltaiset pidätykset ja kidutukset, korostettava tutkimusten jatkuvaa tarvetta ja vaadittava kaikkien vastaavissa tilanteissa olevien vankien välitöntä vapauttamista, Tšetšenia mukaan lukien; EU:n olisi lisäksi korostettava, että Venäjän hallitus käyttää edelleen ”homopropagandan” kieltöä rikossyytteiden perustelemiseksi; EU:n olisi jäsenvaltioiden tuella yksinkertaistettava tällaisten uhrien turvapaikkamenettelyjä EU:n ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti;
- ap) EU:n olisi parannettava kykyään valmistella ja hyväksyä pakotteita Venäjän viranomaisia, Venäjän oligarkkeja, presidentti Putinin apulaisia ja heidän perheenjäseniään vastaan ihmisoikeusloukkauksista tai demokraattisten voimien, vähemmistöjen, uskonnollisten ryhmien ja hlbt+ -ryhmien järjestelmällisestä tukahduttamisesta Venäjällä; tätä varten sen olisi keskitettävä päätöksentekonsa tekemällä pakotteiden hyväksymisestä automaattista tapauksissa, joissa ihmisoikeuksia on loukattu vakavasti, ja harkittava määränemistöpäätöksen käyttöönottoa neuvostossa muiden ihmisoikeusloukkausten osalta; EU:n olisi myös kiireellisesti hyväksyttävä EU:n korruptionvastainen pakotejärjestelmä, mahdollisesti noudattamalla Yhdistyneen kuningaskunnan maailmanlaajuisen korruptionvastaisen pakotejärjestelmän esimerkkiä, jotta voidaan täydentää EU:n nykyistä maailmanlaajuisia ihmisoikeuspakotejärjestelmää, ja jos tilanne kärjistyy entisestään, sen olisi harkittava myös pakotteiden kohdentamista tiedustelupalvelujen ja asevoimien sekä öljy- ja kaasualan rahoitukseen; jos niin tapahtuisi, EU:n olisi laadittava uusi pakotemekanismi, jossa Venäjän federaation harjoittamien vihamielisten toimien jatkuminen johtaisi Venäjältä EU:hun tuodun energian vähentämiseen tietyllä prosenttiosuudella samalla kun se edesauttaisi EU:n jäsenvaltioita ryhtymään Euroopan vihreän sopimuksen mukaisiin energiavajeen täyttäviin toimenpiteisiin; korostaa, että energian tuontia olisi vähennettävä automaattisesti samalla prosenttiosuudella enemmän joka vuosi siihen asti, kunnes Venäjän federaatio lopettaa vihamieliset tekonsa;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- aq) EU:n olisi neuvoteltava kansalaisjärjestöjen kanssa hyödyllisen tiedon saamiseksi pakotepolitiikkaa varten, jotta nämä järjestöt voivat avustaa sitä tapausten kokonaisvaltaisessa valmistelussa ja tutkinnassa, suosittaa, että jäsenvaltiot tehostavat viipymättä yhteistyötä vastatiedustelun alalla ja tietojen jakamista, jotta voidaan paljastaa ja estää Venäjän laittomat verkostot EU:ssa;
- ar) EU:n olisi käynnistettävä presidentti Putinin hallinnon Venäjän kansaa vastaan tekemien rikosten sekä Lukašenkan hallinnon Valko-Venäjällä tekemien rikosten kansainvälinen tutkinta ja osallistuttava siihen rankaisemattomuutta käsittelevän foorumin ja EU:n oikeuskeskuksen (EU Justice Hub) puitteissa; näiden tutkimusten yhteydessä EU:n olisi perustettava neuvonantajien työryhmä, joka avustaa kansallisia ja kansainvälisiä tutkimuksia, oikeudenkäyntejä ja EU:n tuomioistuinten perustamista ja raportoi säännöllisesti parlamentille poliittisten vapauksien tilasta Venäjällä,
- as) EU:n olisi kannustettava ja tuettava kansallisilla ja kansainvälisillä lainkäyttöalueilla toteutettavia toimia rikos-oikeudellisten menettelyjen käynnistämiseksi, jotta venäläiset sotilaalliset ja puolisotilaalliset ryhmät saadaan vastuuseen esimerkiksi Syyriassa, Keski-Afrikan tasavallassa ja Libyassa sotatoimien aikana siviileihin kohdistetuista väärinkäytöksistä ja rikoksista, mukaan lukien sotarikokset;
- at) EU:n olisi vaadittava riippumatonta ja puolueetonta tutkimusta oppositiojohtaja Boris Nemtsovin murhasta ja saatettava tekijät oikeuden eteen Etyjin ja Euroopan neuvoston suositusten mukaisesti;
- au) EU:n olisi tuomittava jyrkästi perusteettomat pakotteet EU:n virkamiehiä vastaan ja kehotettava Venäjän viranomaisia peruuttamaan ne viipymättä;
- av) EU:n on oltava valmis olemaan hyväksymättä Venäjän parlamenttia ja harkittava vaatimusta Venäjän erottamiseksi sellaisista kansainvälisistä järjestöistä, joilla on parlamentaarisia edustajakokouksia, joista mainittakoon erityisesti Euroopan neuvoston parlamentaarinen yleiskokous (PACE), jos Venäjän vuoden 2021 parlamenttivaalit todetaan vilpillisiksi ja ne rikkovat demokraattisia periaatteita ja kansainvälistä oikeutta; EU:n olisi myös kieltäydyttävä hyväksymästä presidentti Putinin mahdollisia pyrkimyksiä jatkaa virassaan nykyisen, viimeisen presidenttikautensa päättyessä 7. toukokuuta 2024 vuonna 2020 tehtyjen perustuslakimuutosten nojalla, jotka Euroopan parlamentti on arvioinut laittomasti säädetyiksi;
- aw) EU:n olisi kehotettava Venäjän hallitusta ja valtionduumaa tarkistamaan vaaleja, myös vaalitarkkailua, koskevaa oikeudellista kehystä, jotta edistetään kansainvälisten standardien mukaisesti moniarvoisuutta sekä vapaita ja oikeudenmukaisia vaaleja sekä luodaan tasapuoliset toimintaedellytykset opposition ehdokkaille;
- ax) samalla jäsenvaltioiden olisi toteutettava kaikki mahdolliset toimenpiteet estääkseen kansalaisiaan toimimasta vuoden 2021 parlamenttivaalien kansainvälisinä tarkkailijoina miehitetyllä Krimillä, jossa Venäjä järjestää vaalit laittomasti; tässä yhteydessä parlamentin ja kansallisten parlamenttien olisi vältettävä ja asetettava seuraamuksia koskemaan kaikkea toimintaa, jota voidaan väärin perustein pitää kansainvälisenä tarkkailuna; EU:n olisi lisäksi tuomittava nämä ja muut Venäjän laittomasti järjestämät vaalit miehitetyllä Krimillä sekä Donetskin ja Luhanskin miehitetyillä alueilla sekä kieltäydyttävä tunnustamasta niitä;

Sitoutuminen demokratian tukemiseen – demokratian edistäminen Venäjän yhteiskunnassa

- ay) EU:n olisi ilmaistava halukkuutensa parantaa suhteitaan Venäjän kansalaisiin hyväksymällä ja julkaisemalla ”julkilausuman Venäjän kansalle”;
- az) EU:n olisi otettava huomioon kaikki mahdolliset kehityskulut EU:n ja Venäjän välisissä suhteissa sekä Venäjällä; EU:lla olisi erityisesti oltava visio ja strategia EU:n tulevista suhteista vapaaseen, vauraaseen, rauhanomaiseen ja demokraattiseen Venäjään, joka sitoutuu täysin kansainväliseen oikeuteen, kansainvälisiin velvoitteisiinsa ja hyvien naapuruussuhteiden periaatteisiin; strategiaan olisi sisällyttävä laaja-alainen tarjous, johon liittyy ehtoja ja kannustimia, kuten viisumivapaus, vapaakauppa-alan investoinnit ja nykyaikaistamisohjelmat, sekä strateginen kumppanuus, jonka tavoitteena olisi oltava muun muassa maanosan vakaus ja kansainvälisten rajojen täysi kunnioittaminen; EU:n olisi myös tuotava esiin mahdolliset edut, joita se on valmis tarjoamaan vastineeksi Venäjän demokraattisesta muuttumisesta yhteistyöhön perustuvaksi ja täysivaltaiseksi demokraattiseksi hallintojärjestelmäksi, jossa kunnioitetaan ihmis-oikeuksia, perusvapauksia, kansainvälistä oikeutta ja sääntöihin perustuvaa kansainvälistä järjestystä, sekä sen nykyisen ulkopoliittikan ja kansainvälisen käyttäytymisen perusteellisesta muuttamisesta;

Torstai 16. syyskuuta 2021

- ba) EU:n olisi tuettava Venäjän kansalaisyhteiskuntaa ja edistettävä ihmisten välisiä yhteyksiä EU:n ja Venäjän kansalaisten välillä erityisesti koska Venäjän kansalaisille myönnetään eniten maailmassa Schengen-viisumeja, joista suurin osa on monivuotisia toistuvaviisumeja; EU:n olisi harkittava Venäjän kansalaisten viisumimaksun alentamista ja johdettava tehokasta tiedotuskampanjaa sen osoittamiseksi, että EU toivottaa venäläiset tervetulleeksi; EU:n olisi myös laajennettava koulu-, yliopisto-, tiede- ja kulttuurivaihto-ohjelmiaan Venäjän kanssa ja harkittava harjoittelun ja suorien rekrytointimahdollisuuksien tarjoamista sekä korkeasti koulutetuille että matalan osaamistason työntekijöille Venäjältä; EU:n on luotava ja lisättävä vaihtoehtoja Venäjältä poliittisin perustein pois muuttaneille, jotta he voivat elää Euroopassa turvallisissa ja oikeudellisesti vakaina oloissa; EU:n olisi myös lisättävä merkittävästi taloudellista ja teknistä tukeaan ammattiliitoille, riippumattomille tiedotusvälineille, kansalaisjärjestöille ja kansalaisyhteiskunnan järjestöille sekä kansalaisyhteiskunnan valmiuksien kehittämistoimille Venäjällä; EU:n olisi tuettava taloudellisesti EU:n yliopistojen humanistisen alan opinto-ohjelmia, jotka antaisivat venäläisille ja erityisesti opiskelijoille mahdollisuuden osallistua maansa demokraattiseen muutokseen;
- bb) EU:n olisi hyväksyttävä kattava luettelo kaikista käytettävissä olevista välineistä, joiden avulla voidaan toimia demokraattisen yhteiskunnan hyväksi Venäjällä; siihen voi sisältyä useiden venäläisten kansalaisjärjestöjen laatimia ehdotuksia;
- bc) EU:n olisi torjuttava presidentti Putinin hallinnon venäjänkielistä propagandaa ja disinformaatiokampanjoita EU:ssa, itäisen kumppanuuden maissa ja Venäjällä tukemalla ja vahvistamalla riippumattomia toimittajia ja tiedotusvälineitä, jotka tarjoavat vaihtoehdon Venäjän hallinnon disinformaatiolle, ja tuettava ympärivuorokautisesti toimivan vapaan Venäjän television perustamista; EU:n olisi tuettava edelleen riippumattomia tiedotusvälineitä, toimittajia ja bloggaajia Venäjällä vahvistaakseen sellaisia vaihtoehtoisia lähteitä ja kanavia, jotka eivät ole viranomaisten valvonnassa;
- bd) EU:n on vastattava riippumattomiin tiedotusvälineisiin kohdistuvaan paineeseen muun muassa perustamalla EU:n demokraattinen mediarahasto tukemaan riippumattomia tiedotusvälineitä kaikkialla maailmassa, myös Venäjällä; EU:n on myös tehtävä enemmän tukeakseen ja vahvistaakseen riippumattomia toimittajia ja tiedotusvälineitä, jotka tarjoavat vaihtoehdon Venäjän hallinnon disinformaatiolle, sillä muutoin Venäjä ei voi olla demokraattinen, vauras ja vapaa; tähän liittyen EU:n olisi tuettava riippumattomia tiedotusvälineitä, kuten radioasemia Meduza ja Radio Free Europe/Radio Liberty, kun otetaan huomioon tiukat ja epäkäytännölliset "ulkomaisia agentteja" koskevat lait, jotka Venäjän viranomaiset ovat säätäneet sananvapauden ja riippumattoman journalismin tukahduttamiseksi;
- be) EU:n ja Venäjän parlamentaarisisessa yhteistyövaliokunnassa olevan parlamentin valtuuskunnan olisi ryhdyttävä selvittämään sellaisia johtavassa asemassa Venäjän yhteiskunnassa olevia kiinnostavia henkilöitä, jotka suhtautuvat avoimesti rakentavan ja jatkuvan vuoropuhelun käynnistämiseen sekä julkisen yhteydenpidon luomiseen Venäjän kansalaisyhteiskunnan, yliopistojen, tärkeimpien tiede- ja kulttuurilaitosten, kansalaisjärjestöjen, poliittisten liikkeiden, taidepiirien ja älymystön kanssa;
- bf) EU:n on otettava huomioon, että Josef Stalinin hyväksyntä Venäjän väestön keskuudessa on noussut kaikkien aikojen korkeimmalle tasolle Vladimir Putinin aikakaudella, sillä 70 prosenttia väestöstä uskoo Stalinin vaikuttaneen myönteisesti Venäjän historiaan; EU:n olisi tunnustettava, että tämä johtuu Putinin politiikasta, joka koskee joukkotietoisuuden stalinisointia ja riippumattomien historioitsijoiden sortoa; EU:n on vaadittava, että Neuvostoliiton arkistot avataan tutkijoille ja että yksityiskohtaiset tiedot stalinistien venäläisiin ja muihin Neuvostoliiton kansakuntiin ja sen satelliittivaltioihin kohdistamista kansanmurhatapauksista julkistetaan, mukaan lukien Augustów Roundup -sotilasoperaatioon liittyvät tiedotot;
- bg) YK on julistanut internetyhteyden ihmisoikeudeksi, ja tässä yhteydessä EU:n olisi tuettava Venäjän johdon yritykset estää, hallita, sensuroida ja jopa eristää Venäjän kansalta pääsy internetiin; EU:n on kehotettava maailmanlaajuisia tietotekniikkayrityksiä ottamaan nämä epädemokraattiset toimet huomioon harkitessaan toimia Venäjän markkinoilla;
- bh) EU:n olisi luotava sitova oikeudellinen kehys, jonka avulla se voi reagoida tiukasti demokratian tai oikeusvaltioperiaatteen heikentämiseen tähtääviin kampanjoihin, muun muassa toteuttamalla kohdennettuja toimia tällaisten kampanjoiden vastuuhenkilöitä vastaan; EU:n olisi kehitettävä tehokkaita strategioita digitaalipolitiikan alalla, jotta voidaan käyttää teknologisia standardeja ja avointa internetiä vapaiden tilojen tukemiseksi ja sortoteknologian rajoittamiseksi; EU:n olisi siksi tuettava Venäjän väestölle suunnattuja avoimen lähdekoodin teknologioita, turvallisen viestinnän palveluja, hajautettuja alustoja sekä uutta matalan kynnyksen ja yksityisyyden suojaavaa, houkuttelevaa sosiaalista mediaa, ja samalla olisi laajennettava yksityisyyden suojaa koskevia maailmanlaajuisia teknologisia standardeja, luotava eettisiä ja oikeudellisia standardeja, joilla edistetään perusoikeuksien suojelua, olisi pyrittävä

Torstai 16. syyskuuta 2021

saamaan aikaiseksi kansainvälisten joukkovalvontateknologioiden ja haitallisten sosiaalisten pisteytysjärjestelmien kieltö, ja vaadittava autonomisten asejärjestelmien kieltämistä;

Sitoutuminen Venäjän kansan ja demokratian tukemiseen – itäisen kumppanuuden menestys inspiraationa Venäjän kansalle

- bi) EU:n olisi jatkettava itäisen kumppanuuden edistämistä tavoitteenaan edistää demokratiaa, oikeusvaltioperiaatetta, perusvapauksia, ihmisoikeuksia, alueellista yhteistyötä ja hyviä naapuruussuhteita; EU voisi erityisesti ehdottaa tulevassa Euroopan tulevaisuutta käsittelevässä konferenssissa tiiviimpää yhteistyöstrategiaa, jolla valmistaudutaan EU:n itäisten naapurimaiden uuteen vauhtiin Euroopan yhdentymisessä ja tuetaan EU:hun suuntautuneiden itäisen kumppanuuden maiden onnistunutta kehittämistä, mikä toimisi hyvänä esimerkkinä ja kannustaisi Venäjän kansaa tukemaan demokratiaa; vastaavasti EU:n olisi ylläpidettävä realistista näkökulmaa itäisten kumppanimaiden EU-jäsenyyteen ja säilytettävä siten niiden motivaatio toteuttaa lisä uudistuksia;
- bj) EU:n olisi edelleen tuettava Ukrainaa, Georgiaa, Moldovaa, Armeniaa, Azerbaidžania ja Valko-Venäjää EU:n perussopimusten ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan pohjana olevien EU:n poliittisten, demokraattisten, sosiaalisten ja oikeudellisten kriteerien täyttämiseksi;
- bk) EU:n olisi pyrittävä kunnianhimoisempaan integraatiostrategiaan sellaisia itäisiä kumppanimaita varten, joilla on assosiaatiosopimus unionin kanssa; Näin EU motivoi unioniin assosioituneita itäisen kumppanuuden maita EU-uudistuksiin muun muassa tarjoamalla niille mallin, joka perustuu ”kaikki paitsi toimitimet” -malliin, joka antaa niille täyden hyödyn EU:n yhdentymisestä, kuten pääsy unionin yhteisiin politiikkoihin, EU:n taloudellisten resurssien avaaminen ja pääsy EU:n lainkäyttöalueelle samalla, kun ovi tulevalle EU-jäsenyydelle olisi avoinna.
2. kehottaa puhemiestä välittämään tämän suosituksen neuvostolle, komissiolle, komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille, itäisen kumppanuuden maiden ja G7-maiden hallituksille ja parlamenteille, Euroopan neuvostolle, Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestölle sekä Venäjän federaation presidentille, hallitukselle ja parlamentille.
-

Tiistai 14. syyskuuta 2021

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN PARLAMENTTI

P9_TA(2021)0364

Guy Verhofstadtin erioikeuksien ja vapauksien puolustamista koskeva pyyntö

Euroopan parlamentin päätös 14. syyskuuta 2021 Guy Verhofstadtin erioikeuksien ja vapauksien puolustamista koskevasta pyynnöstä (2021/2030(IMM))

(2022/C 117/19)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Guy Verhofstadtin esittämän, 12. maaliskuuta 2021 päivätyn pyynnön, joka koskee hänen erioikeuksiensa ja vapauksiensa puolustamista Procura Distrettuale della Repubblica presso il Tribunale di Trentossa (Italia) vireille pantavassa rikosasiassa ja josta ilmoitettiin täysistunnossa 24. maaliskuuta 2021,
 - on kuullut Guy Verhofstadtia työjärjestyksen 9 artiklan 6 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyssä pöytäkirjassa N:o 7 olevan 8 ja 9 artiklan sekä Euroopan parlamentin jäsenten valitsemisesta yleisillä välittömällä vaaleilla 20. syyskuuta 1976 annetun säädöksen 6 artiklan 2 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin tuomioistuimen 21. lokakuuta 2008, 19. maaliskuuta 2010, 6. syyskuuta 2011, 17. tammikuuta 2013 ja 19. joulukuuta 2019 antamat tuomiot ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 5 artiklan 2 kohdan sekä 7 ja 9 artiklan,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan mietinnön (A9-0238/2021),
- A. ottaa huomioon, että Euroopan parlamentin jäsen Guy Verhofstadt on pyytänyt parlamentaarisen koskemattomuutensa puolustamista Procura Distrettuale della Repubblica presso il Tribunale di Trentossa (Trenton alioikeuden yhteydessä toimiva alueellinen syyttäväviranomainen, Italia) vireille pantavassa rikosasiassa, joka koskee eräässä verkkoyhteisössä väitetysti tapahtunutta kunnianloukkausta; ottaa huomioon, että Procura Distrettuale della Repubblica presso il Tribunale di Trento sai asiaa koskevan esitutkintansa päätökseen 22. joulukuuta 2020;
- B. ottaa huomioon, että Guy Verhofstadt julkaisi 13. helmikuuta 2020 omalla Twitter-tilillään seuraavan tviitin: ”Matteo Salvini on joutumassa syyteeseen maahantulijoiden pidättelemisestä laittomasti merellä sen jälkeen, kun Gregoretti oli pelastanut heidät. Bravo Italia! Oikeuden on toteuduttava. Toivotaan, että sama tapahtuu myös hänen Venäjältä saamiensa mittavien öljylahjuksien vuoksi!”;
- C. ottaa huomioon, että näillä kommentteillaan Guy Verhofstadt väitetysti loukkasi kyseisen Italian parlamentin jäsenen kunniaa Italian rikoslain 595 pykälän 1 ja 3 momentissa määritellyllä tavalla;

⁽¹⁾ Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio 21.10.2008, Marra v. De Gregorio ja Clemente, C-200/07 ja C-201/07, ECLI:EU:C:2008:579, unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 19.3.2010, Gollnisch v. parlamentti, T-42/06, ECLI:EU:T:2010:102, unionin tuomioistuimen tuomio 6.9.2011, Patriciello, C-163/10, ECLI: EU:C:2011:543, unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 17.1.2013, Gollnisch v. parlamentti, T-346/11 ja T-347/11, ECLI:EU:T:2013:23 sekä unionin tuomioistuimen tuomio 19.12.2019, Junqueras Vies, C-502/19, ECLI:EU:C:2019:1115.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

- D. ottaa huomioon, että Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyssä pöytäkirjassa N:o 7 olevassa 8 artiklassa määrätään, että "Euroopan parlamentin jäseniä ei voida alistaa tutkittavaksi, pidättää tai haastaa oikeuteen heidän tehtäviään hoitaessaan ilmaisemiensa mielipiteiden tai äänestystensä perusteella";
- E. ottaa huomioon, että parlamentilla on laaja harkintavalta sen osalta, minkä suuntaisen päätöksen se aikoo tehdä jäsenensä esittämän koskemattomuuden puolustamista koskevan pyynnön johdosta ⁽²⁾;
- F. ottaa huomioon, että työjärjestyksen 5 artiklan mukaan erioikeuksia ja vapauksia koskevaa toimivaltaa käyttäessään parlamentti pyrkii säilyttämään täysivaltaisuutensa demokraattisena lainsäädäntöelimenä ja varmistamaan jäsentensä riippumattomuuden heidän hoitaessaan tehtäviään;
- G. ottaa huomioon, että jäsenen Euroopan parlamentin ulkopuolella esittämää lausumaa voidaan pitää Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan N:o 7 8 artiklassa tarkoitettuna jäsenen tehtäviensä hoidossa ilmaisemana mielipiteenä, jos siihen sisältyy subjektiivinen arviointi, jolla on suora ja ilmeinen yhteys kyseisen jäsenen tehtävien hoitamiseen Euroopan parlamentissa; katsoo näin ollen, että se, onko tästä kyse, on ratkaistava lausuman luonteen ja sisällön eikä sen esittämipaikan perusteella;
- H. ottaa huomioon, että lausuman erityistä luonnetta, mutta myös sen sisältöä, olisi arvioitava myös sen asiayhteyden sekä sen roolin ja tehtävän valossa, jossa jäsen on esittänyt sen;
- I. ottaa huomioon, että Guy Verhofstadtin tviittaamat lausumat esitettiin selvästi Euroopan parlamentin jäsenen roolissa hänen omalla Twitter-tilillään, joka Verhofstadtin mukaan on varattu yksinomaan hänen poliittiseen viestintäänsä Euroopan parlamentin jäsenen tehtävien hoitamisen yhteydessä;
- J. ottaa huomioon, että poliittista keskustelua, johon Euroopan parlamentin jäsenet osallistuvat edustajantoimeaan hoitaessaan, käydään nykyään yhä useammin myös parlamentin tilojen ulkopuolella, myös internetissä tai Twitterin kaltaisia sosiaalisen median palveluja käyttämällä;
- K. ottaa huomioon, että lausuma esitettiin osana laajempaa poliittista keskustelua, jonka aihe on ollut Euroopan parlamentin täysistunnossa toistuva ja jota käydään monissa tiedotusvälineissä;
- L. toteaa tässä yhteydessä, että Guy Verhofstadt on ilmaissut internetissä vastaavia mielipiteitä Salviniin väitetyistä yhteyksistä Venäjään sekä ennen käsiteltävänä olevaa Twitter-lausumaa että sen jälkeen, esimerkiksi Facebookissa tammikuussa 2019 ⁽³⁾ eli yli vuosi ennen kyseistä lausumaa, ja että Verhofstadt on esittänyt lausumia vastaavassa poliittisessa kontekstissa useita kuukausia myöhemmin unionin tilasta 16. syyskuuta 2020 käydyssä täysistuntokeskustelun aikana;
- M. toteaa, että tätä taustaa vasten voidaan katsoa, että käsiteltävänä olevan lausuman ja Guy Verhofstadtin Euroopan parlamentin jäsenen edustajantoimen välillä on suora ja ilmeinen yhteys;
1. päättää puolustaa Guy Verhofstadtin erioikeuksia ja vapauksia;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen sekä asiasta vastaavan valiokunnan mietinnön Italian toimivaltaisille viranomaisille ja Guy Verhofstadtille.

⁽²⁾ Edellä mainittu asia T-42/06, Gollnisch v. parlamentti, tuomion 101 kohta.

⁽³⁾ Facebook-kirjoitus 9. tammikuuta 2019: "Ei Putin-t-paitaa tänään Salviniille! Sen sijaan poliisin virkapuku. Mutta Salvini on sopimus Putinin Yhtenäinen Venäjä -puolueen kanssa eikä Puolan kansa voi luottaa häneen".

Tiistai 14. syyskuuta 2021

III

(Valmistavat säädökset)

EUROOPAN PARLAMENTTI

P9_TA(2021)0363

Yhteisön kasvinjalostajanoikeudet: voimassaolon pidentäminen tiettyjen lajiryhmien osalta *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 14. syyskuuta 2021 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteisön kasvinjalostajanoikeuksien voimassaolon pidentämisestä parsalajien sekä kukkasipuleiden, puuvartisten marjapensaiden ja puuvartisten koristepensaiden lajiryhmien osalta (COM(2021)0036 – C9-0010/2021 – 2021/0019(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

(2022/C 117/20)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2021)0036),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 118 artiklan ensimmäisen kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C9-0010/2021),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 24. maaliskuuta 2021 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 74 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 14. heinäkuuta 2021 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan mietinnön (A9-0171/2021),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P9_TC1-COD(2021)0019

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 14. syyskuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/... antamiseksi yhteisön kasvinjalostajanoikeuksien voimassaolon pidentämisestä *Asparagus officinalis* L. -lajin lajikkeiden sekä kukkasipuleiden, puuvartisten marjapensaiden ja puuvartisten koristepensaiden lajiryhmien osalta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, asetusta (EU) 2021/1873.)

⁽¹⁾ EUVL C 220, 9.6.2021, s. 86.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0365

Merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatio Euroopan unioniin *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 14. syyskuuta 2021 esityksestä neuvoston päätökseksi merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin, mukaan lukien suhteet Euroopan unionin sekä Grönlannin ja Tanskan kuningaskunnan välillä (päätös merentakaisten alueiden, mukaan lukien Grönlanti, assosiaatiosta) (08656/2021 – C9-0189/2021 – 2018/0244(CNS))

(Erityinen lainsäätämisyjärjestys – kuuleminen)

(2022/C 117/21)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon neuvoston esityksen (08656/2021),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 203 artiklan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C9-0189/2021),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 82 artiklan,
 - ottaa huomioon kehitysvaliokunnan mietinnön (A9-0244/2021),
1. hyväksyy neuvoston esityksen;
 2. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 3. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia parlamentin hyväksymään tekstiin;
 4. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.
-

Tiistai 14. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0376

Tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalainen keskus ***I

Euroopan parlamentin tarkistukset 14. syyskuuta 2021 ehdotukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 851/2004 muuttamisesta (COM(2020)0726 – C9-0366/2020 – 2020/0320(COD))⁽¹⁾

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

(2022/C 117/22)

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti

- (1) Unioni on sitoutunut suojelemaan ja parantamaan ihmisten terveyttä **ja torjumaan laajalle levinneitä** vaarallisia sairauksia toteuttamalla rajat ylittävien vakavien terveysuhkien seurantaan, **varhaisvaroitukseen** ja torjuntaan liittyviä toimenpiteitä.

Tarkistus

- (1) Unioni on sitoutunut **ensisijaisesti** suojelemaan ja parantamaan ihmisten terveyttä **ehkäisemällä tauteja ja torjumalla** vaarallisia sairauksia toteuttamalla rajat ylittävien vakavien terveysuhkien seurantaan, **arviointiin, niistä tiedottamiseen, valmiuden kohentamiseen, varhaisvaroitukseen antamiseen** ja torjuntaan liittyviä toimenpiteitä.

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (2 a) **Kansanterveyteen olisi sovellettava kokonaisvaltaista lähestymistapaa, jotta tehokkaat terveydenhuoltojärjestelmät olisivat kaikkien saatavilla. Keskuksen tehtäväksi olisi annettava merkittävien ei-tarttuvien tautien välisen yhteyksien tunnistaminen ja seuranta, jotta voidaan arvioida tartuntatautien vaikutusta terveydenhuoltojärjestelmiin yleensä ja sairauksien yhteisesiintymisen vaikutusta terveystuloksiin, kuten on havaittu covid-19-pandemian aikana. Koska keskuksella on laaja kokemus tartuntatautien seurannasta unionin tasolla ja koska keskuksella on tiedonkeruuväline (TESSy) ja yhteyksiä sekä tartuntataudeista että ei-tarttuvista taudeista vastaaviin kansallisiin kansanterveyselimiin, se on ainutlaatuisessa asemassa antamaan kattavaa kansanterveystietoa, jota voidaan käyttää toimintapolitiikkaa koskevassa päätöksenteossa.**

⁽¹⁾ Asia päätettiin palauttaa asiasta vastaavaan valiokuntaan toimielinten välisiä neuvotteluja varten työjärjestyksen 59 artiklan 4 kohdan neljännen alakohdan mukaisesti (A9-0253/2021).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 3
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

- (3) Maailman terveysjärjestö, jäljempänä ”WHO”, julkisti 11 päivänä maaliskuuta 2020 uuden koronaviruksen aiheuttaman covid-19-epidemian pandemiaksi. Pandemian torjumisessa kohdatut haasteet ovat osoittaneet, että **keskuksen roolia** terveyskriiseihin valmistautumista ja reagointia **koskevissa** EU:n **puitteissa** olisi vahvistettava.

Tarkistus

- (3) Maailman terveysjärjestö, jäljempänä ”WHO”, julkisti 11 päivänä maaliskuuta 2020 uuden koronaviruksen aiheuttaman covid-19-epidemian pandemiaksi. Pandemian torjumisessa **etenkin ei-tarttuvien tauteja sairastavien osalta** kohdatut haasteet **ja unionin reagoinnissa tältä osin havaitut tehokkuuspuutteet** ovat osoittaneet, että terveyskriiseihin valmistautumista ja reagointia **koskevia** EU:n **puutteita** olisi vahvistettava **ja laajennettava, jotta voidaan paremmin hyödyntää potentiaalia, joka liittyy unionin ja jäsenvaltioiden kapasiteettiin reagoida tuleviin pandemioiden.**

Tarkistus 4
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

Komission teksti

- (3 a) Euroopan oikeusasiamiehen strategisessa tutkimuksessa OI/3/2020/TE 5 päivänä helmikuuta 2021 tekemässä päätöksessä todettiin merkittäviä tehokkuuspuutteita keskuksen toimissa covid-19-pandemian yhteydessä. Keskuksen tiedonkeruujärjestelmä johtaa siihen, että tiedot eivät ole ajantasaisia, täydellisiä ja vertailukelpoisia, ja vaikuttaa siten keskuksen mallintamis- ja ennustepotentiaaliin, näiden tietojen avoimuuden tasoon ja tapaan, jolla ne välitetään yleisölle. Näitä puutteita olisi käsiteltävä tässä asetuksessa muun muassa sen varmistamiseksi, että koordinoitua ja epidemiologista seuranta parannetaan, että keskuksen toimista tiedotetaan hyvissä ajoin ja että toimet ovat avoimempia.

Tarkistus

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 3 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(3 b) Keskuksen kapasiteetti suorittaa uusia tehtäviä on riippuvainen unionilta saatavilla olevan rahoitustuen tasosta sekä käytettävissä olevista sisäisistä ja ulkoisista henkilöresursseista. Keskus tarvitsee enemmän rahoitusta ja työntekijöitä voidakseen suorittaa sille covid-19-pandemian seurauksena annetut uudet tehtävät. Tällaisia uusia resursseja ei voida saada keskukselle ainoastaan tilapäisistä hankekohtaisista varoista, kuten Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/522^(1 a)(EU4Health-ohjelma) mukaisesti osoitettuja varoista, eivätkä keskukselle kauden 2021–2027 monivuotisessa rahoituskehyksessä jo myönnettyt varat ole riittävät. Siksi on tärkeää, että keskuksen rahoitusta ja henkilöstöä lisätään mahdollisimman pian.

^(1 a) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/522, annettu 24 päivänä maaliskuuta 2021, unionin terveysalan toimintaohjelman (EU4Health) perustamisesta kaudeksi 2021–2027 ja asetuksen (EU) N:o 282/2014 kumoamisesta (EUVL L 107, 26.3.2021, s. 1).

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 3 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(3 c) Väestön yleisen terveydentilan parantaminen tauteja ehkäisemällä auttaa vähentämään altistumista tuleville tartuntatautiesiintymille. Olisi edistettävä synergioita muiden unionin terveysaloitteiden, kuten EU:n syöväntorjuntasuunnitelman, tai unionin välineiden, kuten EU4Health-ohjelman, kanssa.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 7
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 d kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (3 d) *Luonnonvaraisten eläinten ja kasvien ja muiden luonnonvarojen liikakäyttö ja biologisen monimuotoisuuden nopea väheneminen muodostavat riskin ihmisten terveydelle. Koska ihmisten, eläinten ja ympäristön terveys ovat erottamattomasti yhteydessä toisiinsa, on ratkaisevan tärkeää soveltaa yhteinen terveys -lähestymistapaa puututtaessa nykyisiin ja uusiin kriiseihin.*

Tarkistus 8
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

Tarkistus

- (5) Sen vuoksi tällä asetuksella laajennetaan keskuksen toimeksiantoa ja tehtäviä, jotta voidaan parantaa keskuksen kapasiteettia tarjota vaadittavaa tieteellistä asiantuntemusta ja tukea rajat ylittävien vakavien terveysuhkien ehkäisemiseen, niihin valmistautumiseen ja reagointiin sekä niiden torjumiseen liittyviä toimia unionissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen EU .../...⁽¹⁰⁾ mukaisesti [ISC/2020/12524].

⁽¹⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) XXXX/XXXX, PÄIVÄMÄÄRÄ, rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista ja päätöksen N:o 1082/2013/EU kumoamisesta [Julkaisutoimisto: lisätään rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista annetun asetuksen (SCBTH) koko nimi ja julkaisutiedot.]

- (5) Sen vuoksi tällä asetuksella laajennetaan keskuksen toimeksiantoa ja tehtäviä, jotta voidaan parantaa keskuksen kapasiteettia tarjota vaadittavaa **perusteellista ja riippumatonta** tieteellistä asiantuntemusta ja tukea rajat ylittävien vakavien terveysuhkien, **mukaan lukien tartuntatautiin vaikutus merkittäviin ei-tarttuviin tauteihin ja erityisesti niiden välinen vuorovaikutus**, ehkäisemiseen, niihin valmistautumiseen ja reagointiin sekä niiden torjumiseen liittyviä toimia unionissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen EU .../...⁽¹⁰⁾ mukaisesti [ISC/2020/12524].

⁽¹⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) XXXX/XXXX, PÄIVÄMÄÄRÄ, rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista ja päätöksen N:o 1082/2013/EU kumoamisesta [Julkaisutoimisto: lisätään rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista annetun asetuksen (SCBTH) koko nimi ja julkaisutiedot.]

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

- (6) Keskukselle olisi annettava tehtäväksi epidemiologisen tiedon hankkiminen ja analysointi, epidemiologinen mallinnus, ennakointi ja ennustaminen sekä riskinarviointit ja suositukset, joissa esitetään vaihtoehtoja tartuntatautien ehkäisemistä ja valvontaa varten. Sen toimien olisi oltava yhteinen terveys -lähestymistavan mukaisia, ja niissä olisi otettava huomioon ihmisten ja eläinten terveyden ja ympäristön välinen vuorovaikutus. Keskuksen olisi seurattava kansallisten terveydenhuoltojärjestelmien kapasiteettia reagoida tartuntatautien uhkiin, koska tällä tiedolla on tärkeä merkitys kansallisten valmius- ja reagointisuunnitelmien laatimisessa. Keskuksen olisi tuettava asiaankuuluvista unionin rahoitusohjelmista ja -välineistä rahoitettavien tartuntatauteihin liittyvien toimien täytäntöönpanoa, laadittava hoitoon ja hallintaan liittyviä ohjeita viimeisimmän näytön perusteellisen arvioinnin pohjalta, tuettava epidemioihin ja taudinpurkauksiin reagointia jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa, mukaan lukien kenttätoimet, sekä toimitettava yleisölle nopeasti objektiivista, luotettavaa ja helposti saatavilla olevaa tietoa tartuntataudeista. Keskuksen olisi myös otettava käyttöön selkeät menettelyt kolmansien maiden kansanterveysalan toimijoiden ja kansanterveysalalla toimivaltaisten kansainvälisten järjestöjen kanssa tehtävää yhteistyötä varten ja siten edistettävä EU:n sitoutumista kumppaneiden valmius- ja reagointikapasiteetin vahvistamiseen.

Tarkistus

- (6) Keskukselle olisi annettava tehtäväksi **oikea-aikaisen** epidemiologisen tiedon hankkiminen ja analysointi, epidemiologinen mallinnus, ennakointi ja ennustaminen sekä riskinarviointit ja suositukset, joissa esitetään vaihtoehtoja tartuntatautien ehkäisemistä ja valvontaa varten. Sen toimien olisi oltava yhteinen terveys -lähestymistavan mukaisia, ja niissä olisi otettava huomioon ihmisten ja eläinten terveyden ja ympäristön välinen vuorovaikutus, **koska useat taudinpurkaukset ovat peräisin zoonooseista**. Keskuksen olisi seurattava, **arvioidava ja tuettava** kansallisten terveydenhuoltojärjestelmien kapasiteettia reagoida tartuntatautien uhkiin, koska tällä tiedolla on tärkeä merkitys kansallisten valmius- ja reagointisuunnitelmien laatimisessa, **jotta jäsenvaltiot voivat parantaa terveydenhuoltojärjestelmiensä kapasiteettia. Tällaisiin suunnitelmiin olisi sisällyttävä suosituksia politiikkatoimiksi, jotka liittyvät tartuntatautien terveydenhuoltopalveluille ja terveydenhoidolle aiheuttamien vaikutusten lieventämiseen, erityisesti merkittäviä ei-tarttuvia tauteja sairastavien potilaiden tilanteen kannalta. Jäsenvaltioiden terveydenhuoltojärjestelmien kapasiteetin seurannan olisi perustuttava yhteisiin indikaattoreihin ja määriteltäisiin vertailukelpoisuuden varmistamiseksi. Keskuksella olisi oltava oikeus järjestää säännöllisiä käyntejä jäsenvaltioihin arvioidakseen terveydenhuoltojärjestelmien kapasiteettia hallita terveyskriisejä ja tehdä satunnaistarkastuksia jäsenvaltioissa valmius- ja reagointisuunnitelmien todentamiseksi**. Keskuksen olisi tuettava asiaankuuluvista unionin rahoitusohjelmista ja -välineistä rahoitettavien tartuntatauteihin liittyvien toimien täytäntöönpanoa, laadittava hoitoon ja hallintaan liittyviä ohjeita viimeisimmän näytön perusteellisen arvioinnin pohjalta, tuettava epidemioihin ja taudinpurkauksiin reagointia jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa, mukaan lukien kenttätoimet **ja henkilöstön koulutus**, sekä toimitettava yleisölle nopeasti objektiivista, luotettavaa ja helposti saatavilla olevaa tietoa tartuntataudeista. Keskuksen olisi myös otettava käyttöön selkeät menettelyt kolmansien maiden kansanterveysalan toimijoiden ja kansanterveysalalla toimivaltaisten kansainvälisten järjestöjen kanssa tehtävää yhteistyötä varten ja siten edistettävä EU:n sitoutumista kumppaneiden valmius- ja reagointikapasiteetin vahvistamiseen.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 10
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti

- (7) **Jotta** jäsenvaltiot voivat tukea tehokkaasti keskuksen työtä ja varmistaa sen toimeksiannon toteutumisen, niille olisi annettava tehtäväksi toimittaa keskukselle tietoa tartuntatautien ja muiden erityisten terveysnäkökohtien, kuten mikrobilääkeresistenssin ja terveydenhoitoon liittyvien infektioiden, **jotka liittyvät tartuntatauteihin, seurannasta sekä** keskuksen toimeksiantoon liittyviä tieteellisiä ja teknisiä tietoja ja dataa, **ilmoittaa** keskukselle kaikista rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista, **tiedottaa** valmius- ja reagointisuunnitelmista ja terveydenhuoltojärjestelmän kapasiteetista, **antaa asiaankuuluvaa tietoa, josta voi olla hyötyä toimien koordinoinnissa, sekä yksilöidä toimivaltaiset elimet ja kansanterveysalan asiantuntijat, jotka ovat käytettävissä avustamaan unionia terveysuhkiin liittyvissä toimissa.**

Tarkistus

- (7) **Oikea-aikaisten ja täydellisten tietojen saatavuus on edellytys sille, että keskus voi toteuttaa nopeita riskinarviointeja, mukaan lukien epidemiologinen mallintaminen ja epidemiologisten ennusteiden laatiminen. Jotta** jäsenvaltiot voivat tukea tehokkaasti keskuksen työtä ja varmistaa sen toimeksiannon toteutumisen, niille olisi annettava tehtäväksi toimittaa keskukselle **oikea-aikaisesti vertailukelpoista ja korkealaatuista** tietoa tartuntatautien, **kuten hivin, hepatiitti B:n ja C:n ja tuberkuloosin,** ja muiden erityisten terveysnäkökohtien, kuten mikrobilääkeresistenssin ja terveydenhoitoon liittyvien infektioiden, **seurannasta ja niiden vaikutuksesta merkittäviin ei-tarttuviin tauteihin, myös psyykkisiin sairauksiin. Jäsenvaltioiden olisi annettava** keskuksen toimeksiantoon liittyviä tieteellisiä ja teknisiä tietoja ja dataa, **ilmoitettava** keskukselle kaikista rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista **ja tiedotettava** valmius- ja reagointisuunnitelmista ja terveydenhuoltojärjestelmän kapasiteetista. **Jotta vältetään toimien päällekkäisyys ja toisistaan eroavat suositukset, keskuksen ja jäsenvaltioiden olisi sovittava aikatauluista, tapausmäärittelyistä, indikaattoreista, standardeista, protokollista ja menettelyistä ja keskuksen, WHO:n ja kansallisten virastojen olisi vaihdettava tietoja sujuvasti.**

Tarkistus 11
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)

Komission teksti

- (7 a) **Komission olisi yhteistyössä keskuksen, Euroopan ympäristökeskuksen, Euroopan kemikaaliviraston ja Euroopan elintarvikeviraston kanssa edistettävä ympäristöön, ilmastoon ja elintarvikkeisiin liittyvien tekijöiden aiheuttamien riskien analysoinnin ja arvioinnin järjestelmällistä integroimista epidemiologiseen seurantaan, ottaen huomioon kansallisten terveydenhuoltojärjestelmien heikkoudet ja haavoittuvien väestöryhmien keskittymisen, jotta voidaan pyrkiä kokonaisvaltaiseen lähestymistapaan tartuntatautien ehkäisyssä ja varhaisessa havaitsemisessa. Tähän tarkoitukseen olisi käytettävä olemassa olevia välineitä, kuten ilmaston ja terveyden eurooppalaista seurantakeskusta, ja kehitteillä olevia välineitä, kuten terveysuhkiin varautumisesta ja reagoimisesta vastaavaa EU:n viranomaisista (HERA).**

Tarkistus

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti

- (8) Unionin valmius- ja reagoitusuunnittelutoimien parantamiseksi keskuksen erikoistuneiden verkostojen toimintaa ja verkostoitumistoimia olisi laajennettava vastaamaan asetuksen (EU) .../.... soveltamisalaa [julkaisutoimisto: lisätään viite asetukseen SCBTH [ISC/2020/12524]]. Tältä osin keskuksen olisi koordinoitava ja tarjottava teknistä ja tieteellistä asiantuntemusta komissiolle ja **jäsenvaltioille** toimivaltaisten koordinoitujen kanssa erikoistuneiden verkostojen kautta, mukaan lukien äskettäin **perustetut** laboratorioden **verkosto** ja verensiirtojen, elinsiirtojen ja hedelmöityshoitojen alan **verkosto**.

Tarkistus

- (8) Unionin valmius- ja reagoitusuunnittelutoimien parantamiseksi keskuksen erikoistuneiden verkostojen toimintaa ja verkostoitumistoimia olisi laajennettava vastaamaan asetuksen (EU) .../.... soveltamisalaa [julkaisutoimisto: lisätään viite asetukseen SCBTH [ISC/2020/12524]]. Tältä osin keskuksen olisi koordinoitava ja tarjottava teknistä ja tieteellistä asiantuntemusta komissiolle, **jäsenvaltioille** ja **terveysturvakomitealle** toimivaltaisten koordinoitujen kanssa erikoistuneiden verkostojen kautta, mukaan lukien **kannustamalla yhteistyötä unionin** äskettäin **perustetussa** laboratorioden **verkostossa** ja verensiirtojen, elinsiirtojen ja hedelmöityshoitojen alan **verkostossa**.

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

- (9) Jotta voidaan tehostaa tartuntatautien ja niihin liittyvien erityisten terveysnäkökohtien epidemiologista seurantaunionissa, keskukselle olisi annettava tehtäväksi jatkokehittää digitaalisia alustoja ja sovelluksia, jotka tukevat epidemiologista seurantaunionin tasolla, mahdollistavat esimerkiksi tekoälyn kaltaisen digitaaliteknologian käytön datan kokoamisessa ja analysoinnissa ja tarjoavat jäsenvaltioille teknistä ja tieteellistä neuvontaa integroitujen epidemiologisten seurantajärjestelmien perustamisessa. Tällaisia digitaalisia alustoja ja sovelluksia olisi kehitettävä EU:n data-avaruudesta saatavan tiedon avulla, ja ne olisi integroitava tulevaan eurooppalaiseen terveysdata-avaruuteen, josta säädetään unionin lainsäädännössä.

Tarkistus

- (9) Jotta voidaan tehostaa tartuntatautien, **niiden ja merkittävien ei-tarttuvien tautien välisen vuorovaikutuksen** ja niihin liittyvien erityisten terveysnäkökohtien epidemiologista seurantaunionissa, keskukselle olisi annettava tehtäväksi jatkokehittää **suojattuja ja yhteentoimivia** digitaalisia alustoja ja sovelluksia, jotka tukevat epidemiologista seurantaunionin tasolla, mahdollistavat esimerkiksi tekoälyn ja **tietokonemallintamisen ja -simuloinnin** kaltaisen digitaaliteknologian käytön datan kokoamisessa ja analysoinnissa ja tarjoavat jäsenvaltioille teknistä ja tieteellistä neuvontaa integroitujen epidemiologisten seurantajärjestelmien perustamisessa. Tällaisia digitaalisia alustoja ja sovelluksia olisi kehitettävä EU:n data-avaruudesta saatavan tiedon avulla, ja ne olisi integroitava tulevaan eurooppalaiseen terveysdata-avaruuteen, josta säädetään unionin lainsäädännössä.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 14
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti

- (10) Jotta voidaan vahvistaa unionin ja jäsenvaltioiden kapasiteettia arvioida epidemiologista tilannetta ja tehdä tarkka arvio riskeistä ja toimista, keskuksen olisi seurattava tartuntatautiin suuntauksia ja raportoitava niistä, tuettava ja helpotettava näyttöön perustuvia vastatoimia, laadittava suosituksia tartuntatautiin ehkäisy- ja valvontaohjelmien parantamiseksi kansallisella ja unionin tasolla, seurattava ja **arvioitava** kansallisten terveydenhuoltojärjestelmien **kapasiteettia** tartuntatautiin diagnosoinnissa, ehkäisemisessä ja **hoidossa**, ottaen huomioon sukupuolten tasa-arvo, määritettävä erityistoimia tarvitsevat riskiryhmät, analysoitava taudin ilmaantuvuuden ja yhteiskunnallisten ja **ympäristötekijöiden** suhdetta, tunnistettava tartuntatautiin tarttumisen ja taudin vaikeuden riskitekijät sekä määriteltävä tutkimustarpeet ja -painopisteet. Keskuksen olisi työskenneltävä seurantaan varten nimettyjen kansallisten yhteyspisteiden kanssa ja muodostettava verkosto, joka antaa keskukselle strategista neuvontaa näissä kysymyksissä ja edistää mahdollistavien sektoreiden hyödyntämistä, kuten EU:n data-avaruuden ja -palvelujen käyttöä.

Tarkistus

- (10) Jotta voidaan vahvistaa unionin ja jäsenvaltioiden kapasiteettia arvioida epidemiologista tilannetta ja tehdä tarkka arvio riskeistä ja toimista, keskuksen olisi **ehdottamiensa ja tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa ja niitä kuullen kehitettyjen yhteisten indikaattoreiden pohjalta tunnistettava uudet terveysuhkat**, seurattava tartuntatautiin suuntauksia ja raportoitava niistä, tuettava, **koordinoituva** ja helpotettava näyttöön perustuvia vastatoimia, laadittava suosituksia tartuntatautiin ehkäisy- ja valvontaohjelmien parantamiseksi kansallisella ja unionin tasolla, seurattava, **arvioitava** ja **tuettava jäsenvaltioita, jotta saavutettaisiin** kansallisten terveydenhuoltojärjestelmien **kapasiteetin ylöspäin suuntautuva lähentyminen** tartuntatautiin diagnosoinnissa, ehkäisemisessä, **hoidossa** ja **leviämisen hillitsemisessä**, ottaen huomioon sukupuolten tasa-arvo, määritettävä erityistoimia tarvitsevat riskiryhmät, analysoitava taudin ilmaantuvuuden ja yhteiskunnallisten, **ympäristöllisten ja ilmastotekijöiden** suhdetta, **tarkasteltava sairauksien yhteisesiintymisen vaikutusta potilaisiin, joilla on tartuntatauteja, ja heidän hoitoonsa**, tunnistettava tartuntatautiin tarttumisen ja taudin vaikeuden riskitekijät sekä määriteltävä tutkimustarpeet ja -painopisteet. Keskuksen olisi työskenneltävä seurantaan varten nimettyjen kansallisten yhteyspisteiden kanssa ja muodostettava verkosto, joka antaa keskukselle strategista neuvontaa näissä kysymyksissä ja edistää mahdollistavien sektoreiden hyödyntämistä, kuten EU:n data-avaruuden ja -palvelujen käyttöä.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 15
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti

- (11) Keskuksen olisi autettava vahvistamaan unionin sisäisiä valmiuksia diagnosoida, havaita, tunnistaa ja luokitella tartunnantekijöitä, jotka voivat uhata kansanterveyttä, varmistamalla unionin vertailulaboratorioiden verkoston toiminta asetuksen (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään viite asetukseen SCBTH [ISC/2020/12524]] mukaisesti. Kyseinen verkosto vastaa hyvien käytäntöjen edistämisestä ja diagnosoinnin, testausmenetelmien ja testien käytön yhdenmukaistamisesta, jotta voidaan varmistaa tautien yhdenmukainen seuranta, niistä ilmoittaminen ja raportointi sekä parantaa testauksen ja seurannan laatua.

Tarkistus

- (11) Keskuksen olisi autettava vahvistamaan unionin sisäisiä valmiuksia diagnosoida, havaita, tunnistaa ja luokitella tartunnantekijöitä, jotka voivat uhata kansanterveyttä, varmistamalla unionin vertailulaboratorioiden **erikoistuneen** verkoston **integroitu** toiminta asetuksen (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään viite asetukseen SCBTH [ISC/2020/12524]] mukaisesti. Kyseinen verkosto vastaa hyvien käytäntöjen edistämisestä ja diagnosoinnin, testausmenetelmien, **nykyisiä ja innovatiivisia menettelyjä koskevan koulutuksen** ja testien käytön yhdenmukaistamisesta, jotta voidaan varmistaa tautien yhdenmukainen seuranta, niistä ilmoittaminen ja **standardoitu** raportointi sekä parantaa testauksen ja seurannan laatua.

Tarkistus 16
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

- (12) Tartuntatautiin aiheuttamien rajat ylittävien terveysuhkien tapauksessa jäsenvaltioiden veri- ja elinsiirtopalvelut voivat tarjota keinon luovuttajaväestön nopeaan testaamiseen ja koko väestön altistumisen ja immuniteetin arvioimiseen. Jotta näillä palveluilla voidaan varmistaa, että ihmisestä peräisin olevalla aineella hoidettavat potilaat eivät sairastu tartuntatautiin tällaisen aineen kautta, keskuksen on tehtävä **nopeita riskinarviointeja**. Tällaiset riskinarvioinnit muodostavat perustan toimenpiteiden asianmukaiselle mukauttamiselle ja ihmisestä peräisin olevien aineiden laatuvaatimuksille ja turvallisuudelle. Sen vuoksi keskuksen olisi perustettava **kansallisten veri- ja elinsiirtopalvelujen** ja niistä vastaavien viranomaisten verkosto ja ylläpidettävä sen toimintaa.

Tarkistus

- (12) Tartuntatautiin aiheuttamien rajat ylittävien terveysuhkien tapauksessa jäsenvaltioiden veri- ja elinsiirtopalvelut voivat tarjota keinon luovuttajaväestön nopeaan testaamiseen ja koko väestön altistumisen ja immuniteetin arvioimiseen. Jotta näillä palveluilla voidaan varmistaa, että ihmisestä peräisin olevalla aineella hoidettavat potilaat eivät sairastu tartuntatautiin tällaisen aineen kautta, keskuksen on tehtävä **nopea, kattava ja tarkka riskinarviointi**. Tällaiset riskinarvioinnit muodostavat perustan toimenpiteiden asianmukaiselle mukauttamiselle ja ihmisestä peräisin olevien aineiden laatuvaatimuksille ja turvallisuudelle. Sen vuoksi keskuksen olisi perustettava **veren- ja elinsiirron ja hedelmöityshoidon kattava ihmisestä peräisin olevien aineiden mikrobiologista turvallisuutta käsittelevien kansallisten palvelujen** ja niistä vastaavien viranomaisten verkosto ja ylläpidettävä sen toimintaa.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 17
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti

- (13) Jotta voitaisiin vähentää epidemioiden esiintymistä ja lisätä tartuntatautien ehkäisykapasiteettia unionissa, keskuksen olisi luotava tartuntatautien ennaltaehkäisyä koskevat puitteet, joissa käsitellään esimerkiksi rokotuksella estettäviä tauteja, mikrobilääkeresistenssiä, terveyskasvatusta, terveysosaamista ja käyttäytymisen muutoksia.

Tarkistus

- (13) Jotta voitaisiin vähentää epidemioiden esiintymistä ja lisätä tartuntatautien ehkäisykapasiteettia unionissa, keskuksen olisi **yhdessä jäsenvaltioiden kanssa niiden kokemusten ja tilanteen huomioon ottamiseksi** luotava tartuntatautien ennaltaehkäisyä koskevat puitteet, joissa käsitellään esimerkiksi rokotuksella estettäviä tauteja, **rokotevastaisuutta, tartuntareittejä koskevaa tietoisuutta**, mikrobilääkeresistenssiä, terveyskasvatusta, terveysosaamista, **terveyseroja** ja **tautien torjuntaa**, käyttäytymisen muutoksia **sekä yhteyksiä merkittäviin ei-tarttuviin tauteihin**. Keskuksen olisi annettava **jäsenvaltioille suuntaviivoja ja seurattava näiden puitteiden täytäntöönpanoa jäsenvaltioissa**.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 18
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti

- (14) Keskuksen olisi parannettava kansallisen ja unionin tason valmius- ja reagoitinkapasiteettia tarjoamalla tieteellistä ja teknistä asiantuntemusta jäsenvaltioille ja komissiolle. Tässä yhteydessä keskuksen olisi tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden ja komission kanssa toteutettava erinäisiä toimia, mukaan lukien unionin ja kansallisen tason valmius- ja **suunnitelmien** sekä valmiuksien seuranta- ja arviointikehysten laatiminen, annettava suosituksia taudinpurkausten ehkäisyyn, niihin valmistautumiseen ja reagointiin liittyvästä kapasiteetista sekä kansallisten terveydenhuoltojärjestelmien vahvistamisesta. Keskuksen olisi laajennettava tiedonkeruuta ja tiedon analysointia epidemiologisen seurannan ja siihen liittyvien erityisten terveysnäkökohtien, epidemiatilanteiden kehittymisen ja epätavallisten epidemioiden tai alkuperältään tuntemattomien uusien tautien osalta, mukaan lukien kolmannet maat, patogeenien molekyyliarakennetta koskevat tiedot ja terveydenhuoltojärjestelmistä saatava data. Tätä varten keskuksen olisi varmistettava asianmukaiset tietokokonaisuudet sekä menettelyt, joilla helpotetaan kuulemista ja tietojen siirtoa ja saantia, suoritetaan unionin tason ennaltaehkäisy- ja valvontatoimenpiteiden tieteellinen ja tekninen arviointi ja mahdollistetaan yhteistyö tietoja keräävien virastojen, toimivaltaisten elinten ja organisaatioiden kanssa.

Tarkistus

- (14) Keskuksen olisi parannettava kansallisen ja unionin tason valmius- ja reagoitinkapasiteettia tarjoamalla tieteellistä ja teknistä asiantuntemusta jäsenvaltioille ja komissiolle. Tässä yhteydessä keskuksen olisi tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden ja komission kanssa toteutettava erinäisiä toimia, mukaan lukien unionin **valmius- ja reagointisuunnitelmien laatiminen ja osallistuminen** kansallisen tason valmius- ja **reagointisuunnitelmien kehittämiseen** sekä valmiuksien seuranta- ja arviointikehysten laatiminen, annettava suosituksia taudinpurkausten ehkäisyyn, niihin valmistautumiseen ja reagointiin liittyvästä kapasiteetista sekä kansallisten terveydenhuoltojärjestelmien vahvistamisesta **muun muassa tarjoamalla koulutusta ja jakamalla parhaita käytäntöjä**. Keskuksen olisi laajennettava tiedonkeruuta ja tiedon analysointia epidemiologisen seurannan ja siihen liittyvien erityisten terveysnäkökohtien, epidemiatilanteiden kehittymisen ja epätavallisten epidemioiden tai alkuperältään tuntemattomien uusien tautien osalta, mukaan lukien kolmannet maat, patogeenien molekyyliarakennetta koskevat tiedot ja terveydenhuoltojärjestelmistä saatava data **sekä tartuntatautien ja merkittävien ei-tarttuvien tautien välisestä vuorovaikutuksesta saatava data**. Tätä varten keskuksen olisi varmistettava asianmukaiset tietokokonaisuudet sekä menettelyt, joilla helpotetaan kuulemista ja **suojattua** tietojen siirtoa ja saantia, suoritetaan unionin tason ennaltaehkäisy- ja valvontatoimenpiteiden tieteellinen ja tekninen arviointi ja mahdollistetaan yhteistyö **WHO:n, asiaankuuluvien** tietoja keräävien **unionin** virastojen, toimivaltaisten elinten ja organisaatioiden kanssa.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 19
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti

- (15) Asetuksessa .../... [julkaisutoimisto: lisätään viittaus asetukseen SCBTH [ISC/2020/12524]] säädetään varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmästä, jonka avulla voidaan antaa unionin tasolla varoituksia rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista ja jonka toiminnasta keskus vastaa jatkosakin. Koska nykyaikaisilla teknologioilla voidaan merkittävästi tukea vakavien uhkien torjuntaa ja hillitä ja pysäyttää epidemioita, keskuksen olisi pyrittävä päivittämään tätä järjestelmää, jotta voidaan käyttää tekoälyteknologioita sekä yhteentoimivia ja henkilötietoja suojaavia digitaalisia välineitä, kuten mobiilisovelluksia, joiden toiminnoilla voidaan jäljittää riskissä olevia henkilöitä.

Tarkistus

- (15) Asetuksessa .../... [julkaisutoimisto: lisätään viittaus asetukseen SCBTH [ISC/2020/12524]] säädetään varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmästä, jonka avulla voidaan antaa unionin tasolla varoituksia rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista ja jonka toiminnasta keskus vastaa jatkosakin. Koska nykyaikaisilla teknologioilla voidaan merkittävästi tukea vakavien uhkien torjuntaa ja hillitä ja pysäyttää epidemioita, keskuksen olisi pyrittävä päivittämään tätä järjestelmää, jotta voidaan käyttää tekoälyteknologioita, **suurteholaskentaa, kliinisiä "in silico"-tutkimuksia ja "digitaalinen kaksonen"-teknologioita** sekä yhteentoimivia ja henkilötietoja suojaavia digitaalisia välineitä, kuten mobiilisovelluksia, joiden toiminnoilla voidaan jäljittää riskissä olevia henkilöitä, **lievennettäessä samalla riskejä, jotka liittyvät muun muassa painottuneisiin tietokokonaisuuksiin, puutteelliseen järjestelmäsuunnitteluun, laadukkaan tiedon puutteeseen ja liialliseen riippuvuuteen automaattisesta päätöksenteosta, ja otettaessa huomioon, että on tärkeää ottaa käyttöön takeita näiden riskien lieventämiseksi tekoälyteknologioiden suunnittelu- ja käyttöönottoaikana.**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 20
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti

- (16) Keskuksen olisi luotava asianmukaiset valmiudet tukea kansainvälisiä ja kentällä toteutettavia vastatoimia asetuksen .../... [julkaisutoimisto: lisätään viite asetukseen SCBTH [ISC/2020/12524]] mukaisesti. Näiden valmiuksien avulla keskuksen pitäisi voida ottaa käyttöön avustusrhyimiä, joista käytetään nimitystä "EU:n terveysalan erityisyöryhmät", ja lähettää niitä avustamaan taudinpurkauksiin liittyvissä paikallisissa vastatoimissa. Keskuksen olisi sen vuoksi varmistettava, että sillä on kapasiteettia toteuttaa toimeksiantoja jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa ja antaa suosituksia terveysuhkiin reagoimisesta. Näitä ryhmiä voidaan lähettää toteuttamaan tehtäviä myös unionin pelastuspalvelumekanismiin kautta EU:n hätäavun koordinoitikeskuksen tuella. Keskuksen olisi myös tuettava valmiuskapasiteetin vahvistamista kolmansissa maissa kansainvälisen terveys säännösten mukaisesti, jotta voidaan puuttua rajat ylittäviin vakaviin terveysuhkiin ja niiden seurauksiin.

Tarkistus

- (16) Keskuksen olisi luotava asianmukaiset valmiudet tukea kansainvälisiä, **alueiden välisiä** ja kentällä toteutettavia vastatoimia asetuksen .../... [julkaisutoimisto: lisätään viite asetukseen SCBTH [ISC/2020/12524]] mukaisesti. Näiden valmiuksien avulla keskuksen pitäisi voida ottaa käyttöön avustusrhyimiä, joista käytetään nimitystä "EU:n terveysalan erityisyöryhmät", ja lähettää niitä avustamaan taudinpurkauksiin liittyvissä paikallisissa vastatoimissa **ja keräämään kenttätietoja**. Keskuksen olisi sen vuoksi varmistettava, että sillä on **pysyvää** kapasiteettia toteuttaa toimeksiantoja jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa ja antaa suosituksia terveysuhkiin reagoimisesta. Näitä ryhmiä voidaan lähettää toteuttamaan tehtäviä myös unionin pelastuspalvelumekanismiin kautta EU:n hätäavun koordinoitikeskuksen tuella. Keskuksen olisi myös tuettava valmiuskapasiteetin vahvistamista kolmansissa maissa kansainvälisen terveys säännösten mukaisesti, jotta voidaan puuttua rajat ylittäviin vakaviin terveysuhkiin ja niiden seurauksiin.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 21
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

- (17) Jotta keskus voi antaa apua unionin sisällä tai unioniin leviäviin taudinpurkauksiin liittyvissä toimissa, sen on määrä luoda **puitteet** EU:n terveysalan **erityistyöryhmän** käyttöön ottamiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1313/2013/EU⁽¹¹⁾ mukaisesti ja helpottaa unionin kenttätoiminnan asiantuntijoiden osallistumista kansainvälisiin avustusryhmiin unionin pelastuspalvelumekanismin tukena. Keskuksen olisi parannettava henkilöstönsä ja unionin, ETA:n jäsenvaltioiden, ehdokasmaiden ja mahdollisten ehdokasmaiden sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 233/2014⁽¹²⁾ tarkoitettujen Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvien maiden ja EU:n kumppanimaiden asiantuntijoiden valmiuksia osallistua tehokkaasti kenttäoperaatioihin ja kriisinhallintaan.

⁽¹¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1313/2013/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, unionin pelastuspalvelumekanismista (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 924).

⁽¹²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 233/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, kehitysyhteistyön rahoitusvälineen perustamisesta kaudelle 2014–2020 (EUVL L 77, 15.3.2014, s. 44).

Tarkistus

- (17) Jotta keskus voi antaa apua unionin sisällä tai unioniin leviäviin taudinpurkauksiin liittyvissä toimissa, sen on määrä luoda **pysyvä** EU:n terveysalan **erityistyöryhmä ja pitteet sen** käyttöön ottamiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1313/2013/EU⁽¹¹⁾ mukaisesti ja helpottaa unionin kenttätoiminnan asiantuntijoiden osallistumista kansainvälisiin avustusryhmiin unionin pelastuspalvelumekanismin tukena **ja koordinoiden tiiviisti sen kanssa**. Keskuksen olisi parannettava henkilöstönsä ja unionin, ETA:n jäsenvaltioiden, ehdokasmaiden ja mahdollisten ehdokasmaiden sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 233/2014⁽¹²⁾ tarkoitettujen Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvien maiden ja EU:n kumppanimaiden asiantuntijoiden valmiuksia osallistua tehokkaasti kenttäoperaatioihin ja kriisinhallintaan. **Tämän vuoksi keskuksen olisi kehitettävä tunnustetun asiantunteumuksen tasoja koskevat pitteet.**

⁽¹¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1313/2013/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, unionin pelastuspalvelumekanismista (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 924).

⁽¹²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 233/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, kehitysyhteistyön rahoitusvälineen perustamisesta kaudelle 2014–2020 (EUVL L 77, 15.3.2014, s. 44).

Tarkistus 22
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

Komission teksti

- (17 a) **Jäsenvaltioiden, komission ja keskuksen olisi yksilöitävä sekä tartuntatautien että ei-tarttuvien tautien alojen tunnustetut toimivaltaiset elimet ja kansanterveysasiantuntijat, jotka ovat käytettävissä avustamaan unionin reagoimisessa terveysuhkiin. Nämä asiantuntijat ja sidosryhmät, mukaan lukien kansalaisyhteiskunnan järjestöt, olisi otettava rakenteellisesti mukaan keskuksen kaikkiin toimiin ja näiden olisi osallistuttava sen neuvonta- ja päätöksentekoprosesseihin. Olisi varmistettava, että sidosryhmien osallistumista koskevia avoimuus- ja eturistiriitasääntöjä noudatetaan kaikilta osin.**

Tarkistus

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 17 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (17 b) *Vahvan Euroopan terveysunionin luomiseksi keskuksen olisi helpotettava yhteistyön lisäämistä ja parhaiden käytäntöjen vaihtoa muiden unionin toimielinten ja virastojen kanssa, mukaan lukien tuleva HERA, ja varmistettava lähestymistapojen koordinointi sekä minimittava toimien päällekkäisyys.*

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 17 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (17 c) *Keskuksen olisi tehtävä tiivistä yhteistyötä kansanterveyden alan toimivaltaisten elinten, kansainvälisten järjestöjen ja erityisesti WHO:n kanssa.*

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 17 d kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (17 d) *Keskuksen olisi tiedotettava tehokkaasti ja avoimesti yleisölle tunnetuista ja uusista terveysriskeistä. Keskuksen olisi julkaistava oikea-aikaisesti terveydenhuoltojärjestelmien kapasiteettia koskevat tieteelliset tutkimukset, yleiskatsaukset, selvitykset, raportit, nopeat riskinarvioinnit ja arvioinnit avoimuuden lisäämiseksi. Keskuksen olisi tältä osin käsiteltävä avoimuuteen liittyviä kysymyksiä, kuten strategiseen tutkimukseen OI/3/2020/TE sisältyvässä Euroopan oikeusasiamiehen 5 päivänä helmikuuta 2021 tekemässä päätöksessä todetaan.*

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 26
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 e kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(17 e) *Keskuksen olisi kaikessa toiminnassaan varmistettava sukupuolten ja maantieteellisten alueiden tasapuolinen edustus henkilöstön ja johdon tasolla sekä sukupuoli-sensitiivinen lähestymistapa.*

Tarkistus 27
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(18) Keskukseen sovellettavien säännösten vaikuttavuuden ja tehokkuuden arvioimiseksi on aiheellista säätää, että komissio arvioi *säännöllisesti* sen toimintaa.

(18) Keskukseen sovellettavien säännösten vaikuttavuuden ja tehokkuuden arvioimiseksi on aiheellista säätää, että komissio arvioi *vuosittain* sen toimintaa.

Tarkistus 28
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(19) Tässä asetuksessa keskukselle ei pitäisi siirtää sääntelyvaltuuksia.

(19) Tässä asetuksessa keskukselle ei pitäisi siirtää sääntelyvaltuuksia. *Keskuksella olisi kuitenkin oltava laajat koordinointivaltuudet ja valtuudet antaa suosituksia unionin, kansallisella ja alueiden välisellä tasolla selkeiden ja yhtenäisten tieteeseen perustuvien ehdotusten muodossa.*

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 29
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(20 a) Terveystietojen arkaluonteisuuden vuoksi keskuksen olisi turvattava ja taattava se, että sen käsittelytoimissa noudatetaan tietosuojaperiaatteita, jotka koskevat lainmukaisuutta, kohtuullisuutta, läpinäkyvyyttä, käyttötarkoitussidonnaisuutta, tietojen minimointia, täsmällisyyttä, säilytyksen rajoittamista, eheyttä ja luottamuksellisuutta. Keskuksen olisi sille tässä asetuksessa annettujen uusien tehtävien osalta toteutettava erityisiä toimenpiteitä sellaisten riskien minimoimiseksi, joita voi syntyä useista lähteistä saatujen painottuneiden tai puutteellisten tietojen siirron vuoksi, sekä vahvistettava menettelyt tietojen laadun tarkistamista varten. Keskuksen olisi noudatettava tarkasti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725^(1 a) 27 artiklassa vahvistettuja tietosuojaperiaatteita ja määriteltävä asianmukaiset tekniset ja organisaatioon liittyvät turvallisuustoimenpiteet kyseisen asetuksen 33 artiklan mukaisesti.

^(1 a) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 30
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(20 b) Euroopan tietosuojavaltuutetun vastuulla olisi oltava valvoo sellaisten tämän asetuksen säännösten soveltamista, jotka koskevat luonnollisten henkilöiden perusoikeuksien ja -vapauksien suojelua keskuksen suorittaman henkilötietojen käsittelyn yhteydessä, ja varmistaa niiden soveltaminen sekä antaa ohjeita keskukselle ja rekisteröidyille kaikista henkilötietojen käsittelyä koskevista seikoista. Jos henkilötietojen käsittely ei ole keskuksen toiminnan kannalta tarpeen, olisi toteutettava toimenpiteitä, joilla varmistetaan anonymien tietojen käyttö tietojen minimoinnin periaatteen mukaisesti. Jos anonymisointi ei mahdollistaisi käsittelyn erityistarkoituksen saavuttamista, tiedot olisi pseudonymisoitava. Jos tämän asetuksen soveltamiseksi on tarpeen käsitellä henkilötietoja, tällainen käsittely olisi tehtävä henkilötietojen suojaa koskevan unionin oikeuden mukaisesti. Kaikki tähän asetukseen perustuva henkilötietojen käsittely olisi toteutettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679^(1 a), asetuksen (EU) 2018/1725 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/58/EY^(1 b) mukaisesti. Tämä asetus ei saisi vaikuttaa asetuksen (EU) 2016/679 ja direktiivin 2002/58/EY mukaisiin jäsenvaltioiden velvoitteisiin.

^(1 a) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

^(1 b) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2002, henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla (sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivi) (EYVL L 201, 31.7.2002, s. 37).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 20 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(20 c) *Asiaankuuluvan tietosuojalainsäädännön noudattamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat henkilötietojen käsittelyn piiriin kuuluvien rekisteröityjen ryhmien ja käsiteltävien henkilötietojen luokkien vahvistamista sekä kuvausta erityistoimenpiteistä asianomaisten rekisteröityjen oikeuksien ja vapauksien turvaamiseksi. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdystä toimielinten välisessä sopimuksessa ^(1 a) vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.*

^(1 a) EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(22) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla yksin toteuttaa tämän asetuksen tavoitteita eli laajentaa keskuksen toimeksiantoa ja tehtäviä, jotta voidaan parantaa keskuksen kapasiteettia tarjota vaadittavaa tieteellistä asiantuntemusta ja tukea toimia vakavien terveysuhkien torjumiseksi unionissa, vaan ne voidaan terveysuhkien rajatylittävän luonteen ja nopeiden, koordinoitujen ja yhdenmukaisten toimien tarpeen vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Kyseisessä artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.

(22) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla yksin toteuttaa tämän asetuksen tavoitteita eli laajentaa keskuksen toimeksiantoa ja tehtäviä, jotta voidaan parantaa keskuksen kapasiteettia tarjota vaadittavaa tieteellistä asiantuntemusta ja tukea toimia vakavien terveysuhkien torjumiseksi unionissa, vaan ne voidaan terveysuhkien rajatylittävän luonteen ja **uusia ilmeneviä terveysuhkia koskevien** nopeiden, **paremmin** koordinoitujen ja yhdenmukaisten toimien tarpeen vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Kyseisessä artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 33**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

2 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- 1 a) ”ihmisten sairauksien ehkäisyllä ja valvonnalla” kaikkia jäsenvaltioiden ja unionin toimivaltaisten kansanterveysviranomaisten, kuten keskuksen, sairauksien leviämisen ehkäisemiseksi ja pysäyttämiseksi antamia suosituksia ja toteuttamia toimenpiteitä;

Tarkistus 34**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

- 3) ”erikoistuneella verkostolla” mitä tahansa tauteja, terveysnäkökohtia tai kansanterveystehtäviä koskevaa verkostoa, jolla **varmistetaan** jäsenvaltioiden koordinoivien toimivaltaisten elinten yhteistyö;

- 3) ”erikoistuneella verkostolla” mitä tahansa tauteja, **erityisiä** terveysnäkökohtia tai kansanterveystehtäviä koskevaa verkostoa, **jota keskus tukee ja koordinoi** ja jolla **on tarkoitus varmistaa** jäsenvaltioiden koordinoivien toimivaltaisten elinten yhteistyö;

Tarkistus 35**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

2 artikla – 1 kohta – 4 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- 4 a) ”merkittäväällä ei-tarttuvalla taudilla” hengenvaarallista sairautta tai pitkäaikais­sairautta, joka on yleensä pitkäkestoinen, jonka syynä on geneettisten, fysiologisten ja ympäristöön ja käyttäytymiseen liittyvien tekijöiden yhdistelmä – kuten sydän- ja verisuonitaudit, syöpä, hengityselinsairaudet, diabetes ja psyykkiset sairaudet – ja jota sairastaa huomattava määrä ihmisiä unionissa;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Jotta voidaan parantaa unionin ja jäsenvaltioiden valmiuksia suojella ihmisten terveyttä ehkäisemällä ja torjumalla **asetuksen** (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään asetuksen SCBTH numero [ISC/2020/12524]] 2 artiklassa **tarkoitettuja ihmisillä esiintyviä tartuntatauteja ja niihin liittyviä erityisiä terveystarkoituksia**, keskuksen tehtävänä on todeta ja arvioida tunnettuja ja uusia ihmisten terveyttä uhkaavia tartuntatauteja **sekä** raportoida niistä ja antaa suosituksia niihin reagoimiseksi unionin ja kansallisella tasolla sekä tarvittaessa alueellisella tasolla.

Tarkistus

Jotta voidaan parantaa unionin ja jäsenvaltioiden valmiuksia suojella ihmisten terveyttä ehkäisemällä ja torjumalla **ihmisillä esiintyviä tartuntatauteja, asiaankuuluvia merkittäviä ei-tarttuvuutta aiheuttavia tauteja ja terveystarkoituksia ja myös niihin liittyviä erityisiä terveystarkoituksia, jotka on vahvistettu asetuksen** (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään asetuksen SCBTH numero [ISC/2020/12524]] 2 artiklassa, keskuksen tehtävänä on todeta ja arvioida tunnettuja ja uusia ihmisten terveyttä uhkaavia tartuntatauteja **ja asiaankuuluvia merkittäviä ei-tarttuvuutta aiheuttavia tauteja ja terveystarkoituksia yhteistyössä jäsenvaltioiden toimivaltaisten elinten kanssa tai omasta aloitteestaan erikoistuneen verkoston välityksellä samoin kuin** raportoida niistä ja **varmistaa tarvittaessa, että tietoja näistä taudeista ja tarkoituksista esitetään helposti saatavalla tavalla, antaa suosituksia niihin reagoimiseksi sekä antaa tukea reagoimisen koordinoimiseksi** unionin ja kansallisella tasolla sekä tarvittaessa **alueiden välisellä ja** alueellisella tasolla. **Tällaisia suosituksia antaessaan keskuksen on otettava huomioon olemassa olevat kansalliset kriisinhallintasuunnitelmat ja kunkin jäsenvaltion olosuhteet.**

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Jos puhkeaa tuntematonta alkuperää olevia muita vakavia tauteja, jotka saattavat levitä unionissa tai unioniin, keskus toimii oma-aloitteisesti kunnes tartunnan lähde on selvinnyt. Jos kyseessä on selkeästi muun kuin tartuntataudin puhkeaminen, keskus toimii yhteistyössä toimivaltaisten elinten kanssa **ainoastaan** niiden pyynnöstä.

Tarkistus

Jos puhkeaa tuntematonta alkuperää olevia muita vakavia tauteja, jotka saattavat levitä unionissa tai unioniin, keskus toimii oma-aloitteisesti kunnes tartunnan lähde on selvinnyt. Jos kyseessä on selkeästi muun kuin tartuntataudin puhkeaminen, keskus toimii yhteistyössä toimivaltaisten elinten kanssa niiden pyynnöstä **ja laatii riskinarvioinnin.**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 38**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Toimeksiantoon täyttäessään keskus ottaa täysin huomioon jäsenvaltioille, komissiolle ja muille unionin elimille tai virastoille osoitetut vastuualueet ja kansanterveysalalla toimivien kansainvälisten järjestöjen vastuualueet, jotta varmistetaan toimien kattavuus, johdonmukaisuus ja täydentävyys.

Tarkistus

Toimeksiantoon täyttäessään keskus ottaa täysin huomioon jäsenvaltioille, komissiolle ja muille unionin elimille tai virastoille osoitetut vastuualueet ja **toimivallan ja** kansanterveysalalla toimivien kansainvälisten järjestöjen vastuualueet, jotta varmistetaan toimien **koordinointi**, kattavuus, johdonmukaisuus, **yhtenäisyys** ja täydentävyys.

Tarkistus 39**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

2. **Taloudellisten voimavarojensa ja toimeksiantonsa** mukaisesti keskus

Tarkistus

2. **Toimeksiantonsa** mukaisesti keskus

Tarkistus 40**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) hakee, kerää, kokoaa, arvioi ja levittää asiaankuuluvia tieteellisiä ja teknisiä tietoja ja dataa ottaen huomioon uusimmat teknologiat;

Tarkistus

a) hakee, kerää, kokoaa, arvioi ja levittää asiaankuuluvia tieteellisiä ja teknisiä tietoja ja dataa ottaen huomioon uusimmat **saatavilla olevat** teknologiat, **mukaan lukien tekoäly**;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) kehittää tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa ja niitä kuullen asiaankuuluvia yhteisiä indikaattoreita standardoituja tiedonkeruumenettelyjä ja riskinarviointiteja sekä tartuntatautien hallinnan ylöspäin suuntautuvaa jäsenvaltioissa tapahtuvaa lähentymistä varten;

Tarkistus 42

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – a b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a b) vahvistaa tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa ja niitä kuullen aikataulut ja menettelyt tietojen vaihtamiseksi h a alakohdassa tarkoitetuista merkittävistä ei-tarttuvista taudeista ja tarvittavat indikaattorit kyseisessä alakohdassa tarkoitettujen vaikutusten arvioimiseksi;

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) tekee analyysyjä, antaa tieteellistä neuvontaa, lausuntoja ja apua rajat ylittäviä terveysuhkia koskeville unionin ja jäsenvaltioiden toimille, mukaan lukien riskinarviointi, epidemiologisen tiedon analysointi, epidemiologinen mallintaminen, ennakointi ja ennustaminen, suositukset toimiksi tartuntatautien uhkien ja muiden erityisten terveysnäkökohtien ehkäisemiseksi ja torjumiseksi, **tutkimuksen painopisteiden määrittelyyn osallistuminen ja tieteellinen ja tekninen apu, mukaan lukien koulutus ja muu keskuksen toimeksiantoon kuuluva toiminta;**

b) tekee analyysyjä, antaa tieteellistä neuvontaa, lausuntoja, **suuntaviivoja** ja apua rajat ylittäviä terveysuhkia koskeville unionin ja jäsenvaltioiden toimille, mukaan lukien riskinarviointi, epidemiologisen tiedon analysointi, epidemiologinen mallintaminen, ennakointi ja ennustaminen, suositukset toimiksi tartuntatautien uhkien ja muiden erityisten terveysnäkökohtien ehkäisemiseksi ja torjumiseksi, **mukaan lukien mahdolliset vakavat vaikutukset merkittäviä ei-tarttuvia tauteja sairastaviin potilaisiin, ja tutkimuksen painopisteiden määrittelyyn osallistumiseksi;**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 44**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) määrittää ja seuraa merkittävien ei-tarttuvien tautien vaikutusta tartuntatautiin esiintyvyyteen ja vakavuuteen sekä tartuntatauteihin liittyvään kuolleisuuteen;

Tarkistus 45**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) koordinoi keskuksen toimeksiantoon kuuluvilla aloilla toimivien elinten eurooppalaisia verkostoja, mukaan lukien komission tukemista kansanterveystoimista syntyvät verkostot ja erikoistuneiden verkostojen toiminta;

c) koordinoi keskuksen toimeksiantoon kuuluvilla aloilla toimivien elinten, **organisaatioiden ja asiantuntijoiden** eurooppalaisia verkostoja, mukaan lukien komission tukemista kansanterveystoimista syntyvät verkostot ja erikoistuneiden verkostojen toiminta, **varmistuen samalla, että avoimuutta ja eturistiriitoja koskevia sääntöjä noudatetaan kaikilta osin;**

Tarkistus 46**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti

Tarkistus

d) vaihtaa tietoja, asiantuntemusta ja parhaita käytäntöjä;

d) vaihtaa tietoja, asiantuntemusta ja parhaita käytäntöjä **sekä tarjoaa tieteellistä ja teknistä apua, mukaan lukien koulutus;**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 47

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) seuraa terveydenhuoltojärjestelmien kapasiteettia hallita tartuntatauteja ja muita erityisiä terveysnäkökohtia;

Tarkistus

e) seuraa terveydenhuoltojärjestelmien kapasiteettia hallita tartuntatauteja ja muita erityisiä terveysnäkökohtia **tämän kohdan a a alakohdassa tarkoitettujen yhteisten indikaattorien ja asetuksen (EU) .../... [asetus SCBTH] 7 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen tekijöiden pohjalta; järjestää säännöllisiä käyntejä jäsenvaltioissa arvioidakseen niiden tämän alakohdan ensimmäisessä osassa tarkoitettua terveydenhuoltojärjestelmien kapasiteettia paikan päällä ja vaihtakseen tietoja terveyskriisien hallinnasta vastaavien toimivaltaisten viranomaisten kanssa;**

Tarkistus 48

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e a) järjestää jäsenvaltioissa paikan päällä tapauskohtaisesti tarkastuksia antaakseen lisätukea ja seurataakseen edistymistä tämän asetuksen 5 b artiklassa säädettyjen veloitteiden täytäntöönpanossa ja noudattamisessa, tarvittaessa asetuksen (EU) .../... [asetus SCBTH] 5 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen stressitestien tulosten perusteella; jäsenvaltiossa suoritettujen tarkastuksen tulokset on esitettävä kertomuksessa komissiolle, Euroopan parlamentille, neuvostolle ja asiaankuuluville unionin virastoille;

Tarkistus 49

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – e b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e b) tukee merkittäviin tartuntatauteihin reagoinnin kansallista seurantaa, jotta mitataan edistymistä niiden torjunnassa koko unionissa;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 50**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – f alakohta*Komission teksti*

f) helpottaa asiaankuuluvista unionin rahoitusohjelmista ja -välineistä rahoitettavien toimien suunnittelua ja täytäntöönpanoa, mukaan lukien yhteisten toimien täytäntöönpano;

Tarkistus

f) helpottaa asiaankuuluvista unionin rahoitusohjelmista ja -välineistä rahoitettavien toimien suunnittelua ja täytäntöönpanoa, mukaan lukien **terveysalan** yhteisten toimien täytäntöönpano;

Tarkistus 51**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – g alakohta*Komission teksti*

g) laatii komission tai terveysturvakomitean pyynnöstä tai omasta aloitteestaan tartuntatautien ja muiden kansanterveyteen liittyvien terveysnäkökohtien hoitoon ja hallintaan liittyviä **ohjeita** yhteistyössä asianomaisten **yhteisöjen** kanssa;

Tarkistus

g) laatii komission tai **asetuksen (EU) .../... [asetus SCBTH] 4 artiklan nojalla perustetun** terveysturvakomitean pyynnöstä tai omasta aloitteestaan tartuntatautien ja muiden kansanterveyteen liittyvien **erityisten** terveysnäkökohtien, **kuten merkittävien ei-tarttuvien pitkäaikaisairauksien, seurantaan, diagnosointiin, hoitoon ja hallintaan** liittyviä **suuntaviivoja, suosituksia ja ehdotuksia koordinoituiksi toimiksi, myös** yhteistyössä **sellaisten** asianomaisten **järjestöjen kanssa, joilla on kokemusta ja asiantuntemusta kyseisten sairauksien ja terveysnäkökohtien hoidosta ja hallinnasta, välttämättä kuitenkin päällekkäisyyksiä olemassa olevien suuntaviivojen kanssa, lukuun ottamatta tapauksia, joissa suuntaviivat on tarpeen saattaa ajan tasalle, jos saadaan uutta tieteellistä tietoa;**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 52

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – h alakohta

Komission teksti

h) tukee jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa epidemioihin ja taudinpurkauksiin liittyviä toimia, joilla täydennetään muita unionin hätäapuvälineitä, etenkin unionin pelastuspalvelumekanismeja;

Tarkistus

h) tukee jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa epidemioihin ja taudinpurkauksiin liittyviä toimia, joilla täydennetään muita unionin hätäapuvälineitä, etenkin unionin pelastuspalvelumekanismeja, **ja joita koordinoidaan tiiviisti näiden kanssa, antamalla suosituksia lääkinnällisten laitteiden varastoinnista yhteistyössä Euroopan lääkeviraston ja muiden asiaankuuluvien unionin virastojen ja elinten kanssa;**

Tarkistus 53

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – h a alakohta (uusi)

Komission teksti

h) tukee jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa epidemioihin ja taudinpurkauksiin liittyviä toimia, joilla täydennetään muita unionin hätäapuvälineitä, etenkin unionin pelastuspalvelumekanismeja;

Tarkistus

h a) kerää nykyisen infrastruktuurinsa puitteissa tietoa merkittävistä ei-tarttuvista taudeista, erityisesti niistä, joihin liittyvään kehitykseen ja hoitoon pandemiat vaikuttavat merkittävästi, kuten syöpä, diabetes tai psyykkiset sairaudet;

Tarkistus 54

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – j alakohta

Komission teksti

j) laatii yleisölle komission tai terveysturvakomitean pyynnöstä näyttöön perustuvia tiedotteita tartuntataudeista **sekä** niiden aiheuttamista terveysuhkista ja ehkäisy- ja valvontatoimenpiteistä.

Tarkistus

j) laatii yleisölle **kaikilla unionin kielillä** komission tai terveysturvakomitean pyynnöstä **tai omasta aloitteestaan oikea-aikaisia, helposti saatavilla olevia ja** näyttöön perustuvia tiedotteita tartuntataudeista, niiden aiheuttamista terveysuhkista, **niiden mahdollisista vaikutuksista merkittäviä ei-tarttuvia tauteja sairastaviin ja asiaankuuluvista** ehkäisy- ja valvontatoimenpiteistä;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 55**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 2 kohta – j a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

j a) perustaa yhteistyössä keskuksen toimivaltaan kuuluvalla alalla toimivien tunnustettujen kansallisten toimivaltaisten elinten ja niiden kansanterveysasiantuntijoiden kanssa julkisesti saatavilla olevan tietokannan jäsenvaltioiden toimittamista asiaankuuluvista tiedoista sekä päivittää sitä jatkuvasti;

Tarkistus 56**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

3 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Keskus, komissio, asianomaiset unionin elimet tai EU:n virastot ja jäsenvaltiot tekevät yhteistyötä edistääkseen toimiensa keskinäistä johdonmukaisuutta.”;

3. Keskus, komissio, asianomaiset unionin elimet tai EU:n virastot ja jäsenvaltiot tekevät **täysin avoimesti** yhteistyötä edistääkseen toimiensa keskinäistä johdonmukaisuutta.”;

Tarkistus 57**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

4 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on

Jäsenvaltioiden on **varmistettava viipymättä koordinointi ja yhteistyö keskuksen kanssa kaikkien 3 artiklassa vahvistettujen toimeksiantojen ja tehtävien osalta ja**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 58**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

4 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

- a) toimitettava keskukselle **oikea-aikaisesti ja sovittujen** tapausmääritelmien, indikaattoreiden, standardien, protokollien ja menettelyjen mukaisesti tartuntatautiin ja muiden erityisten terveysnäkökohtien seurantaan koskevat tiedot asetuksen (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään asetuksen SCBTH numero [ISC/2020/12524]] 13 artiklan mukaisesti sekä keskuksen tehtävän kannalta merkitykselliset saatavilla olevat tieteelliset ja tekniset tiedot ja data, mukaan lukien tiedot valmiuksista ja terveydenhuoltojärjestelmien kapasiteetista todeta ja ehkäistä tartuntatauti-epidemiaa, vastata niihin ja toipua niistä;

Tarkistus

- a) toimitettava **säännöllisesti** keskukselle **sovittujen määräaikojen**, tapausmääritelmien, indikaattoreiden, standardien, protokollien ja menettelyjen mukaisesti tartuntatautiin ja muiden erityisten terveysnäkökohtien seurantaan koskevat tiedot asetuksen (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään asetuksen SCBTH numero [ISC/2020/12524]] 13 artiklan mukaisesti sekä keskuksen tehtävän kannalta merkitykselliset saatavilla olevat tieteelliset ja tekniset tiedot ja data, mukaan lukien tiedot valmiuksista ja terveydenhuoltojärjestelmien kapasiteetista todeta ja ehkäistä tartuntatauti-epidemiaa, vastata niihin ja toipua niistä;

Tarkistus 59**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

4 artikla – 1 kohta – a alakohta (uusi)

*Komission teksti**Tarkistus*

- a) **käytettävä 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja indikaattoreita arvioidakseen omaa sisäistä terveystilannettaan ja ilmoitettava ne keskukselle tietojen vertailun mahdollistamiseksi;**

Tarkistus 60**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

4 artikla – 1 kohta – b alakohta

*Komission teksti**Tarkistus*

- b) ilmoitettava keskukselle varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän kautta kaikista rajat ylittävistä terveysuhkista heti, kun ne todetaan, ja annettava nopeasti tiedoksi asetuksen (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään asetuksen SCBTH numero [ISC/2020/12524]] 21 artiklassa tarkoitetut toteutetut toimet ja kaikki muut tiedot, joista voi olla hyötyä reagoinnin koordinoinnissa; **ja**

- b) ilmoitettava keskukselle varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän kautta kaikista rajat ylittävistä terveysuhkista heti, kun ne todetaan, ja annettava nopeasti tiedoksi asetuksen (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään asetuksen SCBTH numero [ISC/2020/12524]] 21 artiklassa tarkoitetut toteutetut toimet ja kaikki muut tiedot, joista voi olla hyötyä reagoinnin koordinoinnissa;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 61**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

4 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) nimettävä keskuksen toimeksiantoon kuuluvalla alalla tunnustetut toimivaltaiset elimet ja **kansanterveysasiantuntijat**, jotka voisivat auttaa unionia terveysuhkiin reagoinnissa esimerkiksi tarjoamalla asiantuntemusta ja tekemällä kenttätutkimuksia jäsenvaltioissa paikan päällä tautiklustereiden tai tautien puhkeamisen yhteydessä.”;

Tarkistus

c) nimettävä keskuksen toimeksiantoon kuuluvalla alalla tunnustetut toimivaltaiset elimet **sekä kansanterveysasiantuntijat ja -järjestöt**, jotka voisivat auttaa unionia terveysuhkiin reagoinnissa esimerkiksi tarjoamalla asiantuntemusta ja tekemällä kenttätutkimuksia jäsenvaltioissa, **raja-alueilla tai kolmansissa maissa** paikan päällä tautiklustereiden tai tautien puhkeamisen yhteydessä.”;

Tarkistus 62**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

4 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

*Komission teksti**Tarkistus*

c a) **kehitettävä kansallisia valmius- ja reagointisuunnitelmia asetuksen (EU) .../... [asetus SCBTH] 6 artiklan mukaisesti, päivitettävä ne oikea-aikaisesti ottaen huomioon keskuksen suositukset ja raportoitava kansallisesta valmius- ja reagointisuunnittelustaan ja sen täytäntöönpanosta kyseisen asetuksen 7 artiklan mukaisesti;**

Tarkistus 63**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

4 artikla – 1 kohta – c b alakohta (uusi)

*Komission teksti**Tarkistus*

c b) **helpotettava tiedonkeruun digitalisoimista ja kansallisten ja unionin seurantajärjestelmien välistä tiedonsiirtoprosessia varmistaen samalla taloudelliset resurssit tarvittavien tietojen toimittamiseksi oikea-aikaisesti; ja**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 64**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

4 artikla – 1 kohta – c c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c c) ilmoitettava välittömästi kaikista viivästyksistä tietojen ilmoittamisessa keskukselle sekä esitettävä selitys viivästykselle ja suunniteltu määräaika, johon mennessä tiedot toimitetaan.

Tarkistus 65**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Keskus tukee jäsenvaltioiden tunnustamien toimivaltaisten elinten verkostoitumista sekä koordinoimalla toimintaa ja tarjoamalla komissiolle ja jäsenvaltioille teknistä ja tieteellistä asiantuntemusta että erikoistuneiden verkostojen toiminnan kautta.

1. Keskus tukee **ja kehittää jatkuvasti** jäsenvaltioiden tunnustamien toimivaltaisten elinten verkostoitumista sekä koordinoimalla toimintaa ja tarjoamalla komissiolle ja jäsenvaltioille teknistä ja tieteellistä asiantuntemusta että erikoistuneiden verkostojen toiminnan kautta.

Tarkistus 66**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

Keskus varmistaa asetuksen (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään asetuksen SCBTH numero [ISC/2020/12524]] 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan **i ja ii** alakohdassa **tarkoitettujen tartuntatauti- ja niihin liittyvien erityisten terveysnäkökohtien** epidemiologisen seurantaverkoston integroidun toiminnan.

Keskus varmistaa **tartuntatauti- ja erityisten terveysnäkökohtien, kuten merkittävien ei-tarttuvien tautien tai pitkäaikaisairauksien ja terveyteen liittyvien ympäristöriskien ennakoimaton lisääntyminen, mukaan lukien ne, joihin viitataan** asetuksen (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään asetuksen SCBTH numero [ISC/2020/12524]] 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdassa, epidemiologisen seurantaverkoston integroidun toiminnan.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 67

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti

- a) varmistaa unionin tason epidemiologista seurantaan tukevien digitaalisten alustojen ja sovellusten **jatkokehittämisen**, antaa jäsenvaltioille teknistä ja tieteellistä neuvontaa tarvittaessa reaaliaikaisen seurannan mahdollistavien integroitujen seurantajärjestelmien perustamiseksi EU:n datainfrastruktuureja ja -palveluja hyödyntäen;

Tarkistus

- a) varmistaa unionin tason epidemiologista seurantaan tukevien digitaalisten alustojen ja sovellusten, **mukaan lukien asetuksen (EU) .../... [asetus SCBTH] 14 artiklan mukaisesti perustettu seurantaan tarkoitettu alusta, jatkuvan kehittämisen**, antaa jäsenvaltioille teknistä ja tieteellistä neuvontaa tarvittaessa reaaliaikaisen seurannan mahdollistavien integroitujen seurantajärjestelmien perustamiseksi **ja osoittaa tiedon keruun ja käytön tarpeellisuuden ja oikeasuhteisuuden tietosuojan vaikutustenarvioinnilla** EU:n digitaalisia datainfrastruktuureja ja -palveluja hyödyntäen, **jotta yksinkertaistetaan tiedonvaihtoprosessia ja vähennetään hallinnollista taakkaa unionin ja jäsenvaltioiden tasolla; nämä digitaaliset alustat ja sovellukset on toteutettava sisäänrakennetun ja oletusarvoisen tietosuojan mukaisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725 (*) 27 artiklan nojalla ottaen huomioon nykyinen huipputeknologia;**

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

Tarkistus 68

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti

- b) huolehtii erikoistuneiden seurantaverkostojen laadunvarmistuksesta seuraamalla ja arvioimalla epidemiologisia seuranta-toimia (myös asettamalla seurantastandardeja ja varmistamalla tietojen täydellisyyden) optimaalisen toiminnan varmistamiseksi;

Tarkistus

- b) huolehtii erikoistuneiden seurantaverkostojen laadunvarmistuksesta seuraamalla ja arvioimalla epidemiologisia seuranta-toimia (myös asettamalla seurantastandardeja ja varmistamalla tietojen täydellisyyden **ja arviointi-indikaattorit**) optimaalisen toiminnan varmistamiseksi;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 69**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) ylläpitää tällaista epidemiologista seurantaa varten yhtä tai useampaa tietokantaa, koordinoi toimintaa muiden asiaankuuluvien tietokantojen kanssa ja pyrkii yhdenmukaistamaan tiedonkeruuta ja mallintamista;

Tarkistus

c) ylläpitää tällaista epidemiologista seurantaa varten yhtä tai useampaa tietokantaa, koordinoi toimintaa muiden asiaankuuluvien tietokantojen kanssa ja pyrkii yhdenmukaistamaan tiedonkeruuta ja mallintamista, **jotta voidaan esittää unionin laajuisesti vertailukelpoista tietoa päätöksenteon perustaksi; keskuksen on tätä tehtävää suorittaessaan minimoitava riskit, joita voi aiheutua epätarkkojen, puutteellisten tai epäselvien tietojen siirtämisestä tietokannasta toiseen, ja otettava käyttöön luotettavia menettelyjä tietojen laadun arviointia varten;**

Tarkistus 70**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – c a alakohta (uusi)

*Komission teksti**Tarkistus*

c a) kerää ja analysoi jäsenvaltioiden toimittamaa tietoa pandemioiden vaikutuksesta asiaankuuluvien merkittävien ei-tarttuvien tautien syihin ja hoitoon;

Tarkistus 71**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – d alakohta

Komission teksti

d) välittää tietojen analyysistä saadut tulokset komissiolle ja jäsenvaltioille;

Tarkistus

d) välittää tietojen analyysistä saadut tulokset komissiolle ja jäsenvaltioille **ja ehdottaa tiedotteita yleisölle;**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 72

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – g alakohta

Komission teksti

g) varmistaa seurantaan tarkoitettujen digitaalisten alustojen yhteentoimivuuden sellaisten digitaalisten infrastruktuurien kanssa, joiden avulla terveysdataa voidaan käyttää terveydenhuollossa, tutkimuksessa, toimintatapojen laatimisessa ja sääntelyssä, jotta nämä alustat ja infrastruktuurit voidaan integroida unionin lainsäädännössä säädettyyn eurooppalaiseen terveysdata-avaruuteen, ja joiden avulla voidaan hyödyntää muuta asiaankuuluvaa dataa, kuten ympäristötekijöihin liittyvää dataa.

Tarkistus

g) varmistaa seurantaan tarkoitettujen digitaalisten alustojen yhteentoimivuuden sellaisten digitaalisten infrastruktuurien kanssa, joiden avulla terveysdataa voidaan käyttää terveydenhuollossa, tutkimuksessa, toimintatapojen laatimisessa ja sääntelyssä **Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679 (*) 9 artiklan 2 kohdan h ja i alakohdan mukaisesti sen jälkeen, kun on toteutettu tietosuojan vaikutustenarviointi ja lievennetty rekisteröityjen oikeuksiin ja vapauksiin mahdollisesti liittyviä riskejä**, jotta nämä alustat ja infrastruktuurit voidaan integroida unionin lainsäädännössä säädettyyn eurooppalaiseen terveysdata-avaruuteen, ja joiden avulla voidaan hyödyntää muuta asiaankuuluvaa dataa, kuten ympäristötekijöihin **tai vakavia terveysvaikuttavia unionissa tai alueiden välisellä tasolla mahdollisesti aiheuttaviin ilmiöihin** liittyvää dataa.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

Tarkistus 73

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Keskus tukee toimeksiantonsa puitteissa terveysturvakomitean, neuvoston ja muiden sellaisten unionin rakenteiden työtä, jotka koordinoivat reagointia rajat ylittäviin vakaviin terveysuhkiin.

Tarkistus

3. Keskus tukee toimeksiantonsa puitteissa terveysturvakomitean, neuvoston ja **tarvittaessa** muiden sellaisten unionin rakenteiden työtä, jotka koordinoivat reagointia rajat ylittäviin vakaviin terveysuhkiin.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 74

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 4 kohta – a alakohta

Komission teksti

- a) seuraa tartuntatautien suuntauksia kaikissa jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa ja raportoi niistä sovittujen indikaattoreiden pohjalta, jotta voidaan arvioida nykytilannetta ja helpottaa asianmukaisia näyttöön perustuvia toimia, myös laatimalla eritelmiä jäsenvaltioiden yhdenmukaistettua tiedonkeruuta varten;

Tarkistus

- a) seuraa tartuntatautien suuntauksia **sekä niiden ja merkittävien ei-tarttuvien tautien ja pitkäaikaissairauksien välistä vuorovaikutusta sekä näitä sairauksia sairastaviin kohdistuvia vaikutuksia** kaikissa jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa ja raportoi niistä sovittujen indikaattoreiden pohjalta, jotta voidaan arvioida nykytilannetta ja helpottaa asianmukaisia näyttöön perustuvia toimia, myös laatimalla eritelmiä jäsenvaltioiden yhdenmukaistettua tiedonkeruuta varten;

Tarkistus 75

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 4 kohta – d alakohta

Komission teksti

- d) seuraa ja arvioi terveydenhuoltojärjestelmien kapasiteettia tiettyjen tartuntatautien diagnosoinnissa, ehkäisemisessä ja hoidossa sekä potilasturvallisuuden varmistamisessa;

Tarkistus

- d) seuraa ja arvioi terveydenhuoltojärjestelmien kapasiteettia tiettyjen tartuntatautien diagnosoinnissa, ehkäisemisessä ja hoidossa sekä potilasturvallisuuden varmistamisessa **samoin kuin kansallisten terveydenhuoltojärjestelmien muutosjoukuvuutta merkittävien taudinpurkausten tapauksessa yhteisten indikaattoreiden ja määritelmien pohjalta;**

Tarkistus 76

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 4 kohta – f alakohta

Komission teksti

- f) edistää tartuntataudeista väestölle aiheutuvan taakan arviointia käyttämällä erilaista dataa, kuten taudin esiintyvyyttä, komplikaatioita, sairaalahoitoa ja kuolleisuutta koskevaa dataa, ja varmistaa, että nämä tiedot eritellään iän, sukupuolen ja **vammaisuuden** mukaan;

Tarkistus

- f) edistää tartuntataudeista väestölle aiheutuvan taakan arviointia käyttämällä erilaista dataa, kuten taudin esiintyvyyttä, komplikaatioita, sairaalahoitoa ja kuolleisuutta koskevaa dataa, ja varmistaa, että nämä tiedot eritellään iän, sukupuolen, **vammaisuuden ja potilaiden sairauksien yhteisesiintymisten** mukaan;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 77

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 4 kohta – h alakohta

Komission teksti

h) määrittää taudin tarttumisen riskitekijöitä, riskiryhmiä, mukaan lukien sairauksien esiintyvyyden ja vakavuuden suhde yhteiskunnallisiin **ja** ympäristöön liittyviin tekijöihin, sekä tutkimuksen painopisteitä ja tutkimustarpeita.

Tarkistus

h) määrittää taudin tarttumisen riskitekijöitä, riskiryhmiä, mukaan lukien sairauksien esiintyvyyden ja vakavuuden suhde yhteiskunnallisiin **sekä** ympäristöön **ja ilmastoon** liittyviin tekijöihin, sekä tutkimuksen painopisteitä ja tutkimustarpeita.

Tarkistus 78

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Jokaisen jäsenvaltion on nimettävä koordinoiva toimivaltainen elin, kansallinen yhteyspiste ja operatiiviset yhteyspisteet asiaankuuluvia kansanterveyteen liittyviä tehtäviä varten, mukaan lukien epidemiologinen seuranta, sekä tiettyjä tautiryhmiä ja yksittäisiä tauteja varten.

Tarkistus

Jokaisen jäsenvaltion on nimettävä koordinoiva toimivaltainen elin, kansallinen yhteyspiste ja operatiiviset yhteyspisteet asiaankuuluvia kansanterveyteen liittyviä tehtäviä varten, mukaan lukien epidemiologinen seuranta, sekä tiettyjä tautiryhmiä ja yksittäisiä tauteja varten. **Kansallisten yhteyspisteiden on mahdollisuuksien mukaan oltava samoja kuin kansainvälisen terveyssäännösten mukaisten kansallisten yhteyspisteiden, jotta minimoidaan resurssien ja toimien päällekkäisyys.**

Tarkistus 79

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 5 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Yhteydenpitoon keskuksen kanssa tiettyjen tautien osalta nimetyt kansalliset yhteyspisteet ja operatiiviset yhteyspisteet muodostavat tautikohtaisia tai tautiryhmäkohtaisia verkostoja, joiden tehtäviin kuuluu kansallisten seurantatietojen toimittaminen keskukselle.

Tarkistus

Yhteydenpitoon keskuksen kanssa tiettyjen tautien osalta nimetyt kansalliset yhteyspisteet ja operatiiviset yhteyspisteet muodostavat tautikohtaisia tai tautiryhmäkohtaisia verkostoja, joiden tehtäviin kuuluu kansallisten seurantatietojen **sekä tartuntatauti-*en* ehkäisemistä ja valvontaa koskevien ehdotusten** toimittaminen keskukselle.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 80**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Keskus varmistaa asetuksen (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään asetuksen SCBTH numero [ISC/2020/12524]] 15 artiklassa tarkoitetun EU:n vertailulaboratorioiden verkoston toiminnan, jotta voidaan diagnosoida, havaita, tunnistaa ja luokitella kansanterveyttä mahdollisesti uhkaavat tartuntatekijät.

Tarkistus

6. Keskus varmistaa asetuksen (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään asetuksen SCBTH numero [ISC/2020/12524]] 15 artiklassa tarkoitetun EU:n vertailulaboratorioiden verkoston toiminnan **ja koordinoi sitä**, jotta voidaan diagnosoida, havaita, tunnistaa, **geenisekvenssoida** ja luokitella kansanterveyttä mahdollisesti uhkaavat tartuntatekijät.

Tarkistus 81**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 6 a kohta (uusi)

*Komission teksti**Tarkistus*

6 a. Keskus antaa teknistä ja tieteellistä apua jäsenvaltioille, jotta ne voivat kehittää havaitsemis- ja sekvensointikapasiteettiaan, ja auttaa erityisesti niitä jäsenvaltioita, joilla ei ole riittävää kapasiteettia.

Tarkistus 82**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 8 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Keskus varmistaa **jäsenvaltioiden verensiirtojen, elinsiirtojen ja hedelmöityshoitojen** yksiköiden verkoston toiminnan, jotta voidaan taata seroepidemiologisten tietojen jatkuva ja nopea saatavuus väestölle tehtyjen seroepidemiologisten tutkimusten avulla, mukaan lukien luovuttajaväestön altistumisen ja immunitietin arviointi.

Tarkistus

Keskus varmistaa **asetuksen (EU) .../... [asetus SCBTH] 16 artiklan nojalla perustetun ihmisestä peräisin olevien aineiden, mukaan lukien veren- ja elinsiirrot ja hedelmöityshoidot, mikrobiologista turvallisuutta tukevien jäsenvaltioiden** yksiköiden verkoston toiminnan **ja koordinoi sitä**, jotta voidaan taata seroepidemiologisten tietojen jatkuva ja nopea saatavuus väestölle tehtyjen seroepidemiologisten tutkimusten avulla, mukaan lukien luovuttajaväestön altistumisen ja immunitietin arviointi.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 83**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 artikla – 8 kohta – 2 alakohta*Komission teksti*

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu verkosto tukee keskusta seuraamalla ihmisestä peräisin olevien aineiden **kannalta merkityksellisiä taudinpurkauksia ja niiden toimittamista potilaille** sekä auttamalla laatimaan veren, kudosten ja solujen turvallisuutta ja laatua koskevat ohjeet.

Tarkistus

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu verkosto tukee keskusta seuraamalla ihmisestä peräisin olevien aineiden **turvallisuuden ja potilastoimitusten riittävyyden kannalta merkityksellisiä tartuntatautiin puhkeamisista** sekä auttamalla laatimaan veren, kudosten ja solujen turvallisuutta ja laatua koskevat ohjeet.

Tarkistus 84**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 a artikla – 1 kohta*Komission teksti*

1. Keskus tukee jäsenvaltioita näiden tartuntatautiin ehkäisy- ja **valvontajärjestelmien** vahvistamisessa.

Tarkistus

1. Keskus tukee jäsenvaltioita näiden tartuntatautiin ehkäisy- ja **valvontakapasiteetin** vahvistamisessa **sekä tiedonkeruuprosessin parantamisessa ja helpottamisessa reaaliaikaisen ja yhteentoimivan tiedonvaihdon avulla.**

Tarkistus 85**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 a artikla – 2 kohta*Komission teksti*

2. Keskus luo tartuntatautiin ennaltaehkäisyä ja erityiskysymyksiä varten puitteet, joissa käsitellään esimerkiksi rokotuksella estettäviä tauteja, mikrobilääkeresistenssiä, terveyskasvatusta, terveysosaamista ja käyttäytymisen muuttamista.

Tarkistus

2. Keskus luo **tiivissä yhteistyössä jäsenvaltioiden, Euroopan lääkeviraston ja muiden asiaankuuluvien unionin elinten ja virastojen sekä kansainvälisten järjestöjen kanssa** tartuntatautiin ennaltaehkäisyä ja erityiskysymyksiä varten puitteet, joissa käsitellään esimerkiksi **sosioekonomisia riskitekijöitä**, rokotuksella estettäviä tauteja, mikrobilääkeresistenssiä, **terveyden edistämistä**, terveyskasvatusta, terveysosaamista ja käyttäytymisen muuttamista.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 86

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 a artikla – 2 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Näiden puitteiden on helpotettava kansalaisyhteiskunnan ja toimialan, erityisesti tieteellisten elinten, edustajien jatkuvaa kuulemista keskuksen toimista, joilla pyritään ehkäisemään tartuntatauteja ja torjumaan misinformaatiota rokotuksista (mistä aiheutuu rokotevastaisuutta), ennalta ehkäisevistä toimenpiteistä ja lääketieteellisestä hoidosta, sekä tiedotuskampanjoista, jotka koskevat tautien välisiä yhteyksiä, ja merkittäviä ei-tarttuvia tauteja sairastaville potilaille aiheuttuvia riskejä.

Tarkistus 87

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 a artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Keskus arvioi ja seuraa tartuntatautien ennaltaehkäisy- ja valvontaohjelmia, jotta saadaan näyttöä suosituksia varten näiden ohjelmien vahvistamiseksi ja parantamiseksi kansallisella ja unionin tasolla ja tarvittaessa kansainvälisellä tasolla.

3. Keskus **voi pyynnöstä antaa suuntaviivoja tartuntatautien ennaltaehkäisy- ja valvontaohjelmien laatimiseksi, ja se** arvioi ja seuraa tartuntatautien ennaltaehkäisy- ja valvontaohjelmia, jotta saadaan näyttöä suosituksia varten näiden ohjelmien **koordinoimiseksi**, vahvistamiseksi ja parantamiseksi kansallisella, **alueiden välisellä** ja unionin tasolla ja tarvittaessa kansainvälisellä tasolla.

Tarkistus 88

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 a artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Keskus kehittää alustan, jolla seurataan rokotuskattavuutta jäsenvaltioittain ottaen huomioon rokotusjärjestelmien kansalliset ja alueelliset erityispiirteet.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 89**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 b artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Komission kanssa vahvistettujen asianmukaisten työjärjestelyjen mukaisesti keskus tarjoaa yhteistyössä asiaankuuluvien unionin elinten ja virastojen ja kansainvälisten organisaatioiden kanssa jäsenvaltioille ja komissiolle tieteellistä ja teknistä asiantunte-
musta valmius- ja reagointisuunnittelussa.

Tarkistus

Komission kanssa vahvistettujen asianmukaisten työjärjestelyjen mukaisesti keskus tarjoaa yhteistyössä asiaankuuluvien unionin elinten ja virastojen ja kansainvälisten organisaatioiden **sekä kansalaisyhteiskunnan edustajien** kanssa jäsenvaltioille ja komissiolle **suosituksia ja** tieteellistä ja teknistä asiantuntemusta valmius- ja reagointisuunnittelussa.

Tarkistus 90**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 b artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) **helpottaa** jäsenvaltioiden valmius- ja **reagointisuunnittelun itsearviointia** ja **ulkoista arviointia sekä** edistää asetuksen (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään asetuksen SCBTH numero [ISC/2020/12524]] 7 ja 8 artiklassa tarkoitettua valmius- ja reagointisuunnittelusta raportointia ja sen tarkastamista;

Tarkistus

c) **arvioida** jäsenvaltioiden valmius- ja **reagointisuunnittelua** ja edistää asetuksen (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään asetuksen SCBTH numero [ISC/2020/12524]] 7 ja 8 artiklassa tarkoitettua valmius- ja reagointisuunnittelusta raportointia ja sen tarkastamista; **keskus lähettää arvionsa ja suosituksensa jäsenvaltioille ja julkaisee ne;**

Tarkistus 91**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 b artikla – 1 kohta – 2 alakohta – e alakohta

Komission teksti

e) toteuttaa harjoituksia ja sekä toiminnan aikaisia että sen jälkeisiä tarkastuksia ja organisoi valmiuksien kehittämistoimia valmiuskapasiteetissa ja -kyvyssä todettujen puutteiden korjaamiseksi;

Tarkistus

e) toteuttaa harjoituksia ja **stressitestejä ja** sekä toiminnan aikaisia että sen jälkeisiä tarkastuksia ja organisoi valmiuksien kehittämistoimia valmiuskapasiteetissa ja -kyvyssä todettujen puutteiden korjaamiseksi;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 92**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 b artikla – 1 kohta – 2 alakohta – f alakohta

Komission teksti

f) suunnittelee erityisiä valmiustoimia rokotteilla estettäviä tauteja, mikrobilääkeresistenssiä, laboratoriokapasiteettia ja bioturvallisuutta varten komission painopisteiden mukaisesti ja havaittujen puutteiden pohjalta;

Tarkistus

f) suunnittelee erityisiä valmiustoimia **muun muassa** rokotteilla estettäviä tauteja, mikrobilääkeresistenssiä, laboratoriokapasiteettia ja bioturvallisuutta varten komission painopisteiden mukaisesti ja havaittujen puutteiden pohjalta;

Tarkistus 93**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 b artikla – 1 kohta – 2 alakohta – h alakohta

Komission teksti

h) suunnittelee kohdennettuja toimia riskiryhmille ja yhteisöjen valmiuksia varten;

Tarkistus

h) suunnittelee kohdennettuja toimia riskiryhmille ja yhteisöjen valmiuksia varten **ottaen erityisesti huomioon riskit, jotka liittyvät merkittävien ei-tarttuvien tautien syihin ja hoitoon;**

Tarkistus 94**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

5 b artikla – 1 kohta – 2 alakohta – i alakohta

Komission teksti

i) arvioi terveydenhuoltojärjestelmien kapasiteettia havaita ja ehkäistä tartuntatauti-epidemiaa, vastata niihin ja toipua niistä, määrittää puutteita ja antaa tarvittaessa unionin tuella täytäntöön pantavia suosituksia terveydenhuoltojärjestelmien lujittamiseksi;

Tarkistus

i) arvioi **yhteisiin indikaattoreihin perustuen** terveydenhuoltojärjestelmien kapasiteettia havaita ja ehkäistä tartuntatauti-epidemiaa **ja niihin liittyviä terveysriskejä**, vastata niihin ja toipua niistä, määrittää puutteita ja antaa tarvittaessa unionin tuella täytäntöön pantavia suosituksia **erityisesti vähimmäistason testauskapasiteetista** terveydenhuoltojärjestelmien lujittamiseksi; **keskus lähettää arvionsa ja suosituksensa jäsenvaltiolle ja julkaisee ne;**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 95

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta – a alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

6 artikla – 1 a kohta

Komission teksti

1 a. Keskus tuottaa komission pyynnöstä konkreettisia analyyseja ja suosituksia toimiksi, joilla ehkäistään ja torjutaan **tartuntatauteihin liittyviä uhkia.**”;

Tarkistus

1 a. Keskus tuottaa komission pyynnöstä konkreettisia analyyseja ja suosituksia toimiksi, joilla ehkäistään ja torjutaan **tartuntatauteja ja muita rajat ylittäviä terveysuhkia.**”;

Tarkistus 96

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 7 kohta – b alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

6 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Keskus voi edistää ja käynnistää toimeksiantonsa täyttämiseen tarvittavia tieteellisiä tutkimuksia ja sovellettuja tieteellisiä tutkimuksia ja projekteja toimintojensa toteutettavuudesta, kehittämisestä ja valmistelemisestä. Keskus välttää päällekkäisyyksiä komission, jäsenvaltioiden ja **unionin** tutkimus- ja terveysohjelmien kanssa, ja se pitää tarpeen mukaan yhteyttä kansanterveyssektoriin ja tutkimussektoriin.

Tarkistus

Keskus voi edistää ja käynnistää toimeksiantonsa täyttämiseen tarvittavia tieteellisiä tutkimuksia ja sovellettuja tieteellisiä tutkimuksia ja projekteja toimintojensa toteutettavuudesta, kehittämisestä ja valmistelemisestä. Keskus välttää päällekkäisyyksiä komission, jäsenvaltioiden, **unionin** ja **WHO:n** tutkimus- ja terveysohjelmien kanssa, ja se pitää tarpeen mukaan yhteyttä kansanterveyssektoriin ja tutkimussektoriin **kannustamalla kansanterveysasiantuntijoiden kuulemisen ja yhteistyöhön heidän kanssaan.**

Tarkistus 97

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 7 kohta – b alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

6 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Ensimmäisessä kohdassa tarkoitettujen tutkimusten tekemiseksi keskuksella on tietosuojasääntöjen mukaisesti pääsy digitaalisissa infrastruktuureissa ja sovelluksissa saataville asetettuun tai vaihdettuun terveysdataan, jota voidaan käyttää terveydenhuollossa, **tutkimuksessa**, toimintatapojen laatimisessa ja sääntelyssä. Ensimmäisessä kohdassa tarkoitetuissa tutkimuksissa keskus hyödyntää myös muita merkityksellisiä tietoja, kuten ympäristö- ja sosioekonomisia tekijöitä koskevia tietoja.”;

Tarkistus

Ensimmäisessä kohdassa tarkoitettujen tutkimusten tekemiseksi keskuksella on tietosuojasääntöjen mukaisesti pääsy digitaalisissa infrastruktuureissa ja sovelluksissa saataville asetettuun tai vaihdettuun terveysdataan, jota voidaan käyttää **yksinomaan** terveydenhuollossa, **terveystutkimuksessa sekä terveysalan** toimintatapojen laatimisessa ja sääntelyssä. Ensimmäisessä kohdassa tarkoitetuissa tutkimuksissa keskus hyödyntää myös muita merkityksellisiä tietoja, kuten ympäristö- ja sosioekonomisia tekijöitä koskevia tietoja, **sen jälkeen kun se on näyttänyt toteen näiden tietojen käytön tarpeellisuuden ja oikeasuhteisuuden.**”;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 98

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 7 kohta – b alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

6 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Keskus voi käyttää resurssejaan ja hyödyntää vertailulaboratorioita kenttätutkimuksen, tiedonkeruun ja data-analyysin tekemiseksi auttaakseen asiaankuuluvia kansallisia elimiä keräämään luotettavia tietoja.

Tarkistus 99

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta – c alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

6 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Keskus kuulee komissiota ja muita unionin elimiä tai virastoja tutkimus- ja kansanterveystoimien suunnittelusta ja niiden painopisteiden asettamisesta.”;

4. Keskus kuulee komissiota, **terveysturvakomiteaa** ja muita **asiaankuuluvia** unionin elimiä tai virastoja tutkimus- ja kansanterveystoimien suunnittelusta ja niiden painopisteiden asettamisesta.”;

Tarkistus 100

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

7 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) komission pyynnöstä; **ja**

c) komission **tai Euroopan lääkeviraston** pyynnöstä;

Tarkistus 101

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

7 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) terveysturvakomitean pyynnöstä; **ja**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 102**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

7 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa tieteellistä lausuntoa koskevissa pyynnöissä on ilmoitettava tarkasti kohteena oleva tieteellinen aihe ja **unionin etu**, ja **siihen** on liitettävä riittävät asiaa koskevat taustatiedot.

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa tieteellistä lausuntoa koskevissa pyynnöissä on ilmoitettava tarkasti kohteena oleva tieteellinen aihe, **unionin etu** ja **toiminnan tarpeellisuus**, ja **niihin** on liitettävä riittävät asiaa koskevat taustatiedot.

Tarkistus 103**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

7 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jos samoista aiheista esitetään useita pyyntöjä tai jos pyyntö ei ole 2 kohdan mukainen, keskus voi kieltäytyä antamasta tieteellistä lausuntoa tai ehdottaa muutoksia siihen kuultuaan pyynnön esittänyttä toimielintä tai jäsenvaltiota. Mahdollinen kieltäytyminen on perusteltava pyynnön esittäneelle toimielimelle tai jäsenvaltiolle.

Tarkistus

4. Jos samoista aiheista esitetään useita pyyntöjä tai jos pyyntö ei ole 2 kohdan mukainen, keskus voi kieltäytyä antamasta tieteellistä lausuntoa tai ehdottaa muutoksia siihen kuultuaan pyynnön esittänyttä toimielintä, **virastoa** tai jäsenvaltiota. Mahdollinen kieltäytyminen on perusteltava pyynnön esittäneelle toimielimelle, **virastolle** tai jäsenvaltiolle.

Tarkistus 104**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

7 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Jos keskus on jo antanut tieteellisen lausunnon pyynnössä esitetystä aiheesta ja katsoo, ettei asian tarkastelemiselle uudelleen ole tieteellisiä perusteita, tätä johtopäätöstä tukevat tiedot on toimitettava pyynnön esittäneelle toimielimelle tai jäsenvaltiolle.

Tarkistus

5. Jos keskus on jo antanut tieteellisen lausunnon pyynnössä esitetystä aiheesta ja katsoo, ettei asian tarkastelemiselle uudelleen ole tieteellisiä perusteita, tätä johtopäätöstä tukevat tiedot on toimitettava pyynnön esittäneelle toimielimelle, **virastolle** tai jäsenvaltiolle.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 105

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

8 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Keskus tukee ja avustaa komissiota ylläpitämällä varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmää ja varmistamalla jäsenvaltioiden kanssa valmiudet koordinoituihin vastatoimiin.

Tarkistus

1. Keskus tukee ja avustaa komissiota ylläpitämällä **asetuksen (EU) .../... [asetus SCBTH] 18 artiklassa tarkoitettua** varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmää ja varmistamalla jäsenvaltioiden kanssa valmiudet koordinoituihin **ja oikea-aikaisiin** vastatoimiin.

Tarkistus 106

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

8 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) tarjoaa jäsenvaltioille ja komissiolle tietoja, asiantuntemusta, neuvoja ja riskinarviointeja; ja

Tarkistus

b) tarjoaa jäsenvaltioille ja komissiolle tietoja, asiantuntemusta, neuvoja, **koulutusta** ja riskinarviointeja; ja

Tarkistus 107

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

8 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Keskus tekee yhteistyötä komission, terveysturvakomitean ja jäsenvaltioiden kanssa parantaakseen asiaankuuluvien tietojen raportointia varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän kautta, jotta prosessi voitaisiin digitalisoida ja integroida kansallisiin seurantajärjestelmiin.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 108**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

8 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Keskus tekee komission ja terveysturvakomitean kanssa yhteistyötä varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän päivittämiseksi, mukaan lukien nykyaikaisen teknologian, kuten digitaalisten mobiilisovellusten, tekoälymallien ja muiden kontaktien automaattiseen jäljittämiseen tarkoitettujen teknologioiden, käyttö ottaen huomioon jäsenvaltioiden kehittämät kontaktien jäljittämisteknologiat, ja varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän toiminnallisten vaatimusten määrittelemiseksi.

Tarkistus

3. Keskus tekee komission ja terveysturvakomitean kanssa yhteistyötä varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän päivittämiseksi **jatkuvasti**, mukaan lukien nykyaikaisen teknologian, kuten digitaalisten mobiilisovellusten, tekoälymallien **sekä tietokone-mallintamisen ja -simulaation mallien** ja muiden kontaktien automaattiseen jäljittämiseen tarkoitettujen teknologioiden, käyttö ottaen huomioon jäsenvaltioiden kehittämät kontaktien jäljittämisteknologiat. **Näitä teknologioita on käytettävä yksinomaan pandemioiden torjumiseksi, jos ne osoittautuvat riittäviksi, välttämättömiksi ja oikeasuhteisiksi, ja noudattaen täysimääräisesti asetusta (EU) 2016/679 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2002/58/EY(*), sekä varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän toiminnallisten vaatimusten määrittelemiseksi.**

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2002, henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla (sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivi) (EYVL L 201, 31.7.2002, s. 37).

Tarkistus 109**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

8 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. **Henkilötietojen käsittelijänä keskuksen** vastuulla on varmistaa henkilötietojen käsittelyn turvallisuus ja luottamuksellisuus varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmässä ja kontaktien jäljityssovellusten yhteentoimivuuden yhteydessä **Euroopan parlamentin ja neuvoston** asetuksen (EU) 2018/1725 (*) 33 artiklassa, **34 artiklan 2 kohdassa** ja 36 artiklassa vahvistettujen velvoitteiden mukaisesti.

Tarkistus

5. **Keskuksen** vastuulla on varmistaa henkilötietojen käsittelyn turvallisuus ja luottamuksellisuus varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmässä ja kontaktien jäljityssovellusten yhteentoimivuuden yhteydessä asetuksen (EU) 2018/1725 33 ja 36 artiklassa vahvistettujen velvoitteiden mukaisesti.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).”;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 110**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

8 a artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Keskus tarjoaa **nopeasti** oikea-aikaisia riskinarviointeja asetuksen (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään asetuksen SCBTH numero [ISC/2020/12524]] 20 artiklan mukaisesti, kun kyseessä on kyseisen asetuksen 2 artiklan 1 kohdan a **alakohdan i ja ii** alakohdassa tarkoitettu uhka, mukaan lukien ihmisestä peräisin oleviin aineisiin, kuten vereen, elimiin, kudoksiin ja soluihin, joihin tartuntataudit voivat vaikuttaa, kohdistuva uhka, tai kyseisen asetuksen 2 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettu uhka.

Tarkistus

1. Keskus tarjoaa oikea-aikaisia riskinarviointeja asetuksen (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään asetuksen SCBTH numero [ISC/2020/12524]] 20 artiklan mukaisesti, kun kyseessä on kyseisen asetuksen 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu uhka, mukaan lukien ihmisestä peräisin oleviin aineisiin, kuten vereen, elimiin, kudoksiin ja soluihin, joihin tartuntataudit voivat vaikuttaa, kohdistuva uhka, tai kyseisen asetuksen 2 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettu uhka.

Tarkistus 111**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

8 a artikla – 1 a kohta (uusi)

*Komission teksti**Tarkistus*

1 a. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut riskinarvioinnit on tehtävä oikea-aikaisesti ja mahdollisimman lyhyessä ajassa tarvittavien tietojen keräämiseksi.

Tarkistus 112**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

8 a artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. **Riskinarviointi sisältää** yleisiä ja kohdennettuja toimenpidesuosituksia terveysturvakomitean koordinoinnin pohjaksi.

Tarkistus

2. **Edellä 1 kohdassa tarkoitettut riskinarvioinnit sisältävät mahdollisuuksien mukaan** yleisiä ja kohdennettuja toimenpidesuosituksia terveysturvakomitean koordinoinnin pohjaksi, **mukaan lukien muun muassa**

a) **ennuste terveyskriisin kehittymisestä ja terveysuhkan riskistä**

b) **ennuste lääkkeiden, rokotteiden, lääkinnällisten laitteiden, suojavälineiden ja sairaalapasiteetin kysynnästä, mukaan lukien unionin pelastuspalvelumekanismissa**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Komission teksti

Tarkistus

- c) haavoittuvassa asemassa olevien yhteiskuntaryhmien, kuten pitkäaikaissairaiden, merkittäviä ei-tarttuvia tauteja sairastavien, ikääntyneiden henkilöiden, lasten, raskaana olevien naisten ja sellaisten ammattien edustajien, joissa on suuri tartunta- tai leviämiskäsi, yksilöiminen, mukaan lukien näiden haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien erityinen lääkkeiden ja sairaalakapasiteetin tarve
- d) mahdollisten suoja-toimenpiteiden yksilöiminen ja niiden tehokkuuden arviointi
- e) EU:n terveystyöryhmän aktivoinnin mahdollisen tarpeen arviointi.

Tarkistus 113

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

8 a artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Edellä olevan 1 kohdan soveltamiseksi keskus koordinoi nopeiden riskinarviointien valmistelua ottamalla **tarvittaessa** mukaan jäsenvaltioiden asiantuntijoita ja asiaankuuluvia virastoja.

3. Edellä olevan 1 kohdan soveltamiseksi keskus koordinoi nopeiden riskinarviointien valmistelua ottamalla mukaan jäsenvaltioiden asiantuntijoita ja asiaankuuluvia virastoja **ja järjestöjä**.

Tarkistus 114

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 10 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

8 a artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Keskus tekee yhteistyötä jäsenvaltioiden kanssa niiden riskinarviointikapasiteetin parantamiseksi.

Tarkistus 115

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

8 b artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) kansallinen reagointi rajat ylittäviin vakaviin terveysuhkiin;

a) kansallinen **ja alueiden välinen** reagointi rajat ylittäviin vakaviin terveysuhkiin;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 116

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

8 b artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) rajat ylittävien vakavien terveysuhkien ehkäisemistä ja valvontaa koskevien **ohjeiden** hyväksyminen jäsenvaltioita varten.

Tarkistus

b) rajat ylittävien vakavien terveysuhkien ehkäisemistä, **hoitoa** ja valvontaa koskevien **yhteisten suuntaviivojen** hyväksyminen jäsenvaltioita varten;

Tarkistus 117

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

8 b artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) EU:n terveysalan erityisryhmän käyttöön ottaminen.

Tarkistus 118

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

8 b artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Keskus tukee unionin koordinoituja reagointitoimia **jäsenvaltion, neuvoston, komission tai unionin elinten tai virastojen pyynnöstä**.”;

Tarkistus

2. Keskus tukee unionin koordinoituja reagointitoimia **asetuksen (EU) .../... [asetus SCBTH] 21 artiklan mukaisesti**.”;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 119**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 12 alakohta – a alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

9 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Komissio, jäsenvaltiot, kolmannet maat ja etenkin EU:n kumppanimaat sekä kansainväliset järjestöt (erityisesti WHO) voivat pyytää keskusta antamaan tieteellistä tai teknistä apua millä tahansa keskuksen toimeksiantoon kuuluvalla alalla. Apuun saattaa kuulua komission ja jäsenvaltioiden avustaminen hyviä toimintatapoja ja ihmisten terveyteen kohdistuvien uhkien varalta toteutettavia suojaustoimenpiteitä koskevien teknisten ohjeiden laatimisessa, asiantuntija-avun tarjoaminen **sekä** tutkijaryhmien mobilisointi ja koordinointi. Keskus tarjoaa tieteellistä ja teknistä asiantuntemusta ja apua taloudellisten voimavarojensa, toimeksiantonsa ja komission kanssa vahvistettujen asianmukaisten työjärjestelyjen mukaisesti.

Tarkistus

2. Komissio, jäsenvaltiot, kolmannet maat ja etenkin EU:n kumppanimaat sekä kansainväliset järjestöt (erityisesti WHO) voivat pyytää keskusta antamaan tieteellistä tai teknistä apua millä tahansa keskuksen toimeksiantoon kuuluvalla alalla. Apuun saattaa kuulua komission ja jäsenvaltioiden avustaminen hyviä toimintatapoja ja ihmisten terveyteen kohdistuvien uhkien varalta toteutettavia suojaustoimenpiteitä koskevien teknisten ohjeiden laatimisessa, asiantuntija-avun tarjoaminen, tutkijaryhmien mobilisointi ja koordinointi **ja reagointitoimenpiteiden tehokkuuden arviointi**. Keskus tarjoaa tieteellistä ja teknistä asiantuntemusta ja apua taloudellisten voimavarojensa, toimeksiantonsa ja komission kanssa vahvistettujen asianmukaisten työjärjestelyjen mukaisesti.

Tarkistus 120**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 12 alakohta – c alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

9 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Keskus tukee ja koordinoi tarvittaessa koulutusohjelmia, jotka liittyvät muun muassa epidemiologiseen seurantaan, kenttätutkimuksiin, valmiuksiin ja ennaltaehkäisyyn **sekä** kansanterveyden tutkimukseen.”;

Tarkistus

6. Keskus tukee ja koordinoi tarvittaessa koulutusohjelmia, jotka liittyvät muun muassa epidemiologiseen seurantaan, kenttätutkimuksiin, valmiuksiin ja ennaltaehkäisyyn, **kansanterveyden hätätilanteisiin reagoimiseen**, kansanterveyden tutkimukseen **ja riskiviestintään**. Näissä ohjelmissa on otettava huomioon koulutuksen ajan tasalla pitämisen tarve, **kunniotettava suhteellisuusperiaatetta ja otettava huomioon jäsenvaltioiden koulutustarpeet.**”;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 121**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta – a alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

11 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Keskus koordinoi tietojen keräämistä, validointia, analysoimista ja levittämistä unionin tasolla.”;

Tarkistus

1. Keskus koordinoi tietojen keräämistä, **standardointia**, validointia, analysoimista ja levittämistä unionin tasolla.”;

Tarkistus 122**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 13 kohta – b alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

11 artikla – 1 a kohta – a alakohta

Komission teksti

a) asetuksen (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään asetuksen SCBTH numero [ISC/2020/12524]] 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan **i ja** ii alakohdassa tarkoitettujen tartuntatautiin ja niihin liittyvien erityisten terveystieteiden epidemiologinen seuranta;

Tarkistus

a) asetuksen (EU) .../... [julkaisutoimisto: lisätään asetuksen SCBTH numero [ISC/2020/12524]] 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdassa tarkoitettujen tartuntatautiin, **muiden terveysuhteiden, kuten merkittävien ei-tarttuvien tautien**, ja niihin liittyvien erityisten terveystieteiden epidemiologinen seuranta;

Tarkistus 123**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 13 kohta – b alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

11 artikla – 1 a kohta – b alakohta

Komission teksti

b) epidemiologisen tilanteen edistyminen, mukaan lukien mallintaminen, ennakointi ja skenaarioiden laatiminen;

Tarkistus

b) epidemiologisen tilanteen edistyminen, mukaan lukien mallintaminen, ennakointi ja skenaarioiden laatiminen, **haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien arviointi sekä lääkkeiden, laitteiden ja sairaalapakasiteetin erityiskysyntää koskevat ennusteet**;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 124**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 13 kohta – b alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

11 artikla – 1 a kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e a) jäsenvaltioiden toteuttamia vastatoimia ja niiden tuloksia koskevien keskuksen suositusten täytäntöönpano.

Tarkistus 125**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta – c alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

11 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) työskentelee tiiviissä yhteistyössä tiedonkeruun alalla unionissa ja kolmansissa maissa toimivien järjestöjen, Maailman terveysjärjestön **ja** muiden kansainvälisten järjestöjen kanssa; ja

c) työskentelee tiiviissä yhteistyössä tiedonkeruun alalla unionissa ja kolmansissa maissa toimivien järjestöjen **ja asiaankuuluvien vastaavien tahojen**, Maailman terveysjärjestön, muiden kansainvälisten järjestöjen **ja tiedeyhteisön** kanssa **varmistaen samalla avoimuutta ja vastuunalaisuutta koskevat vankat takeet**; ja

Tarkistus 126**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta – c alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

11 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti

Tarkistus

d) etsii ratkaisuja, joilla saadaan tietosuojasääntöjen mukaisesti pääsy digitaalisissa infrastruktuureissa ja sovelluksissa saataville asetettuun tai vaihdettuun merkitykselliseen terveysdataan, **jota** voidaan käyttää terveydenhuollossa, **tutkimuksessa**, toimintatapojen laatimisessa ja sääntelyssä; ja tarjoaa helpomman ja valvotun pääsyn terveysdataan kansanterveystutkimuksen tukemiseksi.”;

d) etsii ratkaisuja, joilla saadaan tietosuojasääntöjen mukaisesti pääsy digitaalisissa infrastruktuureissa ja sovelluksissa saataville asetettuun tai vaihdettuun merkitykselliseen terveysdataan, **myös anonymiin ja pseudonyymiin dataan, siten että tällaista dataa** voidaan käyttää **yksinomaan** terveydenhuollossa, **terveystutkimuksessa sekä terveysalan** toimintatapojen laatimisessa ja sääntelyssä; ja tarjoaa helpomman ja valvotun pääsyn terveysdataan kansanterveystutkimuksen tukemiseksi.”;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 127**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 13 alakohta – d alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

11 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Rajat ylittävän vakavan terveysuhkan vakavuuteen, uutuu-
teen tai nopeaan leviämiseen jäsenvaltioissa liittyvissä hätätilan-
teissa keskus asettaa saataville Euroopan lääkeviraston pyynnöstä
5 artiklan 4 kohdan g alakohdassa tarkoitettuja epidemiologiset
ennusteet riippumattomalla, luotettavalla ja helposti saatavilla
olevalla tavalla parhaiden käytettävissä olevien tietojen pohjalta.

Tarkistus

4. Rajat ylittävän vakavan terveysuhkan vakavuuteen, uutuu-
teen tai nopeaan leviämiseen jäsenvaltioissa liittyvissä hätätilan-
teissa keskus asettaa saataville **jäsenvaltion, komission tai**
Euroopan lääkeviraston pyynnöstä 5 artiklan 4 kohdan g ala-
kohdassa tarkoitettuja epidemiologiset ennusteet riippumattomal-
la, luotettavalla ja helposti saatavilla olevalla tavalla parhaiden
käytettävissä olevien tietojen pohjalta.

Tarkistus 128**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 14 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

11a artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Keskus luo **valmiudet** ottaa käyttöön ja lähettää EU:n
terveysalan erityisryhmä, johon kuuluu keskuksen henkilös-
töä sekä **jäsenvaltioiden ja apurahaohjelmien** asiantuntijoita,
avustamaan tartuntatautien torjumiseksi toteutettavissa paikalli-
sissa toimituksissa jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa.

Tarkistus

1. Keskus luo **pysyvän valmiuden ja tehostetun hätävalmiu-
den** ottaa käyttöön ja lähettää EU:n terveysalan erityisryhmä,
johon kuuluu keskuksen henkilöstöä **ja jäsenvaltioiden ja
apurahaohjelmien** sekä **kansainvälisten järjestöjen ja voitto-
tavoittelemattomien järjestöjen** asiantuntijoita, avustamaan
tartuntatautien torjumiseksi toteutettavissa paikallisissa toimituksissa
jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa.

Tarkistus 129**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 14 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

11a artikla – 1 a kohta (uusi)

*Komission teksti**Tarkistus*

1 a. Keskus kehittää kapasiteettia tehdä kenttätutkimusta
ja kerätä asiaankuuluvia tietoja, jotka koskevat esimerkiksi
tartuntatautien geneettistä vaihtelua, käyttäen erityistä ver-
tailulaboratorioiden verkostoa tai omia resurssejaan.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 130**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 14 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

11 a artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Keskus luo komission kanssa puitteet ja menettelyt EU:n terveysalan erityistyöryhmän käyttöön ottamiseksi.

Tarkistus

2. Keskus luo komission kanssa puitteet ja menettelyt **pysyvän valmiuden ja hätävalmiuden** EU:n terveysalan erityistyöryhmän käyttöön ottamiseksi.

Tarkistus 131**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 14 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

11 a artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Komission teksti

Keskus luo komission kanssa puitteet EU:n terveysalan erityistyöryhmän käyttöön ottamiselle päätöksen N:o 1313/2013/EU (*) mukaisia toimia varten.

Tarkistus

Keskus luo komission kanssa puitteet **pysyvän valmiuden ja** EU:n terveysalan erityistyöryhmän käyttöön ottamiselle päätöksen N:o 1313/2013/EU (*) mukaisia toimia varten.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1313/2013/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, unionin pelastuspalvelumekanismista (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 924).

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1313/2013/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, unionin pelastuspalvelumekanismista (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 924).

Tarkistus 132**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 14 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

11a artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Keskus pitää yllä valmiutta suorittaa komission ja jäsenvaltioiden pyynnöstä tehtäviä jäsenvaltioissa ja antaa suosituksia uhkiin reagoinnista toimeksiantonsa puitteissa.

Tarkistus

6. Keskus pitää yllä **pysyvää** valmiutta suorittaa komission ja jäsenvaltioiden pyynnöstä tehtäviä jäsenvaltioissa ja antaa suosituksia uhkiin reagoinnista toimeksiantonsa puitteissa.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 133

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta – a alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

12 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Keskus varmistaa, että väestö tai kaikki asianomaiset saavat nopeasti puolueetonta, luotettavaa, näyttöön perustuvaa ja helposti saatavissa olevaa tietoa sen työn tuloksista. Keskus asettaa tietoa yleisön saataville muun muassa asiaa koskevalla verkkosivustolla. Se myös julkaisee 6 artiklan mukaisesti antamansa lausunnot.

Tarkistus

Keskus varmistaa, että väestö tai kaikki asianomaiset saavat nopeasti puolueetonta, luotettavaa, näyttöön perustuvaa ja helposti saatavissa olevaa tietoa sen työn tuloksista. Keskus asettaa tietoa yleisön saataville muun muassa asiaa koskevalla verkkosivustolla, **jolla annetaan keskeistä tietoa kaikilla unionin virallisilla kielillä.** Se myös julkaisee 6 artiklan mukaisesti antamansa lausunnot **oikea-aikaisesti.**

Tarkistus 134

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 15 kohta – b alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

12 artikla – 2 kohta

Komission teksti

b) poistetaan 2 kohta;

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 135

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 15 alakohta – c alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

12 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Keskus tekee jäsenvaltioiden toimivaltaisten elinten ja muiden asianomaisten kanssa tarkoituksenmukaista yhteistyötä julkisissa tiedotuskampanjoissa.”;

Tarkistus

3. Keskus tekee jäsenvaltioiden toimivaltaisten elinten, **WHO:n** ja muiden asianomaisten kanssa tarkoituksenmukaista yhteistyötä julkisissa tiedotuskampanjoissa.”;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 136**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 16 alakohta – a alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

14 artikla – 2 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Jäsenten toimikauden pituus on kolme vuotta, ja sitä voidaan jatkaa.”;

Tarkistus

Jäsenten toimikauden pituus on kolme vuotta, ja sitä voidaan **tarvittaessa** jatkaa.”;

Tarkistus 137**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 16 kohta – b alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

14 artikla – 5 kohta – 1 alakohta – e alakohta

Komission teksti

e) hyväksyy yhtenäisen ohjelma-asiakirjan luonnoksen komission delegoidun asetuksen (EU) 2019/715 (*) 32 artiklan ja yhtenäistä ohjelma-asiakirjaa koskevien komission suuntaviivojen mukaisesti**;

(*) Komission delegoitu asetukset (EU) 2019/715, annettu 18 päivänä joulukuuta 2018, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 70 artiklassa tarkoitettuja, SEUT-sopimuksen ja Euratomin perustamissopimuksen nojalla perustettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta (EUVL L 122, 10.5.2019, s. 1).”;

Tarkistus

e) hyväksyy **kunkin vuoden marraskuun 30 päivään mennessä** yhtenäisen ohjelma-asiakirjan luonnoksen komission delegoidun asetuksen (EU) 2019/715 (*) 32 artiklan ja yhtenäistä ohjelma-asiakirjaa koskevien komission suuntaviivojen mukaisesti; **yhtenäinen ohjelma-asiakirja hyväksytään komission annettua siitä puoltavan lausunnon ja monivuotisen ohjelmasuunnittelun osalta Euroopan parlamentin ja neuvoston kuulemisen jälkeen;**

(*) Komission delegoitu asetukset (EU) 2019/715, annettu 18 päivänä joulukuuta 2018, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 70 artiklassa tarkoitettuja, SEUT-sopimuksen ja Euratomin perustamissopimuksen nojalla perustettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta (EUVL L 122, 10.5.2019, s. 1).”;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 138

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 16 kohta – b alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

14 artikla – 5 kohta – 1 alakohta – i alakohta

Komission teksti

i) vahvistaa keskuksen käyttämiä kieliä koskevat säännöt, mukaan lukien keskuksen sisäisten työkielten ja ulkopuoliseen viestintään käytettävien kielten mahdollisen erottamisen ja ottaen kummankin kohdalla huomioon tarpeen varmistaa kaikkien asianomaisten tahojen mahdollisuus saada tietoja keskuksen työstä ja **osallistua siihen**.

Tarkistus

i) vahvistaa **yksimielisesti** keskuksen käyttämiä kieliä koskevat säännöt, mukaan lukien keskuksen **tavanomaisten** sisäisten työkielten ja **sen** ulkopuoliseen viestintään käytettävien kielten mahdollisen erottamisen ja ottaen kummankin kohdalla huomioon tarpeen varmistaa kaikkien asianomaisten tahojen mahdollisuus saada tietoja keskuksen työstä **mahdollisimman monella unionin virallisella kielellä sekä tieteellisten ha- vaintojen asiantuntijatarkastus ja yleinen tuntemus keskuksen työstä ja suosituksista; näihin sääntöihin voi sisältyä pätevien tulkkien (viittomakielen, puhe- tai kosketustulk- kausen) käyttö tarvittaessa**.

Tarkistus 139

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

17 artikla – 1 kohta

Komission teksti

18) korvataan 17 artikla seuraavasti:

Tarkistus

Poistetaan.

”1. Hallintoneuvosto nimittää johtajan komission ehdottamasta hakijoiden luettelosta, joka on laadittu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja muualla julkaistun kiinnostuksenilmaisupyynnön mukaisen avoimen kilpailun perusteella, viiden vuoden pituiseksi kaudeksi, jota voidaan jatkaa kerran enintään viidellä vuodella, sanotun kuitenkin rajoittamatta 3 artiklan 2 kohdan soveltamista.”;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 140**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 18 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

17 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Ennen nimittämistä hallintoneuvoston esittämä ehdokas kutsutaan viipymättä antamaan lausuntonsa Euroopan parlamentille ja vastaamaan parlamentin jäsenten esittämiin kysymyksiin.

Tarkistus 141**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 19 alakohta – c alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

18 artikla – 8 kohta

Komission teksti

Tarkistus

8. Johtaja voi kutsua asiantuntijoita tai edustajia ammatillisista tai tieteellisistä elimistä tai sellaisista kansalaisjärjestöistä, joilla tiedetään olevan kokemusta keskuksen toimintaan liittyviltä aloilta, tekemään yhteistyötä tiettyjen tehtävien suorittamisessa sekä osallistumaan neuvoo-antavan ryhmän asiaa koskeviin toimiin. Lisäksi komissio voi ehdottaa johtajalle ammatillisten tai tieteellisten elinten tai kansalaisjärjestöjen asiantuntijoiden tai edustajien kutsumista tapauskohtaisesti.”;

8. Keskus ottaa rakenteellisesti mukaan kansanterveysasiantuntijoita sekä ammatillisten ja tieteellisten elinten ja valtiosta riippumattomien järjestöjen edustajia ja etenkin niitä, joilla tiedetään olevan kokemusta keskuksen työhön liittyvistä tieteenaloista sekä muista aloista, mukaan lukien ei-tarttuvut taudit ja ympäristönsuojelu, osallistumaan keskuksen, erikoistuneiden verkostojen ja neuvoo-antavan ryhmän kaikkiin keskeisiin toimiin ja tekemään yhteistyötä erityistehtävissä. Lisäksi komissio ja jäsenvaltiot voivat ehdottaa keskukselle ammatillisten tai tieteellisten elinten tai kansalaisjärjestöjen asiantuntijoiden tai edustajien kuulemista tapauskohtaisesti.

Tarkistus 142**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 19 a alakohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 851/2004

19 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

19 a) korvataan 19 artiklan 2 kohta seuraavasti:

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Nykyinen teksti

2. Hallintoneuvoston jäsenet, johtaja, neuvoa-antavan ryhmän jäsenet sekä tiedelautakuntiin osallistuvat ulkopuoliset asiantuntijat tekevät sitoumuksistaan ja etunäkökohdistaan ilmoituksen, jossa he joko ilmoittavat, että heidän riippumattomuuttaan mahdollisesti heikentäviä etunäkökohtia ei ole, tai mainitsevat sellaiset välittömät tai välilliset etunäkökohdat, joiden voidaan katsoa heikentävän heidän riippumattomuuttaan. Nämä ilmoitukset tehdään vuosittain kirjallisesti.

Tarkistus

”2. Hallintoneuvoston jäsenet, johtaja, neuvoa-antavan ryhmän jäsenet sekä tiedelautakuntiin osallistuvat ulkopuoliset asiantuntijat tekevät sitoumuksistaan ja etunäkökohdistaan ilmoituksen, jossa he joko ilmoittavat, että heidän riippumattomuuttaan mahdollisesti heikentäviä etunäkökohtia ei ole, tai mainitsevat sellaiset välittömät tai välilliset etunäkökohdat, joiden voidaan katsoa heikentävän heidän riippumattomuuttaan. Nämä ilmoitukset tehdään vuosittain kirjallisesti **ja ne asetetaan julkisesti saataville.**”

Tarkistus 143

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 20 a alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 851/2004

20 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti

4. Henkilötietoja ei käsitellä tai välitetä lukuun ottamatta tapauksia, joissa keskuksen toimeksiannon hoitaminen tätä ehdottomasti edellyttää. Tällaisissa tapauksissa sovelletaan yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001 [8].

Tarkistus

20 a) korvataan 20 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Henkilötietoja ei käsitellä tai välitetä lukuun ottamatta tapauksia, joissa keskuksen toimeksiannon hoitaminen tätä ehdottomasti edellyttää. Tällaisissa tapauksissa sovelletaan asetusta (EU) 2018/1725.”;

Tarkistus 144

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 20 b alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 851/2004

20 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

20 b) lisätään 20 artiklaan kohta seuraavasti:

”4 a. Tämän asetuksen soveltaminen ei rajoita asetuksen (EU) 2016/679 ja direktiivin 2002/58/EY mukaisia henkilötietojen käsittelyä koskevia jäsenvaltioiden velvoitteita eikä asetuksen (EU) 2018/1725 mukaisia henkilötietojen käsittelyä koskevia velvoitteita, joita keskuksella ja komissiolla on tehtäviään suorittaessaan.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Komission teksti

Tarkistus

Keskus ottaa käyttöön menettelyjä ja tietosuojaa koskevia takeita, joiden tarkoituksena on taata, että sen käsittelytoimissa noudatetaan kaikilta osin tietosuojaperiaatteita, jotka koskevat lainmukaisuutta, kohtuullisuutta ja läpinäkyvyyttä, käyttötarkoitussidonnaisuutta, tietojen minimoimista, täsmällisyyttä, säilytyksen rajoittamista, eheyttä ja luottamuksellisuutta sekä sisäänrakennettua ja oletusarvoista tietosuojaa.

Keskus käsittelee henkilötietoja, erityisesti kun on kyse tunnistettuihin tai tunnistettavissa oleviin henkilöihin liittyvistä terveystiedoista, ainoastaan jos on osoitettu, että se on tarpeen ja oikeasuhteista tätä varten. Tietojen minimoimisen periaatteen mukaisesti keskuksen on mahdollisuuksien mukaan käytettävä anonymisoituja tietoja, jotka on saatu käyttämällä tekniikoita, kuten satunnaistamista tai yleistystä.

Komissio antaa 20 a artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä asetusta ja vahvistetaan käsittelyn piiriin kuuluvat rekisteröityjen luokat ja käsiteltyjen henkilötietojen luokat sekä kuvaus erityistoimenpiteistä asianomaisten rekisteröityjen oikeuksien ja vapauksien turvaamiseksi asiaankuuluvan tietosuojalainsäädännön mukaisesti, erityisesti siltä osin kuin on kyse konkreettisista suojaustoimista väärinkäytön tai laittoman pääsyn tai siirron estämiseksi sekä säilytysajoista.”;

Tarkistus 145

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 20 c alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 851/2004

20 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

20 c) lisätään artikla seuraavasti:

”20 a artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä tässä artiklassa säädetyn edellytyksin.

2. Siirretään komissiolle ... päivästä ...kuuta ... [tämän muutosasetuksen voimaantulopäivä] viiden vuoden ajaksi 20 artiklan 4 a kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Komission teksti

Tarkistus

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 20 artiklan 4 a kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan kyseisessä päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa (*) vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

6. Edellä olevan 20 artiklan 4 a kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

(*) EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.”;

Tarkistus 146

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 21 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

21 artikla – 6 kohta

Komission teksti

Tarkistus

6. Keskus kehittää ja ottaa käyttöä tietojärjestelmän, jolla voidaan vaihtaa tässä artiklassa tarkoitettuja turvallisuusluokiteltuja ja arkaluonteisia turvallisuusluokittelemattomia tietoja, ja ylläpitää sitä.

6. Keskus kehittää ja ottaa käyttöä tietojärjestelmän, jolla voidaan vaihtaa tässä artiklassa tarkoitettuja turvallisuusluokiteltuja ja arkaluonteisia turvallisuusluokittelemattomia tietoja, ja ylläpitää sitä **asetuksen (EU) 2018/1725 27 ja 33 artiklan mukaisesti**.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 147**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 23 alakohta – c alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

23 artikla – 8 kohta

Komission teksti

8. Johtaja toimittaa tilintarkastustuomioistuimelle vastauksen tämän huomautuksiin viimeistään 30 päivänä syyskuuta. Johtaja toimittaa vastauksen myös hallintoneuvostolle ja komissiolle.

Tarkistus

8. Johtaja toimittaa tilintarkastustuomioistuimelle vastauksen tämän huomautuksiin viimeistään 30 päivänä syyskuuta. Johtaja toimittaa vastauksen myös hallintoneuvostolle, **Euroopan parlamentille, neuvostolle** ja komissiolle.

Tarkistus 148**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 23 a alakohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 851/2004

24 artikla

Nykyinen teksti

24 artikla

Varainhoitoasetuksen soveltaminen

Varainhoitoasetuksen 185 artiklaa sovelletaan keskuksen talousarviota koskevaan vastuuvapauteen, sen tilintarkastuksiin ja kirjanpitosääntöihin.

*Tarkistus***23 a) korvataan 24 artikla seuraavasti:**

”24 artikla

Varainhoitoasetuksen soveltaminen

Asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 70 artiklaa sovelletaan keskuksen talousarviota koskevaan vastuuvapauteen, sen tilintarkastuksiin ja kirjanpitosääntöihin.”;

Tarkistus 149**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 1 kohta – 28 alakohta**

Asetus (EY) N:o 851/2004

31 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti

Komissio toimittaa viimeistään [lisätään päivämääräksi kolme vuotta **voimaantulosta**] **2023** Euroopan parlamentille, neuvostolle ja hallintoneuvostolle keskuksen toimintaa koskevan kertomuksen, johon sisältyy seuraavien seikkojen arviointi:

Tarkistus

Komissio toimittaa viimeistään ... **päivänä ...kuuta** ... [lisätään päivämääräksi kolme vuotta **tämän muutosasetuksen voimaantulosta**] Euroopan parlamentille, neuvostolle ja hallintoneuvostolle keskuksen toimintaa koskevan kertomuksen, johon sisältyy seuraavien seikkojen arviointi:

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 150

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 28 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

31 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) miten keskus on toteuttanut 14, 17 ja 18 artiklassa tarkoitetut hallintorakenteet;

Tarkistus 151

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 28 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

31 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Komissio arvioi viimeistään [lisätään päivämääräksi **kolme** vuotta **voimaantulosta**] **2028** ja sen jälkeen viiden vuoden välein keskuksen toiminnan tuloksellisuutta suhteessa sen tavoitteisiin, toimeksiantoon, tehtäviin, menettelyihin ja sijaintiin. Arvioinnissa tarkastellaan erityisesti tarvetta muuttaa keskuksen toimeksiantoa ja mahdollisten muutosten taloudellisia vaikutuksia.

2. Komissio arvioi viimeistään ... **päivänä ...kuuta ...** [lisätään päivämääräksi **viisi** vuotta **tämän muutosasetuksen voimaantulosta**] ja sen jälkeen viiden vuoden välein keskuksen toiminnan tuloksellisuutta suhteessa sen tavoitteisiin, toimeksiantoon, tehtäviin, menettelyihin ja sijaintiin. Arvioinnissa tarkastellaan erityisesti tarvetta muuttaa keskuksen toimeksiantoa ja mahdollisten muutosten taloudellisia vaikutuksia.

Tarkistus 152

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – 28 alakohta

Asetus (EY) N:o 851/2004

31 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Jos komissio katsoo, ettei keskuksen toiminnan jatkaminen ole enää perusteltua sille asetettuihin tavoitteisiin, toimeksiantoon ja tehtäviin nähden, se voi ehdottaa, että tämän asetuksen asiaa koskevia säännöksiä muutetaan vastaavasti tai että ne kumotaan.

3. **Komissio antaa 2 kohdassa tarkoitetun arvioinnin perusteella tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksen tämän asetuksen muuttamiseksi.** Jos komissio katsoo, ettei keskuksen toiminnan jatkaminen ole enää perusteltua sille asetettuihin tavoitteisiin, toimeksiantoon ja tehtäviin nähden, se voi ehdottaa, että tämän asetuksen asiaa koskevia säännöksiä muutetaan vastaavasti tai että ne kumotaan.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0377

Valtioiden rajat ylittävät vakavat terveysuhat *I**

Euroopan parlamentin tarkistukset 14. syyskuuta 2021 ehdotukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi valtioiden rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista ja päätöksen N:o 1082/2013/EU kumoamisesta (COM(2020)0727 – C9-0367/2020 – 2020/0322(COD))⁽¹⁾

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

(2022/C 117/23)

Tarkistus 1**Ehdotus asetukseksi****Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

- (1 a) *Terveyttä koskevia perussopimusten määräyksiä hyödynnetään edelleen liian vähän niiden alkuperäisten päämäärien saavuttamiseen. Tällä asetuksella olisikin pyrittävä hyödyntämään terveyttä koskevia perussopimusten määräyksiä parhaalla mahdollisella tavalla, jotta voidaan osoittaa unionin terveyspolitiikan vahvuus ja samalla säilyttää sisämarkkinoiden normaali toiminta, jos ilmenee rajat ylittäviä vakavia terveysuhkia.*

⁽¹⁾ Asia päätettiin palauttaa asiasta vastaavaan valiokuntaan toimielinten välisiä neuvotteluja varten työjärjestyksen 59 artiklan 4 kohdan neljännen alakohdan mukaisesti (A9-0247/2021).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 2
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti

- (2) Meneillään olevasta covid-19-pandemiasta saatujen kokemusten perusteella ja jotta voidaan edistää riittävää unionin laajuista valmiutta ja reagointia kaikkiin rajat ylittäviin terveysuhkiin, päätöksellä N:o 1082/2013/EU vahvistettua valtioiden rajat ylittävien vakavien terveysuhkien epidemiologista ja yleistä seurantaa sekä varhaisvaroitusta ja torjuntaa koskevaa oikeudellista kehystä on laajennettava lisäämällä raportointivaatimuksia ja terveydenhuoltojärjestelmien indikaattoreiden analyysia sekä jäsenvaltioiden **yhteistyötä** Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskuksen, jäljempänä "ECDC", **kanssa**. Jotta voidaan lisäksi varmistaa unionin tehokas reagointi uusiin rajat ylittäviin terveysuhkiin, vakavien terveysuhkien torjuntaa koskevan oikeudellisen kehyksen olisi mahdollistettava tapausmäärittelyjen välitön hyväksyminen uusien uhkien seurantaa varten ja siinä olisi säädettävä EU:n vertailulaboratorioiden verkoston ja ihmisestä peräisin olevien aineiden kannalta merkityksellisten taudinpurkausten seurantaa tukevan verkoston perustamisesta. Kontaktien jäljitysvalmiuksia olisi vahvistettava perustamalla nykyaikaista teknologiaa hyödyntävä automatisoitu järjestelmä.

Tarkistus

- (2) Meneillään olevasta covid-19-pandemiasta saatujen kokemusten perusteella ja jotta voidaan edistää riittävää unionin laajuista **ehkäisyä**, valmiutta ja reagointia kaikkiin rajat ylittäviin terveysuhkiin, **myös zoonooseihin liittyviin uhkiin**, päätöksellä N:o 1082/2013/EU vahvistettua valtioiden rajat ylittävien vakavien terveysuhkien epidemiologista ja yleistä seurantaa sekä varhaisvaroitusta ja torjuntaa koskevaa oikeudellista kehystä on laajennettava lisäämällä raportointivaatimuksia ja terveydenhuoltojärjestelmien indikaattoreiden analyysia sekä **yhteistyötä** jäsenvaltioiden **ja unionin virastojen, etenkin Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskuksen, jäljempänä "ECDC", Euroopan lääkeviraston (EMA) ja kansainvälisten järjestöjen, erityisesti Maailman terveysjärjestön (WHO), välillä**. Jotta voidaan lisäksi varmistaa unionin tehokas reagointi uusiin rajat ylittäviin terveysuhkiin, vakavien terveysuhkien torjuntaa koskevan oikeudellisen kehyksen olisi mahdollistettava tapausmäärittelyjen välitön hyväksyminen uusien uhkien seurantaa varten ja siinä olisi säädettävä EU:n vertailulaboratorioiden verkoston ja ihmisestä peräisin olevien aineiden kannalta merkityksellisten taudinpurkausten seurantaa tukevan verkoston perustamisesta. Kontaktien jäljitysvalmiuksia olisi vahvistettava perustamalla nykyaikaista teknologiaa hyödyntävä automatisoitu järjestelmä **kuitenkin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679^(1 a) (yleinen tietosuoja-asetus) noudattaen**.

^(1 a) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

- (3) Tärkeä rooli vakavia rajat ylittäviä terveysuhkia koskevan valmius- ja reagointisuunnittelun koordinoinnissa on päätöksellä N:o 1082/2013/EU virallisesti perustetulla terveysturvakomitealla. Tälle komitealle olisi annettava lisätehtäviä, jotka liittyvät ohjeiden ja lausuntojen antamiseen, jolloin jäsenvaltioita voidaan paremmin tukea rajat ylittävien vakavien terveysuhkien ehkäisemisessä ja valvonnassa.

Tarkistus

- (3) Tärkeä rooli vakavia rajat ylittäviä terveysuhkia koskevan **ehkäisyn sekä** valmius- ja reagointisuunnittelun koordinoinnissa on päätöksellä N:o 1082/2013/EU virallisesti perustetulla terveysturvakomitealla. Tälle komitealle olisi annettava lisätehtäviä, jotka liittyvät ohjeiden ja lausuntojen antamiseen, jolloin jäsenvaltioita voidaan paremmin tukea rajat ylittävien vakavien terveysuhkien ehkäisemisessä ja valvonnassa **ja jolloin voidaan tukea jäsenvaltioiden välistä parempaa koordinointia näihin uhkisiin vastaamisessa. Euroopan parlamentin nimeämien edustajien olisi voitava osallistua terveysturvakomitean työskentelyyn tarkkailijoina.**

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti

- (4 a) **Ehkäisy- ja edistämisstrategiat koskevat kaikkia alakohtaisia toimintapolitiikkoja, kuten verotus-, kauppaja talouspolitiikkaa, maatalouden ympäristöpolitiikkaa sekä koulutus-, asumis-, kulttuuri- ja sosiaalihuoltopolitiikkaa. "Terveys kaikissa politiikoissa" -periaatteen olisi oltava kaiken julkisen politiikan periaate. Jäsenvaltioissa jo käytössä oleva väline on ns. terveystesti, jolla arvioidaan erilaisten alakohtaisten politiikkojen terveysvaikutuksia. Kaikkien unionin hallinnoimille ohjelmille olisi suoritettava terveysvaikutusten arviointi.**

Tarkistus

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 5
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

- (5) Asetusta olisi sovellettava rajoittamatta muiden sellaisten sitovien toimenpiteiden vaikutusta, jotka koskevat tiettyjä toimintoja tai tiettyjen tuotteiden laatu- ja turvallisuusvaatimuksia ja joissa säädetään luonteeltaan rajat ylittävien erityisuhkien seuranta, varhaisvaroitusta ja torjuntaa koskevista erityisvelvoitteista ja -välineistä. Näihin toimenpiteisiin kuuluu erityisesti **kansanterveysalan** yleisiin turvallisuusnäkökohtiin liittyvä unionin lainsäädäntö, joka kattaa muun muassa lääkkeet, lääkinnälliset laitteet ja elintarvikkeet, ihmisestä peräisin olevat aineet (veri, kudokset ja solut, elimet) sekä ionisoivalle säteilylle altistumisen.

Tarkistus

- (5) Asetusta olisi sovellettava rajoittamatta muiden sellaisten sitovien toimenpiteiden vaikutusta, jotka koskevat tiettyjä toimintoja tai tiettyjen tuotteiden laatu- ja turvallisuusvaatimuksia ja joissa säädetään luonteeltaan rajat ylittävien erityisuhkien seuranta, varhaisvaroitusta ja torjuntaa koskevista erityisvelvoitteista ja -välineistä, **kuten Maailman terveysjärjestön (WHO) kansainvälinen terveys säännöstö (IHR)**. Näihin toimenpiteisiin kuuluu erityisesti **kansanterveys- ja ympäristöalan** yleisiin turvallisuusnäkökohtiin liittyvä unionin lainsäädäntö, joka kattaa muun muassa lääkkeet, lääkinnälliset laitteet, **in vitro -diagnostiikkaan tarkoitetut lääkinnälliset laitteet** ja elintarvikkeet, ihmisestä peräisin olevat aineet (veri, **plasma**, kudokset ja solut, elimet) sekä ionisoivalle säteilylle altistumisen.

Tarkistus 242
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)

Komission teksti

- (5 a) **Luonnonvaraisten eläinten ja kasvien ja muiden luonnonvarojen liikakäyttö ja biologisen monimuotoisuuden kiihtyvä väheneminen muodostavat riskin ihmisten terveydelle. Koska ihmisten, eläinten ja ympäristön terveys ovat erottamattomasti yhteydessä toisiinsa, on ratkaisevan tärkeää noudattaa ”yhteinen terveys” -lähestymistavan periaatteita nykyisiin ja uusiin kriiseihin puuttumisessa.**

Tarkistus

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 6
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

- (6) **Ihmisten** terveyden suojelulla on läpileikkaava ulottuvuus, ja se on merkityksellinen lukuisissa unionin politiikoissa ja toiminnoissa. Jotta saavutetaan ihmisten terveyden korkeatasoinen suojelu ja vältetään toimintojen päällekkäisyys ja ristiriitaiset toimet, komission olisi yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa varmistettava koordinaointi ja tietojenvaihto sellaisten tällä asetuksella perustettujen mekanismien ja rakenteiden sekä sellaisten muiden unionin tasolla ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen, jäljempänä "Euratomin perustamissopimus", nojalla perustettujen mekanismien ja rakenteiden välillä, joiden toiminnalla on vaikutusta rajat ylittäviä vakavia terveysuhkia koskevaan valmius- ja reagointisuunnitteluun, seurantaan, varhaisvaroitukseen ja torjuntaan. Komission olisi erityisesti varmistettava, että asianmukaiset tiedot kerätään unionin tasoisista ja Euratom-sopimuksen mukaisista eri hälytys- ja tietojärjestelmistä ja välitetään jäsenvaltioille päätöksellä N:o 2119/98/EY perustetun varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän kautta.

Tarkistus

- (6) **"Yhteinen terveys"- ja "terveys kaikissa politiikoissa"-lähestymistapojen mukaisesti ihmisten** terveyden suojelulla on läpileikkaava ulottuvuus, ja se on merkityksellinen lukuisissa unionin politiikoissa ja toiminnoissa. **Unionin olisi tuettava jäsenvaltioita terveyserojen vähentämisessä jäsenvaltioissa ja niiden välillä, yleisen sairausvakuutusturvan saavuttamisessa ja haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien haasteisiin vastaamisessa. Unionin olisi lisäksi kehotettava jäsenvaltioita panemaan täytäntöön terveyteen liittyvät maakohtaiset suositukset ja tuettava jäsenvaltioita terveydenhuoltojärjestelmien häiriönsietokykyyn, reagoitukykyyn ja valmiuden vahvistamisessa tulevien haasteiden, myös pandemioiden, ratkaisemiseksi.** Jotta saavutetaan ihmisten terveyden korkeatasoinen suojelu ja vältetään toimintojen päällekkäisyys ja ristiriitaiset toimet, komission olisi yhteistyössä jäsenvaltioiden **ja kaikkien asianomaisten sidosryhmien, kuten terveydenhuollon ammattilaisten, potilasjärjestöjen, teollisuuden edustajien ja toimitusketjun toimijoiden,** kanssa varmistettava koordinaointi ja tietojenvaihto sellaisten tällä asetuksella perustettujen mekanismien ja rakenteiden sekä sellaisten muiden unionin tasolla ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen, jäljempänä "Euratomin perustamissopimus", nojalla perustettujen mekanismien ja rakenteiden välillä, joiden toiminnalla on vaikutusta rajat ylittäviä vakavia terveysuhkia koskevaan valmius- ja reagointisuunnitteluun, seurantaan, varhaisvaroitukseen ja torjuntaan. **Näissä mekanismeissa olisi etsittävä synergioita unionin ja jäsenvaltioiden tasolla toteutettujen toimenpiteiden välillä sekä pyrittävä välttämään päällekkäisyyksiä WHO:n kanssa toteutettujen toimenpiteiden kanssa.** Komission olisi erityisesti varmistettava, että asianmukaiset tiedot kerätään unionin tasoisista ja Euratom-sopimuksen mukaisista eri hälytys- ja tietojärjestelmistä ja välitetään jäsenvaltioille päätöksellä N:o 2119/98/EY perustetun varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän kautta.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti

- (7) **Valmius-** ja reagointisuunnittelu ovat olennaisen tärkeitä tekijöitä, jonka avulla voidaan toteuttaa rajat ylittäviä vakavia terveysuhkia koskeva tehokas seuranta, varhaisvaroitus ja torjunta. Tämän vuoksi on tarpeen, että komissio laatii terveyskriisi- ja pandemiavalmiutta koskevan suunnitelman ja terveysturvakomitea hyväksyy sen. Tähän olisi yhdistettävä jäsenvaltioiden valmius- ja reagointisuunnitelmien päivitykset, jotta voidaan varmistaa niiden yhteensopivuus alueiden rakenteiden kanssa. Jotta jäsenvaltioita voidaan tukea tässä pyrkimyksessä, komission ja unionin virastojen olisi tarjottava **kohdennettuja koulutus-** ja **tietojenvaihtotoimia** terveydenhuollon ja kansanterveysalan henkilöstölle **osaamisen** ja tarvittavien taitojen **turvaamiseksi**. Jotta näiden suunnitelmien käyttöönotto ja toteutus voidaan varmistaa, komission olisi toteutettava stressitestejä, harjoituksia ja sekä toiminnan aikaisia että sen jälkeisiä tarkasteluja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa. Näiden suunnitelmien olisi oltava koordinoituja, toimivia ja ajantasaisia, ja niiden käyttöönottoa varten olisi oltava riittävät resurssit. Stressitestien ja suunnitelmien tarkastelujen jälkeen olisi toteutettava korjaavia toimia, ja komissiolle olisi tiedotettava kaikista päivityksistä.

Tarkistus

- (7) **Ehkäisy-, valmius-** ja reagointisuunnittelu ovat olennaisen tärkeitä tekijöitä, jonka avulla voidaan toteuttaa rajat ylittäviä vakavia terveysuhkia koskeva tehokas seuranta, varhaisvaroitus ja torjunta. Tämän vuoksi on tarpeen, että komissio laatii terveyskriisi- ja pandemiavalmiutta koskevan suunnitelman ja terveysturvakomitea hyväksyy sen. Tähän olisi yhdistettävä jäsenvaltioiden **ehkäisy-, valmius-** ja reagointisuunnitelmien päivitykset, jotta voidaan varmistaa niiden yhteensopivuus alueiden rakenteiden kanssa. **Suunnitelmat olisi pantava täytäntöön alueiden välisellä kriisien ennakointisuunnittelulla, jossa kiinnitetään erityistä huomiota alueiden rajat ylittävän terveysyhteistyön tehostamiseen. Alueviranomaisten olisi tarvittaessa osallistuttava näiden suunnitelmien laatimiseen.** Jotta jäsenvaltioita voidaan tukea tässä pyrkimyksessä, komission ja unionin virastojen olisi tarjottava **kohdennettua koulutusta ja helpotettava parhaiden käytäntöjen jakamista** terveydenhuollon ja kansanterveysalan henkilöstölle **heidän osaamisensa parantamiseksi** ja tarvittavien taitojen **varmistamiseksi**. Jotta näiden suunnitelmien käyttöönotto ja toteutus voidaan varmistaa, komission olisi toteutettava stressitestejä, harjoituksia ja sekä toiminnan aikaisia että sen jälkeisiä tarkasteluja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa. **Tällaisiin suunnitelmiin olisi sisällyttävä suosituksia politiikkatoimiksi, jotka liittyvät tartuntatautien terveydenhuoltopalveluille ja hoidolle aiheuttamien vaikutusten lieventämiseen, myös merkittävien tarttumattomien tautien osalta.** Näiden suunnitelmien olisi oltava koordinoituja, toimivia ja ajantasaisia, ja niiden käyttöönottoa varten olisi oltava riittävät resurssit. **Olti kiinnitettävä erityistä huomiota raja-alueisiin, joilla olisi edistettävä yhteisiä rajat ylittäviä harjoituksia ja kannustettava terveysalan toimijoita tutustumaan naapurimaiden kansanterveysjärjestelmiin.** Stressitestien ja suunnitelmien tarkastelujen jälkeen olisi toteutettava korjaavia toimia, ja komissiolle olisi tiedotettava kaikista päivityksistä.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 8
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti

- (8) Tämän vuoksi jäsenvaltioiden olisi toimitettava komissiolle kansallisen tason valmius- ja reagointisuunnittelunsa tilaa koskevat ajantasaiset tiedot. Jäsenvaltioiden toimittamien tietojen olisi sisällettävä ne osatekijät, joista jäsenvaltioiden on raportoitava Maailman terveysjärjestölle, jäljempänä ”WHO”, kansainvälisen terveystieteiden sääntöjen⁽¹⁵⁾ mukaisesti. Komission olisi puolestaan joka **toinen** vuosi raportoitava Euroopan parlamentille ja neuvostolle valmius- ja reagointisuunnittelun ja suunnitelmien täytäntöönpanon tilanteesta ja saavutetusta edistymisestä unionin tasolla, mukaan luettuina korjaavat toimet, jotta varmistetaan kansallisten valmius- ja reagointisuunnitelmien riittävyys. Jotta voidaan tukea näiden suunnitelmien arviointia, jäsenvaltioissa olisi tehtävä EU-tarkastuksia koordinoitusti ECDC:n ja unionin virastojen kanssa. Suunnittelun olisi sisällettävä riittävä valmius etenkin yhteiskunnan kriittisten alojen, kuten energian, liikenteen, tiedonsiirron tai väestönsuojelun kannalta, jotka tukeutuvat kriisitilanteessa hyvin valmistautuneisiin, sukupuolisensitiivisiin kansanterveyden järjestelmiin, jotka puolestaan ovat riippuvaisia kyseisten alojen toiminnasta ja olennaisten palvelujen säilymisestä riittävällä tasolla. Zoonoositarunnasta johtuvan valtioiden rajat ylittävän vakavan terveysuhkan tapauksessa on tärkeää varmistaa terveydenhoito- ja eläinlääkintäalojen välinen yhteentoimivuus valmius- ja reagointisuunnittelun osalta.

⁽¹⁵⁾ Maailman terveysjärjestö. Kansainvälinen terveystieteiden sääntö (International Health Regulation – IHR, 2005) <https://www.who.int/ihr/publications/9789241596664/en/>

Tarkistus

- (8) Tämän vuoksi jäsenvaltioiden olisi toimitettava komissiolle kansallisen tason **ja soveltuvin osin alueellisen tason ehkäisy-**, valmius- ja reagointisuunnittelunsa tilaa koskevat ajantasaiset tiedot. Jäsenvaltioiden toimittamien tietojen olisi sisällettävä ne osatekijät, joista jäsenvaltioiden on raportoitava Maailman terveysjärjestölle, jäljempänä ”WHO”, kansainvälisen terveystieteiden sääntöjen⁽¹⁵⁾ mukaisesti. **Nopea riskinarviointi ja kriisin lieventäminen edellyttävät oikea-aikaisten ja täydellisten tietojen saatavuutta. Toimien päällekkäisyyden ja toisistaan eroavien suositusten välttämiseksi olisi mahdollisuuksien mukaan laadittava standardoituja määritelmiä ja varmistettava unionin virastojen, WHO:n ja kansallisten virastojen välinen sujuva tietojenvaihto.** Komission olisi puolestaan joka vuosi raportoitava Euroopan parlamentille ja neuvostolle **ehkäisy-**, valmius- ja reagointisuunnittelun ja suunnitelmien täytäntöönpanon tilanteesta ja saavutetusta edistymisestä unionin tasolla, mukaan luettuina korjaavat toimet, jotta varmistetaan kansallisten valmius- ja reagointisuunnitelmien riittävyys. Jotta voidaan tukea näiden suunnitelmien arviointia, jäsenvaltioissa olisi tehtävä EU-tarkastuksia koordinoitusti ECDC:n ja unionin virastojen kanssa. Suunnittelun olisi sisällettävä riittävä valmius etenkin **kriittisen pitkäaikaishoidon ja** yhteiskunnan kriittisten alojen, kuten **maatalouden**, energian, liikenteen, tiedonsiirron tai väestönsuojelun kannalta, jotka tukeutuvat kriisitilanteessa hyvin valmistautuneisiin, sukupuolisensitiivisiin kansanterveyden järjestelmiin, jotka puolestaan ovat riippuvaisia kyseisten alojen toiminnasta ja olennaisten palvelujen säilymisestä riittävällä tasolla. Zoonoositarunnasta johtuvan valtioiden rajat ylittävän vakavan terveysuhkan tapauksessa on tärkeää varmistaa terveydenhoito- ja eläinlääkintäalojen välinen yhteentoimivuus valmius- ja reagointisuunnittelun osalta.

⁽¹⁵⁾ Maailman terveysjärjestö. Kansainvälinen terveystieteiden sääntö (International Health Regulation – IHR, 2005) <https://www.who.int/ihr/publications/9789241596664/en/>

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (8 a) *Tämänhetkisestä covid-19-kriisistä saadut kokemukset ovat osoittaneet, että unionin tasolla tarvitaan lisää päättäväisiä toimia, joilla tuetaan jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä ja koordinoitua etenkin naapurimaiden raja-alueiden välillä. Sen vuoksi sellaisten jäsenvaltioiden kansallisiin suunnitelmiin, joilla on yhteinen raja vähintään yhden muun jäsenvaltion kanssa, olisi sisällytettävä suunnitelmia, joilla parannetaan terveyskriiseihin valmistautumista, niiden ehkäisyä ja niihin reagoitua naapurimaiden raja-alueilla muun muassa järjestämällä terveydenhuollon henkilöstölle pakollista rajat ylittävää koulutusta ja koordinoituihin harjoituksiin potilaiden siirtämisen alalla. Komission olisi raportoitava säännöllisesti rajat ylittäviin kriiseihin valmistautumisen tilanteesta naapurialueilla.*

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 8 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (8 b) *Myös etulinjan terveydenhuollon ammattilaisten rooli on tullut pandemian aikana esiin, koska he ovat olleet avainasemassa lääkkeiden saatavuuden ja hoidon jatkuvuuden varmistamisessa, moraalisen tuen tarjoamisessa ja luotettavan tiedon lähteenä väärää tietoa vastaan. Tulevia hätätilanteita varten on tarpeen lisätä terveydenhuollon ammattilaisten tietämystä vahvistamalla säännöt, jotka koskevat terveydenhuollon ja kansanterveyden alan työntekijöiden koulutusta. Heidät on myös ammattijärjestöjensä kautta otettava mukaan kansanterveyspolitiikan määrittelyyn ja digitaaliseen muutokseen, jotta voidaan parantaa terveydenhuoltojärjestelmien laatua ja tehokkuutta ja varmistaa järjestelmien kestävyys sen terveydenhuoltoa sekä sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta koskevan työn kannalta, jota niissä tehdään.*

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 11
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (8 c) *Terveyslukutaito on keskeisessä asemassa, kun halutaan ehkäistä rajat ylittävien uhkien vaikutusta ja auttaa väestöä ymmärtämään paremmin erilaisten uhkien vastatoimia ja riskinarviointia. Viimeisimmän saatavilla olevan näytön perusteella väestön käyttäytymisen parantamiseksi järjestettäviin terveysalan koulutuskampanjoihin pitäisi sisältyä yskimis- ja käsihygieniasta huolehtiminen, tarpeettomien lähikontaktien välttäminen henkilöihin, joilla on flunssan kaltaisia oireita, ja ihmisten ja villieläinten välisen suojaamattoman kontaktin välttäminen.*

Tarkistus 12
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 d kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (8 d) *Covid-19-pandemiasta saatujen kokemusten perusteella tällä asetuksella olisi luotava vahvemmat valtuudet unionin tason koordinointiin. Unionin laajuisen hätätilan julistaminen lisäisi koordinointia ja mahdollistaisi lääketieteellisten vastatoimien oikea-aikaisen kehittämisen, varastoinnin ja yhteiset hankinnat.*

Tarkistus 13
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 e kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (8 e) *Tällä asetuksella varmistetaan myös koordinoitu toiminta unionin tasolla, jotta voidaan varmistaa, että sisämarkkinat toimivat moitteettomasti ja että perustarvikkeet, mukaan lukien lääkkeet ja henkilönsuojaimet, liikkuvat vapaasti.*

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 14
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 f kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(8 f) *Terveystieteellisten vastatoimien yhteishankinta olisi täytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/83/EY^(1 a) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/745^(1 b) erityiset oikeudelliset vaatimukset.*

^(1 a) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/83/EY, annettu 6 päivänä marraskuuta 2001, ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä (EYVL L 311, 28.11.2001, s. 67).

^(1 b) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/745, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2017, lääkinnällisistä laitteista, direktiivin 2001/83/EY, asetuksen (EY) N:o 178/2002 ja asetuksen (EY) N:o 1223/2009 muuttamisesta sekä neuvoston direktiivien 90/385/ETY ja 93/42/ETY kumoamisesta (EUVL L 117, 5.5.2017, s. 1).

Tarkistus 15
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(9) Koska rajat ylittävät vakavat terveysuhkat eivät pysähdy unionin rajoille, lääketieteellisten vastatoimien yhteishankinta olisi ulotettava koskemaan myös Euroopan vapaakauppaliiton maita ja unionin ehdokasmaita sovellettavan unionin lainsäädännön mukaisesti. **Myös yhteishankintasopimusta, jossa määritellään päätöksen N:o 1082/2013/EU 5 artiklan nojalla perustettua yhteishankintamenettelyä koskevat käytännön järjestelyt, olisi muutettava sisällyttämällä siihen yksinoikeuslauseke, joka koskee yhteishankintamenettelyyn osallistuvien maiden neuvotteluja ja hankintoja, jotta voidaan parantaa koordinoitua EU:ssa.** Komission olisi varmistettava koordinointi ja tietojenvaihto niiden tahojen, jotka järjestävät toimia tämän asetuksen nojalla perustettujen eri mekanismien mukaisesti, ja lääketieteellisten vastatoimien hankintaan ja varastointiin liittyvien unionin muiden rakenteiden välillä, kuten Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1313/2013/EU⁽¹⁶⁾ mukainen strateginen rescEU-valmiusvarasto.

(9) Koska rajat ylittävät vakavat terveysuhkat eivät pysähdy unionin rajoille, **unionin olisi omaksuttava koordinoitu lähestymistapa, jolle on ominaista solidaarisuus ja vastuullisuus, tällaisten uhkien torjunnassa.** Lääketieteellisten vastatoimien yhteishankinta olisi siksi ulotettava koskemaan myös Euroopan vapaakauppaliiton maita, unionin ehdokasmaita, **Andorran ruhtinaskuntaa, Monacon ruhtinaskuntaa, San Marinon tasavaltaa ja Vatikaanivaltiota** sovellettavan unionin lainsäädännön mukaisesti.

Lääketieteellisten vastatoimien yhteishankinta vahvistaisi osallistujamaiden neuvotteluasemaa, parantaisi toimitusvarmuutta ja varmistaisi lääketieteellisten vastatoimien tasapuolisen saatavuuden.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Komission teksti

Tarkistus

Yhteishankintasopimuksen ja rescEU:n toiminnassa olisi noudatettava tiukkoja avoimuusvaatimuksia, jotka koskevat muun muassa kunkin osallistuvan maan tilaaman ja sille toimitetun tarkan määrän sekä osallistuvien maiden vastuuta koskevien yksityiskohtien ilmoittamista.

Myös yhteishankintasopimusta, jossa määritellään päätöksen N:o 1082/2013/EU 5 artiklan nojalla perustettua yhteishankintamenettelyä koskevat käytännön järjestelyt, olisi muutettava sisällyttämällä siihen yksinoikeuslauseke, joka koskee yhteishankintamenettelyyn osallistuvien maiden neuvotteluja ja hankintoja, jotta voidaan parantaa koordinointia EU:ssa. **Yksinoikeuslausekkeen olisi tarkoitettava sitä, että yhteishankintamenettelyyn osallistuvat maat eivät saa neuvotella ja allekirjoittaa rinnakkaisia sopimuksia valmistajien kanssa, ja lausekkeessa olisi myös määritettävä, mitä seurauksia aiheutuu maille, jotka tällaisia sopimuksia tekevät.** Komission olisi varmistettava koordinointi ja tietojenvaihto niiden tahojen, jotka järjestävät toimia **ja osallistuvat niihin** tämän asetuksen nojalla perustettujen eri mekanismien mukaisesti, ja lääketieteellisten vastatoimien hankintaan ja varastointiin liittyvien unionin muiden rakenteiden välillä, kuten Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1313/2013/EU⁽¹⁶⁾ mukainen strateginen rescEU-valmiusvarasto. **Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että kriittisten lääketieteellisten tuotteiden varannot ovat riittävät, jotta kriittisten tuotteiden pulan riski voidaan torjua.**

⁽¹⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1313/2013/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, unionin pelastuspalvelumekanismista (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 924).

⁽¹⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1313/2013/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, unionin pelastuspalvelumekanismista (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 924).

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 9 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(9 a) Yhteishankintojen olisi perustuttava jaettuun vastuuseen ja oikeudenmukaiseen lähestymistapaan, johon kuuluvat kaikkien osapuolten oikeudet ja velvollisuudet. Selkeitä sitoumuksia olisi annettava ja noudatettava niin, että valmistajat huolehtivat sovitusta tuotantomäärästä ja viranomaiset ostavat ne varatut määrät, joista on sovittu.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 9 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (9 b) *Kriisiaikoina komission olisi otettava käyttöön tilapäisiä toimia, jotta voidaan lievittää lääkepulaa ja helpottaa lääkkeiden liikkuvuutta jäsenvaltioiden välillä, mukaan lukien erilaisten pakkausmuotojen hyväksyminen, uudelleenkäyttömenettely, jonka avulla myyntiluvan haltijat voivat saada hyväksynnän toisessa jäsenvaltiossa, hyvää tuotantotapaa koskevien todistusten voimassaolon pidentäminen, pidemmät käyttöajat ja eläinlääkkeiden käyttö. Komission olisi seurattava tiukasti näiden toimien käyttöä varmistaakseen, ettei potilasturvallisuus vaarannu ja että lääkkeitä on saatavilla vaikeuksien tai lääkepulan varalta.*

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 9 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (9 c) *Yhteishankinta olisi toteutettava avoimesti, oikea-aikaisesti ja tehokkaasti. Sitä koskevaa prosessia ja sen soveltamisalaa, tarjouskilpailua, eritelmiä, määräaikoja ja muodollisuuksia varten olisi määritettävä selkeät ja avoimet vaiheet. Olisi taattava, että yhteishankintaa edeltää alustava kuulemisvaihe, jossa sovelletaan eturistiriitoja ja tiedon epäsymmetriaa koskevia asianmukaisia suojatoimia ja johon asianomaiset toimijat osallistuvat, ja että viestintä on kaksisuuntaista koko menettelyn ajan.*

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 9 d kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (9 d) *Komission olisi kiinnitettävä erityistä huomiota sen varmistamiseen, että 12 artiklassa tarkoitettu lääketieteellisten vastatoimien yhteishankinta kattaa myös harvinaislääkkeiden hankinnan.*

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 9 e kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (9 e) *Jos käytetään yhteishankintaa, hankintamenettelyssä olisi otettava huomioon laadullisia kriteereitä, kuten valmistajan kyky varmistaa toimitusvarmuus terveyskriisin aikana ja hinta.*

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 9 f kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (9 f) *Avoimuuden varmistamiseksi Euroopan parlamentin olisi valvottava yhteishankintamenettelyn mukaisesti tehtyjä sopimuksia. Komission olisi annettava parlamentille täydelliset, ajantasaiset ja tarkat tiedot menneillä olevista neuvotteluista ja annettava mahdollisuus tutustua tarjouskilpailuasiakirjoihin ja tehtyihin sopimuksiin.*

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 9 g kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (9 g) *Jos lääketieteellisten vastatoimien ostamiseen ei ole käytetty yhteistä hankintamenettelyä, komission olisi kannustettava jäsenvaltioita vaihtamaan tietoja lääketieteellisten vastatoimien hinnoittelusta ja toimituspäivistä ja lisäämään avoimuutta ja mahdollistettava näin lääketieteellisten vastatoimien saatavuus jäsenvaltioille ja mahdollisuudet neuvotella niistä tasapuolisemmin ehdoin.*

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 9 h kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (9 h) *Yleiset vastatoimet ja kriisien lieventäminen olisi mahdollistettava käyttämällä kriisiaikoina muita mekanismeja. Tällaisia mekanismeja voisivat olla esimerkiksi unionin vientivalvontamekanismi, lääketieteellisten vastatoimien tuottamista koskevat tiiviimmät yhteistyösopimukset, osan unionin yhteisistä hankinnoista osoittaminen ennakkoon sekä vapaaehtoiset ja pakolliset teknologia-alan taitotietorenkoot ja yritysten väliset lisenssisopimukset, joilla olisi taattava vastatoimien saatavuus ihmisille, myös itäisen kumppanuuden maissa ja matalan ja keskitulotason maissa.*

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti

Tarkistus

- (10) Toisin kuin tartuntataudit, joiden jatkuvasta seurannasta huolehtii unionin tasolla ECDC, muut valtioiden rajat ylittävät potentiaalisesti vakavat terveysuhkat eivät nykyisin edellytä EU:n virastojen järjestelmällistä seurantaa. Tällaisiin uhkiin on näin ollen tarkoituksenmukaisempaa soveltaa riskiperusteista lähestymistapaa, jossa seurannasta huolehtivat jäsenvaltiot, ja käytettävissä olevia tietoja vaihdetaan varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän kautta.
- (10) *Toisin kuin tartuntataudit, joiden jatkuvasta seurannasta huolehtii unionin tasolla ECDC, muut valtioiden rajat ylittävät potentiaalisesti vakavat terveysuhkat eivät nykyisin edellytä EU:n virastojen järjestelmällistä seurantaa. Tällaisiin uhkiin on näin ollen tarkoituksenmukaisempaa soveltaa riskiperusteista lähestymistapaa, jossa seurannasta huolehtivat jäsenvaltiot, ja käytettävissä olevia tietoja vaihdetaan varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän kautta. **ECDC:n olisi kuitenkin voitava seurata tartuntatautien vaikutusta merkittäviin tarttumattomiin tauteihin, myös mielisairauksiin, ja arvioida seulonnan, diagnoosinnin, seurannan ja hoidon jatkuvuutta terveydenhuoltojärjestelmässä koordinoitusti ottaen huomioon olemassa olevat data-aineistot, välineet ja rekisterit.***

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 25
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti

- (11) Komission olisi lujitettava yhteistyötä ja toimintaa jäsenvaltioiden, ECDC:n, Euroopan lääkeviraston, jäljempänä "EMA", muiden unionin virastojen, tutkimusrakenteiden ja WHO:n kanssa, jotta voidaan paremmin torjua tartuntatauteja, esimerkiksi rokotteilla ehkäistävissä olevia tauteja, ja käsitellä muita terveysnäkökohtia, kuten mikrobilääkeresistenssiä.

Tarkistus

- (11) Komission olisi lujitettava yhteistyötä ja toimintaa jäsenvaltioiden, ECDC:n, Euroopan lääkeviraston, jäljempänä "EMA", muiden unionin virastojen, tutkimusrakenteiden ja WHO:n kanssa, jotta voidaan **"yhteinen terveys" -lähestymistavan avulla** paremmin torjua tartuntatauteja, esimerkiksi rokotteilla ehkäistävissä olevia tauteja, ja käsitellä muita terveysnäkökohtia, kuten mikrobilääkeresistenssiä, **sekä muita merkittäviä tarttumattomia tauteja. Terveyskriisien aikoina olisi kiinnitettävä erityistä huomiota muiden sairauksien seulonnan, diagnosoinnin, seurannan ja hoidon jatkuvuuteen sekä kriisin mielenterveysvaikutuksiin ja väestön psykososiaalisiin tarpeisiin.**

Tarkistus 26
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

- (12) Mitä tulee tartuntataudeista johtuviin terveysuhkiin, jäsenvaltioiden veri- ja elinsiirtopalvelut voivat tarjota mahdollisuuden luovuttajaväestön nopeaan testaamiseen ja sairaudelle altistumisen ja immuniteetin arviointiin koko väestön osalta. Jotta **voidaan suojata** potilaita **sairastumiselta sellaiseen tartuntatautiin, jota** on tarpeen hoitaa ihmisestä peräisin olevalla aineella, tarvitaan palveluita, jotka puolestaan ovat riippuvaisia ECDC:n nopeista riskinarvioinneista. Riskinarviointi muodostaa silloin perustan, joka mahdollistaa toimenpiteiden asianmukaisen mukauttamisen määritettäessä ihmisestä peräisin olevien aineiden laatuvaatimuksia ja turvallisuutta. Tätä kaksitahoista tarkoitusta varten ECDC:n olisi perustettava kansallisten veri- ja elinsiirtopalvelujen ja niistä vastaavien viranomaisten verkosto ja ylläpidettävä sen toimintaa.

Tarkistus

- (12) Mitä tulee tartuntataudeista johtuviin terveysuhkiin, jäsenvaltioiden veri- ja elinsiirtopalvelut, **apteekit ja muut luvan saaneet terveydenhoitolaitokset**, voivat tarjota mahdollisuuden luovuttajaväestön nopeaan testaamiseen ja sairaudelle altistumisen ja immuniteetin arviointiin koko väestön osalta. Jotta potilaita, **joita** on tarpeen hoitaa ihmisestä peräisin olevalla aineella **tai jotka saavat hedelmöityshoitoja, voidaan suojata sairastumiselta tartuntatautiin**, tarvitaan palveluita, jotka puolestaan ovat riippuvaisia ECDC:n nopeista riskinarvioinneista. Riskinarviointi muodostaa silloin perustan, joka mahdollistaa toimenpiteiden asianmukaisen mukauttamisen määritettäessä ihmisestä peräisin olevien aineiden laatuvaatimuksia ja turvallisuutta. Tätä kaksitahoista tarkoitusta varten ECDC:n olisi perustettava kansallisten veri- ja elinsiirtopalvelujen ja niistä vastaavien viranomaisten **sekä apteekkipalvelujen ja muiden luvan saaneiden terveydenhoitopalvelujen ja -laitosten** verkosto ja ylläpidettävä sen toimintaa.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 12 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(12 a) *Jotta voidaan parantaa varhaista varautumista ja reagointia rajat ylittävien terveysuhkien syntymiseen, on ratkaisevan tärkeää, että tarvittavia lääketieteellisiä vastatoimia koskevat tiedot ovat jatkuvasti ja nopeasti saatavilla. Tästä syystä unionin tasolla olisi perustettava, käytettävä ja koordinoitava jäsenvaltioiden palveluverkoston, joka tarjoaa ajantasaista tietoa kansallisista strategisista varmuusvarastoista ja lääketieteellisten vastatoimien, lääkevarastojen, olennaisten terveydenhoitoon tarkoitettujen tuotteiden ja diagnostiisten testien saatavuudesta. On vahvistettava käytävissä olevia strategisia varmuusvarastoja ja lääketieteellisiä vastatoimia koskevaa koordinoitua tietojen vaihtoa jäsenvaltioiden kanssa, jotta voidaan parantaa sellaisten mahdollisten tietojen keräämistä, mallintamista ja käyttöä, joiden avulla unionissa voidaan antaa varhaisvaroitusilmoituksia.*

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(13) Päätöksellä N:o 2119/98/EY on perustettu järjestelmä, jonka avulla unionissa voidaan ilmoittaa rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista, jotta jäsenvaltioiden toimivaltaiset kansanterveysviranomaiset ja komissio saisivat tiedon asianmukaisesti ja oikea-aikaisesti. Kaikki tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvat valtioiden rajat ylittävät vakavat terveysuhat kuuluvat varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän piiriin. Varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän toiminnan olisi kuitenkin jätävä Euroopan tautienhäikäisy- ja -valvontakeskuksen toimivallan piiriin. Ilmoituksen tekemistä olisi vaadittava ainoastaan, jos kyseinen uhka on laajuudeltaan tai vakavuudeltaan niin merkittävä tai voi tulla niin merkittäväksi, että se vaikuttaa tai voi vaikuttaa yhtä useampaan jäsenvaltioon ja edellyttää tai voi edellyttää yhteen sovitettua reagointia unionin tasolla. Päällekkäisyyksien välttämiseksi ja unionin hälytysjärjestelmien välisen koordinoinnin turvaamiseksi komission ja ECDC:n olisi varmistettava, että varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän ja muiden unionin tason hälytysjärjestelmien kautta tehdyt hälytysilmoitukset liitetään mahdollisuuksien mukaan toisiinsa, jotta jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat mahdollisuuksien mukaan välttää saman ilmoituksen tekemisen unionin eri järjestelmien kautta ja jotta ne voivat saada kaikki riskit kattavat hälytykset samasta koordinoitusta lähteestä.

(13) Päätöksellä N:o 2119/98/EY on perustettu järjestelmä, jonka avulla unionissa voidaan ilmoittaa rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista, jotta jäsenvaltioiden toimivaltaiset kansanterveysviranomaiset ja komissio saisivat tiedon asianmukaisesti ja oikea-aikaisesti. Kaikki tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvat valtioiden rajat ylittävät vakavat terveysuhat kuuluvat varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän piiriin. Varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän toiminnan olisi kuitenkin jätävä Euroopan tautienhäikäisy- ja -valvontakeskuksen toimivallan piiriin. Ilmoituksen tekemistä olisi vaadittava ainoastaan, jos kyseinen uhka on laajuudeltaan tai vakavuudeltaan niin merkittävä tai voi tulla niin merkittäväksi, että se vaikuttaa tai voi vaikuttaa yhtä useampaan jäsenvaltioon ja edellyttää tai voi edellyttää yhteen sovitettua reagointia unionin tasolla. Päällekkäisyyksien välttämiseksi ja unionin hälytysjärjestelmien välisen koordinoinnin turvaamiseksi komission ja ECDC:n olisi varmistettava, että varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän ja muiden unionin tason hälytysjärjestelmien kautta tehdyt hälytysilmoitukset **ovat täysin yhteentoimivia ja että ne** liitetään **ihmisen valvonnassa automaattisesti** mahdollisuuksien mukaan toisiinsa, jotta jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat mahdollisuuksien mukaan välttää saman ilmoituksen tekemisen unionin eri järjestelmien kautta ja jotta ne voivat saada kaikki riskit kattavat hälytykset samasta koordinoitusta lähteestä.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 29
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti

- (14) Jotta voitaisiin varmistaa, että valtioiden rajat ylittävien vakavien terveysuhkien kansanterveydelle aiheuttamien riskien arviointi on unionin tasolla yhtenäistä ja kansanterveyden näkökulmasta kattavaa, käytettävissä oleva tieteellinen asiantuntemus olisi hyödynnettävä yhteensovitusti käyttämällä asianmukaisia kanavia tai rakenteita kyseessä olevan uhkan tyypistä riippuen. Tätä kansanterveydelle aiheutuvien riskien arviointia olisi kehitettävä täysin avoimessa prosessissa ja sen olisi perustuttava huippuosaamisen, riippumattomuuden, puolueettomuuden ja avoimuuden periaatteisiin. Jotta voidaan varmistaa kaikki riskit kattava lähestymistapa, unionin virastojen osallistumista näihin riskinarviointeihin on laajennettava niiden erityisluonteen mukaan virastojen ja asiaankuuluvien komission yksiköiden pysyvän verkoston avulla, jolla tuetaan riskinarviointien valmistelua.

Tarkistus

- (14) Jotta voitaisiin varmistaa, että valtioiden rajat ylittävien vakavien terveysuhkien kansanterveydelle aiheuttamien riskien arviointi on unionin tasolla yhtenäistä ja kansanterveyden näkökulmasta kattavaa, käytettävissä oleva tieteellinen asiantuntemus olisi hyödynnettävä yhteensovitusti **ja monialaisesti** käyttämällä asianmukaisia kanavia tai rakenteita kyseessä olevan uhkan tyypistä riippuen. Tätä kansanterveydelle aiheutuvien riskien arviointia olisi kehitettävä täysin avoimessa prosessissa ja sen olisi perustuttava huippuosaamisen, riippumattomuuden, puolueettomuuden ja avoimuuden periaatteisiin. Jotta voidaan varmistaa kaikki riskit kattava lähestymistapa, unionin virastojen **ja elinten** osallistumista näihin riskinarviointeihin on laajennettava niiden erityisluonteen mukaan virastojen ja asiaankuuluvien komission yksiköiden pysyvän verkoston avulla, jolla tuetaan riskinarviointien valmistelua. **Jotta saavutetaan asiantuntemuksen ja vaikuttavuuden riittävä taso, unionin virastojen ja elinten taloudellisia resursseja ja henkilöresursseja olisi lisättävä.**

Tarkistus 30
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 a kappale (uusi)

Komission teksti

- (14 a) **Jäsenvaltioiden, komission ja unionin virastojen olisi yhteinen terveys -lähestymistapaa soveltaessaan yksilöitävä sekä tartuntatautiin että tarttumattomien tautien alojen tunnustetut kansanterveysorganisaatiot ja -asiantuntijat sekä muut eri alojen asiaan liittyvät sidosryhmät, jotka voisivat auttaa unionia terveysuhkiin reagoinnissa. Nämä asiantuntijat ja sidosryhmät, mukaan lukien kansalaisyhteiskunnan järjestöt, olisi otettava rakenteellisesti mukaan kaikkiin kriisitoimiin, ja niiden olisi tuettava päätöksentekomenettelyjä. Kansallisten viranomaisten olisi tarvittaessa kuultava ja otettava tämän asetuksen täytäntöönpanoon mukaan potilasjärjestöjen edustajia sekä sosiaali- ja terveydenhuollon alan kansallisia työmarkkinaosapuolia. On keskeisen tärkeää, että sidosryhmien osallistumista koskevia avoimuus- ja eturistiriitäsääntöjä noudatetaan kaikilta osin.**

Tarkistus

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 14 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(14 b) *Vihreitä kaistoja olisi harkittava asianmukaisena välineenä ainoastaan kansanterveysuhkaksi julistetuissa pandemiatilanteissa, jos niillä pyritään varmistamaan, että välttämättömät tavarat, lääketieteelliset vastatoimet ja rajatyöntekijät liikkuvat vapaasti ja turvallisesti sisämarkkinoilla. Vihreiden kaistojen käyttönotto tällaisissa tilanteissa ei saisi vaikuttaa asiaa koskeviin perussopimusten määräyksiin tai rajatarkastuksia koskevaan lainsäädäntöön.*

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 15 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(15 a) *Komission olisi varmistettava, että kun hätätila julistetaan, jäsenvaltioiden sairaaloissa olevien potilaspaiikkojen määrä sekä jäsenvaltioissa tehohoitoyksiköissä käytössä olevien potilaspaiikkojen määrä ovat tiedossa, jotta potilaita voidaan siirtää rajojen yli.*

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(16 a) *Olisi myös varmistettava säännöllinen vuoropuhelu ja tietojenvaihto viranomaisten, teollisuuden, lääkkeiden toimitusketjun asiaankuuluvien yksikköjen sekä terveydenhuollon ammattilaisten ja potilasjärjestöjen välillä, jotta voidaan aloittaa varhaisessa vaiheessa keskustelut odotettavissa olevista mahdollisista vakavista rajat ylittävistä terveysuhkista markkinoilla vaihtamalla tietoja odotettavissa olevista toimitusrajoituksista tai tuomalla esiin erityisiä kliinisiä tarpeita, mikä mahdollistaa paremman koordinoinnin, synergiavaikutukset ja tarvittaessa asianmukaisen reagoinnin.*

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 34
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

- (17) Epäyhtenäinen viestintä yleisölle ja sidosryhmille, kuten **terveydenhuoltoalan** ammattilaisille, voi heikentää toimenpiteiden tehokkuutta kansanterveyden kannalta ja aiheuttaa haittaa talouden toimijoille. Terveysturvakomiteassa asianomaisten alaryhmien tuella yhteensovitettuihin toimenpiteisiin olisi sen vuoksi sisällyttävä nopea tietojenvaihto viestinnästä ja strategioista ja viestintään liittyvien haasteiden käsittely riskejä ja kriisiä koskevan viestinnän yhteensovittamiseksi perusteellisen ja riippumattoman kansanterveydelle aiheutuvien riskien arvioinnin perusteella kansalliset tarpeet ja olosuhteet huomioon ottaen. Tämän tietojenvaihdon tarkoituksena on tukea yleisölle ja terveydenhuollon ammattilaisille suunnattujen viestien selkeyden ja johdonmukaisuuden seuranta. Koska tämän tyyppiset kriisit ovat luonteeltaan monialaisia, koordinointi olisi varmistettava myös muiden tahojen, kuten Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä (EU) 2019/420 ⁽¹⁷⁾ perustetun unionin pelastuspalvelumekanismiin kanssa.

⁽¹⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2019/420, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2019, unionin pelastuspalvelumekanismista annetun päätöksen N:o 1313/2013/EU muuttamisesta (EUVL L 77 I, 20.3.2019, s. 1).

Tarkistus

- (17) Epäyhtenäinen viestintä yleisölle ja sidosryhmille, kuten **terveydenhuolto- ja kansanterveysalan** ammattilaisille, voi heikentää toimenpiteiden tehokkuutta kansanterveyden kannalta ja aiheuttaa haittaa talouden toimijoille. Terveysturvakomiteassa asianomaisten alaryhmien tuella yhteensovitettuihin toimenpiteisiin olisi sen vuoksi sisällyttävä nopea tietojenvaihto viestinnästä ja strategioista ja viestintään liittyvien haasteiden käsittely riskejä ja kriisiä koskevan viestinnän yhteensovittamiseksi **kokonaisvaltaisen**, perusteellisen ja riippumattoman kansanterveydelle aiheutuvien riskien arvioinnin perusteella kansalliset **ja alueelliset** tarpeet ja olosuhteet huomioon ottaen. **Jäsenvaltioissa, joissa alueilla on toimivaltaa terveydenhuoltoalalla, asianomaisten alueiden olisi toimitettava kyseiset tiedot.** Tämän tietojenvaihdon tarkoituksena on tukea yleisölle ja terveydenhuollon ammattilaisille suunnattujen viestien selkeyden ja johdonmukaisuuden seuranta. **Jäsenvaltioille ja terveydenhuollon ammattilaisille antamien suositustensa mukaisesti ECDC:n olisi laajennettava viestintätoimintaansa, jotta se käsittää myös suuren yleisön, perustamalla verkkoportaalit todennettujen tietojen jakamiseksi ja disinformaation torjumiseksi ja hallinnoimalla sitä.** Koska tämän tyyppiset kriisit ovat luonteeltaan monialaisia, koordinointi olisi varmistettava myös muiden tahojen, kuten Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä (EU) 2019/420 ⁽¹⁷⁾ perustetun unionin pelastuspalvelumekanismiin kanssa.

⁽¹⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2019/420, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2019, unionin pelastuspalvelumekanismista annetun päätöksen N:o 1313/2013/EU muuttamisesta (EUVL L 77 I, 20.3.2019, s. 1).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 35
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

- (18) Päätöksessä 1082/2013/EU säädettyä kansanterveysuhkien toteamista ja tällaisen toteamisen oikeudellisia vaikutuksia olisi laajennettava. Tämän vuoksi tässä asetuksessa olisi annettava komissiolle mahdollisuus todeta kansanterveysuhka virallisesti unionin tasolla. Tällaisen uhkan toteamiseksi komission olisi perustettava riippumaton neuvoa-antava komitea, joka tarjoaa asiantuntemusta siitä, onko tietty uhka unionin tasoinen kansanterveysuhka, ja neuvoo kansanterveydellisissä vastatoimissa ja tällaisen uhkan toteamisessa päättyneeksi. Neuvoa-antavan komitean olisi koostuttava riippumattomista asiantuntijoista, jotka komissio valitsee esiintyvän uhan kannalta kaikkein merkittävimmiltä asiantuntemuksen ja kokemuksen aloilta, sekä ECDC:n, EMAn ja unionin muiden elinten tai virastojen edustajista tarkkailijoina. Kun kansanterveysuhka todetaan unionin tasolla, saadaan perusta lääkkeitä ja lääkinnällisiä laitteita koskevien toiminnallisten kansanterveystoimenpiteiden käyttöönotolle ja joustavia mekanismeja lääketieteellisten vastatoimien kehittämiseen, hankkimiseen, hallinnointiin ja käyttöönottoon ja voidaan aktiivoida ECDC:n tuki, jolloin voidaan koota ja ottaa käyttöön taudinpurkauksessa toimivia avustusryhmiä, jotka tunnetaan ”EU:n terveysalan erityistyöryhmänä”.

Tarkistus

- (18) Päätöksessä 1082/2013/EU säädettyä kansanterveysuhkien toteamista ja tällaisen toteamisen oikeudellisia vaikutuksia olisi laajennettava. Tämän vuoksi tässä asetuksessa olisi annettava komissiolle mahdollisuus todeta kansanterveysuhka virallisesti unionin tasolla. Tällaisen uhkan toteamiseksi komission olisi perustettava riippumaton neuvoa-antava komitea, joka tarjoaa asiantuntemusta siitä, onko tietty uhka unionin tasoinen kansanterveysuhka, ja neuvoo kansanterveydellisissä vastatoimissa ja tällaisen uhkan toteamisessa päättyneeksi. Neuvoa-antavan komitean olisi koostuttava riippumattomista asiantuntijoista, **terveys- ja hoitoalan työntekijöiden, kuten sairaanhoitajien ja lääkäreiden, edustajista sekä kansalaisyhteiskunnan edustajista**, jotka komissio valitsee esiintyvän uhan kannalta kaikkein merkittävimmiltä asiantuntemuksen ja kokemuksen aloilta, sekä ECDC:n, EMAn ja unionin muiden elinten tai virastojen edustajista tarkkailijoina. **Kaikkien neuvoa-antavan komitean jäsenten olisi annettava ilmoitukset sidonnaisuuksistaan. Neuvoa-antavan komitean olisi tehtävä tiivistä yhteistyötä kansallisten neuvoa-antavien elinten kanssa.** Kun kansanterveysuhka todetaan unionin tasolla, saadaan perusta lääkkeitä ja lääkinnällisiä laitteita koskevien toiminnallisten kansanterveystoimenpiteiden käyttöönotolle, **unionin vientivalvontamekanismeja** ja joustavia mekanismeja lääketieteellisten vastatoimien kehittämiseen, hankkimiseen, hallinnointiin ja käyttöönottoon ja voidaan aktiivoida ECDC:n tuki, jolloin voidaan koota ja ottaa käyttöön taudinpurkauksessa toimivia avustusryhmiä, jotka tunnetaan ”EU:n terveysalan erityistyöryhmänä”.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 36
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti

- (20) Rajat ylittävää vakavaa terveysuhkaa vastaava tapahtuma, jolla on todennäköisesti merkitystä koko Euroopan kannalta, edellyttäisi, että asianomaiset jäsenvaltiot toteuttavat koordinoitusti erityisiä valvontatoimenpiteitä tai kontaktien jäljitystoimenpiteitä tartunnan jo saaneiden ja riskille altistuneiden henkilöiden tunnistamiseksi. Tämä yhteistyö saattaa edellyttää, että kontaktien jäljitystoimenpiteiden piiriin välittömästi kuuluvat jäsenvaltiot vaihtavat järjestelmän avulla henkilötietoja, myös arkaluonteisia terveystietoja ja tietoja tapauksista, joissa tartunta ihmiseen on vahvistettu tai sitä epäillään. Jäsenvaltioiden välisessä terveyttä koskevien henkilötietojen vaihdossa on noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679⁽¹⁸⁾ 9 artiklan 2 kohdan i alakohtaa.

⁽¹⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojasetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

Tarkistus

- (20) Rajat ylittävää vakavaa terveysuhkaa vastaava tapahtuma, jolla on todennäköisesti merkitystä koko Euroopan kannalta, edellyttäisi, että asianomaiset ***tai mahdollisesti asianomaiset*** jäsenvaltiot toteuttavat koordinoitusti erityisiä valvontatoimenpiteitä tai kontaktien jäljitystoimenpiteitä tartunnan jo saaneiden ja riskille altistuneiden henkilöiden tunnistamiseksi. Tämä yhteistyö saattaa edellyttää, että kontaktien jäljitystoimenpiteiden piiriin välittömästi kuuluvat jäsenvaltiot vaihtavat järjestelmän avulla henkilötietoja, myös arkaluonteisia terveystietoja ja tietoja tapauksista, joissa ***taudin tai infektion*** tartunta ihmiseen on vahvistettu tai sitä epäillään. Jäsenvaltioiden välisessä terveyttä koskevien henkilötietojen vaihdossa on noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679⁽¹⁸⁾ 9 artiklan 2 kohdan i alakohtaa.

⁽¹⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojasetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

- (21) Yhteistyötä kolmansien maiden ja kansanterveysalalla toimivien kansainvälisten järjestöjen kanssa olisi edistettävä. Erityisen tärkeää on varmistaa tietojenvaihto WHO:n kanssa tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä. Tehostettua yhteistyötä tarvitaan myös, jotta voidaan tukea EU:n sitoutumista terveydenhuoltojärjestelmille annettavan tuen ja kumppaneiden valmius- ja reagointivalmiuksien vahvistamiseen. Kansainvälisten yhteistyösopimusten tekeminen kolmansien maiden tai kansainvälisten järjestöjen, kuten WHO:n, kanssa voisi olla unionin edun mukaista rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista seuranta- ja varoitusjärjestelmien avulla saatavien tietojen vaihdon edistämiseksi. Unionin toimivallan rajoissa tällaisiin sopimuksiin voisi tarvittaessa sisältyä kolmansien maiden tai kansainvälisten järjestöjen osallistuminen epidemiologiseen seurantaverkostoon ja varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmään, valmius- ja reagoitinkapasiteettiin ja näiden suunnitteluun liittyvien hyvien käytäntöjen vaihtaminen, kansanterveysriskien arviointi ja toimenpiteiden koordinointiin liittyvä yhteistyö, mukaan lukien tutkimuksen muodossa tapahtuva reagointi.

Tarkistus

- (21) Yhteistyötä kolmansien maiden ja kansanterveysalalla toimivien kansainvälisten järjestöjen kanssa olisi edistettävä. Erityisen tärkeää on varmistaa tietojenvaihto WHO:n kanssa tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä. Tehostettua yhteistyötä tarvitaan myös, jotta voidaan tukea EU:n sitoutumista terveydenhuoltojärjestelmille annettavan tuen ja kumppaneiden valmius- ja reagointivalmiuksien vahvistamiseen. Kansainvälisten yhteistyösopimusten tekeminen kolmansien maiden tai kansainvälisten järjestöjen, kuten WHO:n, kanssa voisi olla unionin edun mukaista rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista seuranta- ja varoitusjärjestelmien avulla saatavien tietojen vaihdon edistämiseksi. Unionin toimivallan rajoissa tällaisiin sopimuksiin voisi tarvittaessa sisältyä kolmansien maiden tai kansainvälisten järjestöjen osallistuminen epidemiologiseen seurantaverkostoon, **kuten Euroopan tautienseurantajärjestelmään (TESSy)**, ja varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmään, valmius- ja reagoitinkapasiteettiin ja näiden suunnitteluun liittyvien hyvien käytäntöjen vaihtaminen, kansanterveysriskien arviointi ja toimenpiteiden koordinointiin liittyvä yhteistyö, mukaan lukien tutkimuksen muodossa tapahtuva reagointi. **Komission ja jäsenvaltioiden olisi aktiivisesti edistettävä sellaisen pandemiavalmiutta ja -torjuntaa koskevan WHO:n puitesopimuksen tekemistä, jossa vahvistetaan pandemiavalmiuden ja -torjunnan periaatteet ja painopisteet. Tällaisella puitesopimuksella olisi helpotettava kansainvälisen terveyssäännösten (2005) ^(1 a) täytäntöönpanoa ja tuettava kansainvälisen terveysalan verkoston vahvistamista sekä parannettava yhteistyötä tulevien pandemioiden varhaisessa havaitsemisessa ja ehkäisyssä sekä niihin reagoimisessa ja sopeutumisessa.**

^(1 a) Maailman terveysjärjestön laatima kansainvälinen terveyssäännöstö (2005), kolmas painos saatavilla osoitteessa <https://www.who.int/publications/i/item/9789241580496>.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 38
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti

(22) Tämän asetuksen täytäntöönpanoa varten tehtävässä henkilötietojen käsittelyssä on noudatettava asetusta (EU) 2016/679 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2018/1725⁽¹⁹⁾. Etenkin varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän toiminnan olisi tarjottava erityiset takeet, joiden avulla varmistetaan henkilötietojen turvallinen ja laillinen vaihto jäsenvaltioiden kansallisella tasolla toteuttamia kontaktien jäljitystoimenpiteitä varten. Varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmään sisältyy tältä osin viestitoiminto, jossa henkilötietoja, mukaan lukien yhteys- ja terveystietoja, voidaan välittää kontaktien **jäljityksen** osallistuville asiaankuuluville viranomaisille.

⁽¹⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

Tarkistus

(22) ***Terveystietojen arkaluonteisuuden vuoksi jäsenvaltioiden, komission ja unionin virastojen olisi turvattava ja taattava se, että tietojen käsittelytoimissa noudatetaan yleisen tietosuojasetuksen 5 artiklassa vahvistettuja tietosuojaperiaatteita.*** Tämän asetuksen täytäntöönpanoa varten tehtävässä henkilötietojen käsittelyssä on noudatettava ***yleistä tietosuojasetusta*** ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2018/1725⁽¹⁹⁾. Etenkin varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän toiminnan olisi tarjottava erityiset takeet, joiden avulla varmistetaan henkilötietojen turvallinen ja laillinen vaihto jäsenvaltioiden kansallisella tasolla toteuttamia kontaktien jäljitystoimenpiteitä varten. Varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmään sisältyy tältä osin viestitoiminto, jossa henkilötietoja, mukaan lukien yhteys- ja terveystietoja, voidaan välittää kontaktien ***jäljitykseen*** osallistuville asiaankuuluville viranomaisille. ***Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2018/1725 olisi noudatettava tiukasti ja kyseisessä asetuksessa säädetyt asianmukaiset tekniset ja organisatoriset turvatoimet olisi otettava käyttöön.***

⁽¹⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 39
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovalta antaa seuraaviin seikkoihin liittyviä täytäntöönpanosäädöksiä: mallit, joita käytetään toimitettaessa tietoja valmius- ja reagointisuunnittelusta; koulutustoimien järjestäminen terveydenhuollon ja kansanterveysalan henkilöstölle; epidemiologisen seurannan verkoston alaisuuteen kuuluvien tartuntatautien ja niihin liittyvien erityisten terveystarkkohtien luettelon laatiminen ja päivittäminen **sekä tällaisen verkoston toimintaa koskevat menettelyt; tapausmäärittelyjen hyväksyminen tällaisia epidemiologisen seurannan verkoston alaisuuteen kuuluvia tartuntatauteja ja erityisiä terveystarkkohtia sekä tarvittaessa tilapäisessä seurannassa olevia muita rajat ylittäviä vakavia terveysuhkia varten; menettelyt varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän toimintaa varten; seurantajärjestelmän toiminta**; EU:n vertailulaboratorioiden nimeäminen tukemaan kansallisia vertailulaboratorioita; jäsenvaltioiden reagointitoimia koskevat tietojenvaihto- ja koordinoitimenettelyt; kansanterveysuhkien toteaminen unionin tasolla ja tällaisen uhkan päättymisen toteaminen sekä menettelyt, jotka ovat tarpeen sen varmistamiseksi, että varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän toiminta ja tietojen käsittely ovat tietosuojalainsäädännön mukaisia.

Tarkistus

(25) Jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovalta antaa seuraaviin seikkoihin liittyviä täytäntöönpanosäädöksiä: mallit, joita käytetään toimitettaessa tietoja valmius- ja reagointisuunnittelusta; koulutustoimien järjestäminen terveydenhuollon ja kansanterveysalan henkilöstölle; epidemiologisen seurannan verkoston **toimintaa koskevien menettelyjen** alaisuuteen kuuluvien tartuntatautien ja niihin liittyvien erityisten terveystarkkohtien luettelon laatiminen ja päivittäminen; EU:n vertailulaboratorioiden nimeäminen tukemaan kansallisia **ja alueellisia** vertailulaboratorioita; jäsenvaltioiden reagointitoimia koskevat tietojenvaihto- ja koordinoitimenettelyt; kansanterveysuhkien toteaminen unionin tasolla ja tällaisen uhkan päättymisen toteaminen sekä menettelyt, jotka ovat tarpeen sen varmistamiseksi, että varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän toiminta ja tietojen käsittely ovat tietosuojalainsäädännön mukaisia.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 40
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti

(28) Jotta voidaan varmistua kansallisten valmiussuunnitelmien täytäntöönpanotilanteesta ja niiden johdonmukaisuudesta unionin suunnitelmaan nähden, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti kansallisen tason valmius- ja reagoitisuunnittelun **arviointiin tarkoitettujen tarkastusten menettelyiden, standardien ja kriteerien osalta**. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa⁽²¹⁾ vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.

⁽²¹⁾ EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

Tarkistus

(28) Jotta voidaan **täydentää tämän asetuksen tiettyjä osia ja jotta voidaan** varmistua kansallisten ja alueellisten valmiussuunnitelmien täytäntöönpanotilanteesta ja niiden johdonmukaisuudesta unionin suunnitelmaan nähden, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti **seuraavien näkökohtien osalta: epidemiologisen seurannan verkoston toiminnan piiriin kuuluvien tartuntatauti- ja niihin liittyvien erityisten terveysnäkökohtien luettelon laatiminen ja päivittäminen; tällaisten epidemiologisen seurannan verkoston alaisuuteen kuuluvien tartuntatauti- ja erityisten terveysnäkökohtien sekä tarvittaessa tilapäisessä seurannassa olevien muiden rajat ylittävien vakavien terveysuhkien tapausmäärittelyjen hyväksyminen; vaatimukset, jotka ovat tarpeen sen varmistamiseksi, että varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän toiminta ja tietojen käsittely ovat asiaan liittyvien asetusten mukaisia; sellaisten asianmukaisten terveystietojen luettelon laatiminen ja päivittäminen, joita kerätään ihmisen valvonnassa automaattisesti digitaalisella alustalla; seurantajärjestelmän toiminta sekä kansallisen ja alueellisen tason valmius- ja reagoitisuunnittelun arviointiin tarkoitettuja tarkastuksia koskevat menettelyt, standardit ja kriteerit**. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa⁽²¹⁾ vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.

⁽²¹⁾ EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 28 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(28 a) *Komission olisi epidemiologisen seurannan verkoston piiriin kuuluvia tartuntatauteja ja niihin liittyviä erityisiä terveystarkkailuja koskevan luettelon laatimisen ja päivittämisen sekä tällaisen verkoston toimintamenettelyjen, epidemiologisen seurantaverkoston kattamia tartuntatauteja ja erityisiä terveystarkkailuja koskevien tapausmäärittelyjen ja tapauskohtaisessa seurannassa käytettävien tapausmäärittelyjen osalta hyväksyttävä delegoituja säädöksiä kiireellistä menettelyä noudattaen, jos tämä on tarpeen asianmukaisesti perustelluissa erittäin kiireellisissä tapauksissa, jotka liittyvät rajat ylittävän vakavan terveysuhkan uutuuteen tai vakavuuteen tai sen nopeaan leviämiseen jäsenvaltioiden välillä.*

Tarkistus 42

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) lääketieteellisten vastatoimien yhteishankinta;

c) lääketieteellisten vastatoimien yhteishankinta **ja yhteinen hallinnointi ja käyttöönnotto;**

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 2 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) kansallisten strategisten varmuusvarastojen verkosto ja käytettävissä olevat lääketieteelliset vastatoimet;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Tämän asetuksen täytäntöönpanoa tuetaan asiaankuuluvien unionin ohjelmien ja välineiden rahoituksella.

Tarkistus

3. ”Yhteinen terveys” – ja ”terveys kaikissa politiikoissa” -lähestymistapojen mukaisesti tämän asetuksen täytäntöönpanoa tuetaan asiaankuuluvien unionin ohjelmien ja välineiden rahoituksella. Unionin vahvistetut terveyspuitteet rajat ylittävin terveysuhkiin vastaamiseksi toimivat synergiassa muiden EU:n politiikkojen, ohjelmien ja rahastojen kanssa ja täydentävät niitä. Näitä ovat esimerkiksi EU4Health-ohjelma, Euroopan rakenne- ja investointirahastot (ERI-rahastot), Horisontti Eurooppa -puiteohjelma, Digitaalinen Eurooppa -ohjelma, rescEU-valmiusvarasto, Euroopan sosiaalirahasto plus, hätätilanteen tukiväline ja sisämarkkinaohjelma.

Tarkistus 45

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Asetuksella varmistetaan, että muiden vakavien sairauksien diagnosointi, niihin liittyvät terveystoimet tai niihin liittyvä hoito eivät keskeydy tulevien terveyttä uhkaavien hätätilanteiden seurauksena.

Tarkistus 46

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 3 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 b. Tämän asetuksen täytäntöönpanossa on kunnioitettava täysimääräisesti henkilöiden ihmisarvoa sekä perusoikeuksia ja -vapauksia.

Tarkistus 243

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – a alakohta – i alakohta

Komission teksti

i) tartuntataudit;

Tarkistus

i) tartuntataudit, mukaan lukien alkuperältään zoonoottiset tartuntataudit;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 47

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Tätä asetusta sovelletaan myös tartuntatautiin ja niihin liittyvien erityisten terveysnäkökohtien **epidemiologiseen** seurantaan.

Tarkistus

2. Tätä asetusta sovelletaan myös tartuntatautiin **epidemiologiseen seurantaan, tällaisten tautien merkittäviin tarttumattomiin tauteihin kohdistuvien vaikutusten seurantaan** ja niihin liittyvien erityisten terveysnäkökohtien, **kuten mielenterveysongelmien sekä muiden sairauksien seulonnan, diagnosoinnin, seurannan ja hoidon viivästyttämisestä aiheutuvien vaikutusten**, seurantaan.

Tarkistus 48

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

3 a. Tällä asetuksella edistetään kansainvälisen terveys sääntöjen täytäntöönpanoa, vähennetään hallinnollista taakkaa ja päällekkäisiä resursseja sekä vahvistetaan covid-19-pandemian yhteydessä paljastuneita puutteita kansanterveysuhkien ehkäisyssä, niihin varautumisessa ja reagoimisessa.

Tarkistus

Tarkistus 49

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltio tai komissio voi poikkeuksellisissa hätätilanteissa pyytää terveysturvakomiteaa koordinoimaan 21 artiklan mukaisesti muiden kuin 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen rajat ylittävien terveysuhkien reagoitotoimia, jos katsotaan, että aikaisemmin toteutetut kansanterveystoimenpiteet ovat riittämättömiä ihmisten terveyden korkeatasoisen suojelun varmistamiseksi.

Tarkistus

4. Jäsenvaltio tai komissio voi poikkeuksellisissa hätätilanteissa pyytää terveysturvakomiteaa koordinoimaan 21 artiklan mukaisesti muiden kuin 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen rajat ylittävien terveysuhkien reagoitotoimia, **etenkin merkittävien tarttumattomien tautien osalta**, jos katsotaan, että aikaisemmin toteutetut kansanterveystoimenpiteet ovat riittämättömiä ihmisten terveyden korkeatasoisen suojelun varmistamiseksi.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 50
Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Komissio varmistaa yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa tällä asetuksella perustettujen mekanismien ja rakenteiden koordinoinnin ja tietojenvaihdon samankaltaisten unionin tasolla tai Euratomin perustamissopimuksen nojalla perustettujen mekanismien ja rakenteiden kanssa, joiden toiminnalla on vaikutusta rajat ylittävien vakavien terveysuhkien valmius- ja reagoitisuunnitteluun, seurantaan, varhaisvaroitukseen ja torjuntaan.

Tarkistus

5. Komissio varmistaa yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa tällä asetuksella perustettujen mekanismien ja rakenteiden koordinoinnin ja tietojenvaihdon samankaltaisten **kansainvälisellä tasolla**, unionin tasolla tai Euratomin perustamissopimuksen nojalla perustettujen mekanismien ja rakenteiden kanssa, joiden toiminnalla on vaikutusta rajat ylittävien vakavien terveysuhkien valmius- ja reagoitisuunnitteluun, seurantaan, varhaisvaroitukseen ja torjuntaan.

Tarkistus 51
Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Jäsenvaltioilla on oikeus pitää voimassa tai ottaa käyttöön muitakin järjestelyjä, menettelyjä ja toimenpiteitä omissa kansallisissa järjestelmissään tämän asetuksen soveltamisalalla, mukaan lukien järjestelyt, joista määrätään olemassa olevissa tai tulevaisuudessa kahden- tai monenvälisissä sopimuksissa tai yleis-sopimuksissa, edellyttäen, että sellaiset lisäjärjestelyt, -menettelyt ja -toimenpiteet eivät häiritse tämän asetuksen soveltamista.

Tarkistus

6. Jäsenvaltioilla on oikeus pitää voimassa tai ottaa käyttöön muitakin järjestelyjä, menettelyjä ja toimenpiteitä omissa kansallisissa järjestelmissään tämän asetuksen soveltamisalalla, mukaan lukien järjestelyt, joista määrätään olemassa olevissa tai tulevaisuudessa kahden- tai monenvälisissä sopimuksissa tai yleis-sopimuksissa, edellyttäen, että sellaiset lisäjärjestelyt, -menettelyt ja -toimenpiteet eivät häiritse tämän asetuksen soveltamista. **Unioni kehottaa laatimaan WHO:n puitesopimuksen pandemiavalmiutta ja -torjuntaa varten. Sopimuksen olisi oltava sellainen, että sillä edistetään vuoden 2005 kansainvälisen terveyssäännösten^(1 a) täytäntöönpanoa ja korjataan covid-19-kriisin aikana havaittuja säännösten puutteita.**

^(1 a) Maailman terveysjärjestö. Kansainvälinen terveyssäännöstö (International Health Regulation – IHR, 2005) <https://www.who.int/ihr/publications/9789241596664/en/>

Tarkistus 52
Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti

6 a. Tätä asetusta sovelletaan tapauksen mukaan myös alueellisiin toimivaltaisiin viranomaisiin, järjestelmiin ja ohjelmiin tämän asetuksen soveltamisalalla.

Tarkistus

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 53

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

- 3) "kontaktien jäljityksellä" toimenpiteitä sellaisten henkilöiden **jäljittämiseksi**, jotka ovat altistuneet rajat ylittävän vakavan terveysuhkan lähteelle ja jotka ovat vaarassa **sairastua** tai jotka ovat sairastuneet, joko manuaalisesti tai muilla teknisillä välineillä;

Tarkistus

- 3) "kontaktien jäljityksellä" toimenpiteitä sellaisten henkilöiden **tunnistamiseksi, arvioimiseksi ja hallinnoimiseksi**, jotka ovat altistuneet rajat ylittävän vakavan terveysuhkan lähteelle ja jotka ovat vaarassa **saada tai välittää tartunnan** tai jotka ovat sairastuneet **tartuntatautiin**, joko manuaalisesti tai muilla teknisillä välineillä, **ainoana tarkoituksenaan tunnistaa nopeasti mahdolliset uudet tartunnan saaneet henkilöt, jotka ovat voineet joutua kosketuksiin olemassa olevien tapausten kanssa, jotta voidaan vähentää taudin leviämistä edelleen**;

Tarkistus 54

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Komission teksti

- 4) "epidemiologisella seurannalla" tartuntatauteja **ja niihin** liittyviä erityisiä terveysnäkökohtia koskevien tietojen järjestelmällistä keräämistä, tallennusta, analysointia, tulkintaa ja levittämistä;

Tarkistus

- 4) "epidemiologisella seurannalla" tartuntatauteja, **tällaisten tautien merkittävälle tarttumattomille taudeille, kuten mielenterveyteen liittyville sairauksille, aiheuttamien vaikutusten seurantaa sekä tauteihin** liittyviä erityisiä terveysnäkökohtia koskevien tietojen järjestelmällistä keräämistä, tallennusta, analysointia, tulkintaa ja levittämistä;

Tarkistus 55

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 1 kohta – 5 a alakohta (uusi)

Komission teksti

- 5 a) "yhteinen terveys -lähestymistavalla" monialaista lähestymistapaa, jonka mukaan ihmisten terveys on yhteydessä eläinten terveyteen ja ympäristöön, minkä vuoksi terveysuhkien torjunnassa on otettava huomioon nämä kolme ulottuvuutta;

Tarkistus

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 56

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 1 kohta – 5 b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 b) ”terveys kaikissa politiikoissa -lähestymistavalla” minkä tahansa alan politiikan kehittämiseen, täytäntöönpanoon ja tarkistamiseen sovellettavaa lähestymistapaa, jossa otetaan huomioon päätösten vaikutukset terveyteen, etsitään synergioita ja pyritään välttämään, että kyseisellä politiikalla olisi haitallisia terveysvaikutuksia, jotta voidaan parantaa väestön terveyttä ja lisätä yhdenvertaisuutta terveysasioissa;

Tarkistus 57

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 1 kohta – 7 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

7 a) ”merkittäväällä tarttumattomalla taudilla” asetuksen (EU) [ECDC-asetus, oikea viittaus lisätään] 2 artiklan 4 a kohdassa määriteltyä tautia;

Tarkistus 58

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 1 kohta – 8 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

8) ”lääketieteellisellä vastatoimella” ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä ja lääkinnällisiä laitteita, sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2001/83/EY⁽²³⁾ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2017/745⁽²⁴⁾, tai muita tavaroita tai palveluja, joiden tarkoituksena on **valmistautua** ja **reagoida** rajat ylittävään vakavaan terveysuhkaan.

⁽²³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/83/EY, annettu 6 päivänä marraskuuta 2001, ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä (EYVL L 311, 28.11.2001, s. 67).

⁽²⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2017/745, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2017, lääkinnällisistä laitteista, direktiivin 2001/83/EY, asetuksen (EY) N:o 178/2002 ja asetuksen (EY) N:o 1223/2009 muuttamisesta sekä neuvoston direktiivien 90/385/ETY ja 93/42/ETY kumoamisesta (EUVL L 117, 5.5.2017, s. 1).

8) ”lääketieteellisellä vastatoimella” ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä ja lääkinnällisiä laitteita, sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2001/83/EY⁽²³⁾ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2017/745⁽²⁴⁾, tai muita tavaroita tai palveluja, joiden tarkoituksena on **helpottaa diagnosointia** ja **hoitaa** rajat ylittävään vakavaan terveysuhkaan **valmistautumisen ja reagoinnin yhteydessä**.

⁽²³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/83/EY, annettu 6 päivänä marraskuuta 2001, ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä (EYVL L 311, 28.11.2001, s. 67).

⁽²⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2017/745, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2017, lääkinnällisistä laitteista, direktiivin 2001/83/EY, asetuksen (EY) N:o 178/2002 ja asetuksen (EY) N:o 1223/2009 muuttamisesta sekä neuvoston direktiivien 90/385/ETY ja 93/42/ETY kumoamisesta (EUVL L 117, 5.5.2017, s. 1).

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 59

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 1 kohta – 8 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- 8 a) ”Kansainvälisellä terveys sääntöillä” Maaailman terveysjärjestön vuonna 2005 hyväksymiä kansainvälisiä terveys sääntöjä;

Tarkistus 60

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 1 kohta – 8 b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- 8 b) ”lääkinnällisellä laitteella” sekä asetuksen (EU) 2017/745 2 artiklan 1 alakohdassa määriteltyä lääkin nällistä laitetta luettuna yhdessä mainitun asetuksen 1 artiklan 2 alakohdan ja 1 artiklan 6 kohdan a alakoh dan kanssa että asetuksen (EU) 2017/746 2 artiklan 2 alakohdassa määriteltyä in vitro -diagnostiikkaan tar koitettua lääkin nällistä laitetta;

Tarkistus 61

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 1 kohta – 8 c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- 8 c) ”vihreillä kaistoilla” kuljettavia ja turvallisia kauttakul kukäytäviä, jotka turvaavat toimitusketjut tilanteessa, jossa pandemiatilanteessa on unionin tasolla julistettu kansanterveysuhka, varmistamalla, että välttämättömät tavarat, lääketieteelliset vastatoimet ja rajatyöntekijät voivat liikkua vapaasti ja turvallisesti sisämarkkinoilla noudattaen täysimääräisesti SEUT-sopimuksen 77 artik lan 2 kohdan e alakohtaa.

Tarkistus 62

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- 1 a) . Asianomaisten unionin virastojen edustajat osallistu vat terveysturvakomitean kokouksiin tarkkailijoina.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 63

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) jäsenvaltioiden valmius- ja reagoitusuunnittelun koordinointi yhteistyössä komission kanssa 10 artiklan mukaisesti;

Tarkistus

b) jäsenvaltioiden **ehkäisy**-, valmius- ja reagoitusuunnittelun koordinointi yhteistyössä komission **ja asianomaisten unionin virastojen** kanssa 10 artiklan mukaisesti;

Tarkistus 64

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) riski- ja kriisitiedottamisen sekä 21 artiklassa tarkoitettujen, rajat ylittäviä vakavia terveysuhkia vastaan suunnattujen jäsenvaltioiden toimien koordinointi yhteistyössä komission kanssa;

Tarkistus

c) riski- ja kriisitiedottamisen sekä 21 artiklassa tarkoitettujen, rajat ylittäviä vakavia terveysuhkia vastaan suunnattujen jäsenvaltioiden toimien koordinointi yhteistyössä komission **ja asianomaisten unionin virastojen** kanssa;

Tarkistus 65

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 2 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

4. Terveysturvakomitean puheenjohtajana toimii komission edustaja. Terveysturvakomitea kokoontuu säännöllisesti ja tilanteen vaatiessa komission tai jäsenvaltion esittämän pyynnön perusteella.

Tarkistus

d a) sellaisen vuotuisen toimintaohjelman hyväksyminen, jossa määritellään selkeästi sen painopisteet ja tavoitteet korkean tason työryhmässä ja teknisissä työryhmissä.

Tarkistus 66

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Terveysturvakomitean puheenjohtajana toimii komission edustaja, **jolla ei ole äänioikeutta**. Terveysturvakomitea kokoontuu säännöllisesti ja tilanteen vaatiessa komission tai jäsenvaltion esittämän pyynnön perusteella.

Tarkistus

4. Terveysturvakomitean puheenjohtajana toimii komission edustaja, **jolla ei ole äänioikeutta**. Terveysturvakomitea kokoontuu säännöllisesti ja tilanteen vaatiessa komission tai jäsenvaltion esittämän pyynnön perusteella.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 67

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 a. Terveysturvakomitean ja komission jäsenet varmistavat, että asiaankuuluvia unionin virastoja, kansanterveyden asiantuntijoita, kansainvälisiä järjestöjä ja sidosryhmiä, myös terveydenhuollon ammattilaisia, kuullaan perusteellisesti.

Tarkistus 68

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 7 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

7 a. Euroopan parlamentti nimeää edustajat, jotka osallistuvat terveysturvakomitean työskentelyyn tarkkailijoina.

Tarkistus 69

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 7 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

7 b. Sekä poliittiseen että tekniseen työryhmään kuuluvien terveysturvakomitean jäsenten luettelo julkaistaan komission ja neuvoston verkkosivustoilla. Komitean jäsenillä ei saa olla sellaisia taloudellisia tai muita sidonnaisuuksia, jotka voisivat asettaa heidän puolueettomuutensa kyseenalaiseksi. He edistävät yleistä etua riippumattomasti ja antavat vuosittain ilmoituksen taloudellisista sidonnaisuuksistaan. Kaikki lääketieteellisuuteen tai muuhun asiaan liittyvään alaan liittyvät suorat sidonnaisuudet on ilmoitettava komission ylläpitämään rekisteriin ja asetettava pyynnöstä yleisön saataville.

Tarkistus 70

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 7 c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

7 c. Terveysturvakomitean työjärjestys, ohjeet, esityslistat ja pöytäkirjat on julkaistava komission verkkoportaalissa.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 71
Ehdotus asetukseksi
II luku – otsikko

Komission teksti

II VALMIUS- JA REAGINTISUUNNITTELU

Tarkistus

II **Ehkäisy-**, VALMIUS- JA REAGINTISUUNNITTELU

Tarkistus 72
Ehdotus asetukseksi
5 artikla – otsikko

Komission teksti

Unionin valmius- ja reagintisuunnittelu

Tarkistus

Unionin **ehkäisy-**, valmius- ja reagintisuunnittelu

Tarkistus 73
Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Komissio laatii yhteistyössä jäsenvaltioiden ja asiaan-kuuluvien unionin virastojen kanssa unionin terveystiläsi- ja pandemiasuunnitelman, jäljempänä "unionin valmius- ja reagintisuunnitelma", jotta voidaan tukea tehokasta ja koordinoitua reagintia rajat ylittäviin terveysuhkiin unionin tasolla.

Tarkistus

1. Komissio laatii yhteistyössä jäsenvaltioiden ja asiaan-kuuluvien unionin virastojen kanssa **ja WHO:n puitesopimuk- sen huomioon ottaen** unionin terveystiläsi- ja pandemiasuunnitelman, jäljempänä "unionin **ehkäisy-**, valmius- ja reagintisuunnitelma", jotta voidaan tukea tehokasta ja koordinoitua reagintia rajat ylittäviin terveysuhkiin unionin tasolla.

Tarkistus 74
Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Unionin valmius- ja reagintisuunnitelmalla täydennetään 6 artiklan mukaisesti laadittuja kansallisia valmius- ja reagintisuunnitelmia.

Tarkistus

2. Unionin **ehkäisy-**, valmius- ja reagintisuunnitelmalla täydennetään 6 artiklan mukaisesti laadittuja kansallisia valmius- ja reagintisuunnitelmia.

Tarkistus 75
Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti

3. Unionin valmius- ja reagintisuunnitelmaan on erityisesti sisällyttävä seuraavien seikkojen hallinnointia, kapasiteettia ja voimavaroja koskevia järjestelyjä:

Tarkistus

3. Unionin **ehkäisy-**, valmius- ja reagintisuunnitelmaan on erityisesti sisällyttävä seuraavien seikkojen hallinnointia, kapasiteettia ja voimavaroja koskevia järjestelyjä:

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 76

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) epidemiologinen seuranta ja yleinen seuranta;

Tarkistus

c) epidemiologinen seuranta ja yleinen seuranta **sekä merkittäviin tarttumattomiin tauteihin kohdistuvien tartuntatautiin vaikutusten seuranta;**

Tarkistus 77

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 3 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) riski- ja kriisiviestintä;

Tarkistus

e) **terveydenhoitoalan ammattilaisille ja kansalaisille suunnattu** riski- ja kriisiviestintä;

Tarkistus 78

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 3 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f a) lääkkeiden strategisen tuotantokapasiteetin kartoitus koko unionissa;

Tarkistus 79

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 3 kohta – f b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f b) kriittisten lääkkeiden, lääketieteellisten vastatoimien ja henkilönsuojainten unionin varaston perustaminen res-cUE-ohjelman hätävaraston puitteissa;

Tarkistus 80

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 3 kohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

g a) toimien käynnistämisen ja päättämiskriteerit;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 81

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 3 kohta – g b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

g b) terveydenhuoltopalvelujen, myös muiden tautien ja sairauksien seulonta, diagnosointi, seuranta ja hoito, jatkuvuuden varmistaminen terveyttä uhkaavien hätätilanteiden aikana;

Tarkistus 82

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 3 kohta – g c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

g c) sen varmistaminen, että kansalliset terveydenhuoltojärjestelmät ovat osallistavia ja tarjoavat yhtäläisen pääsyn terveyspalveluihin ja terveyteen liittyviin palveluihin ja että laadukkaita hoitoja on saatavilla viivytyksettä;

Tarkistus 83

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 3 kohta – g d alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

g d) riittävä ja tarvelähtöinen henkilöstömäärä;

Tarkistus 84

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 3 kohta – g e alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

g e) sen seuranta, onko terveydenhuollon ja sosiaalihuollon ammattilaisia varten suunniteltu riittäviä riskinarviointeja, valmiussuunnitelmia ja koulutuskursseja.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 85

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Unionin valmius- ja reagointisuunnitelmaan on sisällyttävä alueiden **välisen valmiuden osatekijöitä**, jotta voidaan suunnitella johdonmukaisia monialaisia rajat ylittäviä kansanterveys-toimenpiteitä, erityisesti kun otetaan huomioon testauskapasiteetti, kontaktien jäljitys, laboratoriot ja erikois-tai tehohoito naapurialueilla. Suunnitelmiin on sisällyttävä valmius- ja reagointikeinot, joilla puututaan tilanteeseen niiden ihmisten osalta, joilla riskit ovat suurempia.

Tarkistus

4. Unionin **ehkäisy-**, valmius- ja reagointisuunnitelmaan on sisällyttävä **rajat ylittäviä ja** alueiden **välisiä valmiussuunni-telmia**, jotta voidaan suunnitella johdonmukaisia monialaisia rajat ylittäviä kansanterveystoimenpiteitä, erityisesti kun otetaan huomioon testauskapasiteetti, kontaktien jäljitys, laboratoriot, **terveydenhuoltohenkilökunnan koulutus** ja erikois- tai teho-hoito naapurialueilla. Suunnitelmiin on sisällyttävä valmius- ja reagointikeinot, joilla puututaan tilanteeseen niiden ihmisten osalta, joilla riskit ovat suurempia.

Tarkistus 86

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

5. Jotta unionin valmius- ja reagointisuunnitelman toimivuus voidaan varmistaa, komissio toteuttaa stressitestejä, harjoituksia ja sekä toiminnan aikaisia että sen jälkeisiä tarkasteluja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa.

Tarkistus

4 a. Unionin valmius- ja reagointisuunnitelmassa on myös esitettävä toimenpiteitä, joilla varmistetaan, että sisämarkki-nat toimivat normaalisti rajat ylittäviä vakavia terveysuhkia koskevissa tilanteissa.

Tarkistus 87

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Jotta unionin **ehkäisy-**, valmius- ja reagointisuunnitelman toimivuus voidaan varmistaa, komissio toteuttaa stressitestejä, harjoituksia ja sekä toiminnan aikaisia että sen jälkeisiä tarkasteluja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa. **Ehkäisy-, vara-utumis- ja reagointisuunnitelmassa otetaan huomioon ter-veysjärjestelmien tiedot ja kansallisella tai alueellisella tasolla kerättävät merkitykselliset tiedot.**

Tarkistus

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 88
Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 a. Vastatakseen kansanterveysuhkiin komissio voi antaa unionin terveydenhuoltojärjestelmien tietoihin perustuvia suosituksia vähimmäisresursseista, joita tarvitaan muun muassa kunkin jäsenvaltion väestöön nähden riittävän laadukkaan yleisen perusterveydenhuollon tarjoamiseksi, myös mahdollisuudesta yhdistää resurseja unionin tasolla.

Tarkistus 89
Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 5 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 b. Suunnitelmaa koskevat arvioinnit ja niitä mahdollisesti seuraavat korjaavat toimet julkistetaan ehkäisy-, varautumis- ja reagointisuunnittelun prosessin avoimuuden lisäämiseksi.

Tarkistus 90
Ehdotus asetukseksi
6 artikla – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

Kansalliset valmius- ja reagointisuunnitelmat

Kansalliset **ehkäisy-**, valmius- ja reagointisuunnitelmat

Tarkistus 91
Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Valmistellessaan kansallisia valmius- ja reagointisuunnitelmia kunkin jäsenvaltion on toimittava koordinoitusti komission kanssa, jotta suunnitelma on johdonmukainen unionin valmius- ja reagointisuunnitelmaan nähden ja lisäksi ilmoitettava viipymättä komissiolle ja terveysturvakomitealle kaikista kansallisen suunnitelman merkittävistä muutoksista.

1. Valmistellessaan kansallisia **ehkäisy-**, valmius- ja reagointisuunnitelmia kunkin jäsenvaltion on **kuultava potilasjärjestöjä, terveydenhuollon ammattilaisia edustavia järjestöjä, teollisuudenalan ja toimitusketjun sidosryhmiä ja kansallisia työmarkkinaosapuolia**, toimittava koordinoitusti komission kanssa, jotta suunnitelma on johdonmukainen unionin **ehkäisy-**, valmius- ja reagointisuunnitelmaan, **jonka on oltava 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen hallinnointia, kapasiteettia ja voimavaroja koskevien järjestelyjen mukainen, kansalliset varastointivaatimukset ja EU:n strategisten varantojen hallinnointi mukaan luettuina**, nähden ja lisäksi ilmoitettava viipymättä komissiolle ja terveysturvakomitealle kaikista kansallisen suunnitelman merkittävistä muutoksista.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 92
Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Kansallisiin valmius- ja reagointisuunnitelmiin on sisällyttävä 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua hallinnointia koskevia järjestelyjä sekä samassa kohdassa tarkoitettuja kapasiteetteja ja voimavaroja koskevia tietoja.

Tarkistus 93
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

Valmius- ja reagointisuunnittelusta raportointi

Ehkäisy-, valmius- ja reagointisuunnittelusta raportointi

Tarkistus 94
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle **marraskuun 2021 loppuun mennessä** ja sen jälkeen joka toinen vuosi raportti valmius- ja reagointisuunnittelustaan ja sen täytäntöönpanosta kansallisella tasolla.

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle *[kuuden kuukauden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta]* ja sen jälkeen joka toinen vuosi *ajan tasalle saatettu* raportti *ehkäisy-, valmius- ja reagointisuunnittelustaan ja sen täytäntöönpanosta kansallisella ja tarvittaessa alueellisella ja rajat ylittävällä tasolla.*

Tarkistus 95
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

Raporttiin on sisällytettävä seuraavat tiedot:

Raportin on oltava ytimekäs, sen on perustuttava yhteisiin indikaattoreihin, siinä on esitettävä yleiskatsaus jäsenvaltioissa toteutetuista toimista, ja siihen on sisällytettävä seuraavat tiedot:

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 96

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) Maailman terveysjärjestölle kansainvälisen terveyssäännösten mukaisesti toimitetut terveydenhoitoalalle kansallisella tasolla määritetyt valmius- ja reagointisuunnittelua koskevat vaatimukset ja ajantasaiset tiedot niiden täytäntöönpanotilanteesta;

Tarkistus

a) Maailman terveysjärjestölle kansainvälisen terveyssäännösten mukaisesti toimitetut terveydenhoitoalalle kansallisella **ja tarvittaessa alueellisella** tasolla määritetyt **ehkäisy**-, valmius- ja reagointisuunnittelua koskevat vaatimukset ja ajantasaiset tiedot niiden täytäntöönpanotilanteesta;

Tarkistus 97

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta (uusi)

Komission teksti

a) niiden toimenpiteiden tai järjestelyjen kuvaus, joilla pyritään varmistamaan terveydenhoitoalan ja yhteiskunnan muiden hätätilanteissa kriittisten alojen välinen yhteentoimivuus;

Tarkistus

Tarkistus 98

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a b alakohta (uusi)

Komission teksti

a b) sellaisten toiminnan jatkuvuussuunnitelmien, toimenpiteiden tai järjestelyjen kuvaus, joilla pyritään varmistamaan kriittisten palvelujen ja tuotteiden jatkuva toimittaminen;

Tarkistus

Tarkistus 99

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) **hätätilanteeseen** varautumisen **osatekijät**, erityisesti seuraavat;

Tarkistus

b) **tarvittaessa ajantasaiset tiedot hätätilanteiden ehkäisyn ja hätätilanteeseen** varautumisen **ja reagoinnin osatekijöistä**, erityisesti seuraavat;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 100

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta – i alakohta

Komission teksti

- i) hallinto; mukaan lukien kansalliset politiikat ja lainsäädäntö, joihin **häätätilanteeseen** varautuminen on integroitu; **häätätilanteeseen** varautumista ja reagointia sekä siitä toipumista koskevat suunnitelmat; koordinointimekanismit;

Tarkistus

- i) hallinto; mukaan lukien kansalliset **ja tapauksen mukaan alueelliset** politiikat ja lainsäädäntö, joihin **häätätilanteiden ehkäisy ja niihin** varautuminen on integroitu; **häätätilanteiden ehkäisyä ja niihin** varautumista ja reagointia sekä siitä toipumista koskevat **kansalliset ja tapauksen mukaan alueelliset ja rajat ylittävät** suunnitelmat; koordinointimekanismit; **kriittisen pitkäaikaisterveydenhuollon jatkuvuus**;

Tarkistus 101

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta – ii alakohta

Komission teksti

- ii) kapasiteetti; mukaan lukien riskien ja valmiuksien arviointi, jotta voidaan määrittää häätätilanteeseen varautumisen painopisteet; seuranta ja varhaisvaroitusta, tiedonhallinta; diagnostisten palvelujen saatavuus häätätilanteissa; perustason turvalliset, sukupuolisensitiiviset terveys- ja pelastuspalvelut; riskiviestintä; tutkimuksen kehittäminen ja arvioinnit häätätilanteeseen varautumisen tietopohjaksi ja sen nopeuttamiseksi;

Tarkistus

- ii) kapasiteetti; mukaan lukien riskien ja valmiuksien arviointi, jotta voidaan määrittää häätätilanteeseen varautumisen painopisteet; seuranta ja varhaisvaroitusta, tiedonhallinta; **lääkkeiden tuotantokapasiteetti; lääketieteelliset vastatoimien varastot, mahdollisimman korkealaatuisten henkilösuojainten varastot mukaan luettuina**; diagnostisten palvelujen, **välineiden ja lääkkeiden yhdenvertainen** saatavuus häätätilanteissa; **sisämarkkinoiden ja unionin strategisten lääkevarantojen kannalta merkitykselliset tiedot**; perustason **yhdenvertaiset, laadukkaat**, turvalliset, sukupuolisensitiiviset terveys- ja pelastuspalvelut, **joissa otetaan huomioon niiden väestöryhmien tarpeet, joiden osalta riskit ovat suuremmat**; **muiden tautien ja sairauksien seulonnan, diagnosoinnin, seurannan ja hoidon jatkuvuus, erityisesti kriittisen pitkäaikaisterveydenhuollon osalta**; riskiviestintä; tutkimuksen kehittäminen ja arvioinnit häätätilanteeseen varautumisen tietopohjaksi ja sen nopeuttamiseksi;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 102

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta – iii alakohta

Komission teksti

iii) resurssit; mukaan lukien hätätilanteeseen varautumisen rahoitus ja reagointiin tarkoitettu vararahoitus; logistiikka-mekanismit ja terveyden kannalta välttämättömät tarvikkeet; **sekä** erityisesti hätätilanteisiin **osoitetut**, koulutetut ja varustetut henkilöresurssit; ja

Tarkistus

iii) resurssit; mukaan lukien hätätilanteeseen varautumisen rahoitus ja reagointiin tarkoitettu vararahoitus; logistiikka-mekanismit ja terveyden kannalta välttämättömät tarvikkeet; **toimenpiteet kriittisen pitkäaikaisterveydenhuollon jatkuvuuden varmistamiseksi; terveydenhuolto- ja sosiaalipalvelut, joille on osoitettu asianmukaiset** erityisesti hätätilanteisiin **tarkoitettut** koulutetut ja varustetut henkilöresurssit;

Tarkistus 103

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta – iii a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

iii a) **strategiset varastot: kunkin jäsenvaltion on annettava tiedot lääketieteellisten vastatoimien ja muiden 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen uhkien hallintaan tarvittavien keskeisten lääkkeiden ja kriittisten lääkinnällisten laitteiden määrästä ja saatavuudesta sekä valmiuksista niiden säilytykseen ja varastointiin. Jotta toimintavalmius olisi suurempi, varastointi on suoritettava asutuskeskuksia lähimmissä ja esteettömmimmässä laitoksissa vaarantamatta syrjäisillä, maaseutu- ja syrjäisimmillä alueilla asuvien ihmisten osalta niiden tuotteiden saatavuutta, jotka täyttävät tarvittavat vaatimukset palvelun tarjoamiseksi lääkkeisiin, lääkinnällisiin laitteisiin ja muihin lääketieteellisiin vastatoimiin sovellettavien säännösten^(1 ter) mukaisesti; ja**

^(1 ter) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/745, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2017, lääkinnällisistä laitteista, direktiivin 2001/83/EY, asetuksen (EY) N:o 178/2002 ja asetuksen (EY) N:o 1223/2009 muuttamisesta sekä neuvoston direktiivien 90/385/ETY ja 93/42/ETY kumoamisesta (EUVL L 117, 5.5.2017, s. 1).

Tarkistus 104

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) **asiaan liittyvien kumppaneiden kuuleminen, jonka tarkoituksena on varmistaa, että riskinarviointi, ennaltaehkäisy, valmius- ja reagoitusuunnitelmat ja niiden täytäntöönpano ovat laajalti jaettua ja tuettua ja noudattavat sovellettavaa työläinsäädäntöä ja työehtosopimuksia;**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 105

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c b) tiedot täytäntöönpanossa havaituista puutteista ja mahdollisista korjaavista toimista, joita jäsenvaltiot toteuttavat valmius- ja reagointivalmiuksiensa parantamiseksi.

Tarkistus 106

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

Raporttiin on sisällytettävä, kun se on merkityksellistä, unionin ja kansallisten suunnitelmien mukaisia alueiden välisiä valmius- ja reagointitekijöitä, jotka kattavat erityisesti olemassa olevan kapasiteetin, resurssit ja koordinoitimekanismit naapurialueilla.

Niiden jäsenvaltioiden, jotka jakavat maaran vähintään yhden muun jäsenvaltion kanssa, raportteihin on sisällytettävä naapurialueiden kanssa rajat ylittävät, alueiden ja alojen väliset ehkäisy-, valmius- ja reagointisuunnitelmat, joihin sisältyvät koordinoitimekanismit kaikille a, b ja c alakohdan mukaisille tekijöille, rajat ylittävä koulutus ja parhaiden käytäntöjen jakaminen terveydenhuoltohenkilöstölle sekä koordinoitimekanismit potilaiden lääketieteellistä siirtoa varten. Unionin tai kansallisten yksiköiden, jotka osallistuvat lääkkeiden varastointiin, on oltava yhteydessä komission ja jäsenvaltioiden kanssa käytettävissä olevien varastojen ilmoittamiseksi, ja ne on otettava huomioon sekä unionin että kansallisessa valmius- ja reagointisuunnittelussa.

Tarkistus 107

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 3 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Kertomuksen on sisällettävä mahdollisuuksien mukaan myös tiedot tartuntatautien vaikutuksista merkittäviin tarttumattomiin tauteihin.

Tarkistus 108

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 3 b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Kertomukseen on liitettävä usin saatavilla oleva versio ehkäisy-, valmius- ja reagointisuunnitelmasta.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 109**Ehdotus asetukseksi****7 artikla – 2 kohta – 4 alakohta***Komission teksti*

Komissio julkaisee kertomuksen suositukset verkkosivustollaan.

Tarkistus

Komissio julkaisee kertomuksen suositukset verkkosivustollaan **ja ECDC:n verkkosivustolla.**

Tarkistus 110**Ehdotus asetukseksi****8 artikla – otsikko***Komission teksti*

Valmius- ja reagointisuunnittelun tarkastus

Tarkistus

Ehkäisy-, valmius- ja reagointisuunnittelun tarkastus

Tarkistus 111**Ehdotus asetukseksi****8 artikla – 1 kohta***Komission teksti*

1. ECDC:n on tehtävä joka **kolmas** vuosi jäsenvaltioissa tarkastuksia, joilla pyritään selvittämään kansallisten suunnitelmien täytäntöönpanon tilanne ja niiden yhdenmukaisuus unionin suunnitelman kanssa. **Tällaiset tarkastukset** on toteutettava yhdessä asiaankuuluvien unionin virastojen kanssa, ja niiden tarkoituksena on arvioida valmius- ja reagointisuunnittelua kansallisella tasolla 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen osalta.

Tarkistus

1. ECDC:n on tehtävä joka **toinen** vuosi jäsenvaltioissa tarkastuksia, joilla pyritään selvittämään kansallisten suunnitelmien täytäntöönpanon tilanne ja niiden yhdenmukaisuus unionin suunnitelman kanssa. **Tällaisten tarkastusten on perustuttava indikaattoreihin ja ne** on toteutettava yhdessä asiaankuuluvien unionin virastojen kanssa, ja niiden tarkoituksena on arvioida **ehkäisy-**, valmius- ja reagointisuunnittelua kansallisella tasolla 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen osalta.

Tarkistus 112**Ehdotus asetukseksi****8 artikla – 2 kohta – johdantokappale***Komission teksti*

2. **Jäsenvaltioiden** on esitettävä toimintasuunnitelma, jossa käsitellään tarkastuksen yhteydessä ehdotettuja suosituksia sekä niitä **vastaavia korjaavia toimia ja välitavoitteita.**

Tarkistus

2. **Jos tarkastuksessa havaitaan puutteita, jäsenvaltion on kuuden kuukauden kuluessa tarkastuksen tulosten vastaanottamisesta** esitettävä toimintasuunnitelma, jossa käsitellään tarkastuksen yhteydessä ehdotettuja suosituksia sekä **määritellään** niitä **vastaavat korjaavat toimet ja välitavoitteet.**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 113

Ehdotus asetukseksi

8 artikla – 2 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Jos jäsenvaltio päättää olla noudattamatta suositusta, sen on perusteltava päätöksensä.

Tarkistus 114

Ehdotus asetukseksi

9 artikla – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

Komission kertomus valmiussuunnittelusta

Komission kertomus **ehkäisy-** ja valmiussuunnittelusta

Tarkistus 115

Ehdotus asetukseksi

9 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden 7 artiklan mukaisesti toimittamien tietojen ja 8 artiklassa tarkoitetuista tarkastuksista saatujen tulosten pohjalta komissio toimittaa viimeistään heinäkuussa 2022 ja sen jälkeen joka toinen vuosi Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen valmius- ja reagointisuunnittelun tilanteesta ja saavutetusta edistymisestä unionin tasolla.

1. Jäsenvaltioiden 7 artiklan mukaisesti toimittamien tietojen ja 8 artiklassa tarkoitetuista tarkastuksista saatujen tulosten pohjalta komissio toimittaa viimeistään heinäkuussa 2022 ja sen jälkeen joka toinen vuosi Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen **ehkäisy-**, valmius- ja reagointisuunnittelun tilanteesta ja saavutetusta edistymisestä unionin tasolla.

Tarkistus 116

Ehdotus asetukseksi

9 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Komission kertomuksen on sisällettävä katsaus naapurialueiden rajat ylittävän valmius- ja reagointisuunnittelun tilasta.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 117**Ehdotus asetukseksi****9 artikla – 2 kohta***Komission teksti*

2. Komissio voi hyväksyä jäsenvaltioille osoitettuja valmius- ja reagointisuunnittelua koskevia suosituksia 1 kohdassa tarkoitettun kertomuksen pohjalta.

Tarkistus

2. Komissio voi hyväksyä jäsenvaltioille osoitettuja **ehkäisy-**, valmius- ja reagointisuunnittelua koskevia suosituksia 1 kohdassa tarkoitettun kertomuksen pohjalta. **Suosituks**et voivat koskea muun muassa kansanterveysuhkiin reagoimiseen tarvittavia vähimmäisresursseja esimerkiksi väestön kokoon nähden, ja ne on laadittava hyvien käytäntöjen ja toimintapoliittisten arvioiden pohjalta.

Tarkistus 118**Ehdotus asetukseksi****10 artikla – otsikko***Komission teksti*

Valmius- ja reagointisuunnittelun koordinointi terveysturvakomiteassa

Tarkistus

Ehkäisy-, valmius- ja reagointisuunnittelun koordinointi terveysturvakomiteassa

Tarkistus 119**Ehdotus asetukseksi****10 artikla – 1 kohta – 1 alakohta***Komission teksti*

1. Komissio ja jäsenvaltiot tekevät yhteistyötä terveysturvakomiteassa koordinoidakseen toimiaan, joilla ne kehittävät, vahvistavat ja ylläpitävät rajat ylittävien vakavien terveysuhkien seuranta-, varhaisvaroitus-, arviointi- ja reagointivalmiuksiaan.

Tarkistus

1. Komissio, **asiaan liittyvät unionin virastot** ja jäsenvaltiot tekevät yhteistyötä terveysturvakomiteassa koordinoidakseen toimiaan, joilla ne kehittävät, vahvistavat ja ylläpitävät rajat ylittävien vakavien terveysuhkien seuranta-, **ehkäisy-**, varhaisvaroitus-, arviointi- ja reagointivalmiuksiaan.

Tarkistus 120**Ehdotus asetukseksi****10 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta***Komission teksti*

a) valmius- ja reagointisuunnittelua koskevien parhaiden käytäntöjen ja kokemusten vaihto;

Tarkistus

a) **ehkäisy-**, valmius- ja reagointisuunnittelua koskevien parhaiden käytäntöjen ja kokemusten vaihto;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 121

Ehdotus asetukseksi

10 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) kansallisen valmiussuunnittelun ja unionin tason valmius- ja reagointisuunnittelun monialaisuuden yhteentoimivuus;

Tarkistus

b) kansallisen **ehkäisy- ja** valmiussuunnittelun ja unionin tason **ehkäisy-**, valmius- ja reagointisuunnittelun monialaisuuden yhteentoimivuus;

Tarkistus 122

Ehdotus asetukseksi

10 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – e alakohta

Komission teksti

e) valmius- ja reagointisuunnittelun edistymisen seuranta, sen puutteiden tunnistaminen ja vahvistamistoimet, myös tutkimuksen alalla, sekä kansallisella että unionin tasolla.

Tarkistus

e) **ehkäisy-**, valmius- ja reagointisuunnittelun edistymisen seuranta, sen puutteiden tunnistaminen ja vahvistamistoimet, myös tutkimuksen alalla, sekä **alueellisella**, kansallisella että unionin tasolla.

Tarkistus 123

Ehdotus asetukseksi

10 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Komissio ja jäsenvaltiot käyvät tarvittaessa vuoropuhelua sidosryhmien kanssa, mukaan lukien terveyst- ja hoitoalan työntekijäjärjestöt, teollisuudenalan ja toimitusketjun sidosryhmät sekä potilas- ja kuluttajajärjestöt. Vuoropuheluun on kuuluttava säännöllinen tietojenvaihto viranomaisten, teollisuudenalan ja lääkkeiden toimitusketjun asiaan liittyvien toimijoiden kanssa odotettavissa olevien toimitusrajoitusten toteamiseksi, jotta mahdollistetaan parempi koordinointi, synergiavaikutukset ja asianmukainen reagointi.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 124

Ehdotus asetukseksi

11 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

1. Komissio voi järjestää jäsenvaltioiden terveydenhuolto- ja kansanterveysalan henkilöstölle koulutusta, mukaan lukien kansainvälisen terveystieteiden sääntöjen mukainen varautumisvalmius.

Tarkistus

1. Komissio voi järjestää **asiaan liittyvien unionin virastojen tuella ja tiiviissä yhteistyössä lääketieteellisten järjestöjen ja potilasjärjestöjen kanssa** jäsenvaltioiden terveydenhuolto-, sosiaali- ja kansanterveysalan henkilöstölle **koulutusta, erityisesti poikkitieteellistä yhteinen terveys -ohjelman alaista** koulutusta, mukaan lukien kansainvälisen terveystieteiden sääntöjen mukainen varautumisvalmius.

Tarkistus 125

Ehdotus asetukseksi

11 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Komissio järjestää nämä toimet yhteistyössä asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa.

Tarkistus

Komissio järjestää nämä toimet yhteistyössä asianomaisten **tai mahdollisesti asianomaisten** jäsenvaltioiden kanssa **sekä mahdollisuuksien mukaan koordinoitusti WHO:n kanssa, jotta vältetään toimien päällekkäisyys, mukaan lukien kansainvälisen terveystieteiden sääntöjen mukainen varautumisvalmius.**

Tarkistus 126

Ehdotus asetukseksi

11 artikla – 1 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Rajat ylittävillä alueilla on edistettävä rajat ylittävää yhteiskoulutusta ja parhaiden käytäntöjen jakamista terveydenhuolto- ja kansanterveysalan henkilöstölle ja edellytettävä kansanterveysjärjestelmien tuntemusta.

Tarkistus 127

Ehdotus asetukseksi

11 artikla – 1 kohta – 2 b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Komissio käyttää mahdollisimman paljon etäopiskelun mahdollisuuksia laajentaakseen harjoittelijoiden määrää.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 128

Ehdotus asetukseksi

11 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettulla koulutuksella pyritään tarjoamaan mainitussa kohdassa tarkoitettulle henkilöstölle tietoa ja taitoja, jotka ovat tarpeen erityisesti 6 artiklassa tarkoitettujen kansallisten valmiussuunnitelmien laatimiseksi ja täytäntöönpanemiseksi ja sellaisten toimien täytäntöönpanemiseksi, joilla vahvistetaan kriisivalmiutta ja seurantavalmiuksia, mukaan lukien digitaalisten välineiden käyttö.

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettulla koulutuksella pyritään tarjoamaan mainitussa kohdassa tarkoitettulle henkilöstölle tietoa ja taitoja, jotka ovat tarpeen erityisesti 6 artiklassa tarkoitettujen kansallisten valmiussuunnitelmien laatimiseksi ja täytäntöönpanemiseksi ja sellaisten toimien täytäntöönpanemiseksi, joilla vahvistetaan kriisivalmiutta ja seurantavalmiuksia, mukaan lukien digitaalisten välineiden käyttö, **varmistetaan kriittisten pitkäaikaisterveydenhuollon palvelujen jatkuvuus sekä taataan yhdenmukaisuus yhteinen terveys -lähestymistavan kanssa.**

Tarkistus 129

Ehdotus asetukseksi

11 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu koulutus voi olla avoinna kolmansien maiden toimivaltaisten viranomaisten henkilöstölle, ja se voidaan järjestää unionin ulkopuolella.

Tarkistus

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu koulutus voi olla avoinna kolmansien maiden toimivaltaisten viranomaisten henkilöstölle, ja se voidaan järjestää unionin ulkopuolella **mahdollisuuksien mukaan koordinoitusti ECDC:n tällä alalla toteuttamien toimien kanssa.**

Tarkistus 130

Ehdotus asetukseksi

11 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Komissio voi yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa tukea ohjelmien järjestämistä terveydenhuolto- ja kansanterveysalan henkilöstön tilapäistä vaihtoa varten kahden tai useamman jäsenvaltion välillä sekä jäsenvaltiosta toiseen tapahtuvia henkilöstön tilapäisiä siirtoja varten.

Tarkistus

5. Komissio voi yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa tukea ohjelmien järjestämistä terveydenhuolto- ja kansanterveysalan henkilöstön tilapäistä vaihtoa varten kahden tai useamman jäsenvaltion välillä sekä jäsenvaltiosta toiseen tapahtuvia henkilöstön tilapäisiä siirtoja varten. **Näitä ohjelmia järjestettäessä on otettava huomioon kunkin jäsenvaltion terveydenhuollon ammattilaisjärjestöjen panos.**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 131
Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Komissio ja jäsenvaltiot voivat **halutessaan** ryhtyä yhteiseen hankintamenettelyyn, joka toteutetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046⁽²⁹⁾ 165 artiklan 2 kohdan nojalla, tarkoituksenaan hankkia ennakkoon lääketieteellisiä vastatoimia rajat ylittäviin vakaviin terveysuhkiin.

⁽²⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2018/1046, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2018, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).

Tarkistus

1. Komissio ja jäsenvaltiot voivat ryhtyä **sopimuspuoliksi** yhteiseen hankintamenettelyyn, joka toteutetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046⁽²⁹⁾ 165 artiklan 2 kohdan nojalla, tarkoituksenaan hankkia ennakkoon **kohtuullisen ajan kuluessa** lääketieteellisiä vastatoimia rajat ylittäviin vakaviin terveysuhkiin.

⁽²⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2018/1046, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2018, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).

Tarkistus 132
Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) yhteishankintamenettelyyn osallistuminen on avointa kaikille jäsenvaltioille, Euroopan vapaakauppaliiton, jäljempänä "EFTA", valtioille **ja** unionin ehdokasmaille asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 165 artiklan 2 kohdan mukaisesti;

Tarkistus

a) yhteishankintamenettelyyn osallistuminen on avointa kaikille jäsenvaltioille, Euroopan vapaakauppaliiton, jäljempänä "EFTA", valtioille, unionin ehdokasmaille asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 165 artiklan 2 kohdan mukaisesti **sekä Andorran ruhtinaskunnalle, Monacon ruhtinaskunnalle, San Marinon tasavallalle ja Vatikaanivaltiolle;**

Tarkistus 133
Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) yhteishankintaan osallistuvat **jäsenvaltiot, EFTA-valtiot ja unionin ehdokasmaat** hankkivat kyseisen lääketieteellisen vastatoimen kyseisellä menettelyllä, eivätkä muiden kanavien kautta, eivätkä ne käy rinnakkaisia neuvotteluja kyseisestä tuotteesta;

Tarkistus

c) yhteishankintaan osallistuvat **maat** hankkivat kyseisen lääketieteellisen vastatoimen kyseisellä menettelyllä, eivätkä muiden kanavien kautta, eivätkä ne käy **siitä hetkestä lähtien** rinnakkaisia neuvotteluja kyseisestä tuotteesta. **Maita, jotka siitä hetkestä lähtien käyvät rinnakkaisia neuvotteluprosesseja, ei oteta osallistujamaiden ryhmään riippumatta siitä, onko kyseisissä prosesseissa jo saavutettu allekirjoitusvaihe;**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 134

Ehdotus asetukseksi

12 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- c a) yhteishankinnassa on määritettävä selkeät menettelyvaiheet prosessia, soveltamisalaa, tarjouseritelmiä ja aikataulua varten ja siinä on edellytettävä, että kaikki osapuolet antavat selkeät sitoumukset ja noudattavat niitä, kuten valmistajien sitoumukset sovittujen tuotantomäärien toimittamisesta ja viranomaisten sitoumukset sovittujen varattujen määrien ostamisesta. Kunkin osallistuvan maan tilaamat ja kullekin maalle toimitetut tarkat määrät sekä maiden vastuita koskevat yksityiskohdat julkistetaan;*

Tarkistus 135

Ehdotus asetukseksi

12 artikla – 2 kohta – c b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- c b) kaikki yhteishankintatoimet ja niihin liittyvät hankintasopimukset ovat erittäin avoimia. Euroopan tilintarkastustuomioistuimella on täysi oikeus tutustua kaikkiin asiaan liittyviin asiakirjoihin, jotta allekirjoitettuja sopimuksia ja asiaan liittyviä julkisia investointeja voidaan valvoa tarkasti vuosittain;*

Tarkistus 136

Ehdotus asetukseksi

12 artikla – 2 kohta – c c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- c c) jos yhteishankinta toteutetaan, myöntämismenettelyssä otetaan kustannusten lisäksi huomioon myös laadulliset perusteet. Näissä perusteissa otetaan myös huomioon esimerkiksi valmistajan kyky varmistaa toimitusvarmuus terveyskriisin aikana;*

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 137

Ehdotus asetukseksi

12 artikla – 2 kohta – c d alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c d) yhteishankinnat suoritetaan siten, että niillä vahvistetaan osallistuvien maiden ostovoimaa, parannetaan rajat ylittävien vakavien terveysuhkien lääketieteellisten vasta-toimien toimitusvarmuutta ja varmistetaan niiden tasa-puolinen saatavuus;

Tarkistus 138

Ehdotus asetukseksi

12 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

3. Komissio varmistaa yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa koordinoinnin ja tietojenvaihdon sellaisten yksiköiden välillä, jotka järjestävät toimia, joihin kuuluvat muiden muassa lääketieteellisten vastatoimien yhteishankintamenettelyt, varastointi ja lahjoittaminen, erilaisten unionin tasolla perustettujen mekanismien mukaisesti, erityisesti seuraavien nojalla:

3. Komissio varmistaa yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa koordinoinnin ja tietojenvaihdon sellaisten yksiköiden välillä, jotka järjestävät toimia **ja osallistuvat toimiin**, joihin kuuluvat muiden muassa lääketieteellisten vastatoimien yhteishankintamenettelyt, **kehittäminen**, varastointi **laitoksissa, jotka täyttävät lääketieteellisten vastatoimien varastointia koskevat erityiset lakisääteiset vaatimukset ja joiden lähellä ja saata-villa on suurin määrä väestökeskuksia vaarantamatta kyseisen tuotteiden saatavuutta syrjäisillä, maaseutu- ja syrjäisimmillä alueilla asuvien ihmisten osalta, jakelu** ja lahjoittaminen, **josta on oltava hyötyä matalan ja keskitulotason maille**, erilaisten unionin tasolla perustettujen mekanismien mukaisesti, erityisesti seuraavien nojalla:

Tarkistus 139

Ehdotus asetukseksi

12 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) päätöksen N:o 1313/2013/EU 12 artiklassa tarkoitettu rescEU:n mukainen varastointi;

a) päätöksen N:o 1313/2013/EU 23 artiklassa tarkoitettu rescEU:n mukainen varastointi;

Tarkistus 140

Ehdotus asetukseksi

12 artikla – 3 kohta – f alakohta

Komission teksti

Tarkistus

f) muut välineet, joilla tuetaan biolääketieteellistä tutkimusta ja kehittämistä unionin tasolla kapasiteetin ja valmiuden lisäämiseksi reagoitaessa rajat ylittäviin uhkiin ja hätätilanteisiin.

f) muut **ohjelmat ja** välineet, joilla tuetaan biolääketieteellistä tutkimusta ja kehittämistä unionin tasolla kapasiteetin ja valmiuden lisäämiseksi reagoitaessa rajat ylittäviin uhkiin ja hätätilanteisiin.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 141**Ehdotus asetukseksi****12 artikla – 3 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Osallistujamaiden on varmistettava, että hankitut lääketieteelliset vastatoimet varastoidaan ja niitä jaellaan asianmukaisesti. Varastoinnin ja jakelun tärkeimmät yksityiskohtat ja ominaisuudet on esitettävä kansallisissa suunnitelmissa.

Tarkistus 142**Ehdotus asetukseksi****12 artikla – 3 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

3 b. Avoimuusperiaatteen mukaisesti komissio tiedottaa Euroopan parlamentille säännöllisesti lääketieteellisten vastatoimien yhteishankintoja koskevista neuvotteluista.

Tarkistus 143**Ehdotus asetukseksi****12 artikla – 3 c alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

3 c. Euroopan parlamentti pidättää itsellään oikeuden tarkastella voimassa olevien salassapitosääntöjen mukaisesti kaikkien tämän artiklan mukaisissa menettelyissä tehtyjen sopimusten sensuroimatonta sisältöä.

Tarkistus 144**Ehdotus asetukseksi****12 artikla – 3 d kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

3 d. Komissio ja jäsenvaltiot antavat kuluttajille ajantasaista, helposti saatavilla olevaa ja selkeää tietoa yhteisesti hankittuja lääketieteellisiä vastatoimia koskevista kuluttajien oikeuksista ja velvollisuuksista, mukaan lukien yksityiskohtaiset tiedot vahingonkorvausvastuusta, oikeussuojasta ja kuluttajien edustuksesta.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 145**Ehdotus asetukseksi****12 artikla – 3 e kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

3 e. Jos ei sovelleta rajat ylittäviin terveysuhkiin liittyviä lääketieteellisiä vastatoimia koskevaa yhteistä hankintamenettelyä, komissio kannustaa jäsenvaltioita vaihtamaan tietoja lääketieteellisten vastatoimien hinnoittelusta ja toimituspäivistä.

Tarkistus 146**Ehdotus asetukseksi****13 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

1. Edellä 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan i ja ii alakohdassa tarkoitettulla tartuntatautien ja niihin liittyvien erityisten terveysnäkökohtien epidemiologisen seurannan verkostolla on varmistettava pysyvä viestintäyhteys komission, ECDC:n ja epidemiologisesta seurannasta kansallisella tasolla vastaavien toimivaltaisten viranomaisten välille.

1. Edellä 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan i ja ii alakohdassa tarkoitettulla tartuntatautien, **myös eläinperäisten tartuntatautien**, ja niihin liittyvien erityisten terveysnäkökohtien epidemiologisen seurannan verkostolla on varmistettava pysyvä viestintäyhteys komission, ECDC:n ja epidemiologisesta seurannasta kansallisella tasolla vastaavien toimivaltaisten viranomaisten välille.

Tarkistus 147**Ehdotus asetukseksi****13 artikla – 2 kohta – b a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

b a) seurata tartuntatautien vaikutusta muiden tautien ja sairauksien ja vaivojen seulonnan, diagnosoinnin, seurannan ja hoidon jatkuvuuteen;

Tarkistus 148**Ehdotus asetukseksi****13 artikla – 2 kohta – b b alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

b b) seurata tartuntatautien vaikutusta mielenterveyteen;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 149

Ehdotus asetukseksi

13 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) tunnistaa taudin tarttumisen riskitekijät, väestön riskiryhmät ja kohdennettujen ehkäisytoimenpiteiden tarve;

Tarkistus

d) tunnistaa taudin tarttumisen riskitekijät, väestön riskiryhmät ja kohdennettujen ehkäisytoimenpiteiden tarve **ja seurata niitä;**

Tarkistus 150

Ehdotus asetukseksi

13 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) edistää tartuntataudeista väestölle aiheutuvan rasituksen arviointia käyttämällä erinäistä dataa, kuten taudin esiintyvyyttä, komplikaatioita, sairaalahoidon tarvetta ja kuolleisuutta koskevaa dataa;

Tarkistus

e) edistää tartuntataudeista väestölle, **terveysjärjestelmille ja hoidon tarjoamiselle** aiheutuvan rasituksen arviointia käyttämällä erinäistä dataa, kuten taudin esiintyvyyttä, komplikaatioita, sairaalahoidon tarvetta ja kuolleisuutta, **mielenterveysvaikutuksia ja muiden tautien ja sairauksien lykkäystä seulontaa, diagnosointia, seuranta ja hoitoa** koskevaa dataa **sekä lykkäysten sosiaalisia ja taloudellisia vaikutuksia koskevia tietoja;**

Tarkistus 151

Ehdotus asetukseksi

13 artikla – 2 kohta – h a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

h a) tunnistaa mahdolliset puutteet maailmanlaajuisessa toimitusketjussa, joka liittyy tartuntatautien ennaltaehkäisyssä, diagnosoinnissa, hoidossa ja seurannassa tarvittavien lääketieteellisten vastatoimien tuotantoon ja valmistukseen, ja laatii suunnitelmia kyseisten puutteiden lieventämiseksi. Muiden mekanismien, kuten unionin vientivalvontamekanismin, sääntelyn joustavuuden, yhteistyösopimusten tai yritysten välisten pakollisten tai vapaaehtoisten lisenssisopimusten, ansiosta unioni voi helpottaa vastatoimien saatavuutta kansalaisilleen ja asukkailleen sekä itäisen kumppanuuden maiden ja matalan tulotason ja keskitulotason maiden ihmisille;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 152

Ehdotus asetukseksi

13 artikla – 3 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f a) tiedot taudin ennaltaehkäisyssä, diagnosoinnissa, hoidossa ja seurannassa tarvittavien lääketieteellisten vastatoimien saatavuudesta.

Tarkistus 153

Ehdotus asetukseksi

13 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Edellä 3 kohdan a alakohdassa tarkoitetut jäsenvaltioiden toimittamat tiedot on ilmoitettava vähintään NUTS 2-tasolla Euroopan tautienseurantajärjestelmälle (TESSy) tai muulle alustalle hyvissä ajoin 7 artiklassa tarkoitetussa määräajassa.

Tarkistus 154

Ehdotus asetukseksi

13 artikla – 6 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

ECDC tukee jäsenvaltioita, kun ne varmistavat tietojen keruun ja jakamisen terveystieteiden aikana ja verkoston yhdenmukaisen toiminnan 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan i ja ii alakohdassa tarkoitettujen tartuntatautiin ja niihin liittyvien erityisten terveysnäkökohtien epidemiologisen seurannan yhteydessä. ECDC antaa tarvittaessa asiantuntemuksensa kyseisellä alalla myös kolmansien maiden käyttöön.

Tarkistus 155

Ehdotus asetukseksi

13 artikla – 9 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

9. Komissio laatii ja ajantasaistaa **täytäntöönpanosäädöksillä**

9. Komissio **hyväksyy 28 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joiden nojalla se** laatii ja ajantasaistaa

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 156

Ehdotus asetukseksi

13 artikla – 9 kohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) asetuksen(EU) .../... [Julkaisutoimisto: lisää ECDC-asetuksen numero [ISC/2020/12527]] 5 artiklaa soveltaen kehitetyt epidemiologisen seurantaverkoston toimintaa koskevat menettelyt.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 157

Ehdotus asetukseksi

13 artikla – 9 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

9 a. Tämän artiklan nojalla annettaviin delegoituihin säädöksiin sovelletaan 28 a artiklassa säädettyä menettelyä, jos asianmukaisesti perustellut erittäin kiireelliset tapaukset, jotka liittyvät rajat ylittävän vakavan terveysuhkan vakavuuteen tai uutuuteen tai sen nopeaan leviämiseen jäsenvaltioiden välillä, sitä edellyttävät.

Tarkistus 158

Ehdotus asetukseksi

13 artikla – 9 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

9 b. Komissio laatii ja ajantasaistaa täytäntöönpanosäädöksillä asetuksen (EU) .../... [Julkaisutoimisto: lisää ECDC-asetuksen numero [ISC/2020/12527]] 5 artiklan mukaisesti kehitetyt epidemiologisen seurantaverkoston toimintaa koskevat menettelyt.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 159
Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 10 kohta

Komission teksti

10. Kun kyseessä on 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan i ja ii alakohdassa tarkoitettu uhka, komissio voi noudattaen 27 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä hyväksyä välittömästi sovellettavia täytäntöönpanosäädöksiä jäsenvaltioissa seurantaan käytettävien **tapausmäärittelyjen, menettelyjen ja indikaattoreiden** hyväksymiseksi asianmukaisesti perustelluissa, erittäin kiireellisissä tapauksissa, jotka liittyvät rajat ylittävän vakavan terveysuhkan vakavuuteen tai uutuuteen tai sen nopeaan leviämiseen jäsenvaltioiden välillä. **Edellä mainituilla indikaattoreilla tuetaan myös diagnosointi-, ehkäisy- ja hoitokapasiteetin arviointia.**

Tarkistus

10. Kun kyseessä on 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan i ja ii alakohdassa tarkoitettu uhka, komissio voi noudattaen 27 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä hyväksyä välittömästi sovellettavia täytäntöönpanosäädöksiä jäsenvaltioissa seurantaan käytettävien menettelyjen hyväksymiseksi asianmukaisesti perustelluissa, erittäin kiireellisissä tapauksissa, jotka liittyvät rajat ylittävän vakavan terveysuhkan vakavuuteen tai uutuuteen tai sen nopeaan leviämiseen jäsenvaltioiden välillä.

Tarkistus 160
Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. ECDC:n on turvattava sellaisen digitaalisen alustan **jatkokehitys**, jonka kautta tietoja hallinnoidaan ja vaihdetaan automaattisesti, jotta voidaan perustaa integroituja ja yhteentoimivia seurantajärjestelmiä, jotka mahdollistavat tarvittaessa reaaliaikaisen seurannan tartuntatautien ehkäisyn ja torjunnan tukemiseksi.

Tarkistus

1. **Tehtyään tietosuojaa koskevan vaikutustenarvioinnin ja lievitettyään rekisteröityjen oikeuksiin ja vapauksiin kohdistuvia mahdollisia riskejä** ECDC:n on turvattava sellaisen digitaalisen alustan **jatkuva kehitys**, jonka kautta tietoja hallinnoidaan ja vaihdetaan automaattisesti, jotta voidaan perustaa integroituja ja yhteentoimivia seurantajärjestelmiä, jotka mahdollistavat tarvittaessa reaaliaikaisen seurannan tartuntatautien ehkäisyn ja torjunnan tukemiseksi. **ECDC:n on varmistettava, että digitaalinen alusta toimii ihmisen valvonnassa, ja sisällytettävä siihen erityisiä toimenpiteitä sellaisten riskien minimoimiseksi, joita voi syntyä useista lähteistä saatujen painottuneiden tai puutteellisten tietojen siirron seurauksena, sekä vahvistettava menettelyt tietojen laadun tarkistamista varten. Unionin ja jäsenvaltioiden tasolla tapahtuvaa epidemiologista valvontaa tukevat digitaaliset alustat ja sovellukset on pantava täytäntöön asetuksen (EU) 2018/1725 27 artiklan 1 kohdan mukaista sisäänrakennetun tietosuojan periaatetta noudattaen.**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 161

Ehdotus asetukseksi

14 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) mahdollistettava seuranta- ja laboratoriotietojen automaattinen keruu, hyödynnettävä **sähköisistä potilaskertomuksista** ja **median seurannasta** saatavia tietoja ja sovellettava tekoälyä tietojen validointiin, analysointiin ja **automaattiseen** raportointiin;

Tarkistus

a) mahdollistettava seuranta- ja laboratoriotietojen automaattinen keruu, hyödynnettävä **ennalta määritellystä** ja **hyväksytystä sähköisten potilaskertomusten ja terveystietokantojen luettelosta** saatavia **asiaan liittyviä** tietoja ja **median seurantaa sekä** sovellettava tekoälyä tietojen validointiin, analysointiin ja **tilastolliseen** raportointiin **yleisen tietojasetuksen 22 artiklan mukaisesti**;

Tarkistus 162

Ehdotus asetukseksi

14 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) mahdollistettava tiedon, datan ja asiakirjojen käsittely ja vaihto tietokoneella.

Tarkistus

b) mahdollistettava tiedon, datan ja asiakirjojen käsittely ja vaihto tietokoneella **ottaen huomioon henkilötietojen suojaa koskeva unionin lainsäädäntö**;

Tarkistus 163

Ehdotus asetukseksi

14 artikla – 2 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden vastuulla on varmistaa, että integroituun seurantajärjestelmään syötetään säännöllisesti ajantasaisia ja täydellisiä tietoja, dataa ja asiakirjoja, jotka on välitetty tai vaihdettu digitaalisen alustan kautta.

Tarkistus

b a) mahdollistettava automaattinen ilmoitus varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmästä, kun tartuntataudit ylittävät 13 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetut varoituskynnykset. Toimivaltaisen terveystieteiden viranomaisen on vahvistettava ilmoitus.

Tarkistus 164

Ehdotus asetukseksi

14 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden vastuulla on varmistaa, että integroituun seurantajärjestelmään syötetään säännöllisesti ajantasaisia, täydellisiä ja tarkkoja tietoja, dataa ja asiakirjoja, jotka on välitetty tai vaihdettu digitaalisen alustan kautta.

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden vastuulla on varmistaa, että integroituun seurantajärjestelmään syötetään säännöllisesti ajantasaisia, täydellisiä ja tarkkoja tietoja, dataa ja asiakirjoja, jotka on välitetty tai vaihdettu digitaalisen alustan kautta. **Jäsenvaltioiden on edistettävä jäsenvaltioiden ja unionin seurantajärjestelmien välisen prosessin automatisointia.**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 165**Ehdotus asetukseksi****14 artikla – 5 kohta***Komission teksti*

5. ECDC:llä on **epidemiologisista syistä oltava** pääsy myös digitaalisten infrastruktuurien kautta saatuihin tai saataville asetettuihin asianmukaisiin terveystietoihin, mikä mahdollistaa terveystietojen käytön tutkimukseen, politiikan suunnitteluun ja sääntelytarkoituksiin.

Tarkistus

5. ECDC:llä on **oltava epidemiologista seurantaan varten** pääsy myös digitaalisten infrastruktuurien kautta saatuihin tai saataville asetettuihin asianmukaisiin terveystietoihin, mikä mahdollistaa terveystietojen käytön tutkimukseen, politiikan suunnitteluun ja sääntelytarkoituksiin. **Terveystietojen saatavuuden on oltava oikeassa suhteessa ECDC:n aiemmin määrittämiin erityisiin ja konkreettisiin tarkoituksiin.**

Tarkistus 166**Ehdotus asetukseksi****14 artikla – 6 kohta – johdantokappale***Komission teksti*

6. Komissio hyväksyy seurantajärjestelmän alustan toimintaa **varten täytäntöönpanosäädöksiä**, joissa vahvistetaan:

Tarkistus

6. **Toteutettuaan asetuksen (EU) 2018/1725 42 artiklan 2 kohdan mukaisen kuulemismenettelyn** komissio hyväksyy **28 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat** seurantajärjestelmän alustan toimintaa **ja** joissa vahvistetaan:

Tarkistus 167**Ehdotus asetukseksi****14 artikla – 6 kohta – a alakohta***Komission teksti*

a) alustan tekniset eritelmät, mukaan lukien sähköinen tietojenvaihtomekanismi käytössä olevien kansallisten järjestelmien kanssa vaihdettavia tietoja varten, sovellettavien standardien erittely, viestirakenteiden määrittely, tietohakemistot, protokollien ja menettelyjen vaihto;

Tarkistus

a) alustan tekniset eritelmät, mukaan lukien sähköinen tietojenvaihtomekanismi käytössä olevien **kansainvälisten ja** kansallisten järjestelmien kanssa vaihdettavia tietoja varten, sovellettavien standardien erittely, viestirakenteiden määrittely, tietohakemistot, protokollien ja menettelyjen vaihto;

Tarkistus 168**Ehdotus asetukseksi****14 artikla – 6 kohta – c alakohta***Komission teksti*

c) varajärjestelyt, joita sovelletaan, jos jokin alustan toiminnoista ei ole käytettävissä;

Tarkistus

c) varajärjestelyt **ja tietojen turvallinen varmuuskopiointi**, joita sovelletaan, jos jokin alustan toiminnoista ei ole käytettävissä;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 169

Ehdotus asetukseksi

14 artikla – 6 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) tapaukset ja olosuhteet, joissa asiaankuuluville **kolmansille maille ja** kansainvälisille järjestöille voidaan myöntää osittainen mahdollisuus käyttää alustan toimintoja, sekä tällaista käyttöä koskevat käytännön järjestelyt;

Tarkistus

d) tapaukset ja olosuhteet, joissa asiaankuuluville kansainvälisille järjestöille voidaan myöntää osittainen mahdollisuus käyttää alustan toimintoja, sekä tällaista käyttöä koskevat käytännön järjestelyt **kaikilta osin asetusten (EU) 2018/1725 ja (EU) 2016/679 ja direktiivin (EU) 2016/680 mukaisesti;**

Tarkistus 170

Ehdotus asetukseksi

14 artikla – 6 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti

f a) tietojen tallennus-, käsittely- ja analysointi-infrastruktuurin standardointi.

Tarkistus

Tarkistus 171

Ehdotus asetukseksi

14 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti

6 a. Unionin ja jäsenvaltioiden tasolla tapahtuvaa epidemiologista valvontaa tukevat digitaaliset alustat ja sovellukset on pantava täytäntöön asetuksen (EU) 2018/1725 27 artiklan 1 kohdan mukaista sisäyräakennetun tietosuojaan periaatetta noudattaen.

Tarkistus

Tarkistus 172

Ehdotus asetukseksi

15 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kansanterveyden alalla tai tietyillä kansanterveyden aloilla, jotka ovat merkityksellisiä tämän asetuksen tai 6 artiklassa tarkoitettujen kansallisten suunnitelmien täytäntöönpanon kannalta, komissio voi täytäntöönpanosäädöksillä nimetä EU:n vertailulaboratorioita, jotka tarjoavat tukea kansallisille vertailulaboratorioille hyvien käytäntöjen ja **vapaaehtoiselta pohjalta tapahtuvan** jäsenvaltioiden lähentymisen edistämiseksi diagnostiikan, testausmenetelmien sekä tiettyjen testien käytön osalta jäsenvaltioissa toteutettavaa tautien yhdenmukaista seurantaa, niistä ilmoittamista ja raportointia varten.

Tarkistus

1. Kansanterveyden alalla tai tietyillä kansanterveyden aloilla, jotka ovat merkityksellisiä tämän asetuksen tai 6 artiklassa tarkoitettujen kansallisten suunnitelmien täytäntöönpanon kannalta, komissio voi täytäntöönpanosäädöksillä nimetä EU:n vertailulaboratorioita, jotka tarjoavat tukea kansallisille vertailulaboratorioille hyvien käytäntöjen ja jäsenvaltioiden lähentymisen edistämiseksi diagnostiikan, testausmenetelmien sekä tiettyjen testien käytön osalta jäsenvaltioissa toteutettavaa tautien yhdenmukaista seurantaa, niistä ilmoittamista ja raportointia varten.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 173**Ehdotus asetukseksi****15 artikla – 2 kohta – f alakohta***Komission teksti*

f) taudinpurkaukseen reagoinnin seuranta, hälytys ja tuki; ja

Tarkistus

f) taudinpurkaukseen reagoinnin seuranta, hälytys ja tuki **erityisesti uusien patogeenien osalta**; ja

Tarkistus 174**Ehdotus asetukseksi****15 artikla – 3 kohta***Komission teksti*

3. EU:n vertailulaboratorioiden verkoston toiminnasta ja koordinoinnista vastaa ECDC.

Tarkistus

3. EU:n vertailulaboratorioiden verkoston toiminnasta ja koordinoinnista vastaa ECDC **yhteistyössä WHO:n verkoston laboratorioden kanssa päällekkäisyyksien välttämiseksi. Verkoston hallintorakenteen on katettava yhteistyö ja koordinointi olemassa olevien kansallisten ja alueellisten vertailulaboratorioiden ja -verkostojen kanssa.**

Tarkistus 175**Ehdotus asetukseksi****15 artikla – 3 a kohta (uusi)***Komission teksti**Tarkistus*

3 a. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen laboratorioiden on osallistuttava hyvien käytäntöjen jakamiseen ja 13 artiklassa tarkoitetun epidemiologisen seurannan parantamiseen.

Tarkistus 176**Ehdotus asetukseksi****15 artikla – 4 kohta***Komission teksti*

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut nimeämiset on tehtävä julkisen valintaprosessin pohjalta, niiden on oltava ajallisesti rajattuja, kestoaltaan vähintään viisi vuotta, ja niitä on tarkistettava säännöllisesti. Nimeämisen yhteydessä on vahvistettava nimettyjen laboratorioiden vastualueet ja tehtävät.

Tarkistus

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut nimeämiset on tehtävä julkisen valintaprosessin pohjalta, niiden on oltava ajallisesti rajattuja, kestoaltaan vähintään viisi vuotta, ja niitä on tarkistettava säännöllisesti. **Komissio kuulee jäsenvaltioita ja ECDC:tä nimeämisprosessin tehtävänkuvauksen ja perusteiden määrittämiseksi.** Nimeämisen yhteydessä on vahvistettava nimettyjen laboratorioiden vastualueet ja tehtävät. **Laboratorioiden yhteenliittymiä voidaan nimetä.**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 177

Ehdotus asetukseksi

15 artikla – 5 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) on oltava puolueettomia, eikä niillä saa ole eturistiriitoja, eivätkä ne etenään saa ole tilanteessa, joka suoraan tai epäsuorasti voisi vaikuttaa niiden ammattimaisen käytöksen puolueettomuuteen niiden EU:n vertailulaboratorion ominaisuudessa suorittamien tehtävien suhteen;

Tarkistus

a) on oltava puolueettomia, eikä niillä saa ole eturistiriitoja, eivätkä ne etenään saa ole tilanteessa, joka suoraan tai epäsuorasti voisi vaikuttaa niiden ammattimaisen käytöksen puolueettomuuteen niiden EU:n vertailulaboratorion ominaisuudessa suorittamien tehtävien suhteen; **erityistä huomiota on kiinnitettävä teollisoikeuden alaisiin testeihin ja menelmiin, jotka voivat olla laboratorioden omaisuutta;**

Tarkistus 178

Ehdotus asetukseksi

17 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Euroopan rajavalvontajärjestelmää (TESSy) käytetään 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan iii alakohdassa ja 2 artiklan 1 kohdan b, c tai d alakohdassa tarkoitettujen vakavien rajat ylittävien terveysuhkien tilapäiseen seurantaan.

Tarkistus 179

Ehdotus asetukseksi

17 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Tarvittaessa komissio hyväksyy **täytäntöönpanosäädöksillä** tilapäisessä seurannassa käytettävät tapausmääritelmät kerättyjen tietojen vertailukelpoisuuden ja yhteensopivuuden varmistamiseksi unionin tasolla.

Tarkistus

Tarvittaessa komissio hyväksyy **delegoiduilla säädöksillä 28 artiklan mukaisesti** tilapäisessä seurannassa käytettävät tapausmääritelmät kerättyjen tietojen vertailukelpoisuuden ja yhteensopivuuden varmistamiseksi unionin tasolla.

Tarkistus 180

Ehdotus asetukseksi

17 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Tarkistus

Poistetaan.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 181**Ehdotus asetukseksi****17 artikla – 3 kohta – 3 alakohta***Komission teksti*

Komissio voi hyväksyä tai ajantasaistaa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja tapausmääritelmiä välittömästi sovellettavilla täytäntöönpanosäädöksillä 27 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen asianmukaisesti perustelluissa erittäin kiireellisissä tapauksissa, jotka liittyvät rajat ylittävän vakavan terveysuhkan vakavuuteen tai sen nopeaan leviämiseen jäsenvaltioissa.

Tarkistus

Tämän artiklan nojalla annettaviin delegoituihin säädöksiin sovelletaan 28 a artiklassa säädettyä menettelyä, jos asianmukaisesti perustellut erittäin kiireelliset tapaukset, jotka liittyvät rajat ylittävän vakavan terveysuhkan vakavuuteen tai uutuuteen tai sen nopeaan leviämiseen jäsenvaltioiden välillä, sitä edellyttävät.

Tarkistus 182**Ehdotus asetukseksi****18 artikla – 1 kohta***Komission teksti*

1. Varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmällä mahdollistetaan pysyvä tietojenvaihtoyhteys komission ja kansallisen tason toimivaltaisten viranomaisten välillä valmiuteen, varhaisvaroitukseen ja reagointiin sekä varoituksiin, kansanterveyteen liittyvien riskien arviointiin ja kansanterveyden suojelemiseen mahdollisesti tarvittavien toimenpiteiden määrittämiseen liittyvissä kysymyksissä.

Tarkistus

1. Varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmällä mahdollistetaan pysyvä tietojenvaihtoyhteys komission, **ECDC:n** ja kansallisen tason toimivaltaisten viranomaisten välillä valmiuteen, varhaisvaroitukseen ja reagointiin sekä varoituksiin, kansanterveyteen liittyvien riskien arviointiin ja kansanterveyden suojelemiseen mahdollisesti tarvittavien toimenpiteiden määrittämiseen liittyvissä kysymyksissä.

Tarkistus 183**Ehdotus asetukseksi****18 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – johdantokappale***Komission teksti*

Varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän hallinnointiin ja käyttöön sisältyy henkilötietojen vaihtoa erityistapauksissa, joista säädetään asiaa koskevilla säädöksillä. Tähän kuuluu

Tarkistus

Varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän hallinnointiin ja **operatiiviseen** käyttöön sisältyy henkilötietojen vaihtoa erityistapauksissa, joista säädetään asiaa koskevilla säädöksillä. Tähän kuuluu

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 184

Ehdotus asetukseksi

18 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

ECDC:n on jatkuvasti päivitettävä varhaisvaroitus- ja reagointi-järjestelmää, jotta voidaan hyödyntää nykyaikaista teknologiaa, kuten digitaalisia mobiilisovelluksia, tekoälymalleja, avaruus-pohjaisia sovelluksia tai muuta kontaktien automaattisen jäljitykseen teknologiaa, käyttäen perustana jäsenvaltioiden kehittämiä kontaktien jäljitystekniikoita.

Tarkistus

ECDC:n on jatkuvasti päivitettävä varhaisvaroitus- ja reagointi-järjestelmää, jotta voidaan hyödyntää nykyaikaista teknologiaa, kuten digitaalisia mobiilisovelluksia, tekoälymalleja, avaruus-pohjaisia sovelluksia tai muuta kontaktien automaattisen jäljitykseen teknologiaa, käyttäen perustana jäsenvaltioiden **tai unionin** kehittämiä kontaktien jäljitystekniikoita, **joita käytetään ainoastaan pandemian torjuntaan ja jotka ovat osoittautuneet asianmukaisiksi, tarpeellisiksi ja oikeasuhteisiksi ja ovat kaikilta osin asetuksen (EU) 2016/679 ja direktiivin 2002/58/EY mukaisia.**

Tarkistus 185

Ehdotus asetukseksi

18 artikla – 2 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tietojen laadun ja johdonmukaisuuden varmistamiseksi varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmässä on toteutettava luotettavia, tarkkoja ja yhteentoimivia tietoprosesseja jäsenvaltioiden kanssa. ECDC koordinoi toimiaan jäsenvaltioiden kanssa kaikissa tällaisissa tiedonvaihtoprosesseissa aina tietovaatimusten arvioinnista, siirtämisestä ja keräämisestä tietojen toteutumiseen ja tulkintaan saakka varmistaen komission, ECDC:n ja kansallisten ja alueellisten toimivaltaisten elinten välisen vahvan yhteistyön.

Tarkistus

Tarkistus 186

Ehdotus asetukseksi

18 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

2 a. ECDC kehittää ja parantaa varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmää tietojen keräämisen ja analysoinnin automatisoinnin lisäämiseksi, ilmoitusten luokittelun parantamiseksi, avoimen tekstin muodossa olevan viestinnän vähentämiseksi, hallinnollisen taakan pienentämiseksi ja ilmoitusten standardoinnin parantamiseksi.

Tarkistus

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 187**Ehdotus asetukseksi****18 artikla – 2 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

2 b. *Varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmää parannetaan hallinnollisen rasituksen ja ilmoitusten päällekkäisyyksien vähentämiseksi. Järjestelmän on mahdollistettava kansallisten toimivaltaisten viranomaisten ilmoitukset WHO:lle kansainvälisen terveys sääntöjen 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti tapahtumista, jotka voivat muodostaa kansainvälistä huolta aiheuttavia kansanterveysuhkia, ja sen on vastaanotettava kyseiset tiedot, jotta se voi antaa automaattisen hälytysilmoituksen.*

Tarkistus 188**Ehdotus asetukseksi****18 artikla – 4 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

4. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksillä menettelyt, jotka koskevat muiden unionin tasoisten nopeiden hälytysjärjestelmien kanssa tapahtuvaa tietojenvaihtoa, mukaan lukien henkilötietojen vaihto, jotta voidaan varmistaa varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän asianmukainen toiminta ja välttää toiminnan päällekkäisyys tai sellaiset toimet, jotka ovat ristiriidassa rajat ylittävien vakavien terveysuhkien osalta valmiutta, seurantaa, varhaisvaroitusta ja torjuntaa koskevien olemassa olevien rakenteiden ja mekanismien kanssa.

4. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksillä menettelyt, jotka koskevat muiden unionin tasoisten **ja kansainvälisen tason** nopeiden hälytysjärjestelmien kanssa tapahtuvaa tietojenvaihtoa, mukaan lukien henkilötietojen vaihto, jotta voidaan varmistaa varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän asianmukainen toiminta ja välttää toiminnan päällekkäisyys tai sellaiset toimet, jotka ovat ristiriidassa rajat ylittävien vakavien terveysuhkien osalta valmiutta, seurantaa, varhaisvaroitusta ja torjuntaa koskevien olemassa olevien rakenteiden ja mekanismien kanssa.

Tarkistus 189**Ehdotus asetukseksi****18 artikla – 4 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

4 a. *Varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän on kyettävä keräämään automaattisesti tietoja muista tärkeistä tietokannoista, kuten ympäristötiedoista, ilmastotiedoista, kastelutiedoista ja muista tiedoista, joilla on merkitystä vakavan rajat ylittävän terveysuhan kannalta ja jotka voisivat helpottaa ymmärtämistä ja lieventää mahdollisten terveysuhkien riskiä.*

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 190

Ehdotus asetukseksi

19 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Kun kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ilmoittavat WHO:lle tapahtumista, jotka voivat olla kansainvälisen terveys-säännösten 6 artiklan mukaisia kansainvälisiä kansanterveysuhkia, ne tekevät **viimeistään** samanaikaisesti hälytysilmoituksen varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmään, jos kyseessä oleva uhka kuuluu tämän asetuksen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin uhkiin.

Tarkistus

2. Kun kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ilmoittavat WHO:lle tapahtumista, jotka voivat olla kansainvälisen terveys-säännösten 6 artiklan mukaisia kansainvälisiä kansanterveysuhkia, ne tekevät **18 artiklan 2b kohdan mukaisesti** samanaikaisesti hälytysilmoituksen varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmään, jos kyseessä oleva uhka kuuluu tämän asetuksen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin uhkiin.

Tarkistus 191

Ehdotus asetukseksi

19 artikla – 3 kohta – f alakohta

Komission teksti

f) riskit kansanterveydelle,

Tarkistus

f) riskit kansanterveydelle, **erityisesti muita heikommassa asemassa olevien ryhmien osalta, mukaan lukien mahdollisuuksien mukaan niiden vaikutus merkittäviin tarttumattomiin tauteihin;**

Tarkistus 192

Ehdotus asetukseksi

19 artikla – 3 kohta – h alakohta

Komission teksti

h) **muut toimenpiteet** kuin kansanterveystoimenpiteet,

Tarkistus

h) **monialaisiin toimiin kuuluvat muut** kuin kansanterveystoimenpiteet,

Tarkistus 193

Ehdotus asetukseksi

19 artikla – 3 kohta – i a alakohta (uusi)

Komission teksti

i a) **olemassa olevat ja potentiaaliset tuotantopaikat, joiden ainoana tavoitteena on antaa unionille mahdollisuus kartoittaa koko unionin strategiset tuotantovalmiudet;**

Tarkistus

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 194**Ehdotus asetukseksi****19 artikla – 3 kohta – j alakohta**

Komission teksti

j) rajat ylittävää hätäapua koskevat pyynnöt ja tarjoukset,

Tarkistus

j) rajat ylittävää hätäapua koskevat pyynnöt ja tarjoukset, **kuten potilaiden lääkinnällinen siirtäminen tai terveydenhuollon henkilöstön tarjoaminen jäsenvaltiosta toiseen, erityisesti naapurialueiden rajat ylittävillä alueilla,**

Tarkistus 195**Ehdotus asetukseksi****19 artikla – 4 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Jäsenvaltion on saatettava 3 kohdassa tarkoitetut tiedot ajan tasalle, kun saadaan uusia tietoja.

Tarkistus 196**Ehdotus asetukseksi****20 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

Komission teksti

1. Kun tehdään 19 artiklan mukainen hälytysilmoitus, komissio antaa, jos se on tarpeen unionin tason reagoinnin koordinoinnin kannalta tai 21 artiklassa tarkoitetun terveysturvakomitean pyynnöstä tai omasta aloitteestaan, viipymättä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten ja terveysturvakomitean käyttöön varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän kautta arvioinnin siitä, kuinka vakava kansanterveydelle mahdollisesti aiheutuva uhka on, mukaan lukien toteutettavat kansanterveys-toimenpiteet. Tämä arviointi toteutetaan jollakin seuraavista tavoista:

Tarkistus

1. Kun tehdään 19 artiklan mukainen hälytysilmoitus, komissio antaa, jos se on tarpeen unionin tason reagoinnin koordinoinnin kannalta tai 21 artiklassa tarkoitetun terveysturvakomitean pyynnöstä tai omasta aloitteestaan, viipymättä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten ja terveysturvakomitean käyttöön varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän kautta arvioinnin siitä, kuinka vakava kansanterveydelle mahdollisesti aiheutuva uhka on, mukaan lukien toteutettavat kansanterveys-toimenpiteet, **mukaan lukien vaikutuspiiriin kuuluvan väestön mielenterveyteen kohdistuvien riskien arviointi.** Tämä arviointi toteutetaan jollakin seuraavista tavoista:

Tarkistus 197**Ehdotus asetukseksi****20 artikla – 1 kohta – a alakohta**

Komission teksti

a) EDCD asetuksen (EU) .../... [Julkaisutoimisto: lisätään ECDC-asetuksen numero [ISC/2020/12527]] 8 a artiklan mukaisesti, kun kyseessä on 2 artiklan 1 kohdan a **alakohdan i ja ii** alakohdassa tarkoitettu uhka, mukaan lukien ihmisestä peräisin oleviin aineisiin, vereen, elimiin, kudoksiin ja soluihin, joihin tartuntataudit voivat vaikuttaa, kohdistuva uhka, tai 2 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettu uhka; ja/tai

Tarkistus

a) EDCD asetuksen (EU) .../... [Julkaisutoimisto: lisätään ECDC-asetuksen numero [ISC/2020/12527]] 8 a artiklan mukaisesti, kun kyseessä on 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu uhka, mukaan lukien ihmisestä peräisin oleviin aineisiin, **kuten** vereen, elimiin, kudoksiin ja soluihin, joihin tartuntataudit voivat vaikuttaa, kohdistuva uhka, tai 2 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettu uhka; ja/tai

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 198

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) Euroopan lääkevirasto asetuksen (EU) 2021/... [Julkaissutoimisto: lisätään tarkistetun EMA-asetuksen numero [2020/0321(COD)]] 1 artiklan mukaisesti, kun kyseessä on viallisiin lääkkeisiin liittyvä uhka tai jos uhka on muuttumassa vakavammaksi ihmisille tarkoitettujen lääkkeiden tai lääkinnällisten laitteiden pulan seurauksena; ja/tai

Tarkistus 199

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 1 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f a) lääkkeitä varastoivat unionin tai kansalliset yksiköt.

Tarkistus 200

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen virastojen ja elinten on toimitettava ilman aiheutonta viivytystä kaikki niiden saatavilla olevat merkitykselliset tiedot, jos omaan toimivaltaansa kuuluu riskinarviointia tekevä virasto tai elin sitä pyytää.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen virastojen ja elinten on toimitettava ilman aiheutonta viivytystä kaikki niiden saatavilla olevat merkitykselliset tiedot **ja asiantuntemus**, jos omaan toimivaltaansa kuuluvaa riskinarviointia tekevä virasto tai elin sitä pyytää. **Riskinarviointinsa yhteydessä virasto tai elin nimetään johtavaksi elimeksi 3 kohdan mukaisesti. Viraston tai elimen on varmistettava, että se ottaa huomioon muilta 1 kohdassa tarkoitetuilta virastoilta tai elimiltä saadut tiedot tai asiantuntemuksen.**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 201**Ehdotus asetukseksi****20 artikla – 3 kohta – 1 alakohta***Komission teksti*

Jos tarvittava riskinarviointi ei kuulu lainkaan tai osittain 1 kohdassa tarkoitettujen virastojen toimivaltaan ja se katsotaan tarpeelliseksi unionin tason reagoinnin yhteensovittamisen kannalta, komissio laatii terveysturvakomitean pyynnöstä tai omasta aloitteestaan tapauskohtaisen riskinarvioinnin.

Tarkistus

Jos tarvittava riskinarviointi ei kuulu lainkaan tai osittain 1 kohdassa tarkoitettujen virastojen toimivaltaan ja se katsotaan tarpeelliseksi unionin tason reagoinnin yhteensovittamisen kannalta, komissio laatii terveysturvakomitean pyynnöstä tai omasta aloitteestaan tapauskohtaisen riskinarvioinnin. **Jos tarvittava riskinarviointi kuuluu usean 1 kohdassa tarkoitetun viraston toimivaltaan, komissio nimeää johtavan viraston, joka vastaa riskinarvioinnin suorittamisesta yhteistyössä muiden asianomaisten virastojen kanssa, ja asettaa määrääjän kyseisen viraston arvioinnin toimittamiselle.**

Tarkistus 202**Ehdotus asetukseksi****20 artikla – 3 kohta – 2 alakohta***Komission teksti*

Komissio toimittaa riskinarvioinnin viipymättä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten saataville varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän kautta ja tarvittaessa siihen liitettyjen hälytysjärjestelmien kautta. Jos riskinarviointi on julkistettava, kansallisten toimivaltaisten viranomaisten on saatava se ennen julkaisua.

Tarkistus

Komissio toimittaa riskinarvioinnin viipymättä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten saataville varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän kautta ja tarvittaessa siihen liitettyjen hälytysjärjestelmien kautta. Jos riskinarviointi on julkistettava, kansallisten toimivaltaisten viranomaisten on saatava se ennen julkaisua **varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmän ja terveysturvakomitean kautta.**

Tarkistus 203**Ehdotus asetukseksi****20 artikla – 3 kohta – 3 alakohta***Komission teksti*

Riskinarvioinnissa on otettava huomioon mahdollisesti käytävissä olevat merkitykselliset tiedot, joita muut elimet, erityisesti WHO, ovat toimittaneet, jos kyseessä on kansainvälinen kansanterveysuhka.

Tarkistus

Riskinarvioinnissa on otettava huomioon mahdollisesti käytävissä olevat merkitykselliset tiedot, joita **kansanterveyden asiantuntijat ja** muut elimet, erityisesti WHO, ovat toimittaneet, jos kyseessä on kansainvälinen kansanterveysuhka.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 204

Ehdotus asetukseksi

21 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) riski- ja kriisiviestintää, jota on muokattava jäsenvaltioiden tarpeiden ja olosuhteiden mukaisesti ja jonka tavoitteena on tarjota yleisölle **ja** terveydenhoitoalan ammattilaisille unionissa johdonmukaista ja koordinoitua tietoa.

Tarkistus

b) riski- ja kriisiviestintää, jota on muokattava jäsenvaltioiden tarpeiden ja olosuhteiden mukaisesti ja jonka tavoitteena on tarjota yleisölle, terveydenhoitoalan ammattilaisille **ja kansanterveysalan ammattilaisille** unionissa johdonmukaista ja koordinoitua tietoa.

Tarkistus 205

Ehdotus asetukseksi

21 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) rajat ylittävän vakavan terveysuhkan ehkäisemisestä ja valvontaa koskevien lausuntojen ja ohjeiden sekä erityisten reagointitoimenpiteiden hyväksyminen jäsenvaltioita varten erityisistä reagointitoimenpiteistä.

Tarkistus

c) rajat ylittävän vakavan terveysuhkan ehkäisemisestä ja valvontaa koskevien lausuntojen ja ohjeiden sekä erityisten reagointitoimenpiteiden hyväksyminen jäsenvaltioita varten erityisistä reagointitoimenpiteistä, **mukaan lukien vastatoimien koordinointi.**

Tarkistus 206

Ehdotus asetukseksi

21 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

c a) kansalliset matkustusrajoitukset ja muut rajat ylittävät liikkumis- ja kokoontumisrajoitukset sekä karanteenivaatimukset ja rajat ylittävän matkustamisen jälkeisten karanteenien valvonta.

Tarkistus

c a) kansalliset matkustusrajoitukset ja muut rajat ylittävät liikkumis- ja kokoontumisrajoitukset sekä karanteenivaatimukset ja rajat ylittävän matkustamisen jälkeisten karanteenien valvonta.

Tarkistus 207

Ehdotus asetukseksi

21 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jos jäsenvaltio aikoo toteuttaa kansanterveystoimenpiteitä rajat ylittävän vakavan terveysuhkan torjumiseksi, sen on ennen kyseisten toimenpiteiden toteuttamista ilmoitettava siitä muille jäsenvaltioille **ja** komissiolle ja kuultava niitä toimenpiteiden luonteen, tarkoituksen ja laajuuden osalta, ellei tarve suojella kansanterveyttä ole niin kiireellinen, että toimenpiteet on välttämätöntä toteuttaa välittömästi.

Tarkistus

2. Jos jäsenvaltio aikoo toteuttaa **tai lopettaa** kansanterveystoimenpiteitä rajat ylittävän vakavan terveysuhkan torjumiseksi, sen on ennen kyseisten toimenpiteiden toteuttamista **tai lopettamista** ilmoitettava siitä muille jäsenvaltioille, **erityisesti naapurijäsenvaltioille**, komissiolle ja **terveysturvakomitealle**, kuultava niitä **ja koordinoitava toimia niiden kanssa** toimenpiteiden luonteen, tarkoituksen ja laajuuden osalta, ellei tarve suojella kansanterveyttä ole niin kiireellinen, että toimenpiteet on välttämätöntä toteuttaa välittömästi.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 208
Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jos jäsenvaltio joutuu toteuttamaan kiireellisesti kansanterveystoimia rajat ylittävän vakavan terveysuhkan ilmaantumisen tai uudelleenleviämisen vuoksi, sen on ilmoitettava kyseisten toimenpiteiden luonteesta, tarkoituksesta ja laajuudesta muille jäsenvaltioille **ja** komissiolle heti hyväksytyään ne.

Tarkistus

3. Jos jäsenvaltio joutuu toteuttamaan kiireellisesti kansanterveystoimia rajat ylittävän vakavan terveysuhkan ilmaantumisen tai uudelleenleviämisen vuoksi, sen on ilmoitettava kyseisten toimenpiteiden, **erityisesti rajat ylittävillä alueilla toteutettavien toimenpiteiden**, luonteesta, tarkoituksesta ja laajuudesta muille jäsenvaltioille, **asianomaisille alueviranomaisille**, komissiolle **ja terveysturvakomitealle** heti hyväksytyään ne.

Tarkistus 209
Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

3 a. Jos rajat ylittävä vakava terveysuhka ylittää jäsenvaltion kansalliset reagointivalmiudet, asianomainen jäsenvaltio voi myös pyytää apua muilta jäsenvaltioilta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1313/2013/EU^(1 a) mukaisen hätäavun koordinoitikeskuksen (ERCC) kautta.

Tarkistus

3 a. Jos rajat ylittävä vakava terveysuhka ylittää jäsenvaltion kansalliset reagointivalmiudet, asianomainen jäsenvaltio voi myös pyytää apua muilta jäsenvaltioilta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1313/2013/EU^(1 a) mukaisen hätäavun koordinoitikeskuksen (ERCC) kautta.

^(1 a) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1313/2013/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, unionin pelastuspalvelumekanismista.

Tarkistus 210
Ehdotus asetukseksi
22 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) oltava oikeassa suhteessa kyseiseen uhkaan liittyviin terveysriskeihin siten, että **erityisesti** vältetään henkilöiden, tavaroiden ja palvelujen vapaan liikkuvuuden tarpeetonta rajoittamista.

Tarkistus

c) oltava **tarpeellisia, sopivia ja** oikeassa suhteessa kyseiseen uhkaan liittyviin terveysriskeihin siten, että **erityisesti** vältetään henkilöiden, tavaroiden ja palvelujen vapaan liikkuvuuden **sekä Euroopan unionin perusoikeuskirjassa vahvistettujen oikeuksien, vapauksien ja periaatteiden** tarpeetonta rajoittamista, **sekä edistettävä toimenpiteiden koordinoitua jäsenvaltioiden välillä;**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 211

Ehdotus asetukseksi

22 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) oltava määräaikaisia, ja ne on lopetettava heti, kun jokin a, b ja c alakohdan sovellettavista edellytyksistä ei enää täyty;

Tarkistus 212

Ehdotus asetukseksi

22 artikla – 2 kohta – c b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c b) otettava huomioon normaalisti toimivien sisämarkkinoiden tarve, erityisesti elintarvikkeiden ja lääketieteellisten vastatoimien vapaan liikkuvuuden varmistavien vihreiden kaistojen olemassaolo.

Tarkistus 213

Ehdotus asetukseksi

23 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Ennen kansanterveysuhkan toteamista unionin tasolla komission **olisi** otettava yhteys WHO:hon välittääkseen sille tautitilannetta koskevan komission analyysin ja ilmoittaakseen aikomuksestaan hyväksyä asiaa koskeva päätös.

3. Ennen kansanterveysuhkan toteamista unionin tasolla komission **on** otettava yhteys WHO:hon välittääkseen sille tautitilannetta koskevan komission analyysin ja ilmoittaakseen aikomuksestaan hyväksyä asiaa koskeva päätös.

Tarkistus 214

Ehdotus asetukseksi

23 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 27 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 215

Ehdotus asetukseksi

24 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Jotta kansanterveysuhkat voidaan virallisesti todeta unionin tasolla, komissio perustaa kansanterveysuhkia käsittelevän neuvoo-antavan komitean, jäljempänä ”neuvoo-antava komitea”, joka komission pyynnöstä neuvoo komissiota esittämällä näkemyksensä seuraavista:

Tarkistus

1. Jotta kansanterveysuhkat voidaan virallisesti todeta unionin tasolla, komissio **kuulee terveysturvakomiteaa ja** perustaa kansanterveysuhkia käsittelevän neuvoo-antavan komitean, jäljempänä ”neuvoo-antava komitea”, joka komission **tai terveysturvakomitean** pyynnöstä neuvoo komissiota **ja terveysturvakomiteaa** esittämällä näkemyksensä seuraavista:

Tarkistus 216

Ehdotus asetukseksi

24 artikla – 1 kohta – c alakohta – ii alakohta

Komission teksti

ii) merkittävien puutteiden, epäjohtonmukaisuuksien tai riittämättömien seikkojen tunnistaminen ja lievittäminen toteutuissa tai toteutettavissa toimenpiteissä erityisen uhan ehkäisemiseksi ja hallitsemiseksi ja sen vaikutusten kumoamiseksi, mukaan lukien kliininen hallinta ja hoito, **muut kuin farmaseuttiset vastatoimenpiteet ja** kansanterveystutkimuksen tarpeet;

Tarkistus

ii) merkittävien puutteiden, epäjohtonmukaisuuksien tai riittämättömien seikkojen tunnistaminen ja lievittäminen toteutuissa tai toteutettavissa toimenpiteissä erityisen uhan ehkäisemiseksi ja hallitsemiseksi ja sen vaikutusten kumoamiseksi, mukaan lukien kliininen hallinta ja hoito **sekä** kansanterveystutkimuksen tarpeet;

Tarkistus 217

Ehdotus asetukseksi

24 artikla – 1 kohta – c alakohta – ii a alakohta (uusi)

Komission teksti

ii a) Euroopan lääkevirastoa asetuksen (EU) .../... [Julkaisutoimisto: lisätään EMA-asetuksen numero] mukaisesti kuullen toimitusketjujen vakaus ja kyseisen taudin diagnosoinnissa, hoidossa ja seurannassa tarvittavien lääketieteellisten vastatoimien tuotantoon ja valmistukseen liittyvien terveydenhuollon toimitusketjujen tuotantokapasiteetti;

Tarkistus

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 218

Ehdotus asetukseksi

24 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Neuvoo-antava komitea koostuu riippumattomista asiantuntijoista, jotka komissio valitsee kyseisen erityisen uhan kannalta kaikkein merkittävimmiltä asiantuntemuksen ja kokemuksen aloilta. Komitean jäsenten olisi edustettava useita eri aloja, jotta se voi antaa neuvoja biolääketieteellisistä, käyttäytymiseen liittyvistä, sosiaalisista, taloudellisista, kulttuurisista ja kansainvälisistä näkökohdista. ECDC:n ja EMAn edustajat osallistuvat neuvoo-antavaan komiteaan **tarkkailijoina**. Erityisen uhan kannalta merkityksellisten unionin muiden elinten tai virastojen edustajat osallistuvat komitean toimintaan tarvittaessa tarkkailijoina. Komissio voi kutsua henkilöitä, joilla on erityisasiantuntemusta jostakin esityslistalla olevasta asiasta, osallistumaan neuvoo-antavan komitean työskentelyyn tapauskohtaisesti.

Tarkistus

2. Neuvoo-antava komitea koostuu riippumattomista asiantuntijoista, **terveydenhuolto- ja hoitotyöntekijöiden edustajista sekä kansalaisyhteiskunnan edustajista**, jotka komissio valitsee kyseisen erityisen uhan kannalta kaikkein merkittävimmiltä asiantuntemuksen ja kokemuksen aloilta. Komitean jäsenten olisi edustettava useita eri aloja, jotta se voi antaa neuvoja **terveydenhoitoon liittyvistä**, biolääketieteellisistä, käyttäytymiseen liittyvistä, sosiaalisista, taloudellisista, **tutkimus- ja kehitystoimintaan ja valmistukseen liittyvistä**, kulttuurisista, **kuljetuksiin liittyvistä** ja kansainvälisistä näkökohdista. ECDC:n ja EMAn edustajat osallistuvat neuvoo-antavaan komiteaan **aktiivisesti**. Erityisen uhan kannalta merkityksellisten unionin muiden elinten tai virastojen edustajat osallistuvat komitean toimintaan tarvittaessa tarkkailijoina. Komissio **tai terveysturvakomitea** voi kutsua henkilöitä **ja sidosryhmiä**, joilla on erityisasiantuntemusta jostakin esityslistalla olevasta asiasta, osallistumaan neuvoo-antavan komitean työskentelyyn tapauskohtaisesti. **Komissio julkaisee neuvoo-antavaan komiteaan valittujen asiantuntijoiden nimet sekä tiedot heidän ammatillisista ja/tai tieteellisistä taustoistaan, joiden perusteella heidät on nimetty.**

Tarkistus 219

Ehdotus asetukseksi

24 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

2 a. **Komissio julkaisee verkkosivustollaan neuvoo-antavan komitean jäsenten luettelon sekä tiedot pätevyyksistä, joiden perusteella heidät on nimetty. Jäsenten maantieteellinen tasapaino on varmistettava mahdollisuuksien mukaan. Heidän on palveltava yleistä etua riippumattomasti ja heidän on esitettävä selvitykset sidonnaisuuksistaan ja sitoumuksistaan. Näiden selvitysten on sisällettävä tiedot kaikista toimista, asemasta, olosuhteista tai muista seikoista, joihin voi liittyä suora tai epäsuora sidonnaisuus, jotta voidaan tunnistaa etunäkökohdan, joiden voitaisiin katsoa haittavan näiden asiantuntijoiden riippumattomuutta.**

Tarkistus

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 220
Ehdotus asetukseksi
24 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Neuvoa-antava komitea kokoontuu aina tilanteen vaatiessa komission tai jäsenvaltion esittämän pyynnön perusteella.

Tarkistus

3. Neuvoa-antava komitea kokoontuu aina tilanteen vaatiessa komission, **terveysturvakomitean** tai jäsenvaltion esittämän pyynnön perusteella.

Tarkistus 221
Ehdotus asetukseksi
24 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Neuvoa-antava komitea vahvistaa työjärjestyksensä, mukaan lukien uhkatilanteen julistamista ja sen päättymisen toteamista sekä suositusten hyväksymistä ja äänestystä koskevat säännöt. Työjärjestys tulee voimaan, kun komissio **on antanut** siitä myönteisen lausunnon.

Tarkistus

6. Neuvoa-antava komitea vahvistaa työjärjestyksensä, mukaan lukien uhkatilanteen julistamista ja sen päättymisen toteamista sekä suositusten hyväksymistä ja äänestystä koskevat säännöt. Työjärjestys tulee voimaan, kun komissio **ja terveysturvakomitea ovat antaneet** siitä myönteisen lausunnon.

Tarkistus 222
Ehdotus asetukseksi
24 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

6 a. Neuvoa-antavan komitean pöytäkirjat julkistetaan.

Tarkistus 223
Ehdotus asetukseksi
24 artikla – 6 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

6 b. Neuvoa-antavan komitean on tehtävä tiivistä yhteistyötä kansallisten neuvoa-antavien elinten kanssa.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 224

Ehdotus asetukseksi

25 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) mekanismit lääketieteellisten vastatoimien puutteen seuraamiseen, niiden **kehittämiseen, hankkimiseen, hallinnointiin ja käyttöönottoon**;

Tarkistus

b) mekanismit lääketieteellisten vastatoimien puutteen, **kehityksen, valmistuksen ja hankinnan** seuraamiseen **ja toimet, joihin on ryhdytty** niiden **toimitusvarmuuden, hallinnoinnin, varastoinnin, jakelun ja käyttöönoton varmistamiseksi**;

Tarkistus 225

Ehdotus asetukseksi

25 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) asetuksessa (EU) .../... [Julkaisutoimisto: Lisätään ECDC-asetuksen numero [ISC/2020/12527]] tarkoitetun ECDC:n tuen aktivointi, jotta EU:n terveysalan erityisyöryhmä voidaan koota ja ottaa käyttöön.

Tarkistus

c) asetuksessa (EU) .../... [Julkaisutoimisto: Lisätään ECDC-asetuksen numero [ISC/2020/12527]] tarkoitetun ECDC:n tuen aktivointi, jotta EU:n terveysalan erityisyöryhmä voidaan koota ja ottaa käyttöön, **ja erityisesti luettelon laatiminen jäsenvaltioissa tehohoitoyksiköissä käytössä olevien potilaspaikkojen määrästä, jotta potilaita voidaan siirtää rajojen yli**;

Tarkistus 226

Ehdotus asetukseksi

25 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) **Unionin vientivalvontamekanismi, jonka avulla unioni voi taata vastatoimien oikea-aikaisen ja tehokkaan saatavuuden**;

Tarkistus 227

Ehdotus asetukseksi

25 artikla – 1 kohta – c b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c b) **tämän asetuksen 25 a artiklassa tarkoitettuja vihreitä kaistoja poikkeustapauksissa.**

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 228
Ehdotus asetukseksi
25 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

25 a artikla**Vihreät kaistat**

1. *Sen jälkeen, kun komissio on todennut pandemiatilanteessa 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun kansanterveysuhkan, se ottaa tilanteessa, jossa rajaliikennettä on rajoitettu, käyttöön vihreitä kaistoja sen varmistamiseksi, että välttämättömät tavarat, lääketieteelliset vastatoimet ja rajatyöntekijät voivat liikkua vapaasti sisämarkkinoilla.*
2. *Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä tämän asetuksen täydentämiseksi säännöksillä, jotka koskevat 1 kohdassa tarkoitettujen vihreiden kaistojen käyttöönottoa.*
3. *Jäsenvaltio voi kieltää lääketieteellisten vastatoimien viennin tai rajoittaa sitä SEUT-sopimuksen 36 artiklassa määritellyissä tapauksissa unionin tason kansanterveysuhkan aikana ainoastaan sillä edellytyksellä, että se saa komissiolta etukäteen luvan.*
4. *Komissio tekee päätöksen ennakkolupapyyntöstä viiden päivän kuluessa pyynnön esittämisestä. Jos komissio ei tee päätöstä tämän määräajan kuluessa, lupa katsotaan myönnettyksi.*

Tarkistus 229
Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmään on sisällyttävä selektiivinen viestitoiminto, jonka avulla henkilötiedot, mukaan lukien yhteys- ja terveystiedot, voidaan ilmoittaa vain niille kansallisille toimivaltaisille viranomaisille, joiden tehtäviin kyseessä olevat kontaktien jäljitystoimenpiteet kuuluvat. Tällainen selektiivinen viestitoiminto on suunniteltava ja sen on toimittava niin, että varmistetaan henkilötietojen turvallinen ja laillinen käsittely ja yhteys unionin tasoisiiin kontaktien jäljitysjärjestelmiin.

1. Varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmään on sisällyttävä selektiivinen viestitoiminto, jonka avulla henkilötiedot, mukaan lukien yhteys- ja terveystiedot, voidaan ilmoittaa vain niille kansallisille toimivaltaisille viranomaisille, joiden tehtäviin kyseessä olevat kontaktien jäljitystoimenpiteet kuuluvat. Tällainen selektiivinen viestitoiminto on suunniteltava **tietojen minimoinnin periaatetta sekä sisäänrakennettua ja oletusarvoista tietosuojaa noudattaen**, ja sen on toimittava niin, että varmistetaan henkilötietojen turvallinen ja laillinen käsittely ja yhteys unionin tasoisiiin kontaktien jäljitysjärjestelmiin.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 230

Ehdotus asetukseksi

26 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Henkilötietoja voidaan vaihtaa myös automaattisen kontaktien jäljityksen yhteydessä kontaktien jäljityssovelluksilla.

Tarkistus

5. Henkilötietoja voidaan vaihtaa myös automaattisen kontaktien jäljityksen yhteydessä kontaktien jäljityssovelluksilla **asetusta (EU) 2016/679^(1 a) (yleinen tietosuoja-asetus) kaikilta osin noudattaen.**

^(1 a) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

Tarkistus 231

Ehdotus asetukseksi

26 artikla – 6 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti

6. **Komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä**

Tarkistus

6. Toteutettuaan asetuksen (EU) 2018/1725 42 artiklan 2 kohdan mukaisen ennakkokuulemismenettelyn komissio hyväksyy 28 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla se vahvistaa

Tarkistus 232

Ehdotus asetukseksi

26 artikla – 6 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) menettelyt varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän liittämissä unionin tason kontaktien jäljitysjärjestelmiin;

Tarkistus

b) menettelyt varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän liittämissä unionin tason **ja kansainvälisen tason** kontaktien jäljitysjärjestelmiin;

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 233

Ehdotus asetukseksi

26 artikla – 6 kohta – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti

d) järjestelyt automaattisissa kontaktien jäljityssovelluksissa tapahtuvaa käsittelyä ja näiden sovellusten yhteentoimivuutta varten sekä sellaiset tapaukset ja olosuhteet, joissa kolmansille maille voidaan myöntää käyttöoikeus kontaktien jäljityksen yhteentoimivuuteen ja käytännön järjestelyt tällaista käyttöoikeutta varten.

Tarkistus

d) järjestelyt automaattisissa kontaktien jäljityssovelluksissa tapahtuvaa käsittelyä ja näiden sovellusten yhteentoimivuutta varten sekä sellaiset tapaukset ja olosuhteet, joissa kolmansille maille voidaan myöntää käyttöoikeus kontaktien jäljityksen yhteentoimivuuteen ja käytännön järjestelyt tällaista käyttöoikeutta varten **kaikilta osin EU:n tietosuoja-asetuksen ja asiassa sovellettavan Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaisesti;**

Tarkistus 234

Ehdotus asetukseksi

26 artikla – 6 kohta – 1 alakohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) yksityiskohtainen kuvaus henkilötietojen käsittelyyn osallistuvien toimijoiden rooleista ehdotettujen tietoteknisten välineiden ja järjestelmien avulla.

Tarkistus 235

Ehdotus asetukseksi

26 artikla – 6 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Tarkistus

Poistetaan.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 236

Ehdotus asetukseksi

28 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Siirretään komissiolle [...] päivästä [...]kuuta [...] [perus-säädöksen voimaantulopäivä tai muu lainsäädäntövallan käyttäjien asettama päivä] **määräämättömäksi** ajaksi 8 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.

Tarkistus

2. Siirretään komissiolle [...] päivästä [...]kuuta [...] [perus-säädöksen voimaantulopäivä tai muu lainsäädäntövallan käyttäjien asettama päivä] **viiden vuoden** ajaksi 8 artiklan 3 kohdassa, **13 artiklan 9 kohdassa, 14 artiklan 6 kohdassa, 17 artiklan 3 kohdassa, 25 a artiklan 2 kohdassa ja 26 artiklan 6 kohdassa** tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. **Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.**

Tarkistus 237

Ehdotus asetukseksi

28 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 8 artiklan 3 **artiklassa** tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

Tarkistus

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 8 artiklan 3 **kohdassa, 13 artiklan 9 kohdassa, 14 artiklan 6 kohdassa, 17 artiklan 3 kohdassa, 25 a artiklan 2 kohdassa ja 26 artiklan 6 kohdassa** tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

Tarkistus 238

Ehdotus asetukseksi

28 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Edellä **olevan** 8 artiklan 3 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloit-teesta tätä määräaika jatketaan kahdella kuukaudella.

Tarkistus

6. Edellä **olevien** 8 artiklan 3 **kohdan, 13 artiklan 9 kohdan, 14 artiklan 6 kohdan, 17 artiklan 3 kohdan, 25 a artiklan 2 kohdan ja 26 artiklan 6 kohdan** nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloit-teesta tätä määräaika jatketaan kahdella kuukaudella.

Tiistai 14. syyskuuta 2021

Tarkistus 239
Ehdotus asetukseksi
28 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

28 a artikla**Kiireellinen menettely**

1. Tämän artiklan nojalla annetut delegoidut säädökset tulevat voimaan viipymättä, ja niitä sovelletaan niin kauan kuin niitä ei vastusteta 2 kohdan mukaisesti. Kun delegoitu säädös annetaan tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, esitetään samalla ne perusteet, joiden vuoksi sovelletaan kiireellistä menettelyä.

2. Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat 28 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti vastustaa delegoitua säädöstä. Siinä tapauksessa komissio kumoaa säädöksen välittömästi sen jälkeen, kun Euroopan parlamentin tai neuvoston päätös vastustaa sitä on annettu sille tiedoksi.

Tarkistus 240
Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

Komissio arvioi tätä asetusta ja toimittaa keskeisiä päätelmiään koskevan kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuoteen 2025 mennessä ja joka **viides** vuosi sen jälkeen. Arviointi toteutetaan paremmasta sääntelystä annettujen komission suuntaviivojen mukaisesti. Arviointi sisältää erityisesti arvion varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän ja epidemiologisen seurantaverkoston toiminnasta **sekä** reagoititoimien koordinoinnista terveysturvakomiteassa.

Komissio arvioi tätä asetusta ja toimittaa keskeisiä päätelmiään koskevan kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuoteen 2025 mennessä ja joka **kolmas** vuosi sen jälkeen. Arviointi toteutetaan paremmasta sääntelystä annettujen komission suuntaviivojen mukaisesti. Arviointi sisältää erityisesti arvion varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän ja epidemiologisen seurantaverkoston toiminnasta **ja** reagoititoimien koordinoinnista terveysturvakomiteassa **sekä siitä, miten asetus vaikuttaa sisämarkkinoiden moitteettomaan toimintaan, kun ilmenee vakavia rajat ylittäviä terveysuhkia.**

Tarkistus 241
Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Komissio antaa edellisessä kohdassa tarkoitetun arvioinnin perusteella tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksen tämän asetuksen muuttamiseksi.

Keskiviikko 15. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0370

Lisätalousarvioesitys nro 1/2021: brexit-mukautusvaraus

Euroopan parlamentin päätöslauselma 15. syyskuuta 2021 neuvoston kannasta lisätalousarvioesitykseen nro 1/2021 yleiseen talousarvioon – brexit-mukautusvaraus (10945/2021 – C9-0348/2021 – 2021/0022(BUD))

(2022/C 117/24)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 314 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 106 A artiklan,
- ottaa huomioon unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta 18. heinäkuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046⁽¹⁾, jäljempänä ”varainhoitoasetus”, ja erityisesti sen 44 artiklan,
- ottaa huomioon 18. joulukuuta 2020 lopullisesti hyväksytyyn Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2021⁽²⁾,
- ottaa huomioon vuosia 2021–2027 koskevan monivuotisen rahoituskehityksen vahvistamisesta 17. joulukuuta 2020 annetun neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2020/2093⁽³⁾, jäljempänä ”rahoituskehitysasetus”,
- ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta sekä uusista omista varoista, mukaan lukien etenemissuunnitelma uusien omien varojen käyttöönottamiseksi, 16. joulukuuta 2020 tehdyn Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission välisen toimielinten sopimuksen⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon Euroopan unionin omien varojen järjestelmästä ja päätöksen 2014/335/EU, Euratom kumoamisesta 14. joulukuuta 2020 annetun neuvoston päätöksen (EU, Euratom) 2020/2053⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon 25. joulukuuta 2020 annetun ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi brexit-mukautusvarauksen perustamisesta⁽⁶⁾, jäljempänä ”brexit-mukautusvarausta koskeva asetus”,
- ottaa huomioon komission 22. tammikuuta 2021 antaman esityksen lisätalousarvioksi nro 1/2021 (COM(2021)0030),
- ottaa huomioon neuvoston 19. heinäkuuta 2021 vahvistaman ja 17. elokuuta 2021 parlamentille toimittaman kannan esitykseen lisätalousarvioksi nro 1/2021 (10945/2021 – C9-0348/2021),
- ottaa huomioon työjärjestyksen 94 ja 96 artiklan,
- ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön (A9-0263/2021),

⁽¹⁾ EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 93, 17.3.2021.

⁽³⁾ EUVL L 433 I, 22.12.2020, s. 11.

⁽⁴⁾ EUVL L 433 I, 22.12.2020, s. 28.

⁽⁵⁾ EUVL L 424, 15.12.2020, s. 1.

⁽⁶⁾ COM(2020)0854.

Keski viikko 15. syyskuuta 2021

- A. ottaa huomioon, että komissio antoi 25. joulukuuta 2020 ehdotuksen asetukseksi brexit-mukautusvarauksen, jäljempänä "varaus", perustamisesta osaksi monivuotisen rahoituskehysten mukaisten unionin talousarvion enimmäismäärien ulkopuolisia temaattisia erityisrahoitusvälineitä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan unionista eroamisen "ennakoimattomien ja kielteisten seurausten torjumiseksi jäsenvaltioissa ja aloilla, joihin vaikutukset kohdistuvat pahimmin" ja siten lieventämään vaikutuksia taloudelliseen, sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen;
- B. ottaa huomioon, että varauksen täytäntöönpanoa varten tarvittavien määrärahojen enimmäismäärä on 5 000 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina (5 370 994 000 euroa käypinä hintoina);
- C. ottaa huomioon, että lisätalousarvioesityksen nro 1/2021 tarkoituksena on ottaa unionin vuoden 2021 talousarvioon 4 244 832 000 euroa käypinä hintoina (4 000 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina) sekä maksusitoumus- että maksumäärärahoina kattamaan brexit-mukautusvarauksen täytäntöönpanosta vuonna 2021 aiheutuvat ennakkomaksutarpeet;
- D. ottaa huomioon, että brexit-mukautusvarausta koskevan asetuksen hyväksymisen jälkeen määrärahat siirretään momentille 16 02 03; ottaa huomioon, että brexit-mukautusvarauksesta jäsenvaltiolle maksettavaa rahoitusosuutta hallinnoidaan yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa varainhoitoasetuksen 63 artiklan mukaisesti;
1. panee merkille komission toimittaman lisätalousarvioesityksen nro 1/2021, jonka tarkoituksena on asettaa käyttöön 4 244 832 000 euroa sekä maksusitoumus- että maksumäärärahoina brexit-mukautusvarauksen ennakkomaksutarpeiden kattamiseksi;
 2. korostaa, että varaus on yksi rahoituskehys asetukseen sisältyvistä temaattisista erityisrahoitusvälineistä ja siksi siihen liittyvät määrärahat otetaan talousarvioon monivuotisen rahoituskehysten menojen enimmäismäärät ylittäen;
 3. hyväksyy neuvoston kannan esitykseen lisätalousarvioksi nro 1/2021;
 4. kehottaa puhemiestä toteamaan lisätalousarvion nro 3/2021 lopullisesti hyväksytyksi ja huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*;
 5. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.
-

Keskiviikko 15. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0371

Kanaalitunnelissa toimivien rautatieyhtiöiden turvallisuustodistusten ja liikennelupien voimassaoloajan pidentäminen *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 15. syyskuuta 2021 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2020/2222 muuttamisesta unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan kanaalin alittavan kiinteän yhteyden kautta yhdistävän rajat ylittävän infrastruktuurin osalta (COM(2021)0402 – C9-0314/2021 – 2021/0228(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

(2022/C 117/25)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2021)0402),
- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 91 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C9-0314/2021),
- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
- on kuullut Euroopan talous- ja sosiaalikomiteaa,
- on kuullut alueiden komiteaa,
- ottaa huomioon neuvoston edustajan 1. syyskuuta 2021 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 59 ja 163 artiklan,
 1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P9_TC1-COD(2021)0228

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 15. syyskuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/... antamiseksi asetuksen (EU) 2020/2222 muuttamisesta kanaalin alittavan kiinteän yhteyden kautta liikennöivien rautatieyritysten turvallisuustodistusten ja toimilupien voimassaoloajan pidentämiseksi

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, asetusta (EU) 2021/1701.)

P9_TA(2021)0372

Kolmansista maista unioniin vietävien eläinten ja eläinperäisten tuotteiden virallinen valvonta mikrobilääkkeiden tiettyjä käyttötarkoituksia koskevan kiellon noudattamisen varmistamiseksi *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 15. syyskuuta 2021 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetuksen (EU) 2017/625 muuttamisesta kolmansista maista unioniin vietävien eläinten ja eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan osalta mikrobilääkkeiden tiettyjä käyttötarkoituksia koskevan kiellon noudattamisen varmistamiseksi COM(2021)0108 – C9-0094/2021 – 2021/0055(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

(2022/C 117/26)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2021)0108),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 43 artiklan 2 kohdan, 114 artiklan ja 168 artiklan 4 kohdan b alakohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C9-0094/2021),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 9. kesäkuuta 2021 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - on kuullut alueiden komiteaa,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 74 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 8. syyskuuta 2021 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön (A9-0195/2021),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P9_TC1-COD(2021)0055

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 15. syyskuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/... antamiseksi asetuksen (EU) 2017/625 muuttamisesta kolmansista maista unioniin vietävien eläinten ja eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan osalta mikrobilääkkeiden tiettyjä käyttötarkoituksia koskevan kiellon noudattamisen varmistamiseksi ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 muuttamiseksi jäniseläinten ja siipikarjan lihan suoraan kuluttajalle toimittamisen osalta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, asetusta (EU) 2021/1756.)

⁽¹⁾ EUVL C 341, 24.8.2021, s. 107.

Keskiviikko 15. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0373

Brexit-mukautusvaraus *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 15. syyskuuta 2021 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi brexit-mukautusvarauksen perustamisesta (COM(2020)0854 – C9-0433/2020 – 2020/0380(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

(2022/C 117/27)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2020)0854),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan, 322 artiklan ja erityisesti 175 artiklan kolmannen kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C9-0433/2020),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen 25. helmikuuta 2021 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 25. helmikuuta 2021 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 19. maaliskuuta 2021 antaman lausunnon ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 74 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 30. kesäkuuta 2021 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon 17–21. heinäkuuta 2020 pidetyssä Eurooppa-neuvoston ylimääräisessä kokouksessa hyväksytyt päätelmät uuden erityisen brexit-mukautusvarauksen perustamisesta,
 - ottaa huomioon sopimuksen Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä,
 - ottaa huomioon unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta 18. heinäkuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046,
 - ottaa huomioon budjettivaliokunnan ja kalatalousvaliokunnan lausunnot,
 - ottaa huomioon aluekehitysvaliokunnan mietinnön (A9-0178/2021),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, tekee siihen huomattavia muutoksia tai aikoo tehdä siihen huomattavia muutoksia;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 101, 23.3.2021, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 155, 30.4.2021, s. 52.

⁽³⁾ EUVL C 175, 7.5.2021, s. 69.

Keskiviikko 15. syyskuuta 2021

P9_TC1-COD(2020)0380

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 15. syyskuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/... antamiseksi brexit-mukautusvarauksen perustamisesta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, asetusta (EU) 2021/1755.)

Keskiviikko 15. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0374

EU:n sinistä korttia koskeva direktiivi ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 15. syyskuuta 2021 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi kolmansien maiden kansalaisten maahantulon ja oleskelun edellytyksistä korkeaa osaamistasoa vaativaa työtä varten (COM(2016)0378 – C8-0213/2016 – 2016/0176(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

(2022/C 117/28)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2016)0378),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 79 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0213/2016),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Bulgarian parlamentin sekä Tšekin edustajainhuoneen ja Tšekin senaatin toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan N:o 2 mukaisesti antamat perustellut lausunnot, joiden mukaan esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 14. joulukuuta 2016 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 8. joulukuuta 2016 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 74 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 21. toukokuuta 2021 päivättyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön (A8-0240/2017),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P9_TC1-COD(2016)0176

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 15. syyskuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2021/... antamiseksi kolmansien maiden kansalaisten maahantulon ja oleskelun edellytyksistä korkeaa osaamistasoa vaativaa työtä varten sekä neuvoston direktiivin 2009/50/EY kumoamisesta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, direktiiviä (EU) 2021/1883.)

⁽¹⁾ EUVL C 75, 10.3.2017, s. 75.

⁽²⁾ EUVL C 185, 9.6.2017, s. 105.

P9_TA(2021)0375

Liittymistä valmistelevan tukiväliseen (IPA III) perustaminen *II**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 15. syyskuuta 2021 neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi liittymistä valmistelevan tukiväliseen (IPA III) perustamisesta (06604/1/2021 – C9-0352/2021 – 2018/0247(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: toinen käsittely)

(2022/C 117/29)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannan (06604/1/2021 – C9-0352/2021),
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 12. joulukuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 6. joulukuuta 2018 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon ensimmäisessä käsittelyssä vahvistamansa kannan ⁽³⁾ komission ehdotuksesta Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0465),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 74 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 67 artiklan,
 - ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan suosituksen toiseen käsittelyyn (A9-0266/2021),
1. hyväksyy neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. hyväksyy tämän päätöslauselman liitteinä olevat lausumansa, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa;
 3. panee merkille tämän päätöslauselman liitteinä olevat komission lausumat, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa;
 4. toteaa, että säädös annetaan neuvoston kannan mukaisesti;
 5. kehottaa puhemiestä allekirjoittamaan säädöksen yhdessä neuvoston puheenjohtajan kanssa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 297 artiklan 1 kohdan mukaisesti;
 6. kehottaa pääsihteeriä allekirjoittamaan säädöksen, kun on tarkistettu, että kaikki menettelyt on suoritettu asianmukaisesti, ja julkaisemaan sen ja kaikki tähän päätöslauselmaan liittyvät lausumat yhteisymmärryksessä neuvoston pääsihteerin kanssa *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*;
 7. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 110, 22.3.2019, s. 156.

⁽²⁾ EUVL C 86, 7.3.2019, s. 305.

⁽³⁾ EUVL C 108, 26.3.2021, s. 409.

Keskiviikko 15. syyskuuta 2021

LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAN LIITE

Euroopan parlamentin lausuma liittymistä valmistelevasta tukivälineestä (IPA III) myönnettävän avun keskeyttämisestä

Euroopan parlamentti panee merkille, että liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA III) perustamista koskevaan asetukseen (EU) 2021/... sisältyy yleinen viittaus mahdollisuuteen keskeyttää avun antaminen määrittelemättä tällaisen päätöksen konkreettista perustaa. Tällainen avun keskeyttäminen olisi pantava täytäntöön, jos liitteessä I lueteltujen tuensaajien keskuudessa demokratia, ihmisoikeudet tai oikeusvaltio heikentyvät.

Euroopan parlamentti katsoo, että tämän välineen nojalla myönnettävän avun keskeyttäminen muuttaisi tavanomaista lainsäätämisympäristystä noudattaen hyväksytyä kokonaisrahoitusjärjestelmää. Lainsäädäntövallan ja budjettivallan käyttäjänä Euroopan parlamentilla on oikeus käyttää täysimääräisesti valtaoikeuksiaan tässä suhteessa, jos tällainen päätös on tehtävä.

Euroopan parlamentin lausuma neuvoston päätöksestä 2010/427/EU ja strategisesta koordinoinnista

Euroopan parlamentti toteaa, että neuvoston päätöksen 2010/427/EU 9 artiklassa olevat viittaukset unionin ulkoisen toiminnan välineisiin ovat vanhentuneita, ja katsoo siksi, että oikeudellisen selkeyden vuoksi kyseinen artikla olisi saatettava ajan tasalle Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 27 artiklan 3 kohdassa määrätyn menettelyn mukaisesti, jotta voidaan ottaa huomioon monivuotisen rahoituskehiksen 2021–2027 aikana sovellettavat unionin ulkoisen avun välineet eli naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön väline – Globaali Eurooppa, liittymistä valmisteleva tukiväline, eurooppalainen ydinturvallisuusväline ja päätös merentakaisen maiden ja alueiden assosiaatiosta, Grönlanti mukaan luettuna.

Euroopan parlamentti kehottaa komissiota ja Euroopan ulkosuhdehallintoa perustamaan strategisen koordinoitirakenteen, joka koostuu kaikista asiaankuuluvista komission yksiköistä ja EUH:sta, jotta voidaan varmistaa johdonmukaisuus, synergia, avoimuus ja vastuuvollisuus naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineen – Globaali Eurooppa perustamisesta annetun asetuksen (EU) 2021/947⁽¹⁾ 5 artiklan mukaisesti.

Euroopan parlamentin lausuma tuensaajien nimistä

Euroopan parlamentti panee merkille, että liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA III) perustamista koskevassa asetuksessa (EU) 2021/... viitataan tuensaajiin, jotka voivat saada rahoitusta tästä välineestä. Euroopan parlamentti katsoo, että luetteloon otetuista tuensaajista on käytettävä perustuslaillisia nimiä ja että Kosovoon olisi viitattava Kosovon tasavaltana.

Euroopan komission lausuma liittymistä valmistelevasta tukivälineestä (IPA III) käytävästä geopoliittisesta vuoropuhelusta Euroopan parlamentin kanssa

Euroopan komissio pitää mielessä poliittiseen valvontaan liittyvät Euroopan parlamentin tehtävät, jotka vahvistetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 14 artiklassa, ja sitoutuu käymään korkean tason geopoliittista vuoropuhelua parlamentin kanssa liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA III) perustamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/XXX täytäntöönpanosta. Vuoropuhelun tulisi mahdollistaa näkemystenvaihto näiden kahden toimielimen välillä. Parlamentin kannat IPA III -välineen täytäntöönpanosta otetaan kaikilta osin huomioon niin, että komission kykyä panna väline täytäntöön institutionaalisten velvollisuuksiensa mukaisesti kunnioitetaan varauksetta.

Geopoliittisessa vuoropuhelussa keskustellaan IPA III -välineen täytäntöönpanon yleisistä linjoista, myös ohjelmasuunnittelusta ennen ohjelmasuunnittelukehiksen ja -asiakirjojen hyväksymistä, sekä erityiskysymyksistä, kuten tuen keskeyttämisestä tilanteessa, jossa tuensaaja itsepintaisesti laiminlyö demokratiaa, oikeusvaltiota ja hyvää hallintoa koskevien periaatteiden noudattamisen sekä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien kunnioittamisen.

Geopoliittinen vuoropuhelu rakentuu seuraavasti:

- i) korkean tason vuoropuhelu komissiota edustavan, naapuruuspolitiikasta ja laajentumisesta vastaavan komission jäsenen ja Euroopan parlamentin välillä;

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/947, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2021, naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineen – Globaali Eurooppa perustamisesta, päätöksen N:o 466/2014/EU muuttamisesta ja kumoamisesta sekä asetuksen (EU) 2017/1601 ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 480/2009 kumoamisesta (EUVL L 209, 14.6.2021, s. 1).

Keskiviikko 15. syyskuuta 2021

- ii) jatkuva vuoropuhelu johtavien virkamiesten tasolla AFET-työryhmässä korkean tason vuoropuhelun asianmukaisten valmistelun ja seurannan varmistamiseksi.

Korkean tason vuoropuhelua käydään vähintään kahdesti vuodessa. Yksi tapaamisista voidaan järjestää samassa yhteydessä, kun komissio esittää vuotuisen talousarvioesityksen.

Euroopan komission lausuma liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA III) perustamisesta XX/XX/2021 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/XXX 8 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua tuen mukauttamisesta/keskeyttämisestä

Euroopan komissio katsoo, että 8 artiklan 5 kohdan säännöksessä kunnioitetaan komission toimivaltaa unionin ohjelmien ja yleisesti unionin talousarvion täytäntöönpanossa, kunhan sillä ei rajoiteta perussopimuksilla ja varainhoitoasetuksella komissiolle annettuja valtuuksia keskeyttää unionin apu kolmansille maille.

Euroopan komission lausuma strategisten johtoryhmien neuvoa-antavasta luonteesta liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA III) perustamisesta XX/XX/2021 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/XXX 12 artiklassa esitetyn mukaisesti

Euroopan komissio muistuttaa, että Länsi-Balkanin investointikehyksen strateginen johtoryhmä on komissiolle **neuvoa-antava elin** IPA III -asetuksen 12 artiklassa säädetyn mukaisesti. Tämä on linjassa NDICI-välineen – Globaali Eurooppa perustamisesta 9. kesäkuuta 2021 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/947 33 artiklan kanssa. Kyseisessä artiklassa viitataan investointikehyksen ja EKKR+:n strategisiin johtoryhmiin. Näillä strategisilla johtoryhmillä ei ole päätöksentekovoimaa EU:n talousarvion toteutuksessa. Investointikehyksen strategisen johtoryhmän työjärjestys laaditaan tältä pohjalta.

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0378

EU:n ja Kap Verden välinen viisumikäytäntöjen helpottamista koskeva sopimus ***

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 16. syyskuuta 2021 esityksestä neuvoston päätökseksi Kap Verden tasavallan ja Euroopan unionin kansalaisille lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamisesta tehdyn sopimuksen muuttamista koskevan Euroopan unionin ja Kap Verden tasavallan välisen sopimuksen tekemisestä unionin puolesta (05034/2021 – C9-0116/2021 – 2020/0319(NLE))

(Hyväksyntä)

(2022/C 117/30)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon esityksen neuvoston päätökseksi (05034/2021),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin ja Kap Verden tasavallan välisen sopimuksen Kap Verden tasavallan ja Euroopan unionin kansalaisille lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamisesta tehdyn Euroopan unionin ja Kap Verden tasavallan välisen sopimuksen muuttamisesta (05034/2021),
 - ottaa huomioon neuvoston Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 77 artiklan 2 kohdan a alakohdan ja 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan mukaisesti esittämän hyväksyntää koskevan pyynnön (C9-0116/2021),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 105 artiklan 1 ja 4 kohdan sekä 114 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan suosituksen (A9-0264/2021),
1. antaa hyväksyntänsä sopimuksen tekemiselle;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Kap Verden tasavallan hallituksille ja parlamenteille.

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0379

Neuvoston puitepäätöksen 2002/465/YOS muuttaminen sen mukauttamiseksi henkilötietojen suoja koskeviin EU:n sääntöihin *I**

Euroopan parlamentin päätös 16. syyskuuta 2021, jolla palautetaan asiasta vastaavaan valiokuntaan toimielinten välisiä neuvotteluja varten ilman tarkistuksia ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi neuvoston puitepäätöksen 2002/465/YOS muuttamisesta sen mukauttamiseksi henkilötietojen suoja koskeviin EU:n sääntöihin (COM(2021)0020 – C9-0005/2021 – 2021/0008(COD)) ⁽¹⁾

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

(2022/C 117/31)

⁽¹⁾ Päätös hyväksytty työjärjestyksen 59 artiklan 4 kohdan neljännen alakohdan mukaisesti (A9-0236/2021).

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0380

Rikosasioita koskeva eurooppalainen tutkintamääräys: mukauttaminen henkilötietojen suoja koskeviin EU:n sääntöihin *I**

Euroopan parlamentin päätös 16. syyskuuta 2021, jolla palautetaan asiasta vastaavaan valiokuntaan toimielinten välisiä neuvotteluja varten ilman tarkistuksia ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi direktiivin 2014/41/EU muuttamisesta sen mukauttamiseksi henkilötietojen suoja koskeviin EU:n sääntöihin (COM(2021)0021 – C9-0006/2021 – 2021/0009(COD)) ⁽¹⁾

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

(2022/C 117/32)

⁽¹⁾ Päätös hyväksytty työjärjestyksen 59 artiklan 4 kohdan neljännen alakohdan mukaisesti (A9-0237/2021).

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0381

EU:n ja Korean välinen sopimus: tietyt lentoliikenteen näkökohdat ***

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 16. syyskuuta 2021 esityksestä neuvoston päätökseksi tietyistä lentoliikenteen näkökohdista tehdyn Euroopan unionin ja Korean tasavallan välisen sopimuksen tekemisestä unionin puolesta (05210/2021 – C9-0120/2021 – 2019/0044(NLE))

(Hyväksyntä)

(2022/C 117/33)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon esityksen neuvoston päätökseksi (05210/2021),
 - ottaa huomioon luonnoksen Euroopan unionin ja Korean tasavallan väliseksi sopimukseksi tietyistä lentoliikenteen näkökohdista (15082/2019),
 - ottaa huomioon neuvoston Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 100 artiklan 2 kohdan sekä 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan v alakohdan ja 218 artiklan 7 kohdan mukaisesti esittämän hyväksyntää koskevan pyynnön (C9-0120/2021),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 105 artiklan 1 ja 4 kohdan sekä 114 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon liikenne- ja matkailuvaliokunnan suosituksen (A9-0251/2021),
1. antaa hyväksyntänsä sopimuksen tekemiselle;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Korean tasavallan hallituksille ja parlamenteille.

Torstai 16. syyskuuta 2021

P9_TA(2021)0384

Jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan suuntaviivat *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 16. syyskuuta 2021 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan suuntaviivoista (COM(2021)0282 – C9-0205/2021 – 2021/0137(NLE))

(Kuuleminen)

(2022/C 117/34)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (COM(2021)0282),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 148 artiklan 2 kohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C9-0205/2021),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 82 artiklan,
 - ottaa huomioon työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan mietinnön (A9-0262/2021),
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. pyytää komissiota muuttamaan ehdotustaan vastaavasti Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 293 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
 3. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 4. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;
 5. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

Tarkistus 1

Ehdotus päätökseksi

Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti

- (2) Unioni torjuu sosiaalista syrjäytymistä ja syrjintää sekä edistää yhteiskunnallista oikeudenmukaisuutta ja sosiaalista suojelua, naisten ja miesten tasa-arvoa, sukupolvien välistä yhteisvastuuta ja lapsen oikeuksien suojelua. Unioni ottaa politiikkansa ja toimintansa määrittelyssä ja toteuttamisessa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 9 artiklan mukaisesti vaatimukset, jotka liittyvät korkean työllisyystason edistämiseen, riittävän sosiaalisen suojelun takaamiseen, köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseen, korkeatasoiseen koulutukseen ja ihmisten terveyden korkeatasoiseen suojeluun.

Tarkistus

- (2) Unioni torjuu sosiaalista syrjäytymistä ja syrjintää sekä edistää yhteiskunnallista oikeudenmukaisuutta ja sosiaalista suojelua, naisten ja miesten tasa-arvoa, sukupolvien välistä yhteisvastuuta ja lapsen oikeuksien suojelua. Unioni ottaa politiikkansa ja toimintansa määrittelyssä ja toteuttamisessa huomioon **Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan ja** Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 9 artiklan mukaisesti vaatimukset, jotka liittyvät **osallistavien työmarkkinoiden, korkean työllisyystason, työehtosopimusneuvottelujen ja kohdullisen palkan** edistämiseen, riittävän sosiaalisen suojelun takaamiseen, köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseen **etenkin haavoittuvissa ryhmissä, joita ovat lapset, vammaiset henkilöt, yksinhuoltajat, etniset vähemmistöt, kuten romanit, hlbtia+-henkilöt, syrjäseutujen asukkaat ja ikäihmiset, sekä** korkeatasoiseen koulutukseen ja ihmisten terveyden korkeatasoiseen suojeluun.

Torstai 16. syyskuuta 2021

Tarkistus 2

Ehdotus päätökseksi

Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

- (5) Talouspolitiikan eurooppalainen ohjausjakso yhdistää nämä eri välineet talous- ja **työllisyyspolitiikan** yhdenntyn monenvälisen koordinoinnin ja valvonnan kehykseen. Talouspolitiikan eurooppalaisella ohjausjaksolla pyritään **kestävyyteen**, tuottavuuteen, oikeudenmukaisuuteen ja vakauteen, mutta samalla siihen **sisältyvät** Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin ja sen seurantavälineen, sosiaali-indikaattoreiden tulostaulun, periaatteet ja sillä edistetään vahvaa sitoutumista toimintaan työmarkkinaosapuolten, kansalaisyhteiskunnan ja muiden sidosryhmien kanssa. Sillä tuetaan myös kestävä kehityksen tavoitteiden toteuttamista. Unionin ja jäsenvaltioiden työllisyys- ja talouspolitiikan olisi oltava tiiviissä yhteydessä Euroopan siirtymiseen ilmastoneutraaliin, ympäristön kannalta kestävään ja digitaaliseen talouteen, samalla kun parannetaan kilpailukykyä, varmistetaan **asianmukaiset** työolosuhteet, edistetään innovointia, edistetään sosiaalista oikeudenmukaisuutta ja yhdenvertaisia mahdollisuuksia sekä torjutaan eriarvoisuutta ja alueellisia eroja.

Tarkistus

- (5) Talouspolitiikan eurooppalainen ohjausjakso yhdistää nämä eri välineet talous-, **työllisyys-, sosiaali- ja ympäristöpolitiikan** yhdenntyn monenvälisen koordinoinnin ja valvonnan kehykseen. Talouspolitiikan eurooppalaisella ohjausjaksolla pyritään **ympäristökestävyyteen**, tuottavuuteen, oikeudenmukaisuuteen ja vakauteen, mutta samalla siihen **olisi sisällytettävä entistä paremmin** Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin ja sen seurantavälineen, sosiaali-indikaattoreiden tulostaulun, periaatteet ja sillä edistetään vahvaa sitoutumista toimintaan työmarkkinaosapuolten, kansalaisyhteiskunnan ja muiden sidosryhmien kanssa. Sillä tuetaan myös kestävä kehityksen tavoitteiden toteuttamista, **erityisesti sukupuolten tasa-arvoa**. Unionin ja jäsenvaltioiden työllisyys- ja talouspolitiikan olisi oltava tiiviissä yhteydessä Euroopan siirtymiseen ilmastoneutraaliin, **sosiaalisesti osallistavaan**, ympäristön kannalta kestävään ja digitaaliseen talouteen, samalla kun parannetaan kilpailukykyä, varmistetaan **säälliset** työolosuhteet ja **vahva hyvinvointijärjestelmä**, edistetään innovointia, edistetään sosiaalista oikeudenmukaisuutta ja yhdenvertaisia mahdollisuuksia ja **sijoitetaan nuoriin** sekä torjutaan eriarvoisuutta ja alueellisia eroja ja **vähennetään köyhyyttä**. **Työsuhteiden laadun ja kestävyuden varmistaminen edellyttää kii-reellisiä toimia, myös aloitteita säällisten työolojen turvaamisesta etätöissä, oikeudesta häiriöttömään aikaan, vanhempain- ja hoitovapaista, alustatalouden työntekijöiden oikeuksista, yleisestä alihankintaa koskevasta lainsäädäntökehyksestä, jolla lisätään avoimuutta ja esitetään suosituksia vastuusta, sekä terveydestä ja turvallisuudesta ja työehtosopimusneuvottelujen aseman vahvistamisesta.**

Torstai 16. syyskuuta 2021

Tarkistus 3

Ehdotus päätökseksi

Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

- (6) Ilmastonmuutokseen ja ympäristöön liittyvät haasteet, globalisaatio, digitalisaatio, tekoäly, etätyö, alustatalous ja väestörakenteen muutokset muuttavat Euroopan taloutta ja yhteiskuntia. Unionin ja sen jäsenvaltioiden olisi toimittava yhdessä, jotta näihin rakenteellisiin tekijöihin voidaan puuttua tehokkaasti ja nykyisiä järjestelmiä voidaan mukauttaa tarpeen mukaan niin, että otetaan huomioon jäsenvaltioiden talouksien ja työmarkkinoiden ja niihin liittyvän politiikan tiivis keskinäinen riippuvuus. Tämä edellyttää koordinoituja, kunnianhimoisia ja tehokkaita toimia sekä unionin että jäsenvaltioiden tasolla Euroopan **unionista** tehdyn sopimuksen ja talouden ohjausjärjestelmää koskevien unionin säännösten mukaisesti. Tällaisten politiikkatoimien olisi katettava kestävien investointien edistäminen, entistä vahvempi sitoutuminen asianmukaisesti jaksotettuihin uudistuksiin, joilla vahvistetaan talouskasvua, laadukkaiden työpaikkojen luomista, tuottavuutta, **asianmukaisia** työolosuhteita, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta, ylöspäin suuntautuvaa lähentymistä ja sietokykyä, sekä vastuullisen finanssipolitiikan harjoittaminen. Niissä olisi yhdistettävä tarjonta- ja kysyntäpuolen toimenpiteitä ottaen huomioon niiden vaikutukset ympäristöön, työllisyyteen ja yhteiskuntaan.

Tarkistus

- (6) Ilmastonmuutokseen ja ympäristöön liittyvät haasteet, globalisaatio, digitalisaatio, tekoäly, etätyö, alustatalous ja väestörakenteen muutokset muuttavat Euroopan taloutta ja yhteiskuntia. **Etätyötä voidaan pitää askeleena kohti parempaa työn ja yksityiselämän yhteensovittamista, sillä se mahdollistaa aiemmin työmarkkinoiden ulkopuolelle jääneiden ryhmien osallistumisen, mutta sen vaarana on työn ja vapaa-ajan välisen rajan hämärtyminen, mikä voi vaikuttaa kielteisesti työntekijöiden perusoikeuksien toteutumiseen ja heidän fyysiseen ja psyykkiseen terveyteensä.** Unionin ja sen jäsenvaltioiden olisi toimittava yhdessä, jotta näihin rakenteellisiin tekijöihin voidaan puuttua tehokkaasti ja nykyisiä järjestelmiä voidaan mukauttaa tarpeen mukaan niin, että otetaan huomioon jäsenvaltioiden talouksien ja työmarkkinoiden ja niihin liittyvän politiikan tiivis keskinäinen riippuvuus. Tämä edellyttää koordinoituja, kunnianhimoisia ja tehokkaita toimia **yhdessä työmarkkinaosapuolten kanssa** sekä unionin että jäsenvaltioiden tasolla Euroopan **unionin toiminnasta** tehdyn sopimuksen, **Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin** ja talouden ohjausjärjestelmää koskevien unionin säännösten mukaisesti. Tällaisten politiikkatoimien olisi katettava kestävien investointien edistäminen, entistä vahvempi sitoutuminen asianmukaisesti jaksotettuihin uudistuksiin, joilla vahvistetaan talouskasvua, laadukkaiden työpaikkojen luomista, tuottavuutta, **säällisiä** työolosuhteita, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta, ylöspäin suuntautuvaa lähentymistä ja sietokykyä, sekä vastuullisen **sosiaali- ja finanssipolitiikan** harjoittaminen. Niissä olisi yhdistettävä tarjonta- ja kysyntäpuolen toimenpiteitä ottaen huomioon niiden vaikutukset ympäristöön, työllisyyteen ja yhteiskuntaan. **EU:n valtiovarainministerien annettua 23 päivänä maaliskuuta 2020 julkilausuman vakaus- ja kasvusopimuksesta covid-19-kriisin johdosta, jossa ilmoitettiin väliaikaisesta poikkeamisesta vakaus- ja kasvusopimuksesta (yleinen poikkeuslauseke), ja komission annettua 2 päivänä kesäkuuta 2021 tiedonannon "Talouspolitiikan koordinointi vuonna 2021: voitetaan covid-19, tuetaan elpymistä ja ajanmukaistetaan taloutemme", jonka mukaan yleistä poikkeuslauseketta sovelletaan edelleen vuonna 2022 ja sen soveltaminen lopetettaneen vuonna 2023, jäsenvaltioiden olisi hyödynnettävä kaikki mahdollisuudet, joita yleinen poikkeuslauseke antaa vaikeuksissa olevien tai rahoituksen puutteesta kärsivien yritysten, erityisesti mikroyritysten sekä pienten ja keskisuurten yritysten, tukemiseen, työpaikkojen, palkkojen ja työolojen turvaamiseen sekä ihmisiin**

Torstai 16. syyskuuta 2021

Komission teksti

Tarkistus

ja sosiaaliturvajärjestelmiin investoimiseen. Yleisen poikkeuslausekkeen soveltamisen jatkamisesta julkiselle taloudelle mahdollisesti aiheutuva riski sekä lausekkeen soveltamisen vuonna 2023 odotettavissa olevan lopettamisen mahdolliset kielteiset sosiaaliset seuraukset olisi arvioitava etukäteen.

Torstai 16. syyskuuta 2021

Tarkistus 4

Ehdotus päätökseksi

Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti

- (8) EU-johtajat totesivat 8 päivänä toukokuuta 2021 Portossa järjestetyssä sosiaalialan huippukokouksessa⁽²⁰⁾, että Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari on keskeinen osatekijä EU:n elpymisessä ja että sen täytäntöönpanolla vahvistetaan unionin pyrkimyksiä kohti digitaalista, vihreää ja oikeudenmukaista siirtymää ja edistetään ylöspäin suuntautuvan sosiaalisen ja taloudellisen lähenymisen tavoitteen saavuttamista ja väestörakenteellisten haasteiden käsittelemistä. EU-johtajat korostivat, että sosiaalinen ulottuvuus, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelu ja työmarkkinaosapuolten aktiivinen osallistuminen kuuluvat erittäin kilpailukykyisen sosiaalisen markkinatalouden keskiöön. Jäsenvaltiot totesivat, että komission esittämässä Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin täytäntöönpanoa koskevassa toimintasuunnitelmassa annetaan hyödyllisiä ohjeita pilarin täytäntöönpanoa varten, muun muassa työllisyyden, osaamisen, terveydenhuollon sekä sosiaalisen suojelun aloilla. Ne olivat tyytyväisiä vuodeksi 2030 asetettuihin uusiin EU:n yleistavoitteisiin, jotka koskevat työllisyyttä (78 prosenttia 20–64-vuotiaista on työelämässä), taitoja (60 prosenttia aikuisista osallistuu koulutukseen vuosittain) ja köyhyyden vähentämistä (ainakin 15 miljoonalla, johon sisältyy 5 miljoonaa lasta), sekä tarkistettuun sosiaali-indikaattoreiden tulostauluun, jolla voidaan seurata edistymistä sosiaalisen oikeuksien pilarin periaatteiden täytäntöönpanossa osana politiikan koordinoitikehystä talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson yhteydessä. Lisäksi ne totesivat, että Euroopan elpymässä vähitellen koronaviruspandemiasta etusijalle on asetettava työpaikkojen suojelemisen sijaan työpaikkojen luominen ja niiden laadun parantaminen, ja korostivat, että Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden täytäntöönpano on olennaisen tärkeää, jotta voidaan varmistaa uusien ja parempien työpaikkojen luominen osallistavan elpymisen puitteissa. Jäsenvaltiot korostivat myös, että on tärkeää seurata tiiviisti, myös korkeimmalla tasolla, Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin ja vuotta 2030 koskevien EU:n yleistavoitteiden täytäntöönpanon edistymistä.

⁽²⁰⁾ Eurooppa-neuvosto, Porton julistus, 8.5.2021.

Tarkistus

- (8) EU-johtajat totesivat 8 päivänä toukokuuta 2021 Portossa järjestetyssä sosiaalialan huippukokouksessa⁽²⁰⁾, että Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari on keskeinen osatekijä EU:n elpymisessä ja että sen täytäntöönpanolla vahvistetaan unionin pyrkimyksiä kohti digitaalista, vihreää ja oikeudenmukaista siirtymää ja edistetään ylöspäin suuntautuvan sosiaalisen ja taloudellisen lähenymisen tavoitteen saavuttamista ja väestörakenteellisten haasteiden käsittelemistä. EU-johtajat korostivat, että sosiaalinen ulottuvuus, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelu ja työmarkkinaosapuolten aktiivinen osallistuminen kuuluvat erittäin kilpailukykyisen sosiaalisen markkinatalouden keskiöön. Jäsenvaltiot totesivat, että komission esittämässä Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin täytäntöönpanoa koskevassa toimintasuunnitelmassa annetaan hyödyllisiä ohjeita pilarin täytäntöönpanoa varten, muun muassa työllisyyden, osaamisen, terveydenhuollon sekä sosiaalisen suojelun aloilla. Ne olivat tyytyväisiä vuodeksi 2030 asetettuihin uusiin EU:n yleistavoitteisiin, jotka koskevat työllisyyttä (78 prosenttia 20–64-vuotiaista on työelämässä), taitoja (60 prosenttia aikuisista osallistuu koulutukseen vuosittain) ja köyhyyden vähentämistä (ainakin 15 miljoonalla, johon sisältyy 5 miljoonaa lasta), sekä tarkistettuun sosiaali-indikaattoreiden tulostauluun, jolla voidaan seurata edistymistä sosiaalisen oikeuksien pilarin periaatteiden täytäntöönpanossa osana politiikan koordinoitikehystä talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson yhteydessä. Lisäksi ne totesivat, että Euroopan elpymässä vähitellen koronaviruspandemiasta etusijalle on asetettava työpaikkojen suojelemisen sijaan työpaikkojen luominen ja niiden laadun parantaminen, ja korostivat, että Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden täytäntöönpano on olennaisen tärkeää, jotta voidaan varmistaa uusien ja parempien työpaikkojen luominen osallistavan elpymisen puitteissa. Jäsenvaltiot korostivat myös, että on tärkeää seurata tiiviisti, myös korkeimmalla tasolla, Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin ja vuotta 2030 koskevien EU:n yleistavoitteiden täytäntöönpanon edistymistä. **Jäsenvaltioiden olisi turvattava oikeudenmukainen liikkuvuus ja oikeuksien ja etuuksien siirrettävyys suojamalla paremmin liikkuvia työntekijöitä, mukaan lukien rajatyöntekijät ja kausityöntekijät, tehostamalla työsuojeluviranomaisten toimintaa ja ottamalla käyttöön tehokkaita digitaalisia ratkaisuja.**

⁽²⁰⁾ Eurooppa-neuvosto, Porton julistus, 8.5.2021.

Torstai 16. syyskuuta 2021

Tarkistus 5
Ehdotus päätökseksi
Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(8 a) *Asunnottomuus on yksi sosiaalisen syrjäytymisen äärimmäisimmistä muodoista, joka vaikuttaa kielteisesti asunnottoman fyysiseen ja psyykkiseen terveyteen, hyvinvointiin ja elämänlaatuun sekä mahdollisuuteen työllistyä ja käyttää muita taloudellisia ja sosiaalipalveluja. Euroopan parlamentti, komissio, kansalliset, alueelliset ja paikalliset viranomaiset sekä unionin tasolla toimivat kansalaisyhteiskunnan järjestöt ovat sopineet asunnottomuuden vähentämistä käsittelevän eurooppalaisen foorumin perustamisesta. Ne ovat sitoutuneet tavoitteeseen tehdä loppu asunnottomuudesta vuoteen 2030 mennessä ja sen saavuttamiseksi soveltamaan asunto ensin -periaatetta, edistämään asunnottomuuden ennaltaehkäisyä ja tarjoamaan asianmukaisia, turvallisia ja kohtuuhintaisia asuntoja sekä tukipalveluja asunnottomille, samalla kun ne ottavat käyttöön tarpeen mukaan politiikkatoimia, joilla on riittävä kansallinen ja unionin rahoitus.*

Torstai 16. syyskuuta 2021

Tarkistus 6

Ehdotus päätökseksi

Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

- (9) Työmarkkinoiden, myös kansallisten palkanmuodostusmekanismien, uudistuksissa olisi noudatettava työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun kansallisia käytäntöjä tavoiteltaessa oikeudenmukaisia palkkoja, jotka mahdollistava kohtuullisen elintason ja kestävä kasvun. Uudistusten olisi myös mahdollistettava laaja pohdinta sosioekonomisista kysymyksistä, kuten kestävyys, kilpailukyky, innovointi, laadukkaiden työpaikkojen luomiseen, työöloihin, työssäkäyvien köyhyyteen, koulutukseen ja osaamiseen, kansanterveyteen ja osallisuuteen sekä reaalityöloihin liittyvistä parannuksista. Jäsenvaltioiden ja unionin olisi varmistettava, että koronaviruskriisin sosiaalisia ja työllisyys- ja talousvaikutuksia lievennetään ja että siirtymät ovat sosiaalisesti tasapuolisia ja oikeudenmukaisia. Olisi vahvistettava elpymistä ja siirtymistä osallistavaan ja selviytymiskykyiseen yhteiskuntaan, jossa ihmisiä suojellaan ja jossa he pystyvät ennakoimaan ja hallitsemaan muutosta ja osallistumaan aktiivisesti yhteiskunnalliseen ja taloudelliseen toimintaan. Työmarkkinasiirtymien tueksi tarvitaan johdonmukaista aktiivista työmarkkinapolitiikkaa, johon sisältyy tilapäisiä **työhönotto- ja siirtymäkannustimia, osaamispolitiikkaa** ja parannettuja työvoimapalveluja, kuten komission suosituksessa tehokkaasta työllisyyden aktiivituesta covid-19-kriisin jälkeen (EASE-järjestelmä) korostetaan.

Tarkistus

- (9) Työmarkkinoiden, myös kansallisten palkanmuodostusmekanismien, uudistuksissa olisi noudatettava työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun kansallisia käytäntöjä tavoiteltaessa oikeudenmukaisia palkkoja, jotka mahdollistava kohtuullisen elintason ja kestävä kasvun. Uudistusten olisi myös mahdollistettava laaja pohdinta sosioekonomisista kysymyksistä, kuten kestävyys, kilpailukyky, innovointi, laadukkaiden työpaikkojen luomiseen, työöloihin, työssäkäyvien köyhyyteen, **suku- puolten tasa-arvoon**, koulutukseen ja osaamiseen, kansanterveyteen ja osallisuuteen sekä reaalityöloihin liittyvistä parannuksista. **Osallistavan ja sosiaalisesti oikeudenmukaisen elpymisen varmistamiseksi jäsenvaltioiden olisi kunnioitettava ja vahvistettava työmarkkinaosapuolten asemaa, edistettävä työehtosopimusneuvottelujen kattavuuden laajentamista ja tuettava korkeaa ammattiliittoihin ja työnantajajärjestöihin järjestäytymisen astetta.** Jäsenvaltioiden ja unionin olisi varmistettava, että koronaviruskriisin sosiaalisia ja työllisyys- ja talousvaikutuksia lievennetään ja että siirtymät ovat sosiaalisesti tasapuolisia ja oikeudenmukaisia. Olisi vahvistettava elpymistä ja siirtymistä osallistavaan ja selviytymiskykyiseen yhteiskuntaan, jossa ihmisiä suojellaan ja jossa he pystyvät ennakoimaan ja hallitsemaan muutosta ja osallistumaan aktiivisesti yhteiskunnalliseen ja taloudelliseen toimintaan. Työmarkkinasiirtymien tueksi tarvitaan johdonmukaista aktiivista työmarkkinapolitiikkaa, johon sisältyy tilapäisiä **kannustimia työhönottoon ja siirtymätaitojen hankkimiseen, osaamisen validointia ja hankkimista** ja parannettuja työvoimapalveluja, kuten komission suosituksessa tehokkaasta työllisyyden aktiivituesta covid-19-kriisin jälkeen (EASE-järjestelmä) korostetaan. **Koronaviruspandemian vaikutusten lieventämiseksi käyttöön otettuja kansallisia politiikkoja ja tukijärjestelmiä olisi arvioitava kattavasti, jotta voidaan oppia tehdyistä ratkaisuista ja tunnistaa välineitä tulevaa käyttöä varten.**

Torstai 16. syyskuuta 2021

Tarkistus 7

Ehdotus päätökseksi

Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti

- (10) **Kaiken muotoista syrjintää** olisi **torjuttava**, sukupuolten tasa-arvo varmistettava ja nuorisotyöllisyyttä **tuettava**. Kaikille olisi taattava mahdollisuudet, ja **köyhyyttä** ja **sosiaalista syrjäytymistä**, myös lasten, olisi **vähennettävä** erityisesti varmistamalla työmarkkinoiden ja asianmukaisten ja osallistavien sosiaalisen suojelun järjestelmien tehokas toiminta ja poistamalla tekijöitä, jotka estävät koulutukseen ja työmarkkinoille osallistumista, myös investoimalla varhaiskasvatukseen ja digitaaliseen osaamiseen. Kohtuuhintaisten pitkäaikaishoidon ja terveydenhuollon palvelujen, myös ennaltaehkäisevien ja terveydenhuoltoa edistävien palvelujen, nopea ja tasapuolinen saatavuus on erityisen **merkityksellistä** koronaviruskriisin ja yhteiskuntien ikääntymisen yhteydessä. Vammaisten henkilöiden mahdollisuuksia myötävaikuttaa talouskasvuun ja sosiaaliseen kehitykseen olisi parannettava edelleen. Uusien talous- ja liiketoimintamallien saadessa jalansijaa unionin työpaikoilla myös työsuhteet muuttuvat. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että uusiin työmuotoihin perustuvissa työsuhteissa **säilytetään** Euroopan **sosiaalinen malli ja vahvistetaan sitä**.

Tarkistus

- (10) **Syrjintä kaikissa muodoissaan** olisi **kitkettävä pois**, sukupuolten tasa-arvo varmistettava ja nuorisotyöllisyyttä **edistettävä**. Kaikille olisi taattava mahdollisuudet, ja **köyhyys** ja **sosiaalinen syrjäytyminen**, myös lasten, olisi **poistettava** erityisesti varmistamalla työmarkkinoiden ja asianmukaisten ja osallistavien sosiaalisen suojelun järjestelmien tehokas toiminta ja poistamalla tekijöitä, jotka estävät koulutukseen ja työmarkkinoille osallistumista, myös investoimalla varhaiskasvatukseen ja digitaaliseen osaamiseen **sekä elinikäiseen oppimiseen**. **Jäsenvaltioiden olisi lisättävä investointeja kestäviin ja laadukkaisiin työpaikkoihin ja omaksuttava kokonaisvaltainen lähestymistapa lasten nostamiseksi pois köyhyydestä sekä apua tarvitsevien lasten vanhempien tukemiseksi**. **Eurooppalainen lapsitakuu olisi valtavirtaistettava kaikilla politiikka-aloilla ja lapsen oikeuksia edistävien toimien rahoittaminen olisi asetettava etusijalle, samalla kun hyödynnetään kaikkia olemassa olevia unionin politiikkoja ja varoja sellaisten konkreettisten toimien toteuttamiseksi, jotka edistävät lapsiköyhyyden ja lasten sosiaalisen syrjäytymisen poistamista**. Kohtuuhintaisten pitkäaikaishoidon ja terveydenhuollon palvelujen, myös ennaltaehkäisevien – **etenkin mielenterveysongelmia työpaikalla ehkäisevien** – ja terveydenhuoltoa edistävien palvelujen, nopea ja tasapuolinen saatavuus on erityisen **tärkeää** koronaviruskriisin ja yhteiskuntien ikääntymisen yhteydessä. Vammaisten henkilöiden mahdollisuuksia myötävaikuttaa talouskasvuun ja sosiaaliseen kehitykseen olisi parannettava edelleen. Uusien talous- ja liiketoimintamallien saadessa jalansijaa unionin työpaikoilla myös työsuhteet muuttuvat. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että uusiin työmuotoihin perustuvissa työsuhteissa **vahvistetaan Euroopan sosiaalista mallia ja taataan työntekijöiden oikeudet, säälliset työolot, mukaan lukien työterveys ja -turvallisuus, kohtuulliset palkat ja hyvä työ- ja yksityiselämän tasapaino**.

Torstai 16. syyskuuta 2021

Tarkistus 8

Ehdotus päätökseksi

Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

- (12) Jäsenvaltioiden olisi hyödynnettävä täysimääräisesti REACT-EU-välinettä⁽²¹⁾, jolla vahvistetaan koheesiopoliitiikan rahastoja vuoteen 2023 asti, Euroopan sosiaalirahasto plussaa, uutta elpymis- ja palautumistukivälinettä⁽²²⁾ ja muita unionin rahastoja, mukaan lukien oikeudenmukaisen siirtymän rahasto ja InvestEU-rahasto, edistääkseen työllisyyttä, sosiaalisia investointeja, sosiaalista osallisuutta, esteettömyyttä, työvoiman täydennys- ja uudelleenkoulutusmahdollisuuksia, elinikäistä oppimista sekä korkealaatuista koulutusta kaikille, mukaan lukien digitaalinen lukutaito ja digitaalinen osaaminen. Vaikka yhdenneyt suuntaviivat on osoitettu jäsenvaltioille ja unionille, ne olisi pantava täytäntöön yhdessä kansallisten, alueellisten ja paikallisten viranomaisten kanssa kumppanuudessa, jossa parlamentit, työmarkkinaosapuolet ja kansalaisyhteiskunnan edustajat ovat tiiviisti mukana.

⁽²¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2020/2221, annettu 23 päivänä joulukuuta 2020, asetuksen (EU) N:o 1303/2013 muuttamisesta lisämäärärahojen ja toteuttamisjärjestelyjen osalta tuen antamiseksi covid-19-pandemian ja sen sosiaalisten seurausten aiheuttaman kriisin vahinkojen korjaamisen edistämiseen sekä talouden vihreän, digitaalisen ja palautumiskykyä tukevan elpymisen pohjustamiseen (REACT-EU-väline) (EUVL L 437, 28.12.2020, s. 30).

⁽²²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/241, annettu 12 päivänä helmikuuta 2021, elpymis- ja palautumistukivälineen perustamisesta (EUVL L 57, 18.2.2021, s. 17).

Tarkistus

- (12) Jäsenvaltioiden olisi hyödynnettävä täysimääräisesti REACT-EU-välinettä⁽²¹⁾, jolla vahvistetaan koheesiopoliitiikan rahastoja vuoteen 2023 asti, Euroopan sosiaalirahasto plussaa, uutta elpymis- ja palautumistukivälinettä⁽²²⁾ ja muita unionin rahastoja, mukaan lukien oikeudenmukaisen siirtymän rahasto ja InvestEU-rahasto, edistääkseen työllisyyttä, sosiaalisia investointeja, sosiaalista osallisuutta, esteettömyyttä, työvoiman täydennys- ja uudelleenkoulutusmahdollisuuksia, elinikäistä oppimista sekä korkealaatuista koulutusta kaikille, mukaan lukien digitaalinen lukutaito ja digitaalinen osaaminen. **Jäsenvaltioiden olisi myös käytettävä täysimääräisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/691^(22 a) perustettua tarkistettua Euroopan globalisaatiorahastoa työttömiksi jääneille työntekijöille koronaviruskriisin seurauksena työttömäksi jääneiden työntekijöiden tukemiseen.** Vaikka yhdenneyt suuntaviivat on osoitettu jäsenvaltioille ja unionille, ne olisi pantava täytäntöön yhdessä kansallisten, alueellisten ja paikallisten viranomaisten kanssa kumppanuudessa, jossa parlamentit, työmarkkinaosapuolet ja kansalaisyhteiskunnan edustajat ovat tiiviisti mukana.

⁽²¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2020/2221, annettu 23 päivänä joulukuuta 2020, asetuksen (EU) N:o 1303/2013 muuttamisesta lisämäärärahojen ja toteuttamisjärjestelyjen osalta tuen antamiseksi covid-19-pandemian ja sen sosiaalisten seurausten aiheuttaman kriisin vahinkojen korjaamisen edistämiseen sekä talouden vihreän, digitaalisen ja palautumiskykyä tukevan elpymisen pohjustamiseen (REACT-EU-väline) (EUVL L 437, 28.12.2020, s. 30).

⁽²²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/241, annettu 12 päivänä helmikuuta 2021, elpymis- ja palautumistukivälineen perustamisesta (EUVL L 57, 18.2.2021, s. 17).

^(22 a) **Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/691, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2021, Euroopan globalisaatiorahastosta (EGR) työttömiksi jääneille työntekijöille ja asetuksen (EU) N:o 1309/2013 kumoamisesta (EUVL L 153, 3.5.2021, s. 48).**

Torstai 16. syyskuuta 2021

Tarkistus 9

Ehdotus päätökseksi

Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(13 a) Euroopan parlamentti esitti 10 päivänä heinäkuuta 2020 hyväksymässään lainsäädäntöpäätöslauselmassa ehdotuksesta neuvoston päätökseksi jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan suuntaviivoista, että jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan suuntaviivoja olisi tarkistettava ottaen huomioon koronaviruspandemia ja sen sosiaaliset ja työllisyysvaikutukset, jotta kriisiin voitaisiin vastata paremmin. On hyvin tärkeää, että jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan suuntaviivoja tarkistetaan mainittujen seikkojen perusteella. Demokraattisen päätöksenteon vahvistamiseksi Euroopan parlamentin olisi osallistuttava kasvua ja työllisyyttä koskevien yhdennettyjen suuntaviivojen määrittelyyn tasavertaisena toimijana neuvoston kanssa.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin
julkaisutoimisto**
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI